II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING
van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990

(90/26/Euratom, EGKS, EEG)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid artikel 78, lid 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid artikel 203, lid 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid artikel 177, lid 7,

Gelet op het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (1), inzonderheid artikel 13,

Gezien het interinstitutioneel akkoord over begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure (2),

Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990,

Gezien de nota's van wijzigingen nrs. 1 en 2 op het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990, ingediend door de Commissie,

Gezien het door de Raad op 28 juli 1989 opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990,

---

(1) PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

(2) PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 33.

Gezien de nota van wijzigingen nr. 1 op het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990, vastgesteld door de Raad op 9 oktober 1989,

Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 26 oktober 1989,

Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 14 november 1989 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europese Parlement op 26 oktober 1989 heeft aangenomen,

Gezien de nota van wijzigingen nr. 2 op het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990, vastgesteld door de Raad op 14 november 1989,

Gezien de beraadslagingen van het Europese Parlement van 13 december 1989,

Gezien de op 13 december 1989 door het Europese Parlement aangenomen resoluties,

CONSTATEERT

dat de procedure bedoeld in de artikelen 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is afgesloten en dat de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1990 definitief is vastgesteld.

Gedaan te Straatsburg, 13 december 1989.

De Voorzitter

Enrique BARÓN CRESPO

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1990

INHOUD

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

A. Algemene staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de algemene begroting 95

C. Personeelsbezetting 100

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

Afdeling I: Parlement 111

— Staat van ontvangsten 113
— Staat van uitgaven 116

Afdeling II: Raad 171

— Staat van ontvangsten 172
— Staat van uitgaven 176
Bijlage: Economisch en Sociaal Comité 211

Afdeling III: Commissie 249

— Staat van ontvangsten 251
— Staat van uitgaven 289

— Deel A: Huishoudelijke kredieten 299
— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel 2 5 1 383
— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 395

— Deel B: Beleidskredieten 431
— Bijlage I: Onderzoek en investeringen 1025
— Bijlage II: Door de algemene begroting gegarandeerde opgenomen en verstrekte leningen 1065

Afdeling IV: Hof van Justitie 1089

— Staat van ontvangsten 1091
— Staat van uitgaven 1094

Afdeling V: Rekenkamer 1133

— Staat van ontvangsten 1135
— Staat van uitgaven 1142

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in ecu.

A. ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
1	Eigen middelen	43 814 768 998	42 541 734 568	35 842 621 355,81
2	Financiële bijdragen			
	— Bijdragen ter vervanging van BTW-middelen			211 379 794,71
	— Ontvangsten tot herstel van het begrotingsevenwicht			4 445 763 390,81
3	Overschotten			
	— Overschot van de vorige begrotingsjaren	1 779 000 000	2 024 541 395	500 000 000,—
	— Eigen middelen uit de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	819 000 000		
	— Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde, de daarmee corresponderende financiële bijdragen en de aanvullende middelenbron	p.m.	p.m.	383 570 300,10
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	248 356 982	230 687 817	259 916 284,94
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	32 719 800	22 234 500	43 424 659,02
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	9 600 725	13 752 690	135 996 871,60
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	14 897 827,80
8	Opgenomen en verstrekte leningen	10 687 000	5 947 000	3 127 697,14
9	Diverse ontvangsten	2 685 000	1 667 500	2 718 935,34
	TOTAAL-GENERAAL	**46 716 818 505**	**44 840 565 470**	**41 843 417 117,27**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, lid 1, onder a), van Besluit 88/376/EEG, Euratom)***	1 152 400 000	1 419 222 000	1 504 559 063,63
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	1 152 400 000	1 419 222 000	1 504 559 063,63
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	609 850 000	637 033 000	635 982 499,41

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 10 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM)

Artikel Post	Toelichting

100

Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder a).

Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensering van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	108 500 000	206 900 000	144 210 550
Denemarken	10 100 000	9 300 000	18 550 051
Duitsland	125 000 000	155 500 000	186 401 223
Griekenland	19 000 000	20 400 000	18 448 258
Spanje	202 700 000	184 100 000	199 805 873
Frankrijk	81 000 000	105 100 000	110 929 480
Ierland	2 700 000	6 700 000	3 102 209
Italië	292 500 000	357 722 000	403 814 658
Luxemburg	100 000	200 000	144 924
Nederland	90 700 000	105 600 000	109 328 580
Portugal	50 400 000	73 100 000	41 018 558
Verenigd Koninkrijk	169 700 000	194 600 000	268 804 699
Totaal artikel 100	1 152 400 000	1 419 222 000	1 504 559 063

110

Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1069/89 (PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1).

De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt.

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
110	*(vervolg)*			
111	***Opslagbijdragen suiker***	497 097 000	473 185 000	544 835 925,59
112	***Produktieheffingen isoglucose***	5 164 000	5 311 000	4 972 858,50

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)* De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt op grond van de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	40 800 000	42 982 000	42 082 266
Denemarken	25 480 000	26 844 000	18 047 763
Duitsland	163 815 000	173 897 000	174 798 025
Griekenland	2 970 000	2 297 000	1 570 169
Spanje	17 360 000	20 883 000	30 792 101
Frankrijk	199 965 000	207 561 000	205 265 228
Ierland	5 400 000	6 268 000	6 278 507
Italië	69 440 000	71 629 000	70 482 244
Luxemburg	—	—	0
Nederland	48 400 000	52 930 000	53 167 671
Portugal	20 000	22 000	20 363
Verenigd Koninkrijk	36 200 000	31 033 000	33 478 162
Totaal artikel 1 1 0	609 850 000	637 033 000	635 982 499

1 1 1	Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker: de bijdragen dienen er zodoende toe om op meerjarenbasis de uitgaven uit hoofde van de terugbetaling van de opslagkosten, als bedoeld onder post 1 1 1 0 van deel B van afdeling III „Commissie" van de staat van uitgaven van deze algemene begroting, te compenseren.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	33 285 000	32 177 000	36 436 876
Denemarken	15 495 000	16 422 000	17 325 913
Duitsland	98 875 000	104 013 000	115 577 269
Griekenland	8 036 000	7 416 000	5 937 965
Spanje	40 460 000	38 535 000	51 344 104
Frankrijk	148 670 000	135 912 000	157 520 281
Ierland	7 100 000	7 532 000	8 673 437
Italië	62 405 000	58 337 000	66 858 039
Luxemburg	—	—	0
Nederland	37 300 000	34 793 000	40 471 397
Portugal	71 000	71 000	66 913
Verenigd Koninkrijk	45 400 000	37 977 000	44 623 731
Totaal artikel 1 1 1	497 097 000	473 185 000	544 835 925

1 1 2	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
11 2	*(vervolg)*			
11 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	42 652,38

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 2	*(vervolg)* De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt op grond van de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	1 750 000	1 842 000	1 831 348
Denemarken	—	—	0
Duitsland	795 000	848 000	834 824
Griekenland	3 000	2 000	9 777
Spanje	1 105 000	1 165 000	920 524
Frankrijk	410 000	424 000	439 041
Ierland	—	—	0
Italië	400 000	414 000	340 409
Luxemburg	—	—	0
Nederland	—	30 000	25 263
Portugal	1 000	1 000	1 031
Verenigd Koninkrijk	700 000	585 000	570 641
Totaal artikel 11 2	5 164 000	5 311 000	4 972 858

11 3 Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	39 098
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	3 554
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 11 3	p.m.	p.m.	42 652

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
11 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	0,—
11 5	***Compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 934/86***	88 985 000	88 539 000	86 685 329,59

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

11 4 Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 1 1 4	p.m.	p.m.	0

11 5 Verordening (EEG) nr. 934/86 van de Raad van 24 maart 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1).

Door invoering van deze compensatieheffing moet het mogelijk worden over een periode van vijf jaar (1987 tot en met 1991) alle daadwerkelijke uitgaven te dekken betreffende de uitvoer van overschotten van de communautaire produktie uit hoofde van de suikerverkoopseizoenen 1981/1982 tot en met 1985/1986, daar de ontvangsten uit de maximalisering van de produktieheffingen een tekort hebben laten zien van in totaal circa 400 miljoen ecu (artikel 32 bis van Verordening (EEG) nr. 1785/81, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 934/86).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	6 555 000	6 790 000	6 728 261
Denemarken	3 635 000	3 630 000	3 291 006
Duitsland	25 945 000	26 364 000	26 316 344
Griekenland	1 150 000	845 000	758 666
Spanje	—	—	0
Frankrijk	32 425 000	32 054 000	31 581 152
Ierland	800 000	878 000	876 133
Italië	5 775 000	5 692 000	4 631 119
Luxemburg	—	—	0
Nederland	7 000 000	7 526 000	7 480 442
Portugal	—	—	656
Verenigd Koninkrijk	5 700 000	4 760 000	5 021 550
Totaal artikel 1 1 5	88 985 000	88 539 000	86 685 329

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
116	***Bijzondere compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1914/87***	—	—	7 458 221,69
117	***Bijzondere compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1108/88***	—	—	110 763 207,83
118	***Aanvullende heffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1107/88***	183 504 000	112 821 000	

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

11 6 Verordening (EEG) nr. 1914/87 van de Raad van 2 juli 1987 houdende invoering van een bijzondere compensatieheffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1986/1987 (PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	—	—	0
Denemarken	—	—	0
Duitsland	—	—	0
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	7 458 221
Frankrijk	—	—	0
Ierland	—	—	0
Italië	—	—	0
Luxemburg	—	—	0
Nederland	—	—	0
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	—	—	0
Totaal artikel 11 6	—	—	7 458 221

11 7 Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

Verordening (EEG) nr. 1108/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een speciale compensatieheffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1987/1988 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 25).

Deze heffing is bedoeld om het totale verlies te compenseren, in de zin van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, dat geconstateerd wordt voor het verkoopseizoen 1987/1988 en dat niet gedekt wordt door de opbrengst van de produktieheffingen die op dat verkoopseizoen van toepassing zijn.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	—	—	7 712 397
Denemarken	—	—	3 160 186
Duitsland	—	—	30 919 234
Griekenland	—	—	279 693
Spanje	—	—	3 880 884
Frankrijk	—	—	36 007 094
Ierland	—	—	1 105 405
Italië	—	—	12 390 545
Luxemburg	—	—	0
Nederland	—	—	9 335 305
Portugal	—	—	3 846
Verenigd Koninkrijk	—	—	5 968 618
Totaal artikel 11 7	—	—	110 763 207

11 8 Verordening (EEG) nr. 1107/88 van de Raad van 25 april 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20).

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
118	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	1 384 600 000	1 316 889 000	1 390 740 694,99
	HOOFDSTUK 12			
120	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, lid 1, onder b), van Besluit 88/376/EEG, Euratom***	12 611 000 000	11 060 000 000	10 344 656 733,53

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, ONDER a), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)* Deze aanvullende heffing is bedoeld om het totale verlies te compenseren, in de zin van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, dat geconstateerd wordt voor het verkoopseizoen 1988/1989 en dat niet gedekt wordt door de opbrengst van de produktieheffingen die op dat verkoopseizoen van toepassing zijn.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	13 510 000	7 873 000	
Denemarken	8 090 000	4 715 000	
Duitsland	52 270 000	30 690 000	
Griekenland	941 000	404 000	
Spanje	5 875 000	3 872 000	
Frankrijk	63 630 000	36 532 000	
Ierland	1 700 000	1 101 000	
Italië	22 180 000	12 654 000	
Luxemburg	—	—	
Nederland	15 300 000	9 302 000	
Portugal	8 000	4 000	
Verenigd Koninkrijk	—	5 674 000	
Totaal artikel 118	183 504 000	112 821 000	

120	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder b).

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
1 2 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	12 611 000 000	11 060 000 000	10 344 656 733,53

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER b), VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	*(vervolg)*

De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	700 000 000	635 000 000	615 969 127
Denemarken	237 000 000	235 000 000	217 030 654
Duitsland	3 590 000 000	3 176 000 000	2 990 390 386
Griekenland	165 000 000	140 000 000	119 199 882
Spanje	562 000 000	525 000 000	415 641 890
Frankrijk	1 710 000 000	1 440 000 000	1 378 310 597
Ierland	159 000 000	150 000 000	133 576 700
Italië	1 245 000 000	1 080 000 000	992 575 669
Luxemburg	10 000 000	9 000 000	8 046 330
Nederland	1 120 000 000	1 000 000 000	946 633 088
Portugal	135 000 000	120 000 000	105 697 804
Verenigd Koninkrijk	2 978 000 000	2 550 000 000	2 421 584 606
Totaal artikel 1 2 0	12 611 000 000	11 060 000 000	10 344 656 733

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER c), EN ARTIKEL 5, LID 2, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde op grond van artikel 2, lid 1, onder c), en artikel 5, lid 2, van Besluit 88/376/EEG, Euratom***	28 217 837 935	26 219 104 652	23 927 631 105,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	28 217 837 935	26 219 104 652	23 927 631 105,88

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER c), EN ARTIKEL 5, LID 2, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder c), en artikel 5, lid 2. Gezien de aftopping van de BTW-grondslagen van de Lid-Staten van meer dan 55 % van hun bruto nationaal produkt en de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk zijn de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde tot maximaal 1,4 % als volgt. Het uniforme BTW-percentage bedraagt 1,2465 %.

Lid-Staten	Daadwerkelijk percentage (begrotingsjaar 1990)	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	1,4000	910 420 000	840 000 000	810 442 174
Denemarken	1,4000	581 000 000	581 000 000	553 569 603
Duitsland	1,3353	7 277 140 599	7 051 730 539	6 853 356 960
Griekenland	1,4000	372 400 000	322 000 000	285 061 956
Spanje	1,3853	2 616 299 963	2 126 866 777	1 988 249 294
Frankrijk	1,3884	6 353 160 581	6 058 241 002	5 845 663 842
Ierland	1,3813	204 365 120	181 343 798	177 250 510
Italië	1,4000	4 725 000 000	4 284 000 000	3 954 333 861
Luxemburg	1,3813	59 258 289	59 432 002	59 206 594
Nederland	1,3927	1 464 804 016	1 367 946 624	1 332 075 836
Portugal	1,3813	331 998 354	279 635 183	0
Verenigd Koninkrijk	0,7199	3 321 991 013	3 066 908 727	2 068 420 476
Totaal artikel 1 3 0		28 217 837 935	26 219 104 652	23 927 631 106

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 14			
140	***Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, onder d), artikel 5, lid 2, en artikel 6, eerste alinea, van Besluit 88/376/EEG, Euratom***			
1400	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 5, lid 2, van Besluit 88/376/EEG, Euratom, met uitzondering van de middelen die bestemd zijn voor de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	941 572 328	2 873 041 956	

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 5, lid 2. Het op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat toe te passen uniforme percentage voor het begrotingsjaar 1990, de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw niet inbegrepen, bedraagt 0,0184 %. Rekening houdend met de financiële compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk, is de verdeling van de overmakingen als volgt:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	27 832 291	94 777 565	
Denemarken	22 324 666	65 194 674	
Duitsland	205 110 716	707 898 650	
Griekenland	12 172 871	38 144 162	
Spanje	64 901 553	199 073 283	
Frankrijk	160 744 097	555 960 087	
Ierland	4 937 783	16 071 723	
Italië	242 028 083	568 111 667	
Luxemburg	1 431 773	5 267 203	
Nederland	38 059 474	132 085 258	
Portugal	8 021 602	24 782 868	
Verenigd Koninkrijk	154 007 419	465 674 816	
Totaal post 1400	941 572 328	2 873 041 956	

HOOFDSTUK 1 4 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
1 4 0	*(vervolg)*			
1 4 0 1	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 6, eerste alinea, van Besluit 88/376/EEG, Euratom die bestemd zijn voor de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	1 022 158 735	1 033 087 960	
	Totaal artikel 1 4 0	1 963 731 063	3 906 129 916	
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	1 963 731 063	3 906 129 916	

HOOFDSTUK 1 4 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, ONDER d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 4 0	*(vervolg)*
1 4 0 1	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 6, eerste alinea.

Het voorlopige bedrag komt overeen met een percentage van 0,0223 %, toe te passen op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat.

De verdeling van de overmakingen is als volgt:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	30 789 191	33 112 913	
Denemarken	20 749 237	22 832 190	
Duitsland	249 303 199	261 584 529	
Griekenland	12 784 207	13 050 530	
Spanje	78 885 030	73 562 071	
Frankrijk	195 377 494	205 439 800	
Ierland	6 001 661	5 938 865	
Italië	183 329 550	185 577 043	
Luxemburg	1 740 259	1 946 351	
Nederland	46 259 643	48 808 484	
Portugal	9 749 910	9 157 829	
Verenigd Koninkrijk	187 189 354	172 077 355	
Totaal post 1 4 0 1	1 022 158 735	1 033 087 960	

Het werkelijk over te maken bedrag wordt echter beperkt tot dat van de overschrijving uit hoofdstuk 10 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting uit hoofde van de monetaire reserve en de overeenkomstige restitutie aan de twee nieuwe Lid-Staten.

HOOFDSTUK 1 9 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 1 9			
1 9 0	***Kosten voor de Lid-Staten in verband met de inning van de eigen middelen***	– 1 514 800 000	– 1 379 611 000	– 1 324 966 242,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 9	– 1 514 800 000	– 1 379 611 000	– 1 324 966 242,22
	Totaal titel 1	**43 814 768 998**	**42 541 734 568**	**35 842 621 355,81**

HOOFDSTUK 19 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
190	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 3.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	– 90 440 000	– 93 356 400	– 85 350 671
Denemarken	– 29 980 000	– 29 591 100	– 27 796 612
Duitsland	– 405 670 000	– 366 731 100	– 352 261 546
Griekenland	– 19 710 000	– 17 136 400	– 14 615 962
Spanje	– 82 950 000	– 77 355 500	– 71 302 182
Frankrijk	– 223 610 000	– 195 758 300	– 192 208 267
Ierland	– 17 670 000	– 17 247 900	– 15 399 077
Italië	– 169 770 000	– 158 644 800	– 154 745 499
Luxemburg	– 1 010 000	– 920 000	– 817 187
Nederland	– 131 870 000	– 121 018 100	– 116 393 025
Portugal	– 18 550 000	– 19 319 800	– 14 679 647
Verenigd Koninkrijk	– 323 570 000	– 282 531 600	– 279 396 567
Totaal artikel 190	– 1 514 800 000	– 1 379 611 000	– 1 324 966 242

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 7, EN ARTIKEL 5 VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

HOOFDSTUK 21 — ONTVANGSTEN TOT HERSTEL VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 20			
200	***Bijdragen op grond van artikel 2, lid 7, en artikel 5 van Besluit 88/376/EEG, Euratom***			
2000	Financiële bijdrage van Portugal op grond van artikel 2, lid 7, en artikel 5 van Besluit 88/376/EEG, Euratom			211 379 794,71
	Totaal artikel 200			211 379 794,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 20			211 379 794,71
	HOOFDSTUK 21			
210	***Ontvangsten tot herstel van het evenwicht van de algemene begroting***			
2100	Ontvangsten tot herstel van het evenwicht van de algemene begroting			4 445 763 390,81

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 7, EN ARTIKEL 5 VAN BESLUIT 88/376/EEG, EURATOM

HOOFDSTUK 2 1 — ONTVANGSTEN TOT HERSTEL VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 13. Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name artikel 395, alsmede bijlage XXXVI. Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 7, en artikel 5.
210	
2100	

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België			213 741 511
Denemarken			146 448 511
Duitsland			1 461 125 882
Griekenland			70 630 478
Spanje			0
Frankrijk			1 217 522 610
Ierland			35 599 819
Italië			0
Luxemburg			11 931 636
Nederland			303 882 045
Portugal			52 852 921
Verenigd Koninkrijk			932 027 978
Totaal post 2 1 0 0			4 445 763 391

HOOFDSTUK 2 1 — ONTVANGSTEN TOT HERSTEL VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
2 1 0	*(vervolg)*			
2 1 0 1	Bijkomende ontvangsten tot herstel van het evenwicht van de algemene begroting bij gebruik van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie			0,—
	Totaal artikel 2 1 0			4 445 763 390,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1			4 445 763 390,81
	Totaal titel 2			**4 657 143 185,52**

HOOFDSTUK 2 1 — ONTVANGSTEN TOT HERSTEL VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	1 779 000 000	2 024 541 395	500 000 000,—
3 0 1	***Overschot uit eigen middelen door overschrijving naar de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie***	819 000 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	2 598 000 000	2 024 541 395	500 000 000,—

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

Artikel Post	Toelichting
3 0 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort bij de ontvangsten of bij de uitgaven opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1989 wordt het overschot geraamd op 1 779 miljoen ecu.
3 0 1	*Nieuw artikel* Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 7. Beschikking 88/377/EEG van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 29), met name artikel 12.

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4, 5 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89***	p.m.	p.m.	398 392 237,51
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	2 740 957,17

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89

Artikel Post	Toelichting

3 1 0

Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	39 655 879
Denemarken	p.m.	p.m.	5 496 435
Duitsland	p.m.	p.m.	22 562 081
Griekenland	p.m.	p.m.	– 57 598 828
Spanje	p.m.	p.m.	51 279 977
Frankrijk	p.m.	p.m.	340 101 272
Ierland	p.m.	p.m.	– 20 291 252
Italië	p.m.	p.m.	106 739 692
Luxemburg	p.m.	p.m.	3 047 289
Nederland	p.m.	p.m.	99 384 670
Portugal	p.m.	p.m.	3 607 646
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	– 195 592 624
Totaal artikel 3 1 0	p.m.	p.m.	398 392 237

3 1 1

3 1 1 0

Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	1 188 253
Griekenland	p.m.	—	0
Spanje	p.m.	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	22 057
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	7 908
Nederland	p.m.	p.m.	31 169
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	1 491 570
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	p.m.	2 740 957

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	1 522 647,29
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	1 877 299,40

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 1	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	—	0
Spanje	p.m.	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	27 375
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	1 495 272
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	p.m.	1 522 647

3 1 1 2 Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	46 877
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	37 438
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	1 792 984
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	p.m.	1 877 299

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 3	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1982 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	2 349 714,87
3 1 1 4	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1983 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	2 324 931,93

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 3	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	55 936
Spanje	p.m.	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	– 260 737
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	55 755
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	2 496 760
Totaal post 3 1 1 3	p.m.	p.m.	2 349 714

3 1 1 4	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	54 462
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	– 452 420
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	143 728
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	2 579 162
Totaal post 3 1 1 4	p.m.	p.m.	2 324 932

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 5	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1984 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 53 678,39
3 1 1 6	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1985 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 7 350,35

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 5	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	75 326
Duitsland	p.m.	p.m.	– 2 364 168
Griekenland	p.m.	p.m.	24 774
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	– 208 365
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	– 693 051
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	3 111 806
Totaal post 3 1 1 5	p.m.	p.m.	– 53 678

3 1 1 6	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	– 260 883
Denemarken	p.m.	p.m.	103 984
Duitsland	p.m.	p.m.	– 2 274 037
Griekenland	p.m.	p.m.	20 863
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	– 456 045
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	– 333 942
Portugal	p.m.	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	3 192 710
Totaal post 3 1 1 6	p.m.	p.m.	– 7 350

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7, 8 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) nr. 1552/89

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 7	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1986 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	– 25 576 459,33
3 1 1 8	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1987 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.	p.m.	
3 1 1 9	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1988 van artikel 10, leden 6 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	p.m.	– 14 821 937,41
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	p.m.	383 570 300,10
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 0	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 7 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89***	p.m.	p.m.	

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5, 6 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) Nr. 1552/89 *(vervolg)*

HOOFDSTUK 32 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7, 8 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) nr. 1552/89

Artikel Post	Toelichting
311	*(vervolg)*
3117	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
België	p.m.	p.m.	317 031
Denemarken	p.m.	p.m.	334 696
Duitsland	p.m.	p.m.	28 305 521
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	−35 706 159
Ierland	p.m.	p.m.	− 1 244 616
Italië	p.m.	p.m.	−30 673 856
Luxemburg	p.m.	p.m.	12 302
Nederland	p.m.	p.m.	10 915 529
Portugal	p.m.	p.m.	− 98 850
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	2 261 943
Totaal post 3 1 1 7	p.m.	p.m.	−25 576 459

3118	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).
3119	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).
320	Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7, 8 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
3 2 1	***Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1988 van artikel 10, leden 8 en 9, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 3	**2 598 000 000**	**2 024 541 395**	**883 570 300,10**

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 7, 8 EN 9, VAN VERORDENING (EEG, EURATOM) nr. 1552/89 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 1	*Nieuw artikel* Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1).

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van de leden van de organen, de personeelsleden en de gepensioneerden van de Europese Investeringsbank***	149 982 913	138 589 359	177 091 335,19
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	69 518 485	63 784 144	58 932 438,22

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13.	
	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 4046/88 (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 2).	
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3519/85 (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 59).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).	
	Parlement	14 509 565
	Raad	12 147 250
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	86 871 300
	— onderzoek en investeringen	20 040 000
	— Bureau voor officiële publikaties	915 456
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	131 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	310 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	206 000
	Hof van Justitie	5 068 642
	Rekenkamer	2 451 700
	Europese Investeringsbank	7 332 000
	Totaal	149 982 913
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).	

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
4 0 1	*(vervolg)*			
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	28 835 584	28 034 084	23 872 597,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	248 336 982	230 407 587	259 896 370,68

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
401	*(vervolg)*	
	Parlement	8 903 608
	Raad	6 916 350
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	38 716 800
	— onderzoek en investeringen	10 651 000
	— Bureau voor officiële publikaties	798 363
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	75 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	171 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	151 000
	Hof van Justitie	1 964 564
	Rekenkamer	1 170 800
	Totaal	69 518 485
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1).	
	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4).	
	Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).	
	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende aanpassing van het percentage van de in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen bedoelde buitengewone heffing (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).	
	Parlement	4 111 175
	Raad	2 762 500
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	15 150 300
	— onderzoek en investeringen	4 852 000
	— Bureau voor officiële publikaties	239 686
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	34 000
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	88 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	56 000
	Hof van Justitie	1 004 523
	Rekenkamer	537 400
	Totaal	28 835 584

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	20 000	25 000	19 914,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	20 000	25 000	19 914,26
	Totaal titel 4	**248 356 982**	**230 432 587**	**259 916 284,94**

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	26 000	38 000	105 418,33
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	777 552,96
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	224 000	766 000	504 737,—
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	15 000	35 000	15 619,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	265 000	839 000	1 403 327,29

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Toelichting	
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	25 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	1 000
	Totaal	26 000
501	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	135 000
	Raad	30 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	30 000
	Rekenkamer	29 000
	Totaal	224 000
503	Parlement	15 000

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetaling van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	9 800	9 500	20 169,76
5 1 1 1	Terugbetaling van huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	9 800	9 500	20 169,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	9 800	9 500	20 169,76

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting	
5 1 1		
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	—
	Raad	9 800
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	
	Totaal	9 800
5 1 1 1	Terugbetaling aan huurlasten die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	—
	Raad	—
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	p.m.

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***	26 484 000	19 401 000	31 072 974,44
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	8 000	170 000	713 843,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	26 492 000	19 571 000	31 786 818,20
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting	
520	*Oude post 5200*	
	Parlement	800 000
	Raad	600 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	25 000 000
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	68 000
	Rekenkamer	16 000
	Totaal	26 484 000
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en de Europese Associatie voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van de Europese Associatie voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt op grond van de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.	
530	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement, kunnen bij de overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.	
	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	—
	— onderzoek en investeringen	—
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	p.m.

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	4 000 000	p.m.	5 746 381,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	4 000 000	p.m.	5 746 381,64
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	633 000	475 000	2 746 560,20
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	633 000	475 000	2 746 560,20
	HOOFDSTUK 5 6			
5 6 0	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (Jet), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 320 000	1 340 000	1 437 676,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 6	1 320 000	1 340 000	1 437 676,24

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden onder dit artikel opgenomen.	
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.	
	Parlement	500 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	51 000
	Rekenkamer	82 000
	Totaal	633 000
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (Jet), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.	

HOOFDSTUK 5 8 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 8			
5 8 0	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	183 346,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	p.m.	p.m.	183 346,91
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	100 378,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	100 378,78
	Totaal titel 5	**32 719 800**	**22 234 500**	**43 424 659,02**

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 6 van Besluit 88/376/EEG, Euratom***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	100 000	825 000	2 001 677,12
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	100 000	825 000	1 994 952,68
	Totaal artikel 600	200 000	1 650 000	3 996 629,80
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomsten Zweden-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	8 160 298,—
6011	Samenwerkingsovereenkomsten Zwitserland-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	6 785 616,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor)" (post 7 3 0 8 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). Met ingang van het begrotingsjaar 1988 wordt de exploitatie van de HFR als een dienstverlening beschouwd, waarvan de ontvangsten zijn opgenomen onder de posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1. De ontvangsten tot dekking van de betalingen uit hoofde van op grond van het aanvullende programma HFR (1984-1987) nog na te komen betalingsverplichtingen, die worden geraamd op 200 000 ecu in het lopende begrotingsjaar, worden hier vermeld op grond van de begrotingspresentatie die tot 1987 van toepassing was.
601	
6010	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 10 mei 1976. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 14 september 1978. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
601	*(vervolg)*			
6011	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 601	p.m.	p.m.	14 945 914,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	p.m.	87 302,88
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	p.m.	p.m.	0,—
605	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek***	160 000	160 000	238 027,86
606	***Ontvangsten in het kader van de aanvullende technologische onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's***			
6061	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie	p.m.		

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)* Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereënkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
602	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten in hoofdstuk 73 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
603	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van de posten 7700 en 7709 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, worden zij onder dit artikel geboekt.
604	Ontvangsten voortvloeiend uit tussen de Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen deze ontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten van hoofdstuk 73 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
605	*Oud artikel 608* Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) bestemd ter dekking van de uitgaven onder post 7394 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7394.
606	
6061	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke eventuele bijdrage van de Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie deelnemen. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7391 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
606	*(vervolg)*			
6062	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de telecommunicatie	p.m.		
6063	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de integratie van de informatie- en telecommunicatietechnologie in het sociaal-economisch leven	p.m.		
	Totaal artikel 606	p.m.		
607	***Samenwerkingsakkoorden met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van de communautaire samenwerkingsprogramma's tussen universiteit en bedrijfsleven op het gebied van technologische opleidingen***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	360 000	1 810 000	19 267 874,54
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
606	*(vervolg)*
6062	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke bijdrage van de Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de telecommunicatie deelnemen. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7391 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6063	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 L. Gehele of gedeeltelijke bijdrage van de Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de integratie van de informatie- en telecommunicatietechnologie in het sociaal-economisch leven deelnemen. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7391 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
607	*Nieuw artikel* Besluit 89/27/EEG van de Raad van 16 december 1988 tot aanneming van de tweede fase van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (Comett II) (1990-1994) (PB nr. L 13 van 17. 1. 1989, blz. 28). Ontvangsten voortvloeiend uit de samenwerkingsakkoorden welke tussen de Gemeenschap en de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie worden gesloten om deze landen te betrekken bij communautaire programma's voor samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op technologisch gebied.
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Bij dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op 5 miljoen ecu vastgesteld.

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 1 0	*(vervolg)*			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	650 000	792 000	651 777,—
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	420 725	400 690	272 343,—
6 1 0 3	Terugbetaling van subsidies	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 6 1 0	6 070 725	6 192 690	5 924 120,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	2 500 000	5 000 000	3 326 968,89

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
610	*(vervolg)*	
6101	Parlement	650 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	650 000
6102	Parlement	420 725
6103	Parlement	p.m.
611		
6110	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
612	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
613	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden, geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.	
614		
6140	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6).	

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	120 000	200 000	54 779,87
6 1 4 2	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie	p.m.		
6 1 4 3	Terugbetaling van de subsidies toegekend in het kader van een Europese activiteit met risicodragend kapitaal ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf	p.m.		
	Totaal artikel 6 1 4	2 620 000	5 200 000	3 381 748,76
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	88 051 703,86
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	64 351,26
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	2 278 638,98

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 4 2	*Nieuwe post* Ontvangsten voortvloeiend uit terugbetaling van communautaire steun voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 9 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 1 4 3	*Nieuwe post* Besluit van de Commissie van 21 december 1988 inzake een proefproject „Eurotech Capital" (E/1783/88).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 1 5	*(vervolg)*			
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	1 106,65
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	90 395 800,75
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	p.m.	50 000	77 304,63
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	60 214,—
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	60 214,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	8 690 725	11 442 690	99 839 188,14
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, onder b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 5	*(vervolg)*
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatieovereenkomsten verrichte controles (zie de artikelen 7 1 0 en 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting) die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van de bepalingen van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 6, onder b). Ontvangsten uit leveringen onder bezwarende titel van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen aan de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoekprogramma's, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoeding van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	550 000	500 000	186 600,88
	Totaal artikel 6 2 1	550 000	500 000	186 600,88
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	p.m.	p.m.	4 817 000,—
6 2 2 1	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	8 923 148,—
6 2 2 2	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	p.m.	p.m.	818 645,—

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 2	
6 2 2 0	*Oude post 6 2 2 0 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea. Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijke Centrum voor Onderzoek. De ontvangsten die betrekking hebben op het personeel van de HFR (naar raming 5 217 000 ecu) zijn bestemd voor de terugbetaling van uitgaven van post 7 3 0 0 (personeel) van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. De ontvangsten zijn gelijk verdeeld tussen de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland.
6 2 2 1	*Oude post 6 2 2 0 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea, en artikel 91, lid 2. Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Overmakingen vanwege derden, met name de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, ter dekking van de specifieke uitgaven voor de exploitatie van de HFR door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 0 8 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Zij worden geraamd op 11 700 000 ecu aan vastleggingskredieten en 10 400 000 ecu aan betalingskredieten, waarbij bijdragen in natura komen van het gastland, Nederland. Deze laatste worden geraamd op 2 600 000 ecu voor vastleggings- en betalingskredieten. Deze uitgaven zullen aanleiding geven tot ontvangsten vanwege de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, die worden geraamd op respectievelijk 7 150 000 ecu en 4 550 000 ecu aan vastleggingskredieten en 6 500 000 ecu en 3 900 000 ecu aan betalingskredieten. Bovendien levert Nederland diensten voor een waarde van 2 600 000 ecu aan vastleggings- en betalingskredieten, waardoor de bijdrage van dit land 50 % van het totaal bedraagt.
6 2 2 2	*Oude post 6 2 2 1 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea. Terugbetaling door personen, ondernemingen en instellingen waarvoor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden verricht. De uitgaven voor de middelen die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek denkt ter beschikking van derden te stellen en het Voorschotfonds ten laste van post 7 3 0 7 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, geven aanleiding tot een terugbetaling ten belope van de geïnde ontvangsten, waardoor de voor de financiering van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek vereiste eigen middelen worden verminderd. Ook de ontvangsten die zijn vastgesteld voor het met de werkzaamheden voor derden belaste personeel geven aanleiding tot terugbetaling van uitgaven van post 7 3 0 0.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 2 2	*(vervolg)*			
6 2 2 3	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	1 901 710,92
	Totaal artikel 6 2 2	p.m.	p.m.	16 460 503,92
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	242 704,12
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(31 165 360)	(30 239 400)	(28 008 901,43)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	550 000	500 000	16 889 808,92
	Totaal titel 6	**9 600 725**	**13 752 690**	**135 996 871,60**

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 2	*(vervolg)*
6 2 2 3	*Oude post 6 2 2 1 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea, en artikel 91, lid 2. Terugbetalingen door personen, ondernemingen en nationale instellingen waarvoor het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden verricht. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 0 7 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting ten belope van de uitgaven van de verschillende contracten met derden.
6 2 3	Ontvangsten voortvloeiend uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden en tegen vergoeding. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van kredieten onder post 7 3 3 5 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	11 248 087,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	11 248 087,51
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	3 649 740,29
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	3 649 740,29

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3. Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), met name artikel 11.
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

HOOFDSTUK 7 2 — BESTRIJDING VAN FRAUDE EN BUDGETTAIRE ONREGELMATIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 7 2			
7 2 0	***Bestrijding van fraude en budgettaire onregelmatigheden***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**14 897 827,80**

HOOFDSTUK 7 2 — BESTRIJDING VAN FRAUDE EN BUDGETTAIRE ONREGELMATIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 80			
801	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, gehecht aan de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). De garantie van de Europese Economische Gemeenschap heeft betrekking op de leningen die op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen worden opgenomen. De leningen die aan de Lid-Staten kunnen worden toegekend zijn in hoofdsom beperkt tot 14 miljard ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de rechten die verbonden zijn met de verstrekking van de garantie uit hoofde van artikel 8 3 0 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, in zover deze ontvangsten niet op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard ecu, waarvan 1 miljard ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard ecu bij Besluit 85/537/Euratom.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
8 0 2	*(vervolg)*			
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
802	*(vervolg)* Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de rechten die verbonden zijn met de verstrekking van de garantie uit hoofde van artikel 8 3 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, in zover deze ontvangsten niet op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 30 november 1988, waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 335 van 30. 12. 1988, blz. 8), gewijzigd op 28 september 1989 (PB nr. C 282 van 8. 11. 1989, blz. 10). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan, is 6 830 miljoen ecu, waarvan 1 miljard ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, 3 miljard ecu krachtens Besluit 83/200/EEG en 750 miljoen ecu krachtens Besluit 87/182/EEG. Op grond van bovengenoemd voorstel voor een besluit zal de Commissie leningen mogen opnemen en verstrekken voor zover het totale bedrag van de opgenomen leningen maximaal 5 865 miljoen ecu in hoofdsom bedraagt, rekening houdend met de aflossingen op de bestaande leningen.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
8 0 3	*(vervolg)*			
8 0 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter financiering van projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur***	p.m.	—	0,—
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	*(vervolg)* Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de rechten die verbonden zijn met de verstrekking van de garantie uit hoofde van artikel 8 3 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, in zover deze ontvangsten niet op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1273/80 van de Raad van 23 mei 1980 houdende sluiting van het Interimprotocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië betreffende de vervroegde tenuitvoerlegging van Protocol nr. 2 van de Samenwerkingsovereenkomst (PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 98). Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
8 0 6	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
806	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29). Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Verordening (EEG) nr. 3354/83 van de Raad van 22 november 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 335 van 30. 11. 1983, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1). Besluit 87/604/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Tweede Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 65). Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1). Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9). Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17). Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25). Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33). Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32). Besluit 88/597/EEG van de Raad van 21 november 1988 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 327 van 30. 11. 1988, blz. 51). Besluit van de Raad van 23 januari 1989 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank van 20 februari 1989 betreffende de derde protocollen met Cyprus en Malta). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de rechten die verbonden zijn met de verstrekking van de garantie uit hoofde van artikel 969 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, in zover deze ontvangsten niet op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) in mindering van de uitgaven zijn geboekt. In bijlage II van deel B wordt een samenvatting gegeven van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen en risicodragend kapitaal***	10 540 000	5 800 000	2 981 320,56
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	72 000	72 000	57 137,06
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	75 000	75 000	89 239,52
8 1 3	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika en aan de landen van het zuidelijk gedeelte van het Middellandse-Zeegebied in het kader van samenwerkingsovereenkomsten op economisch en sociaal gebied verstrekte leningen en risicodragend kapitaal***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	10 687 000	5 947 000	3 127 697,14
	Totaal titel 8	**10 687 000**	**5 947 000**	**3 127 697,14**

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 8	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 40 van 12. 2. 1988, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de rechten die verbonden zijn met de verstrekking van de garantie van artikel 8 3 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, in zover deze ontvangsten niet overeenkomstig artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) in mindering van de uitgaven zijn geboekt.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen en risicokapitaal door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar speciale leningen en risicokapitaal kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit de kredieten van post 6 4 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 3	*Nieuw artikel* Samenwerkingsovereenkomsten met de ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika en de landen van het zuidelijk gedeelte van het Middellandse-Zeegebied.

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	2 000 000	1 052 500	1 992 893,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	2 000 000	1 052 500	1 992 893,34
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***(Vrijwillige) bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	685 000	615 000	726 042,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	685 000	615 000	726 042,—
	Totaal titel 9	**2 685 000**	**1 667 500**	**2 718 935,34**
	TOTAAL-GENERAAL	**46 716 818 505**	**44 840 310 240**	**41 843 417 117,27**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 91 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting	
900	Parlement	250 000
	Raad	640 000
	Commissie	1 082 000
	Hof van Justitie	10 000
	Rekenkamer	18 000
	Totaal	2 000 000
910	Parlement	685 000

B. FINANCIERING VAN DE ALGEMENE BEGROTING

Kredieten die gedurende het begrotingsjaar 1990 moeten worden gedekt op grond van artikel 1 van Besluit 88/376/EEG, Euratom van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9) en monetaire reserve (hoofdstuk 10 2)	27 452 000 000
2. Landbouwstructuur (hoofdstukken 3 0, 3 8 en 3 9)	2 073 475 000
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 2 en 4 7)	376 100 000
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0, 5 4, 5 5 en 5 8)	5 209 700 000
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0 en 6 2 t/m 6 9)	3 672 885 000
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0, 7 1, 7 3 en 7 5 t/m 7 9)	1 763 478 000
7. Samenwerking met ontwikkelingslanden en andere derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	1 453 590 000
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 8 1, 8 3, 8 5, 8 6 en 10 1)	2 353 503 463
Subtotaal van deel B van afdeling III	44 354 731 463
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	1 514 765 860
Subtotaal van afdeling III	45 869 497 323
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	847 321 182
Totaal van de uitgaven	46 716 818 505
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4 t/m 9)	304 049 507
Overschot van het vorige begrotingsjaar	1 779 000 000
Overschot van eigen middelen uit de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	819 000 000
Totaal van de ontvangsten	2 902 049 507
Uit de eigen middelen als bedoeld in artikel 2 van Besluit 88/376/EEG, Euratom te dekken kredieten	43 814 768 998

Bedrag van de uit de eigen middelen als bedoeld in artikel 2 van Besluit 88/376/EEG, Euratom te financieren uitgaven	43 814 768 998
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 5)	– 13 633 200 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en uit de aanvullende middelenbron betreffende voorafgaande begrotingsjaren	p.m.
Blijft te financieren	30 181 568 998

TABEL 1

Verdeling van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) op grond van artikel 2, lid 1, onder c), van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Uniform percentage eigen middelen BTW	Eigen middelen BTW volgens uniform percentage
België	650 300 000	1,2465 (2)	810 601 312
Denemarken	415 000 000		517 299 008
Duitsland	5 450 000 000		6 793 444 799
Griekenland	266 000 000		331 569 966
Spanje	1 888 600 000		2 354 146 761
Frankrijk	4 575 900 000		5 703 875 973
Ierland (1)	147 950 000		184 420 212
Italië	3 375 000 000		4 206 949 761
Luxemburg (1)	42 900 000		53 475 006
Nederland	1 051 800 000		1 311 072 521
Portugal (1)	240 350 000		299 597 148
Verenigd Koninkrijk (1)	4 614 500 000		5 751 991 013
Totaal	22 718 300 000		28 318 443 480

(1) Grondslag afgetopt op 55 % van het bruto nationaal produkt van het lopende begrotingsjaar.

(2) Berekening van het percentage: $\frac{28\,318\,443\,480}{22\,718\,300\,000} = 1{,}246503633\,\%$.

Blijft te financieren uit aanvullende middelen:

30 181 568 998 ecu – 28 318 443 480 ecu = 1 863 125 518 ecu

TABEL 2

Bepaling van de te storten eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) en van de door de andere Lid-Staten te financieren bedragen voor de financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk welke worden toegevoegd aan de aanvullende bron op grond van artikel 5, lid 2, van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	Eigen middelen BTW volgens uniform percentage	Correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal	BTW bij een percentage van 1,4 %	Aan de door de Lid-Staten toegekende voorschotten toe te voegen financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Over te maken eigen middelen uit de BTW
België	810 601 312	102 319 604	912 920 916	910 420 000	2 500 916	910 420 000
Denemarken	517 299 008	68 954 514	586 253 522	581 000 000	5 253 522	581 000 000
Duitsland	6 793 444 799	483 695 800	7 277 140 599	7 630 000 000	—	7 277 140 599
Griekenland	331 569 966	42 484 877	374 054 843	372 400 000	1 654 843	372 400 000
Spanje	2 354 146 761	262 153 202	2 616 299 963	2 644 040 000	—	2 616 299 963
Frankrijk	5 703 875 973	649 284 608	6 353 160 581	6 406 260 000	—	6 353 160 581
Ierland	184 420 212	19 944 908	204 365 120	207 130 000	—	204 365 120
Italië	4 206 949 761	609 246 503	4 816 196 264	4 725 000 000	91 196 264	4 725 000 000
Luxemburg	53 475 006	5 783 283	59 258 289	60 060 000	—	59 258 289
Nederland	1 311 072 521	153 731 495	1 464 804 016	1 472 520 000	—	1 464 804 016
Portugal	299 597 148	32 401 206	331 998 354	336 490 000	—	331 998 354
Verenigd Koninkrijk	5 751 991 013	−2 430 000 000	3 321 991 013	6 460 300 000	—	3 321 991 013
Totaal	28 318 443 480	0	28 318 443 480	31 805 620 000	100 605 545	28 217 837 935

TABEL 3

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, onder d), van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	1 % van het bruto nationaal produkt	Uniform percentage eigen middelen aanvullende grondslag	Uniform percentage eigen middelen aanvullende grondslag
België	1 380 000 000	0,0407 (1)	56 120 566
Denemarken	930 000 000		37 820 381
Duitsland	11 174 000 000		454 413 915
Griekenland	573 000 000		23 302 235
Spanje	3 535 700 000		143 786 583
Frankrijk	8 757 000 000		356 121 591
Ierland	269 000 000		10 939 444
Italië	8 217 000 000		334 161 369
Luxemburg	78 000 000		3 172 032
Nederland	2 073 400 000		84 319 117
Portugal	437 000 000		17 771 512
Verenigd Koninkrijk	8 390 000 000		341 196 773
Totaal	45 814 100 000		1 863 125 518

(1) Berekening van het percentage: $\frac{1\,863\,125\,518}{45\,814\,100\,000} = 0{,}040667077\ \%$.

TABEL 4

Bepaling van de aanvullende bron op grond van artikel 2, lid 1, onder d), en artikel 5, lid 2, van Besluit 88/376/EEG, Euratom

Lid-Staten	Uniform percentage aanvullende bron	Niet door de BTW gedekte financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal over te maken ontvangsten aanvullende bron
België	56 120 566	2 500 916	58 621 482
Denemarken	37 820 381	5 253 522	43 073 903
Duitsland	454 413 915	—	454 413 915
Griekenland	23 302 235	1 654 843	24 957 078
Spanje	143 786 583	—	143 786 583
Frankrijk	356 121 591	—	356 121 591
Ierland	10 939 444	—	10 939 444
Italië	334 161 369	91 196 264	425 357 633
Luxemburg	3 172 032	—	3 172 032
Nederland	84 319 117	—	84 319 117
Portugal	17 771 512	—	17 771 512
Verenigd Koninkrijk	341 196 773	—	341 196 773
Totaal	1 863 125 518	100 605 545	1 963 731 063

TABEL 5

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Douanerechten	Eigen middelen BTW		Eigen middelen bruto nationaal produkt		Totaal
				Vorige begrotings-jaren	Lopend begrotings-jaar	Vorige begrotings-jaren	Lopend begrotings-jaar	
België	86 310 000	97 650 000	630 000 000		910 420 000		58 621 482	1 783 001 482
Denemarken	47 430 000	9 090 000	213 300 000		581 000 000		43 073 903	893 893 903
Duitsland	307 530 000	112 500 000	3 231 000 000		7 277 140 599		454 413 915	11 382 584 514
Griekenland	11 790 000	17 100 000	148 500 000		372 400 000		24 957 078	574 747 078
Spanje	58 320 000	182 430 000	505 800 000		2 616 299 963		143 786 583	3 506 636 546
Frankrijk	400 590 000	72 900 000	1 539 000 000		6 353 160 581		356 121 591	8 721 772 172
Ierland	13 500 000	2 430 000	143 100 000		204 365 120		10 939 444	374 334 564
Italië	144 180 000	263 250 000	1 120 500 000		4 725 000 000		425 357 633	6 678 287 633
Luxemburg	—	90 000	9 000 000		59 258 289		3 172 032	71 520 321
Nederland	97 200 000	81 630 000	1 008 000 000		1 464 804 016		84 319 117	2 735 953 133
Portugal	90 000	45 360 000	121 500 000		331 998 354		17 771 512	516 719 866
Verenigd Koninkrijk	79 200 000	152 730 000	2 680 200 000		3 321 991 013		341 196 773	6 575 317 786
Totaal	1 246 140 000	1 037 160 000	11 349 900 000		28 217 837 935		1 963 731 063	43 814 768 998

C. PERSONEELSBEZETTING

Toegestaan aantal ambten

Instellingen	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement	3 006	476
Raad	2 183	1
Economisch en Sociaal Comité	501	—
Commissie:		
— huishoudelijk gedeelte	12 334	553
— onderzoek en investeringen	2 695	590
— Bureau voor officiële publikaties	424	—
— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	65	—
— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	59	—
Hof van Justitie	656	96
Rekenkamer	315	64

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet plaatsvinden binnen de grenzen, vastgelegd in de tabellen op de hierna volgende bladzijden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
				Fracties
HC	1	—	—	—
A 1	8	—	1	—
A 2	22 (1)	—	1	10
A 3	67 (2)	—	4	18
A 4	68 (3)	—	5	38
A 5	47	—	1	37
A 6	87	5	1	56
A 7	45	—	2	25
A 8	—	—	—	—
Totaal	344	5	15	184
LA 3	32 (2)	1	—	—
LA 4	285 (4)	—	—	—
LA 5	156	—	—	—
LA 6	146	—	—	—
LA 7	45	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	664 (5)	1	—	—
B 1	101 (6)	2	3	26
B 2	131	6	—	22
B 3	44	—	1	22
B 4	120	5	1	—
B 5	35	—	—	—
Totaal	431	13	5	70
C 1	389 (7)	4	11	58
C 2	504 (8)	25	9	69
C 3	242	—	2	44
C 4	148 (9)	6	—	—
C 5	10	—	—	—
Totaal	1 293	35	22	171
D 1	107 (9)	—	2	7
D 2	156	—	—	—
D 3	10	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	273	—	2	7
Totaal-generaal	**3 006**	**54** (10)	**44** (11) (12)	**432**
	3 482 (13)			

(1) Waarvan 1 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 3 A 2 ad personam.
(3) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(4) Waarvan 3 LA 3 ad personam.
(5) Waarvan 485 voor de vertaling en 179 voor de tolkendienst.
(6) Waarvan 2 A 5 ad personam.
(7) Waarvan 20 B 3/B 2 ad personam.
(8) Waarvan 4 C 1 ad personam.
(9) Waarvan 1 C 3 ad personam.
(10) Feitelijke reserve voor bij de fracties gedetacheerde ambtenaren.
(11) Waarvan 19 voor het kabinet van de voorzitter, 14 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 5 voor het Directoraat-generaal V en 3 voor het Personeelscomité.
(12) Waarvan 3 A 3 tot en met 1996.
(13) Niet inbegrepen de feitelijke reserve voor detachering.

Afdeling II — Raad

Categorie en rang	Raad		Economisch en Sociaal Comité
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten
HC	1	—	1
A 1	9	—	1
A 2	19 (1)	1	6
A 3	38 (2)	—	11
A 4	49 (3)	—	12 (4)
A 5	45	—	8
A 6	32	—	7
A 7	25	—	12
A 8	—	—	—
Totaal	217	1	57
LA 3	12	—	10
LA 4	110	—	20
LA 5	179	—	29
LA 6	91	—	27
LA 7	64	—	33
LA 8	—	—	—
Totaal	456	—	119
B 1	34	—	10
B 2	48	—	13
B 3	43	—	15
B 4	21	—	15
B 5	40	—	13
Totaal	186	—	66 (5)
C 1	333	—	34
C 2	312	—	51
C 3	234	—	83
C 4	118	—	31
C 5	181	—	20
Totaal	1 178	—	219
D 1	64	—	9
D 2	77	—	13
D 3	4	—	17
D 4	—	—	—
Totaal	145	—	39
Totaal-generaal	**2 183** (6)	**1**	**501**

(1) Waarvan 3 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 A 2 ad personam.
(3) Waarvan 5 A 3 ad personam.
(4) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(5) Waarvan:
— 5 ambten van secretariaatsassistent,
— 3 ambten van technisch assistent,
— 18 ambten van adjunct-secretariaatsassistent,
— 1 ambt van adjunct-technisch assistent.
(6) De gedeeltelijke bezetting van sommige ambten (halve werktijd) kan worden opgevangen door indienstneming van hulpfunctionarissen en tijdelijke functionarissen in de zin van artikel 2, onder b), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Categorie en rang	Vaste ambten	Waarvan vaste ambten bij het Voorzieningsagentschap	Tijdelijke ambten
A 1	26	—	—
A 2	146 (1)	—	19
A 3	417 (2) (3)	2 (4)	29
A 4	877 (5) (6)	3	74
A 5	793 (5) (6)	1	57
A 6	595	2	31
A 7	532	—	30
A 8	11	—	5
Totaal	3 397	8	245
LA 3	31 (7)	—	—
LA 4	308	—	2
LA 5	522	—	5
LA 6	342	—	2
LA 7	396	—	21
LA 8	1	—	—
Totaal	1 600	—	30 (8)
B 1	596	1	35
B 2	541 (9)	2	40
B 3	607	1	56
B 4	406	3	23
B 5	322	—	22
Totaal	2 472 (10)	7	176 (11)
C 1	920	6	18
C 2	871	1	43
C 3	1 278	—	21
C 4	537	2	7
C 5	442	—	13
Totaal	4 048	9	102
D 1	270	—	—
D 2	215	—	—
D 3	332	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	817	—	—
Totaal-generaal	**12 334** (12) (13) (14)	**24**	**553**

(1) Waarvan 24 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam met toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(5) Waarvan 1 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20/63 en 21/63, alsmede 79/63 en 82/63 recht hebben op een indeling in A 3.

(6) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(7) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(8) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst.

(9) Waarvan 1 B 1 ad personam met toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(10) Waarvan 206 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(11) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(12) Bij dit totaal komen nog 34 ambten van rang A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(13) Waarvan 3 A 2, 1 A 4, 1 A 5, 2 A 7, 8 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6, 136 LA 7, 6 B 1, 4 B 2, 7 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 7 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, 9 C 5, 1 D 1, 1 D 2 en 2 D 3 voor de Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst.

(14) Het niet-gebruikte krediet als gevolg van de gedeeltelijke bezetting van sommige ambten (halve werktijd) kan leiden tot de aanwerving van andere personeelsleden.

Onderzoek en investeringen

Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	34	8	42
A 4	177	10	187
A 5	170	8	178
A 6	113	—	113
A 7	60	—	62
A 8	15	—	15
Totaal	580	29	609
B 1	140	39	179
B 2	195	23	218
B 3	163	21	184
B 4	127	13	140
B 5	38	20	58
Totaal	663	116 (5)	779
C 1	273	118	391
C 2	196	101	297
C 3	25	33	58
C 4	2	3	5
C 5	2	—	2
Totaal	498	255	753
D 1	17	19	36
D 2	2	1	3
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	19	20	39
Totaal-generaal	**1 760**	**420**	**2 180** (6)

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administrative functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden van de wetenschappelijke en technische diensten die ter beschikking zijn gesteld van de aankoopdiensten van de inrichtingen.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Het niet-gebruikte krediet als gevolg van de gedeeltelijke bezetting van sommige ambten (halve werktijd) kan leiden tot de aanwerving van andere personeelsleden.

Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	Vaste ambten						Tijdelijke ambten					
	AFP/C (zonder ITT)			ITT			JET			ITT		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technich (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
A 2	7 (3)	—	7	—	—	—	2 (4)	—	2	3	—	3
A 3	33	2	35	1	—	1	12	1	13	14	2	16
A 4	108	2	110	1	1	2	42	6	48	55	7	62
A 5	90	2	92	1	—	1	54	3	57	48	9	57
A 6	37	2	39	1	—	1	16	—	16	40	6	46
A 7	17	2	19	1	—	1	—	—	—	25	1	26
A 8	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	293	10	303	5	1	6	126	10	136	186	25	211
B 1	24	13	37	—	1	1	18	1	19	1	5	6
B 2	6	10	16	—	1	1	21	—	21	2	13	15
B 3	—	13	13	—	—	—	9	—	9	—	22	22
B 4	—	10	10	—	—	—	—	—	—	—	13	13
B 5	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	9	9
Totaal	30	49 (5)	79	—	2	2	48	1	49	3	62	65
C 1	—	31	31	—	1	1	—	4	4	—	12	12
C 2	—	26	26	—	3	3	—	1	1	—	23	23
C 3	—	28	28	—	—	—	—	1	1	—	40	40
C 4	—	23	23	—	1	1	—	—	—	—	33	33
C 5	—	12	12	—	—	—	—	—	—	—	15	15
Totaal	—	120	120	—	5	5	—	6	6	—	123	123
D 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**323** (6)	**179**	**502** (7) (8) (9) (10)	**5**	**8**	**13** (10)	**174**	**17**	**191** (10)	**189**	**210**	**399** (10) (11)

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) Geacht worden een administratieve functie te bekleden, alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut en 1 A 1 ad personam.

(4) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % en 1 ambtenaar die voor 50 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 4 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (post 7 3 9 6).

(7) Waarvan 10 nieuwe ambten (4 A, 4 B, 2 C), die reeds op de lijst van het aantal ambten voor 1989 voorkomen, en die slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 1 2, 7 3 2 6 en 7 3 4 4).

(8) Waarvan 3 ambten (1 A, 2 C), die reeds op de lijst van het aantal ambten voor 1989 voorkomen, voortvloeiende uit ombuigingen, die slechts gebruikt mogen worden overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 1 2 en 7 3 2 6).

(9) Waarvan 8 ambten (3 A, 2 B, 3 C), waarvan 1 A 3, die slechts gebruikt mogen worden overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 5 1 en 7 3 9 1).

(10) Het niet-gebruikte krediet als gevolg van de gedeeltelijke bezetting van sommige ambten (halve werktijd) kan leiden tot de aanwerving van andere personeelsleden.

(11) Waarvan 5 ambten (2 A, 1 B, 2 C) slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig het besluit dat met betrekking tot het desbetreffende programma is genomen (post 7 3 8 9).

Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	Vaste ambten
A 1	—
A 2	1
A 3	1
A 4	2
A 5	4
A 6	5
A 7	5
A 8	—
Totaal	18
B 1	25
B 2	52 } (1)
B 3	62 } (1)
B 4	50
B 5	14
Totaal	203
C 1	19
C 2	29
C 3	37
C 4	35
C 5	9
Totaal	129
D 1	11
D 2	18
D 3	45
D 4	—
Totaal	74
Totaal-generaal	**424**

(1) Waarvan 2 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	Vaste ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	2
A 4	4 (1)
A 5	12 (2)
A 6	5 (3)
A 7	4
A 8	—
Totaal	28
B 1	4
B 3	5
B 5	4
Totaal	13
C 1	4
C 2	4
C 3	13
C 5	2
Totaal	23
D 1	1
D 2	—
D 4	—
Totaal	1
Totaal-generaal	**65**

(1) Waarvan 1 vertaler.
(2) Waarvan 6 vertalers.
(3) Waarvan 3 vertalers.

Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	Vaste ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	1
A 4	1
A 5	11 (1)
A 6	5 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Totaal	24
B 1	2
B 2	2
B 3	4
B 4	1
B 5	—
Totaal	9
C 1	1
C 2	3
C 3	11
C 4	2
C 5	2
Totaal	19
D 2	6
D 3	1
D 4	—
Totaal	7
Totaal-generaal	**59**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	8 (1)	14 (2)
A 4	8 (3)	29
A 5	12	26
A 6	11	—
A 7	18	—
A 8	—	—
Totaal	62	69
LA 3	11	—
LA 4	36	6 (4)
LA 5	64	6 (4)
LA 6	73	6 (4)
LA 7	7	—
LA 8	—	—
Totaal	191	18
B 1	18	—
B 2	20 (5)	—
B 3	32	—
B 4	30 (6)	—
B 5	20 (7)	—
Totaal	120	—
C 1	27	—
C 2	48	2 (4)
C 3	107	6 (4)
C 4	44	1 (4)
C 5	10	—
Totaal	236	9
D 1	24	—
D 2	11	—
D 3	12	—
D 4	—	—
Totaal	47	—
Totaal-generaal	**656**	**96 (6)**
	752 (8) (9)	

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Deze ambten worden slechts voor een maximumduur van drie of vier jaar ingesteld.

(5) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(6) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(8) Feitelijke reserve, zonder toewijzing van kredieten, voor de detachering van ambtenaren bij rechters van het Hof of van het Gerecht van eerste aanleg (1 A 4, 1 A 5, 1 A 6, 1 LA 4, 1 LA 5, 1 LA 6, 1 B 5, 1 C 2, 5 C 3).

(9) Waarbij de feitelijke reserve voor detacheringen niet is inbegrepen.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	1
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	16	28
A 5	14	2
A 6	20	13
A 7	20	—
A 8	—	—
Totaal	92	44
LA 3	1	—
LA 4	9	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	—
LA 8	—	—
Totaal	46	—
B 1	9	—
B 2	17 (1)	—
B 3	30 (2)	8 (3)
B 4	8	—
B 5	5	—
Totaal	69	8
C 1	14	—
C 2	24	—
C 3	28	6
C 4	16	—
C 5	2	—
Totaal	84	6
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	7	6
D 4	6	—
Totaal	24	6
Totaal-generaal	**315**	**64**

(1) Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.
(2) Waarvan 4 ambten van secretariaatsassistent.
(3) Ambten van secretariaatsassistent.

AFDELING I

PARLEMENT

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Parlement voor het begrotingsjaar 1990

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	448 450 715
Eigen inkomsten	– 31 005 073
Te ontvangen bijdrage	**417 445 642**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	14 509 565	13 814 321	13 187 179,—
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	8 903 608	8 476 969	8 102 975,—
402	**Heffing op de bezoldigingen**	4 111 175	3 642 436	3 082 773,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	27 524 348	25 933 726	24 372 927,—
	Totaal titel 4	**27 524 348**	**25 933 726**	**24 372 927,—**
5	**ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	25 000	35 000	14 610,—
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	135 000	700 000	436 004,—
503	**Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal**	15 000	35 000	15 619,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	175 000	770 000	466 233,—
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten**	800 000	750 000	1 111 102,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	800 000	750 000	1 111 102,—
53	KOERSWINSTEN			
530	**Koerswinsten**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
550	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	500 000	400 000	411 923,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	500 000	400 000	411 923,—
	Totaal titel 5	**1 475 000**	**1 920 000**	**1 989 258,—**

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6	**BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven**			
6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	650 000	792 000	651 778,—
6 1 0 2	Terugbetaling van uitgaven van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	420 725	400 690	272 343,—
6 1 0 3	Terugbetaling van subsidies	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	1 070 725	1 192 690	924 121,—
	Totaal titel 6	**1 070 725**	**1 192 690**	**924 121,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Terugbetaling van de belasting over de toegevoegde waarde**	p.m.	p.m.	0,—
9 0 2	**Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten**	p.m.	p.m.	117 957,—
9 0 4	**Salarissen**	250 000	250 000	81 323,—
9 0 5	**Saldi kantines, restaurants en winkel**	p.m.	150 000	0,—
9 0 6	**Diversen**	p.m.	p.m.	777 533,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	250 000	400 000	976 813,—
9 1	(VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN AAN EEN PENSIOENREGELING	685 000	615 000	726 042,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	685 000	615 000	726 042,—
	Totaal titel 9	**935 000**	**1 015 000**	**1 702 855,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**31 005 073**	**30 061 416**	**28 989 161,—**

PARLEMENT

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1) (1988)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	76 950 830	76 266 683	64 425 575,—
11	PERSONEEL	194 108 258	181 072 568	166 231 116,—
12	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	10 333 205	7 656 768	5 565 209,—
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	13 971 000	12 685 000	12 215 929,—
14	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	1 094 000	995 000	198 310,—
15	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	1 663 757	1 608 078	1 172 177,—
16	SOCIALE DIENST	743 000	551 000	518 005,—
	Totaal titel 1	**298 864 050**	**280 835 097**	**250 326 321,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	47 325 081	48 502 873	42 314 439,—
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	24 090 183	22 578 440	15 590 961,—
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	11 832 400	10 931 624	9 816 720,—
24	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	515 000	493 000	322 544,—
25	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	1 360 000	950 000	1 036 422,—
26	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	1 100 000	380 000	114 344,—
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	12 352 491	12 614 646	14 974 835,—
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	7 887 010	7 733 100	7 109 025,—
	Totaal titel 2	**106 462 165**	**104 183 683**	**91 279 290,—**

(1) De aangegeven getallen omvatten de betaalbaarstellingen per 31 december 1988 plus de overgedragen kredieten.

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	25 114 500	13 547 000	38 436 909,—
	Totaal titel 3	**25 114 500**	**13 547 000**	**38 436 909,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	16 010 000	5 950 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	2 000 000	1 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**18 010 000**	**6 950 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**448 450 715**	**405 515 780**	**380 042 520,—**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten Niet-gesplitste kredieten	28 296 000	26 000 000	25 577 930,—
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	325 000	325 000	318 288,—
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5 Niet-gesplitste kredieten	15 330 000	15 511 000	13 541 403,—
	Totaal artikel 1 0 0	43 951 000	41 836 000	39 437 621,—

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
1 0 0		
1 0 0 0	Ter dekking van de financiering van de salarissen van de leden van het Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten, zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.	
1 0 0 1	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.	
1 0 0 2	Deze toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.	
1 0 0 3	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.	
1 0 0 4	Dit krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten. Het heeft betrekking op dertien vergaderperioden en van rechtswege worden overgedragen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vergaderperioden	10 205 000
	— commissievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	7 266 000
	— commissievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	1 428 000
	— delegaties	1 052 000
	— ACS-bijeenkomsten	653 000
	— fractievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	3 322 000
	— fractievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	4 370 000
	Totaal	28 296 000
1 0 0 5	Om de leden in staat te stellen hun mandaat te vervullen, moet hen jaarlijks een bedrag van 2 500 ecu, dat slechts bij uitzondering mag worden overschreden, ter beschikking worden gesteld voor reizen van de ene Lid-Staat naar de andere.	
1 0 0 6	Besluit van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982.	
	Besluit van het Bureau van 10 mei 1989.	
	Vaste maandelijkse toelage ter dekking van met name:	
	— de verplaatsingskosten en bijkomende kosten in het land van herkomst, kantoorkosten, telefoon- en portokosten	14 812 000
	— de vergoeding voor telematiek	518 000
	Totaal	15 330 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering***	Niet-gesplitste kredieten	1 190 000	1 190 000	895 991,—
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***	Niet-gesplitste kredieten	1 750 000	3 500 000	0,—
1 0 3	***Pensioenen***				
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	2 097 899	1 233 333	537 920,—
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	96 000	96 000	90 161,—
1 0 3 2	Overlevingspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	1 487 781	837 000	901 702,—
		Totaal artikel 1 0 3	3 681 680	2 166 333	1 529 783,—
1 0 5	***Cursussen voor de leden***				
1 0 5 0	Talencursussen	Niet-gesplitste kredieten	558 150	546 350	433 827,—
1 0 5 1	Informaticacursussen	Niet-gesplitste kredieten	123 000	p.m.	
		Totaal artikel 1 0 5	681 150	546 350	433 827,—
1 0 6	***Secretariaatsvergoeding voor de leden***	Niet-gesplitste kredieten	25 197 000 (1)	26 528 000	22 128 353,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 600 000 ecu.

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
101	Ter dekking van de ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede de betaling van andere sociale lasten van de leden van het Parlement.	
	Specificatie van het krediet:	
	— ongevallenverzekering (besluit van het Bureau van 20 oktober 1958)	135 000
	— ziektekostenverzekering (artikel 20 van de regeling kosten en vergoedingen van de leden) en repatriëringsverzekering	300 000
	— levensverzekering (besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975) (uitkeringen mogen elders niet in mindering worden gebracht)	720 000
	— verzekering tegen verlies en diefstal (besluit van het Bureau van 19 januari 1978)	35 000
	Totaal	1 190 000
102	Besluit van het Bureau van 18 mei 1988. Ter dekking van de overbruggingstoelage bij ambtsbeëindiging.	
103		
1030	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1031	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.	
1032	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980.	
105	Ter dekking van de kosten van nascholingscursussen ten behoeve van de leden van het Parlement, met name talencursussen en informaticacursussen.	
106	Besluit van het Bureau van 9 juli 1987. Besluit van het College van quaestoren van 2 december 1987. Regeling inzake de kosten en vergoedingen van de leden van het Europese Parlement, met name de artikelen 14 tot en met 16. Ter dekking van de kosten voor de aanstelling door leden van het Parlement van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken, krachtens een privaatrechtelijke overeenkomst tussen parlementslid en assistent.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
109	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	76 950 830	76 266 683	64 425 575,—
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	131 272 387	123 303 620	115 150 927,—
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	12 003 319	11 097 326	10 523 647,—
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	18 829 937	17 509 114	16 510 193,—
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 324 517	1 253 147	1 216 720,—
	Totaal artikel 110	163 430 160	153 163 207	143 401 487,—
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	4 510 000	3 582 603	3 289 664,—
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
109	Ter dekking van de financiële consequenties van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen van de leden van het Parlement en onvoorziene uitgaven.
110	
1100	Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en daarmee verband houdende toelagen en vergoedingen uit hoofde van navolgende posten. Het krediet is berekend op basis van het organigram 1990, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog niet is beëindigd.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, die bestaan uit de kostwinnerstoelage, de toelage voor kinderen en andere ten laste komende personen, alsmede de schooltoelage van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren die aan de genoemde voorwaarden voldoen.
1103	Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van categorie C die een betrekking als stenotypist of typist vervullen.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die worden aangetrokken: — ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen 2 496 000 — ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, voor technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post) 2 000 000 — andere 14 000 Totaal 4 510 000 Dit krediet is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden alsmede met de verhoging van het salaris van hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
111	*(vervolg)*			
1114	Uitwisseling van personeelsleden tussen de Instelling en de openbare sector van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	75 000	50 000	0,—
	Totaal artikel 111	4 585 000	3 632 603	3 289 664,—
112	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1123	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 112	p.m.	p.m.	0,—
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, Werkloosheidsverzekering***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	4 709 851	3 329 198	3 151 193,—
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	1 312 638	1 233 036	704 124,—
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	121 232	113 532	110 211,—
	Totaal artikel 113	6 143 721	4 675 766	3 965 528,—
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	28 500	28 500	13 593,—
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	2 400 000	2 200 000	2 014 891,—
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	0,—
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	89 398	76 786	87 011,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	39 151	40 622	35 232,—
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	29 140,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1114	Met dit krediet biedt het Parlement (naar het voorbeeld van de Commissie) de parlementen en betrokken overheidsinstanties van de Lid-Staten de mogelijkheid een uitwisselingsprogramma voor ambtenaren en andere personeelsleden te organiseren op basis van eventueel te verlengen stages van een jaar in diensten en fracties van het Europese Parlement. Om dit programma uit te kunnen voeren is het niet nodig op het organigram van het Secretariaat-generaal van het Europese Parlement nieuwe of extra posten te creëren.
113	
1130	Ter dekking van de bijdrage van het Parlement aan het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, alsmede van de uitgaven die niet onder de verzekering vallen.
1132	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 28 bis. Ter dekking van de bijdrage voor de oprichting van een sociaal werkloosheidsfonds als bedoeld in artikel 28 bis, lid 7, van bovengenoemde regeling.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de betrokken bedragen.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben, voor zichzelf en voor hun gezin, recht op een (vaste) vergoeding van de kosten van de reis van de standplaats naar de plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1143	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vervoerkostenvergoeding.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70, lid 3, derde alinea, en artikel 96 van de uitvoeringsbepalingen. Ter dekking van een bijzondere, geïndexeerde vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
114	*(vervolg)*			
1146	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	23 916,—
1149	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 432,—
	Totaal artikel 114	2 669 049	2 457 908	2 206 215,—
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 178 013	711 381	932 634,—
116	***Aanpassingscoëfficiënten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 834 089,—
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	10 701 305	9 291 155	9 090 682,—
1171	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1172	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			
	Niet-gesplitste kredieten	1 689 277	1 569 977	1 510 817,—
	Totaal artikel 117	12 390 582	10 861 132	10 601 499,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1146	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42.
115	Op grond van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris. Specificatie van het krediet: — vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten 328 013 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet zoals gepland, door middel van compensatieverlof konden worden verrekend 850 000 Totaal 1 178 013
116	Ter dekking van de betalingen overeenkomstig de besluiten van de Raad inzake de aanpassingscoëfficiënten.
117	
1170	Besluit van het Bureau van 16 februari 1983. Regeling voor de tolken. Dit krediet is berekend op basis van de „aangepaste werktijden"-regeling.
1172	Ter dekking van overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie. Specificatie van het krediet: — vertaalwerk (CRE) 1 306 800 — overig vertaal- en typewerk 306 977 — technische bijstand 75 500 Totaal 1 689 277

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 9	***Voorzieningen***			
1 1 9 0	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	3 711 733	5 570 571	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	3 711 733	5 570 571	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	194 108 258 (1) (2) (3)	181 072 568	166 231 116,—
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	475 500	405 000	329 813,—
1 2 1	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1 2 1 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	85 000	130 000	33 915,—
	Totaal artikel 1 2 1	85 000	130 000	33 915,—
1 2 2	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1 2 2 1	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 197 510	990 281,—
	Totaal artikel 1 2 2	1 400 000	1 197 510	990 281,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 400 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 1 1.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 67 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 1 1 (1 B 3/B 2 en 1 C 5/C 4 bij het Directoraat Informatica en Telecommunicatie).

(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 743 000 ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2 en 2 3.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening. Het is bestemd ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassing van de salarissen en onvoorziene uitgaven.
120	Ter dekking van de kosten van advertenties, het oproepen van kandidaten, het huren van zalen en machines, enz., alsmede van de kosten van medisch onderzoek vóór de indiensttreding.
121	
1211	Ter dekking van de reiskosten van het personeel bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing die een verandering van standplaats met zich brengt. Dit krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun familieleden.
122	
1221	Deze vergoeding bedraagt voor ambtenaren die recht hebben op de kostwinnerstoelage twee maanden basissalaris en voor de overigen één maand basissalaris. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 2 3	***Verhuiskosten***			
1 2 3 1	Personeel Niet-gesplitste kredieten	600 000	544 908	368 575,—
	Totaal artikel 1 2 3	600 000	544 908	368 575,—
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	762 500	610 000	812 582,—
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 5 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	300 000	p.m.	70 988,—
1 2 5 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72) Niet-gesplitste kredieten	—	—	25 778,—
1 2 5 4	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	152 522,—
1 2 5 6	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	5 993 425	4 120 000	2 696 843,—
1 2 5 7	Vergoedingen voor tijdelijke functionarissen bij definitieve beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	545 000	332 000	83 912,—
	Totaal artikel 1 2 5	6 918 425	4 532 000	3 030 043,—
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden*** Niet-gesplitste kredieten	91 780	237 350	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	10 333 205	7 656 768	5 565 209,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 3	
1 2 3 1	Ter dekking van de verhuiskosten van de onder post 1 2 2 1 bedoelde personeelsleden.
1 2 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Nieuw aangeworven personeel heeft gedurende een beperkte periode recht op dagvergoedingen.
1 2 5	
1 2 5 6	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 5 7	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1).
1 2 9	De hoogte van de onder dit hoofdstuk opgenomen vergoedingen alsmede het aantal rechthebbenden kunnen in de loop van het begrotingsjaar aan verandering onderhevig zijn.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Personeel Niet-gesplitste kredieten	13 971 000	12 685 000	12 215 929,—
1 3 0 2	Speciale uitrusting voor dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 3 0	13 971 000	12 685 000	12 215 929,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	13 971 000	12 685 000	12 215 929,—
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 1	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	814 000	800 000	0,—
	Totaal artikel 1 4 0	814 000	800 000	0,—
1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	280 000	195 000	198 310,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	1 094 000	995 000	198 310,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting	
130		
1301	De omvang van dit krediet, dat dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer, vloeit met name voort uit de talrijke dienstreizen tussen de drie plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht, de toeneming van de werkzaamheden van de Instelling en de stijging van de reis- en verblijfkosten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vergaderperioden	7 920 000
	— commissievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	750 000
	— commissievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	550 000
	— interparlementaire delegaties	678 000
	— ACS-bijeenkomsten	433 000
	— fractievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	190 000
	— fractievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	750 000
	— andere dienstreizen in de drie vergaderplaatsen	1 450 000
	— andere dienstreizen buiten de drie vergaderplaatsen	1 050 000
	— beroepsopleiding	200 000
	Totaal	13 971 000
140		
1401	Ter dekking van de kosten voor het functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg.	
141	Ter dekking van de aanschaf van materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen, kosten van deskundigen en van materiaal ten behoeve van de bescherming van de gezondheid op het werk, alsmede kosten in verband met invaliditeitsverklaring en jaarlijks medisch onderzoek.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling***			
	Niet-gesplitste kredieten	270 997	264 784	214 218,—
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding in het algemeen			
	Niet-gesplitste kredieten	716 710	671 084	543 015,—
1511	Talencursussen			
	Niet-gesplitste kredieten	406 550	396 600	321 071,—
1512	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit			
	Niet-gesplitste kredieten	257 500	254 380	75 893,—
1513	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding			
	Niet-gesplitste kredieten	12 000	21 230	17 980,—
	Totaal artikel 151	1 392 760	1 343 294	957 959,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 663 757	1 608 078	1 172 177,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	3 864,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	85 000	70 000	63 895,—
162	***Overige sociale voorzieningen***			
1620	Overige voorzieningen			
	Niet-gesplitste kredieten	165 000	158 000	145 493,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
150	Ter dekking van de verhoging van de vergoeding aan stagiaires en van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage, alsmede van eventuele reiskosten en vergoedingen.
151	Ter dekking van de kosten voor talencursussen en andere gespecialiseerde cursussen (met inbegrip van opleidingen gericht op de veiligheid) bij de Instelling, cursussen in het buitenland, lesmateriaal, administratieve cursussen, cursussen voor zelfstudie, de bibliotheek en cursussen ter voorbereiding op nieuwe taken, met name echter voor de verdere opleiding met het oog op de aan te schaffen apparatuur op het gebied van de kantoorautomatisering en informatica.
1512	Ter dekking van de kosten voor beroepsopleiding en bijscholing ter bevordering van de mobiliteit van het personeel, met name voor cursussen in nieuwe technologieën, cursussen ter voorbereiding van de interne vergelijkende onderzoeken en seminaries of externe cursussen van lange duur.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele en andere verenigingen van het personeel.
162	
1620	Ter dekking van de andere uitgaven en subsidies, ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor activiteiten als de crèche, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, juridische bijstand, enz., alsmede van een subsidie voor het Personeelscomité. Dit krediet dient tevens ter dekking van de financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en te Brussel.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 6 2	*(vervolg)*			
1 6 2 1	Inrichting van een sportcomplex van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 6 2	165 000	158 000	145 493,—
1 6 3	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	480 000	310 000	304 753,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	743 000	551 000	518 005,—
	Totaal titel 1	**298 864 050**	**280 835 097**	**250 326 321,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 6 2	*(vervolg)*
1 6 2 1	Ter dekking van de kosten voor huur en inrichting van sportvelden en sporthallen voor sportclubs van het personeel. Op het ogenblik bestaat er nog geen sportcomplex van de Gemeenschappen.
1 6 3	Ter dekking van het aandeel van het Parlement in de infrastructuurkosten van het kinderopvangcentrum. De huishoudelijke uitgaven zijn geheel ten laste van de ouders.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
2000	Huren			
	Niet-gesplitste kredieten	31 004 692	28 115 900 (1)	25 521 400,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 3 miljoen ecu.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— Torengebouw	1 571 000	
	— BAK-gebouw	5 355 500	
	— Schuman-gebouw	3 212 000	
	— NHE-gebouw	579 100	
	— Senningerberg-gebouw	235 500	
	— Clausen-gebouw	11 400	
			10 964 500
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	486 000	
	— IPE-gebouw	4 147 500	
	— IPE-gebouw (uitbreiding I)	401 500	
	— IPE-gebouw (uitbreiding II)	2 215 500	
	— parkeerfaciliteit	52 500	
			7 303 000
	— Brussel:		
	— Belliard-gebouw	4 370 000	
	— Eastman-gebouw	278 800	
	— Stoomslepers-gebouw	231 000	
	— Ardenne-gebouw	581 000	
	— Remard-gebouw	947 500	
	— Van Maerlant-gebouw	3 150 000	
	— Belliard II-gebouw	1 158 300	
	— loopbrug Stoomslepers/Belliard	1 200	
	— loopbrug Belliard/Van Maerlant	85 800	
			10 803 600

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
200	*(vervolg)*				
2000	*(vervolg)*				
2001	Garanties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 200	31 004 692	28 115 900	25 521 400,—
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	124 200	106 900	98 726,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	2 840 600	3 368 000	2 329 461,—
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	5 937 000	5 298 000	4 194 763,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Athene	19 843	
	— Bonn	108 875	
	— Kopenhagen	68 035	
	— Kopenhagen (uitbreiding)	22 000	
	— Dublin	97 491	
	— Den Haag	92 295	
	— Londen	432 367	
	— Parijs	616 217	
	— Rome	337 936	
	— Madrid	108 533	
	— andere zalen	30 000	
			1 933 592
	Totaal		31 004 692
	De huren zijn voor een periode van twaalf maanden berekend op basis van de bestaande of nog te sluiten contracten, die worden aangepast aan de hand van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud of de bouwkosten.		
202	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 442 000
	— Straatsburg		427 000
	— Brussel		758 600
	— externe bureaus en andere plaatsen		213 000
	Totaal		2 840 600
203	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de bijkomende kosten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		2 324 000
	— Straatsburg		1 705 000
	— Brussel		1 640 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		268 000
	Totaal		5 937 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	2 450 000	7 406 287	6 509 192,—
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	3 729 589	3 833 786	3 358 561,—
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	865 000	p.m.	0,—
2 0 7	***Oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 0 8	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	35 000	0,—
2 0 9	***Overige uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	374 000	339 000	302 336,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	47 325 081 (1) (2)	48 502 873 (3)	42 314 439,—
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Kantoormachines***			
2 2 0 0	Eerste uitrusting — kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	55 000	40 000	39 245,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 500 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 2 0.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 743 000 ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2 en 2 3.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 400 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 2 0.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
204	Ter dekking van de te verwachten lopende uitgaven.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	858 000
	— Straatsburg	452 000
	— Brussel	925 000
	— externe bureaus	215 000
	Totaal	2 450 000
205	Grotendeels bestemd ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	989 675
	— Straatsburg	776 462
	— Brussel	1 704 605
	— externe bureaus	258 847
	Totaal	3 729 589
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van hoofdstuk 2 0 niet speciaal is voorzien.	
220		
2200	Ter dekking van de aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
220	*(vervolg)*			
2201	Vervanging van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	180 000	100 000	93 517,—
2202	Huur van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines Niet-gesplitste kredieten	190 000	150 000	158 893,—
	Totaal artikel 220	425 000	290 000	291 655,—
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair Niet-gesplitste kredieten	900 000	1 400 000	1 306 040,—
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	200 000	175 876,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	7 427,—
	Totaal artikel 221	2 130 000	1 630 000	1 489 343,—
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	2 043 058 (1)	2 874 750 (2)	1 680 584,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 600 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
220	*(vervolg)*	
2203	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van het kantoormachinepark.	
221		
2210	Met name ter dekking van de aankoop van speciaal meubilair.	
2211	Ter dekking van de kosten voor vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.	
222		
2220	Ter dekking van de aankoop van divers materieel en extra technische installaties.	
	Specificatie van het krediet:	
	— drukkerij	30 000
	— archief	14 000
	— audiovisuele middelen	333 000
	— gebouwen	33 800
	— conferenties	500 900
	— telefoon	126 900
	— kantines	100 000
	— apparatuur	200 000
	— post	p.m.
	— veiligheid	705 358
	Totaal	2 043 058

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 585 225	1 373 500	700 183,—
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 558 000	1 466 850	1 322 797,—
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 223 900	1 055 000	702 710,—
	Totaal artikel 2 2 2	6 410 183	6 770 100	4 406 274,—
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	458 000	400 000	248 382,—
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	683 000	545 000	543 973,—
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	305 000	400 000	330 875,—
	Totaal artikel 2 2 3	1 446 000	1 345 000	1 123 230,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222	*(vervolg)*		
2221	Ter dekking van de vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		640 000
	— archieven		46 825
	— audiovisuele middelen		339 000
	— gebouwen		4 400
	— conferenties		230 000
	— telefoon		30 500
	— kantines		150 000
	— apparatuur		20 000
	— post		p.m.
	— veiligheid		124 500
		Totaal	1 585 225
2222	Specificatie van het krediet:		
	— telefooninstallatie		650 000
	— reprografische apparatuur		700 000
	— telekopieerapparaten		198 000
	— diverse voorzieningen		10 000
		Totaal	1 558 000
2223	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van materieel, inclusief audiovisuele sector.		
223			
2231	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van het wagenpark.		
2232	Ter dekking van de huur van auto's, taxi's en bussen in de plaatsen waar vergaderd wordt.		
2233	Het krediet is in overeenstemming met de stijging van de onderhoudskosten.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 2 4	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica***			
2 2 4 0	Eerste uitrusting — materieel Niet-gesplitste kredieten	2 870 000	1 465 000	1 960 852,—
2 2 4 1	Vervanging van materieel Niet-gesplitste kredieten	p.m.	20 000	0,—
2 2 4 2	Huur en onderhoud van materieel Niet-gesplitste kredieten	6 920 000	7 135 000	3 286 229,—
2 2 4 3	Opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	2 450 000	2 600 000	2 003 074,—
2 2 4 4	Raadpleging van databanken Niet-gesplitste kredieten	—	60 000	34 140,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224		
2240	Specificatie van het krediet:	
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware voor de ontwikkeling of uitbreiding van toepassingen in 1990, zoals in het informaticaplan wordt voorgesteld (voornamelijk terminals, microcomputers, minicomputers en telecommunicatieapparatuur (modems))	500 000
	— aankoop van materieel voor kantoorautomatisering en systeemsoftware, met name passend in een gedistribueerd systeem	1 370 000
	— aankoop van uitrusting voor kantoorautomatisering en informatica voor de fracties en niet-ingeschrevenen	1 000 000
	Totaal	2 870 000
2241	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van uitrusting die meer dan vier jaar in gebruik is.	
2242	Specificatie van het krediet:	
	— huur en onderhoud van informaticamaterieel en basissoftware voor toepassingen in 1990 (huur van de centrale computer en bijbehorende software, uitbreiding van de capaciteit van deze computer, onderhoud van de aangeschafte terminals en werkstations, huur van extra uitrusting, enz.)	3 250 000
	— huur en onderhoud van de systemen voor produktie (fotozetten) en verwerking van teksten:	
	— huur van een meerstationssysteem voor tekstverwerking bij de typekamers	3 110 000
	— onderhoud van autonome tekstverwerkingssystemen en van het fotozetsysteem	—
	— huur en onderhoud van het materieel voor de secretariaten van de fracties en de niet-ingeschrevenen	560 000
	Totaal	6 920 000
2243	Specificatie van het krediet:	
	— assistentie van SSCI (Sociétés de services et conseils en informatique — organisaties voor dienstverlening en software) voor het onderhoud van reeds bestaande toepassingen (analyse van wijzigingen, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	750 000
	— assistentie van SSCI voor het realiseren van nieuwe toepassingen en de uitbreiding van lopende projecten (uitvoerbaarheidsstudie, analyse, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	600 000
	— assistentie van SSCI voor de analyse van documenten en de registratie in magneetschijfgeheugen voor het opzetten en bijhouden van gegevensbestanden (hoofdzakelijk bestemd voor het interne documentatiesysteem waarmee in 1984 is begonnen, onder meer de documenten van het Parlement die in het Celex-systeem zijn opgenomen)	p.m.
	— assistentie van SSCI voor de uitvoering van toepassingen op niet in gebouwen van het Parlement opgestelde computers met het materieel en personeel van deze organisaties	1 100 000
	Totaal	2 450 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 2 4	*(vervolg)*			
2 2 4 5	Interinstitutionele databanken Niet-gesplitste kredieten	p.m.	200 000	97 998,—
	Totaal artikel 2 2 4	12 240 000 (1)	11 480 000 (2)	7 382 293,—
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	302 500	262 500	250 524,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	40 000	38 840	27 577,—
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	267 500	246 000	220 710,—
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	664 000	510 000	396 836,—
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	5 000	6 000	2 519,—
2 2 5 5	Raadpleging van databanken Niet-gesplitste kredieten	60 000		
2 2 5 6	Meertalig gegevensbestand Niet-gesplitste kredieten	100 000		
	Totaal artikel 2 2 5	1 439 000	1 063 340	898 166,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	24 090 183 (3)	22 578 440	15 590 961,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 500 000 ecu uit hoofde van artikel 2 2 4 of hoofdstuk 1 4.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 ecu uit hoofde van artikel 2 2 4.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 743 000 ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2 en 2 3.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
224	*(vervolg)*
2245	Deelneming van het Parlement in de oprichting en exploitatie van interinstitutionele databanken in het kader van het Insis-programma. Ter dekking van de aankoop of huur van materiaal en software, alsmede voor technische assistentie bij de invoering daarvan.
225	
2250	Ter dekking van de kosten voor de noodzakelijke uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek, met name op het gebied van officiële publikaties, rekening houdende met de aanschaf van Griekse, Spaanse en Portugese boeken. Specificatie van het krediet: — bibliotheek 227 500 — vertaling 75 000 Totaal 302 500
2251	Ter dekking van de kosten voor speciaal materiaal voor bibliotheek, documentatie, reproduktie, mediatiek en andere informatie-opslagsystemen.
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen en tijdschriften. Specificatie van het krediet: — dagbladen 45 000 — dagbladen en tijdschriften (bibliotheek) 174 500 — technische diensten en vertaling 22 000 — persknipsels 26 000 Totaal 267 500
2253	Met name ter dekking van de kosten voor abonnementen op persagentschappen (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, enz.) en voor de onderhoudskosten van het systeem voor de verzameling en verspreiding van persknipsels.
2255	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten voor het gebruik van externe databanken voor documenten en statistische gegevens (met uitzondering van apparatuur en telecommunicatiekosten).
2256	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten voor het gebruik van de databank Epoque (met uitzondering van apparatuur en telecommunicatiekosten).

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 934 000	1 800 000	1 590 583,—
231	***Porto en telecommunicaties***			
2310	Porto en vracht			
	Niet-gesplitste kredieten	1 745 000	1 676 000	1 421 497,—
2311	Telefoon, telegraaf, telex, televisie			
	Niet-gesplitste kredieten	6 325 000	5 539 624	4 800 667,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
230	Ter dekking van de aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— benodigdheden voor de drukkerij	180 000
	— externe bureaus	26 000
	— audiovisueel materieel	78 000
	— offsetpapier	700 000
	— kopieerpapier	250 000
	— kantoorbenodigdheden	700 000
	Totaal	1 934 000
231		
2310	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg (post)	131 250
	— Straatsburg (post)	43 750
	— Brussel (post)	251 750
	— persbureaus	492 000
	— pakketten, inklaring	71 000
	— distributie Luxemburg	656 250
	— distributie Straatsburg	99 000
	Totaal	1 745 000
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 626 250
	— Straatsburg	1 565 000
	— Brussel	2 826 250
	— externe bureaus	230 000
	— telexkosten:	
	— Luxemburg, Straatsburg	46 375
	— Brussel	16 125
	— externe bureaus	15 000
	— bijkomende installatiekosten	p.m.
	Totaal	6 325 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 1	*(vervolg)*				
2 3 1 2	Televisieverbindingen	Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000 (1)	180 873,—
		Totaal artikel 2 3 1	8 320 000	7 465 624	6 403 037,—
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	90 000	83 000	79 225,—
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	200 000	400 000	800 190,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	290 000	483 000	879 415,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	85 000	80 000	79 863,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	8 255,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	139 500	136 000	108 420,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	320 900	296 000	149 445,—
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	365 000	360 000	318 407,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 1	*(vervolg)*
2 3 1 2	Ter dekking van de kosten voor televisieverbindingen vanuit de plaatsen waar het Parlement zijn werkzaamheden verricht naar de hoofdsteden/omroepcentra in de Lid-Staten.
2 3 2	
2 3 2 1	Ter dekking van alle koersverschillen, met uitzondering van verschillen als gevolg van opwaardering van de ecu, dat wil zeggen: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren.
2 3 3	Ter dekking van diverse uitgaven en proceskosten, veroorzaakt door acties in rechte.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — transportverzekeringspremies (vertolkingsinstallaties, televisiematerieel, enz.) en premies voor verzekeringen tegen verlies en diefstal ten behoeve van de parlementsleden en ambtenaren 127 500 — verzekering kas 12 000 Totaal 139 500
2 3 5 1	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop van werkkleding, — het onderhoud en de reiniging van kleding.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 3	Verhuizing van diensten Niet-gesplitste kredieten	217 000	180 000	168 637,—
2 3 5 4	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	140 000	110 000	94 658,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	16 000,—
	Totaal artikel 2 3 5	1 198 400	1 098 000	855 567,—
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(3 328 000)	(3 696 683)	(3 328 000,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 9 3	Dienst juridische informatica Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	11 832 400 (1) (2)	10 931 624	9 816 720,—
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2 4 0 0	Leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	310 000	303 000	291 111,—
2 4 0 1	Personeel Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	11 433,—
2 4 0 2	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 18 van het interne reglement van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	20 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 600 000 ecu uit hoofde van hoofdstuk 2 3.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 743 000 ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2 en 2 3.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2354	Ter dekking van diverse uitgaven van ondergeschikt belang.
2359	Ter dekking van de bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.
239	
2390	Pro forma opgenomen bedrag voor de diensten die door het Bureau voor officiële publikaties worden verricht. De reële kredieten voor de werkzaamheden van het Bureau zijn opgenomen in bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
2393	Deze post is opgenomen met het oog op een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen deel te nemen in de kosten van de dienst juridische informatica (gebruik van de interinstitutionele databank Celex).
240	
2400	Ter dekking van de totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven, met inbegrip van de middelen voor elke parlementaire commissie en interparlementaire delegatie, en de aanschaf van representatieartikelen.
2401	Ter dekking van de kosten voor door het Secretariaat-generaal aangeboden recepties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
240	*(vervolg)*			
2403	Kunstwerken Niet-gesplitste kredieten	165 000	150 000	
	Totaal artikel 240	515 000	493 000	322 544,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	515 000	493 000	322 544,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	50 000	74 976,—
251	***Comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	1 260 000	900 000	961 446,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	1 360 000	950 000	1 036 422,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	380 000	114 344,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
250	Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.
255	Met name ter dekking van de kosten van het organiseren van steeds meer vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Specificatie van het krediet: — jaarlijkse commissievergaderingen 250 000 — fractievergaderingen 960 000 — overige vergaderingen 50 000 Totaal 1 260 000
260	Ter dekking van de kosten voor het verrichten van bij contract aan deskundigen en onderzoekinstellingen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie en voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten betreffende beroepen waarbij de Instelling betrokken is. Specificatie van het krediet: — juridische deskundigen 80 000 — andere deskundigen 520 000 Totaal 600 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
261	***Stoa-programma*** Niet-gesplitste kredieten	500 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	1 100 000	380 000	114 344,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	6 177 491	6 439 646	5 773 011,—
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	3 200 000	3 200 000	3 510 425,—
2719	Verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	820 000	820 000	1 496 100,—
	Totaal artikel 271	4 020 000	4 020 000	5 006 525,—
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	840 000	840 000	2 009 171,—
2721	Audiovisuele voorlichting Niet-gesplitste kredieten	585 000	585 000	1 343 920,—
2722	Deelneming aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	730 000	730 000	842 208,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
261	*Nieuw artikel* Ter dekking van de kosten van raadplegingen, studies en enquêtes en het organiseren van bijeenkomsten en ter betaling van de door deskundigen gemaakte uitgaven in verband met de evaluatie van wetenschappelijke en technologische opties.
270	Ter dekking van de kosten voor de traditionele of elektronische uitgave van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen).
271	
2710	Ter dekking van de kosten van de traditionele of elektronische reproduktie van de officiële publikaties van het Europese Parlement, met uitzondering van die in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen,* zoals publikaties met een algemeen karakter, werkdocumenten en uiteenlopend drukwerk, alsmede de onderaanbesteding in verband met deze publikaties, documenten en drukwerk.
2719	Voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het krediet is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende „Europees Parlement — EP-nieuws", de voorlichtingsbrochure, gespecialiseerde brochures en andere publikaties. Ter dekking van de kosten voor: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — druk en verspreiding van het maandblad, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz.
272	
2720	Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten tot het bijwonen van de plenaire vergaderingen van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel, van verenigingen van Europese journalisten en andere voorlichtingsuitgaven.
2721	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven (technische werkzaamheden radio- en TV-stations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio en video). Dit krediet dient tevens ter dekking van de financiering van audiovisuele voorlichtingsacties van de externe bureaus en de financiële bijdragen aan de producenten van radio- en televisieprogramma's, alsmede aan beroepsinstanties.
2722	Ter dekking van alle uitgaven die voortvloeien uit de deelname van het Parlement aan internationale beurzen en de inrichting van tentoonstellingen. Dit krediet betreft met name de kosten van infrastructuur, vervoer, voorlichtingsmateriaal en hulpmiddelen voor dergelijke manifestaties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
272	*(vervolg)*			
2723	Informatie ten behoeve van de gekozen leden van plaatselijke en regionale gemeenschappen over de communautaire werkzaamheden in het licht van 1992 Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 272	2 155 000	2 155 000	4 195 299,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	12 352 491	12 614 646	14 974 835,—
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	188 010	183 100	181 996,—
2941	Studiebeurzen voor de voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	29 288,—
2942	Overige beurzen Niet-gesplitste kredieten	449 000	300 000	183 805,—
	Totaal artikel 294	737 010	583 100	395 089,—
299	***Overige subsidies***			
2990	Organisatie van bezoekersgroepen Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 527 011,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
272	*(vervolg)*
2723	Ter dekking van de uitgaven met het oog op verbetering van de uitwisseling op communautair niveau van ervaringen ten einde de plaatselijke en regionale gemeenschappen beter voor te bereiden op de voltooiing van de grote interne markt. Dit krediet dient tevens ter voorbereiding van de aanpassing van de gekozen leden van deze plaatselijke en regionale gemeenschappen aan de te verwachten situatie in 1992.
294	
2940	Ter dekking van de Robert Schuman-studiebeurzen voor jonge studenten en afgestudeerden voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Studies.
2941	Ter dekking van de kosten voor de toekenning van beurzen voor de opleiding en bijscholing van tolken en bijkomende kosten.
2942	Ter dekking van de overige studiebeurzen. Specificatie van het krediet: — studiefinanciering voor onderdanen uit derde landen voor een bepaalde tijd in de Gemeenschap 379 000 — financiering van culturele initiatieven van Europees belang 35 000 — studiebeurzen ten behoeve van jonge studenten en afgestudeerden uit ACS-landen en landen van Centraal-Amerika voor researchwerk op het gebied van de rechten van de mens bij de diensten die zich met dit onderwerp bezighouden p.m. — Poolse stagiaires 35 000 Totaal 449 000
299	
2990	Ter dekking van subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden, vergoedingen voor studiebezoeken, alsmede alle daarmee samenhangende uitgaven voor ontvangst, begeleiding en andere voorzieningen.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
299	*(vervolg)*			
2991	Subsidies voor de kosten van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die bijdragen tot de vorming van de openbare mening Niet-gesplitste kredieten	890 000	890 000	959 199,—
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk Niet-gesplitste kredieten	260 000	260 000	227 726,—
2993	Subsidies voor de bevordering van de betrekkingen tussen het Europese Parlement en de nationale parlementen Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 299	7 150 000	7 150 000	6 713 936,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	7 887 010	7 733 100	7 109 025,—
	Totaal titel 2	**106 462 165**	**104 183 683**	**91 279 290,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
299	*(vervolg)*
2991	Ter dekking van de subsidiëring van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening, bij voorbeeld leraren, journalisten, leidende figuren uit het sociale en het beroepsleven, politici, vakbondsleiders, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, enz.
2992	Ter dekking van de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Parlement.
2993	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de betrekkingen tussen het Europese Parlement en de nationale parlementen.

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 0	***Speciale uitgaven van het Parlement***			
3 7 0 0	Uitgaven voor de in het kader van de Overeenkomst van Lomé bedoelde interparlementaire delegaties en instellingen Niet-gesplitste kredieten	480 000	452 000	388 839,—
3 7 0 2	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Turkije opgerichte Gemengde Parlementaire Commissie EEG-Turkije Niet-gesplitste kredieten	97 000	p.m.	0,—
3 7 0 3	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Malta bedoelde interparlementaire contacten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 5	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden Niet-gesplitste kredieten	8 253 000	6 994 000	6 851 970,—
3 7 0 6	Verdere politieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	4 243 000	3 601 000	3 496 100,—
3 7 0 8	Europese voorlichtingscampagne Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	2 500 000	27 700 000,—
3 7 0 9	Bijdragen aan internationale organisaties Niet-gesplitste kredieten	41 500		
	Totaal artikel 3 7 0	25 114 500	13 547 000	38 436 909,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	25 114 500	13 547 000	38 436 909,—
	Totaal titel 3	**25 114 500**	**13 547 000**	**38 436 909,—**

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
370	
3700	Ter dekking van de te voorziene administratieve uitgaven voor de interparlementaire delegaties enerzijds en voor de halfjaarlijkse bijeenkomsten van de Paritaire Vergadering ACS-EEG en haar werkgroepen anderzijds. Specificatie van het krediet: — delegaties 180 000 — ACS-Staten 300 000 Totaal 480 000
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.
3706	Ter dekking van andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd uit post 3705 alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.
3709	*Nieuwe post* Ter dekking van de bijdragen aan internationale organisaties waarvan het Europese Parlement lid is (IPU, Groep 12 +, Associatie van de secretarissen-generaal van de parlementen).

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	16 010 000	5 950 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	16 010 000	5 950 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	2 000 000	1 000 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	2 000 000	1 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**18 010 000**	**6 950 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**448 450 715**	**405 515 780**	**380 042 520,—**

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting				
	Er dient een reserve te worden opgenomen voor eventuele behoeften betreffende de uitgaven onder de volgende artikelen en posten:				
	Artikel	1 0 6	Secretariaatsvergoeding voor de leden		3 600 000
	Hoofdstuk	1 1	Personeel		1 400 000
	Hoofdstuk	1 1	Personeel (1 B 3/B 2 en 1 C 5/C 4 bij het Directoraat Informatica en Telecommunicatie)		67 000
	Hoofdstuk of Artikel	1 1 2 2 4	Personeel Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica	}	2 500 000
	Hoofdstukken	1 1, 2 0, 2 2 en 2 3	(telematicavoorzieningen in Straatsburg)		743 000
	Hoofdstuk	2 0	Investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten		6 500 000
	Post	2 2 2 0	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties		600 000
	Hoofdstuk	2 3	Lopende huishoudelijke uitgaven (telematicavoorzieningen in Brussel)		600 000
				Totaal	16 010 000
	Algemene reserve voor te nemen begrotingsbesluiten (uitgaven die niet te voorzien zijn).				

AFDELING II

RAAD

RAAD

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
4 0	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
4 0 0	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden**			
	— Raad	9 806 000	9 304 000	7 956 300,89
	— Economisch en Sociaal Comité	2 341 250	2 340 783	1 881 985,60
	Totaal artikel 4 0 0	12 147 250	11 644 783	9 838 286,49
4 0 1	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling en de regeling werkloosheidsverzekering**			
	— Raad	5 652 000	5 461 000	4 853 025,73
	— Economisch en Sociaal Comité	1 264 350	1 263 683	1 178 961,67
	Totaal artikel 4 0 1	6 916 350	6 724 683	6 031 987,40
4 0 2	**Buitengewone heffing op de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden**			
	— Raad	2 200 000	2 100 000	1 839 954,56
	— Economisch en Sociaal Comité	562 500	561 748	443 584,43
	Totaal artikel 4 0 2	2 762 500	2 661 748	2 283 538,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	21 826 100	21 031 214	18 153 812,88
	Totaal titel 4	**21 826 100**	**21 031 214**	**18 153 812,88**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
5 0	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
5 0 0	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**			
	— Raad	p.m.	2 000	9 287,49
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 0 0	p.m.	2 000	9 287,49

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
5 0	*(vervolg)*			
5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	30 000	30 000	0,—
	Totaal artikel 5 0 2	30 000	30 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	30 000	32 000	9 287,49
5 1	HUUROPBRENGST			
5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**			
	— Raad	p.m.	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**			
	— Raad	8 300	8 000	20 169,76
	— Economisch en Sociaal Comité	1 500	1 500	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	9 800	9 500	20 169,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	9 800	9 500	20 169,76
5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
5 2 0	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**			
	— Raad	400 000	500 000	235 504,20
	— Economisch en Sociaal Comité	200 000	75 000	211 517,68
	Totaal artikel 5 2 0	600 000	575 000	447 021,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	600 000	575 000	447 021,88

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
5 3	KOERSWINST			
5 3 0	**Koerswinst**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**			
	— Raad	p.m.	p.m.	49 317,72
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 5 0	p.m.	p.m.	49 317,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	49 317,72
	Totaal titel 5	**639 800**	**638 000**	**525 796,85**
6	**BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan**			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven**			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING			
7 0 0	**Rente wegens vertraagde overmaking**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten, met inbegrip van een symbolische bijdrage van de Europese politieke samenwerking**			
	— Raad	610 000	575 000	618 097,74
	— Economisch en Sociaal Comité	30 000	60 000	760,72
	Totaal artikel 9 0 0	640 000	635 000	618 858,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	640 000	635 000	618 858,46
	Totaal titel 9	**640 000**	**635 000**	**618 858,46**
	TOTAAL-GENERAAL	**23 105 900**	**22 282 714**	**19 298 468,19**
	waarvan voor de eigen inkomsten van de Raad	**18 676 300**	**17 950 009**	**15 581 658,09**

RAAD

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en de uitvoering (1988)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	15 000		
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	114 511 000	110 264 000	96 476 228,16
12	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	2 500 000	2 150 000	1 561 714,49
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 880 000	1 840 000	1 814 267,39
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	460 000	428 000	422 760,12
16	SOCIALE DIENST	480 000	343 000	344 109,53
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	400 000	510 000	388 497,51
	Totaal titel 1	**120 246 000**	**115 535 000**	**101 007 577,20**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	17 565 000	16 265 000	15 795 827,08
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	9 478 000	7 878 000	5 468 383,85
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	22 948 000	22 306 000	21 039 295,85
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	2 050 000	1 900 000	1 869 724,23
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	11 300 000	10 807 000	10 215 385,61
26	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	7 110 000	7 803 000	7 245 607,74
28	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	43 000	43 000	39 572,81
29	OVEREENKOMST BETREFFENDE HET NIEUWE GEBOUW	42 083 000	15 000 000	1 630 000,—
	Totaal titel 2	**112 577 000**	**82 002 000**	**63 303 797,17**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
37	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	44 431 000	42 944 358	38 599 769,08
	Totaal titel 3	**44 431 000**	**42 944 358**	**38 599 769,08**

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	—	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—
	Totaal titel 10	—	—	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**277 254 000**	**240 481 358**	**202 911 143,45**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**232 823 000**	**197 537 000**	**164 311 374,37**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 2	***Overbruggingstoelagen***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	15 000		
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	80 328 000	77 461 000	69 299 062,12
1 1 0 1	Gezinstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 592 000	9 296 000	7 276 259,64
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)			
	Niet-gesplitste kredieten	10 791 000	10 458 000	9 212 282,68
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 070 000	1 041 000	933 153,85
	Totaal artikel 1 1 0	101 781 000	98 256 000	86 720 758,29
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	300 000	734 874,92
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 0 2	*Nieuw artikel* Ter dekking van de overbruggingstoelage en de gezinstoelage van de secretaris-generaal na beëindiging van zijn functie.
	Op de kredieten van de artikelen 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 8 en 1 1 9 is een forfaitaire verlaging van 4,5 % toegepast. De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor dit begrotingsjaar.
1 1 0	
1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
111	*(vervolg)*			
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	61 619,56
	Totaal artikel 111	200 000	300 000	796 494,48
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	490 000	412 000	411 997,41
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	2 159 000	2 092 000	1 898 987,79
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	600 000	584 000	471 632,34
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	1 295,05
	Totaal artikel 113	2 762 000	2 679 000	2 371 915,18
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	65 000	61 000	26 105,84
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 775 000	1 621 939,54
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	11 666,48
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	34 000	32 000	30 276,97
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	8 556,—

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dient dit krediet ter dekking van de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72, alsmede artikel 24 van bijlage X.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII en artikel 25 van bijlage X. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven (geraamd op 67 000 ecu) in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73).
1 1 3 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 28 bis (betreffende de tijdelijke functionarissen).
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst, ter gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel.
1 1 4 5	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de ambtenaren die de in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	260 000	260 000	211 477,84
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	240 000	180 000	214 790,90
	Totaal artikel 1 1 4	2 531 000	2 340 000	2 124 813,57
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 720 000	1 720 000	1 610 509,—
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 5	Vertaal- en typewerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	1 150 000	1 000 000	984 503,34
	Totaal artikel 1 1 7	1 150 000	1 000 000	984 503,34
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	315 000	448 071,89
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	89 000	89 000	35 374,21
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	470 000	313 489,05
1 1 8 3	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	281 000	268 641,78

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.
1149	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 34 en 70 bis, alsmede bijlage X. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut: — artikel 34, lid 2 (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen), — bijlage X (de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komen ten laste van de Instelling), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen).
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.
117	
1175	Ter dekking van de aanwerving van tijdelijk personeel (bewakers voor de externe gebouwen, telefonisten en telexisten bij zittingen van de Raad) en uitbesteden van vertaalwerk, voor zover dit werk niet door de diensten van de Raad kan worden gedaan.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Het krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst, die tweemaal het maandelijkse basissalaris bedragen voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
118	*(vervolg)*			
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	395 000	395 000	237 676,75
	Totaal artikel 118	1 684 000	1 550 000	1 303 253,68
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	250 000	220 000	151 983,21
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	1 943 000	1 787 000	0,—
	Totaal artikel 119	2 193 000	2 007 000	151 983,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	114 511 000	110 264 000	96 476 228,16
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	305 000	170 000	193 307,91
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	2 195 000	1 980 000	1 368 406,58
	Totaal artikel 121	2 500 000	2 150 000	1 561 714,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	2 500 000	2 150 000	1 561 714,49

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de in bovengenoemd artikel genoemde dagvergoeding.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende posten van dit hoofdstuk worden gebruikt.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).

RAAD

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1 3 0 1	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	1 880 000	1 840 000	1 814 267,39
	Totaal artikel 1 3 0	1 880 000	1 840 000	1 814 267,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	1 880 000	1 840 000	1 814 267,39
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	250 000	225 000	282 889,34
1 4 0 1	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	100 000	95 000	36 881,85
	Totaal artikel 1 4 0	350 000	320 000	319 771,19
1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	110 000	108 000	102 988,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	460 000	428 000	422 760,12
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 0	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	10 000	8 749,30

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.
140	
1401	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 ecu.
141	Ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	134 000	93 000	97 499,99
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	42 500	40 000	37 860,24
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	288 500	200 000	200 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	480 000	343 000	344 109,53
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	510 000	388 497,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	400 000	510 000	388 497,51
	Totaal titel 1	**120 246 000**	**115 535 000**	**101 007 577,20**

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting	
161	Ter dekking van de kosten in verband met de sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel.	
	Specificatie van het krediet:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor culturele, educatieve, sportieve en sociale activiteiten	72 000
	— het aandeel van de Raad in de uitgaven van het Europees Interinstitutioneel Centrum te Overijse	62 000
	Totaal	134 000
162	Ter dekking van de overige sociale voorzieningen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor vakantiekolonies	41 400
	— de overige sociale uitgaven	1 100
	Totaal	42 500
163	Ter dekking van het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad in de uitgaven van het kinderdagverblijf en het vakantiedagverblijf.	

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	11 400 000	10 850 000	10 238 505,43
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	36 905,62
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	1 125 000	1 125 000	960 121,16
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	3 400 000	3 000 000	2 948 111,78
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	850 000	1 249 981,47

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen:	
	— te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten:	
	— huur	9 628 200
	— onroerende voorheffing	1 091 400
	— te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg")	251 200
	— te Genève in gebruik zijnde dienstruimten	354 000
	— huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen	75 200
	Totaal	11 400 000
201	Ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.	
202	Ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.	
203	Ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten:	
	— schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.)	1 930 000
	— vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten	55 000
	— schilderwerk en aanbrengen van markeringen en borden	110 000
	— diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten	400 000
	— reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties	175 000
	— technische benodigdheden	130 000
	— contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging)	600 000
	Totaal	3 400 000
204	Ter dekking van de volgende verbouwingswerkzaamheden:	
	— verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften der diensten	165 000
	— aanpassing van de infrastructuur voor informatica-uitrusting	125 000
	— verbetering van de veiligheid van de hoogspanningscabines	120 000
	— bouw van een nieuwe toegang tot de Taciturne-vleugel	200 000
	— werkzaamheden voor vergaderzalen (tochtgangen, centrale klimaatregeling)	375 000
	— aanpassing van de dienstruimten van de veiligheidsdienst	60 000
	— honoraria voor architecten en deskundigen	155 000
	Totaal	1 200 000

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	362 201,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	17 565 000	16 265 000	15 795 827,08
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	35 474,90
2201	Vervanging van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	75 500	75 500	71 926,06
2202	Huur van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	47 000	47 000	46 996,39
	Totaal artikel 220	125 000	125 000	154 397,35
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	365 000	275 730	204 313,37
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	105 000	95 000	104 842,02
2212	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	3 447,44
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	26 200	25 470	34 523,82
	Totaal artikel 221	500 000	400 000	347 126,65
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	525 000	648 050	668 902,06

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.
220	
2201	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 3 720 ecu.
2202	Ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.
2203	Ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van meubilair, met name van speciaal ergonomisch meubilair, meubilair voor automatisch opbergen en archiefrekken.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 ecu.
2212	Ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.
2213	Ter dekking van de reparatie, het opnieuw stofferen en het opknappen van meubilair.
222	
2220	Ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — conferenties,

RAAD

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 2 2	*(vervolg)*			
2 2 2 0	*(vervolg)*			
2 2 2 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	325 000	620 670	303 049,64
2 2 2 2	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	4 510 000	3 409 180	2 160 249,37
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 100 450	854 717,57
2 2 2 4	Kosten van studies Niet-gesplitste kredieten	1 640 000	1 221 650	630 013,32
	Totaal artikel 2 2 2	8 500 000	7 000 000	4 616 931,96
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	3 390,17
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	50 000	50 000	52 175,70
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	38 000	34 000	40 498,94
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	30 000	34 000	27 979,06
	Totaal artikel 2 2 3	118 000	118 000	124 043,87

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
222	*(vervolg)*
2220	*(vervolg)* — veiligheid, — nieuwe technologieën, — pers, — telecommunicatie.
2221	Ter dekking van het programma voor de vernieuwing van technisch materieel en technische installaties in de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — veiligheid, — telecommunicatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 500 ecu.
2222	Ter dekking van de huur van de volgende apparatuur: — informatica-apparatuur voor de administraties, — terminals voor toegang tot openbaar datacomunicatienet, — tekstverwerkingsapparatuur, — systeem voor ondersteuning van de vertaling en centraal archief, — systeem voor het volgen van de documentatieproduktie, — telekopieerapparaten (verbinding met Genève, Luxemburg, Straatsburg, andere Instellingen en tussen de gebouwen onderling), snelle facsimile, — microcomputers in diverse diensten, — materieel gehuurd bij dienstreizen in het buitenland (in het bijzonder cabines en installaties voor vertolking).
2223	Ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties in de verschillende diensten.
2224	Ter dekking van studie- en ontwikkelingskosten voor de toepassingsprogrammatuur ter uitvoering van het plan „Nieuwe technologie".
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van één dienstauto en twee station-cars. De ontvangsten die kunnen worden afgetrokken, worden geraamd op 3 000 ecu.
2232	Ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.
2233	Ter dekking van onderhouds- en reparatiekosten.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	93 793,37
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	93 000	93 000	91 669,30
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	42 000	42 000	36 443,58
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	3 977,77
	Totaal artikel 225	235 000	235 000	225 884,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	9 478 000	7 878 000	5 468 383,85
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	2 400 000	2 200 000	2 149 097,60
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	8 000	6 000	7 133,65
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.
2252	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen en op gespecialiseerde tijdschriften.
2253	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus op telexberichten.
2254	Ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.
230	Ter dekking van de kosten voor: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden), — benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine), — drukwerk, — benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offsetplaten, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen), — benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers, — benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst, — benodigdheden voor de beveiligingsdienst en de dienst conferenties, — fotokopieën, vaste rechten, — xerox-papier. De ontvangsten uit de verkoop van oud papier, die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 12 000 ecu.
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).

RAAD

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 2	*(vervolg)*			
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	8 000	6 000	7 133,65
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	180 000	250 000	61 162,63
2 3 4	***Schadevergoeding***			
2 3 4 0	Schadevergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Schadeloosstellingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 4	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	55 000	43 000	58 490,44
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	95 000	87 000	71 493,22
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	119 000	145 000	144 915,95
2 3 5 3	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties Niet-gesplitste kredieten	75 000	60 000	59 244,40
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 000	12 757,96
	Totaal artikel 2 3 5	360 000	350 000	346 901,97
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(2 592 958)	(2 833 094)	(2 334 981,—)

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
233	Ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Het krediet moet eveneens de uitgaven dekken die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
235	
2350	Ter dekking van de uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 201.
2351	Ter dekking van de aankoop van dienstkleding voor het personeel van de dienst conferenties en de dienst beveiliging, van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de interne diensten en van het herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding.
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de kosten van het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.
239	
2390	Ter dekking van de kosten van de diensten die worden verleend door het Bureau voor officiële publikaties (pro forma opgenomen) overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
239	*(vervolg)*			
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	19 500 000	18 475 000,—
	Totaal artikel 239	20 000 000	19 500 000	18 475 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	22 948 000	22 306 000	21 039 295,85
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	485 000	450 000	429 977,01
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	1 565 000	1 450 000	1 439 747,22
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	2 050 000	1 900 000	1 869 724,23
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en convocaties in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	11 241 000	10 757 000	10 167 500,—
2502	Vergaderingen en convocaties van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten) Niet-gesplitste kredieten	35 000	33 000	31 124,99
	Totaal artikel 250	11 276 000	10 790 000	10 198 624,99
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	24 000	17 000	16 760,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	11 300 000	10 807 000	10 215 385,61

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	*(vervolg)*
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.
241	Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. De terugvorderingen die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 350 000 ecu.
250	
2501	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.

RAAD

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	6 800 000	7 500 000	6 904 328,06
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	280 000	280 000	321 279,69
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	280 000	280 000	321 279,69
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	30 000	23 000	19 999,99
	Totaal artikel 273	30 000	23 000	19 999,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	7 110 000	7 803 000	7 245 607,74

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Sedert 1986 is dit krediet opgenomen in artikel 204 en de posten 2224 en 2359.
270	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 390 000 ecu.
271	
2710	Ter dekking van de kosten van het uitgeven in negen talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 38 500 ecu.
273	
2733	Ter dekking van de kosten verbonden aan stages binnen de diensten van de Raad.

RAAD

HOOFDSTUK 28 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

HOOFDSTUK 29 — OVEREENKOMST BETREFFENDE HET NIEUWE GEBOUW

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 28			
280	***Subsidies en deelnemingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	43 000	43 000	39 572,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	43 000	43 000	39 572,81
	HOOFDSTUK 29			
297	***Overeenkomst tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het toekomstige gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel***			
	Niet-gesplitste kredieten	42 083 000	15 000 000	1 630 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	42 083 000	15 000 000	1 630 000,—
	Totaal titel 2	**112 577 000**	**82 002 000**	**63 303 797,17**

RAAD

HOOFDSTUK 28 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN*

HOOFDSTUK 29 — OVEREENKOMST BETREFFENDE HET NIEUWE GEBOUW

Artikel Post	Toelichting
280	*Oud artikel 299* Ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van de volgende verenigingen: — International Press Center te Brussel, — St. Annakasteel te Brussel, — Vereniging van oud-ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 3	***Economisch en Sociaal Comité***			
	Niet-gesplitste kredieten	44 431 000	42 944 358	38 599 769,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	44 431 000	42 944 358	38 599 769,08
	Totaal titel 3	**44 431 000**	**42 944 358**	**38 599 769,08**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
373	Zie de bijlage bij deze afdeling van de algemene begroting.

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	Totaal titel 10	—	—	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**277 254 000**	**240 481 358**	**202 911 143,45**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**232 823 000**	**197 537 000**	**164 311 374,37**

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

RAAD

BIJLAGE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	2 341 250	2 340 783	1 881 985,60
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 264 350	1 263 683	1 178 961,67
402	**Heffing op de salarissen**	562 500	561 748	443 584,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	4 168 100	4 166 214	3 504 531,70
	Totaal titel 4	**4 168 100**	**4 166 214**	**3 504 531,70**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
501	**Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen**	—	—	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	30 000	30 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	30 000	30 000	0,—
51	HUUROPBRENGST			
510	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	0,—
511	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	1 500	1 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 51	1 500	1 500	0,—
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	200 000	75 000	211 517,68
53	KOERSWINST	p.m.	p.m.	0,—
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**231 500**	**106 500**	**211 517,68**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	30 000	60 000	760,72
	Totaal titel 9	**30 000**	**60 000**	**760,72**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 429 600**	**4 332 714**	**3 716 810,10**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en de uitvoering (1988)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	41 000	40 000	33 794,95
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	27 239 020	26 789 128	23 154 447,83
12	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	810 000	612 000	456 045,49
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	228 030	228 030	209 287,56
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	88 000	110 000	77 133,82
15	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	2 944,12
16	SOCIALE DIENST	71 000	64 000	57 169,12
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	30 000	31 500	28 308,72
	Totaal titel 1	**28 507 050**	**27 874 658**	**24 019 131,61**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 448 000	3 468 000	3 183 591,40
21	INFORMATIEVERWERKING	410 000	210 000	178 648,17
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 981 000	1 833 000	1 553 419,96
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	3 428 450	3 225 200	3 818 550,90
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	457 000	360 000	434 995,31
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	5 880 000	5 020 000	4 797 172,27
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	40 000	34 000	34 991,57
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	717 000	617 000	577 267,90
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 500	2 500	1 999,99
	Totaal titel 2	**16 363 950**	**14 769 700**	**14 580 637,47**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
100	VOORZIENINGEN	283 000	300 000	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—
	Totaal titel 10	**283 000**	**300 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**45 154 000**	**42 944 358**	**38 599 769,08**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	14 994,81
	Totaal artikel 1 0 0	15 000	15 000	14 994,81
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	9 699,99
1 0 5	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	16 000	15 000	9 100,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	41 000	40 000	33 794,95
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	18 948 516	18 722 263	16 649 147,23
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 082 911	2 087 646	1 710 638,76
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 669 888	2 675 616	2 215 294,78

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 0 0	
1 0 0 3	Ter dekking van de aan de voorzitter en de vice-voorzitters van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.
1 0 1	Ter dekking van de premie voor de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
1 0 5	Ter dekking van een gedeelte van de inschrijvingskosten voor talencursussen voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
	Een forfaitaire verlaging van 4,3 % werd toegepast op de kredieten van dit hoofdstuk.
1 1 0	De berekening voor de vaststelling van de kredieten van dit artikel werd vastgesteld op basis van de bepalingen van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.
1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit bedrag is berekend aan de hand van de personeelsbezettingstabel.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden welke zijn neergelegd in voornoemd artikel.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
110	*(vervolg)*			
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	200 883	191 000	183 430,11
	Totaal artikel 110	23 902 198	23 676 525	20 758 510,88
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	900 000	897 000	688 532,33
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 111	900 000	897 000	688 532,33
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	95 000	90 000	68 129,91
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	671 358	506 273	465 579,35
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	140 096	150 266	113 195,15
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	15 672	15 000	11 603,49
	Totaal artikel 113	827 126	671 539	590 377,99
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	5 984	6 000	11 856,65
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	394 167	395 064	387 059,96

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1103	Ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
111	
1110	Ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperioden en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van talencursussen, voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het krediet dekt eveneens de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.
113	
1130	Ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.
1132	Ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
114	*(vervolg)*			
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	8 073	7 000	4 843,15
1145	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	8 548	9 000	7 936,—
1149	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 114	416 772	417 064	411 695,76
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	81 000	81 000	63 999,98
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	9 974,60
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	170 000	170 000	171 580,50
	Totaal artikel 117	183 000	183 000	181 555,10
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	104 478	112 000	98 577,86

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend op grond van voornoemd artikel.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de compensatie voor overuren. Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding op grond van het Statuut voor 5 chauffeurs en 4 telefonisten 43 000 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet, zoals aanvankelijk was voorzien, door vrije dagen konden worden gecompenseerd 38 000 Totaal 81 000
117	
1172	Ter dekking van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technisch personeel voor conferenties.
1175	Ter dekking van andere diensten en werkzaamheden van vertalers en typisten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht.
118	
1180	Ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
118	*(vervolg)*			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	18 996	20 000	2 731,56
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	94 980	80 000	110 882,24
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	80 733	65 000	51 268,64
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	94 980	84 000	125 804,45
	Totaal artikel 118	394 167	361 000	389 264,75
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 381,13
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	439 757	412 000	0,—
	Totaal artikel 119	439 757	412 000	2 381,13
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	27 239 020	26 789 128	23 154 447,83
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	160 000	85 000	105 008,27
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	650 000	515 000	351 037,22
	Totaal artikel 121	810 000	600 000	456 045,49

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	—	12 000	0,—
	Totaal artikel 129	p.m.	12 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	810 000	612 000	456 045,49
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	228 030	228 030	209 287,56
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	228 030	228 030	209 287,56
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	28 000	28 000	37 941,43
1401	Kosten van verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	28 000	28 000	37 941,43

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting	
129		
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.	
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in het begrotingsjaar besluit. Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) hiervoor vastgestelde procedure.	
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.	
140		
1400	Ter dekking van de kosten van de kantine van het Economisch en Sociaal Comité. Specificatie van het krediet: — onderhoudskosten — aanschaf van extra materieel Totaal	 21 000 7 000 28 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 4 1	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	82 000	39 192,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	88 000	110 000	77 133,82
	HOOFDSTUK 1 5			
1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2 1	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 944,12
	Totaal artikel 1 5 2	p.m.	p.m.	2 944,12
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 5	p.m.	p.m.	2 944,12
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 0	***Buitengewone hulp***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	0,—
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	20 000	18 000	25 000,—
1 6 2	***Overige sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	12 000	7 169,12
1 6 3	***Interinstitutionele sociale diensten***			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	32 000	25 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	71 000	64 000	57 169,12

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
141	Ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.
152	
1520	Ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling, en met name ter vergoeding van hun reiskosten (heen- en terugreis).
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Dit krediet omvat een bijdrage van 14 000 ecu als subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van de internationale ambtenarenvereniging Europa Club.
162	Ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiereizen, gezinshulp, enz.).
163	Ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten van crèches en kinderdagverblijven na de schooluren.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	21 500	22 500	19 312,84
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	8 500	9 000	8 995,88
	Totaal artikel 1 7 0	30 000	31 500	28 308,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	30 000	31 500	28 308,72
	Totaal titel 1	**28 507 050**	**27 874 658**	**24 019 131,61**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten welke door de voorzitter en door sommige leden van de Instelling worden gemaakt.
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 900 000 (1)	1 900 000	1 647 484,35
2 0 1	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	38 000	38 000	32 999,66
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	200 000	210 000	144 862,07
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	730 000	710 000	688 505,57

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 283 000 ecu.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Ter dekking van de contracten voor de huur van de gebouwen waarin het Economisch en Sociaal Comité is gevestigd.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Kunstberg-gebouw	645 000
	— Ravenstein-gebouw	571 000
	— Congrespaleis	224 000
	— Albertina-gebouw	220 000
	— Keizerinnelaan-gebouw	80 000
	— vooruitbetaling belastingen en diversen	160 000
	Totaal	1 900 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	20 000
	— elektriciteit	100 000
	— verwarming	80 000
	Totaal	200 000
203	Specificatie van het krediet:	
	— schoonmaken der kantoorruimten	548 000
	— technisch materieel	28 000
	— onderhoud van liften	14 000
	— airconditioningsinstallatie (onderhoud)	85 000
	— schilderwerkzaamheden	40 000
	— loodgieters-, glazenmakerswerkzaamheden	15 000
	Totaal	730 000

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	324 550,61
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	430 000	345 189,14
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 448 000	3 468 000	3 183 591,40
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	160 000	150 000	139 286,86
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	60 000	39 361,31
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	410 000	210 000	178 648,17

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting		
204	Specificatie van het krediet:		
	— inrichting van dienstruimten en aanbrenging van scheidingswanden		140 000
	— inrichting vergaderzalen		20 000
	— overige werkzaamheden		5 000
	— diversen		15 000
		Totaal	180 000
205	Specificatie van het krediet:		
	— bewaking van de kantoorruimten		330 000
	— huur van brandblusapparaten		16 000
	— lopende uitgaven		30 000
	— werk ter verbetering van de veiligheid in de gebouwen		24 000
		Totaal	400 000
211	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de minicomputer en bijbehorende software, alsmede van desbetreffend materieel, benodigdheden en documentatie.		
214	Ter dekking van de kosten van computerprogrammering.		

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	120 000	99 000	26 225,98
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	130 000	90 000	24 898,29
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	200 000	175 000	185 468,18
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	270 000	224 000	324 885,89
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	800 489,07
	Totaal artikel 220	1 720 000	1 588 000	1 361 967,41
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	74 693,57
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	33 000	24 000	13 811,68
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	7 000	6 000	4 880,53
	Totaal artikel 221	140 000	130 000	93 385,78
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	—	—	14 938,92
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	17 000	12 000	0,01
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	1 266,99
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	37 000	42 000	25 921,91
	Totaal artikel 223	60 000	60 000	42 127,83

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van materieel en technische installaties voor de geleidelijke toepassing van systeemarchitectuur.
2201	Ter dekking van de vervanging van materieel en technische installaties voor de geleidelijke toepassing van systeemarchitectuur. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
2202	Ter dekking van de huur van de telefooncentrale.
2203	Ter dekking van de kosten van het onderhoud van in het bijzonder de installaties voor reproduktie en simultaanvertolking, en de vaste kosten van de telefooninstallatie.
2204	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van het geïntegreerde systeem voor de vervaardiging van documenten, bestaande uit de centrale geheugeneenheid, toetsenborden met beeldschermen voor het raadplegen, opnemen en verwerken van teksten, en printers.
221	
2210	Ter dekking van de kosten van de aanvulling van de inrichting van een aantal kamers en technische diensten.
2211	Ter dekking van de kosten van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.
2213	Ter dekking van de kosten van schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
223	
2231	Ter dekking van de kosten van vervanging van twee dienstwagens van negen respectievelijk zes jaar oud. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 ecu.
2232	Ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Comité beschikbaar is.
2233	Ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Comité.

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	26 500	21 500	22 534,13
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	3 500	3 500	127,77
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	21 000,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	7 000	6 000	7 787,74
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	4 489,30
	Totaal artikel 225	61 000	55 000	55 938,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 981 000	1 833 000	1 553 419,96
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	330 000	330 000	324 222,94
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	2 250	4 000	1 503,65
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
225			
2250	Ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Comité.		
2251	Ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.		
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.		
2254	Ter dekking van de kosten van het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.		
230	Ter dekking van de volgende uitgaven voor papier en kantoorbehoeften:		
	— wit offsetpapier		122 000
	— gekleurd offsetpapier		17 000
	— offsetkarton (wit en in kleur)		32 000
	— bijdragen voor fotokopieën		66 000
	— kantoorbenodigdheden		70 000
	— drukkerswerk		3 000
	— diversen		20 000
		Totaal	330 000
232			
2320	Ter dekking van agio's en diverse kosten.		
2321	Ter dekking van de koersverschillen.		

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 2	*(vervolg)*			
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	2 250	4 000	1 503,65
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	34 653,03
2 3 4	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 200	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	896,90
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	12 600,—
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	21 653,65
2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	22 000	27 000	18 894,31
2 3 5 4	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	7 000	7 000	9 126,42
	Totaal artikel 2 3 5	60 000	65 000	63 171,28
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(629 540)	(682 393)	(565 992,—)

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
235	
2350	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en verzekeringskosten overeenkomstig dit artikel.
2351	Ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.
2352	Ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens vergaderingen binnen het Comité.
2353	Ter dekking van de kosten van de verhuizing van de installaties voor simultane vertolking naar andere gebouwen en de kosten van de installatie van de vergaderzalen buiten de plaats van vestiging en de kosten van interne verhuizingen.
2359	Ter dekking van diverse kleine uitgaven.
239	
2390	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Pro forma op de begroting geplaatst. Het krediet is berekend aan de hand van de prognose van de diensten welke door het Bureau voor officiële publikaties zullen worden verricht.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
239	*(vervolg)*			
2391	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 790 000	3 395 000,—
	Totaal artikel 239	3 000 000	2 790 000	3 395 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	3 428 450	3 225 200	3 818 550,90
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	247 000	184 000	230 999,97
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	210 000	176 000	203 995,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	457 000	360 000	434 995,31
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	5 800 000	4 940 000 (1)	4 732 214,33
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	64 957,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	5 880 000	5 020 000	4 797 172,27

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	*(vervolg)*
2391	Ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, alsmede van de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.
241	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telex- en telekopieerkosten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 ecu.
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Comité bij zittingen en andere vergaderingen.
255	Ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van de organisatie van conferenties van algemene aard, van jaarlijkse ontmoetingen van de sociale partners uit de Europese Gemeenschap met vertegenwoordigers van sociaal-economische kringen uit EVA-landen en met hun collega's uit ACS-landen in het kader van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst van Lomé, alsmede van een deel van de kosten van de Vereniging van oud-leden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	40 000	34 000	34 991,57
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	40 000	34 000	34 991,57
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	350 000	297 999,78
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	174 761,95
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	11 470,57
	Totaal artikel 271	162 000	162 000	186 232,52
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	28 098,12
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2730	Vorming van de jeugd in een Europese geest Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
270	Ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 ecu.
271	
2710	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
2719	Ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.
272	Ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
273	*(vervolg)*			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	64 937,48
	Totaal artikel 273	70 000	70 000	64 937,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	717 000	617 000	577 267,90
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoeks- en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	1 999,99
	Totaal artikel 294	2 500	2 500	1 999,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	2 500	2 500	1 999,99
	Totaal titel 2	**16 363 950**	**14 769 700**	**14 580 637,47**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	*(vervolg)*
2733	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.
294	
2940	Ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoekprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	283 000	300 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	283 000	300 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	Totaal titel 10	**283 000**	**300 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**45 154 000**	**42 944 358**	**38 599 769,08**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
	Ter dekking van een reserve voor eventuele uitgaven van de volgende begrotingslijn:	
	Artikel 2 0 0 Huur	283 000

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 30			
300	***Overschot van de vorige begrotingsjaren***	1 779 000 000	2 024 541 395	500 000 000,—
301	***Overschot uit de eigen middelen door overschrijving naar de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie***	819 000 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	2 598 000 000	2 024 541 395	500 000 000,—
	Totaal titel 3	**2 598 000 000**	**2 024 541 395**	**500 000 000,—**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Toelichting
3 0 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar naar gelang van het geval als overschot of als tekort bij de ontvangsten of bij de uitgaven opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1989 wordt het overschot voorlopig geraamd op 1 779 miljoen ecu.
3 0 1	*Nieuw artikel* Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 7. Beschikking 88/377/EEG van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 29), met name artikel 12.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	108 473 756	100 680 985	92 179 373,84
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	50 563 163	45 647 492	42 259 749,75
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	20 419 986	20 279 870	17 284 785,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	179 456 905	166 608 347	151 723 908,98

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA alsmede van de Hoge Autoriteit die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende wijziging van het percentage van de buitengewone heffing, bedoeld in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	20 000	25 000	19 914,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	20 000	25 000	19 914,27
	Totaal titel 4	**179 476 905**	**166 633 347**	**151 743 823,25**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
4 2 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	777 552,96
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	777 552,96
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetaling van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Terugbetaling van huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting
5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 0 1	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 1 1	
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 1 1 1	Terugbetaling aan huurlasten die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***	25 000 000	18 000 000	29 424 681,73
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	8 000	170 000	713 843,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	25 008 000	18 170 000	30 138 525,49
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	4 000 000	p.m.	5 720 509,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	4 000 000	p.m.	5 720 509,24
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	2 054 906,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	2 054 906,91
	HOOFDSTUK 5 6			
5 6 0	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (Jet), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 320 000	1 340 000	1 437 676,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting
520	*Oude posten 5200 en 5201* De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en de Europese Associatie voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van de Europese Associatie voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt op grond van artikel 17 van de overeenkomst.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
560	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	1 320 000	1 340 000	1 437 676,24
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	183 346,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	183 346,91
	HOOFDSTUK 59			
590	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	100 378,78
	TOTAAL HOOFDSTUK 59	p.m.	p.m.	100 378,78
	Totaal titel 5	**30 328 000**	**19 510 000**	**40 412 896,53**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting
560	*(vervolg)* Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (Jet), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 6 van Besluit 88/376/EEG, Euratom***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	100 000	825 000	2 001 677,12
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	100 000	825 000	1 994 952,68
	Totaal artikel 600	200 000	1 650 000	3 996 629,80
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomsten Zweden-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	8 160 298,—
6011	Samenwerkingsovereenkomsten Zwitserland-Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	6 785 616,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor)" (post 7 3 0 8 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). Sedert het begrotingsjaar 1988 wordt de exploitatie van de HFR als een dienstverlening voor rekening van derden beschouwd, waarvan de ontvangsten onder de posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1 worden opgenomen. De ontvangsten tot dekking van de betalingen uit hoofde van op grond van het aanvullende programma HFR (1984-1987) nog na te komen betalingsverplichtingen worden voor het lopende begrotingsjaar echter op 200 000 ecu geraamd; volgens de begrotingspresentatie die tot 1987 van toepassing was, worden zij onder dit artikel vermeld.
601	
6010	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 10 mei 1976. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 14 september 1978. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
601	*(vervolg)*			
6011	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 601	p.m.	p.m.	14 945 914,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	p.m.	87 302,88
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	p.m.	p.m.	0,—
605	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek***	160 000	160 000	238 027,86
606	***Ontvangsten in het kader van de aanvullende technologische onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's***			
6061	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)* Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming Jet (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
602	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen welke deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor het dekken van de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
603	Ontvangsten voortvloeiend uit samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder die landen welke deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw worden gebruikt in het kader van de posten 7 7 0 0 en 7 7 0 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, worden zij onder dit artikel geboekt.
604	Ontvangsten voortvloeiend uit tussen de Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen deze ontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten van hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
605	*Oud artikel 608* Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) verschaffen ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 9 4 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 9 4.
606	
6061	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 L. De ontvangsten vertegenwoordigen de eventuele bijdrage van Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologieën deelnemen of een gedeelte daarvan.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
606	*(vervolg)*			
6061	*(vervolg)*			
6062	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de telecommunicatie	p.m.		
6063	Ontvangsten ten gevolge van de deelname van Lid-Staten aan de aanvullende programma's op het gebied van de integratie van de informatie- en telecommunicatietechnologie in het sociaal-economisch leven	p.m.		
	Totaal artikel 606	p.m.		
607	***Samenwerkingsakkoorden met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie in het kader van de communautaire samenwerkingsprogramma's tussen universiteit en bedrijfsleven op het gebied van technologische opleidingen***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	360 000	1 810 000	19 267 874,54
	HOOFDSTUK 61			
610	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6100	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

HOOFDSTUK 61 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
606	*(vervolg)*
6061	*(vervolg)* Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 9 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6062	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 L. De ontvangsten vertegenwoordigen de eventuele bijdrage van Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de telecommunicatie deelnemen of een gedeelte daarvan. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 9 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6063	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 L. De ontvangsten vertegenwoordigen de eventuele bijdrage van Lid-Staten die aan de aanvullende programma's op het gebied van de integratie van de informatie- en telecommunicatie technologie in het sociaal-economisch leven deelnemen of een gedeelte daarvan. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven deze ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 9 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
607	*Nieuw artikel* Besluit 89/27/EEG van de Raad van 16 december 1988 tot aanneming van de tweede fase van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (Comett II) (1990-1994) (PB nr. L 13 van 17. 1. 1989, blz. 28). Ontvangsten voortvloeiend uit de samenwerkingsakkoorden welke tussen de Gemeenschap en de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie worden gesloten om deze landen te betrekken bij communautaire programma's voor samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op technologisch gebied.
610	
6100	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Bij dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op 5 miljoen ecu vastgesteld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 1 0	*(vervolg)*			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	2 500 000	5 000 000	3 326 968,89

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 0	*(vervolg)*
6 1 0 1	In verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 1	
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden, geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.
6 1 4	
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	120 000	200 000	54 779,87
6 1 4 2	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie	p.m.		
6 1 4 3	Terugbetaling van de subsidies toegekend in het kader van een Europese activiteit met risicodragend kapitaal ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf	p.m.		
	Totaal artikel 6 1 4	2 620 000	5 200 000	3 381 748,76
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	88 051 703,86
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	64 351,26
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	2 278 638,98
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	1 106,65
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	90 395 800,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 4 2	*Nieuwe post* Ontvangsten uit de terugbetaling van communautaire steun voor demonstratieprojecten op agro-industrieel gebied bij geslaagde commerciële exploitatie. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 9 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 1 4 3	*Nieuwe post* Besluit van de Commissie van 21 december 1988 inzake een proefproject „Eurotech Capital" (E/1783/88).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetaling van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van, in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten, niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	p.m.	50 000	77 304,63
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	60 214,—
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	60 214,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	7 620 000	10 250 000	98 915 068,14
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, onder b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	550 000	500 000	186 600,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (artikelen 7 1 0 en 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting), die niet leidt tot nieuwe aanwending van de betrokken middelen op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commisie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 6, onder b). Ontvangsten uit leveringen onder bezwarende titel van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen aan de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoekprogramma's die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	550 000	500 000	186 600,88
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	p.m.	p.m.	4 817 000,—
6 2 2 1	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	8 923 148,—
6 2 2 2	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden bestemd voor de terugbetaling van in de staat van uitgaven opgenomen kredieten	p.m.	p.m.	818 645,—
6 2 2 3	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden die aanleiding geven tot de opvoering van extra kredieten	p.m.	p.m.	1 901 710,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 2	
6 2 2 0	*Oude post 6 2 2 0 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea. Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. De ontvangsten betreffende het personeel dat is betrokken bij de exploitatie van de HFR, naar raming 5 217 000 ecu, zullen aanleiding geven tot het terugbetalen van uitgaven onder post 7 3 0 0 (personeel) van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. De ontvangsten komen ten laste van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland ten belope van 50 % elk.
6 2 2 1	*Oude post 6 2 2 0 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name de artikelen 87, laatste alinea, en 91, lid 2. Ontvangsten voortvloeiend uit de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Betalingen door derden op wier verzoek de werkzaamheden worden verricht, met name de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, ter financiering van de specifieke uitgaven in verband met de exploitatie van de HFR door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement geven de ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 0 8 van deel B van de staat de uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Het betreft hier naar raming een bedrag van 11 700 000 ecu aan vastleggingskredieten en een bedrag van 10 400 000 ecu aan betalingskredieten, waarbij bijdragen in natura komen wegens door het gastland, Nederland, verrichte diensten: naar raming 2 600 000 ecu aan vastleggings- en betalingskredieten. Deze uitgaven zullen leiden tot ontvangsten van de kant van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, geraamd op respectievelijk 7 150 000 ecu en 4 550 000 ecu aan vastleggingskredieten en 6 500 000 ecu en 3 900 000 ecu aan betalingskredieten; bovendien zal Nederland in de vorm van dienstverlening het equivalent leveren van 2 600 000 ecu aan vastleggings- en betalingskredieten, waardoor zijn aandeel 50 % van het totaal bedraagt.
6 2 2 2	*Oude post 6 2 2 1 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 87, laatste alinea. Terugbetaling door personen, ondernemingen en instellingen uit de Lid-Staten voor welke het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden zal uitvoeren of diensten zal verrichten. De uitgaven voor de middelen die naar de mening van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek ter beschikking van derden kunnen worden gesteld en de voorschotregeling, geboekt onder post 7 3 0 7 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting geven aanleiding tot een terugbetaling ten belope van de geïnde ontvangsten, waardoor de voor de financiering van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek benodigde eigen middelen verminderen. Op dezelfde wijze geven de uit hoofde van het bij de werkzaamheden voor derden betrokken personeel geconstateerde ontvangsten aanleiding tot een terugbetaling van uitgaven ten laste van post 7 3 0 0.
6 2 2 3	*Oude post 6 2 2 1 (ten dele)* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name de artikelen 87, laatste alinea, en 91, lid 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
6 2 2	*(vervolg)*			
6 2 2 3	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 2	p.m.	p.m.	16 460 503,92
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	242 704,12
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(31 165 360)	(30 239 400)	(28 008 901,43)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	550 000	500 000	16 889 808,92
	Totaal titel 6	**8 530 000**	**12 560 000**	**135 072 751,60**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 2	*(vervolg)*
6 2 2 3	*(vervolg)* Ontvangsten van de kant van personen, ondernemingen en instellingen uit de Lid-Staten voor welke het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek tegen vergoeding werkzaamheden zal uitvoeren of diensten zal verrichten. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement kunnen de eventuele ontvangsten aanleiding geven tot het openen van extra kredieten onder post 7 3 0 7 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting en wel ten belope van de specifieke uitgaven die elk contract met een derde met zich brengt.
6 2 3	Ontvangsten voortvloeiend voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden en tegen vergoeding. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) kunnen eventuele ontvangsten aanleiding geven tot het openen van kredieten onder post 7 3 3 5 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Dit bedrag is een pro forma-ontvangst die de tegenwaarde vormt van de pro forma-kredieten welke onder post 2 3 9 0 in de diverse afdelingen van deze algemene begroting zijn opgenomen. Het stemt overeen met het totale krediet voor het Bureau voor officiële publikaties (bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	11 248 087,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	11 248 087,51
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	3 649 740,29
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	3 649 740,29
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**14 897 827,80**

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3. Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1), met name artikel 11.
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter financiering van projecten op het gebied van de vervoers-infrastructuur***	p.m.	—	0,—

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 1	Voor de rechtsgrond zie de toelichting bij artikel 8 3 0 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. De garantie van de Europese Economische Gemeenschap betreft de op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen opgenomen leningen. Aan de hoofdsom van de in dit verband aan de Lid-Staten te verstrekken leningen is een maximum gesteld van 14 miljard ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel 8 3 0, voor zover deze ontvangsen, op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), niet in mindering werden gebracht op de uitgaven. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 0 2	Voor de rechtsgrond zie de toelichting bij artikel 8 3 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard ecu, waarvan 1 miljard ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel 8 3 1, voor zover deze ontvangsten, op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), niet in mindering werden gebracht op de uitgaven. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 0 3	Voor de rechtsgrond zie de toelichting bij artikel 8 3 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 30 november 1988, waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (COM(88) 661/herzien def.). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 830 miljoen ecu, waarvan 1 miljard ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard ecu krachtens Besluit 83/200/EEG en 750 miljoen ecu krachtens Besluit 87/182/EEG. Volgens bovengenoemd voorstel voor een besluit wordt de Commissie gemachtigd leningen op te nemen voor bedragen waardoor, rekening houdend met de aflossingen op de bestaande leningen, het totale bedrag van de opgenomen leningen constant wordt gehouden op 5 865 miljoen ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel 8 3 2 voor zover deze ontvangsten, op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), niet in mindering werden gebracht op de uitgaven. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven wordt een samenvatting gegeven van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen en risicodragend kapitaal***	10 540 000	5 800 000	2 981 320,56
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	72 000	72 000	57 137,06
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	75 000	75 000	89 239,52
8 1 3	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika en aan de landen van het zuidelijk gedeelte van het Middellandse-Zeegebied in het kader van samenwerkingsovereenkomsten op economisch en sociaal gebied verstrekte leningen en risicodragend kapitaal***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	10 687 000	5 947 000	3 127 697,14
	Totaal titel 8	**10 687 000**	**5 947 000**	**3 127 697,14**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	Voor de rechtsgrond zie de toelichting bij artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. De Gemeenschap garandeert de in de landen van het Middellandse-Zeegebied verstrekte leningen ten belope van 75 % van het totaal der uit hoofde van de financieringen van de Europese Investeringsbank in deze landen geopende kredieten (met uitzondering van de leningen in het kader van de „spoedhulp Portugal" waarvoor de garantie 100 % is). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel 9 6 9, voor zover deze ontvangsten, overeenkomstig artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), niet in mindering werden gebracht op de uitgaven.
8 0 8	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 40 van 12. 2. 1988, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten die voortvloeien uit het uitoefenen van rechten in verband met een beroep op de garantie uit hoofde van artikel 8 3 3 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, voor zover deze ontvangsten, op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), niet in mindering werden gebracht op de uitgaven.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald.
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit de kredieten van post 6 4 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 3	*Nieuw artikel* Samenwerkingsovereenkomsten met de ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika en de landen van het zuidelijk gedeelte van het Middellandse-Zeegebied.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	1 082 000	p.m.	325 021,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	1 082 000	p.m.	325 021,—
	Totaal titel 9	**1 082 000**	**p.m.**	**325 021,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**2 828 103 905**	**2 229 191 742**	**845 580 017,32**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
900	Ontvangsten in het kader van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1) (1990 en 1989) en van de uitvoering (2) (1988)

Deel A

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	6 884 000	7 590 000	6 214 981,19
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	710 823 000	687 177 000	609 265 060,14
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	212 739 000	186 202 000	172 796 008,43
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	17 500 000	16 854 000	16 483 670,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	2 996 000	3 045 000	4 475 140,83
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	11 410 000	10 114 000	4 679 500,—
1 6	SOCIALE DIENST	1 510 000	610 000	561 696,99
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	740 000	740 000	671 742,—
1 8	PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN	77 575 000	77 693 000	71 555 080,—
	Totaal titel 1	**1 042 177 000**	**990 025 000**	**886 702 879,58**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	123 154 000	114 108 000	98 969 688,98
2 1	INFORMATIEVERWERKING	39 000 000	37 357 000	34 883 554,50
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	22 068 000	20 752 000	17 692 088,72
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	11 102 000	10 510 000	10 386 648,52
2 4	PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S	30 080 500	29 845 000	25 981 999,99
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	20 748 000	19 157 000	18 759 342,94
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	2 750 000	2 722 000	2 272 074,75
2 8	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN	37 475 000	38 051 000	35 782 360,—

(1) Hier zijn opgenomen de niet-gesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

(2) De bedragen van de uitvoering komen overeen:

— wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1988 verrichte betalingen en de naar 1989 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1988,

— wat de gesplitste kredieten betreft met de tijdens het begrotingsjaar 1988 verrichte betalingen uit de kredieten van dat begrotingsjaar en uit die van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
29	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN — MAATREGELEN OP BASIS VAN KOSTENDELING	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 2	**286 377 500**	**272 502 000**	**244 727 758,40**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
30	TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT	28 292 000	10 332 650	5 523 458,97
31	GEBOUWEN EN MATERIEEL VOOR OPERATIONELE ACTIVITEITEN	3 500 000	p.m.	
32	JEUGD EN ONDERWIJS	73 834 000	57 953 136	63 488 761,96
34	PUBLIKATIES	59 940 360	57 038 400	53 457 901,43
35	CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED	17 645 000	4 101 000	2 879 073,—
	Totaal titel 3	**183 211 360**	**129 425 186**	**125 349 195,36**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
100	VOORZIENINGEN	3 000 000	25 633 000	0,—
101	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
102	RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**3 000 000**	**25 633 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 514 765 860**	**1 417 585 186**	**1 256 779 833,34**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Deel B

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**			
10	GRANEN EN RIJST	4 479 000 000	4 086 000 000	4 337 241 425,22
11	SUIKER	2 125 000 000	2 051 000 000	2 081 831 416,48
12	OLIËN EN VETTEN	5 014 000 000	4 709 000 000	3 916 841 027,23
13	EIWITHOUDENDE GEWASSEN	703 000 000	706 000 000	689 324 409,02
14	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	660 000 000	646 000 000	454 194 393,10
15	GROENTEN EN FRUIT	1 296 000 000	1 221 000 000	708 184 799,95
16	WIJN	1 389 000 000	1 466 000 000	1 545 550 018,47
17	TABAK	1 055 000 000	975 000 000	966 132 074,13
18	ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN	81 000 000	77 000 000	59 763 918,33
	Totaal titel 1	**16 802 000 000**	**15 937 000 000**	**14 759 063 481,93**
2	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE (vervolg van titel 1)**			
20	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	4 340 000 000	4 720 000 000	5 915 092 441,53
21	RUNDVLEES	2 187 000 000	2 589 000 000	2 475 786 713,45
22	SCHAPE- EN GEITEVLEES	1 358 000 000	1 454 000 000	1 293 641 342,43
23	VARKENSVLEES	185 000 000	237 000 000	215 637 265,13
24	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	213 000 000	221 000 000	194 078 707,71
25	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	693 000 000	624 000 000	602 391 662,05
27	COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER	35 000 000	45 000 000	64 330 408,60
28	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN	136 000 000	370 000 000	505 182 939,32
29	ANDERE UITGAVEN	482 000 000	544 000 000	375 133 146,81
	Totaal titel 2	**9 629 000 000**	**10 804 000 000**	**11 641 274 627,03**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES**						
30	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE	1 666 100 000	1 648 000 000	1 413 000 000	1 369 000 000	1 179 673 625,33	1 142 259 234,34
38	DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED	133 875 000	130 475 000	86 350 000	83 350 000	62 500 186,31	57 659 232,51
39	BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN	295 000 000	295 000 000	100 000 000	100 000 000		
	Totaal titel 3	**2 094 975 000**	**2 073 475 000**	**1 599 350 000**	**1 552 350 000**	**1 242 173 811,64**	**1 199 918 466,85**
4	**GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID**						
40	GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ	32 000 000	32 000 000	37 300 000	37 300 000	46 918 175,51	46 918 175,51
41	INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES	1 100 000	4 600 000	1 000 000	10 000 000	17 420 284,50	4 950 000,—
42	OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN	159 500 000	159 500 000	153 500 000	153 500 000	139 499 970,58	139 499 970,58
47	EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ	232 400 000	162 500 000	161 440 000	180 440 000	117 334 426,01	68 637 079,44
	Totaal titel 4	**425 000 000**	**358 600 000**	**353 240 000**	**381 240 000**	**321 172 856,60**	**260 005 225,53**
5	**REGIONAAL BELEID EN VERVOER**						
50	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING	5 408 000 000	4 704 500 000	4 495 000 000	3 920 000 000	3 827 065 933,73	3 092 807 667,64
54	ANDERE REGIONALE MAATREGELEN	30 500 000	29 500 000	26 600 000	31 800 000	7 138 203,—	3 589 633,99

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5	COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES	468 500 000	416 700 000	367 200 000	341 767 300	362 865 531,71	197 011 588,85
5 8	VERVOER EN TOERISME	71 000 000	59 000 000	7 350 000	7 350 000	70 611 602,93	48 941 602,93
	Totaal titel 5	**5 978 000 000**	**5 209 700 000**	**4 896 150 000**	**4 300 917 300**	**4 267 681 271,37**	**3 342 350 493,41**
6	**SOCIAAL BELEID**						
6 0	EUROPEES SOCIAAL FONDS	4 075 000 000	3 321 900 000	3 387 000 000	2 950 000 000	2 870 576 300,83	2 298 793 719,94
6 2	SOCIALE BEGELEIDING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 3	ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID	150 100 000	144 100 000	119 921 000	119 921 000	86 844 615,15	86 844 615,15
6 4	WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID	84 755 000	85 845 000	76 515 000	84 925 000	73 710 952,74	56 741 242,79
6 5	BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 6	MILIEUBESCHERMING	46 060 000	37 760 000	39 110 000	33 650 400	29 946 330,52	22 583 022,84
6 7	VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR	45 580 000	43 580 000	37 530 000	35 530 000	40 284 167,96	40 848 119,34
6 8	BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT	6 500 000	6 500 000	5 900 000	6 385 000	6 159 544,08	4 422 053,43
6 9	STEUN VOOR WEDEROPBOUW	27 300 000	27 300 000	29 000 000	29 000 000	27 858 614,26	27 858 614,26
	Totaal titel 6	**4 435 295 000**	**3 666 985 000**	**3 694 976 000**	**3 259 411 400**	**3 135 380 525,54**	**2 538 091 387,75**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7	**ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE**						
70	ENERGIE	13 550 000	131 850 000	132 350 000	116 870 300	141 605 482,63	131 255 087,74
71	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE	4 670 000	4 670 000	4 730 000	4 730 000	3 938 427,56	3 938 427,56
73	ONDERZOEK EN INVESTERINGEN	1 586 314 000	1 382 475 000	1 288 102 000	1 145 074 100	1 179 140 998,62	966 803 046,58
75	INFORMATIE EN INNOVATIE	47 500 000	32 500 000	27 950 000	20 800 800	26 649 558,56	21 187 213,30
76	BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID	36 000 000	26 000 000	20 515 300	14 290 600	14 553 282,23	14 553 282,23
77	INTERNE MARKT EN INDUSTRIE	163 700 000	149 700 000	121 202 000	100 374 400	103 515 660,04	78 817 211,80
78	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE	183 000	183 000	183 000	183 000	110 348,—	110 348,—
79	FINANCIERINGSMAATREGELEN	6 000 000	6 000 000	6 500 000	6 500 000	1 371 660,—	200 000,—
	Totaal titel 7	**1 857 917 000**	**1 733 378 000**	**1 601 532 300**	**1 408 823 200**	**1 470 885 417,64**	**1 216 864 617,21**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8	**VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN**						
80	VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN					442 680 705,60	442 680 705,60
81	VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN EN DE SPECIFIEKE AFZET VAN BOTER UIT OPENBARE OPSLAG	1 470 000 000	1 470 000 000	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000,—	1 240 000 000,—
83	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
85	VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
86	ANDERE BETALINGEN	861 344 728	861 344 728	1 179 211 590	1 179 211 590	1 545 230 839,34	1 545 230 839,34
87	TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN			250 854 655	250 854 655	501 709 309,04	501 709 309,04
	Totaal titel 8	**2 331 344 728**	**2 331 344 728**	**2 879 066 245**	**2 879 066 245**	**3 729 620 853,98**	**3 729 620 853,98**
9	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
90	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
91	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
92	VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING	509 780 000	511 250 000	473 400 000	460 400 000	567 016 742,97	499 026 686,88
93	SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA	402 900 000	271 850 000	359 900 000	247 100 000	327 039 726,39	196 519 509,83
94	SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN	123 800 000	107 800 000	106 450 000	85 089 400	101 093 803,48	91 003 264,56
95	INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN	107 600 000	95 900 000	80 100 000	81 883 100	90 803 398,05	85 388 419,03
96	SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	228 500 000	138 100 000	197 000 000	139 000 000	153 346 409,45	98 087 357,38
97	SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
98	EUROPESE ASSOCIATIE VOOR SAMENWERKING	1 550 000	1 550 000	2 000 000	2 000 000	2 014 762,—	2 014 762,—
99	SAMENWERKING MET DERDE LANDEN	318 640 000	313 140 000	21 657 000	16 157 000	15 073 235,17	15 073 235,17
	Totaal titel 9	**1 692 770 000**	**1 439 590 000**	**1 240 507 000**	**1 031 629 500**	**1 256 388 077,51**	**987 113 234,85**
10	**OVERIGE UITGAVEN**						
100	VOORZIENINGEN	276 544 735	110 658 735	266 067 960	132 217 960	0,—	0,—
101	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	—	—	0,—	0,—
102	MONETAIRE RESERVE	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
103	NEGATIEVE RESERVE	−38 400 000	—				
	Totaal titel 10	**1 238 144 735**	**1 110 658 735**	**1 266 067 960**	**1 132 217 960**	**0,—**	**0,—**
	Totaal deel B	**46 484 446 463**	**44 354 731 463**	**44 271 889 505**	**42 686 655 605**	**41 823 640 923,24**	**39 674 302 388,54**
	Totaal deel A	**1 514 765 860**	**1 514 765 860**	**1 417 585 186**	**1 417 585 186**	**1 256 779 833,34**	**1 256 779 833,34**
	TOTAAL-GENERAAL	**47 999 212 323**	**45 869 497 323**	**45 689 474 691**	**44 104 240 791**	**43 080 420 756,58**	**40 931 082 221,88**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 443 000	2 503 000	2 347 667,93
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	366 000	375 000	352 151,29
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	97 000	162 000	148 883,86
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	123 000	128 000	123 012,83
	Totaal artikel 1 0 0	3 029 000	3 168 000	2 971 715,91
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	150 000	106 732,16
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	660 000	564 000	46 012,64
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 412 000	1 632 000	1 245 303,12

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 2. Basissalarissen van de leden van de Commissie.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Standplaatsvergoedingen van de leden van de Commissie.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor de leden van de Commissie.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Ter dekking van de representatievergoedingen voor de leden van de Commissie.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een lid van de Commissie: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 7. Ter dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor de leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen leden van de Commissie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
103	*(vervolg)*			
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	50 000	49 000	48 281,58
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	423 000	416 000	406 125,38
	Totaal artikel 103	1 885 000	2 097 000	1 699 710,08
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	907 000,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000	0,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	p.m.	401 000	0,—
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	85 000	5 850,—
	Totaal artikel 105	p.m.	496 000	5 850,—
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	47 000	8 000	477 960,40
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	113 000	107 000	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1031	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen leden van de Commissie.
104	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 6. Ter dekking van de vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 7 000 ecu.
105	Ter dekking van de uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Commissie.
1050	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Ter dekking van de reiskosten van leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen voor de leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de verhuiskosten van leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de emolumenten, overbruggingstoelagen, ouderdomspensioenen, invaliditeitspensioenen, overlevingspensioenen van de leden, de vroegere leden en andere rechtverkrijgenden. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aanpassingscoëfficiënt op het gedeelte van de emolumenten dat naar een ander land dan dat van tewerkstelling wordt overgeboekt.
1091	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
109	*(vervolg)*			
1091	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 109	160 000	115 000	477 960,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	6 884 000	7 590 000	6 214 981,19
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	506 005 000	489 029 000 (1)	439 935 639,35
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	52 724 000	52 357 000 (2)	46 242 345,87
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	63 429 000	61 969 000 (3)	55 651 562,17

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 967 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 427 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 502 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1091	*(vervolg)* Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten, met uitzondering van die welke werkzaam zijn bij het Voorzieningsagentschap en de zetel van de Europese Associatie voor Samenwerking en het personeel dat in derde landen tewerkgesteld is. Dit bedrag omvat de kredieten ter dekking van de personeelskosten van de nieuwe externe delegaties, nadat de Raad heeft besloten deze nieuwe delegaties te openen; de daarvoor benodigde kredieten kunnen, nadat dit besluit is genomen, worden overgeschreven naar de desbetreffende hoofdstukken (hoofdstukken 1 8 en 2 8). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 840 000 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
110	*(vervolg)*			
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	3 900 000	3 199 000	3 578 849,28
1104	Basissalarissen voor extra personeel voor het beheer van de structuurfondsen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 110	626 058 000	606 554 000	545 408 396,67
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	7 721 000	7 296 000	5 418 916,57
1111	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	8 999,99
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	2 900 000	3 140 000 (1)	2 288 690,44
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	170 000	170 000	90 130,49
	Totaal artikel 111	10 800 000	10 615 000	7 806 737,49

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 25 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	*(vervolg)*
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 0 4	Ter dekking van de basissalarissen van de eventuele extra personeelsleden voor het beheer van de structuurfondsen die door de begrotingsautoriteit zouden kunnen worden toegewezen na bestudering van de door de Commissie voor te leggen, met redenen omklede verzoeken.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. Het krediet omvat voorts het bedrag noodzakelijk voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 1 1	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1 1 9 0. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 42 000 ecu.
1 1 1 2	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet moeten de plaatselijke functionarissen worden bezoldigd die werkzaam zijn bij de voorlichtingsbureaus.
1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name de artikelen 5, 82 en 83. Ter dekking van de bezoldiging en de kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 942 000	2 674 341,88
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	13 551 000	13 202 000 (1)	11 976 069,10
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	3 362 000	3 668 000 (2)	3 051 850,05
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	182 000	167 000	161 614,46
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	518 000	497 000	437 000,—
	Totaal artikel 113	17 613 000	17 534 000	15 626 533,61
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	45 438,49

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 107 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van de organisatie van talencursussen, voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (Rekencentrum, Ecdoc, Celex, enz.), studiebijeenkomsten, enz., en de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 500 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van ambtenaren die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van: — de geboortetoelage,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 0	*(vervolg)*			
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	8 154 000	7 829 000	7 396 420,23
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	6 000	5 000	4 122,81
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	173 000	115 000	81 850,34
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	140 000	131 000	137 487,54
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	90 000	68 000	83 554,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 0	*(vervolg)* — in geval van overlijden van een ambtenaar: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 en minder dan 725 kilometer bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 kilometer of meer bedraagt. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Ter dekking van: — de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, — de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen, en in bijzondere gevallen van een gedeelte van de huisvestingskosten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van: — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren in de rang A 1 of A 2 die niet over een dienstvoertuig beschikken (deze uitkering vormt een forfaitaire vergoeding van de verplaatsingskosten binnen het gebied van de standplaats), — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
114	*(vervolg)*			
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis Niet-gesplitste kredieten	714 000	527 000	638 649,78
1149	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	34 000	32 000	25 450,73
	Totaal artikel 114	9 401 000	8 797 000	8 412 973,92
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	1 960 000	1 900 000	1 952 834,57
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	345 000	313 000	297 000,—
1171	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	3 513 000	3 212 000	3 476 000,—
1172	Technische uitzendkrachten voor conferenties van de Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	111 000	129 000	74 500,—
1173	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	15 000	13 000	16 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 7	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaanheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 9	EGKS-Statuut, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren in vaste dienst van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal wier nettobezoldiging een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan de delegatie en de in de Lid-Staten gevestigde voorlichtingsbureaus van de Commissie verbonden ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 7	
1 1 7 0	Ter dekking van de diensten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus voor de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst, voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in ouderdoms- en levensverzekering, ziekte- en ongevallenverzekering, alsmede reiskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 miljoen ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 7 1	Zie de toelichting bij post 1 1 7 0.
1 1 7 2	Ter dekking van de diensten van free-lance conferentietechnici van de Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst en anderen voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen die niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie.
1 1 7 3	Zie de toelichting bij post 1 1 7 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 7	*(vervolg)*			
1 1 7 4	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	140 000	130 000	10 000,—
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	7 876 000	6 903 000	7 020 259,60
	Totaal artikel 1 1 7	12 000 000	10 700 000	10 893 759,60
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	3 095 000	2 566 000	2 801 972,12
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	414 000	625 000 (1)	287 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 210 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1174	Ter dekking van de diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
1175	Ter dekking van: — uitzendkrachten, met name telefonisten, telexpersoneel voor het Directoraat-generaal Landbouw en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — kosten voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteiten moeten worden voorgelegd. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 150 000 ecu.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — publikatiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding. Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de publikatiekosten, — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen, — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
118	*(vervolg)*			
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	6 004 000	5 673 000 (1)	5 265 000,—
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	2 341 000	5 286 000 (2)	1 890 720,59
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	3 483 000	3 061 000 (3)	3 087 000,—
	Totaal artikel 118	15 337 000	17 211 000	13 331 692,71
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	1 330 000	p.m.	3 157 789,69
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	13 324 000	10 924 000 (4)	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 515 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 607 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 170 000 ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 91 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van ambtenaren en tijdelijke functionarissen die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan ambtenaren en tijdelijke functionarissen die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65, alsmede artikel 17, lid 3, van bijlage VII. Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aanpassingscoëfficiënt op het gedeelte van de emolumenten dat wordt overgeboekt naar een ander land dan dat van tewerkstelling. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen op grond van de besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
119	*(vervolg)*			
1191	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 119	14 654 000	10 924 000	3 157 789,69
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	710 823 000	687 177 000	609 265 060,14
	HOOFDSTUK 12			
120	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1200	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	70 544 000	59 143 000	56 015 086,20
1201	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	55 114 000	50 067 000	44 595 519,55
1202	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	25 910 000	23 840 000	20 815 936,07
1203	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	6 677 000	3 961 000	5 816 081,76
	Totaal artikel 120	158 245 000	137 011 000	127 242 623,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	*(vervolg)* De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
120	
1200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd.
1201	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen.
1202	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van destijds gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders.
1203	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 en 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 39. Ter dekking van de uitkeringen bij vertrek van ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van de wetenschappelijke en technische kaderleden. Die krediet dient tevens ter dekking van de actuariële tegenwaarde van de pensioenrechten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	4 613 000	4 415 000	4 387 336,33
1213	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82) Niet-gesplitste kredieten	726 000	719 000	777 055,54
1214	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85) Niet-gesplitste kredieten	4 835 000	5 485 000	5 559 660,44
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	22 037 000	23 772 000	16 354 858,90
1216	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87) Niet-gesplitste kredieten	3 259 000	2 278 000	1 025 000,—
1217	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EEG) nr. 1857/89) Niet-gesplitste kredieten	5 160 000	1 559 000	
	Totaal artikel 121	40 630 000	38 228 000	28 103 911,21
123	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	5 189 000	4 300 000	3 649 585,04
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	4 600 000	3 424 000	13 799 888,60
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	4 075 000	3 239 000	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1213	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).
1214	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85 van de Raad van 19 juni 1985 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende beëindiging van de dienst van bepaalde ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die behoren tot de wetenschappelijke en technische groepen (PB nr. L 162 van 21. 6. 1985, blz. 1), met name artikel 3.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1216	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1).
1217	Verordening (EEG) nr. 1857/89 van de Raad van 21 juni 1989 tot vaststelling van bijzondere en tijdelijke maatregelen betreffende de definitieve beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 181 van 28. 6. 1989, blz. 2).
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Dit krediet dient tevens ter dekking de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
129	
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 2 9	*(vervolg)*			
1 2 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 2 9	8 675 000	6 663 000	13 799 888,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	212 739 000	186 202 000	172 796 008,43
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	17 500 000	16 854 000	16 483 670,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	17 500 000	16 854 000	16 483 670,—
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	655 000	609 000	615 923,54
1 4 0 1	Gewone verbouwing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	227 000	301 000	157 972,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
129	*(vervolg)*
1291	*(vervolg)* Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het onder het Statuut vallende personeel van de Commissie, alsmede voor de nationale of internationale deskundigen of ambtenaren welke bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 922 500 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
140	
1400	De exploitatiekosten van de restaurants en kantines omvatten met name het onderhoud van de installaties. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1401	Ter dekking van de uitgaven voor gewone verbouwing en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting die niet onder de gewone onderhoudskosten vallen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
140	*(vervolg)*			
1402	Buitengewone verbouwing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 835 281,52
	Totaal artikel 140	882 000	910 000	2 609 177,74
141	***Medische dienst***			
1410	Medische dienst Niet-gesplitste kredieten	1 558 000	1 645 000	1 333 860,—
1411	Aankoop van medische uitrusting Niet-gesplitste kredieten	327 000	240 000	292 058,58
	Totaal artikel 141	1 885 000	1 885 000	1 625 918,58
142	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld*** Niet-gesplitste kredieten	229 000	250 000	240 044,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	2 996 000	3 045 000	4 475 140,83
	HOOFDSTUK 15			
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	10 600 000	9 520 000	4 203 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1402	Ter dekking van grote uitgaven voor veranderingen in verband met de nodige verbouwingen en vernieuwingen, duidelijk te onderscheiden van de „gewone" kosten voor verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materiaal.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek), alsmede artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie). Ter dekking van honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de kosten van medisch onderzoek bij aanwerving van monitors voor de kinderdagverblijven. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 ecu.
142	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Ter dekking van de kosten van de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld.
152	
1520	*Oud artikel 150 en oude post 1520* Modaliteiten in verband met de aanstelling en de bezoldiging en andere financiële voorwaarden vastgesteld door de Commissie. Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de detachering of tijdelijke aanstelling in de diensten van de Commissie van ambtenaren van Lid-Staten en andere deskundigen of tot het noodzakelijke overleg van korte duur, met name ter voorbereiding van besluiten inzake harmonisatie op verschillende gebieden. De uitwisselingen worden tevens tot stand gebracht om de Lid-Staten de mogelijkheid te bieden de communautaire besluiten uniform toe te passen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
152	*(vervolg)*			
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	810 000	594 000	476 500,—
	Totaal artikel 152	11 410 000	10 114 000	4 679 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	11 410 000	10 114 000	4 679 500,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	2 461,65
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	230 000	213 000	198 688,22
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	377 000	377 000	360 547,12
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	883 000	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 510 000	610 000	561 696,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
152	*(vervolg)*
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
161	Ter dekking van een gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen, alsmede ter dekking van initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. De bijdragen van andere Instellingen en de bijdrage van de ambtenaren in de kosten van de acties en voorzieningen komen in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 27 000 ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
162	Ter dekking van subsidies voor vakantiekolonies, jeugdbewegingen (padvinderij) en activiteiten van religieuze aard. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor introductie van en rechtskundig advies en inlichtingen betreffende huisvesting aan het personeel. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
163	Op grond van een akkoord tussen de Instellingen dekken de bijdragen van de gebruikers thans het totaal van de huishoudelijke uitgaven. Overeengekomen werd de salarissen van het statutair personeel en de huren respectievelijk onder de hoofdstukken 11 en 20 op te nemen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	380 000	380 000	370 000,—
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	360 000	360 000	301 742,—
	Totaal artikel 170	740 000	740 000	671 742,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	740 000	740 000	671 742,—
	HOOFDSTUK 18			
180	***Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functionarissen*** Niet-gesplitste kredieten	51 197 000 (1)	55 940 000 (2)	53 049 738,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 250 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 120 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Besluit van de Commissie van 19 september 1979. Ter dekking van de verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan.
1701	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 ecu. De kredieten ter dekking van de personeelskosten van de nieuwe externe delegaties zijn opgenomen onder post 1100; zij kunnen naar dit hoofdstuk worden overgeschreven nadat de Raad heeft besloten tot opening van deze delegaties.
180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage X. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking, voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden op de lijst van het aantal ambten, van: — de salarissen, vergoedingen en aan de salarissen gekoppelde toelagen, — de ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten, — de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen, alsmede betalingen met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen, — de overige toelagen en vergoedingen, — de overuren, — de vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
181	***Bezoldiging van de andere personeelsleden en andere verrichte diensten*** Niet-gesplitste kredieten	18 500 000	17 877 000 (1)	14 374 100,—
182	***Bijscholing*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	60 000	268 000,—
183	***Diverse uitgaven voor de aanwerving*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	50 000,—
184	***Ambtsvergoedingen, representatiekosten en uitgaven van de medische en sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	2 700 000	460 000	898 242,—
185	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 300 000 (2)	2 915 000,—
189	***Voorziening*** Niet-gesplitste kredieten	2 063 000	1 041 000	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 179 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 397 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van: — de bezoldiging, de overuren en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen en de plaatselijke functionarissen, — de inschakeling van uitzendkrachten, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie.
182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van: — de uitgaven in verband met bij- en nascholingsacties (talencursussen, beroepsinitiatiecursussen, verbetering van de vakkennis, voorlichting over het gebruik van de moderne methodiek, studiebijeenkomsten, opleiding op het gebied van de informatica), — de uitgaven voor de aankoop van het materieel en de documentatie welke nodig zijn, — de analysekosten welke voortvloeien uit het onderzoek van de werking en van de structuur van de diensten, — de kosten met betrekking tot de voorlichting van het personeel. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 ecu.
183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, met name: — de advertentiekosten, — de reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — de kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — de kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding.
184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven met sociaal karakter (restaurants, kantines, medische dienst, sociale betrekkingen met het personeel, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
185	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het personeel van de Commissie.
189	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 8 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 8 9	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 8	77 575 000	77 693 000	71 555 080,—
	Totaal titel 1	**1 042 177 000**	**990 025 000**	**886 702 879,58**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
189	*(vervolg)* Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen waarover door de Raad in de loop van het begrotingsjaar moet worden besloten.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	74 216 000	70 355 000 (1)	64 555 617,93
2 0 1	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	297 000	341 000	303 000,—
2 0 2	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 800 000	8 822 000	6 755 000,—
2 0 3	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 300 000	14 394 000	12 031 049,17
2 0 4	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	5 900 000	5 214 000 (1)	5 250 137,26
2 0 5	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	12 700 000	10 745 000	9 381 484,59
2 0 6	***Verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 470 000	3 708 000	0,—
2 0 7	***Oprichting van gebouwen***			
2 0 7 0	Oprichting van het gebouw „Wetstraat 120" te Brussel			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	209 564,95
	Totaal artikel 2 0 7	p.m.	p.m.	209 564,95

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 000 ecu.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur voor de door de Commissie gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 249 000 ecu.
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
202	Ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 ecu.
204	Ter dekking van de kosten voor inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, energiebesparing, leidingen voor elektriciteit, telefoon, computer, enz. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor het voor deze werkzaamheden noodzakelijke materieel.
205	Ter dekking van diverse uitgaven inzake de veiligheid van de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, huren en opnieuw vullen van de brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, vervanging van de uitrusting van de vrijwillige brandbestrijdingsploeg onder de ambtenaren en de kosten van wettelijke controles.
206	Ter dekking van de kosten in verband met de koop of huurkoop van gebouwen, met name van het Breydel-gebouw.
207	
2070	De werkzaamheden in verband met het gebouw in de Wetstraat 120 zijn in 1988 beëindigd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	471 000	479 000	483 835,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	123 154 000	114 108 000	98 969 688,98
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	19 350 000	16 065 000	15 387 245,45
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	14 050 000	13 496 000	12 181 904,03
212	***Personeel voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	830 000	1 344 000	1 419 755,16
213	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	620 000	896 000	500 000,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	3 040 000	4 141 000	4 229 649,86
215	***Werk door derden: analyse van documenten*** Niet-gesplitste kredieten	710 000	1 015 000	1 015 000,—
216	***Verspreiding en ontwikkeling van Celex*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	150 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	39 000 000	37 357 000	34 883 554,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van de kosten voor technische en financiële expertises vóór de aankoop of de bouw van gebouwen.
209	Ter dekking van de lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering. Dit krediet dient tevens ter dekking van uitgaven voor technische bijstand in verband met belangrijke inrichtingswerkzaamheden.
210	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van computers, randapparatuur en programmatuur, — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 370 000 ecu.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminalnetten, minicomputers en hun software, — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 660 000 ecu.
212	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingspersoneel, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 110 000 ecu.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatiewerkzaamheden opgedragen aan derden (servicebureaus, gegevensvastlegging, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu.
214	Ter dekking van de kosten voor extern personeel en werkzaamheden opgedragen aan derden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu.
215	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met de analyse van documenten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
216	Ter dekking van de kosten voor de verspreiding, de ontwikkeling en het onderhoud van de Celex-databases (interinstitutioneel systeem van geautomatiseerde documentatie voor het Gemeenschapsrecht dat toegankelijk is voor derden). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 210 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 483 000	923 000 (1)	1 045 451,62
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	461 000	432 000	838 827,61
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	373 000	313 000	340 346,—
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	10 883 000	10 552 000 (2)	8 210 940,84
	Totaal artikel 220	13 200 000	12 220 000	10 435 566,07
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	2 350 000	3 188 000 (3)	1 974 934,—
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 421 000	626 000	1 266 073,88
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	328 000	165 000	327 214,53
	Totaal artikel 221	4 100 000	3 980 000	3 568 222,41

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 246 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 120 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 198 500 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
2 2 0	
2 2 0 0	Ter dekking van de kosten voor audiovisueel materieel, materieel voor archieven, reproduktie, bibliotheek en tolkendienst. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
2 2 0 1	Ter dekking van de kosten voor vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, reproduktie, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 6 000 ecu.
2 2 0 2	Ter dekking van de kosten voor huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft. Deze post dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2 2 0 3	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2 2 0 0 tot en met 2 2 0 2 opgenomen installaties en machines. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
2 2 0 4	Ter dekking van de aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, reader-printers, telekopieerapparaten, grote reproduktieapparaten, enz.) Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 ecu.
2 2 1	
2 2 1 0	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
2 2 1 1	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
2 2 1 3	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van het meubilair.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 2 3	***Vervoermiddelen***			
2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	30 000	103 000 (1)	99 112,70
2 2 3 1	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	468 000	343 000	512 025,62
2 2 3 2	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	170 000	171 000	178 000,—
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	700 000	733 000	658 453,25
	Totaal artikel 2 2 3	1 368 000	1 350 000	1 447 591,57
2 2 5	***Documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	709 000	516 000	535 170,33
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	21 570,23
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 010 000	662 000,—
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	451 000	390 000	342 000,—
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	162 000	134 000	148 000,—
2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	59 000	58 000	52 968,11
2 2 5 6	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	894 000	1 069 000	479 000,—
	Totaal artikel 2 2 5	3 400 000	3 202 000	2 240 708,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	22 068 000	20 752 000	17 692 088,72

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 18 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	De totale door bepaalde auto's afgelegde afstand zal in het lopende begrotingsjaar een zo hoog aantal kilometers belopen dat vervanging gerechtvaardigd is. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 60 000 ecu.
2232	Ter dekking van de kosten voor huur van auto's, zowel in Brussel en Luxemburg als in andere plaatsen, wanneer geen gebruik kan worden gemaakt van de vervoermiddelen waarover de Commissie beschikt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 ecu.
2233	Ter dekking van de kosten voor onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 ecu.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie.
2251	Ter dekking van de kosten voor uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten voor abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins).
2254	Ter dekking van de kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2255	Ter dekking van de kosten voor een abonnement voor snelle beeldscherminformatie.
2256	Ter dekking van de kosten voor verwerving van bestaande termenverzamelingen en aanvulling van de verzamelingen door toevoeging van ontbrekende talen door inschakeling van deskundigen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	5 902 000	5 800 000 (1)	5 606 549,92
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	620 487,55
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	700 000	700 000	620 487,55
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	800 000	899 999,67
2 3 4	***Schadevergoeding***				
2 3 4 0	Schadevergoeding	Niet-gesplitste kredieten	110 000	110 000	2 852,08
2 3 4 1	Schadeloosstellingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 4	110 000	110 000	2 852,08
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	143 000	125 000	120 000,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	391 000	160 000	253 798,82

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 500 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 150 000 ecu.
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten).
2329	In deze post worden eventuele kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opgenomen.
233	Ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu.
234	
2340	Ter dekking van door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
2341	Om redenen van billijkheid dient in bepaalde gevallen schadevergoeding te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
235	
2350	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement.
2351	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschaplopers,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 1	*(vervolg)*			
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	160 000	130 000	152 000,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	1 984 000	2 050 000	2 024 960,48
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	32 000	35 000	26 000,—
	Totaal artikel 2 3 5	2 710 000	2 500 000	2 576 759,30
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(21 507 215)	(21 231 743)	(19 345 440,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	680 000	600 000	680 000,—
2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (Dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	680 000	600 000	680 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	11 102 000	10 510 000	10 386 648,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2351	*(vervolg)* — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 ecu.
2352	Ter dekking van de kosten voor verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 ecu.
2359	Ter dekking van overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — vergoeding van kosten aan secretaressen-stenotypisten, — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties. — kosten van de medailles voor ambtenaren met twintig jaar dienst.
239	
2390	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet wordt op grond van artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement pro forma opgenomen. Het is vastgesteld op basis van de geraamde dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties aan de Commissie in het lopende begrotingsjaar. De berekening is gebaseerd op het in 1988 geconstateerde werkelijke percentage werkzaamheden voor de Commissie.
2391	Ter dekking van de dienstverlening door de tolken van het Parlement aan de Commissie.
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties betreffende de samenvoeging met de Dienst vertalingen op middellange en lange termijn. Op grond van de bepalingen van deze overeenkomst, die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de personeelslijst van de Commissie zijn opgevoerd. Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op free-lance vertalers. De vertaalcapaciteit die in het kader van de Dienst vertalingen op middellange en lange termijn aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden, bedroeg voor 1989: 87 LA en 43 C. De desbetreffende kredieten zijn opgenomen onder titel 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 808 500	6 800 000 (1)	6 247 000,—
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie***			
2410	Abonnementskosten en vergoedingen voor telecommunicatie			
	Niet-gesplitste kredieten	14 132 000	13 900 000 (2)	16 960 999,99
2411	Aankoop en installatie van uitrusting en materieel voor telecommunicatie			
	Niet-gesplitste kredieten	9 140 000	9 145 000	2 774 000,—
	Totaal artikel 241	23 272 000	23 045 000	19 734 999,99
242	***Exploitatie en uitrusting van de radio- en televisiestudio's***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	30 080 500	29 845 000	25 981 999,99
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	8 720 000	7 900 000	6 919 500,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 500 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 500 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO, TELECOMMUNICATIE EN RADIO- EN TELEVISIESTUDIO'S

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de statistiek, de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor en van de interne post bij de Commissie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu.
241	
2410	*Oud artikel 241 (ten dele)* Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, telefoonlijnen, aankoop van registers, enz. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 miljoen ecu.
2411	*Oud artikel 241 (ten dele)* Ter dekking van de werkzaamheden in verband met de installatie van de uitrusting voor telecommunicatie, met name het aanleggen van kabels, alsmede van de aankoop, het onderhoud en de reparatie van het materieel, zoals de telefooncentrales. Dit krediet beantwoordt aan de door het Parlement uitgedrukte wens om systemen voor kantoorautomatisering en telematica en een interinstitutioneel netwerk te installeren.
242	*Oud artikel 678 van deel B* Ter dekking van de uitgaven in verband met de exploitatie in eigen beheer van de studio's van de Commissie: personeelsuitgaven en uitgaven in verband met de aankoop, de huur, het onderhoud en de reparatie van de uitrusting en het voor de exploitatie van de studio's noodzakelijke materieel.
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van regerings- en andere deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
250	*(vervolg)*			
251	***Kosten van vergaderingen van comités***			
2510	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	6 250 000 (1)	5 967 000 (1)	6 576 362,—
2511	Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 685 000	1 515 000	1 628 297,—
	Totaal artikel 251	7 935 000	7 482 000	8 204 659,—
252	***Comités en commissies van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal***			
2520	Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	522 000	522 000	481 000,—
2521	Andere in het kader van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	878 000	828 000	914 999,76
	Totaal artikel 252	1 400 000	1 350 000	1 395 999,76

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
250	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de voorbereiding van de driepartijenconferentie en de vergaderingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken alsmede in verband met de bijstand tijdens bepaalde internationale onderhandelingen (vooral honoraria van deskundigen). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
251	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten. De lijst van comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen.
2510	In hoofdstuk 100 wordt een bedrag van 500 000 ecu geblokkeerd. Het wordt beschikbaar gesteld zodra het Parlement een aan hem gericht verslag van de Commissie heeft behandeld over haar maatregelen om de comités rationeler te doen functioneren. Met name moeten de maatregelen om de bevoegdheden van de comités in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de artikelen 145 en 205 van het EEG-Verdrag, waarin staat dat zij alleen verantwoordelijk is voor de uitvoering van de begroting, worden toegelicht.
252	
2520	EGKS-Verdrag, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
2521	EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46, 54 en 55. Ter dekking van de kosten voor deskundigen en voor het organiseren van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
253	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2530	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	235 000	235 000	250 000,—
2531	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	260 000	195 000	180 000,—
	Totaal artikel 253	495 000	430 000	430 000,—
254	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	810 000	730 000	695 000,—
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	348 000	178 000	347 429,63
2551	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	313 000	360 000	306 754,55
2552	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2553	Conferenties, congressen en vergaderingen, door de Instelling georganiseerd voor ambtenaren die fondsen van de Lid-Staten controleren en beheren Niet-gesplitste kredieten	500 000	400 000	250 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
253	
2530	Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
2531	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
254	Ter dekking van de uitgaven van het Jeugdforum van de Europese Gemeenschap: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.
255	Ter dekking van de uitgaven voor organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
2550	Ter dekking van de uitgaven voor door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
2551	Ter dekking van de deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen.
2552	Ter dekking van de uitgaven voor conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal worden georganiseerd.
2553	Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de organisatie van conferenties, studiebijeenkomsten, opleidingscursussen en stages voor de ambtenaren van de Lid-Staten die de door de communautaire fondsen gefinancierde acties controleren of meewerken aan het systeem van communautaire statistieken. Vier vijfde van dit krediet is bestemd ter dekking van de uitgaven in verband met de werkzaamheden rond de structuurfondsen en een vijfde voor de uitgaven in verband met het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de andere delen van de begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
25 5	*(vervolg)*			
2554	Kosten voor deelneming aan de Wereldtentoonstelling van 1992 naar aanleiding van de viering van de vijfhonderdste verjaardag van de ontdekking van Amerika			
	Niet-gesplitste kredieten	—	100 000	
	Totaal artikel 255	1 161 000	1 038 000	904 184,18
256	***Vooroverleg met vakorganisaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	227 000	227 000	210 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	20 748 000	19 157 000	18 759 342,94
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 750 000	2 722 000	2 272 074,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	2 750 000	2 722 000	2 272 074,75
	HOOFDSTUK 28			
280	***Huur en lasten van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	24 051 000 (1)	21 993 000 (2)	21 927 107,—
281	***Oprichting en verwerving van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (3)	p.m. (3)	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 750 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 805 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
256	Ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
260	Ter dekking van uitgaven voor het verrichten van gespecialiseerde studies en het verstrekken van advies onder contract door hooggekwalificeerde deskundigen in gevallen waarin de Commissie niet over het nodige personeel beschikt om deze rechtstreeks uit te voeren. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aankoop van reeds verrichte studies of voor abonnementen bij gespecialiseerde instellingen voor onderzoek. De kredieten ter dekking van de personeelskosten van de nieuwe externe delegaties zijn opgenomen onder post 1100; zij kunnen naar dit hoofdstuk worden overgeschreven nadat de Raad heeft besloten tot opening van deze delegaties.
280	Ter dekking van huur en verzekeringspremies, kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming, voor onderhoud en reparatie, van interne verhuizing, voor inrichtingswerkzaamheden, uitgaven inzake de veiligheid van personen en goederen en overige lopende uitgaven (met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst, bewegwijzering). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 ecu.
281	Ter dekking van de aankoop of de bouw van kantoor- of woongebouwen, van de kosten van voorbereidende studies en diverse honoraria.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 8 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 8 2	***Kantoormeubilair en -materieel***	Niet-gesplitste kredieten	2 274 000	3 458 000 (1)	2 967 656,—
2 8 3	***Vervoermiddelen***	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	4 000 000	2 911 469,—
2 8 4	***Documentatie en bibliotheek***	Niet-gesplitste kredieten	350 000	300 000	549 500,—
2 8 5	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	650 000	550 000	578 000,—
2 8 6	***Overige huishoudelijke uitgaven***	Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	950 000	1 595 260,—
2 8 7	***Meubilair en uitrusting voor woningen***	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 500 000 (2)	1 743 537,—
2 8 8	***Porto en telecommunicatie***	Niet-gesplitste kredieten	3 400 000	4 300 000 (3)	3 405 320,—
2 8 9	***Kosten van publikatie en voorlichting***	Niet-gesplitste kredieten	150 000	p.m.	104 511,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 2 8	37 475 000	38 051 000	35 782 360,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 177 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 184 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
282	Ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vernieuwing, huur, onderhoud en reparatie van meubilair en uitrusting, met name audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, bureauticamaterieel (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, aflees- en reproduktieapparaten, telekopieerapparaten, telecommunicatiematerieel, enz.), alsmede de aankoop van programmatuur. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
283	Ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, huur, onderhoud, exploitatie en reparatie van vervoermaterieel, met inbegrip van de uitrusting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 ecu.
284	Ter dekking van de aankoop van boeken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, en de bijwerking daarvan, alsmede de kosten voor abonnementen op dagbladen, tijdschriften en diverse publikaties. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 ecu.
285	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen, alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
286	Ter dekking van aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs en bewakers, diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal), van kosten in verband met interne vergaderingen (verfrissingen, lichte maaltijden welke soms worden verstrekt), alsmede van uitgaven in verband met het deelnemen aan conferenties en colloquia en inschrijvingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van studies, enquêtes en raadplegingen, alsmede de kosten van vervoer en inklaring en alle andere kleine uitgaven waarin niet in het bijzonder is voorzien in de andere artikelen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
287	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage X. Ter dekking van alle uitgaven in verband met meubilair en uitrusting voor de overeenkomstig bijlage X van het Statuut aan de ambtenaren ter beschikking gestelde woningen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 ecu.
288	Ter dekking van de kosten van de frankering van de correspondentie, verslagen en publikaties alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor, vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), telefoonlijnen, kosten van mededelingen, telegraaf, telex, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van telefoonboeken, enz. Dit krediet dient tevens ter dekking van de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
289	Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de redactie, de publikatie en de verspreiding van informatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN — MAATREGELEN OP BASIS VAN KOSTENDELING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 29			
290	***Uitgaven voor het beheer van maatregelen op basis van kostendeling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	p.m.	p.m.	
	Totaal titel 2	**286 377 500**	**272 502 000**	**244 727 758,40**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN — MAATREGELEN OP BASIS VAN KOSTENDELING

Artikel Post	Toelichting
290	Ter dekking van de uitgaven voor gebouwen en uitrusting alsmede van verschillende uitgaven in samenhang met de maatregelen op basis van kostendeling, van de personeelsuitgaven evenals de investeringsuitgaven opgenomen onder hoofdstuk 73.

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 30			
300	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap***			
3000	Toelage voor het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	1 680 000	1 850 000	1 613 490,11

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
300	
3000	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 52 tot en met 54. Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI. Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Euratom met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen. De bijzondere staat van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom ziet er als volgt uit: Ontvangsten: — subsidie van de Europese Economische Gemeenschap 1 680 000 — andere ontvangsten 28 000 Totaal 1 708 000 Uitgaven: — personeel 1 448 000 — huishoudelijke uitgaven 260 000 Totaal 1 708 000

Personeelsbezetting

Rang	Aantal
A 3	2
A 4	3
A 5	2
A 6	1
B 1	1
B 2	2
B 3	1
B 4	3
C 1	5
C 2	1
C 3	1
C 4	2
Totaal	24

(De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt ad personam uitgeoefend door een ambtenaar in de rang A 2, overeenkomstig artikel 53 van het Euratom-Verdrag benoemd tot directeur-generaal.)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
300	*(vervolg)*			
3009	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	20 000	22 000	0,—
	Totaal artikel 300	1 700 000	1 872 000	1 613 490,11
301	***Europees Instituut voor de studie van Zuid- en Zuidoost-Azië*** Niet-gesplitste kredieten	100 000		
302	***Subsidies voor activiteiten met betrekking tot Latijns-Amerika***			
3020	Europees-Latijnsamerikaans Instituut Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	900 000	800 000,—
3021	Subsidies ter ondersteuning van het democratiseringsproces in Chili en Midden-Amerika Niet-gesplitste kredieten	10 000 000		
	Totaal artikel 302	11 000 000	900 000	800 000,—
303	***Subsidies voor de bescherming van de mensenrechten***			
3030	Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens Niet-gesplitste kredieten	1 795 000	1 295 000	880 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)*
3009	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode van aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op te vangen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
301	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven in verband met de oprichting van het Europees Instituut voor de studie van Zuid- en Zuidoost-Azië, met name van de kosten van studies, raadplegingenen, vergaderingen, reis- en verblijfkosten alsmede andere uitgaven in verband met de oprichting van dit instituut.
302	
3020	*Oud artikel 302* Ter dekking van de toelage die nodig wordt geacht voor de werking van het Europees-Latijnsamerikaans Instituut.
3021	*Nieuwe post* Ter dekking van de ondersteuning van specifieke acties ten behoeve van het democratiseringsproces in Chili en Midden-Amerika.
303	
3030	*Oud artikel 303* Verklaring van het Europese Parlement, de Raad en de Commissie van 11 juni 1986 tegen racisme en vreemdelingenhaat (PB nr. C 158 van 25. 6. 1986, blz. 1). Ter dekking van de subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens, aan organisaties voor politieke vluchtelingen, alsmede aan niet-gouvernementele organisaties die overeenkomstig de verklaring van 11 juni 1986 voorlichting geven over de gevaren van fascisme en racisme. Een deel van de kredieten is bestemd voor de oprichting van een Europees migrantenforum (ongeveer 13 miljoen mensen) overeenkomstig de aanbeveling in punt 3 van de verklaring van 11 juni 1986. Een ander deel van deze steun neemt de vorm van subsidies aan: — om steun te verlenen aan rehabilitatiecentra voor slachtoffers van folteringen en andere niet-gouvernementele organisaties die concrete hulp bieden aan de slachtoffers van schendingen van de rechten van de mens, — om onderzoek te stimuleren op gebieden die speciaal van belang zijn voor de rechten van de mens en de Europese Gemeenschap, — om samenwerking te bevorderen bij het onderzoek en de ontwikkeling van gezamenlijke onderzoekprogramma's naar de rechten van de mens in de Lid-Staten,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
303	*(vervolg)*			
3030	*(vervolg)*			
3031	Subsidies voor de Europese Stichting voor de vrijheid van meningsuiting Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	0,—
	Totaal artikel 303	1 995 000	1 495 000	880 500,—
304	***Subsidies aan organisaties van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	775 000	750 000	727 150,—
305	***Deelneming aan de manifestaties die van belang zijn voor de Gemeenschap***			
3050	Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties Niet-gesplitste kredieten	75 000	1 105 000	106 850,—
3051	Aanwezigheid van de Gemeenschap op de Olympische Spelen van 1992 te Albertville en Barcelona Niet-gesplitste kredieten	500 000		
3052	Europees Jaar van het Toerisme Niet-gesplitste kredieten	4 600 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
303	*(vervolg)*
3030	*(vervolg)* — om het gebruik van geavanceerde technologie aan te moedigen bij onderzoekprogramma's en in contacten tussen instituten die in mensenrechtenonderzoek gespecialiseerd zijn.
3031	*Oud artikel 674 van deel B* Resolutie van het Europese Parlement van 17 juni 1987 over de toepassing van de akkoorden van Helsinki en de rol van het Europese Parlement in het CVSE-proces (PB nr. C 190 van 20. 7. 1987, blz. 67). Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de vrijheid van meningsuiting en de mensenrechten in Midden- en Oost-Europa, alsmede voor steun aan organisaties die deze doelen nastreven.
304	Ter dekking van de steunverlening aan organisaties, bewegingen, verenigingen of activiteiten met een gericht Europees karakter. Deze communautaire bijdrage is ook bestemd voor de financiering van de associaties die de plaatselijke en regionale overheden steunen in hun streven naar totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau en voor de financiering van hun activiteiten.
305	
3050	*Oud artikel 305* Ter dekking van de bijdrage van de Commissie in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.
3051	*Nieuwe post* Tweede verslag van het ad hoc-Comité „Europa van de Burgers", goedgekeurd door de Europese Raad van Milaan op 28 en 29 juni 1985. Ter dekking van de uitgaven in verband met de financiering van een aantal projecten op het gebied van beeld en communicatie in het kader van de aanwezigheid van de Gemeenschap op de Olympische Spelen van 1992 in Albertville en Barcelona, met name in verband met de deelneming aan de openings- en de slotceremonie en acties waardoor de atleten van de Lid-Staten een communautaire herkenbaarheid krijgen.
3052	*Nieuwe post* Besluit 89/46/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een actieprogramma voor het Europees Jaar van het Toerisme (1990) (PB nr. L 17 van 21. 1. 1989, blz. 53). Ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Gemeenschap aan het Europees Jaar van het Toerisme (1990). Het gaat met name om de financiering of medefinanciering van specifieke acties en studies. Een bedrag van 500 000 ecu is bestemd ter dekking van de administratieve uitgaven voor personeel en infrastructuur. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met diverse subsidies, modelprojecten, de organisatie van wedstrijden en tentoonstellingen, voorlichtingsbrochures, aankondigingen, het produceren of aanpassen van audiovisueel materiaal, het organiseren van Europese wedstrijden, vergaderingen van deskundigen, technische en financiële werkvergaderingen, dienstreizen, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, opleiding, aankoop van materieel en uitrusting, dienstverlening, verzamelen en verspreiden van informatie. Onder deze post worden eveneens geboekt: — de kosten voor deskundigen en tijdelijk en hulppersoneel alsmede de kosten van diverse administratieve diensten zoals secretariaatswerk, — de kosten voor het gebruik van informaticamiddelen, met name voor de behandeling van de projecten (selectie, beheer van de contracten en verwerking van de resultaten, ook van soortgelijke projecten die nationale steun krijgen),

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
305	*(vervolg)*			
3052	*(vervolg)*			
3053	Conferentie van Brussel „GATT-onderhandelingen" Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)		
3054	Europees Jaar van de Gezondheid en de Veiligheid op het Werk Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
3055	Deelname van de Gemeenschap aan de Wereldtentoonstelling van Sevilla Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	250 000	365 068,86
	Totaal artikel 305	8 675 000	1 355 000	471 918,86
306	***Jumelage van steden in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
305	*(vervolg)*
3052	*(vervolg)* — de kosten voor reclame en het verspreiden van de resultaten (bij voorbeeld publikatie van uitnodigingen voor de indiening van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van seminaries), met inbegrip van reis- en studiekosten, — de kosten in verband met de technische en financiële controle.
3053	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven in verband met de organisatie door de Commissie van de Ministersconferentie ter afsluiting van de „Uruguay Round" (handelsbesprekingen GATT) in Brussel, waartoe een besluit moet worden genomen. Ter dekking van de vergoedingen voor deskundigen alsmede van de organisatie-, infrastructuur- en ontvangstkosten.
3054	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van de maatregelen welke voortvloeien uit de genoemde resolutie van de Raad en met name met de oprichting van de nationale structuren die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van het project. Deze post dient tevens ter dekking van de kosten voor studies, deskundigen en adviseurs, de kosten voor vergaderingen en seminaries, secretariaatskosten, kosten van dienstreizen, subsidies en het geautomatiseerde beheer van de dossiers alsmede de kosten van dienstverrichtingen.
3055	*Oude post 6 7 5 3 van deel B* Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 16 december 1988: Deelname van de Commissie van de Europese Gemeenschappen aan de Wereldtentoonstelling te Sevilla, Spanje, in 1992 (COM(88) 793 def.). Ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Commissie aan de Wereldtentoonstelling van Sevilla in 1992. Voor deze deelneming is een totaalbedrag van 11 700 000 ecu voorzien over de periode van 1989 tot en met 1992. Dit krediet dient tevens ter dekking van de ondersteunende uitgaven zoals de kosten van studies, deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz.
306	*Oud artikel 3 1 0* Resolutie van het Europese Parlement van 15 april 1988 over de jumelage van territoriale collectiviteiten in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 122 van 9. 5. 1988, blz. 376). Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de koppeling van territoriale collectiviteiten in regio's die gehandicapt zijn hetzij door hun geografische ligging, hetzij door het feit dat hun landstaal weinig wordt gebruikt of door hun recente toetreding tot de Gemeenschap, alsmede voor de kwalitatieve verbetering van de jumelages door ze meer specifiek te richten op concrete doelstellingen in het kader van de Europese eenwording. Het programma wordt uitgevoerd in samenwerking met de verenigingen van lokale overheden, wier specifieke taak het is jumelages in de Europese Gemeenschap te bevorderen. Een deel van dit krediet moet worden gebruikt ter bevordering van jumelage tussen steden in de Gemeenschap en in Midden- en Oost-Europa. Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de uitgaven voor steunmaatregelen (toekenning van subsidies aan „gekoppelde" steden en aan organisaties die zich met jumelages bezighouden), — de kosten van vergaderingen, publiciteit en voorlichting,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — GEBOUWEN EN MATERIEEL VOOR OPERATIONELE ACTIVITEITEN

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
306	*(vervolg)*			
307	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	530 000	450 000	405 000,—
308	***Oprichting van een Europese Stichting voor de studie van Oost-Europa*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	53 500,—
309	***Overige subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	417 000	410 650	571 900,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	28 292 000	10 332 650	5 523 458,97
	HOOFDSTUK 31			
311	***Nieuw gebouw voor de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden*** Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	p.m.	
	TOTAAL HOOFDSTUK 31	3 500 000	p.m.	
	HOOFDSTUK 32			
320	***Stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 700 000	1 656 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — GEBOUWEN EN MATERIEEL VOOR OPERATIONELE ACTIVITEITEN

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Toelichting
306	*(vervolg)* — de personeelsuitgaven, met inbegrip van dienstreis- en representatiekosten, — de aankoop of huur van informatica- of ander materieel, meubilair en benodigdheden.
307	Ter dekking van: — de financiële bijdragen aan het Europees Instituut voor bestuurskunde, — de subsidiëring van instellingen voor hoger onderwijs die een programma opstellen dat van belang is voor de Europese integratie.
308	Beschikking van de Commissie van 21 december 1988 (SEC(88) 1946). Ter dekking van de uitgaven in verband met de oprichting van een Europese Stichting voor de studie van Oost-Europa, met name de kosten van studies, raadplegingen en vergaderingen, reis- en verblijfkosten, alsmede andere uitgaven in verband met de oprichting van deze stichting.
309	Ter dekking van de kosten voor het verlenen van bijzondere subsidies die naar hun aard niet vallen onder de artikelen 303, 304 en 307, noch onder post 3050.
311	*Oude post 6441* Ter dekking van de gezamenlijke uitgaven in verband met de uitbreiding van de gebouwen van de Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden, met name door de uitbreiding van de drukkerij en de archief- en opslagruimten, de oprichting van nieuwe kantoorruimte en vergaderzalen en de nodige aanpassingen op het gebied van veiligheid en hygiëne.
320	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici, vertalers en tolken (ter vergemakkelijking van de aanwerving), korte opleidingsverblijven voor nationale ambtenaren. Het krediet dekt de vergoedingen, de reiskosten en de verplaatsingskosten tijdens de stage, alsmede de ziekte- en ongevallenverzekering. De kredieten voor de opleidingsverblijven omvatten de kosten van ontvangst (reiskosten, documentatie, opvang, maaltijden). Vanaf 1987 zijn bij de delegaties van de Commissie in ontwikkelingslanden van de ACS, Azië en Latijns-Amerika extra „interne" stageplaatsen voor jonge academici gecreëerd. Zij worden geplaatst in landen waar de kosten van levensonderhoud lager liggen ten einde de kosten te drukken en de regeling economisch verantwoord te maken.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
3 2 0	*(vervolg)*			
3 2 1	***Opleiding en bijscholing van conferentietolken*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	368 000	225 060,96
3 2 2	***Steun aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	420 000	400 000	350 000,—
3 2 3	***Studiebeurzen voor kinderen van emigranten die een van de vier bestaande Europese gymnasia in de Gemeenschap bezoeken*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	285 000	270 000,—
3 2 4	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
3 2 4 0	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence, met inbegrip van de oprichting van een Europese bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	1 125 000	1 043 000	900 000,—
3 2 4 1	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence, met inbegrip van de instelling van een „Jean Monnet-leerstoel" Niet-gesplitste kredieten	1 425 000	1 200 000	1 000 000,—
3 2 4 2	Historisch archief van de Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	700 000	382 000	220 000,—
3 2 4 3	Stages voor onderzoekers die scripties voorbereiden Niet-gesplitste kredieten	100 000	75 000	
	Totaal artikel 3 2 4	3 350 000	2 700 000	2 120 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
320	*(vervolg)* Bijzondere aandacht zal worden besteed aan het creëren van stageplaatsen voor stagiaires uit de ACS-landen en ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika, met het oog op 1992.
321	Ter dekking van de financiële bijdrage tot het in het kader van de CIUTI (Permanente conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken. Dit krediet dient tevens ter dekking van studiebeurzen voor tolken om hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen.
322	Ter dekking van subsidies aan niet-gouvernementele jeugdorganisaties als steun voor de opstelling en uitvoering van hun programma's in een communautair kader.
323	Ter dekking van subsidies aan scholen voor emigranten (uit Hongarije, Letland, Estland, Oekraïne) in de Europese Gemeenschap, die door particuliere organisaties worden gefinancierd; doel is ook studiebeurzen toe te kennen aan kinderen die een band met hun vaderland willen houden en zich zo daadwerkelijk willen inzetten voor de verspreiding van de Europese gedachte.
324	
3240	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Ter dekking van de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence, evenals van de uitgaven voor de Europese bibliotheek. Een bedrag van 50 000 ecu wordt gereserveerd voor de oprichting van een Europese juridische academie.
3241	Ter dekking van de financiële bijdrage voor een aantal onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence. Een bedrag van 330 000 ecu is bestemd voor de Jean Monnet-leerstoel en een bedrag van 100 000 ecu voor de financiering van een zomeracademie voor Europees recht.
3242	Verordening (EEG, Euratom) nr. 354/83 van de Raad van 1 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 1). Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14). Overeenkomst tussen de Commissie en het Europees Instituut van Florence van 17 december 1984. Ter dekking van de uitgaven voor het beheer (personeel en werking) door het Europees Instituut van Florence van de historische archieven. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aankoop van documenten van historische waarde die eigendom zijn van privé-personen of openbare of particuliere organisaties.
3243	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Ter dekking van de uitgaven in verband met de opvang van onderzoekers die scripties over de ontwikkelingen binnen de Europese Unie voorbereiden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
3 2 5	***Europa-College in Brugge***			
3 2 5 0	Toelage voor het Europa-College in Brugge Niet-gesplitste kredieten	320 000	300 000	175 000,—
3 2 5 1	Bijdrage in de kosten van de bibliotheek van het Europa-College in Brugge Niet-gesplitste kredieten	230 000		
3 2 5 2	Jean Monnet-leerstoel op het Europa-College in Brugge Niet-gesplitste kredieten	100 000		
3 2 5 3	Toelage voor wetenschappelijke publikaties, colloquia en studiedagen van het Europa-College in Brugge Niet-gesplitste kredieten	50 000		
	Totaal artikel 3 2 5	700 000	300 000	175 000,—
3 2 6	***Europese Scholen en andere***			
3 2 6 0	Europese Scholen Niet-gesplitste kredieten	65 334 000	51 578 136 (1)	58 576 701,—
3 2 6 8	Overige onderwijsinstellingen Niet-gesplitste kredieten	130 000	122 000	116 000,—
	Totaal artikel 3 2 6	65 464 000	51 700 136	58 692 701,—
3 2 7	***Steun aan het Wereldjongerencongres in het kader van „Parijs 1989"*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	500 000	
3 2 8	***Europa in de universiteiten*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
325	
3250	*Oud artikel 325* Ter dekking van de financiële bijdrage van de Commissie in de werkingskosten van het Europa-College.
3251	*Nieuwe post* Ter dekking van de financiële bijdrage in de kosten van de bibliotheek van het Europa-College, met name de informatisering daarvan.
3252	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten voor de oprichting van een Jean Monnet-leerstoel betreffende studies op het gebied van de Europese economie.
3253	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor steun van de Gemeenschap aan de wetenschappelijke publikaties, colloquia en studiebijeenkomsten van het Europa-College.
326	
3260	*Oude posten 3260 tot en met 3267* Statuut van de Europese School van 12 april 1957. Protocol van 13 april 1962 nopens de oprichting van Europese Scholen, en aanvullend protocol van 15 december 1975. Financieel Reglement, door de Raad van Bestuur van de Europese Scholen op 18 oktober 1988 goedgekeurd.
3268	Ter gedeeltelijke dekking van de uitgaven voor het bezoeken van scholen door kinderen die om dringende pedagogische redenen niet of niet meer tot de Europese Scholen kunnen worden toegelaten of die wegens de plaats van tewerkstelling van hun vader of moeder, die ambtenaar zijn (externe bureaus), geen onderwijs in een Europese School kunnen volgen.
327	Ter dekking van de voortzetting van de activiteiten van het Wereldjongerencongres in het kader van „Parijs 1989".
328	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven van de „Jean Monnet-actie: Onderwijs inzake Europese integratie aan de Universiteit", die ten doel heeft met het oog op de interne markt van 1992 uitgebreidere maatregelen te treffen om de universiteiten ertoe aan te zetten het onderwijs inzake de Europese integratie op te zetten en te ontwikkelen. Het gaat om subsidies die zijn ingesteld op verzoek van de universitaire wereld en waarmee de oprichting van „Europese leerstoelen" en de organisatie van colleges over Europese integratie en van onderzoekprojecten in verband met Europees onderwijs mogelijk worden gemaakt. Een klein gedeelte van het krediet dient tevens ter dekking van de organisatiekosten in verband met de toekenning van de subisidies. Deze steun wordt beperkt tot een aanloopperiode. Er zal een stimulerende werking van uitgaan; men gaat ervan uit dat deze voorbeelden navolging zullen vinden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
3 2 8	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	73 834 000	57 953 136	63 488 761,96
	HOOFDSTUK 3 4			
3 4 0	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	26 000 000	24 500 000	23 220 000,—
3 4 1	***Publikaties***			
3 4 1 0	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	2 100 000	2 040 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
328	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van steun voor onderricht (Europese leerstoelen, cursussen, studiebijeenkomsten, zomercursussen, workshops), onderzoekbeurzen voor eindverhandelingen, onderzoektoelagen voor postdoctorale studenten, subsidies voor grensoverschrijdende onderzoekprojecten en voor onderzoeknetwerken, alsmede voor netwerken van onderzoekcentra en toegang tot gegevensbestanden, studiecontracten, deskundigen, alsmede voor administratieve en personeelsuitgaven in verband met het programmabeheer.
340	EEG-Verdrag, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten voor de uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 200 000 ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgenomen onder post 2 3 9 0.
341	
3410	Ter dekking van de kosten voor de uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie, — brochures en publikaties voor verspreiding van technische en economische kennis. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden, alsmede de uitgaven voor het elektronisch uitgeven. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 700 000 ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
3 4 1	*(vervolg)*			
3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	275 000	199 000	189 000,—
	Totaal artikel 3 4 1	2 775 000	2 299 000	2 229 000,—
3 4 2	***Bureau voor officiële publikaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	31 165 360	30 239 400	28 008 901,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	59 940 360	57 038 400	53 457 901,43
	HOOFDSTUK 3 5			
3 5 0	***Geharmoniseerde Europese conjunctuurenquêtes en gebruik van de uitkomsten van de enquêtes***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 750 000	2 678 000	2 550 200,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED

Artikel Post	Toelichting
341	*(vervolg)*
3412	Ter dekking van de kosten voor drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, elektronisch uitgeven. Dit krediet dient tevens ter dekking van de verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de statistiek). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 70 000 ecu.
342	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 103. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau voor officiële publikaties die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 569 500 ecu. Op grond van de berekeningen van de analytische boekhouding van het Bureau voor officiële publikaties worden de kosten van de dienstverlening door het Bureau ten behoeve van elke Instelling als volgt geraamd: — Parlement 4 484 696 — Raad 2 592 958 — Economisch en Sociaal Comité 629 540 — Commissie 21 507 215 — Hof van Justitie 1 633 065 — Rekenkamer 317 886 Totaal 31 165 360
350	Ter dekking van de uitvoering of voortzetting van de volgende enquêtes: — op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961: — maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (1962), — conjunctuurenquête in de bouwsector (1963), — conjunctuurenquête inzake de investeringen (1966), — conjunctuurenquête in de dienstensector, — op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970: — conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor de verwerking van de resultaten van de enquêtes.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 35 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
351	***Activiteiten op het gebied van de handelsbescherming, met inbegrip van verificaties en expertises***			
	Niet-gesplitste kredieten	700 000		
352	***Sectoriële studies en raadplegingen op het gebied van de mededinging***			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	328 873,—
353	***Coördinatie van de fraudebestrijding***			
3530	Coördinatieteam fraudebestrijding			
	Niet-gesplitste kredieten	195 000	180 000	
3531	Controles, studies, analyses			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 35 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
351	*Nieuw artikel* EEG-Verdrag, met name artikel 113. Verordening (EEG) nr. 288/82 van de Raad van 5 februari 1982 inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer (PB nr. L 35 van 9. 2. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2423/88 van de Raad van 11 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 1). Beschikking nr. 2424/88/EGKS van de Commissie van 29 juli 1988 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 209 van 2. 8. 1988, blz. 18). Ter dekking van de uitgaven in verband met: — de organisatie van verificaties ter plaatse (bij producenten, uitvoerders, invoerders) ten behoeve van de voltooiing van de enquêtes, — de inschakeling van deskundigen of nationale ambtenaren, — de financiering van studies, expertises, raadplegingen, hulppersoneel, alsmede de uitgaven voor computerondersteuning.
352	*Oud artikel 262* EEG-Verdrag, met name de artikelen 85, 86, 90, 92 en 93. EGKS-Verdrag, met name de artikelen 65, 66 en 95. Richtlijn 87/167/EEG van de Raad van 26 januari 1987 betreffende de steunverlening aan de scheepsbouw (PB nr. L 69 van 12. 3. 1987, blz. 55). Beschikking nr. 322/89/EGKS van de Commissie van 1 februari 1989 tot invoering van communautaire regels voor de steun aan de ijzer- en staalindustrie (PB nr. L 38 van 10. 2. 1989, blz. 8). Ter dekking van de kosten van studies naar de structuur van de sectoren en markten in de onderscheidene Lid-Staten, alsmede hun tendensen en ontwikkeling uit het oogpunt van de concentratie en de mededinging.
353	
3530	*Oud artikel 306* Ter dekking van de werkingskosten (onder andere kosten van dienstreizen en reizen in het algemeen, kosten van vergaderingen en convocaties, representatie-, studie- en advieskosten en uitgaven voor de aanschaf van informaticamaterieel) van het coördinatieteam fraudebestrijding dat door de Commissie wordt belast met de volgende taken: — het verzamelen en bestuderen van alsook het rapporteren over alle informatie op het gebied van fraude, — het coördineren en volgen van de door haar diensten op touw gezette acties, — het organiseren van en, indien nodig, deelnemen aan controles en onderzoekingen ter plaatse, — het concipiëren, ontwikkelen en beheren van de gemeenschappelijke voorzieningen, met name op informaticagebied, — de Commissie, op fraudegebied, bij de Lid-Staten en de Instellingen van de Gemeenschap vertegenwoordigen, — het ontplooien van initiatieven om de opleiding van het personeel te verbeteren en de betrekkingen met de nationale overheidsinstanties te intensiveren.
3531	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 juni 1989, inzake de door de Lid-Staten uit te voeren controles en houdende intrekking van Richtlijn 77/435/EEG van de Raad van 27 juni 1977 (COM(89) 290 def.). Ter dekking van de werkings- en bijstandskosten in verband met nieuwe maatregelen inzake fraudebestrijding en de bestudering van systemen voor de tenuitvoerlegging van communautaire regelgevingen en de vereenvoudiging daarvan.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 5 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
3 5 3	*(vervolg)*			
3 5 3 1	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 3 5 3	9 195 000	180 000	
3 5 4	***Computernetwerk van de douane ter bestrijding van fraude*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	743 000	
3 5 5	***Coördinatie van de douanecontroles*** Niet-gesplitste kredieten	2 500 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 5	17 645 000	4 101 000	2 879 073,—
	Totaal titel 3	**183 211 360**	**129 425 186**	**125 349 195,36**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 35 — CONTROLES, ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH, COMMERCIEEL, INDUSTRIEEL EN ANDER GEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
353	*(vervolg)*
3531	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven welke voortvloeien uit initiatieven die het coördinatieteam fraudebestrijding buiten de genoemde rechtsgrondslagen neemt om de activiteiten van de diensten van de Commissie te coördineren en te volgen, ter plaatse controles en enquêtes te organiseren en daaraan deel te nemen en de samenwerking met de nationale instanties op het gebied van gegevensuitwisseling te versterken.
354	*Oude post 7751 van deel B en nieuwe maatregel* Ter dekking van de uitgaven voor het computernetwerk van de douane ter bestrijding van fraude. Meer in het bijzonder betreft dit krediet: — de uitgaven betreffende de toekomstige ontwikkeling van Scent (Systems customs enforcement network), een snel en betrouwbaar systeem voor de overdracht van informatie betreffende reële of vermeende fraudegevallen, met gebruikmaking van de moderne informatietechnieken (oude post 7751), — de verspreiding van de noodzakelijke informatie op douanegebied bij de Gemeenschapsinstellingen, de nationale overheden, de Europese verenigingen op het gebied van de handel, importeurs, exporteurs en anderen, in de vereiste vorm en binnen de vereiste termijnen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten in verband met dienstverleningscontracten, dienstreizen, contractbeheer, aankoop, huur en onderhoud van de uitrusting, enz.
355	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven van de Lid-Staten voor de uitwisseling van douanebeambten ter integratie van de netwerken op communautair niveau (proefproject).

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	3 000 000	25 633 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	3 000 000	25 633 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**3 000 000**	**25 633 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 514 765 860**	**1 417 585 186**	**1 256 779 833,34**

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Toelichting				
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De kredieten van dit hoofdstuk dragen uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure.				
	1.	Artikel	1 8 0	Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functionarissen	250 000
	2.	Post	2 5 1 0	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces	500 000
	3.	Artikel	2 8 0	Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer	750 000
	4.	Artikel	2 8 1	Oprichting en verwerving van gebouwen	500 000
	5.	Post	3 0 5 3	Conferentie van Brussel „GATT-onderhandelingen"	1 000 000
				Totaal	3 000 000

COMMISSIE

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS
TEN LASTE VAN ARTIKEL 2 5 1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Lijst van comités

Post 2 5 1 0: Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Post 2 5 1 1: Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Buitenlandse betrekkingen		
Beperkt Comité voor de samenwerkingsovereenkomsten Lid-Staten-derde landen	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	2 5 1 0	3
Comité textielprodukten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	2 5 1 0	3
Gemengde Comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Zwitserland)	2 5 1 0	3
Verbindingscomité staal	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengd Comité voor samenwerking EEG-Canada	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-India	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Bangladesh	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Pakistan	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Brazilië	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Uruguay	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Mexico	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-ASEAN-landen	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Hongarije	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Andespact	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Centraal-Amerika	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Roemenië	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Gemengde Commissie EEG-China	2510	3
Gemengde Commissie EEG-Arabische Republiek Jemen	2510	3
Comité tegen onrechtmatige handelspraktijken	2510	3
Comité regeling voor de uitvoer	2510	3
Comité voor contingentenbeheer	2510	3
Raadgevend Comité Oosteuropese landen	2510	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel tussen de EEG en Zwitserland	2510	3
Gemeenschappelijke Raad EEG-landen van de Samenwerkingsraad van de Golf	2510	3
Gemengde Commissie EEG-Tsjechoslowakije	2510	3
Economische en financiële zaken		
Monetair Comité (alsmede plaatsvervangers en werkgroepen)	2510	1
Comité voor economische politiek (werkgroep en beperkte formaties):	2510	3
— beperkte samenstelling „middellange termijn"		
— beperkte samenstelling „begroting"		
Interne markt en industrie		
Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding	2510	2
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2511	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:	2510	3
— elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving		
— apparaten die radiostoringen veroorzaken		
— hef- en verladingsapparatuur		
— toestellen onder druk en keuringsmethoden voor deze toestellen		
— meststoffen		
— detergentia		
— aërosols		
— gevaarlijke stoffen en preparaten		
— landbouw- en bosbouwtrekkers		
— motorvoertuigen		
— elektrische apparaten die worden gebruikt bij de uitoefening van de menselijke geneeskunde of de diergeneeskunde		
— meettoestellen en metrologische controlemethoden		
— richtlijnen voor de opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector van de farmaceutische specialiteiten		
— richtlijnen voor de opheffing van de technische handelsbelemmeringen in de sector van de diergeneesmiddelen		
Permanent Comité voor levensmiddelen	2510	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Geneesmiddelencomité	2 5 1 0	3
Comité voor farmaceutische specialiteiten	2 5 1 0	3
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de openstelling van de markt voor overheidsopdrachten in de Gemeenschap	2 5 1 1	4
Comité van hooggeplaatste ambtenaren van volksgezondheid	2 5 1 0	3
Comité van de staalregeling EEG-Verenigde Staten	2 5 1 0	3
Comité voor normen en technische voorschriften	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de architectuur	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité Pedip	2 5 1 0	4
Permanent Comité voor de bouw	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de uitvoering van Richtlijn 89/105/EEG betreffende de doorzichtigheid van maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opneming daarvan in de nationale stelsels van ziekteverzekering	2 5 1 0	4
Concurrentie		
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer over zee	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en machtsposities op het gebied van het luchtvervoer	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor telecommunicatie	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de toepassing van de mededingingsregelingen op staatsmonopolies in de energiesector	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor agentuurovereenkomsten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor verzekeringen	2 5 1 0	3
Werkgelegenheid, sociale zaken		
Comité van het Europees Sociaal Fonds	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	2 5 1 0	3
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de binnenscheepvaart	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor het vervoer over de weg	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor het zeevervoer	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de spoorwegen	2 5 1 0	2
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (wordt ook door het Directoraat-generaal Milieuzaken, Consumentenbelangen en Nucleaire Veiligheid bijeengeroepen)	2 5 1 1	2
Comité voor aanpassing aan de vooruitgang van de techniek inzake de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de sociale en economische integratie van gehandicapten (Helios)	2 5 1 0	3
Tripartite werkgroep (Helios)	2 5 1 0	4
Reglementeringscomités betreffende:		
— de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk	2 5 1 0	3
— de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid:		
— bij het gebruik door werknemers van machines, apparaten en installaties	2 5 1 0	3
— met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur	2 5 1 0	3
— op de werkplek	2 5 1 0	3
— de minimumvoorschriften voor het gebruik van individuele beschermingsmiddelen door de werknemers	2 5 1 0	3
— het hanteren van zware lasten welke voor de werknemers het risico van lumbaal letsel opleveren	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité Lingua	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité Eurotecnet	2 5 1 0	3
Paritair Comité voor de telecommunicatiesector	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor het luchtvervoer	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor economische en maatschappelijke integratie van de groepen van kansarmen	2 5 1 0	3
Onderwijs		
Raadgevend Comité Jeugd voor Europa	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité Comett	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité Erasmus	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	2 5 1 0	4

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Landbouw		
Ad hoc-Comité ARH (aanvullende regeling voor het handelsverkeer)	2510	4
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2510	4
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2510	4
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2510	4
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2511	2
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2511	2
— varkensvlees	2511	2
— slachtpluimvee en eieren	2511	2
— melk en zuivelprodukten	2511	2
— rundvlees	2511	2
— verse en verwerkte groenten en fruit	2511	2
— wijn	2511	2
— oliën en vetten		
(twee gespecialiseerde afdelingen:		
a) olijven en afgeleide produkten	2511	2
b) oliehoudende zaden en vruchten en afgeleide produkten)	2511	2
— suiker (en paritaire groep)	2511	2
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2511	2
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2511	2
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2511	2
— hop (en paritaire groep)	2511	2
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2511	2
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2511	2
— veevoeder (en afdeling onderlinge aanpassing der wetgevingen)	2511	2
— katoen	2511	2
— schape- en geitevlees	2511	2
— kurk	2511	2
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2511	2
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2511	2
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2511	2
Permanent Zoötechnisch Comité	2510	3
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen en rijst	2510	3
— varkensvlees	2510	3
— slachtpluimvee en eieren	2510	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— melk en zuivelprodukten	2 5 1 0	3
— groenten en fruit	2 5 1 0	3
— wijn	2 5 1 0	3
— suiker (isoglucose inbegrepen)	2 5 1 0	3
— oliën en vetten	2 5 1 0	3
— rundvlees	2 5 1 0	3
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	2 5 1 0	3
— levende planten en bloementeelt	2 5 1 0	3
— ruwe tabak	2 5 1 0	3
— hop	2 5 1 0	3
— zaaizaad	2 5 1 0	3
— vlas en hennep	2 5 1 0	3
— gedroogde voedergewassen (en diverse secties)	2 5 1 0	3
— schape- en geitevlees	2 5 1 0	3
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer landbouw (1)	2 5 1 0	3
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:		
— agro-monetaire vraagstukken (1)	2 5 1 0	3
— regeling van het handelsverkeer (1)	2 5 1 0	3
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (1)	2 5 1 0	3
Comité voor de landbouwstructuren en plattelandsontwikkeling	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor onderzoek in de landbouw	2 5 1 0	3
Permanent Comité teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor veevoeder	2 5 1 0	3
Permanent Planteziektenkundig Comité	2 5 1 0	3
Permanent Veterinair Comité	2 5 1 0	3
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	2 5 1 0	3
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „onregelmatigheden")	2 5 1 0	3
Comité voor agro-monetaire vraagstukken	2 5 1 0	3
Comité voor de bosbescherming	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de bosbouw (2)	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor de inkomenssteun in de landbouw	2 5 1 0	3
Vervoer		
Raadgevend Comité voor het vervoer	2 5 1 1	1

(1) Gezamenlijke vergadering van verschillende comité's van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

(2) De Commissie heeft voorgesteld dit comité op te richten; het komt in de plaats van het Comité voor de bosbescherming.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Gespecialiseerd Comité inzake tarieven voor het grensoverschrijdend wegvervoer	2 5 1 0	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	2 5 1 0	4
Comité inzake heffingen op het gebruik van verkeerswegen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	2 5 1 1	4
Comac-Comité (te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart)	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake de boekhouding van spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Comité voor de vervoersinfrastructuur	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake oneerlijke tariefpraktijken in het vervoer over zee	2 5 1 0	3
Ontwikkeling		
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	2 5 1 0	3
Comité voor hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	2 5 1 0	3
Comité voor voedselhulp	2 5 1 0	3
Comité Europese Associatie voor Samenwerking	2 5 1 0	3
Comité voor programmering en coördinatie van de hulp verleend door Lid-Staten	2 5 1 0	3
Comité „zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied"	2 5 1 0	3
Verbindingscomité van de niet-gouvernementele organisaties	2 5 1 0	3
Milieuzaken en nucleaire veiligheid		
Raadgevend Comité voor de maatregelen inzake milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen en andere gevaarlijke stoffen	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten	2 5 1 0	4
— zwemwater	2 5 1 0	3
— behoud van de vogelstand	2 5 1 0	3
— voor menselijke consumptie bestemd water	2 5 1 0	3
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van oppervlaktewater in de Gemeenschap	2 5 1 1	3
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	2 5 1 0	3
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen	2 5 1 0	4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten	2 5 1 0	4
— bescherming van zoet water, kustwater en zeewater tegen verontreiniging door nitraten uit diffuse bronnen	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité „communautaire acties voor het milieu"	2 5 1 1	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Comité inzake grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	2510	3
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	2511	3
Comité van beheer voor afvalstoffen	2511	4
Raadgevend Comité inzake de snelle uitwisseling van informatie	2511	4
Comité van beheer van de richtlijn betreffende gevaarlijke stoffen	2510	4
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (wordt ook door het Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs bijeengeroepen)	2511	2
Comité bevoegde instanties inzake risico's van zware ongevallen	2510	3
Comité van beheer van Verordening (EEG) nr. 3322/88 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen (CFK's) en halonen die de ozonlaag aantasten	2510	3
Consumentenbelangen		
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie	2510	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— kosmetische produkten	2510	3
— veiligheid en speelgoed	2510	3
— analysemethoden in de textielsector	2510	4
Raadgevend Consumentencomité	2511	1
Raadgevend Comité veiligheid van kinderen	2511	4
Raadgevend Comité ongevallen in de woning en bij vrijetijdsbesteding	2511	4
Wetenschap, onderzoek en ontwikkeling		
Wetenschappelijk en Technisch Comité Euratom	2510	1
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (Irdac)	2510	2
Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (Crest) (het Subcomité „statistiek" wordt bijeengeroepen door het Bureau voor de statistiek)	2510	4
Coördinatiecomité snelle reactoren:	2511	1
— „veiligheid" en subgroepen	2511	3
— „ongevallen waarbij de hele kern betrokken is"	2511	3
— „Codes and Standards" en subgroepen	2511	3
Comité van beheer COST 73 „Europese weerradar"	2510	4
Comité van beheer COST 74 „stratotroposfeerradar"	2510	4
Comité van beheer COST 88 „methoden voor vroegtijdige opsporing en identificatie van plantenziekten"	2510	4
Comité van beheer COST 810 „betekenis van vesiculair-arbusculaire mycorrhiza (VAM) voor de stofkringloop in de bodem en voor de voeding van planten"	2510	4
Comité van beheer COST 89 „ontwikkeling van een vaccin tegen coccidose langs biotechnologische weg"	2510	4

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Technisch Comité COST „levensmiddelentechnologie"	2 5 1 0	4
Comité van beheer COST B 1 „criteria voor de keuze en de omschrijving van gezonde en/of zieke vrijwilligers voor de fasen I en II van het onderzoek naar nieuwe geneesmiddelen"	2 5 1 0	4
Comité van beheer COST B 2 „software voor nucleaire geneeskunde"	2 5 1 0	4
Comité van beheer COST X „gevolgen van luchtverontreiniging voor de gezondheid"	2 5 1 0	4
Comité van beheer A 1 „socio-technologische systemen en veiligheid in de industrie"	2 5 1 0	4
Telecommunicatie, informatie-industrieën en innovatie		
Comité voor wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (CIDST)	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité voor innovatie en overdracht van technologie (CIT) (en werkgroepen)	2 5 1 0	1
Senior Officials Advisory Committee (SOAC) on information market policy	2 5 1 0	3
Comité voor de overdracht van informatie tussen de Europese talen (Cetil)	2 5 1 1	2
Groep hoge ambtenaren telecommunicatie	2 5 1 0	3
Visserij		
Wetenschappelijk en Technisch Comité voor de visserij	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de visserij	2 5 1 1	2
Comité van beheer voor visserijprodukten	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de visserijstructuur	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor de visstand	2 5 1 0	3
Financiële instellingen en vennootschapsrecht		
Raadgevend Comité voor het bankwezen	2 5 1 1	3
Contactcomité effecten	2 5 1 1	3
Contactcomité richtlijnen jaarrekeningenrecht	2 5 1 1	3
Contactcomité Europees economisch samenwerkingsverband (EESV)	2 5 1 1	3
Contactcomité instellingen voor collectieve belegging in effecten	2 5 1 1	3
Regionaal beleid		
Comité van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	2 5 1 0	1
Consultatieve Raad lokale en regionale instanties en regionale en plaatselijke afdeling van de Consultatieve Raad	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de geïntegreerde mediterrane programma's (GMP)	2 5 1 0	3
Comité voor de ontwikkeling en omschakeling van de regio's	2 5 1 0	1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Energie		
Raadgevend Comité voor het beheer van demonstratieprojecten: — vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (met inbegrip van industriële proefprojecten) — exploitatie van alternatieve energiebronnen — energiebesparing — vervanging van koolwaterstoffen door vaste brandstoffen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het beheer van het programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen	2 5 1 0	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek inzake besparing van ruwe olie door het gebruik van vervangingscomponenten in benzine	2 5 1 0	4
Begrotingen		
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	2 5 1 0	3
Bureau voor de statistiek		
Comité statistiek van de buitenlandse handel (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	2 5 1 0	3
Comité voor de statistiek van het goederenverkeer tussen Lid-Staten	2 5 1 0	3
Comité voor de harmonisatie van de opstelling van het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen	2 5 1 0	3
Dienst Douane-unie en indirecte belastingen		
Raadgevend Comité voor douanezaken	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de belasting over de toegevoegde waarde	2 5 1 1	3
Comité nomenclatuur	2 5 1 0	3
Comité economische douaneregelingen	2 5 1 0	3
Comité douanewaarde	2 5 1 0	3
Comité douanevrijstellingen	2 5 1 0	3
Comité oorsprong	2 5 1 0	3
Comité invordering	2 5 1 0	3
Comité algemene douanevoorschriften	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking EEG-Turkije	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	2 5 1 0	3
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	2 5 1 0	3
Comité voor wederzijdse bijstand	2 5 1 1	3
Comité regeling tijdelijk intracommunautair verkeer	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité verkeer van goederen	2 5 1 0	3
Douanecomités EEG-landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Zwitserland)	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Europese Vrijhandelsassociatie (en werkgroepen):	2 5 1 0	3
— gemeenschappelijke doorvoer		
— eenheidsdocument		
Comité douane-entrepots en vrije zones	2 5 1 0	3
Beleid ten aanzien van ondernemingen, handel, toerisme en sociale economie		
Comité voor handel en distributie	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor het toerisme	2 5 1 1	4

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***	915 456	929 485	780 649,67
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	798 363	798 692	682 854,72
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	239 686	247 670	204 431,13
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	1 953 505	1 975 847	1 667 935,52
	Totaal titel 4	**1 953 505**	**1 975 847**	**1 667 935,52**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; de bijdragen worden ingevolge artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren en van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(31 165 360)	(30 239 400)	(28 008 901,43)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	(31 165 360)	(30 239 400)	(28 008 901,43)
	Totaal titel 6	**(31 165 360)**	**(30 239 400)**	**(28 008 901,43)**
	TOTAAL-GENERAAL	**1 953 505**	**1 975 847**	**1 667 935,52**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 2 4	Het bedrag betreft het totaal van de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties ten behoeve van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Het is als pro forma-ontvangsten opgevoerd. De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt door de Instellingen als pro forma-kredieten op hun respectieve begrotingen opgenomen. Specificatie van de ontvangsten: — Parlement 4 484 696 — Raad 2 592 958 — Economisch en Sociaal Comité 629 540 — Commissie 21 507 215 — Hof van Justitie 1 633 065 — Rekenkamer 317 886 Totaal 31 165 360 De reële ontvangsten uit de opbrengst van de verkoop zijn niet in dit bedrag begrepen omdat het Bureau voor officiële publikaties het totale bedrag daarvan overmaakt aan de opdrachtgevende Instellingen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	17 349 600	17 252 900	15 212 227,55
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	p.m.	800	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	220 000	225 000	176 800,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	7 300	7 000	6 671,79
1 6	SOCIALE DIENST	161 700	161 700	169 525,—
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	2 000	1 600	1 600,—
	Totaal titel 1	**17 740 600**	**17 649 000**	**15 566 824,34**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 438 000	3 235 000	3 044 479,89
2 1	INFORMATIEVERWERKING	2 070 000	1 450 000	2 073 614,24
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	779 700	695 400	830 546,25
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	951 060	965 000	929 954,21
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	6 075 000	6 140 000	5 458 503,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	26 000	25 000	25 000,—
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**13 339 760**	**12 510 400**	**12 362 097,59**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 4	PUBLIKATIES	85 000	80 000	79 979,50
	Totaal titel 3	**85 000**	**80 000**	**79 979,50**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**31 165 360**	**30 239 400**	**28 008 901,43**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	11 827 600	11 795 500	10 087 732,84
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 297 600	1 285 500	1 106 333,47
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 475 900	1 465 000	1 258 558,76
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	96 300	99 500	92 906,64
	Totaal artikel 1 1 0	14 697 400	14 645 500	12 545 531,71
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	65 000	65 000	58 713,10
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	125 563,91
	Totaal artikel 1 1 1	65 000	65 000	184 277,01
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	45 500	90 195,79

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
1 1 0	
1 1 0 0	Ter dekking van de basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1 1 0 1	Ter dekking van de gezinstoelagen van ambtenaren en tijdelijke functionarissen: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — toelage voor schoolgaande kinderen.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de in dit artikel genoemde voorwaarden.
1 1 0 3	Ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
1 1 1	
1 1 1 0	Ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof, tijdelijke vacatures en deeltijdarbeid bij het Bureau voor officiële publikaties.
1 1 1 2	Ter dekking van de bezoldiging alsmede van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
113	***Ziektekosten-, ongevallen-, beroepsziekten- en werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	312 800	318 500	272 909,84
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	79 800	88 500	67 720,82
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	4 600	4 400	199,19
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 113	397 200	411 400	340 829,85
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	4 200	4 200	1 103,81
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	229 500	223 000	175 406,83
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	1 100	1 000	829,27
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis Niet-gesplitste kredieten	15 200	33 000	8 162,66

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Ter dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
1132	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1133	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van de door de Instelling te verrichten betalingen voor tijdelijke functionarissen met het oog op vorming of behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden. In het Statuut wordt het volgende bepaald: — bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage, — bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 26. De ambtenaar of de tijdelijke functionaris heeft voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 en minder dan 725 kilometer bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 kilometer of meer bedraagt.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of beschikbaar blijven op het werk of thuis.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
114	*(vervolg)*			
1149	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 114	250 000	261 200	185 502,57
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	103 416,49
117	***Werk door derden***			
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	1 115 000	1 135 300	1 447 000,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	65 000	27 500	141 434,13
	Totaal artikel 117	1 180 000	1 162 800	1 588 434,13
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	11 000	10 500	6 000,—
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	112 000	118 000	65 000,—
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	61 500	59 500	13 040,—
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	107 500	104 000	90 000,—
	Totaal artikel 118	292 000	292 000	174 040,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage VI. Ter dekking van de uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd.
117	
1174	Ter dekking van de honoraria en de kosten van verzekering, vervoer, verblijf en dienstreizen van free-lance correctoren, alsmede de daaraan verbonden administratieve kosten.
1175	Ter dekking van: — het inschakelen van tijdelijke krachten, — reproduktiewerkzaamheden, het opstellen van interne documenten en typewerkzaamheden, die voor zover zij niet door de diensten van het Bureau voor officiële publikaties kunnen worden verricht, aan derden worden toevertrouwd.
118	
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding en de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst, welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	15 100	p.m.	0,—
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	302 900	269 500	0,—
	Totaal artikel 119	318 000	269 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	17 349 600	17 252 900	15 212 227,55
	HOOFDSTUK 12			
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	800	0,—
	Totaal artikel 129	p.m.	800	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	p.m.	800	0,—
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	220 000	225 000	176 800,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	220 000	225 000	176 800,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de beloning van overwerk van de ambtenaren.
1191	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.
129	
1291	Deze post heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Hij is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.
130	Ter dekking van de reis- en vervoerkosten van de ambtenaren van het Bureau voor officiële publikaties.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	5 800	5 600	5 418,96
1 4 0 1	Lopende verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 400	1 252,83
	Totaal artikel 1 4 0	7 300	7 000	6 671,79
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	7 300	7 000	6 671,79
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	7 700	7 700	7 850,—
1 6 2	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	15 500	15 500	12 500,—
1 6 3	***Kinderopvangcentrum*** Niet-gesplitste kredieten	138 500	138 500	149 175,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	161 700	161 700	169 525,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	Ter dekking van de exploitatiekosten van de kantine en uitgaven voor onderhoud en reparatie van het bestaande materieel.
1401	Ter dekking van de kosten van de lopende verbouwing en vernieuwing van de installatie van de kantine.
161	Ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de kosten van de personeelsclub en van andere culturele en sportieve activiteiten te Luxemburg.
162	Ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de subsidies voor de sociale activiteiten in Luxemburg. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor ontvangst en juridische bijstand aan het personeel.
163	Ter dekking van het aandeel van het Bureau voor officiële publikaties in de kosten van het kinderopvangcentrum (6,01 %) en in de kosten van het schoolvervoer. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 600	1 600,—
	Totaal artikel 170	2 000	1 600	1 600,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	2 000	1 600	1 600,—
	Totaal titel 1	**17 740 600**	**17 649 000**	**15 566 824,34**

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	2 300 000	2 198 000	2 027 383,53
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	10 000,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	455 000	430 000	389 778,86
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	410 000	395 000	405 915,76
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	19 000	17 000	12 500,—
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	233 000	175 000	191 903,86
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	8 000	6 997,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 438 000	3 235 000	3 044 479,89

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur van de gebouwen waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
201	Dit krediet is bestemd ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
202	Ter dekking van de kosten van water, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor air-conditioning en de liften). Dit krediet dient tevens ter dekking van de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Ter dekking van de kosten voor het inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Ter dekking van de uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van het materieel voor toezicht en brandbestrijding en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Ter dekking van de andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 450 000	1 150 000	1 333 980,74
213	***Werk door derden: informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	30 000	15 000	0,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	590 000	285 000	739 633,50
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	2 070 000	1 450 000	2 073 614,24
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	80 000	60 000	52 397,74
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	115 000	115 000	351 698,36
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	204 000	225 000	139 511,19
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000	180 000	129 933,10
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	25 000	24 000	39 924,83
	Totaal artikel 220	604 000	604 000	713 465,22
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	120 000	40 000	69 604,37
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	5 000	4 000	3 632,35

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	Ter dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatie- en ontwikkelingswerkzaamheden door derden.
214	Ter dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de verwezenlijking van informaticaprojecten.
220	
2200	Ter dekking van aanvullende aankopen voor de uitrusting van de diverse werkplaatsen.
2201	Ter dekking van de vervanging van uitrusting en technische apparatuur. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 ecu.
2202	Ter dekking van de kosten van de huur van telexapparaten, telekopieerapparaten, fotokopieermachines en van de technische installaties van de diverse werkplaatsen, inclusief de kosten van bijbehorende artikelen.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de uitrusting van de diverse werkplaatsen, inclusief de aankoop van reserveonderdelen.
2204	Ter dekking van de uitgaven voor bureauticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 ecu.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
221	*(vervolg)*			
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 000	225,—
	Totaal artikel 221	126 200	45 000	73 461,72
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	14 988,89
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	21 000	21 000	0,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	18 363,83
	Totaal artikel 223	41 000	41 000	33 352,72
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	1 600	1 400	4 215,85
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	2 200	2 000	3 710,13
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	600	600	375,57
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	4 100	1 400	1 965,04
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 225	8 500	5 400	10 266,59
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	779 700	695 400	830 546,25

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2213	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2232	Ter dekking van de huur van vervoermiddelen.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de dienstvoertuigen.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van lexica, woordenboeken, enz. en van technische werken die verband houden met de werkzaamheden van het Bureau.
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Ter dekking van de kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.
2255	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	909 260	942 260	896 025,69
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	12 000	6 100	11 628,52
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 400	1 300,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	28 000	15 000	21 000,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	300	240	0,—
		Totaal artikel 2 3 5	41 800	22 740	33 928,52

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en benodigdheden voor de werkplaatsen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 ecu.
235	
2350	Ter dekking van diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2351	Ter dekking van de aanschaf van uniformen van chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2352	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van de verhuiskosten en bijkomende kosten.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven in de andere posten van dit artikel waarin niet specifiek is voorzien.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2392	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	951 060	965 000	929 954,21
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	5 814 600	5 975 000	5 241 807,81
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	260 400	165 000	216 695,19
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	6 075 000	6 140 000	5 458 503,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	26 000	25 000	25 000,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen betreffende de samenvoeging met de Dienst vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau voor officiële publikaties de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	Ter dekking van de verzend- en transportkosten van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, de andere publikaties en de correspondentie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 500 000 ecu.
241	Ter dekking van de abonnements- en communicatiekosten (telefoon, telegraaf, telex, datatransmissienetten en de raadpleging daarvan), alsmede de kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 ecu.
250	Ter dekking van de kosten die met name verbonden zijn aan de jaarlijkse vergadering van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 255	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	26 000	25 000	25 000,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**13 339 760**	**12 510 400**	**12 362 097,59**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 3 4			
3 4 1	***Publikaties***			
3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	85 000	80 000	79 979,50
	Totaal artikel 3 4 1	85 000	80 000	79 979,50
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	85 000	80 000	79 979,50
	Totaal titel 3	**85 000**	**80 000**	**79 979,50**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
341	
3412	Ter dekking van de uitgaven in verband met de door het Bureau voor officiële publikaties ondernomen acties ter bevordering van de verkoop van publikaties. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 ecu.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**31 165 360**	**30 239 400**	**28 008 901,43**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 1 0 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Restituties voor granen***			
1 0 0 0	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	1 261 000 000	1 213 000 000	1 227 989 211,60
1 0 0 1	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	980 000 000	920 000 000	1 032 226 672,71
1 0 0 2	Restituties voor durum tarwe, meel en griesmeel Niet-gesplitste kredieten	363 000 000	329 000 000	209 496 504,62
1 0 0 3	Restituties voor andere granen Niet-gesplitste kredieten	242 000 000	178 000 000	454 912 672,97
	Totaal artikel 1 0 0	2 846 000 000	2 640 000 000	2 924 625 061,90
1 0 1	***Interventies in de vorm van opslag van granen***			
1 0 1 0	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	54 813,93
1 0 1 1	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	369 000 000	315 000 000	225 608 540,01

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1). De kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten, — anderzijds op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van die markten. De totale behoeften van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, bedragen 26 522 miljoen ecu (inclusief braaklegging van landbouwgronden, exclusief visserij). Het „begrotingsrichtsnoer" voor 1990 bedraagt 30 630 miljoen ecu.
100	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3707/89 (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 1).
1000	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1001	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1002	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1003	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
101	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3707/89 (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 1).
1010	Ter dekking van de vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1011	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
101	*(vervolg)*				
1012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	57 000 000	58 000 000	93 170 558,98
1013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 356 000 000	– 133 000 000	649 091 153,37
1014	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	1 738 000 000	1 118 000 000	306 826 284,92
1019	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 17 169,94
		Totaal artikel 101	1 808 000 000	1 358 000 000	1 274 734 181,27
102	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***				
1020	Produktiesteun voor durum tarwe	Niet-gesplitste kredieten	437 000 000	348 000 000	275 063 073,28
1021	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel	Niet-gesplitste kredieten	116 000 000	76 000 000	81 448 247,26
1022	Andere restituties bij de produktie	Niet-gesplitste kredieten	253 000 000	266 000 000	311 861 753,74
1023	Premie voor het vervoederen van graan	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
1029	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	107 000 000	96 000 000	33 365 343,28
		Totaal artikel 102	913 000 000	786 000 000	701 738 417,56
103	***Medeverantwoordelijkheidsheffing en steun voor kleine telers***				
1030	Medeverantwoordelijkheidsheffing	Niet-gesplitste kredieten	– 640 000 000	– 491 000 000	– 677 504 931,54
1031	Steun voor kleine telers	Niet-gesplitste kredieten	103 000 000	122 000 000	40 845 144,58
1032	Extra medeverantwoordelijkheidsheffing	Niet-gesplitste kredieten	– 640 000 000	– 628 000 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
101	*(vervolg)*
1012	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1013	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75; het betreft het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde.
1014	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1019	Ter dekking van de bijzondere interventiemaatregelen op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, voor zover die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen.
102	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3707/89 (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 1).
1020	Ter dekking van de produktiesteun voor durum tarwe op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1021	Ter dekking van de restituties bij de produktie van aardappelzetmeel op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1022	Ter dekking van de overige produktierestituties op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1023	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 april 1988, houdende algemene voorschriften voor de regeling van de verwerking van granen in diervoeder (COM(88) 120-III def., blz. 30). Ter dekking van de premies voor de verwerking van granen in diervoeder ten einde de concurrentiekracht van die granen ten opzichte van de ingevoerde vervangingsprodukten te verbeteren.
1029	Ter dekking van subsidies die voor invoer in Italië, over zee, van voedergranen uit de overige Lid-Staten worden toegekend en die overeenkomen met de vermindering van de heffing die voor dezelfde invoer uit derde landen wordt toegestaan op grond van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
103	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3707/89 (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 1).
1030	Onder deze post worden de ontvangsten geboekt uit de op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 ingestelde medeverantwoordelijkheidsheffing.
1031	Ter dekking van de uitgaven voor de op grond van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 2727/75 ingestelde steun voor de kleine producenten; die steun heeft ten doel het effect van de medeverantwoordelijkheidsheffing voor granen op het inkomen van de kleine producenten te compenseren.
1032	Onder deze post worden de ontvangsten geboekt uit de extra medeverantwoordelijkheidsheffing die, op grond van artikel 4 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, is ingesteld voor de verkoopseizoenen 1988/1989 tot en met 1991/1992. Zij is gelijk aan 3 % van de interventieprijs voor zachte tarwe aan het begin van elk verkoopseizoen. Als aan het einde van het verkoopseizoen blijkt dat de oogst niet meer bedraagt dan 160 miljoen ton of dit maximum met minder dan 3 % overschrijdt, wordt de heffing volledig of naar rata van de hoeveelheid boven het maximum terugbetaald.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
103	*(vervolg)*			
1033	Vergoeding van de extra medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	p.m.	213 000 000	
	Totaal artikel 103	– 1 177 000 000	– 784 000 000	– 636 659 786,96
104	***Rijst***			
1040	Restituties voor rijst Niet-gesplitste kredieten	69 000 000	59 000 000	61 028 251,61
1041	Interventies voor rijst Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	27 000 000	11 775 299,84
	Totaal artikel 104	89 000 000	86 000 000	72 803 551,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	4 479 000 000	4 086 000 000	4 337 241 425,22
	HOOFDSTUK 11			
110	***Restituties voor suiker en isoglucose*** Niet-gesplitste kredieten	1 481 000 000	1 420 000 000	1 566 159 350,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1033	Ter dekking van de uitgaven voor de vergoeding van de extra medeverantwoordelijkheidsheffing, op grond van artikel 4 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, ingeval de gegarandeerde maximumhoeveelheid met minder dan 3 % wordt overschreden.
104	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1806/89 (PB nr. L 177 van 24. 6. 1989, blz. 1).
1040	Ter dekking van de restituties op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
1041	Ter dekking van: — de restituties bij de produktie op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76, — de interventies in de vorm van opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 8 van genoemde verordening, — de subsidie voor levering van communautaire rijst aan het Franse overzeese departement Réunion op grond van artikel 11 bis van genoemde verordening, — steun voor de produktie van bepaalde rijstrassen van het type indica of met de vorm daarvan overeenkomstig artikel 8 bis van genoemde verordening.
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 11 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1110, en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 1 107 miljoen ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 5 200 000 ecu geraamd. De opbrengst van de compensatieheffing wordt geraamd op 272 500 000 ecu.
110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1069/89 (PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81. Inbegrepen zijn de restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; de raming voor 1990 bedraagt 600 miljoen ecu. Voor 1989 bedroeg het 619 miljoen ecu. In 1988 bedroegen de uitgaven ongeveer 660 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
111	***Interventies voor suiker***			
1110	Vergoeding van opslagkosten Niet-gesplitste kredieten	506 000 000	523 000 000	429 755 146,06
1111	Openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	– 847 248,10
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie Niet-gesplitste kredieten	99 000 000	81 000 000	62 978 499,82
1113	Steunmaatregelen voor de afzet van ruwe suiker Niet-gesplitste kredieten	25 000 000	23 000 000	20 934 620,48
1114	Invoersubsidies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1115	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1119	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	3 000 000	2 851 047,82
	Totaal artikel 111	644 000 000	631 000 000	515 672 066,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	2 125 000 000	2 051 000 000	2 081 831 416,48
	HOOFDSTUK 12			
120	***Restituties voor olijfolie*** Niet-gesplitste kredieten	138 000 000	125 000 000	64 163 016,51
121	***Produktiesteun en steun voor specifieke maatregelen in verband met de produktie***			
1210	Produktiesteun Niet-gesplitste kredieten	752 000 000	1 036 000 000	296 836 205,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN

Artikel Post	Toelichting
111	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1069/89 (PB nr. L 114 van 27. 4. 1989, blz. 1).
1110	Ter dekking van de vergoeding van opslagkosten op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1111	Ter dekking van de kosten voor openbare opslag op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1112	Ter dekking van de restituties voor gebruik in de chemische industrie op grond van artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1113	Ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1114	Ter dekking van de invoersubsidies voor suiker op grond van artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1115	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1119	Ter dekking van andere uitgaven, met name die op grond van artikel 9, lid 2 (denatureringspremies), van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
120	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15), met name artikel 20 (uitgaven voor de restituties bij uitvoer van olijfolie).
121	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15).
1210	Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 5, de leden 2 en 4, van genoemde verordening (opzetten van het olijventeeltkadaster en specifieke acties op landbouwgebied).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 2 1	*(vervolg)*				
1 2 1 1	Maatregelen in verband met de produktie	Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	60 000 000	22 847 681,56
		Totaal artikel 1 2 1	812 000 000	1 096 000 000	319 683 887,47
1 2 2	***Consumptiesteun en steun voor specifieke maatregelen in verband met de consumptie van olijfolie***				
1 2 2 0	Consumptiesteun	Niet-gesplitste kredieten	475 000 000	372 000 000	421 542 558,15
1 2 2 1	Maatregelen in verband met de consumptie	Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	10 499 219,91
		Totaal artikel 1 2 2	505 000 000	402 000 000	432 041 778,06
1 2 3	***Interventies in de vorm van opslag van olijfolie***				
1 2 3 0	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	42 000 000	38 209 470,39
1 2 3 1	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	39 000 000	30 876 547,68
1 2 3 2	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 13 000 000	4 000 000	16 922 113,23
1 2 3 3	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	80 000 000	6 000 000	0,—
1 2 3 9	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	12 000 000	
		Totaal artikel 1 2 3	96 000 000	103 000 000	86 008 131,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1211	Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75.
122	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15).
1220	Ter dekking van de consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (voorlichtings- en andere acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap).
1221	Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG (voorlichtings- en andere acties ter bevordering van de consumptie van olijfolie in de Gemeenschap), inclusief een eventuele bijdrage van maximaal 1 780 000 ecu in het reclamefonds van de Internationale Olijfolieraad.
123	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15).
1230	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1231	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1232	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1233	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1239	Ter dekking van andere uitgaven, met name die op grond van artikel 20 quinquies, lid 3 (opslagcontracten), van Verordening nr. 136/66/EEG.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 2 4	***Overige interventies voor olijfolie*** [1]	Niet-gesplitste kredieten	41 000 000	39 000 000	43 146 826,42 [2]
1 2 5	***Restituties voor oliehoudende gewassen***	Niet-gesplitste kredieten	29 000 000	24 000 000	24 904 544,37
1 2 6	***Produktiesteun voor oliehoudende gewassen***				
1 2 6 0	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	Niet-gesplitste kredieten	1 630 000 000	1 380 000 000	1 270 975 698,10
1 2 6 1	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	Niet-gesplitste kredieten	1 156 000 000	984 000 000	1 069 977 557,84
1 2 6 2	Produktiesteun voor sojabonen	Niet-gesplitste kredieten	553 000 000	504 000 000	570 240 530,15
1 2 6 3	Produktiesteun voor lijnzaad	Niet-gesplitste kredieten	53 000 000	51 000 000	33 286 540,72
1 2 6 9	Overige steun	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	58 440,82
		Totaal artikel 1 2 6	3 393 000 000	2 920 000 000	2 944 538 767,63
1 2 7	***Interventies in de vorm van opslag van oliehoudende zaden***				
1 2 7 0	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 354 075,47 [3]
1 2 7 1	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	

(1) Het gemeenschappelijke bedrag voor de artikelen 1 2 0 tot en met 1 2 4 is 1 592 miljoen ecu voor 1990, 1 765 miljoen ecu voor 1989 en 945 043 639,76 ecu voor 1988.

(2) Gemeenschappelijk bedrag voor post 1 2 3 9 en artikel 1 2 4.

(3) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten 1 2 7 0 tot en met 1 2 7 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
124	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15). Ter dekking van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die op grond van artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.
125	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15), met name artikel 28 (uitgaven voor de restituties bij uitvoer van oliehoudende zaden).
126	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15).
1260	Ter dekking van de produktiesteun voor kool- en raapzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1261	Ter dekking van de produktiesteun voor zonnebloemzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1262	Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2217/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 11). Ter dekking van de steun voor sojabonen op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85.
1263	Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4003/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 46). Ter dekking van de produktiesteun voor lijnzaad op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 569/76.
1269	Verordening (EEG) nr. 3698/88 van de Raad van 24 november 1988 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor hennepzaad (PB nr. L 325 van 29. 11. 1988, blz. 2). Ter dekking van de kosten van de steun voor hennepzaad.
127	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 15).
1270	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1271	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 2 7	*(vervolg)*			
1 2 7 2	Overige kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
1 2 7 3	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 1 2 7	p.m.	p.m.	2 354 075,47
1 2 8	***Overige interventies voor oliehoudende zaden*** (1) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	5 014 000 000	4 709 000 000	3 916 841 027,23
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen*** Niet-gesplitste kredieten	439 000 000	501 000 000	471 076 753,47
1 3 1	***Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen*** Niet-gesplitste kredieten	263 000 000	204 000 000	217 516 287,57
1 3 2	***Produktiesteun voor lupinen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	731 367,98
1 3 9	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	703 000 000	706 000 000	689 324 409,02

(1) Het gemeenschappelijke bedrag voor de artikelen 1 2 5 tot en met 1 2 8 is 3 422 miljoen ecu voor 1990, 2 944 miljoen ecu voor 1989 en 2 971 797 387,47 ecu voor 1988.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — EIWITHOUDENDE GEWASSEN

Artikel Post	Toelichting
127	*(vervolg)*
1272	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1273	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden
128	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1225/89 (PB nr. L 128 van 11 5. 1989, blz. 15). Ter dekking van de mogelijke uitgaven voor vergoeding voor prompte verhandeling, op grond van artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG.
130	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16), met name artikel 3.
131	Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2275/89 (PB nr. L 218 van 28. 7. 1989, blz. 1). Ter dekking van de produktiesteun voor gedroogde voedergewassen op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1117/78.
132	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16), met name artikel 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 14			
140	***Vezelvlas en hennep***			
1400	Produktiesteun voor vezelvlas Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	24 000 000	21 316 474,06
1401	Specifieke acties Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	1 316 663,61
1402	Produktiesteun voor hennep Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 639 751,93
1409	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	1 181 972,23
	Totaal artikel 140	40 000 000	32 000 000	25 454 861,83
141	***Katoen*** Niet-gesplitste kredieten	619 000 000	613 000 000	428 217 492,25
142	***Zijderupsen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	522 039,02
149	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	660 000 000	646 000 000	454 194 393,10
	HOOFDSTUK 15			
150	***Groenten en fruit***			
1500	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	85 000 000	69 000 000	48 463 626,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
140	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3995/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 34).
1400	Ter dekking van de uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 2 van genoemde verordening voor voorlichtingsacties ter bevordering van het gebruik van vezelvlas.
1401	Ter dekking van de kosten voor voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1402	Ter dekking van de produktiesteun voor hennep op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1409	Ter dekking van de steun voor de particuliere opslag voor vezelvlas en hennep op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
141	Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 791/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 7). Ter dekking van de produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen op grond van Verordening (EEG) nr. 2169/81.
142	Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3911/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4005/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 48). Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Ter dekking van de steunverlening op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.
150	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1119/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 12).
1500	Ter dekking van de restituties bij uitvoer voor verse groenten en fruit op grond van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
150	*(vervolg)*			
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie Niet-gesplitste kredieten	325 000 000	445 000 000	169 150 653,66
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	29 000 000	10 970 936,15
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	142 000 000	101 000 000	53 902 707,04
1507	Dopvruchten Niet-gesplitste kredieten	27 000 000		
1509	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	39 771,25
	Totaal artikel 150	611 000 000	644 000 000	282 527 694,33
151	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
1510	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	18 000 000	16 090 201,13
1511	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten Niet-gesplitste kredieten	372 000 000	323 000 000	250 877 039,40
1512	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit Niet-gesplitste kredieten	255 000 000	226 000 000	158 829 009,14
1513	Steun voor ananasconserven Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	10 000 000	– 177 671,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*
1501	Ter dekking van de uitgaven: — in verband met de financiële compensaties die op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aan producentenorganisaties worden verleend en voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van genoemde verordening, — voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht op grond van artikel 21 van genoemde verordening.
1502	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3130/86 (PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 5). Ter dekking van de financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69.
1503	Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren (PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1123/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1353/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 53). Ter dekking van de verwerking van bepaalde soorten sinaasappelen op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/77.
1507	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 789/89 van de Raad van 20 maart 1989 tot instelling van specifieke maatregelen voor dopvruchten en sint-jansbrood en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 3). Ter dekking van de specifieke steun aan de telersverenigingen die een bedrijfsfonds instellen, de communautaire steun voor de programma's voor de verbetering van de kwaliteit en de bijdrage in de financiering van acties om de consumptie en het gebruik van dopvruchten en/of sint-jansbrood in de Gemeenschap op grond van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 te ontwikkelen en te verbeteren.
1509	Ter dekking van eventuele schadeloosstellingen die op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 worden verleend.
151	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1125/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 29).
1510	Ter dekking van de restituties bij uitvoer van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten op grond van de artikelen 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1511	Ter dekking van de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1512	Ter dekking van de produktiesteun voor groenten en fruit, uitgezonderd tomaten, op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1513	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1699/85 (PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 12). Ter dekking van de steun voor ananasconserven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
151	*(vervolg)*				
1514	Steun voor gedroogde groenten	Niet-gesplitste kredieten	26 000 000		
1519	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	38 527,85
		Totaal artikel 151	685 000 000	577 000 000	425 657 105,62
152	***Poseidom***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
		TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 296 000 000	1 221 000 000	708 184 799,95
	HOOFDSTUK 16				
160	***Restituties voor produkten van de wijnbouwsector***	Niet-gesplitste kredieten	62 000 000	45 000 000	43 507 919,94
161	***Interventies voor produkten van de wijnbouwsector***				
1610	Opslag van wijn en druivemost	Niet-gesplitste kredieten	67 000 000	72 000 000	85 522 173,29
1611	Distillatie van wijn	Niet-gesplitste kredieten	487 000 000	573 000 000	627 497 368,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
151	*(vervolg)*
1514	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 762/89 van de Raad van 20 maart 1989 tot invoering van een bijzondere maatregel voor bepaalde zaaddragende leguminosen (PB nr. L 80 van 23. 3. 1989, blz. 76). Ter dekking van de steun per hectare voor de instandhouding van de produktie van kekers, linzen en wikke.
152	*Nieuw artikel* Ontwerp voor een gemeenschappelijk besluit van de Raad en de Commissie, ingediend door de Commissie op 1 december 1988, tot instelling van een programma van speciaal op het afgelegen en insulaire karakter van de Franse overzeese departementen afgestemde maatregelen (Poseidom) (PB nr. C 53 van 2. 3. 1989, blz. 12). Ter dekking van de uitgaven in de landbouwsector voor nieuwe maatregelen die een compensatie vormen voor de uitzonderlijke geografische ligging van de overzeese departementen.
160	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31). Ter dekking van de restituties voor de produkten van de wijnbouwsector op grond van artikel 56 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
161	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31).
1610	Ter dekking van de steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost op grond van artikel 32 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en de aanvullende opslag op grond van artikel 42 van genoemde verordening, — de hernieuwde opslag van tafelwijn op grond van artikel 34 van genoemde verordening.
1611	Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van wijn op grond van de artikelen 36, 38, 39, 41 en 42 van Verordening (EEG) nr. 822/87.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 6 — WIJN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 6 1	*(vervolg)*			
1 6 1 2	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding Niet-gesplitste kredieten	109 000 000	109 000 000	96 875 775,34
	Totaal artikel 1 6 1	663 000 000	754 000 000	809 895 316,92
1 6 2	***Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie***			
1 6 2 0	Technische kosten Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	446 205 529,07 (1)
1 6 2 1	Financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	5 000 000	
1 6 2 2	Andere kosten Niet-gesplitste kredieten	36 000 000	131 000 000	
1 6 2 3	Afschrijving van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	325 000 000	273 000 000	145 720 409,51
	Totaal artikel 1 6 2	371 000 000	416 000 000	591 925 938,58
1 6 3	***Steun voor druivemost*** Niet-gesplitste kredieten	167 000 000	168 000 000	98 114 791,41
1 6 4	***Premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op met wijnstokken beplante oppervlakten*** Niet-gesplitste kredieten	113 000 000	71 000 000	0,—
1 6 5	***Overige interventies*** Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	12 000 000	2 106 051,62

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten 1 6 2 0 tot en met 1 6 2 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
161	*(vervolg)*
1612	Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding op grond van artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
162	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31).
1620	Ter dekking van de technische kosten die voortvloeien uit de aankoop op grond van de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van alcohol voor openbare opslag.
1621	Ter dekking van de financiële kosten die voortvloeien uit de aankoop op grond van de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van alcohol voor openbare opslag.
1622	Ter dekking van de overige kosten voor de opslag van alcohol op grond van de artikelen 37 en 40 van Verordening (EEG) nr. 822/87; het betreft het verschil tussen de aankoopwaarde en de verkoopwaarde.
1623	Verordening EEG nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventie door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31), met name artikel 37, lid 2. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
163	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31). Ter dekking van de steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden, — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten met geconcentreerde most, — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home-made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most, op grond van de artikelen 45 en 46 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
164	Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996 (PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 3). Ter dekking van de uitgaven voor de premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1442/88.
165	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
165	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	1 389 000 000	1 466 000 000	1 545 550 018,47
	HOOFDSTUK 17			
170	***Restituties voor tabak***			
	Niet-gesplitste kredieten	52 000 000	49 000 000	43 180 526,46
171	***Premies voor tabak***			
	Niet-gesplitste kredieten	936 000 000	874 000 000	895 330 202,94
172	***Interventies in de vorm van opslag van tabak***			
1720	Technische kosten van openbare opslag			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	10 000 000	7 318 475,65
1721	Financiële kosten van openbare opslag			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	4 112 459,93
1722	Andere kosten van openbare opslag			
	Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	18 000 000	6 806 615,59
1723	Waardevermindering van de voorraden			
	Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	22 000 000	9 383 793,56
	Totaal artikel 172	67 000 000	52 000 000	27 621 344,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
165	*(vervolg)* Ter dekking van: — de op grond van artikel 51 van Verordening (EEG) nr. 822/87 getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn, — de op grond van artikel 78 van genoemde verordening getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen, — de andere maatregelen dan distillatie getroffen op grond van de artikelen 41 en 48 van genoemde verordening.
170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1251/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 16). Ter dekking van de restituties voor tabak op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1251/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 16). Ter dekking van de premies voor tabak op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
172	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1251/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 16).
1720	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1721	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1722	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1723	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
173	***Overige interventies voor tabak*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	1 055 000 000	975 000 000	966 132 074,13
	HOOFDSTUK 18			
180	***Zaaizaad*** Niet-gesplitste kredieten	67 000 000	63 000 000	50 396 730,81
181	***Hop*** Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	13 000 000	8 521 763,99
182	***Aardappelen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
183	***Ethylalcohol uit landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
185	***Overbrenging van vee tussen zomer- en winterweiden*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	845 423,53
189	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	81 000 000	77 000 000	59 763 918,33
	Totaal titel 1	**16 802 000 000**	**15 937 000 000**	**14 759 063 481,93**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK *(vervolg)*

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
173	Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad van 14 februari 1977 houdende vaststelling van bijzondere maatregelen in de sector tabak voor Beneventano-tabak (PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4). Ter dekking van de premies voor het niet-heraanplanten van Beneventano-tabak op grond van Verordening (EEG) nr. 339/77.
180	Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3997/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 37). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71.
181	Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3998/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 40). Ter dekking van de steun per hectare, verleend aan de producenten op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71.
182	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977.
183	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 25 juli 1983, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ethylalcohol uit landbouwprodukten (PB nr. C 214 van 10. 8. 1983, blz. 7).
185	Verordening (EEG) nr. 764/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot invoering van een steunregeling voor de overbrenging van schapen, geiten en runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 4).

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 20				
200	***Restituties voor melk en zuivelprodukten***				
2000	Restituties voor boter en butteroil	Niet-gesplitste kredieten	564 000 000	481 000 000	846 730 685,66
2001	Restituties voor magere-melkpoeder	Niet-gesplitste kredieten	265 000 000	338 000 000	515 881 242,32
2002	Restituties voor kaas	Niet-gesplitste kredieten	429 000 000	431 000 000	435 254 339,18
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten	Niet-gesplitste kredieten	994 000 000	1 005 000 000	1 216 050 156,37
		Totaal artikel 200	2 252 000 000	2 255 000 000	3 013 916 423,53
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***				
2010	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	9 096 763,38
2012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	p.m.	38 718 903,10
2013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 30 000 000	– 11 000 000	– 58 332 710,30

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 17.
201	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1).
2010	Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2011	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2012	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2013	Verordening (EEG) nr. 563/76 van de Raad van 15 maart 1976 inzake de verplichting tot aankoop van magere-melkpoeder dat in het bezit is van de interventiebureaus en wordt bestemd voor vermenging in diervoeder (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 18). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68. Het betreft hier in het bijzonder: — de subsidie-uitgaven voor specifieke doeleinden, — de kosten van vervoer op grond van artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 563/76.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
201	*(vervolg)*			
2014	Afschrijving van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	45 000 000	15 000 000	0,—
	Totaal artikel 201	19 000 000	5 000 000	– 10 517 043,82
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	443 000 000	593 000 000	850 499 328,31
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	76 000 000	96 000 000	107 297 601,67
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	53 636 366,79
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	338 000 000	447 000 000	611 883 975,19
2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 4 482,98
2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 202	857 000 000	1 136 000 000	1 623 312 788,98
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	67 000 000	78 000 000	53 533 854,45
2031	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	13 000 000	67 417 721,52
2032	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	114 000 000	167 000 000	262 285 314,91
2033	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	103 000 000	202 927 808,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
201	*(vervolg)*
2014	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
202	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1).
2020	Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2021	Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2022	Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2023	Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2024	Ter dekking van de steun op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2025	Ter dekking van de uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2029	Ter dekking van de steun voor specifieke bestemmingen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
203	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1).
2030	Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2031	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2032	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2033	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag alsmede de andere uitgaven op grond van artikel 6, de leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 (met name de subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
203	*(vervolg)*			
2034	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	91 000 000	78 000 000	121 912 613,17
	Totaal artikel 203	286 000 000	439 000 000	708 077 312,61
204	***Andere maatregelen voor botervet***			
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	59 000 000	10 841 667,71
2049	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	440 000 000	388 000 000	230 610 521,40
	Totaal artikel 204	463 000 000	447 000 000	241 452 189,11
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***			
2050	Opslag van kaas Niet-gesplitste kredieten	116 000 000	85 000 000	92 165 155,14
2059	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 205	116 000 000	85 000 000	92 165 155,14
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 117 047,41
2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	172 000 000	159 000 000	150 518 123,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
203	*(vervolg)*
2034	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
204	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1).
2040	Ter dekking van bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2049	Ter dekking van de steun voor gebruik voor specifieke doeleinden op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
205	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/89 (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 1).
2050	Ter dekking van de opslag van kaas, enerzijds openbare of particuliere opslag van Grana Padano, Parmigiano-Reggiano en Provolone op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68, en anderzijds particuliere opslag van bewaarkaas op grond van artikel 9 van genoemde verordening.
206	
2060	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). Ter dekking van dat deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies op grond van Verordening (EEG) nr. 1078/77, dat ten laste kwam van de afdeling Garantie. De afdeling Garantie financierde 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie kwam. Aangezien deze regeling niet meer van toepassing is, worden op deze post slechts nog resterende uitgaven opgevoerd.
2061	Verordening (EEG) nr. 1842/83 van de Raad van 30 juni 1983 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen (PB nr. L 183 van 7. 7. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 232/87 (PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 4). Ter dekking van de distributie van schoolmelk op grond van Verordening (EEG) nr. 1080/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
206	*(vervolg)*			
2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	46 000 000	44 000 000	35 132 002,93
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	1 000 000	1 512 167,65
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	487 960,66
2066	Premie voor de definitieve stopzetting van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	202 000 000	219 000 000	200 003 666,93
2067	Compensatie voor tijdelijke schorsing van de quota Niet-gesplitste kredieten	480 000 000	575 000 000	394 769 209,63
2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 206	918 000 000	998 000 000	782 306 083,80
207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
2070	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 322 000 000	– 505 000 000	– 487 310 141,86
2071	Extra heffing Niet-gesplitste kredieten	– 249 000 000	– 140 000 000	– 48 292 981,78

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	*(vervolg)*
2062	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1113/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 5), met name artikel 4. Ter dekking van de afzetbevordering, reclame, uitbreiding van de markt en marktonderzoek.
2063	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), met name artikel 4. Ter dekking van de acties ter verbetering van de kwaliteit van melk.
2064	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), met name artikel 4. Ter dekking van de specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing.
2066	Verordening (EEG) nr. 1336/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 841/88 (PB nr. L 87 van 31. 3. 1988, blz. 3).
2067	Verordening (EEG) nr. 775/87 van de Raad van 16 maart 1987 betreffende de tijdelijke schorsing van een deel van de referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 5 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1931/88 (PB nr. L 170 van 2. 7. 1988, blz. 4).
207	
2070	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1113/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 5). De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd: — voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1989/1990: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2 0 6 1), — tweederde van de uitgaven voor botervet verwerkt in banketbakkerswerk, roomijs en ingedikte melk (post 2 0 3 3), — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2 0 6 3), — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2 0 6 2), — als bijdrage voor de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten, — maatregelen voor de afzet van boter, — steun voor magere-melkpoeder, — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.
2071	Verordening (EEG) nr. 856/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk- en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
207	*(vervolg)*			
2071	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 207	– 571 000 000	– 645 000 000	– 535 603 123,64
208	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 17 344,18
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	4 340 000 000	4 720 000 000	5 915 092 441,53
	HOOFDSTUK 21			
210	***Restituties voor rundvlees*** Niet-gesplitste kredieten	977 000 000	1 209 000 000	768 734 375,82
211	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***			
2110	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	112 000 000	110 000 000	60 204 485,04
2111	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	62 000 000	124 000 000	174 867 705,88
2112	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	21 000 000	51 000 000	104 061 653,51
2113	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	– 80 000 000	143 000 000	562 925 928,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
207	*(vervolg)*
2071	*(vervolg)* De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, wordt in elk gebied van de Lid-Staten toegepast gedurende vijf opeenvolgende periodes van twaalf maanden met ingang van 2 april 1984 volgens twee verschillende formules die zijn omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 856/84. De heffing bedraagt 100 % van de richtprijs voor melk voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt geleverd boven een referentiehoeveelheid. Bij rechtstreekse verkoop aan de consumenten bedraagt de heffing 75 % van de richtprijs voor melk over de hoeveelheid melk en/of zuivelprodukten die tijdens de betrokken periode van twaalf maanden een referentiehoeveelheid overschrijdt.
208	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1113/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 5), met name artikel 2 bis.
210	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 (PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43), met name artikel 18.
211	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 571/89 (PB nr. L 61 van 4. 3. 1989, blz. 43).
2110	Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 5, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2111	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2112	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2113	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag, met name het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde van de produkten, op grond van de artikelen 5 tot en met 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 1 1	*(vervolg)*				
2 1 1 4	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	357 000 000	366 000 000	343 584 362,24
		Totaal artikel 2 1 1	472 000 000	794 000 000	1 245 644 135,50
2 1 2	***Andere interventies dan opslag van rundvlees***				
2 1 2 0	Premies voor zoogkoeien	Niet-gesplitste kredieten	313 000 000	255 000 000	156 306 223,70
2 1 2 1	Speciale premie	Niet-gesplitste kredieten	403 000 000	271 000 000	192 154 723,57
2 1 2 2	Premies bij de geboorte van kalveren	Niet-gesplitste kredieten	22 000 000	33 000 000	42 379 897,61
2 1 2 3	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	27 000 000	70 567 357,25
2 1 2 9	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten		p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 1 2	738 000 000	586 000 000	461 408 202,13
		TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	2 187 000 000	2 589 000 000	2 475 786 713,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
211	*(vervolg)*
2114	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
212	
2120	Verordening (EEG) nr. 1357/80 van de Raad van 5 juni 1980 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 573/89 (PB nr. L 63 van 7. 3. 1989, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1199/82 van de Raad van 18 mei 1982 betreffende de toekenning van een aanvullende premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand in Ierland en Noord-Ierland en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1056/81 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies voor zoogkoeien.
2121	Verordening (EEG) nr. 467/87 van de Raad van 10 februari 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees, alsmede van de premieregelingen in die sector (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 468/87 van de Raad van 10 februari 1987 tot vaststelling van de algemene voorschriften van het stelsel van de speciale premie voor producenten van rundvlees (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 4). Ter dekking van de speciale premie voor producenten van rundvlees op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 467/87 en (EEG) nr. 468/87.
2122	Verordening (EEG) nr. 1346/86 van de Raad van 6 mei 1986 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland en de toekenning van een aanvullende nationale premie in Italië (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 39), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies bij de geboorte van kalveren op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1346/86 en (EEG) nr. 467/87.
2123	Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad van 6 mei 1986 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1347/86 en (EEG) nr. 467/87.
2129	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de overige interventies, met name die welke het gevolg waren van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 22			
220	***Restituties voor schape- en geitevlees*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventies voor schape- en geitevlees***			
2210	Premies Niet-gesplitste kredieten	1 357 000 000	1 451 000 000	1 292 815 844,25
2211	Opslag Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	3 000 000	825 498,18
2219	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 221	1 358 000 000	1 454 000 000	1 293 641 342,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 358 000 000	1 454 000 000	1 293 641 342,43
	HOOFDSTUK 23			
230	***Restituties voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	151 000 000	177 000 000	172 284 770,21
231	***Interventies voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	34 000 000	60 000 000	43 352 494,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	185 000 000	237 000 000	215 637 265,13
	HOOFDSTUK 24			
240	***Restituties voor eieren*** Niet-gesplitste kredieten	46 000 000	48 000 000	33 333 480,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

Artikel Post	Toelichting
220	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36), met name artikel 17.
221	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36).
2210	Ter dekking van de inkomenspremies en/of slachtpremies op grond van de artikelen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
2211	Ter dekking van de kosten van opslag op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
230	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12), met name artikel 15.
231	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1249/89 (PB nr. L 129 van 11. 5. 1989, blz. 12). Ter dekking van de interventies in de vorm van particuliere en openbare opslag en andere maatregelen op grond van Verordening (EEG) nr. 2759/75.
240	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
241	***Restituties voor slachtpluimvee*** Niet-gesplitste kredieten	167 000 000	173 000 000	160 745 227,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	213 000 000	221 000 000	194 078 707,71
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken*** Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	54 000 000	45 640 817,09
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	633 000 000	570 000 000	556 750 844,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	693 000 000	624 000 000	602 391 662,05
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen toetreding, toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer*** Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	45 000 000	64 330 408,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	35 000 000	45 000 000	64 330 408,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Toelichting
241	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1235/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 29).
250	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 166/89 (PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 16). Ter dekking van de restituties die, op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van alcoholhoudende dranken.
251	Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1188/81 (PB nr. L 121 van 5. 5. 1981, blz. 3). Ter dekking van de restituties voor goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten op grond van Verordening (EEG) nr. 3033/80.
270	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Ter dekking van de compenserende bedragen toetreding, overeenkomstig de bepalingen van artikel 61 van de Akte van Toetreding van Griekenland en van de artikelen 72 en 240 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	102 000 000	247 000 000	344 161 598,12
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	334 000 000	478 610 069,21
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 35 000 000	– 1 000 000	– 46 921 906,54
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	1 000 000	33 749 189,84
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 23 000 000	– 274 000 000	– 447 127 428,36
	Totaal artikel 280	111 000 000	307 000 000	362 471 522,27
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	58 000 000	84 874 943,—
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	5 000 000	57 836 474,05
	Totaal artikel 281	25 000 000	63 000 000	142 711 417,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	136 000 000	370 000 000	505 182 939,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
280	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1).
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1677/85. Het gaat in dit geval om invoer in Italië, het Verenigd Koninkrijk, Griekenland en Ierland uit de andere Lid-Staten.
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geapprecieerde valuta op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geapprecieerde valuta op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
281	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1).
2810	Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft, komt ten laste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
2811	Ter dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1677/85, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 29			
290	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren en resterende-kredieten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	29 182 939,82
292	***Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap***			
2920	Restituties voor de schenking van granen als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	115 000 000	133 000 000	158 355 733,07
2921	Restituties voor de schenking van rijst als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	17 000 000	35 000 000	15 888 055,02
2922	Restituties voor de schenking van suiker als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	p.m.	0,—
2923	Restituties voor de schenking van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2924	Restituties voor de schenking van magere-melkpoeder als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000 000	101 000 000	49 060 983,09
2925	Restituties voor de schenking van butteroil als voedselhulp			
	Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	87 000 000	19 364 699,01
	Totaal artikel 292	283 000 000	356 000 000	242 669 470,19
294	***Aan de Lid-Staten te betalen rente in verband met de hervorming van de financiering van de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie***			
	Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	38 000 000	37 459 760,79
295	***Plattelandsontwikkeling in samenhang met de marktordeningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
290	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Dit artikel is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement, waarin wordt bepaald dat de eventuele verschillen tussen de uitgaven die op de rekeningen van een begrotingsjaar worden geboekt, en de door de Commissie erkende uitgaven bij de goedkeuring der rekeningen op grond van artikel 5, lid 2, onder b), van Verordening (EEG) nr. 729/70, worden verantwoord op de rekening van het begrotingsjaar waarin de rekeningen worden goedgekeurd.
292	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.
294	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 5 bis. Ter dekking van de eventuele betaling van rente (op basis van de voor de voorfinanciering van de uitgaven van de betaaldiensten en -organen aangewende nationale geldmiddelen) aan de Lid-Staten die bij de invoering van het nieuwe stelsel met moeilijkheden worden geconfronteerd.
295	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie van 20 oktober 1989: Richtsnoeren voor acties inzake plattelandsontwikkeling in samenhang met de marktordeningen (SEC(89) 1717 def.). Ter dekking van de steun aan de plattelandseconomie ingevolge de heroriëntering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 9 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 9 6	***Faciliteiten voor de financiering van de invoer van landbouwprodukten uit de Europese Economische Gemeenschap in de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	
2 9 7	***Verstrekking van landbouwprodukten aan de hulpbehoevenden in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	150 000 000	150 000 000	65 820 976,01
2 9 8	***Fraudebestrijding op het gebied van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie*** Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)		
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 9	482 000 000	544 000 000	375 133 146,81

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 21 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
297	Verordening (EEG) nr. 3730/87 van de Raad van 10 december 1987 houdende algemene voorschriften voor de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap (PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap, op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3730/87.
298	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 283/72 van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied (PB nr. L 36 van 10. 2. 1972, blz. 1). Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 juni 1989, inzake de controle op de betaling van de bij de uitvoer van landbouwprodukten toegekende bedragen (COM(89) 294 def.). Ter dekking van: — een bijdrage in de uitgaven voor de versterking en de uitbreiding van de controlediensten, — een bijdrage in de kosten voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen, — een gedeeltelijke financiering van de uitgaven en/of het aangaan van contractuele betalingsverplichtingen in gerechtvaardigde gevallen (bij voorbeeld controle inzake de uitvoerrestituties, de „deficiency payments", interventie in de vorm van opslag, enz.). Dit artikel maakt de financiering mogelijk van de tenuitvoerlegging van nieuwe controlemaatregelen, die nodig zijn voor de werking van specifiek bepaalde marktordeningen.

Kanttekeningen

Compenserende bedragen toetreding, toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, ten belope van 35 miljoen ecu, zijn voortgekomen uit de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal. Op den duur verdwijnen deze weer, wanneer de landbouwprijzen in de nieuwe Lid-Staten het niveau van de communautaire prijzen hebben bereikt.

Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten, ten belope van 136 miljoen ecu, zijn het gevolg van het ontbreken van een werkelijke monetaire unie tussen de Lid-Staten, ondanks de vooruitgang bij het Europees Monetair Stelsel.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

a) **Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie**

Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (titels 1 en 2)	26 452 000 000 (1) (2)	26 741 000 000 (2)	26 400 338 108,96
Braaklegging van landbouwgronden (artikel 3 9 0)	70 000 000	20 000 000	
Garantiefonds voor de Visserij (hoofdstuk 4 0)	32 000 000	37 300 000	46 918 175,51
Vergoeding aan de Lid-Staten voor de uitgaven in verband met de waardevermindering van de voorraden landbouwprodukten en de specifieke afzet van boter uit openbare opslag (hoofdstuk 8 1)	1 470 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000,—
Totaal afdeling Garantie	28 024 000 000	28 247 300 000	27 687 256 284,47

(1) Waarvan 21 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Aan dit bedrag kunnen nog ten belope van 1 miljard ecu aanvullende begrotingsmiddelen worden toegevoegd uit de monetaire reserve van hoofdstuk 10 2, in zoverre wordt voldaan aan de voorwaarden voor het vrijgeven van deze reserve.

b) **Ontvangsten uit het landbouwbeleid**

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt tot ontvangsten, die eigen middelen van de Gemeenschap vormen, te weten:

— de landbouwheffingen	1 152 400 000
— de heffingen op en bijdragen voor suiker	1 106 947 000
— de heffingen op en bijdragen voor isoglucose	5 164 000
— de compensatieheffingen op suiker en isoglucose	88 985 000
— de aanvullende compensatieheffing	183 504 000
Totaal	2 537 000 000

c) **Bijzondere concessies**

De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

Suiker

De Gemeenschap voert uit hoofde van het suikerprotocol dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1 300 000 ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1990 op 600 miljoen ecu worden geraamd.

Boter

De Gemeenschap zal in 1990 tegen gereduceerde heffing 61 340 ton boter uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op 130 miljoen ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd. Rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 100 miljoen ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	Totaal titel 2 (1)	**9 629 000 000**	**10 804 000 000**	**11 641 274 627,03**

(1) Het totaalbedrag voor de titels 1 en 2 bedraagt 26 431 miljoen ecu voor 1990 en 26 741 miljoen ecu voor 1989 en de uitvoering voor 1988 bedraagt 26 400 338 108,96 ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
	Rundvlees De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 500 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1990 kunnen op 880 miljoen ecu (opgenomen in artikel 2 1 0) worden geraamd. Rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 720 miljoen ecu. *Granen* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van een hoeveelheid van 15 miljoen ton (in equivalent granen) produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) veroorzaakt voor deze sector met overschotten uitgaven aan restituties ten belope van 1 610 miljoen ecu voor 1990 (opgenomen in artikel 1 0 0), rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 1 540 miljoen ecu. Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen. *Olijfolie* Als uitvloeisel van de overeenkomsten waarover de Gemeenschap zal moeten onderhandelen naar aanleiding van de uitbreiding, zal zij waarschijnlijk 46 000 ton olijfolie moeten invoeren uit Tunesië. De kosten van de uitvoer van een zelfde hoeveelheid kunnen voor 1990 worden geraamd op 52 miljoen ecu (opgenomen in artikel 1 2 0). Rekening houdend met de ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 48 miljoen ecu.

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 30						
300	***Specifieke structurele acties die rechtstreeks verband houden met het marktbeleid en verjaarde acties***						
	Gesplitste kredieten	251 000 000	306 000 000	248 000 000	325 000 000	218 400 228,19	219 792 857,30

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Artikel Post	Toelichting
300	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Oriëntatie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25). Onder dit artikel vallen de gemeenschappelijke acties waartoe op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70 is besloten en die verband houden met het marktbeleid, te weten de volgende maatregelen ten gunste van: — *de producentenorganisaties* Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1119/89 (PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 12). — *de rooiing en de herstructurering van wijngaarden* Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34). Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 2239/86 van de Raad van 14 juli 1986 inzake een specifieke gemeenschappelijke actie ter verbetering van de wijnbouwstructuur in Portugal (PB nr. L 196 van 18. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996 (PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 3). — *de herstructurering en de omschakeling in de olijfsector* Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad van 26 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel en de omschakeling van in bepaalde gebieden van de Gemeenschap in 1985 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 13), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3874/88 (PB nr. L 346 van 15. 12. 1988, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
300	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 3222/88 van de Raad van 17 oktober 1988 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel van in bepaalde gebieden van Griekenland in 1987 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 288 van 21. 10. 1988, blz. 1). — *de herstructurering in de sector citrusvruchten* Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1130/89 (PB nr. L 119 van 29. 4. 1989, blz. 22). — *bepaalde verjaarde acties* Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9), aangevuld door Richtlijn 74/517/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 7) en Richtlijn 74/518/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 8). Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 1362/78 van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde uitvoering en oriëntering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in de Mezzogiorno (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 1760/78 van de Raad van 25 juli 1978 betreffende een gemeenschappelijke actie tot verbetering van de infrastructuur in bepaalde plattelandsgebieden (PB nr. L 204 van 28. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 269/79 van de Raad van 6 februari 1979 tot invoering van een gemeenschappelijke actie voor de bosbouw in bepaalde mediterrane zones van de Gemeenschap (PB nr. L 38 van 14. 2. 1979, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 763/85 (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 1938/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de verbetering van de infrastructuur in bepaalde agrarische probleemgebieden van de Bondsrepubliek Duitsland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2113/87 (PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 2968/83 van de Raad van 19 oktober 1983 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor versnelde uitvoering van de collectieve irrigatiewerkzaamheden in Griekenland (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 5). De Commissie dient bij de begrotingsautoriteit uiterlijk op 30 juni 1990 een mededeling in met de vooruitzichten betreffende de uitvoering van de begroting van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, waarbij een vergelijkend overzicht wordt gegeven van de spreiding van de kredieten van het Fonds over de doelstellingen van het kaderprogramma (artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88) en van de deelneming van het Fonds in de verschillende financieringsplannen van de communautaire steunprogramma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
300	*(vervolg)*						
301	***Structuurbeleid***						
3010	Verbetering van de landbouwstructuren — Dienstverlening aan de landbouwers — Geregionaliseerde programma's — Tenuitvoerlegging van de hervorming van het structuurbeleid						
	Gesplitste kredieten	806 100 000	733 000 000	631 000 000	510 000 000	961 273 397,14 (1)	922 466 377,04 (1)

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten 3010 en 3011.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 251 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	273 183 981	77 000 000	55 000 000	47 000 000	36 492 000	57 691 981
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	248 000 000	248 000 000				
Kredieten 1990	251 000 000		251 000 000			
Totaal	772 183 981	325 000 000	306 000 000	47 000 000	36 492 000	57 691 981

301

3010 *Oude posten 3010 en 3011 (ten dele)*

Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 4256/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het EOGFL, afdeling Garantie (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 503/89 van de Raad van 27 februari 1989 tot instelling van een bijzondere spoedactie voor de probleemgebieden van Portugal (PB nr. L 58 van 1. 3. 1989, blz. 3).

Verordening (EEG) nr. 1610/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 4256/88 met betrekking tot de ontwikkeling en valorisatie van de bossen in de landelijke gebieden van de Gemeenschap (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 3).

Verordening (EEG) nr. 1612/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende voorlopige maatregelen ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van bosbouwprodukten (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 6).

Naast de financieringsbesluiten ingevolge de nieuwe regelgeving voor de structuurfondsen vallen onder dit artikel de vroegere gemeenschappelijke acties vastgesteld op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70, die niet worden gefinancierd uit artikel 300 noch uit post 3011.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
3010	*(vervolg)*						
3011	Andere structurele acties Gesplitste kredieten	609 000 000	609 000 000	534 000 000	534 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)*
3010	*(vervolg)*

Bepaalde kredieten, bedoeld voor de in deze verordeningen genoemde projecten, zijn bestemd voor marktonderzoek en bevordering van de produktverkoop.

De Commissie dient bij de begrotingsautoriteit uiterlijk op 30 juni 1990 een mededeling in met de vooruitzichten betreffende de uitvoering van de begroting van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, waarbij een vergelijkend overzicht wordt gegeven van de spreiding van de kredieten van het Fonds over de doelstellingen van het kaderprogramma (artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88) en van de deelneming van het Fonds in de verschillende financieringsplannen van de communautaire steunprogramma's.

Vastleggingskrediet voor 1990: 806 100 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	940 984 332	241 000 000	180 000 000	130 000 000	90 000 000	299 984 332
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	36 867 000 (1)	1 500 000	8 350 000	10 300 000	7 156 000	9 561 000
Kredieten 1989	631 000 000	267 500 000	76 750 000	89 050 000	84 900 000	112 800 000
Kredieten 1990	806 100 000		467 900 000	200 600 000	45 300 000	92 300 000
Totaal	2 414 951 332	510 000 000	733 000 000	429 950 000	227 356 000	514 645 332

(1) Bedrag overeenkomend met de in 1989 gerestitueerde kredieten van 1988.

3011 *Oud artikel 3 0 0 (ten dele) en oude post 3 0 1 1 (ten dele)*

Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3998/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 40).

Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van de 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3875/88 (PB nr. L 346 van 15. 12. 1988, blz. 3).

Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies daarvan in de sector katoen (PB nr. L 51 van 23. 2. 1982, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3465/87 (PB nr. L 329 van 20. 11. 1987, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1609/89 (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 1), met uitzondering van de maatregelen inzake braaklegging van landbouwgronden ten laste van artikel 3 9 0 en van de maatregelen bedoeld in de artikelen 9 tot en met 12, 21 en 22 ten laste van post 3 0 1 0.

Verordening (EEG) nr. 1096/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een communautaire regeling ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3808/89 van de Raad van 12 december 1989 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85, (EEG) nr. 1096/88, (EEG) nr. 1360/78, (EEG) nr. 389/82 en (EEG) nr. 1696/71 ten einde de aanpassing van de produktiestructuur in de landbouw te bespoedigen (PB nr. L 371 van 20. 12. 1989, blz. 1).

Bepaalde kredieten, bedoeld voor de in deze verordeningen genoemde projecten, zijn bestemd voor marktonderzoek en bevordering van de produktverkoop.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
3011	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 301	1 415 100 000	1 342 000 000	1 165 000 000	1 044 000 000	961 273 397,14	922 466 377,04
302	***Maatregelen ter bestrijding van fraude ten nadele van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)*
3011	*(vervolg)* De Commissie dient bij de begrotingsautoriteit uiterlijk op 30 juni 1990 een mededeling in met de vooruitzichten betreffende de uitvoering van de begroting van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, waarbij een vergelijkend overzicht wordt gegeven van de spreiding van de kredieten van het Fonds over de doelstellingen van het kaderprogramma (artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88) en van de deelneming van het Fonds in de verschillende financieringsplannen van de communautaire steunprogramma's. Vastleggingskrediet voor 1990: 609 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	534 000 000	534 000 000				
Kredieten 1990	609 000 000		609 000 000			
Totaal	1 143 000 000	534 000 000	609 000 000			

302	*Nieuw artikel* Ter dekking van: — een bijdrage in de kosten voor de uitbreding van de controlediensten, — een bijdrage in de kosten voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen, — een gedeeltelijke financiering van de uitgaven en/of het aangaan van contractuele betalingsverplichtingen in gerechtvaardigde gevallen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 666 100 000	1 648 000 000	1 413 000 000	1 369 000 000	1 179 673 625,33	1 142 259 234,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	1 666 100 000	1 648 000 000	1 413 000 000	1 369 000 000	1 179 673 625,33	1 142 259 234,34
	HOOFDSTUK 38						
380	***Gerichte veterinaire acties*** Niet-gesplitste kredieten	9 750 000	9 750 000	6 650 000	6 650 000	78 301,26	78 301,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting
	De in artikel 12, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2052/88 bedoelde indicatieve verdeling van de vastleggingskredieten per doelstelling over de drie structuurfondsen is als volgt: — doelstelling 1 (bevordering van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van regio's met een ontwikkelingsachterstand) 7 175 000 000 — doelstelling 2 (omschakeling van regio's, grensgebieden of delen van regio's (met inbegrip van werkgelegenheidsbekkens en stedelijke gebieden) die ernstig zijn getroffen door de achteruitgang van de industrie) 1 334 000 000 — doelstelling 3 (bestrijding van langdurige werkloosheid) doelstelling 4 (vergemakkelijking van de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces) } 1 351 000 000 — doelstelling 5 a) (met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: versnelde aanpassing van de landbouwstructuren) 598 000 000 — doelstelling 5 b) (met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: bevordering van de ontwikkeling van landelijke gebieden) 311 000 000 — overgangsmaatregelen en innoverende maatregelen 414 000 000 Totaal 11 183 000 000 De voor elk van de structuurfondsen uitgetrokken kredieten en de indicatieve verdeling van het totaal van die kredieten over de doelstellingen zullen door de Commissie regelmatig worden herzien in het licht van de beschikbare gegevens en van de communautaire bestekken. De Commissie zal, indien nodig, de overschrijvingen tussen Fondsen voorstellen die nodig mochten blijken om ervoor te zorgen dat de regelgeving van de structuurfondsen en de bij de aanneming daarvan aangegane verplichtingen worden nageleefd.
380	Beschikking 77/97/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 78), gewijzigd bij Besluit 85/212/EEG (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 32). Beschikking 83/73/EEG van de Commissie van 9 februari 1983 betreffende de instelling van een bufferzone in het gewest Evros (Griekenland) en de financiële bijdrage van Gemeenschap in de kosten van de maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer in dat gewest (PB nr. L 47 van 19. 2. 1983, blz. 28), gewijzigd bij Beschikking 88/308/EEG (PB nr. L 136 van 2. 6. 1988, blz. 16). Beschikking 85/34/EEG van de Commissie van 7 december 1984 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitroeiing van „blue tongue" in Griekenland (PB nr. L 16 van 19. 1. 1985, blz. 37). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 5 januari 1989, tot invoering van een certificaat voor het binnenbrengen van honden en katten in een Lid-Staat voor een verblijf van minder dan één jaar en tot invoering van communautaire maatregelen betreffende het opzetten van proefprojecten voor de bestrijding en uitroeiing van rabies (PB nr. C 85 van 6. 4. 1989, blz. 8). Beschikking 89/455/EEG van de Raad van 24 juli 1989 tot instelling van een communautaire actie betreffende het opzetten van proefprojecten voor de bestrijding van rabies met het oog op de uitroeiing of de voorkoming daarvan (PB nr. L 223 van 2. 8. 1989, blz. 19).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
380	*(vervolg)*						
381	***Programma's voor de uitroeiing van ziekten binnen de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	37 000 000	37 000 000	25 000 000	25 000 000	20 000 000,—	20 000 000,—
382	***Controles in de landbouw***						
3820	Maatregelen inzake controle en fraudebestrijding						
	Niet-gesplitste kredieten	40 000 000	40 000 000	27 300 000	27 300 000	23 421 414,91 (1)	23 421 414,91 (1)
3821	Andere controles in de landbouw						
	Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	12 000 000	2 700 000	2 700 000		

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten 3820 en 3821.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
380	*(vervolg)* Deze maatregelen hebben ten doel te zorgen voor: — een „epizoötieënfonds" dat de Gemeenschap in staat moet stellen om in bepaalde ernstige en dringende gevallen een financiële bijdrage te leveren voor profylactische maatregelen en maatregelen ter bestrijding van besmettelijke ziekten die de veestapel van de Lid-Staten rechtstreeks bedreigen, — deelneming aan nationale campagnes voor de bestrijding van ziekten waarvan het belang voor het handelsverkeer toeneemt, — handhaving van het als bufferzone fungerende vaccinatiegebied in Zuidoost-Europa, — bestrijding van rabies.
381	Richtlijn 77/391/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 44). Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 87/488/EEG (PB nr. L 280 van 3. 10. 1987, blz. 26). Beschikking 86/649/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Portugal (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 5), gewijzigd bij Beschikking 89/577/EEG (PB nr. L 322 van 7. 11. 1989, blz. 21). Beschikking 86/650/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 9). Beschikking 87/58/EEG van de Raad van 22 december 1986 tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 24 van 27. 1. 1987, blz. 51). Beschikking 89/145/EEG van de Raad van 20 februari 1989 houdende instelling van een financiële maatregel van de Gemeenschap voor de uitroeiing van besmettelijke bovine pleuropneumonie (BBPP) in Portugal (PB nr. L 53 van 25. 2. 1989, blz. 55).
382	
3820	*Oud artikel 382 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 2262/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3880/88 (PB nr. L 346 van 15. 12. 1988, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 765/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de versterking van de kwaliteitscontrolediensten voor landbouwprodukten in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster (PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 1).
3821	*Oud artikel 382 (ten dele)* Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/360/EEG (PB nr. L 153 van 6. 6. 1989, blz. 29). Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/288/EEG (PB nr. L 124 van 18. 5. 1988, blz. 28). Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66). Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/100/EEG (PB nr. L 38 van 10. 2. 1989, blz. 36).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						
3821	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)*
3821	*(vervolg)*
	Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/2/EEG (PB nr. L 5 van 7. 1. 1989, blz. 31).
	Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/366/EEG (PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 59).
	Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/332/EEG (PB nr. L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82).
	Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken (PB nr. L 93 van 17. 4. 1968, blz. 15).
	Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/380/EEG (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31).
	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 9.
	Richtlijn 70/373/EEG van de Raad van 20 juli 1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoeder (PB nr. L 170 van 3. 8. 1970, blz. 2).
	Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/380/EEG (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31).
	Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/380/EEG (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31).
	Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de veevoeding (PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/23/EEG (PB nr. L 11 van 14. 1. 1989, blz. 34).
	Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23).
	Richtlijn 71/161/EEG van de Raad van 30 maart 1971 betreffende de normen voor de uitwendige kwaliteit van bosbouwkundig teeltmateriaal dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht (PB nr. L 87 van 17. 4. 1971, blz. 14), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8).
	Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/227/EEG (PB nr. L 93 van 6. 4. 1989, blz. 25).
	Richtlijn 74/63/EEG van de Raad van 17 december 1973 tot vaststelling van de maximumgehalten voor ongewenste stoffen en produkten in diervoeder (PB nr. L 38 van 11. 2. 1974, blz. 31).
	Richtlijn 74/649/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, dat in derde landen is verkregen (PB nr. L 352 van 28. 12. 1974, blz. 45).
	Richtlijn 76/895/EEG van de Raad van 23 november 1976 betreffende de vaststelling van de maximale hoeveelheden residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk groenten en fruit (PB nr. L 340 van 9. 12. 1976, blz. 26), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/186/EEG (PB nr. L 66 van 10. 3. 1989, blz. 36).
	Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20), gewijzigd bij Richtlijn 89/439/EEG (PB nr. L 212 van 22. 7. 1989, blz. 106).
	Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/321/EEG (PB nr. L 133 van 17. 5. 1989, blz. 33).
	Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/227/EEG (PB nr. L 93 van 6. 4. 1989, blz. 25).
	Richtlijn 79/117/EEG van de Raad van 21 december 1978 houdende verbod van het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen bevattende bepaalde actieve stoffen (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 36), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/365/EEG (PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 58).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						
3821	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)*
3821	*(vervolg)* Richtlijn 79/373/EEG van de Raad van 2 april 1979 betreffende de handel in mengvoeders (PB nr. L 86 van 6. 4. 1979, blz. 30). Richtlijn 80/665/EEG van de Raad van 24 juni 1980 betreffende de bestrijding van ringrot bij aardappelen (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3). Richtlijn 81/602/EEG van de Raad van 31 juli 1981 betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 222 van 7. 8. 1981, blz. 32). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20), verlengd bij Beschikking 87/65/EEG (PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 54). Richtlijn 82/471/EEG van de Raad van 30 juni 1982 betreffende bepaalde in diervoeding gebruikte produkten (PB nr. L 213 van 21. 7. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens (PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3530/86 (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 1319/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot versterking van de middelen tot controle op de toepassing van de communautaire voorschriften in de sector groenten en fruit (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 39). Richtlijn 85/358/EEG van de Raad van 16 juli 1985 tot aanvulling van Richtlijn 81/602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 46), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/146/EEG (PB nr. L 70 van 16. 3. 1988, blz. 16). Richtlijn 85/397/EEG van de Raad van 5 augustus 1985 inzake hygiënische en veterinairrechtelijke problemen bij het intracommunautaire handelsverkeer in warmtebehandelde melk (PB nr. L 226 van 24. 8. 1985, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8). Richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer (PB nr. L 315 van 26. 11. 1985, blz. 11), met name de artikelen 11 en 14. Richtlijn 85/649/EEG van de Raad van 31 december 1985 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 382 van 31. 12. 1985, blz. 228). Richtlijn 86/113/EEG van de Raad van 25 maart 1986 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van legkippen in batterijen (PB nr. L 95 van 10. 4. 1986, blz. 45). Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen (PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 37). Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong (PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 43). Beschikking 86/474/EEG van de Commissie van 11 september 1986 betreffende de uitvoering van de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 279 van 30. 9. 1986, blz. 55). Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31). Verordening (EEG) nr. 2048/89 van de Raad van 19 juni 1989 houdende algemene regels met betrekking tot de controles in de wijnbouwsector (PB nr. L 202 van 14. 7. 1989, blz. 32). Beschikking 89/531/EEG van de Raad van 25 september 1989 tot aanwijzing van een communautair referentielaboratorium voor identificatie van mond- en klauwzeervirus en tot vaststelling van de bevoegdheden en taken daarvan (PB nr. L 279 van 28. 9. 1989, blz. 32). De Commissie dient enquêtes en controles in de Lid-Staten en buiten de Gemeenschap uit te voeren om ervoor te zorgen dat de communautaire voorschriften correct ten uitvoer worden gelegd ten einde hetzij de nodige voorwaarden tot stand te brengen voor het vrije verkeer van de goederen binnen de Gemeenschap (dat geldt met name voor de inspecties op veterinair en fytosanitair gebied en in de sector zaaizaad en plantgoed), hetzij een uniforme en correcte toepassing te garanderen van de wettelijke voorschriften (dat is het geval voor de controles op de kwaliteitsnormen, de indeling van hele geslachte dieren en het ongeoorloofde gebruik van hormonen).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						
3821	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 382	52 000 000	52 000 000	30 000 000	30 000 000	23 421 414,91	23 421 414,91
383	***Communautair informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen*** Gesplitste kredieten	7 250 000	6 850 000	6 700 000	6 100 000	6 822 740,75	5 875 080,51
385	***Herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000	3 395 300,—	3 395 300,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)*
3821	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven voor externe hulp, inclusief het gebruik van hulppersoneel, in verband met analyses en onderzoek, inclusief de levering van de nodige computerapparatuur, de betaling van honoraria, organisatiekosten, reis- en verblijfkosten van ambtenaren en/of gemachtigden, alsmede van contractuele uitgaven. De eventuele ontvangsten uit die activiteiten worden opnieuw gebruikt op grond van artikel 22, lid 2, onder b), d) en f), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
383	Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8). Ter dekking van de financiering van de forfaitaire vergoedingen per bedrijfsformulier en voor de ontwikkeling van instrumenten voor de behandeling, de analyse en de verspreiding van de gegevens en resultaten van de landbouwbedrijfsboekhoudingen. Vastleggingskrediet voor 1990: 7 250 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 257 576	2 850 000	3 560 000	1 274 030		573 546
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	6 700 000	3 250 000		3 450 000		
Kredieten 1990	7 250 000		3 290 000		3 960 000	
Totaal	22 207 576	6 100 000	6 850 000	4 724 030	3 960 000	573 546

385	Beschikking 85/360/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 53). Beschikking 88/390/EEG van de Raad van 11 juli 1988 inzake specifieke steun voor de ontwikkeling van de landbouwstatistiek in Ierland (PB nr. L 186 van 16. 7. 1988, blz. 39), gewijzigd bij Beschikking 89/623/EEG (PB nr. L 359 van 8. 12. 1989, blz. 5). Ter dekking van: — de uitgaven voor de verbetering van de stelsels inzake de landbouwstatistieken in Griekenland en Ierland, — de subsidies, de contractuele of de te vergoeden uitgaven voor diensten die zijn verricht bij de tenuitvoerlegging van statistische of economische enquêtes en studies en bij de raadpleging van databases, inclusief de dienstverlening en de levering van de voor de uitvoering van die taken nodige computerapparatuur. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
386	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	350 000	350 000	340 000,—	340 000,—
387	***Bosbouw*** Gesplitste kredieten	17 000 000	14 000 000	9 950 000	7 550 000	6 285 431,—	2 392 137,44
388	***Internationale overeenkomsten*** Niet-gesplitste kredieten	2 375 000	2 375 000	2 200 000	2 200 000	2 156 998,39	2 156 998,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
386	Ter dekking door toekenning van een subsidie, van een gedeelte van de werkingskosten en de kosten voor vormings- en voorlichtingsacties (studiebijeenkomsten, verspreiding van informatie, uitwisselingen, enz.), van het Europees Centrum voor opleiding in de landbouw en de landelijke gebieden (Cepfar) en van de Europese Raad voor jonge landbouwers (Ceja) (368 000 ecu) alsmede van de betrokken kosten voor het tolken (632 000 ecu). Dit krediet dient tevens ter financiering van de op Europa gerichte vormings- en voorlichtingsacties.
387	Verordening (EEG) nr. 3528/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen luchtverontreiniging (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1613/89 (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3529/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1614/89 (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1615/89 van de Raad van 29 mei 1989 tot instelling van een Europees informatie- en communicatiesysteem voor de bosbouw (Efics) (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 12). Beschikking 89/367/EEG van de Raad van 29 mei 1989 tot instelling van een Permanent Comité voor de bosbouw (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 14). Doel van de actie is de bescherming van de bossen tegen brand en luchtverontreiniging en de instelling van een informatiesysteem in de betrokken sector. Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de kosten van de nationale projecten en programma's voor de verwezenlijking van de genoemde doeleinden, de kosten voor de coördinatie en de follow-up ervan en de kosten voor de coördinatie, de totstandbrenging en het centrale beheer van het informatiesysteem en de betrokken dienstverlening. Bijzondere aandacht moet worden verleend aan de programma's die zullen worden uitgewerkt voor de regio's van Griekenland en Zuid-Frankrijk die getroffen werden door de catastrofale bosbranden van de zomer 1989. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor de oprichting van een coördinerende instantie voor brandbestrijding die op communautair niveau zal werken. Deze instantie zal bij de brandhaarden ingrijpen door blusteams in te zetten uit de verschillende Lid-Staten. Vastleggingskrediet voor 1990: 17 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 675 364	7 550 000	2 800 000	1 600 000	400 000	325 364
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	9 950 000		6 000 000	2 000 000	1 150 000	800 000
Kredieten 1990	17 000 000		5 200 000	8 400 000	1 400 000	2 000 000
Totaal	39 625 364	7 550 000	14 000 000	12 000 000	2 950 000	3 125 364

388	Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1). Besluit 87/401/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst van 1986 voor olijfolie en tafelolijven (PB nr. L 214 van 4. 8. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
388	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	109 625 000	109 625 000	69 700 000	69 700 000	49 392 014,56	49 392 014,56
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	24 250 000	20 850 000	16 650 000	13 650 000	13 108 171,75	8 267 217,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 38	133 875 000	130 475 000	86 350 000	83 350 000	62 500 186,31	57 659 232,51
	HOOFDSTUK 39						
390	***Braaklegging van landbouwgronden*** Niet-gesplitste kredieten	140 000 000	140 000 000	40 000 000	40 000 000		
391	***Inkomenssteun*** Niet-gesplitste kredieten	155 000 000	155 000 000	60 000 000	60 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN

Artikel Post	Toelichting
388	*(vervolg)* Besluit 88/106/EEG van de Raad van 18 december 1987 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst van 1987 (PB nr. L 58 van 3. 3. 1988, blz. 1). Ter dekking van de bijdragen van de Gemeenschap aan genoemde internationale overeenkomsten.
390	*Oude post 3900* Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1609/89 (PB nr. L 165 van 15. 6. 1989, blz. 1). Besluiten van de Europese Raad van 11 en 12 februari 1988. Verordening (EEG) nr. 1094/88 van de Raad van 25 april 1988 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85 en (EEG) nr. 1760/87 voor wat betreft het uit de produktie nemen van bouwland en de extensivering en de omschakeling van de produktie (PB nr. L 106 van 27. 4. 1988, blz. 28). Beschikking 88/377/EEG van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 29), met name artikel 3. Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de op grond van artikel 1 bis van Verordening (EEG) nr. 797/85 vastgestelde steunmaatregelen. De financiële bijdrage wordt uitgekeerd overeenkomstig de financiële voorschriften van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie.
391	*Oude post 3901* Verordening (EEG) nr. 768/89 van de Raad van 21 maart 1989 tot instelling van een regeling inzake tijdelijke inkomenssteun in de landbouw (PB nr. L 84 van 29. 3. 1989, blz. 8).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
391	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	295 000 000	295 000 000	100 000 000	100 000 000		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 39	295 000 000	295 000 000	100 000 000	100 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	404 625 000	404 625 000	169 700 000	169 700 000	49 392 014,56	49 392 014,56
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 690 350 000	1 668 850 000	1 429 650 000	1 382 650 000	1 192 781 797,08	1 150 526 452,29
	Totaal titel 3	**2 094 975 000**	**2 073 475 000**	**1 599 350 000**	**1 552 350 000**	**1 242 173 811,64**	**1 199 918 466,85**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
391	*(vervolg)* Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de steun die wordt toegekend op grond van titel 2 van Verordening (EEG) nr. 768/89. De financiële bijdrage wordt uitgekeerd overeenkomstig de financiële voorschriften van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie.

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 40						
400	***Restituties voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 129 157,25	– 129 157,25
401	***Interventies voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	32 000 000	32 000 000	37 300 000	37 300 000	47 047 332,76	47 047 332,76

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Toelichting
400	Verordening (EEG) nr. 110/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij uitvoer en de criteria voor de bepaling van het bedrag van de restituties in de sector visserijprodukten (PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 48). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3468/88 (PB nr. L 305 van 10. 11. 1988, blz. 1). Ter dekking van de uitvoerrestituties voor visserijprodukten op grond van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
401	Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3468/88 (PB nr. L 305 van 10. 11. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3469/88 (PB nr. L 305 van 10. 11. 1988, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4175/88 (PB nr. L 367 van 31. 12. 1988, blz. 61). Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 20), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4215/88 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1988, blz. 35). Verordening (EEG) nr. 3117/85 van de Raad van 4 november 1985 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3459/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Atlantische Oceaan (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 3460/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Middellandse Zee (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 314/86 van de Commissie van 11 februari 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het verlenen van een opslagpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 39 van 14. 2. 1986, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3940/87 (PB nr. L 373 van 31. 12. 1987, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2469/86 van de Commissie van 31 juli 1986 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een compenserende vergoeding aan de producenten van voor de conservenindustrie bestemde tonijn (PB nr. L 211 van 1. 8. 1986, blz. 19).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 0 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 0 1	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	32 000 000	32 000 000	37 300 000	37 300 000	46 918 175,51	46 918 175,51
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	32 000 000	32 000 000	37 300 000	37 300 000	46 918 175,51	46 918 175,51
	HOOFDSTUK 4 1						
4 1 0	***Controle en coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht***						
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	600 000	600 000	450 000,—	450 000,—
4 1 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	3 500 000 (2)	p.m.	9 000 000	16 970 284,50	4 500 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 miljoen ecu

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Toelichting
401	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 4176/88 van de Commissie van 28 december 1988 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van forfaitaire steun voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 367 van 31. 12. 1988, blz. 63).
410	Verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de visserijactiviteiten (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3483/88 (PB nr. L 306 van 11. 11. 1988, blz. 2). Doel van de actie is de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor controle op de visserijactiviteiten door de Lid-Staten en de Commissie, met name door middel van hun respectievelijke inspecteurs.
411	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende communautaire steun voor het toezicht en de controle op de wateren. Beschikking 87/278/EEG van de Raad van 18 mei 1987 inzake de financiële deelneming van de Gemeenschap in de ontwikkeling van de voorzieningen inzake toezicht en controle die nodig zijn voor toepassing van de communautaire regeling voor behoud van de visbestanden (PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 31). Beschikking 87/279/EEG van de Raad van 18 mei 1987 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor voorzieningen inzake toezicht en controle op de visserijactiviteiten in de wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal vallen (PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 33). Beschikking 89/631/EEG van de Raad van 27 november 1989 betreffende een financiële bijdrage van de Gemeenschap in de uitgaven van de Lid-Staten om de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden te doen naleven (PB nr. L 364 van 14. 12. 1989, blz. 64). Doel van de actie is, enerzijds, de modernisering en verbetering van de voorzieningen voor de controle op de visserij in de Portugese wateren en, anderzijds, de verbetering van de controlemiddelen van de Lid-Staten door het verlenen van steun voor aankoop en ontwikkeling van moderne uitrusting voor controle, doorseining en registratie van gegevens.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 1	*(vervolg)*						
4 1 2	***Controle en toezicht in de maritieme en internationale wateren*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	400 000	400 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 000 000	1 000 000	450 000,—	450 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	3 500 000	p.m.	9 000 000	16 970 284,50	4 500 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	1 100 000	4 600 000	1 000 000	10 000 000	17 420 284,50	4 950 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
411	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 470 285	9 000 000	3 470 285			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	15 000 000 (1)		3 029 715	10 000 000	1 970 285	
Totaal	27 470 285	9 000 000	6 500 000 (2)	10 000 000	1 970 285	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 3 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

412	Verordening (EEG) nr. 1956/88 van de Raad van 9 juni 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van de door de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (NAFO) vastgestelde Regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie (PB nr. L 175 van 6. 7. 1988, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de communautaire controles in de internationale en maritieme wateren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 42						
420	***Uitgaven in verband met internationale visserijovereenkomsten***						
	Niet-gesplitste kredieten	159 500 000 (1)	159 500 000 (1)	153 500 000 (2)	153 500 000 (2)	139 499 970,58	139 499 970,58

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 14 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
42 0	*Oude artikelen 42 0 en 42 1* Besluit van de Raad van 27 juni 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met Guinee-Bissau, Senegal, Mauritanië en Kaapverdië te openen met het oog op de sluiting van overeenkomsten inzake de visserij in de zones van deze landen. Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 2212/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de Senegalese kust, alsmede van het Protocol en de briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 16); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1493/88 (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee-Bissau en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau, alsmede van de twee briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 33); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1171/87 (PB nr. L 113 van 30. 4. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 29 september 1981 waarbij de Commissie wordt gemachtigd om te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde landen aan de Atlantische Oceaan. Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Besluit van de Raad van 25 januari 1983 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde derde landen uit het Caribische gebied in de wateren waar vanouds door vissers uit de Gemeenschap is gevist. Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 253/87 (PB nr. L 29 van 30. 1. 1987, blz. 9). Besluit 83/652/EEG van de Raad van 20 december 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 477/84 van de Raad van 21 februari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3544/87 (PB nr. L 337 van 27. 11. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1966/84 van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 252/87 (PB nr. L 29 van 30. 1. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 223/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 780/86 van de Raad van 24 februari 1986 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Madagascar inzake de visserij voor de kust van Madagascar (PB nr. L 73 van 18. 3. 1986, blz. 25); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1709/87 (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 11). Besluit van de Raad van 24 juli 1986 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met de Comoren, Kenia, Somalië en Tanzania.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
42 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
420	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1580/87 van de Raad van 2 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Gambia inzake de visserij voor de kust van Gambia en tot vaststelling van de bepalingen betreffende de toepassing van die Overeenkomst (PB nr. L 146 van 6. 6. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1708/87 van de Raad van 15 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2143/87 van de Raad van 13 juli 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Mozambique inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 201 van 22. 7. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 24 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Djibouti en Mauritius. Verordening (EEG) nr. 3620/87 van de Raad van 30 november 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Angola inzake de visserij voor de kust van Angola (PB nr. L 341 van 3. 12. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 30 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Ivoorkust, Gabon, Ghana en Liberia. Verordening (EEG) nr. 4143/87 van de Raad van 14 december 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië inzake de visserij voor de kust van Mauritanië en tot vaststelling van de toepassingsbepalingen daarvan (PB nr. L 388 van 31. 12. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1494/88 van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de visserij voor de kust van de Comoren (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 18). Verordening (EEG) nr. 2054/88 van de Raad van 23 juni 1988 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de betrekkingen tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko op het gebied van de zeevisserij en tot vaststelling van bepalingen voor uitvoering van die Overeenkomst (PB nr. L 181 van 12. 7. 1988, blz. 1). Besluit van de Raad van 26 september 1988 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Sri Lanka, de Maldiven en Nigeria. Besluit van de Raad van 13 april 1989 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over een visserijovereenkomst met Malta. Verordening (EEG) nr. 1616/89 van de Raad van 5 juni 1989 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Mauritius inzake de visserij in de wateren van Mauritius (PB nr. L 159 van 10. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten die voortvloeien uit de visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal-Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Marokko, Mauritanië, Kaapverdië, de Seychellen, Madagascar, Angola, Mozambique, Gambia, Dominica, Somalië, Kenia, Tanzania, de Comoren, Gabon, Sierra Leone, Mauritius, Sri Lanka, de Maldiven, Ivoorkust en Liberia). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met: — de overeenkomst met Canada, — de jaarlijkse bijdrage voor het door Zweden in de Oostzee uitgevoerde programma voor het uitzetten van jonge zalm, — de bijdragen van de Gemeenschap in het budget van de internationale organisaties en de specifieke uitgaven die moeten worden vergoed aan de International Council for the Exploration of the Sea (ICES).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
420	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	159 500 000	159 500 000	153 500 000	153 500 000	139 499 970,58	139 499 970,58
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 42	159 500 000	159 500 000	153 500 000	153 500 000	139 499 970,58	139 499 970,58
	HOOFDSTUK 47						
470	***Structuurmaatregelen voor de visserij en de zee***						
4701	Heroriëntatie van de visserij Gesplitste kredieten	17 000 000	20 000 000	15 000 000	25 000 000	5 774 383,56	9 218 038,76
4702	Aanpassing en modernisering Gesplitste kredieten	180 000 000	105 000 000	145 000 000	105 000 000	105 634 059,60	20 201 210,55

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Toelichting
420	*(vervolg)* Verder is een krediet van 14 500 000 ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 voor de eventuele uitgaven die voortvloeien uit overeenkomsten waarvoor de onderhandelingen aan de gang zijn (Nigeria, Antigua-Barbuda, Djibouti, Malta, Kaapverdië en Ghana).
470	
4701	Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7). Ter dekking van de uitgaven uit hoofde van de communautaire steun voor experimentele visserijcampagnes en tijdelijke samenwerkingsverbanden. Vastleggingskrediet voor 1990: 17 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	24 853 371	24 853 371				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	15 000 000	146 629	14 853 371			
Kredieten 1990	17 000 000		5 146 629	11 853 371		
Totaal	56 853 371	25 000 000	20 000 000	11 853 371		

4702	Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 163/89 van de Commissie van 24 januari 1989 betreffende het gegevensbestand inzake de vissersvaartuigen van de Gemeenschap (PB nr. L 20 van 25. 1. 1989, blz. 5).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
470	*(vervolg)*						
4702	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 470	197 000 000	125 000 000	160 000 000	130 000 000	111 408 443,16	29 419 249,31
473	***Herstructurering van de verwerkingsindustrie voor sardines*** Gesplitste kredieten	—	2 500 000	p.m.	4 000 000	5 194 036,56	1 168 966,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
470	*(vervolg)*
4702	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven voor de maatregelen inzake aanpassing en modernisering van de visserijstructuur, met name steunverlening voor: — herstructurering en vernieuwing van de vissersvloot, — modernisering van de vissersvloot, — aanpassing van de vangstcapaciteit, — ontwikkeling van de aquicultuur en inrichting van de kustzone, — uitrusting van vissershavens, — marktverkenning, — specifieke maatregelen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor expertises, tijdelijk en hulppersoneel en diverse diensten of secretariaatswerkzaamheden, het gebruik van computerapparatuur, het verspreiden van informatie, de uitvoering van studies, de instelling en het beheer van het gegevensbestand inzake de vissersvaartuigen van de Gemeenschap, de werking van de eventuele netwerken en de betrokken dienstverlening, de aankoop of de huur van computer- en communicatieapparatuur, de aankoop van computerprogrammatuur. Vastleggingskrediet voor 1990: 180 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	179 853 221	90 000 000	50 000 000	20 000 000	19 853 221	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	145 000 000	15 000 000	49 000 000	42 000 000	39 000 000	
Kredieten 1990	180 000 000		6 000 000	58 000 000	57 000 000	59 000 000
Totaal	504 853 221	105 000 000	105 000 000	120 000 000	115 853 221	59 000 000

473	Verordening (EEG) nr. 3722/85 van de Raad van 20 december 1985 inzake een regeling voor de verlening van structurele steun voor de omschakeling van sardineconservenfabrieken (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 38). Ter dekking van de forfaitaire steun om de sardineverwerkende industrie van de Gemeenschap van de Tien om te schakelen vanwege de toetreding van Spanje en Portugal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
473	*(vervolg)*						
474	***Verwerking en afzet van visserijprodukten***						
4740	Verwerking en afzet van visserijprodukten Gesplitste kredieten	33 900 000	3 500 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
473	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 309 859	4 000 000	2 500 000	809 859		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	—		—			
Totaal	7 309 859	4 000 000	2 500 000	809 859		

474

4740 *Oud artikel 474*

Verordening (EEG) nr. 4042/89 van de Raad van 19 december 1989 betreffende de verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van visserij- en aquicultuurprodukten (PB nr. L 388 van 30. 12. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de uitgaven voor de verbetering van de industrialisering en verkoop van visserijprodukten en produkten van de aquicultuur.

Deze acties werden op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 355/77 voorheen gefinancierd uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie (artikel 3 1 0); op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 4042/89 zullen zij voortaan worden gefinancierd in het kader van de regeling betreffende de structuurfondsen van de Gemeenschap.

De Commissie dient bij de begrotingsautoriteit uiterlijk op 30 juni 1990 een mededeling in met de vooruitzichten betreffende de uitvoering van de begroting van het Europes Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, waarbij een vergelijkend overzicht wordt gegeven van de spreiding van de kredieten van het Fonds over de doelstellingen van het kaderprogramma (artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88) en van de deelneming van het Fonds in de verschillende financieringsplannen van de communautaire steunprogramma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
474	*(vervolg)*						
4740	*(vervolg)*						
4741	Moderniserings- en herstructureringsmaatregelen Gesplitste kredieten	—	30 000 000	—	45 000 000	0,—	36 992 717,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
474	*(vervolg)*
4740	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 33 900 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	33 900 000		3 500 000	10 000 000	10 000 000	10 400 000
Totaal	33 900 000	p.m.	3 500 000	10 000 000	10 000 000	10 400 000

4741 *Oud artikel 460*

Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3733/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 78).

Verordening (EEG) nr. 378/84 van de Commissie van 13 februari 1984 houdende voorschriften ter uitvoering van de bijstandsbeschikkingen inzake projecten voor de herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor de ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 11).

Ter dekking van de financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren en de aanleg van kunstmatige structuren.

Deze regeling liep af op 31 december 1986.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
474	*(vervolg)*						
4741	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 474	33 900 000	33 500 000	p.m.	45 000 000	0,—	36 992 717,20
475	***Producentenorganisaties in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000	210 557,29	210 557,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
474	*(vervolg)*
4741	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	84 487 248	45 000 000	30 000 000	9 487 248		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	—	—				
Kredieten 1990	—		—			
Totaal	84 487 248	45 000 000	30 000 000	9 487 248		

475

Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 7).

Doel van de actie is om door middel van een steunregeling de oprichting van producentenorganisaties in de visserijsector te stimuleren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
475	*(vervolg)*						
478	***Biologische studies betreffende de vissserij*** Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 040 000	1 040 000	521 389,—	845 589,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 040 000	1 040 000	521 389,—	845 589,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	231 300 000	161 400 000	160 400 000	179 400 000	116 813 037,01	67 791 490,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 47	232 400 000	162 500 000	161 440 000	180 440 000	117 334 426,01	68 637 079,44
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	193 700 000	193 700 000	192 840 000	192 840 000	187 389 535,09	187 713 735,09
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	231 300 000	164 900 000	160 400 000	188 400 000	133 783 321,51	72 291 490,44
	Totaal titel 4	**425 000 000**	**358 600 000**	**353 240 000**	**381 240 000**	**321 172 856,60**	**260 005 225,53**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
475	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 400 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	400 000	400 000				
Kredieten 1990	400 000		400 000			
Totaal	800 000	400 000	400 000			

478	Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor gespecialiseerde studies inzake biologische analyse en evaluatie die zullen worden toevertrouwd aan externe deskundigen en instanties.

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 0						
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling***						
	Gesplitste kredieten	5 408 000 000	4 704 500 000	4 495 000 000	3 920 000 000	3 827 065 933,73	3 092 807 667,64

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING

Artikel Post	Toelichting
500	*Oude artikelen 500 en 501 en oude posten 5020 en 5021* EEG-Verdrag, met name de artikelen 130 A en 130 C. Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3325/80 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 214/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 216/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3635/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 218/84 (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3637/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3636/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad van 17 december 1985 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (Star-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3301/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door de exploitatie van het eigen energiepotentieel (Valoren-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 328/88 van de Raad van 2 februari 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van de ijzer- en staalzones (Resider-programma) (PB nr. L 33 van 5. 2. 1988, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
500	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9).

Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad van 26 juli 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (Renaval-programma) (PB nr. L 225 van 15. 8. 1988, blz. 24).

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15).

Afgezien van de financiering van de in de periode 1975-1988 op gang gekomen of in het kader van de in die periode van kracht zijnde verordeningen nog op gang te brengen acties, is dit krediet bestemd ter dekking van de algemene doelstellingen omschreven in de artikelen 130 A en 130 C van het Verdrag door het leveren van een bijdrage met betrekking tot drie van de vijf prioritaire doelstellingen van de hervorming van de structuurfondsen, te weten:

— bevordering van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van regio's met een ontwikkelingsachterstand (doelstelling 1),

— omschakeling van regio's, grensgebieden of delen van regio's (met inbegrip van werkgelegenheidsbekkens en stedelijke gebieden) die ernstig zijn getroffen door de achteruitgang van de industrie (doelstelling 2),

— met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: bevordering van de ontwikkeling van landelijke gebieden (doelstelling 5 b)).

Voor de indicatieve verdeling van de middelen van de structuurfondsen over de verschillende doelstellingen, zie de toelichting bij het totaal van hoofdstuk 3 0.

De Commissie dient bij de begrotingsautoriteit uiterlijk op 30 juni 1990 een mededeling in met de vooruitzichten betreffende de uitvoering van de begroting van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, waarbij een vergelijkend overzicht wordt gegeven van de spreiding van de kredieten van het Fonds over de doelstellingen van het kaderprogramma (artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88) en van de deelneming van het Fonds in de verschillende financieringsplannen van de communautaire steunprogramma's.

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 408 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 878 419 764	2 055 542 078	1 075 236 431	487 036 316	1 415 614 889	1 844 990 050
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	215 422 000 (1)	66 457 922	34 763 569	14 841 280	43 137 518	56 221 711
Kredieten 1989	4 495 000 000	1 798 000 000	1 340 000 000	584 350 000	314 650 000	458 000 000
Kredieten 1990	5 408 000 000		2 254 500 000	1 270 000 000	950 000 000	933 500 000
Totaal	16 996 841 764	3 920 000 000	4 704 500 000	2 356 227 596	2 723 402 407	3 292 711 761

(1) Bedrag overeenkomend met de in 1989 gerestitueerde kredieten van 1988.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
501	***Fraudebestrijding op het gebied van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 408 000 000	4 704 500 000	4 495 000 000	3 920 000 000	3 827 065 933,73	3 092 807 667,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	5 408 000 000	4 704 500 000	4 495 000 000	3 920 000 000	3 827 065 933,73	3 092 807 667,64
	HOOFDSTUK 54						
541	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5411	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	6 800 000	0,—	0,—
5412	Bevordering van acties inzake samenwerking tussen de regio's Gesplitste kredieten	5 000 000	4 000 000	2 500 000	2 500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
501	*Nieuw artikel* Ter dekking van: — een bijdrage in de kosten voor de uitbreiding van de controlediensten, — een bijdrage in de kosten voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen, — een gedeeltelijke financiering van de uitgaven en/of het aangaan van contractuele betalingsverplichtingen in gerechtvaardigde gevallen.
541	
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 800 000	6 800 000				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	—	—				
Kredieten 1990	—		p.m.			
Totaal	6 800 000	6 800 000	p.m.			

5412	Besluit 88/487/EEG van de Commissie van 24 juni 1988 betreffende de oprichting van een Adviesraad van de regionale en de plaatselijke rechtsgemeenschappen (PB nr. L 247 van 6. 9. 1988, blz. 23). Resolutie van het Europese Parlement van 18 november 1988 over het regionaal beleid van de Gemeenschap en de rol van de regio's (PB nr. C 326 van 19. 12. 1988, blz. 289).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 1	*(vervolg)*						
5 4 1 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 5 4 1	5 000 000	4 000 000	2 500 000	9 300 000	0,—	0,—
5 4 3	***Bedrijfsinnovatiecentra*** Gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	6 100 000	4 500 000	3 943 000,—	394 430,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5412	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), met name artikel 10.

Ter dekking van de uitgaven voor acties inzake samenwerking, uitwisseling van informatie en contact tussen de regio's van de Gemeenschap. De Adviesraad van de regionale en de plaatselijke rechtsgemeenschappen moet dienen als stimulans voor het opzetten van dit soort acties die door de Gemeenschap in samenwerking met de bestaande regionale instanties moeten worden uitgevoerd.

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	2 500 000	2 500 000				
Kredieten 1990	5 000 000		4 000 000	1 000 000		
Totaal	7 500 000	2 500 000	4 000 000	1 000 000		

543

EGKS-Verdrag, met name artikel 46, punt 4.

Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/307/EEG (PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 45).

Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54), met name artikel 2.

Conclusies van de Raad van 7 juni 1984 betreffende technologische ontwikkeling en sociale veranderingen (PB nr. C 184 van 11. 7. 1984, blz. 1).

Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8).

Beschikking 88/279/EEG van de Raad van 11 april 1988 inzake het Europees strategisch programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988, blz. 32).

Gewijzigd voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 7 juli 1988, betreffende een communautaire actie tot oprichting en ontwikkeling van bedrijfsinnovatiecentra en een netwerk daarvan (PB nr. C 214 van 16. 8. 1988, blz. 65).

Beschikking 89/237/EEG van de Raad van 14 maart 1989 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van industriële fabricagetechnologieën en toepassingen van geavanceerde materialen (Brite/Euram) (1989-1992) (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989, blz. 18).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
543	*(vervolg)*						
547	***Bijdrage van de Gemeenschap aan het Internationaal Fonds voor Ierland*** Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000		
548	***Studies***						
5480	Regionale studies Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 800 000	800 000	800 000	1 195 203,—	1 195 203,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
543	*(vervolg)* Ter dekking van de bijdragen in de kosten welke door openbare en particuliere organen, coöperatieve verenigingen of organen en arbeiderscoöperaties in de betreffende zones worden gedragen voor werkzaamheden inzake de opzet, de organisatie en het op gang brengen van bedrijfsinnovatiecentra en van de financiering van de kosten van acties ter verbetering van de methoden en procedures voor de werking van die centra. Dit krediet dient tevens ter dekking van bepaalde administratiekosten van de actie en van expertisekosten. Vastleggingskrediet voor 1990: 7 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 548 569	1 694 800	1 853 769			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	6 100 000	2 805 200	2 346 231	948 569		
Kredieten 1990	7 000 000		2 800 000	2 400 000	1 800 000	
Totaal	16 648 569	4 500 000	7 000 000	3 348 569	1 800 000	

547	Ter dekking van de communautaire bijdrage in de financiering van het Internationaal Fonds voor Ierland, opgericht bij de Engels-Ierse overeenkomst van november 1985 en bedoeld voor het bevorderen van de economische en sociale vooruitgang en voor het aanmoedigen van de contacten, de dialoog en de verzoening tussen de Ierse bevolkingsgroepen.
548	
5480	Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15). Ter dekking van studies betreffende de regionale problemen op communautair niveau en de wenselijke oplossingen voor die problemen in het kader van het communautair regionaal beleid. Dit krediet dient tevens ter dekking van de bijdrage aan: — het opstellen van het periodiek verslag over de sociaal-economische ontwikkeling in de regio's van de Gemeenschap, dat de Commissie bij de Raad moet indienen (artikel 8, lid 1, van genoemde verordening), — de analyse van het regionaal effect van de door de Gemeenschap ten uitvoer gelegde beleidslijnen (artikel 8, lid 2, van genoemde verordening).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
548	*(vervolg)*						
5481	Voorbereidend onderzoek voor communautaire steunverlening aan herstelprogramma's in Lissabon en Palermo Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	200 000	200 000		
	Totaal artikel 548	2 500 000	2 500 000	1 000 000	1 000 000	1 195 203,—	1 195 203,—
549	***Studies en gemeenschappelijke maatregelen ten behoeve van aan weerszijden van grenzen gelegen regio's*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	18 500 000	18 500 000	18 000 000	18 000 000	3 195 203,—	3 195 203,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 000 000	11 000 000	8 600 000	13 800 000	3 943 000,—	394 430,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	30 500 000	29 500 000	26 600 000	31 800 000	7 138 203,—	3 589 633,99
	HOOFDSTUK 55						
550	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Voorbereiding*** Gesplitste kredieten	—	p.m.	—	—	0,—	2 267 631,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
548	*(vervolg)*
5481	Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1988 over deelneming door de financiële instrumenten van de Gemeenschap aan de sanering van het oude stadscentrum van Palermo (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 160). Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1988 over het behoud van het architectonisch erfgoed van Lissabon (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 163).
549	*Oude post 5490* Verordening (EEG) nr. 4254/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 15), met name artikel 10. Dank zij dit krediet kan de Commissie, in overleg met aan weerszijden van binnengrenzen van de Gemeenschap gelegen regio's, de grensoverschrijdende coördinatie van de regionale ontwikkeling bevorderen door deel te nemen aan de financiering van studies en proefprojecten ter voorbereiding van grensoverschrijdende programma's. De stimulering moet betrekking hebben op projecten in alle sectoren die met het oog op de totstandbrenging van de binnenmarkt 1992 voor de burgers, de instellingen en de economie in de grensregio's van bijzonder belang zijn.
550	Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/80/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 1). Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/81/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 6). Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/82/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 11). Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/83/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 15). Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquicultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/84/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 20).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
55 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
550	*(vervolg)*

Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquicultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/85/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 24).

Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquicultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/86/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 28).

Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/87/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 32).

Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/88/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 36).

Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/89/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 41).

Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/90/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 46).

Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/91/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 51).

Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/92/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 56).

Ter dekking van al aangegane betalingsverplichtingen inzake werkzaamheden ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (met name studies ter beoordeling van de uitvoerbaarheid van de toekomstige acties, alsook bestaande proef- en demonstratieprojecten en voorlichtings- en opleidingsmaatregelen).

Vastleggingskrediet voor 1990: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 596 555 (1)			6 596 555		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	—	—				
Kredieten 1990	—		p.m.			
Totaal	6 596 555	—	p.m.	6 596 555		

(1) Per 31 december 1988 nog na te komen betalingsverplichtingen (10 328 554,63 ecu) minus overdracht (3 732 000 ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
551	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen*** Gesplitste kredieten	340 000 000	300 000 000	250 000 000	252 000 000	265 855 100,—	148 561 705,—
552	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand*** Gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	4 000 000	3 000 000	941 231,—	238 487,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

55 1

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1990: 340 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	208 769 000	125 685 000	77 000 000	6 084 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	250 000 000	126 315 000	75 000 000	48 685 000		
Kredieten 1990	340 000 000		148 000 000	102 000 000	90 000 000	
Totaal	798 769 000	252 000 000	300 000 000	156 769 000	90 000 000	

55 2

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

In artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2088/85 is bepaald dat:

„de Commissie op verzoek van de Lid-Staten de nodige technische bijstand ter beschikking stelt waar zulks dienstig wordt geacht. De aard en de bijzonderheden van deze bijstand worden in onderlinge overeenstemming door de betrokken Lid-Staat en de Commissie vastgesteld.".

Ter dekking van:

— het organiseren van de informatieverstrekking,

— het evalueren van de werking en de tenuitvoerlegging van de programma's,

— het organiseren van en het toezicht op de programma's,

— de bezoldiging van externe deskundigen voor het uitvoeren van specifieke expertises,

— het bijeenroepen van vergaderingen, seminaries en conferenties,

— en, indien deze daarom verzoeken, het ter beschikking stellen aan de bevoegde nationale of regionale administraties van gespecialiseerde hulp ten einde deze administraties in staat te stellen een oplossing te vinden voor de problemen die voortvloeien uit de complexiteit die het gevolg is van het geïntegreerde karakter van de programma's.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de huishoudelijke uitgaven met een technisch karakter, bij voorbeeld voor studies, expertises, met inbegrip van die welke ter plaatse dienen te worden uitgevoerd, diverse evaluaties en analyses.

Onder dit artikel worden eveneens geboekt de reis- en verblijfkosten van ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor het uitwisselen van informatie en de kosten in verband met het verspreiden en de publikatie van de resultaten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
552	*(vervolg)*						
553	***Specifiek programma voor de industriële ontwikkeling in Portugal (Pedip) — Aanvullende middelen***						
	Gesplitste kredieten	108 800 000	101 000 000	103 500 000	80 000 000	90 000 000,—	45 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

552 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 4 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	702 743	702 743				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	510 000	297 257	212 743			
Kredieten 1989	4 000 000	2 000 000	787 257	1 000 000	212 743	
Kredieten 1990	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totaal	9 212 743	3 000 000	3 000 000	2 000 000	1 212 743	

553 Verordening (EEG) nr. 2053/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende financiële steunverlening aan Portugal voor een specifiek programma voor de ontwikkeling van de industrie (Pedip) (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 21).

Ter dekking van communautaire steunmaatregelen.

Dit krediet dient tevens, in het kader van de tenuitvoerlegging van het Pedip (Programa específico de desenvolvimento da indústria em Portugal), ter dekking van de uitgaven voor studies en expertises ter plaatse, de reis- en verblijfkosten van ambtenaren of andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor de uitwisseling van informatie, evenals de kosten voor de verspreiding en de publikatie van de resultaten.

Vastleggingskrediet voor 1990: 108 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	45 000 000	39 000 000	6 000 000			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	103 500 000	41 000 000	41 500 000	21 000 000		
Kredieten 1990	108 800 000		53 500 000	31 020 000	24 280 000	
Totaal	257 300 000	80 000 000	101 000 000	52 020 000	24 280 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
554	***Voorbereiding en uitvoering van de communautaire steunprogramma's, technische bijstand en beoordeling***						
5540	Voorbereiding en uitvoering van de communautaire steunprogramma's en technische bijstand Gesplitste kredieten	13 000 000	10 000 000	9 700 000	6 767 300	6 069 200,71	943 764,71
5541	Beoordeling van de structurele maatregelen Gesplitste kredieten	500 000	500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
554	
5540	*Oud artikel 554* EEG-Verdrag, met name de artikelen 130 A en 130 D. Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van de bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1). Op grond van de bepalingen van de artikelen 130 A en 130 D van het Verdrag en van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2052/88 zijn deze kredieten bestemd om de voorbereiding en de tenuitvoerlegging van de communautaire steunprogramma's welke beantwoorden aan de verschillende doelstellingen tot verwezenlijking waarvan de Fondsen bijdragen, mogelijk te maken. Het doel is een betere coördinatie en een grotere samenhang van de maatregelen van de verschillende communautaire Fondsen en instrumenten, alsook de integratie van de prioriteiten van de communautaire beleidslijnen. Ter dekking van de financiering van studies, expertises, analyses, evaluaties en onderzoek naar de beste vormen en methoden van toezicht, technische bijstand en subsidiëring. Dit krediet dient tevens ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor het uitwisselen van informatie en de kosten in verband met de verspreiding en de publikatie van de resultaten. Vastleggingskrediet voor 1990: 13 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	847 706 (1)	847 706				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	1 911 978	1 361 978	550 000			
Kredieten 1989	9 700 000	4 557 616	2 942 384	2 200 000		
Kredieten 1990	13 000 000		6 507 616	6 492 384		
Totaal	25 459 684	6 767 300	10 000 000	8 692 384		

(1) Per 31 december 1988 nog na te komen betalingsverplichtingen (5 775 436 ecu) minus overdracht (4 927 730 ecu).

5541	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1). Op grond van artikel 26, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 4253/88 moet deze actie de mogelijkheid creëren om de doeltreffendheid van de structurele acties van de Gemeenschap aan de hand van een passende evaluatie te meten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 5 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5 4	*(vervolg)*						
5 5 4 1	*(vervolg)*						
5 5 4 2	Follow-up van de programma's die worden uitgevoerd in het kader van de bijstandsverlening van de structuurfondsen						
	Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 200 000				
	Totaal artikel 5 5 4	15 700 000	12 700 000	9 700 000	6 767 300	6 069 200,71	943 764,71
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 200 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	466 300 000	414 500 000	367 200 000	341 767 300	362 865 531,71	197 011 588,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	468 500 000	416 700 000	367 200 000	341 767 300	362 865 531,71	197 011 588,85

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
554	*(vervolg)*
5541	*(vervolg)*

Met het oog daarop moeten de nodige criteria worden vastgesteld voor het toezicht en de controle op de doeltreffendheid aan de hand van evaluatiemethoden, analyses, effectmetingen en andere passende hulpmiddelen.

Ter dekking van de financiering van studies, expertises, analyses en evaluaties.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie, de kosten van vergaderingen voor het uitwisselen van informatie en de kosten in verband met de verspreiding en de publikatie van de resultaten.

Vastleggingskrediet voor 1990: 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	500 000		500 000			
Totaal	500 000		500 000			

5542 *Nieuwe post*

Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1).

Ter dekking van de uitgaven voor de analyse, de follow-up en de evaluatie van de gevolgen van de maatregelen die worden genomen met betrekking tot de bijstandsverlening van de structuurfondsen in de verschillende Lid-Staten. Prioriteit dient te worden gegeven aan de bestudering van de macro-economische factoren van de regio's die voorwerp zijn van de bijstandsverlening van de structuurfondsen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER EN TOERISME

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 58						
580	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	60 000 000	48 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	65 000 000,—	43 330 000,—
581	***Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitovervoer door derde landen***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 60 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER EN TOERISME

Artikel Post	Toelichting

580

Verordening (EEG) nr. 4059/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het verlenen van financiële bijstand voor vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 24).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juni 1988, betreffende de tenuitvoerlegging van een actieprogramma op het gebied van de vervoersinfrastructuur met het oog op de verwezenlijking van de geïntegreerde vervoermarkt in 1992 (PB nr. C 270 van 19. 10. 1988, blz. 6), gewijzigd op 9 juni 1989 (PB nr. C 170 van 5. 7. 1989, blz. 10).

Verordening (EEG) nr. 4048/88 van de Raad van 19 december 1988 betreffende het verlenen van financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 5).

Ter dekking van de financiële steun in de vorm van subsidies of rentevergoedingen voor infrastructuurprojecten van communautair belang om de uitvoering daarvan door de Lid-Staten aan te moedigen of te bespoedigen.

Dit krediet zal overeenkomstig de door de Raad, de Commissie en het Parlement in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 4059/86 opgestelde criteria worden gebruikt.

Vastleggingskrediet voor 1990: 60 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	168 778 270 (1)	12 000 000	20 000 000	54 000 000	62 000 000	20 778 270
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	60 000 000 (2)	18 000 000	12 000 000	20 000 000	10 000 000	
Kredieten 1990	60 000 000		16 000 000	20 000 000	20 000 000	4 000 000
Totaal	288 778 270	30 000 000 (2)	48 000 000	94 000 000	92 000 000	24 778 270

(1) Per 31 december 1988 nog na te komen betalingsverplichtingen (185 448 270 ecu) minus overdracht (16 670 000 ecu).

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

581

Besluit van de Raad van 19 december 1988 betreffende de tweede fase van de onderhandelingen op vervoergebied tussen de Europese Economische Gemeenschap, de Republiek Oostenrijk, de Zwitserse Bondsstaat en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER EN TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
582	***Waarborg van de Europese Economische Gemeenschap voor de door de Gemeenschap verstrekte en opgenomen leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
583	***Specifieke maatregelen, met name inzake de verkeersveiligheid***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 450 000	1 450 000	1 092 473,—	1 092 473,—
584	***Observering en werking van de goederenvervoermarkt***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	1 600 000	1 500 000	1 500 000	1 400 000,—	1 400 000,—
587	***Maatregelen op het gebied van het toerisme***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	1 979 896,93	1 979 896,93
588	***Voorbereidende maatregelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 400 000	2 400 000	1 400 000	1 400 000	1 139 233,—	1 139 233,—
589	***Tenuitvoerlegging van de communautaire verordeningen op het gebied van het maritieme vervoer***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER EN TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
583	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Economische Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1984 betreffende de verkeersveiligheid (PB nr. C 341 van 21. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van de veiligheid op de weg, op zee en in de lucht.
584	Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1841/88 (PB nr. L 163 van 21. 6. 1988, blz. 1). Resolutie van de Raad van 8 december 1988 betreffende de verlenging van het systeem ter observering van de markten van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten (PB nr. C 328 van 21. 12. 1988, blz. 1). Ter dekking van: — de kosten verbonden aan het opzetten van een systeem van marktobservering en marktprognoses voor het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten, ten einde de werking van de betrokken markten te verbeteren en beter aan de huidige economische eisen aan te passen, — de financiering van contracten met de overheidsinstanties van de Lid-Staten voor het verzamelen en verwerken van gegevens betreffende het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten. Dit krediet dient tevens ter dekking van de bijkomende kosten van enquêtes, diverse verrichtingen en hiermee verband houdende secretariaatswerkzaamheden.
587	Resolutie van de Raad van 10 april 1984 betreffende een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 115 van 30. 4. 1984, blz. 1). Besluit 86/664/EEG van de Raad van 22 december 1986 houdende instelling van een overleg- en coördinatieprocedure op het gebied van het toerisme (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 52). Aanbeveling 86/665/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de standaardisering van de informatie in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 54). Aanbeveling 86/666/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende brandbeveiliging in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 60). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een betere geografische en seizoenspreiding van het toerisme (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 22 januari 1988 over vergemakkelijking, bevordering en financiering van het toerisme in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 49 van 22. 2. 1988, blz. 157). Ter dekking van de financiering of medefinanciering van specifieke maatregelen, studies en enquêtes ten einde een communautair beleid op het gebied van het toerisme ten uitvoer te leggen en het „Europa van de burgers" te bevorderen.
588	Ter dekking van de uitgaven van de Commissie voor de inzameling van informatie en de evaluatie van projecten van communautair belang en van de uitgaven voor specifieke studies met het oog op de voltooiing van de interne markt op het gebied van het vervoer.
589	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 4055/86 van de Raad van 22 december 1986 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer tussen de Lid-Staten onderling en tussen de Lid-Staten en derde landen (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 4058/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende een gecoördineerd optreden ter vrijwaring van de vrije toegang tot lading in het vervoer overzee (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 21). Besluit van de Raad van 20 oktober 1987 betreffende een gecoördineerd optreden ter vrijwaring van de vrije toegang tot lading in het vervoer overzee van en naar de landen van Westelijk en Centraal-Afrika.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER EN TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	11 000 000	11 000 000	7 350 000	7 350 000	5 611 602,93	5 611 602,93
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	60 000 000	48 000 000	p.m.	p.m.	65 000 000,—	43 330 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	71 000 000	59 000 000	7 350 000	7 350 000	70 611 602,93	48 941 602,93
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	31 700 000	31 700 000	25 350 000	25 350 000	8 806 805,93	8 806 805,93
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	5 946 300 000	5 178 000 000	4 870 800 000	4 275 567 300	4 258 874 465,44	3 333 543 687,48
	Totaal titel 5	**5 978 000 000**	**5 209 700 000**	**4 896 150 000**	**4 300 917 300**	**4 267 681 271,37**	**3 342 350 493,41**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER EN TOERISME *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
589	*(vervolg)* Ter dekking van de financiering van de analyse van de nationale wetgevingen en het in overeenstemming brengen van die wetgevingen met de internationale voorschriften, alsook van de daarmee verband houdende acties, te weten studiebijeenkomsten, het raadplegen van deskundigen, studies, bijstandsacties, statistische werkzaamheden en beroepsopleiding.

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 60						
600	***Europees Sociaal Fonds*** Gesplitste kredieten	4 075 000 000	3 321 900 000	3 387 000 000	2 950 000 000	2 870 576 300,83	2 298 793 719,94

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel Post	Toelichting
600	EEG-Verdrag, met name de artikelen 123 en 130 D. Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 4253/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot de coördinatie van de bijstandsverlening uit de onderscheiden structuurfondsen enerzijds en van die bijstandsverlening met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten anderzijds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 4255/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2052/88 met betrekking tot het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 374 van 31. 12. 1988, blz. 21). Naast de financieringsmaatregelen waarvoor vóór 1989 verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de op dat tijdstip geldende verordeningen, is het krediet bestemd ter dekking van de algemene doelstellingen die worden genoemd in de artikelen 130 A en 130 C van het Verdrag door bij te dragen tot de volgende prioritaire doeleinden van de hervorming van de structuurfondsen: — bevordering van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van regio's met een ontwikkelingsachterstand (doelstelling 1), — omschakeling van regio's, grensgebieden of delen en regio's (met inbegrip van werkgelegenheidsbekkens en stedelijke gebieden) die ernstig zijn getroffen door de achteruitgang van de industrie (doelstelling 2), — bestrijding van langdurige werkloosheid (doelstelling 3), — vergemakkelijking van de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces (doelstelling 4), — met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: bevordering van de ontwikkeling van landelijke gebieden (doelstelling 5 b)). Voor de indicatieve verdeling van de middelen van de structuurfondsen over de verschillende doelstellingen, zie de toelichting bij het totaal van hoofdstuk 3 0. Een bedrag van 5 miljoen ecu aan betalingskredieten en van 10 miljoen ecu aan vastleggingskredieten dient besteed te worden aan talencursussen en verbetering van de beroepskwalificatie van de 200 000 Duitsers, die dit jaar uit Polen, Rusland en thans in versterkte mate uit Roemenië naar de Bondsrepubliek emigreren. De Commissie dient bij de begrotingsautoriteit uiterlijk op 30 juni 1990 een mededeling in met de vooruitzichten betreffende de uitvoering van de begroting van het Europees Sociaal Fonds, waarbij een vergelijkend overzicht wordt gegeven van de spreiding van de kredieten van het Fonds over de doelstellingen van het kaderprogramma (artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88) en van de deelneming van het Fonds in de verschillende financieringsplannen van de communautaire steunprogramma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
600	*(vervolg)*						
601	***Fraudebestrijding op het gebied van het Europees Sociaal Fonds*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 075 000 000	3 321 900 000	3 387 000 000	2 950 000 000	2 870 576 300,83	2 298 793 719,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	4 075 000 000	3 321 900 000	3 387 000 000	2 950 000 000	2 870 576 300,83	2 298 793 719,94

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 4 075 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 519 815 459 (1)	1 182 627 500	223 976 500	113 211 459		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	147 745 000 (2)	73 872 500	44 323 500	25 116 650	4 432 350	
Kredieten 1989	3 387 000 000	1 693 500 000	1 016 100 000	575 790 000	101 610 000	
Kredieten 1990	4 075 000 000		2 037 500 000	1 222 500 000	692 750 000	122 250 000
Totaal	9 129 560 459	2 950 000 000	3 321 900 000	1 936 618 109	798 792 350	122 250 000

(1) Per 31 december 1988 nog na te komen betalingsverplichtingen (2 059 815 459 ecu) minus 540 miljoen ecu wegens te verwachten annuleringen.

(2) Bedrag overeenkomend met de in 1989 gerestitueerde kredieten van 1988.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

601 *Nieuw artikel*

Ter dekking van:

— een bijdrage in de kosten voor de uitbreiding van de controlediensten,

— een bijdrage in de kosten voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen,

— een gedeeltelijke financiering van de uitgaven en/of het aangaan van contractuele betalingsverplichtingen in gerechtvaardigde gevallen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — SOCIALE BEGELEIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 2						
6 2 1	***Sociale begeleiding voor ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers uit de scheepsbouw*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 62 — SOCIALE BEGELEIDING

Artikel Post	Toelichting
621	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 31 juli 1987, tot vaststelling van een specifiek communautair programma van begeleidende sociale maatregelen ten gunste van ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers in de scheepsbouw (PB nr. C 291 van 31. 10. 1987, blz. 11), gewijzigd op 12 september 1988 (PB nr. C 249 van 23. 9. 1988, blz. 5). De belangrijkste instrumenten voor het optreden van de Gemeenschap in verband met de crisis in de scheepsbouw zijn het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds. Dit artikel dient om specifieke maatregelen ten behoeve van de werkgelegenheid te financieren die niet voor rekening van de twee Fondsen zouden kunnen komen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 3						
6 3 0	***Onderwijs en jeugdbeleid***						
6 3 0 0	Algemene acties inzake onderwijs en jeugdbeleid Niet-gesplitste kredieten	9 200 000	9 200 000	8 700 000	8 700 000	8 467 188,18	8 467 188,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Toelichting
630	
6300	*Oude artikelen 630 en 638* Ter dekking van uitgaven op de hieronder genoemde gebieden. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden. *Onderwijsprogramma* EEG-Verdrag, met name de artikelen 49 en 128. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers (PB nr. L 199 van 6. 8. 1977, blz. 32). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake de tenuitvoerlegging van Richtlijn 77/486/EEG inzake het onderwijs aan kinderen van migrerende werknemers (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 27, 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 juni 1986. Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 14 mei 1987. Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 mei 1988, inzake de preventie van milieu-aantasting door acties op het gebied van onderwijs en opleiding (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 13). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende onderwijs op milieugebied (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 8). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 22 mei 1989 over onderwijs aan kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (PB nr. C 153 van 21. 6. 1989, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 22 mei 1989 betreffende het onderwijs aan kinderen van zigeuners en reizigers (PB nr. C 153 van 21. 6. 1989, blz. 3). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 12 juni 1989: Onderwijs en opleiding in de Europese Gemeenschap — richtsnoeren voor de middellange termijn: 1989-1992 (COM(89) 236 def.). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 6 oktober 1989 over de samenwerking en het communautair beleid op onderwijsgebied in het vooruitzicht van 1993 (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 5). De resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 omschrijft een actieprogramma in de volgende sectoren: — betere mogelijkheden inzake culturele vorming en beroepsopleiding van de onderdanen van de andere Lid-Staten en van derde landen, alsmede van hun kinderen, — verbetering van de aansluiting tussen de onderwijsstelsels in Europa, — bijeenbrengen van actuele documentatie en statistieken op onderwijsgebied, — samenwerking op het gebied van het hoger onderwijs, — het scheppen van gelijke kansen op volledige toegang tot alle vormen van onderwijs (gehandicapten, analfabeten, zittenblijvers, enz.), — opleiding van leerkrachten. *Bevordering van het onderwijs in vreemde talen* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). In deze resolutie wordt als onderdeel van het actieprogramma aangewezen de bevordering van het onderwijs in vreemde talen. *Bevordering van de Europese dimensie in het onderwijs* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende de Europese dimensie in het onderwijs (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 5).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 0	*(vervolg)*						
6 3 0 0	*(vervolg)*						
6 3 0 1	Voorbereidende acties inzake de uitwisseling van scholieren in het programma voor 1992 Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				
	Totaal artikel 6 3 0	9 400 000	9 400 000	8 700 000	8 700 000	8 467 188,18	8 467 188,18
6 3 1	***Comett (samenwerking tussen universitet en industrie en opleiding voor nieuwe technologieën)***						
6 3 1 0	Samenwerking tussen uinversiteit en industrie en opleiding voor nieuwe technologieën Gesplitste kredieten	35 000 000	29 000 000	24 000 000	24 000 000	21 899 661,39	21 899 661,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
630	*(vervolg)*
6300	*(vervolg)* Een bedrag van 200 000 ecu dient te worden opgenomen ter ondersteuning van het Europese Jeugdparlement. *Gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs* Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1). *Nieuwe technologieën in het onderwijs* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). *Gehandicapten* Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 14 mei 1987 betreffende een Europees samenwerkingsprogramma inzake de integratie van gehandicapte kinderen in het gewone onderwijs (PB nr. C 211 van 8. 8. 1987, blz. 1). Besluit 88/231/EEG van de Raad van 18 april 1988 tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma voor gehandicapten (Helios) (PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 38). *Beroepsopleiding voor vrouwen* Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3). Een bedrag van 500 000 ecu is bestemd voor het bevorderen van gelijke kansen op het gebied van beroepsopleiding. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor bijdragen, in verschillende sectoren, voor uitwisselingen en bezoeken, projecten en modelprojecten, seminaries, symposia, studies en rapporten, studiebeurzen, ontwikkeling van leermiddelen, bijeenbrengen en verspreiden van informatie, technische onderaanneming, informatica en secretariaatswerk.
6301	*Nieuwe post*
631	
6310	*Oud artikel 631* EEG-Verdrag, met name de artikelen 128 en 235. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een strategisch programma voor innovatie en overdracht van technologie (programma Sprint) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/307/EEG (PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 45).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 1	*(vervolg)*						
6 3 1 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 1	*(vervolg)*
6 3 1 0	*(vervolg)* Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8), gewijzigd bij Besluit 88/108/EEG (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988, blz. 23). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Besluit 86/365/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot aanneming van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (Comett) (PB nr. L 222 van 8. 8. 1986, blz. 17). Beschikking 88/279/EEG van de Raad van 11 april 1988 inzake het Europees strategisch programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988, blz. 32). Besluit 88/417/EEG van de Raad van 29 juni 1988 inzake een communautaire actie op het gebied van leertechnologie — Development of European Learning through Technological Advance (Delta-programma) — Verkennende actie (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 20). Beschikking 88/419/EEG van de Raad van 29 juni 1988 inzake een plan ter stimulering van de internationale samenwerking en uitwisseling ten behoeve van de Europese onderzoekers (1988-1992) (Science) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 34). Besluit 89/27/EEG van de Raad van 16 december 1988 tot aanneming van de tweede fase van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de nieuwe technologie (Comett II) (1990-1994) (PB nr. L 13 van 17. 1. 1989, blz. 28). Besluit van de Raad van 22 mei 1989 betreffende het openstellen van Comett II voor de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, tweede alinea, onder f), en vijfde alinea, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De ontvangsten afkomstig van de bijdragen van de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, opgenomen in artikel 6 0 7 van de staat van ontvangsten, geven aanleiding tot de opening van extra kredieten die in dit artikel moeten worden opgenomen op grond van artikel 3, lid 2, van het Financieel Reglement. Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van de maatregelen in het besluit van de Raad houdende vaststelling van het Comett-programma (Community programme in education and training for technology): uitwisseling van studenten, ontwikkeling van opleidingsmateriaal, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, technische onderaanneming, secretariaatswerk en studies.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 1	*(vervolg)*						
6 3 1 0	*(vervolg)*						
6 3 1 1	Uitwisseling van ervaring ten aanzien van scholingstekorten en nieuwe scholingsvereisten Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				
	Totaal artikel 6 3 1	37 000 000	31 000 000	24 000 000	24 000 000	21 899 661,39	21 899 661,39
6 3 2	***Erasmus (samenwerking tussen Europese universiteiten en mobiliteit van studenten en professoren)*** Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	60 000 000	52 500 000	52 500 000	29 981 262,33	29 981 262,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
631	*(vervolg)*
6310	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 35 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	(1)					
Kredieten 1990	35 000 000		29 000 000	6 000 000		
Totaal	35 000 000	(1)	29 000 000	6 000 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1989.

6311	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name de artikelen 128 en 235.
632	EEG-Verdrag, met name artikel 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 2 juni 1983 betreffende de toeneming van de mobiliteit in het hoger onderwijs. Besluit 87/327/EEG van de Raad van 15 juni 1987 tot vaststelling van het communautaire actieprogramma inzake de mobiliteit van studenten (Erasmus) (PB nr. L 166 van 25. 6. 1987, blz. 20), gewijzigd bij Besluit .../.../EEG (voorstel van 12 mei 1989 (PB nr. C 150 van 17. 6. 1989, blz. 10), gewijzigd op 3 augustus 1989 (PB nr. C 232 van 9. 9. 1989, blz. 9)). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het Erasmus-programma (European Community action scheme for the mobility of university students) voorgenomen acties, met name studiebeurzen, uitwisseling en bezoeken van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten, verzamelen en verspreiden van informatie, studies, technische onderaanneming en secretariaatswerk.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 3	***Uitwisseling van jongeren***						
6 3 3 0	Programma van uitwisseling van jeugdige werknemers Niet-gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	5 000 000	5 000 000	4 630 999,82	4 630 999,82
6 3 3 1	Jeugd voor Europa Niet-gesplitste kredieten	6 500 000	6 500 000	6 000 000	6 000 000	2 740 245,52	2 740 245,52
6 3 3 2	Uitwisseling van jongeren met de Europese Comecon-landen Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	100 000	100 000		
	Totaal artikel 6 3 3	12 400 000	12 400 000	11 100 000	11 100 000	7 371 245,34	7 371 245,34
6 3 4	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting***						
6 3 4 0	Algemene acties inzake beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting Niet-gesplitste kredieten	3 650 000	3 650 000	3 650 000	3 650 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 3	
6 3 3 0	EEG-Verdrag, met name artikel 50. Besluit 84/636/EEG van de Raad van 13 december 1984 tot opstelling van een derde gemeenschappelijk programma ter bevordering van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 36). Doel van dit programma is jeugdige werknemers in staat te stellen hun praktische en professionele kennis in een ander land van de Gemeenschap te vervolmaken. Met name ter dekking van de kosten van uitwisselingen van korte of lange duur en acties tot bevordering daarvan, deskundigen, secretariaatswerk en technische onderaanneming, studies, colloquia, rapporten en verspreiding van informatie.
6 3 3 1	Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over het verslag van het ad hoc-Comité voor het „Europa van de Burgers". Besluit 88/348/EEG van de Raad van 16 juni 1988 tot vaststelling van een actieprogramma ter bevordering van de uitwisseling van jongeren in de Gemeenschap — „Jeugd voor Europa"-programma (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 42). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het programma voorgenomen acties, onder meer uitwisseling van jongeren, studies, colloquia, seminaries en rapporten, verzameling en verspreiding van informatie, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
6 3 3 2	Ter dekking van de kosten van de uitwisseling van jongeren uit de Lid-Staten van de Gemeenschap en de Europese Comecon-landen, voor zover deze diplomatieke betrekkingen met de Gemeenschap onderhouden, alsmede van de technische bijstand. Daarbij wordt gedacht aan de mogelijkheid dat bezoekprogramma's voor jongeren uit de Comecon-landen in de Europese Gemeenschap aan talencursussen worden gekoppeld.
6 3 4	
6 3 4 0	*Oud artikel 6 3 4 (ten dele)* EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 en 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 3: „het ten uitvoer leggen van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbeleid ...". Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1), met name de punten II, III en IV en de paragrafen 21 en 22. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
634	*(vervolg)*						
6340	*(vervolg)*						
6341	Petra (actieprogramma voor de beroepsopleiding van jongeren en voorbereiding van jongeren op het volwassen beroepsleven) Niet-gesplitste kredieten	9 000 000	9 000 000	10 000 000	10 000 000	10 845 257,91 (1)	10 845 257,91 (1)
6342	Eurotecnet (actieprogramma op het gebied van de beroepsopleiding en de technologische verandering) Gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000				

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de posten 6340 en 6341.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 4	*(vervolg)*
6 3 4 0	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Besluit 85/368/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de vergelijkbaarheid van de getuigschriften van vakbekwaamheid tussen Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 56). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Conclusies van de Raad van 9 maart 1987 betreffende de beroepsopleiding van jongeren in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 73 van 20. 3. 1987, blz. 2). Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3). Aanbeveling van de Commissie van 24 november 1987 inzake de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. L 342 van 4. 12. 1987, blz. 35). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juni 1988, betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen die gevaarlijke goederen over de weg vervoeren (COM(88) 339 def.). Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hoger-onderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1989, blz. 16). Resolutie van de Raad van 5 juni 1989 inzake voortgezette beroepsopleiding (PB nr. C 148 van 15. 6. 1989, blz. 1). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 20 november 1989, tot goedkeuring van het communautair actieprogramma voor de ontwikkeling van de voortdurende scholing (PB nr. C 12 van 18. 1. 1990, blz. 16). Ter dekking van de coördinatie en leiding van de netwerken van in het kader van deze programma's genomen initiatieven, de uitvoering van innoverende acties, met name ten behoeve van de voorlichting en participatie van jongeren, studies, colloquia, rapporten, uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, vergelijkend onderzoek en enquêtes, technische onderaanneming en secretariaatswerk. Een bedrag van 500 000 ecu wordt uitgetrokken ter garantie van de gelijke kansen in de beroepsopleiding voor vrouwen en een bedrag van 650 000 ecu dient te worden bestemd voor de samenwerking tussen de netwerken van onderwijs aan volwassenen.
6 3 4 1	*Oud artikel 6 3 4 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Besluit 87/569/EEG van de Raad van 1 december 1987 betreffende een actieprogramma voor de beroepsopleiding van jongeren en de voorbereiding van jongeren op het leven als volwassene en in een beroep (PB nr. L 346 van 10. 12. 1987, blz. 31). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 inzake het tweede communautaire actieprogramma (1982-1987) betreffende de overgang van jongeren van school naar werk en volwassenheid (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de coördinatie en de stimulering van netwerken van initiatieven en projecten in het kader van het Petra-programma, studies, colloquia, rapporten, uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, onderzoek en vergelijkende enquêtes, secretariaatskosten en technische dienstverlening.
6 3 4 2	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 27 juli 1989, betreffende de goedkeuring van een actieprogramma van de Gemeenschap op het gebied van de beroepsopleiding en de technologische verandering (Eurotecnet II) (PB nr. C 242 van 22. 9. 1989, blz. 7). Ter dekking van de financiering van de coördinatie en de stimulering van projecten in het kader van het Eurotecnet-programma, alsmede van studies, colloquia, rapporten, uitwisseling van deskundigen, verzamelen en verspreiden van informatie, onderzoek en vergelijkende enquêtes, secretariaatskosten en technische dienstverlening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 4	*(vervolg)*						
6 3 4 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 6 3 4	14 650 000	14 650 000	13 650 000	13 650 000	10 845 257,91	10 845 257,91
6 3 5	***Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)***						
	Niet-gesplitste kredieten	8 950 000	8 950 000	8 371 000	8 371 000	7 280 000,—	7 280 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 4	*(vervolg)*
6 3 4 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 2 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	2 000 000		2 000 000			
Totaal	2 000 000		2 000 000			

6 3 5	Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1). De totstandkoming van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding wordt in het sociaal actieprogramma vermeld als een van de acties welke bij voorrang moeten worden uitgevoerd. Ter dekking van de subsidie die bestemd is voor het Centrum, op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 337/75, met inbegrip van drie nieuwe indelingen (3 A 5 in A 4). Het door het Europese Parlement toegestane aanvullende bedrag van 450 000 ecu wordt als volgt besteed: 300 000 ecu voor de operationele sector (werkprogramma) en 150 000 ecu voor vier extra posten: één B 1-post om de functies van boekhouder en informaticadeskundige te kunnen scheiden, een andere B 1-post en twee C-posten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 5	*(vervolg)*						
6 3 6	***Communautaire maatregelen ten behoeve van de minderheids-talen en -culturen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000,—	1 000 000,—
6 3 7	***Lingua***						
	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
635	*(vervolg)* De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1: „Subsidie van de EEG" 8 950 000 — hoofdstuk 2: „Diverse ontvangsten" 38 000 Totaal 8 988 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1: „Personeel" 4 244 000 — hoofdstuk 2: „Huishoudelijke uitgaven" 880 000 — hoofdstuk 3: „Beleidsuitgaven" 3 854 000 — hoofdstuk 9 : „Onvoorziene uitgaven" 10 000 Totaal 8 988 000

Personeelsbezetting

Categorie	Aantal
A	18
LA	10
B	13
C	23
D	1
Plaatselijke functionarissen	2

636

Resolutie van het Europese Parlement van 16 oktober 1981 over een communautair handvest voor regionale talen en culturen en een handvest van de rechten van etnische minderheden (PB nr. C 287 van 9. 11. 1981, blz. 106).

Resolutie van het Europese Parlement van 30 oktober 1987 over de talen en culturen van regionale en etnische minderheden in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 318 van 30. 11. 1987, blz. 160).

Ter dekking van de bijdragen voor uitwisselingen en bezoeken, projecten en proefprojecten, studiebijeenkomsten, symposia en verslagen, studiebeurzen, didactisch materiaal, informatie, technische dienstverlening onder contract en kosten voor secretariaatswerkzaamheden.

637

Nieuw artikel

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 9 januari 1989, tot bevordering van het onderwijs in en het aanleren van vreemde talen in de Europese Gemeenschap als onderdeel van het Lingua-programma (PB nr. C 51 van 28. 2. 1989, blz. 13), gewijzigd op 26 mei 1989 (PB nr. C 181 van 18. 7. 1989, blz. 13).

Besluit 89/489/EEG van de Raad van 28 juli 1989 tot vaststelling van een actieprogramma ter bevordering van de kennis van vreemde talen in de Europese Gemeenschap (Lingua) (PB nr. L 239 van 16. 8. 1989, blz. 24).

Ter dekking van totale of gedeeltelijke steun voor acties zoals voorzien in het Lingua-programma, met name financiële bijdragen aan nationale onderwijsinstellingen, studiebeurzen, uitwisselingen en bezoeken van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten, verzamelen en verspreiden van informatie, studies, technische dienstverlening en secretariaatskosten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 9	***Uitwisseling van leraren*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	600 000	600 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	113 100 000	113 100 000	119 921 000	119 921 000	86 844 615,15	86 844 615,15
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	37 000 000	31 000 000				
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 3	150 100 000	144 100 000	119 921 000	119 921 000	86 844 615,15	86 844 615,15
	HOOFDSTUK 6 4						
6 4 0	***Acties en studies op het terrein van de werkgelegenheid en de Europese sociale ruimte, met inbegrip van specifieke projecten ter bevordering van het scheppen van werkgelegenheid in het licht van de verwezenlijking van de interne markt*** Niet-gesplitste kredieten	13 500 000	13 500 000	12 900 000	12 900 000	7 294 946,44	7 294 946,44

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID

Artikel Post	Toelichting
639	Ter dekking van de financiering van uitwisselingsprojecten voor leraren.
640	EGKS-Verdrag, met name artikel 46. EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 49, 117, 118 en 118 B. Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 312/76 (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name artikel 23. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name punt 1, onder a). Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de aanpassing van de arbeidstijd (PB nr. C 2 van 4. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Resolutie van de Raad en van de ministers van Arbeid en Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 30 november 1989 inzake het opzetten van een Europese waarnemingspost voor de werkgelegenheid (PB nr. C 328 van 30. 12. 1989, blz. 1). Ter dekking van onder andere specifieke projecten ter bevordering van de werkgelegenheid in het licht van de verwezenlijking van de interne markt tegen eind 1992, een proces dat onvermijdelijk voor bepaalde sectoren niet alleen positieve gevolgen zal hebben. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor evaluatie en begeleiding, studiebijeenkomsten, stages, vergaderingen, studies, voorlichting, publikaties, secretariaatswerk en diverse prestaties, publikatie van het tijdschrift *Sociaal Europa* en van een jaarverslag over de werkgelegenheid in Europa.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
640	*(vervolg)*						
641	***Gelijkheid van mannen en vrouwen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 800 000	2 800 000	2 400 000	2 400 000	2 049 036,84	2 049 036,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
640	*(vervolg)* Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van maatregelen ter bestrijding van werkloosheid onder vrouwen door het creëren van banen voor vrouwen in verband met de interne markt van 1993.
641	EEG-Verdrag, met name artikel 119. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten èn vrouwen. Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40). Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Besluit 82/43/EEG van de Commissie van 9 december 1981 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen (PB nr. L 20 van 28. 1. 1982, blz. 35). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 3). Aanbeveling 84/635/EEG van de Raad van 13 december 1984 betreffende de bevordering van positieve acties voor vrouwen (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 34). Richtlijn 86/378/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen in ondernemings- en sectoriële regelingen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 225 van 12. 8. 1986, blz. 40). Tweede resolutie van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 203 van 12. 8. 1986, blz. 2). Richtlijn 86/613/EEG van de Raad van 11 december 1986 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van zelfstandig werkzame mannen en vrouwen, de landbouwsector daarbij inbegrepen, en tot bescherming van het moederschap (PB nr. L 359 van 19. 12. 1986, blz. 56). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 oktober 1987, tot voltooiing van de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen in de wettelijke en de beroepsregelingen inzake sociale zekerheid (COM(87) 494 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 mei 1988, betreffende de bewijslast op het gebied van de gelijke beloning voor en de gelijke behandeling van vrouwen en mannen (PB nr. C 176 van 5. 7. 1988, blz. 5). Resolutie van de Raad van 16 december 1988 betreffende de reïntegratie en integratie op latere leeftijd van vrouwen in het arbeidsproces (PB nr. C 333 van 28. 12. 1988, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Gezinszaken, in het kader van de Raad bijeen, van 29 september 1989 betreffende het gezinsbeleid (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 2). In dit kader neemt de Commissie deel aan studies of voorlichtingsacties die op dit terrein worden verricht door onafhankelijke bewegingen en door nationale comités. Verder onderneemt zij acties in samenwerking met het Raadgevend Comité voor gelijke kansen. Ter dekking van de financiële bijdragen, studies, kosten van documentatie en diverse prestaties (expertises, deskundigennetwerken, secretariaatswerk, vergaderingen, enz.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
642	***Europees vakbondsinstituut en steun aan organisaties van kleine en middelgrote ondernemingen***						
6420	Europees vakbondsinstituut Niet-gesplitste kredieten	2 400 000	2 400 000	2 325 000	2 325 000	1 450 000,—	1 450 000,—
6421	Steun aan organisaties van kleine en middelgrote ondernemingen Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	800 000	800 000	500 000,—	500 000,—
6422	Europees technisch vakbondsbureau Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	800 000	800 000		
6423	Steun voor de organisatie van bijeenkomsten van de werknemersorganisaties in de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 642	4 000 000	4 000 000	3 925 000	3 925 000	1 950 000,—	1 950 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
642	
6420	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Een der doelstellingen van het sociaal actieprogramma is „het verlenen van hulp aan de vakbondsorganisaties die aan de arbeid van de Gemeenschap deelnemen ... bij het oprichten van een Europees vakbondsinstituut". Dit instituut zal de vakbondsorganisaties helpen hun leden op te leiden en voor te lichten over de Europese problematiek. Een bedrag van 800 000 ecu is bestemd voor de acties van de vakbonden met het oog op de voltooiing van de interne markt en de integratie van de werknemers in het politieke en sociale leven.
6421	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9 (bevordering van de inschakeling der sociale partners bij de economische en sociale besluitvorming van de Gemeenschap). Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 6). Voorstel voor een aanbeveling van de Raad, door de Commissie ingediend op 12 mei 1989, betreffende de tenuitvoerlegging van een beleid van administratieve vereenvoudiging ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf in de Lid-Staten (PB nr. C 189 van 26. 7. 1989, blz. 17). Besluit 89/490/EEG van de Raad van 28 juli 1989 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. L 239 van 16. 8. 1989, blz. 33). Het programma is vooral gericht op kleine en middelgrote ondernemingen in de Gemeenschap. Het krediet, de tegenhanger van post 6420, is bestemd voor een bijdrage aan de organisaties van werkgevers, om hun vertegenwoordigers in staat te stellen de gepaste vorming en informatie te verwerven op het gebied van Europese zaken.
6422	EEG-Verdrag, met name de artikelen 100 A en 118 A. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 21 december 1985 betreffende het Witboek.
6423	*Nieuwe post*

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
643	***Maatregelen en studies betreffende de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden, alsmede sociale bescherming, met inbegrip van de bevordering van sociale rechten in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 716 500	1 716 500	3 189 069,12	3 189 069,12
644	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden***						
	Niet-gesplitste kredieten	6 800 000	6 800 000	6 350 000	6 350 000	6 607 025,—	6 607 025,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
643	*Oud artikel 643 (ten dele)* EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 51, 117 en 118. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Ter dekking van uitgaven in de hierna genoemde sectoren. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden. *Maatregelen voor ouderen, met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen* Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen voor een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Aanbeveling 89/350/EEG van de Commissie van 10 mei 1989 tot invoering van een Europese 60-plusserskaart (PB nr. L 144 van 27. 5. 1989, blz. 59). Doel van de actie is financiële steun te verlenen aan organisaties ten behoeve van ouderen en organisaties die zich bezighouden met de voorbereiding op de pensionering en voor het verkrijgen van een betere kennis betreffende de situatie van ouderen in de Gemeenschap. *Acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties* Conclusies van de Raad en van de ministers van Gezinszaken, in het kader van de Raad bijeen, van 29 september 1989 betreffende het gezinsbeleid (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 2). Doel van de actie is verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van gezinnen (tevens de generaties nader tot elkaar te brengen door ouderen en jongeren in te schakelen ten behoeve van gezinnen waarvan beide ouders werken). *Sociale zekerheid* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juli 1986: Vraagstukken van sociale zekerheid — Onderwerpen van gemeenschappelijk belang (COM(86) 410 def.). Zoals uiteengezet in bovengenoemde mededeling, is het doel van de actie de ontwikkeling van de reflectie over de fenomenen die de sociale zekerheid beïnvloeden, zulks door middel van studies, vergaderingen, seminaries, enz. *Bevordering van sociale rechten in de Gemeenschap, met inbegrip van voorlichting van de werknemers over hun sociale rechten* De specificatie van het krediet over de verschillende activiteiten is als volgt: — maatregelen voor ouderen, met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen 650 000 — acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties 550 000 — sociale zekerheid 500 000 — bevordering van sociale rechten in de Gemeenschap, met inbegrip van voorlichting van de werknemers over hun sociale rechten 300 000 Totaal 2 000 000 Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor financiële steun aan organisaties die zich met bovengenoemde sectoren bezighouden, studies, conferenties en vergaderingen, publikaties, voorlichting en verspreiding van kennis, dienstverlening (met name secretariaatswerk).
644	*Oude post 6440* Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). De Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ligt in de lijn van het actieprogramma op het gebied van het milieu, waarin zij uitdrukkelijk wordt genoemd, en van het sociaal actieprogramma. Ter dekking van de subsidie die bestemd is voor de Stichting, met inbegrip van vier nieuwe posten (1 A 6, 1 C 1, 2 C 3) en zes nieuwe indelingen (1 B 3 in B 2, 2 C 3 in C 2, 2 C 5 in C 4, 1 D 4 in D 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
644	*(vervolg)*						
645	***Maatschappelijke groeperingen***						
6450	Gehandicapten Gesplitste kredieten	6 500 000	5 850 000	5 000 000	5 000 000	4 956 304,22	4 545 098,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
644	*(vervolg)* De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1 „Subsidie van de EEG" 6 800 000 — hoofdstuk 2 „Diverse ontvangsten" 150 000 Totaal 6 950 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1 „Personeel" 3 380 000 — hoofdstuk 2 „Huishoudelijke uitgaven" 652 000 — hoofdstuk 3 „Operationele uitgaven — Verbetering van de levensomstandigheden" 1 167 000 — hoofdstuk 4 „Operationele uitgaven — Verbetering van de arbeidsomstandigheden" 1 751 000 Totaal 6 950 000 **Personeelsbezetting** Categorie / Aantal A 15 LA 9 B 9 C 19 D 7 Plaatselijke functionarissen — Dit krediet dient te worden aangewend voor 40 % ten behoeve van de werkzaamheden ter verbetering van de levensomstandigheden en voor 60 % ten behoeve van projecten ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.
645	
6450	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 inzake de sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Aanbeveling 86/379/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de werkgelegenheid voor gehandicapten in de Gemeenschap (PB nr. L 225 van 12. 8. 1986, blz. 43). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 14 mei 1987 betreffende een Europees samenwerkingsprogramma inzake de integratie van gehandicapte kinderen in het gewone onderwijs (PB nr. C 211 van 8. 8. 1987, blz. 1). Besluit 88/231/EEG van de Raad van 18 april 1988 tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma voor gehandicapten (Helios) (PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 38). Conclusies van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de werkgelegenheid voor gehandicapten in de Gemeenschap (PB nr. C 173 van 8. 7. 1989, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 3 oktober 1989, met betrekking tot de verdere ontwikkeling van het Handynet-systeem in het kader van het Helios-programma (PB nr. C 272 van 25. 10. 1989, blz. 10).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 5	*(vervolg)*						
6450	*(vervolg)*						
6451	Migranten Gesplitste kredieten	4 400 000	4 000 000	4 283 500	4 383 500	1 751 776,30	1 274 000,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6450	*(vervolg)*

Ter dekking van de kosten van een netwerk van lokale projecten, het netwerk van revalidatiecentra, het Handynet-systeem, de ontwikkeling van een programma voor documentatie en informatie alsmede een programma voor uitwisselingen, studiebijeenkomsten en informatie inzake niet-gouvernementele organisaties van Europees belang.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van deskundigen, diverse dienstverleningen en bijbehorend secretariaatswerk.

Vastleggingskrediet voor 1990: 6 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 091 165	1 100 000	800 000	191 165		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 000 000	3 900 000	600 000	500 000		
Kredieten 1990	6 500 000		4 450 000	2 050 000		
Totaal	13 591 165	5 000 000	5 850 000	2 741 165		

6451 *Oud artikel 643 (ten dele) en oude post 6451*

Maatregelen ten behoeve van de migranten

Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2).

Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3).

Overeenkomstig de beleidspunten van het sociaal actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan organisaties die de migrerende werknemers vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, voorlichting, begeleiding) en kent zij financiële steun toe voor de bouw en aanpassing van huisvesting voor migranten.

Coördinatie van het migratiebeleid van de Lid-Staten ten opzichte van derde landen

EEG-Verdrag, met name artikel 118.

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.), met name de punten 24 en 25.

Beschikking 88/384/EEG van de Commissie van 8 juni 1988 tot invoering van een procedure voor voorafgaande mededeling en overleg inzake het migratiebeleid ten aanzien van derde landen (PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 35).

Systematisch optreden ter zake van de toepassing van artikel 48, lid 4, van het Verdrag

Mededeling van de Commissie van 9 december 1987: Vrij verkeer van werknemers en de toegang tot overheidsbetrekkingen in de Lid-Staten — Optreden van de Commissie ter zake van de toepassing van artikel 48, lid 4, van het EEG-Verdrag (PB nr. C 72 van 18. 3. 1988, blz. 2).

Op grond van de mededeling van 9 december 1987 is de Commissie voornemens een correcte toepassing te doen verzekeren van artikel 48, lid 4, van het Verdrag wat betreft de toegang tot overheidsbetrekkingen in de sectoren die zij voor de Gemeenschap als prioritair beschouwt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
64 5	*(vervolg)*						
6451	*(vervolg)*						
6452	Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen						
	Niet-gesplitste kredieten	390 000	390 000	390 000	390 000	312 650,—	312 650,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6451	*(vervolg)*

Administratieve Commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers

Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1305/89 (PB nr. L 131 van 13. 5. 1989, blz. 1), met name de artikelen 80 tot en met 83.

Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 houdende uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1305/89 (PB nr. L 131 van 13. 5. 1989, blz. 1).

Op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 heeft de administratieve commissie, die is samengesteld uit één vertegenwoordiger per Lid-Staat, in de eerste plaats tot taak:

— alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard te behandelen en alle vertalingen van documenten in verband met de toepassing van de verordeningen te laten uitvoeren,

— de samenwerking tussen de Lid-Staten te bevorderen, met name om de betaling van uitkeringen te bespoedigen,

— de gegevens te verzamelen waarmede rekening dient te worden gehouden bij het berekenen van de lasten welke de organen van de Lid-Staten krachtens de verordeningen moeten dragen,

— voorstellen te doen aan de Commissie ter aanvulling en verbetering van de bestaande regeling.

Ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studiebijeenkomsten, voorlichting en verspreiding van resultaten, studies, vergaderingen, diverse prestaties (met name secretariaatswerk).

Vastleggingskrediet voor 1990: 4 400 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 314 219	800 000	1 514 219			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 500 000	800 000	500 000	200 000		
Kredieten 1990	4 400 000		1 985 781	1 914 219	500 000	
Totaal	8 214 219	1 600 000	4 000 000	2 114 219	500 000	

6452 *Oud artikel 699*

Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw en de ijzer- en staalsector (beslissing van de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953).

Steunverlening voor schoolopleiding van wezen

Door de Paul Finet-Stichting, welke in 1965 door de Hoge Autoriteit is opgericht, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
645	*(vervolg)*						
6453	Maatregelen ten behoeve van migranten uit niet-Europese landen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 645	11 290 000	10 240 000	9 673 500	9 773 500	7 020 730,52	6 131 748,83
646	***Armoedebestrijding*** Gesplitste kredieten	10 000 000	8 140 000	10 000 000	9 310 000	11 231 940,56	7 498 894,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
645	*(vervolg)*
6453	*Nieuwe post*
646	Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24). Besluit 89/457/EEG van de Raad van 18 juli 1989 tot vaststelling van een communautair actieprogramma op middellange termijn betreffende de economische en maatschappelijke integratie van groepen economisch en sociaal kansarmen (PB nr. L 224 van 2. 8. 1989, blz. 10). Resolutie van de Raad en van de ministers van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 29 september 1989 ter bestrijding van de sociale uitsluiting (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 1). Ter dekking van de Gemeenschapsbijdrage aan actie- en onderzoekprojecten in de Lid-Staten, in het kader zowel van het programma ter bestrijding van de armoede (1985-1989) als van het nieuwe programma dat in de loop van 1989 is gestart. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten en vergaderingen, deskundigen en studies, informatie en verspreiding van resultaten, diverse soorten dienstverlening en secretariaatswerk geboekt. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van het samenstellen van nauwkeuriger statistische gegevens over het verschijnsel armoede, in het bijzonder door middel van nauwe samenwerking tussen Eurostat en de nationale bureaus voor de statistiek. Een bedrag van 1 miljoen ecu moet de Commissie in staat stellen, door middel van een directe financiering „buiten het programma om", de verworvenheden van de armoedebestrijding in de periode 1985-1989 te behouden, waaronder de uitwisselings- en steunprogramma's voor bejaarden en de geïntegreerde programma's voor het platteland. Vastleggingskrediet voor 1990: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 353 208	6 200 000	2 500 000	1 653 208		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	10 000 000	3 110 000	3 000 000	3 700 000	190 000	
Kredieten 1990	10 000 000		2 640 000	5 240 000	1 620 000	500 000
Totaal	30 353 208	9 310 000	8 140 000	10 593 208	1 810 000	500 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	***Bescherming van de gezondheid van de burgers***						
6470	Kankerbestrijding Gesplitste kredieten	9 050 000	5 050 000	8 550 000	8 550 000	8 298 906,80	8 298 906,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	
6470	EEG-Verdrag, met name artikel 2. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 2 en 3 december 1985. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1986. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juli 1986 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen tegen kanker (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 19). Conclusies van de Europese Raad van 5 december 1986 inzake de aanwijzing van 1989 als „Europees Voorlichtingsjaar over Kanker". Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 februari 1988, betreffende het maximale teergehalte in sigaretten (COM(87) 720 def.). Conclusies van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 31 mei 1988 inzake de periodieke hernieuwing van „Europese weken" tegen kanker. Besluit 88/351/EEG van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 juni 1988 tot vaststelling van een actieplan 1988-1989 betreffende een voorlichtings- en bewustmakingscampagne in het kader van het programma „Europa tegen kanker" (PB nr. L 160 van 28. 6. 1988, blz. 52). Conclusies van de Europese Raad van 5 en 6 december 1988 over een onderling afgestemde voorlichtingscampagne van lange duur in alle Lid-Staten over preventie, opsporing en behandeling van kanker. Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 december 1988, betreffende de harmonisering van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de etikettering van tabaksprodukten (PB nr. C 62 van 11. 3. 1989, blz. 12). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 7 april 1989, inzake reclame voor tabaksprodukten via de pers en affiches (PB nr. C 124 van 19. 5. 1989, blz. 5). Voorstel voor een resolutie van de Raad, door de Commissie ingediend op 11 mei 1989, betreffende een actieprogramma 1990-1994 in het kader van het programma „Europa tegen kanker" (PB nr. C 164 van 1. 7. 1989, blz. 11). Resolutie van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 18 juli 1989 betreffende het rookverbod in ruimten bestemd voor het ontvangen van publiek (PB nr. C 189 van 26. 7. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, acties voor de voorlichting en de bewustmaking van de bevolking en de opleiding van gezondheidswerkers ter voorkoming van kanker. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	*(vervolg)*						
6470	*(vervolg)*						
6471	**Bestrijding van aids en andere besmettelijke ziekten** Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 040 000	1 040 000	1 223 930,58	1 223 930,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6470	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 9 050 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	(1)					
Kredieten 1990	9 050 000		5 050 000	4 000 000		
Totaal	9 050 000	(1)	5 050 000	4 000 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1989.

6471

Resolutie van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende aids (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21).

Besluit 87/551/EEG van de Raad van 17 november 1987 betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1991) (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987, blz. 20).

Conclusies van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1987 betreffende aids (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 1).

Conclusies van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 31 mei 1988 betreffende aids (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 8).

Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 december 1988 betreffende aids (PB nr. C 28 van 3. 2. 1989, blz. 1).

Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 december 1988 betreffende aids en de arbeidsplek (PB nr. C 28 van 3. 2. 1989, blz. 2).

Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 inzake aids-preventie en intraveneus druggebruik (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 3).

Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de bewustmaking van het medisch personeel (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 6).

Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de verbetering van het algemene stelsel voor de inzameling van epidemiologische gegevens, met inbegrip van de toepassing van de nieuwe definitie van aids-gevallen (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 7).

Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de toekomstige werkzaamheden op het gebied van de preventie van en de controle op aids in de Gemeenschap (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 8).

Resolutie van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 december 1989 betreffende de bestrijding van aids (PB nr. C 10 van 16. 1. 1990, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	*(vervolg)*						
6471	*(vervolg)*						
6472	Maatregelen ter bestrijding van drugmisbruik Niet-gesplitste kredieten	3 900 000	3 900 000	1 125 000	1 125 000	815 243,14	815 243,14
6473	Maatregelen ter bestrijding van alcoholmisbruik Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	755 326,60	755 326,60
6474	Bescherming van de gezondheid van de burgers Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	475 000	475 000	774 194,62	774 194,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6471	*(vervolg)* Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, voorlichting en bewustmaking van het publiek en opleiding van gezondheidswerkers voor aids-preventie.
6472	Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over de noodzaak om een programma inzake drugbestrijding uit te voeren. Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986 over de noodzaak om een programma inzake drugbestrijding uit te voeren. Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 over het probleem van het druggebruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79). Resolutie van het Europese Parlement van 18 januari 1989 over de drugbestrijding (PB nr. C 47 van 27. 2. 1989, blz. 51). Resolutie van het Europese Parlement van 18 januari 1989 over de drughandel (PB nr. C 47 van 27. 2. 1989, blz. 53). Resolutie van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende een Europees net voor de uitwisseling van gezondheidsgegevens in verband met drugverslaving (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Volksgezondheid der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 mei 1989 betreffende de betrouwbaarheid van biologische tests voor het vaststellen van drugmisbruik (PB nr. C 185 van 22. 7. 1989, blz. 2). Doel van de actie is de drugbestrijding en de voorlichting van jongeren en hun ouders inzake drugmisbruik. Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, voorlichting en bewustmaking van het publiek en opleiding van gezondheidswerkers voor preventie van drugmisbruik. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van een nieuw communautair coördinerend orgaan. Dit orgaan zal in het kader van het nieuwe communautaire programma acties ondernemen voor wat betreft het uitwerken, bevorderen en coördineren van maatregelen en acties tegen de drughandel, de preventie en de bestrijding van het drugmisbruik en de sociale reïntegratie van de gebruikers.
6473	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende alcoholmisbruik (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 3). Doel van de actie is de bijstand voor Europese en nationale organisaties die alcoholmisbruik bestrijden. Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, voorlichting en bewustmaking van het publiek en opleiding van gezondheidswerkers voor preventie van alcoholmisbruik.
6474	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10). Resolutie van de Raad van 13 december 1977. Resolutie van de Raad van 16 november 1978. Besluit van de ministers verantwoordelijk voor burgerbescherming, in het kader van de Raad bijeen, van 2 en 3 mei 1985 tot vaststelling van een aantal maatregelen op het gebied van de volksgezondheid. Besluit van de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 en 4 mei 1985 tot vaststelling van een aantal maatregelen op het gebied van de volksgezondheid.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 7	*(vervolg)*						
6 4 7 4	*(vervolg)*						
6 4 7 5	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid Niet-gesplitste kredieten	360 000	360 000	360 000	360 000	370 593,71	370 593,71
	Totaal artikel 6 4 7	16 210 000	12 210 000	12 550 000	12 550 000	12 238 195,45	12 238 195,45
6 4 8	***Bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats***						
6 4 8 0	Bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats, met inbegrip van speciale maatregelen met het oog op de totstandkoming van de interne markt Niet-gesplitste kredieten	5 100 000	5 100 000	4 945 000	4 945 000	3 331 684,81	3 462 212,76

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6474	*(vervolg)* Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende alcoholmisbruik (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 3). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende de invoering van een Europees medisch paspoort (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 4). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 juni 1986 betreffende de bescherming van dialysepatiënten door een maximale reductie van de blootstelling aan aluminium (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 16). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 23 november 1988 over gezondheidsonderricht op school (PB nr. C 3 van 5. 1. 1989, blz. 1). Conclusies van de Raad van 29 september 1989 betreffende een Europese kaart voor dringende medische verzorging (PB nr. C 277 van 31. 10. 1989, blz. 4). Deze maatregel heeft betrekking op een aantal initiatieven op het gebied van de volksgezondheid. Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, voorlichting en bewustmaking van het publiek en opleiding van gezondheidswerkers voor preventie op het gebied van de volksgezondheid.
6475	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Besluit van de Commissie van 28 juni 1978 tot instelling van een raadgevend wetenschappelijk comité voor het onderzoek van de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen. Briefwisseling 82/725/EGKS, EEG, Euratom tussen de Europese Gemeenschappen en de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) tot vaststelling van de wijze van samenwerking tussen deze beide organisaties (PB nr. L 300 van 28. 10. 1982, blz. 20). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Doel van de actie is de verwezenlijking van studies inzake toxicologische evaluaties. Ter dekking van de kosten van acties op de verschillende gebieden, van studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aanschaffing van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, acties voor voorlichting en sensibilisering van de bevolking en voor de opleiding van medisch en paramedisch personeel, uitwerking en verwezenlijking van aanbevelingen, handboeken, enz. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.
648	
6480	EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 A en 118 B. Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/642/EEG (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 74). Richtlijn 82/130/EEG van de Raad van 15 februari 1982 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten betreffende elektrisch materieel, bestemd voor gebruik in explosieve omgeving van mijngashoudende mijnen (PB nr. L 59 van 2. 3. 1982, blz. 10).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6480	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6480	*(vervolg)*
	Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1).
	Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12).
	Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25).
	Resolutie van de Raad van 27 februari 1984 betreffende een tweede actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk (PB nr. C 67 van 8. 3. 1984, blz. 2).
	Richtlijn 86/188/EEG van de Raad van 12 mei 1986 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan lawaai op het werk (PB nr. L 137 van 24. 5. 1986, blz. 28) (derde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG).
	Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 12 november 1987, betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan benzeen op het werk (vijfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. C 333 van 11. 12. 1987, blz. 13).
	Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 december 1987, betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan carcinogene agentia op het werk (zesde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. C 34 van 8. 2. 1988, blz. 9), gewijzigd op 2 augustus 1989 (PB nr. C 229 van 6. 9. 1989, blz. 8).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 december 1987, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende machines (PB nr. C 29 van 3. 2. 1988, blz. 1).
	Beschikking 88/383/EEG van de Commissie van 24 februari 1988 ten behoeve van de verbetering van de informatie op het gebied van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op het werk (PB nr. L 183 van 14. 7. 1988, blz. 34).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 6), gewijzigd op 22 maart 1989 (PB nr. C 115 van 8. 5. 1989, blz. 34), opnieuw behandeld op 17 oktober 1989 (PB nr. C 284 van 10. 11. 1989, blz. 8).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor het gebruik van de arbeidsmiddelen door de werknemers op de werkplek (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. C 114 van 30. 4. 1988, blz. 3), gewijzigd op 22 maart 1989 (PB nr. C 106 van 26. 4. 1989, blz. 13), opnieuw behandeld op 18 oktober 1989 (PB nr. C 287 van 15. 11. 1989, blz. 12).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor het gebruik van individuele beschermingsmiddelen door de werknemers op de werkplek (derde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1988, blz. 1), gewijzigd op 20 maart 1989 (PB nr. C 115 van 8. 5. 1989, blz. 27), opnieuw behandeld op 18 oktober 1989 (PB nr. C 287 van 15. 11. 1989, blz. 11).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur (vierde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG (PB nr. C 113 van 29. 4. 1988, blz. 7), gewijzigd op 28 april 1989 (PB nr. C 130 van 26. 5. 1989, blz. 5).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid met betrekking tot het hanteren van zware lasten welke voor de werknemers het risico van lumbaal letsel opleveren (vijfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16 van Richtlijn 89/391/EEG) (PB nr. C 117 van 4. 5. 1988, blz. 9), gewijzigd op 26 april 1989 (PB nr. C 129 van 25. 5. 1989, blz. 6).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 april 1988, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 14), opnieuw behandeld op 4 december 1989 (PB nr. C 318 van 20. 12. 1989, blz. 21).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 19 april 1988, betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk (PB nr. C 150 van 8. 6. 1988, blz. 6), gewijzigd op 2 augustus 1989 (PB nr. C 218 van 24. 8. 1989, blz. 5).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
648	*(vervolg)*						
6480	*(vervolg)*						
6481	Subsidiëring van internationale organisaties Niet-gesplitste kredieten	55 000	55 000	55 000	55 000	40 000,—	40 000,—
	Totaal artikel 648	5 155 000	5 155 000	5 000 000	5 000 000	3 371 684,81	3 502 212,76
649	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein*** Gesplitste kredieten	13 000 000	21 000 000	12 000 000	21 000 000	18 758 324,—	6 280 114,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
648	*(vervolg)*
6480	*(vervolg)* Richtlijn 88/364/EEG van de Raad van 9 juni 1988 ter bescherming van werknemers door een verbod van bepaalde specifieke agentia en/of bepaalde werkzaamheden (vierde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 179 van 9. 7. 1988, blz. 44). Richtlijn 89/391/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk (PB nr. L 183 van 29. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen, subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, voorlichting en bewustmaking van het publiek en opleiding van gezondheidswerkers.
6481	Overeenkomst gesloten in 1959 tussen de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne van het Internationaal Arbeidsbureau. Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Besluit .../.../EEG van de Raad van ... betreffende de onderhandelingen in het kader van de Internationale Arbeidsconferentie over de veiligheid bij het gebruik van chemicaliën op het werk (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Op grond van de bepalingen van de genoemde overeenkomst wordt de door dit krediet gedekte subsidie gestort als tegenprestatie voor de door het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne verstrekte documentatie. Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, stages, informatieverwerking, secretariaatswerk, kosten voortvloeiend uit de toepassing van de richtlijnen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken en tijdschriften, kosten in verband met de opstelling van voorlichtingsbladen voor werkenden die aan schadelijke stoffen zijn blootgesteld. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor het beheer van de contracten geboekt. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
649	Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4130/88 (PB nr. L 362 van 30. 12. 1988, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding, revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
649	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	41 805 000	41 805 000	45 231 500	45 231 500	48 244 548,22	44 642 029,96
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	42 950 000	44 040 000	31 283 500	39 693 500	25 466 404,52	12 099 212,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 64	84 755 000	85 845 000	76 515 000	84 925 000	73 710 952,74	56 741 242,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
649	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 13 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	54 142 337	19 000 000	15 700 000	15 700 000	2 000 000	1 742 337
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	12 000 000	2 000 000	4 300 000	4 700 000	500 000	500 000
Kredieten 1990	13 000 000		1 000 000	4 500 000	4 000 000	3 500 000
Totaal	79 142 337	21 000 000	21 000 000	24 900 000	6 500 000	5 742 337

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 5 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 5						
6 5 0	***Bijdrage aan de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 66						
660	***Steunmaatregelen op lange termijn***						
6600	Communautaire acties voor het milieu Gesplitste kredieten	10 000 000	8 300 000	8 000 000	6 000 400	5 159 286,38	2 824 765,45
6601	Corine (milieu-informatiesysteem) Gesplitste kredieten	1 000 000 (1)	1 300 000 (2)	3 000 000	2 600 000	1 998 570,06	1 115 825,16

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 200 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING

Artikel Post	Toelichting
660	
6600	Verordening (EEG) nr. 2242/87 van de Raad van 23 juli 1987 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 8). Doel van deze acties is: — de ontwikkeling te bevorderen van „schone" technologie, technieken voor recyclage van afvalstoffen en technieken voor de sanering van vervuilde lokaties, alsmede van methoden voor meting van de kwaliteit van het milieu en technieken voor de verwijdering van bijzonder gevaarlijke afvalstoffen, — bij te dragen tot de bescherming van gebieden die van bijzonder belang zijn voor het natuurbehoud in de Gemeenschap, de instandhouding of het herstel van met uitroeiing bedreigde soorten, alsook de bescherming van door branden, erosie of verwoestijning bedreigde gronden. Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses. Vastleggingskrediet voor 1990: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 618 381	4 000 400	4 300 000	4 317 981		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	8 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	
Kredieten 1990	10 000 000		2 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000
Totaal	30 618 381	6 000 400	8 300 000	9 317 981	5 000 000	2 000 000

6601	Beschikking 85/338/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 14). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 23 juni 1989, inzake de oprichting van het Europees Milieubureau en het Europees Milieubewakings- en Informatie-Netwerk (PB nr. C 217 van 23. 8. 1989, blz. 7). Doel van het Corine-programma is de vergelijkbaarheid van milieustatistieken en -gegevens in de Gemeenschap en de Lid-Staten te verbeteren. Ter dekking van de kosten van beheer, met inbegrip van automatisering, subsidies, vergaderingen en raadpleging van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, dienstverlening en aanschaf van apparatuur, studies en beschrijvende analyses, ontwikkeling van de diverse systemen, reclame en promotie, alsmede verzameling en beheer, verwerking en verspreiding van de informatie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6601	*(vervolg)*						
6604	Milieu 1995 — Investeringsfonds ter bevordering van de milieubescherming Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6601	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 312 847	1 100 000	600 000	600 000	600 000	412 847
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 000 000	1 500 000	750 000	400 000	350 000	
Kredieten 1990	4 500 000 (1)		2 150 000	1 225 000	600 000	525 000
Totaal	10 812 847	2 600 000	3 500 000 (2)	2 225 000	1 550 000	937 847

(1) Waarvan 3 500 000 ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 2 200 000 ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

6604 *Nieuwe post*

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

Resolutie van het Europese Parlement van 14 april 1989 over instelling van natuurparken, plattelandsbescherming en bevordering van vakantie bij de boer (PB nr. C 120 van 16. 5. 1989, blz. 316).

Hoofdzakelijk ter dekking van de investeringsuitgaven op het gebied van milieubescherming die nog niet kunnen worden gedekt door de structuurfondsen of door de bestaande milieuactieprogramma's.

Deze post betreft de volgende maatregelen:

— ontwikkeling van milieuveilige omgangsprocedures en behandelingsinstallaties voor gevaarlijke stoffen in zee- en binnenhavens en op luchthavens,

— sanering van reeds aanwezige verontreiniging in zeehaven- en rivierhavengebieden en op luchthavens,

— sanering van vuilstortplaatsen, met name die voor gevaarlijke afvalstoffen,

— aanleg van verwerkingsinstallaties voor giftige en gevaarlijke afvalstoffen in de Gemeenschap, met name de ontwikkeling grensoverschrijdende samenwerkingsverbanden,

— financiële steun voor aankoop, verzorging en onderhoud van natuurbeschermingsgebieden van internationale betekenis (tenuitvoerlegging van de „Habitat-richtlijn"),

— opbouw van een Europees net van biogenetische reservaten te land en te water,

— sanering en bescherming van grondwatervoorraden,

— sanering van rioleringen en drinkwaterleidingen in dichtbevolkte gebieden,

— bestrijding van het broeikaseffect, met name via programma's voor het terugdringen van CO_2-uitstoot in de dichtbevolkte gebieden (bij voorbeeld vervanging van verouderde verwarmingsinstallaties, aanleg van groenzones),

— stimulering van de nationale en Europese milieuopvoedingsprogramma's, met name in de sectoren jeugd- en volwassenenonderwijs.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6604	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 660	11 000 000	9 600 000	11 000 000	8 600 400	7 157 856,44	3 940 590,61
661	***Steunmaatregelen op korte en middellange termijn***						
6610	Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen						
	Gesplitste kredieten	2 500 000	1 800 000	1 200 000	1 020 000	1 077 508,60	323 932,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6604	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van voorbereiding en uitvoering van een geïntegreerd beleid van economische ontwikkeling en milieubescherming, met name door gebruikmaking van de economische instrumenten en toepassing van het principe „de vervuiler betaalt".
661	
6610	*Oude post 6610 (ten dele)* Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (PB nr. L 103 van 25. 4. 1979, blz. 1). Besluit 82/72/EEG van de Raad van 3 december 1981 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk milieu in Europa (PB nr. L 38 van 10. 2. 1982, blz. 1). Besluit 82/461/EEG van de Raad van 24 juni 1982 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3626/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende de toepassing in de Gemeenschap van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten (PB nr. L 384 van 31. 12. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 610/89 (PB nr. L 66 van 10. 3. 1989, blz. 24). Richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten (PB nr. L 175 van 5. 7. 1985, blz. 40). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 16 augustus 1988, inzake de bescherming van natuurlijke en halfnatuurlijke habitats en de wilde flora en fauna (PB nr. C 247 van 21. 9. 1988, blz. 3). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 28 april 1989, betreffende de invoer van bepaalde bontsoorten (PB nr. C 134 van 31. 5. 1989, blz. 5). Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries, symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses. Vastleggingskrediet voor 1990: 2 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 055 219	500 000	355 000	200 219		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 200 000	520 000	400 000	180 000	100 000	
Kredieten 1990	2 500 000		1 045 000	955 000	500 000	
Totaal	4 755 219	1.020 000	1 800 000	1 335 219	600 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6611	Tenuitvoerlegging van het communautair beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en metingen en bewaking daarvan						
	Gesplitste kredieten	3 800 000	2 400 000	2 100 000	1 500 000	1 595 763,89	92 950,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6611	Richtlijn 80/779/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxide en zwevende deeltjes (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/427/EEG (PB nr. L 201 van 14. 7. 1989, blz. 53). Besluit 86/277/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de sluiting van het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand aangaande de langlopende financiering van het programma voor samenwerking inzake de bewaking en evaluatie van het transport van luchtverontreinigende stoffen over lange afstand in Europa (Emep) (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1). Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8). Richtlijn 88/609/EEG van de Raad van 24 november 1988 inzake beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties (PB nr. L 336 van 7. 12. 1988, blz. 1). Richtlijn 89/369/EEG van de Raad van 8 juni 1989 ter voorkoming van door nieuwe installaties voor de verbranding van stedelijk afval veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 163 van 14. 6. 1989, blz. 32). Richtlijn 89/429/EEG van de Raad van 21 juni 1989 ter vermindering van door bestaande installaties voor de verbranding van stedelijk afval veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 203 van 15. 7. 1989, blz. 50). Resolutie van de Raad van 21 juni 1989 inzake het broeikaseffect en de Gemeenschap (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 4). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 juli 1989 inzake de herziening van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (SEC(89) 1161 def.). Doel van de actieprogramma's is voort te gaan met de programma's voor de onderlinge vergelijking van en de uitwisseling van gegevens over de meetresultaten van de netwerken voor de bewaking van de luchtkwaliteit, zoals vereist bij de vigerende richtlijnen, alsmede met de campagnes voor intercalibrering om de vergelijkbaarheid van de voor de nationale netwerken en laboratoria verrichte metingen te garanderen, en met de verbetering van de bij het Emep-programma van de Economische Commissie voor Europa te Genève gebruikte meetmethoden en ervoor te zorgen dat het milieubeleid wordt gecoördineerd met derde landen. Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Vastleggingskrediet voor 1990: 3 800 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 502 814	700 000	500 000	302 814		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	2 100 000	800 000	500 000	400 000	400 000	
Kredieten 1990	3 800 000		1 400 000	1 000 000	800 000	600 000
Totaal	7 402 814	1 500 000	2 400 000	1 702 814	1 200 000	600 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	Bescherming en beheer van de wateren Gesplitste kredieten	4 200 000	3 800 000	4 200 000	3 800 000	2 014 608,61	1 191 500,65

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	Richtlijn 78/176/EEG van de Raad van 20 februari 1978 betreffende de afvalstoffen afkomstig van de titaandioxide-industrie (PB nr. L 54 van 25. 2. 1978, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/29/EEG (PB nr. L 32 van 3. 2. 1983, blz. 28). Richtlijn 82/883/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende de voorschriften voor het toezicht op en de controle van de milieus die betrokken zijn bij lozingen van de titaandioxide-industrie (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 1). Beschikking 86/85/EEG van de Raad van 6 maart 1986 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie en andere gevaarlijke stoffen (PB nr. L 77 van 22. 3. 1986, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 88/346/EEG (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 32). Richtlijn 86/280/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde onder lijst I van de bijlage van Richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/347/EEG (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 35). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 22 december 1988, tot wijziging van de Richtlijnen 80/778/EEG inzake drinkwater, 76/160/EEG inzake zwemwater, 75/440/EEG inzake oppervlaktewater en 79/869/EEG inzake de meetmethoden en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater (PB nr. C 13 van 17. 1. 1989, blz. 7). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 5 januari 1989, inzake de bescherming van zoet water, kustwater en zeewater tegen verontreiniging door van diffuse bronnen afkomstige nitraten (PB nr. C 54 van 3. 3. 1989, blz. 4). Richtlijn 89/428/EEG van de Raad van 21 juni 1989 tot vaststelling van de procedure voor de harmonisering van de programma's tot vermindering en uiteindelijke algehele opheffing van de verontreiniging door afval van de titaandioxide-industrie (PB nr. L 201 van 14. 7. 1989, blz. 56). Doel van deze acties is de uitvoering van maatregelen ter voorkoming van verontreiniging van de zee, maatregelen ter bestrijding van de verontreiniging en andere ter bescherming van de zee noodzakelijke aanvullende interventiemaatregelen. Het betreft eveneens de tenuitvoerlegging van maatregelen ter voorkoming en bestrijding van verontreiniging van de binnenwateren, alsmede alle andere aanvullende interventiemaatregelen die noodzakelijk zijn voor de bescherming van dit milieu. Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Vastleggingskrediet voor 1990: 4 200 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 747 417	1 000 000	600 000	147 417		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 200 000	2 800 000	1 200 000	150 000	50 000	
Kredieten 1990	4 200 000		2 000 000	1 500 000	500 000	200 000
Totaal	10 147 417	3 800 000	3 800 000	1 797 417	550 000	200 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6613	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen; bescherming van de bodem; voorkoming en beperking van geluidsoverlast						
	Gesplitste kredieten	700 000	500 000	650 000	500 000	643 275,18	212 913,28

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*Oude posten 6613 en 6615*
	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen
	Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 39).
	Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43).
	Richtlijn 84/631/EEG van de Raad van 6 december 1984 betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 326 van 13. 12. 1984, blz. 31), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/279/EEG (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 13).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 3 november 1988, betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. C 319 van 12. 12. 1988, blz. 57).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 9 december 1988, inzake gevaarlijke stoffen bevattende batterijen en accu's (PB nr. C 6 van 7. 1. 1989, blz. 3), gewijzigd op 9 november 1989 (PB nr. C 11 van 17. 1. 1990, blz. 6).
	Resolutie van de Raad van 21 december 1988 betreffende de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen naar derde landen (PB nr. C 9 van 12. 1. 1989, blz. 1).
	Beschikking .../.../EEG van de Raad van ... betreffende de ondertekening van een wereldwijd verdrag inzake de controle op grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L ... van ..., blz. ...).
	Bodembescherming
	Richtlijn 86/278/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de bescherming van het milieu, in het bijzonder de bodem, bij het gebruik van zuiveringsslib in de landbouw (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 6).
	Deze maatregelen betreffen: — versterking van de dimensie „bodembescherming" in de communautaire regelgeving inzake milieubescherming, — steun aan specifieke projecten gericht op de instandhouding van de bodemkwaliteit (erosie, verontreiniging, gebruik) en verspreiding van ervaringen.
	Voorkoming en beperking van geluidshinder
	Richtlijn 84/537/EEG van de Raad van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van met de hand bediende betonbrekers en trilhamers voor sloopwerk (PB nr. L 300 van 19. 11. 1984, blz. 156).
	Richtlijn 86/662/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de beperking van geluidsemissies van hydraulische graafmachines, kabelgraafmachines, dozers, laders en graaflaadmachines (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 1).
	Richtlijn 89/629/EEG van de Raad van 4 december 1989 betreffende de beperking van de geluidsemissie van civiele subsonische straalvliegtuigen (PB nr. L 363 van 13. 12. 1989, blz. 27).
	Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dientsverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses.
	Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7300 en 7306).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6613	*(vervolg)*						
6614	Chemische stoffen, industriële risico's en biotechnologie Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 902 637,83	1 902 637,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 700 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	609 386	210 000	200 000	199 386		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	650 000	290 000	150 000	150 000	60 000	
Kredieten 1990	700 000		150 000	250 000	200 000	100 000
Totaal	1 959 386	500 000	500 000	599 386	260 000	100 000

6614

Richtlijn 79/831/EEG van de Raad van 18 september 1979 houdende zesde wijziging van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 259 van 15. 10. 1979, blz. 10).

Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/610/EEG (PB nr. L 336 van 7. 12. 1988, blz. 14).

Beschikking 82/795/EEG van de Commissie van 15 november 1982 betreffende de versterking van de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29).

Richtlijn 84/360/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de bestrijding van door industriële inrichtingen veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 20).

Richtlijn 87/18/EEG van de Raad van 18 december 1986 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de toepassing van de beginselen van goede laboratoriumpraktijken en het toezicht op de toepassing ervan voor tests op chemische stoffen (PB nr. L 15 van 17. 1. 1987, blz. 29).

Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 mei 1988, inzake het ingeperkte gebruik van genetisch gemodificeerde micro-organismen (PB nr. C 198 van 28. 7. 1988, blz. 9).

Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 mei 1988, inzake de doelbewuste introductie van genetisch gemodificeerde organismen in het milieu (PB nr. C 198 van 28. 7. 1988, blz. 19).

Resolutie van de Raad van 16 juni 1988 betreffende de uitvoer uit en de invoer in de Gemeenschap van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen (PB nr. C 170 van 29. 6. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1).

Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8).

Resolutie van de Raad van 14 oktober 1988 inzake de beperking van het gebruik van chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen (PB nr. C 285 van 9. 11. 1988, blz. 1).

Aanbeveling 89/349/EEG van de Commissie van 13 april 1989 betreffende een vermindering van het gebruik van chloorfluorkoolwaterstoffen door de Europese spuitbusindustrie (PB nr. L 144 van 27. 5. 1989, blz. 56).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 juli 1989 inzake de herziening van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (SEC(89) 1161 def.).

Doel van de actie is een objectieve risicobeoordeling met betrekking tot het effect van chemische stoffen op mens en milieu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6614	*(vervolg)*						
6615	Bescherming van het stedelijk leefmilieu Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				
6617	Basisonderzoek — Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 150 000	1 150 000	761 030,—	1 007 781,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6614	*(vervolg)* Ter dekking van de uitgaven in verband met studies, vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, wetenschappelijke, technische en economische workshops, reiskosten, kosten van voorlichtings- en coördinatiebezoeken, scholingsactiviteiten, publikatie van rapporten, aanschaf van apparatuur en materiaal, dienstverlening, informatieverzameling en -verspreiding, alsmede proefprojecten. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
6615	*Nieuwe post* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 16 december 1988 over het leefmilieu in stedelijke gebieden (PB nr. C 12 van 16. 1. 1989, blz. 370). Ter dekking van de kosten van vergaderingen van deskundigen, symposia en seminaries, alsmede van de uitgaven in het kader van de bevordering van de samenwerking tussen bestaande of op te richten instituten (bij voorbeeld een Europese academie) op het gebied van het stedelijk leefmilieu en van modelprojecten.
6617	*Oude posten 6603 en 6617* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). De studies en adviezen hebben betrekking op de maatregelen, waarin deze programma's voorzien, in het bijzonder: — de verbetering van het milieu (economische instrumenten), — de juridische aspecten van de milieubescherming. Ter dekking van een versnelling van de instelling van bepaalde communautaire regelgevingen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, symposia en seminaries, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses. Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	113 215	113 215				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	250 000 (1)	136 785	113 215			
Kredieten 1990	1 000 000		886 785	113 215		
Totaal	1 363 215	250 000 (1)	1 000 000	113 215		

(1) Een bedrag van 900 000 ecu in niet-gesplitste kredieten is eveneens in 1989 opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6618	Speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Oostzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (1)	p.m.		
6619	Onderwijs, opleiding en bijscholing						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	3 000 000	1 800 000	940 715,61	746 285,22

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6618	Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 1).
	Besluit 84/358/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake samenwerking bij het bestrijden van verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 7).
	Resolutie van de Raad van 28 juni 1988 betreffende de bescherming van de Noordzee en van andere wateren in de Gemeenschap (PB nr. C 209 van 9. 8. 1988, blz. 3).
	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op ..., tot vaststelling van een speciaal actieprogramma ter bestrijding van de verontreiniging in de kustgebieden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Baltische Zee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (PB nr. C ... van ..., blz. ...).
	Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.
	Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskrediet						
Kredieten 1989	2 000 000 (1)	p.m.	750 000	750 000	300 000	200 000
Kredieten 1990	2 000 000 (1)		250 000	750 000	600 000	400 000
Totaal	4 000 000	p.m.	1 000 000 (1)	1 500 000	900 000	600 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

6619	*Oude post 6602*
	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1987, tot vaststelling van een vijfjarenprogramma voor de gehele Gemeenschap van projecten die aantonen hoe maatregelen op milieuterrein ook een bijdrage kunnen leveren tot de schepping van werkgelegenheid (PB nr. C 141 van 27. 5. 1987, blz. 3).
	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1), met name onder v).
	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 6 mei 1988, inzake de preventie van milieuaantasting door acties op het gebied van onderwijs en opleiding (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 13).
	Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende onderwijs op milieugebied (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 8).
	Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 31 oktober 1988, inzake de vrije toegang tot informatie met betrekking tot het milieu (PB nr. C 335 van 30. 12. 1988, blz. 5).
	Overeenkomstig de richtlijnen en doelstellingen van deze programma's moeten deze maatregelen met name door opleidings- en voorlichtings- en educatieve acties en door steun aan demonstratieprojecten illustreren hoe de milieubescherming tot de oplossing van het werkgelegenheidsprobleem kan bijdragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6619	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 661	15 700 000	13 000 000	14 300 000	11 770 000	8 935 539,72	5 478 000,89
662	***Subsidies en overeenkomsten***						
6620	Deelname van de Gemeenschap aan internationale milieuovereenkomsten en -acties Niet-gesplitste kredieten	960 000	960 000	885 000	885 000	567 987,33	567 987,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6619	*(vervolg)*

Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses.

Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 272 621	600 000	300 000	372 621		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 000 000	1 200 000	500 000	650 000	650 000	
Kredieten 1990	1 000 000		200 000	300 000	300 000	200 000
Totaal	5 272 621	1 800 000	1 000 000	1 322 621	950 000	200 000

662

6620

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 21 maart 1989, tot sluiting van het Verdrag inzake de samenwerking op het gebied van de waterhuishouding in het stroomgebied van de Donau (PB nr. C 98 van 19. 4. 1989, blz. 10).

Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 19 juni 1989, waarbij de Commissie wordt gemachtigd deel te nemen aan de onderhandelingen over een protocol bij het Verdrag van Barcelona van 1976 inzake de bescherming van de Middellandse Zee tegen verontreiniging ten gevolge van exploratie en exploitatie van het continentaal plat, de zeebodem en het substraat (SEC(89) 928 def.).

Besluit van de Raad van ... tot machtiging van de Commissie om namens de Gemeenschap deel te nemen aan de onderhandelingen tot aanvulling van bijlage IV bij de Overeenkomst inzake de bescherming van de Rijn tegen chemische verontreiniging wat bepaalde organische chloorverbindingen betreft.

Ter dekking van de deelname van de Gemeenschap aan de financiering van de volgende internationale milieuovereenkomsten:

— Conventie van Parijs ter voorkoming van verontreiniging van de zee vanaf het land (de Gemeenschap heeft deze conventie op 26 juni 1975 ondertekend en op 8 augustus 1978 geratificeerd),

— Conventie betreffende de bescherming van de Rijn tegen chemische verontreiniging (Akkoord van Bern) (de Gemeenschap heeft deze conventie op 3 december 1976 ondertekend en op 26 september 1978 geratificeerd),

— Conventie van Genève inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging op lange afstand (Emep-programma) (de Gemeenschap heeft deze conventie op 14 november 1979 ondertekend en op 15 juli 1982 geratificeerd. Het Emep-protocol is op 28 september 1984 door de Gemeenschap ondertekend),

— Conventie van Bonn over de instandhouding van migrerende soorten die tot de wilde fauna behoren (de Gemeenschap heeft deze conventie op 23 juni 1979 ondertekend en op 1 augustus 1983 geratificeerd),

— Akkoord van Bonn betreffende de samenwerking bij de bestrijding van de verontreiniging van het water van de Noordzee door hydrocarburaten en andere gevaarlijke stoffen (de Gemeenschap heeft dit akkoord op 13 september 1983 ondertekend en op 17 september 1984 geratificeerd),

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
662	*(vervolg)*						
6620	*(vervolg)*						
6621	Subsidiëring van Europese milieuorganisaties Niet-gesplitste kredieten	500 000 (1)	500 000 (1)	400 000	400 000	357 000,—	357 000,—
	Totaal artikel 662	1 460 000	1 460 000	1 285 000	1 285 000	924 987,33	924 987,33
663	***Bewustmaking van het publiek***						
6630	Maatregelen op milieugebied Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	400 000	400 000	693 000,—	693 000,—
6631	Europees Jaar van het Milieu Gesplitste kredieten	—	p.m.	p.m.	470 000	3 021 088,15	3 950 234,08

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
662	*(vervolg)*
6620	*(vervolg)* — Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, waarvan de goedkeuring op 14 oktober 1988 door de Raad is vastgesteld bij Beschikking 88/540/EEG (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8). Dit krediet dient tevens ter dekking van de voorbereidende werkzaamheden voor nieuwe milieuovereenkomsten, en van de deelneming van de Gemeenschap aan andere internationale acties op dit gebied: — onder meer de tenuitvoerlegging van het actieplan voor de Middellandse Zee (het Blauwe Plan, programma's voor prioritaire acties, het Medpol-programma voor continue bewaking en onderzoek op het gebied van verontreiniging van de Middellandse Zee) waarvan het juridisch gedeelte wordt gevormd door de kaderovereenkomst van Barcelona en bijbehorende protocollen, — verwezenlijking van het speciale programma van de OESO voor controle op chemische produkten, — speciaal programma van de OESO betreffende het beheer van gevaarlijke afvalstoffen, — Conventie betreffende de samenwerking op het gebied van economie en waterhuishouding in het Donau-bekken, — de werkzaamheden van de interventiegroep belast met de voorbereiding van een internationale studie van de Noordzee; tot de oprichting van deze groep is besloten op de op 24 en 25 november 1987 te Londen gehouden Tweede Internationale Conferentie voor de Bescherming van de Noordzee.
6621	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Doel van de actie is de steunverlening ten behoeve van representatieve Europese organisaties die actief zijn op milieugebied en wier activiteiten alle of een aantal Lid-Staten bestrijken. Ter dekking van een forfaitaire bijdrage aan de werking van deze organisaties.
663	
6630	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor algemene activiteiten in verband met de bewustmaking en de opvoeding van het publiek en zijn vertegenwoordigers inzake het milieu, gebruik makend van de conclusies die de Gemeenschap heeft getrokken uit het Jaar van het Milieu.
6631	Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Resolutie van de Raad van 6 maart 1986 betreffende een actieprogramma voor het Europese Jaar van het Milieu (1987) (PB nr. C 63 van 18. 3. 1986, blz. 1). Ter afsluiting van de in het kader van het Europees Jaar van het Milieu aangegane verplichtingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
663	*(vervolg)*						
6631	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 663	1 200 000	1 200 000	400 000	870 000	3 714 088,15	4 643 234,08
664	***Stralingsbescherming*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 403 257,72	1 403 257,72

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
663	*(vervolg)*
6631	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 406 751 (1)	470 000		936 751		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	—		p.m.			
Totaal	1 406 751	470 000	p.m.	936 751		

(1) Per 31 december 1988 nog na te komen betalingsverplichtingen (2 670 750,65 ecu) minus overdracht (1 264 000 ecu).

664

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2, onder b), en 30 tot en met 39.

Verordening (Euratom) nr. 3954/87 van de Raad van 22 december 1987 tot vaststelling van maximaal toelaatbare niveaus van radioactieve besmetting van levensmiddelen en diervoeders ten gevolge van een nucleair ongeval of ander stralingsgevaar (PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 11), gewijzigd bij Verordening (Euratom) nr. 2218/89 (PB nr. L 211 van 22. 7. 1989, blz. 1).

Verordening (Euratom) nr. 944/89 van de Commissie van 12 april 1989 tot vaststelling van maximaal toelaatbare niveaus van radioactieve besmetting in minder belangrijke levensmiddelen na een nucleair ongeval of ander stralingsgevaar (PB nr. L 101 van 13. 4. 1989, blz. 17).

Richtlijn 89/618/EEG van de Raad van 27 november 1989 betreffende de informatie van de bevolking over de bij stralingsgevaar toepasselijke maatregelen ter bescherming van de gezondheid en over de alsdan te volgen gedragslijn (PB nr. L 357 van 7. 12. 1989, blz. 31).

Doel van de actie is de specifieke opdrachten inzake stralingsbescherming te vervullen.

Het betreft met name:

— de werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33 van het Verdrag),

— het communautaire overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37),

— de controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (artikelen 35 en 36),

— de aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften.

Ter dekking van werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming van de bevolking tegen verbruiksgoederen die radioactieve stoffen bevatten, radiofarmaca en bestralingen van medische oorspong. Daartoe behoren ook de werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming rond kerncentrales en bij de ontmanteling daarvan, de stralingsbescherming van de bevolking in verband met de opslag van radioactief afval en de communautaire initiatieven inzake individuele en omgevingsdosimetrie, alsmede de uitbreiding van de voorlichtings- en opleidingsactiviteiten ter zake van de stralingsbescherming.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
665	***Medspa (rechtstreekse maatregelen ter bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied)*** Gesplitste kredieten	9 000 000	4 800 000	5 000 000	4 000 000	2 313 013,81	695 364,86
666	***Europees Milieubureau*** Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten in verband met het probleem van de radioactieve besmetting van levensmiddelen en veevoeder en de snelle uitwisseling van informatie in nucleaire noodsituaties, alsmede van de uitgaven voor initiatieven inzake communautaire samenwerking op het gebied van bescherming en hulpverlening bij een nucleair ongeval. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van de aanschaf van benodigde uitrusting en materiaal voor het beheer van de maatregelen van onderlinge vergelijking en ijking, alsmede de uitgaven voor het veiligstellen van de wetenschappelijke en technische taken noodzakelijk in verband met de toepassing en de controle, ter uitvoering van het Verdrag en de richtlijnen. Bovendien betreft dit krediet de kosten van studies, dienstverlening, deskundigen, consulenten, secretariaatswerk, publikaties, deelneming aan conferenties geboekt; verder dienstreizen en subsidies, de kosten van een geïnformatiseerde administratie. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt uitgevoerd door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
665	*Oude post 6 6 1 0 (ten dele)* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 april 1984 betreffende de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied (PB nr. C 133 van 21. 5. 1984, blz. 2). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, werkzaamheden voor het verzamelen en verspreiden en informatie, dienstverlening en aanschaf van apparatuur en raadpleging van gekwalificeerde deskundigen, proefprojecten, studies en beschrijvende analyses. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1990: 9 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 264 426	1 265 000	600 000	399 426		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 000 000	2 735 000	1 200 000	665 000	400 000	
Kredieten 1990	9 000 000		3 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	16 264 426	4 000 000	4 800 000	4 064 426	2 400 000	1 000 000

666	*Nieuw artikel* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 23 juni 1989, inzake de oprichting van het Europees Milieubureau en het Europees Milieubewakings- en Informatie-Netwerk (PB nr. C 217 van 23. 8. 1989, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
666	*(vervolg)*						
668	***Welzijn en bescherming van dieren***						
6680	Acties op het gebied van welzijn en bescherming van dieren						
	Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	600 000	600 000	497 657,04	497 657,04
6681	Europees centrum voor alternatieven voor dierproeven						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
666	*(vervolg)* Ter dekking van de eventuele financiering van de voorbereidende werkzaamheden en de oprichting van het Europees Milieubureau dat, aansluitend bij de conclusies van de Europese Raad van Rhodos van 2 en 3 december 1988, een gedeelte van de communautaire activiteiten op dit gebied voor zijn rekening zou kunnen nemen.
668	
6680	*Oud artikel 668* Richtlijn 86/609/EEG van de Raad van 24 november 1986 inzake de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten betreffende de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt (PB nr. L 358 van 18. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1), met name ingevolge de conclusies die de Gemeenschap uit het Jaar van het Milieu heeft getrokken. Besluit 88/306/EEG van de Raad van 16 mei 1988 betreffende de sluiting van de Europese Overeenkomst inzake de bescherming van slachtdieren (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 25). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 16 augustus 1988, inzake de bescherming van natuurlijke en halfnatuurlijke habitats en de wilde flora en fauna (PB nr. C 247 van 21. 9. 1988, blz. 3). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 23 juni 1989, tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van kalveren in intensieve kalvermesterijen (PB nr. C 214 van 21. 8. 1989, blz. 28). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 23 juni 1989, tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van varkens in intensieve varkenshouderijen (PB nr. C 214 van 21. 8. 1989, blz. 31). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 10 juli 1989, inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer (PB nr. C 214 van 21. 8. 1989, blz. 36). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 14 juli 1989, tot sluiting namens de Gemeenschap van de Europese Overeenkomst voor de bescherming van gewervelde dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt (PB nr. C 200 van 5. 8. 1989, blz. 8). Doel van deze actie is de ondersteuning van Europese organisaties voor de bescherming van dieren en de beperking van het aantal dieren dat voor experimentele doeleinden wordt gebruikt. Ter dekking van de uitgaven voor subsidies voor de bedrijfskosten van Europese organisaties voor de bescherming van dieren, alsmede van de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, studies, workshops (zowel wetenschappelijk als technisch of economisch), dienstreizen, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, opleiding, publikatie van rapporten, aankoop van apparatuur en materiaal, dienstverlening, verzameling en verspreiding van informatie, alsmede proefprojecten.
6681	*Nieuwe post* Ter dekking van de oprichting van een Europees centrum voor testmethoden als alternatief voor dierproeven, dat ten doel heeft: — bevordering, op het communautaire en internationale vlak, van de ontwikkeling van valide alternatieve testmethoden, — onderlinge afstemming van de onderzoekactiviteiten in de Gemeenschap en fungeren als centrum voor de uitwisseling van informatie in verband met deze activiteiten, — onderlinge afstemming van de activiteiten gericht op vergroting van de validiteit van alternatieve testmethoden; dit impliceert onderlinge aanpassing van testprocedures, vergroting van de vergelijkbaarheid, analyse en beoordeling van de resultaten, — instelling en beheer van een databank voor alternatieve testmethoden, — bevordering van de contacten tussen overheid, industrie en dierenbescherming met het oog op de ontwikkeling van valide alternatieve testmethoden op het internationale vlak,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
668	*(vervolg)*						
6681	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 668	700 000	700 000	600 000	600 000	497 657,04	497 657,04
669	***Hulp aan slachtoffers van rampen; civiele bescherming***						
6690	Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 500 000,—	4 500 000,—
6691	Communautaire samenwerking inzake civiele bescherming Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	525 000	525 000	499 930,31	499 930,31
	Totaal artikel 669	5 000 000	5 000 000	4 525 000	4 525 000	4 999 930,31	4 999 930,31
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	12 860 000	12 860 000	11 960 000	11 960 000	10 614 512,90	10 861 264,11
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	33 200 000	24 900 000	27 150 000	21 690 400	19 331 817,62	11 721 758,73
	TOTAAL HOOFDSTUK 66	46 060 000	37 760 000	39 110 000	33 650 400	29 946 330,52	22 583 022,84
	HOOFDSTUK 67						
670	***Maatregelen op cultureel gebied*** Niet-gesplitste kredieten	8 800 000	8 800 000	6 300 000	6 300 000	5 868 532,67	5 868 532,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR

Artikel Post	Toelichting
668	*(vervolg)*
6681	*(vervolg)* — fungeren als mondiaal „brandpunt" voor alternatieve testmethoden door middel van het organiseren van studiedagen, conferenties, workshops, enz., over dit onderwerp.
669	
6690	*Oud artikel 690* Met dit krediet kan onverwijld hulp geboden worden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.
6691	*Oud artikel 694* Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de instelling van communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 13 februari 1989 betreffende de nieuwe ontwikkelingen van de communautaire samenwerking op het gebied van de burgerbescherming (PB nr. C 44 van 23. 2. 1989, blz. 3). Ter dekking van de tenuitvoerlegging van de communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (vademecum, opleiding, simulatie-oefeningen). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor studies, dienstverlening, adviseurs en dienstreizen. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt uitgevoerd door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7300 en 7306).
670	EEG-Verdrag, met name de artikelen 117, 118 en 128. Resolutie van de ministers verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 13 juni 1985 met betrekking tot het jaarlijkse evenement „Cultuurstad van Europa" (PB nr. C 153 van 22. 6. 1985, blz. 2). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het behoud van het architectonische erfgoed van Europa (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
670	*(vervolg)*						
671	***Aanmoediging van de industrie van audiovisuele programma's*** Gesplitste kredieten	12 000 000	10 000 000	7 000 000	5 000 000	5 478 325,94	6 042 277,32

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
670	*(vervolg)* Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 inzake het behoud van kunstwerken en kunstvoorwerpen (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 3). Conclusies van de Raad en van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1988 betreffende de toekomstige prioritaire acties op cultureel gebied (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 2). Resolutie van de Raad en van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 18 mei 1989 inzake het stimuleren van de belangstelling voor boeken en lezen (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 18 mei 1989 met betrekking tot boeken en lezen met het oog op de voltooiing van de interne markt in 1992 (PB nr. C 183 van 20. 7. 1989, blz. 3). Met dit krediet: — zullen uiteenlopende culturele manifestaties van Europees belang op alle gebieden van de kunst worden gefinancierd, bij voorbeeld ten opzichte van het jongerenorkest van de Gemeenschap, het Europees Barokorkest, het Jazzorkest, het poëziefestival, enz., — zullen modelprojecten en studies worden gefinancierd over de verschillende in te zetten middelen waardoor een ruimer publiek kan worden bereikt voor verschillende vormen van cultuurexpressie en voor bestrijding van de werkloosheid onder zeer veel culturele werkers, — zullen, met name door toekenning van beurzen voor beroepsopleiding („beurzen van de Gemeenschap"), jonge culturele werkers in staat moeten worden gesteld verschillende acties voort te zetten, met name op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfgoed, conserveringstechnieken, behoud en reparatie van muziekinstrumenten, restauratie van oude gebouwen en verdere ontwikkeling van de culturele uitwisselingen, — zal (op een aan ieder modelproject aangepaste wijze) een communautaire tegemoetkoming worden verleend tot de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen, — dat als aanvulling zal dienen van de voorgenomen nationale financiering, zal bijgedragen worden tot een sneller verloop van de werkzaamheden waarvoor de Griekse autoriteiten reeds programma's hebben opgesteld (restauratie en instandhouding van het Parthenon en en de Acropolis in Athene en de heilige kloosters op de berg Athos), — zal de organisatie van culturele en artistieke manifestaties worden gefinancierd die plaats zullen vinden in de „Cultuurstad van Europa" (voor 1990 is Glasgow aangewezen), — zal financiële steun worden verleend aan „Pro Venezia Viva" (met name opleiding van ambachtslieden). Ten minste de helft van de door het Europese Parlement goedgekeurde kredieten, dat wil zeggen ten minste 1 250 000 ecu, is bestemd voor een communautaire bijdrage aan de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen.
671	Opnieuw behandeld voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 26 mei 1989, betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de Lid-Staten inzake de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten (PB nr. C 147 van 14. 6. 1989, blz. 14). Ter dekking van de kosten van studies, modelprojecten en andere vormen van positieve ondersteunende en stimulerende acties in het kader van het Media-programma (maatregelen tot aanmoediging van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie) in overeenstemming met de nieuwe dimensies van de Europese markt. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten die de Commissie zal moeten dragen in verband met nieuwe initiatieven na de „Conferentie van de audiovisuele sector" en eventueel voor de instelling van een permanente overlegstructuur met de bij de audiovisuele sector betrokken partijen. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
671	*(vervolg)*						
673	***Sportmanifestaties voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	100 000	100 000	99 996,50	99 996,50
675	***Voorlichting***						
6750	Voorlichting — Gecentraliseerde activiteiten Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 214 789,87	6 214 789,87
6751	Voorlichting — Gedecentraliseerde activiteiten Niet-gesplitste kredieten	13 600 000	13 600 000	12 500 000	12 500 000	11 704 949,26	11 704 949,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
671	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 12 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 941	3 941				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	7 000 000	4 996 059	2 003 941			
Kredieten 1990	12 000 000		7 996 059	4 003 941		
Totaal	19 003 941	5 000 000	10 000 000	4 003 941		

673	Ter dekking van de bijstand voor Europese sportverenigingen en in het bijzonder voor sportmanifestaties voor gehandicapten, met name de European Special Olympic Games voor mentaal gehandicapten in Glasgow.
675	
6750	Ter dekking van de kosten voor de gecentraliseerde voorlichting van het publiek, met alle geschikte technische middelen, over de doelstellingen en de activiteiten van de Europese Gemeenschap. Dit krediet dient tevens ter dekking van de financiering van een aantal activiteiten die de laatste twee jaren op gang zijn gebracht door de Dienst Voorlichting voor vrouwen, namelijk: — de vrouwenlobby (het opzetten en beheren daarvan), — nieuwsbrief *Vrouwen van Europa* (vertaling in alle communautaire talen, drukken en verzenden), — voorlichtingscampagnes over de gevolgen van de interne markt van 1992 voor vrouwen. Onder deze post worden eveneens geboekt de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van studies, deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 70 000 ecu en omvatten onder andere ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte, andere schriftelijke, audiovisuele of geïnformatiseerde informatiedragers alsmede reclamemateriaal.
6751	Ter dekking van de kosten voor gedecentraliseerde voorlichting van het publiek door de kantoren in de Lid-Staten en derde landen over de doelstellingen en activiteiten van de Europese Gemeenschap, met alle technische middelen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van studies, deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 180 000 ecu en omvatten onder andere ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte, andere schriftelijke, audiovisuele of geïnformatiseerde informatiedragers alsmede reclamemateriaal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 7 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 7 5	*(vervolg)*						
6 7 5 2	Voorlichting — Specifieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	3 550 000	3 550 000	3 550 000	3 550 000	3 427 268,98	3 427 268,98
6 7 5 4	Voorlichting van jongeren en hun ouders over drugmisbruik Niet-gesplitste kredieten	—	—	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
6 7 5 5	Scholing, preventie en voorlichting op het gebied van de kinderbescherming Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000				
	Totaal artikel 6 7 5	23 550 000	23 550 000	23 050 000	23 050 000	21 347 008,11	21 347 008,11
6 7 6	***Filmjournaal voor de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	780 000	780 000	780 000	780 000	750 000,—	750 000,—
6 7 9	***Europees Film- en Televisiejaar (1988)*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	300 000	300 000	6 740 304,74	6 740 304,74
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	33 580 000	33 580 000	30 530 000	30 530 000	34 805 842,02	34 805 842,02
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 000 000	10 000 000	7 000 000	5 000 000	5 478 325,94	6 042 277,32
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 7	45 580 000	43 580 000	37 530 000	35 530 000	40 284 167,96	40 848 119,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
675	*(vervolg)*
6752	Ter dekking van de kosten van sensibiliserings- en voorlichtingsacties met de volgende middelen: — algemene voorlichtingscampagnes en openbare manifestaties, — deelneming aan sportmanifestaties met een Europees karakter, — onderzoekbeurzen en voorlichtingsprogramma's voor burgers van derde landen, alsmede Europese prijzen en steun voor publikatie van wetenschappelijke werken, — eventuele organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de ecu. Dit krediet dient tevens ter dekking van de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz.
6754	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1).
6755	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 17 januari 1986 over kindermishandeling (PB nr. C 36 van 17. 2. 1986, blz. 204). Ter dekking van de uitgaven voor een tweetraps-voorlichtingscampagne, gericht op bewustmaking van het publiek van de problematiek op het gebied van de kinderbescherming enerzijds en op bijscholing op het gebied van het signaleren en voorkomen van kindermishandeling voor personen die rechtstreeks zijn betrokken bij de kinderbescherming (sociaal werk(st)ers, juristen, medisch en onderwijzend personeel) anderzijds.
676	Ter dekking van de produktiekosten voor een maandelijks filmjournaal dat, afhankelijk van de mogelijkheden van de televisiekanalen in de ontwikkelingslanden, aldaar zal worden verspreid. Dit krediet dient tevens ter dekking van de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties, aankoop van boeken, tijdschriften, enz.
679	Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het Europese Jaar van Film en Televisie (1988) (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 4). Ter dekking van de kosten van de deelneming aan het Europese Jaar van Film en Televisie (1988).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 68						
680	***Consumentenbescherming en -voorlichting***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	3 000 000	3 000 000	1 715 867,05	1 715 867,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT

Artikel Post	Toelichting
680	*Oude post 6670* Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 38, 40, 45 en 49. Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1). Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16). Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23). Resolutie van de Raad van 9 juni 1986 betreffende de consumentenvorming in het lager en middelbaar onderwijs (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21). Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de instelling van communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juni 1987 inzake de toegang van de consument tot de rechter (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 2). Resolutie van de Raad van 4 november 1988 over de verbetering van de deelneming van de consument aan de normalisatie (PB nr. C 293 van 17. 11. 1988, blz. 1). Beschikking 89/45/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 17 van 21. 1. 1989, blz. 51). Resolutie van de Raad van 9 november 1989 betreffende toekomstige prioriteiten voor de stimulering van het beleid inzake consumentenbescherming (PB nr. C 294 van 22. 11. 1989, blz. 1). Deze maatregelen bestaan uit de volgende onderdelen: — consumentgerichte maatregelen, met name voorlichting en scholing van consumenten (met inbegrip van bewustmaking, van en advisering en bijstand aan de consument) 1 485 000 — tenuitvoerlegging van richtlijnen 940 000 — prijsonderzoeken 400 000 — verhaalmogelijkheden 575 000 — sterkere vertegenwoordiging van de consumenten uit de Lid-Staten van Zuid-Europa en Ierland, met inbegrip van voorlichting en bijstand aan de consument 1 100 000 Totaal 4 500 000 Ter dekking van de kosten van het verzamelen van gegevens, onderzoek, technische evaluatie, exploitatie, kosten/batenanalyse, technische en administratieve dienstverlening op communautair niveau en samenhangende activiteiten, aankoop van materiaal, raadpleging van deskundigen (met inbegrip van nationale experts) en adviseurs en bijkomende kosten, met inbegrip van de kosten van dienstreizen, vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, organisatie van de prijzen voor wedstrijden, modelprojecten, verspreiding van informatie, enquêtes, analyses.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
681	***Subsidiëring voor Europese consumentenorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	800 000 (1)	800 000 (1)	700 000	700 000	650 000,—	650 000,—
682	***Ehlass (toezicht op de veiligheid van ge- en verbruiksartikelen)*** Gesplitste kredieten	—	p.m.	p.m. (2)	485 000 (2)	2 824 627,—	1 423 717,74

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 200 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 500 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
681	*Oude post 6671* Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 38, 40, 45 en 49. Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Deze maatregel dient ter financiering van subsidies aan representatieve consumentenorganisaties voor: — de verbetering van de structuur en het beheer van deze organisaties om hen te steunen bij hun taakvervulling in Europees verband, — de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties bij de Europese normalisatiewerkzaamheden in het kader van het Europees Comité voor normalisatie (CEN) en het Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie (Cenelec).
682	*Oude post 6672* Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23). Bij de voorlichting aan, de bescherming van en het toezicht op de consument gaat het vooral om het toezicht op ongevallen in de privésfeer (ongevallen in en rond huis, tijdens vrijetijdsbesteding en sport, op school) waarbij consumptiegoederen vaak een rol spelen. Het Ehlass-systeem is gericht op opsporing, analyse en verwerking van gegevens met betrekking tot de preventie van gevaren en ongevallen. Aan de hand van de ontvangen gegevens kunnen, na computerverwerking en na statistische en epidemiologische analyse, maatregelen worden getroffen die zijn gericht op de vermindering van het aantal en de ernst van ongevallen in de privé-sfeer. Ter dekking van de kosten van het verzamelen van gegevens, technisch evaluatieonderzoek, het beheer van kosten en baten, technische en administratieve dienstverlening op communautair niveau en samenhangende activiteiten, de kosten van installatie- en materiaalaankoop, de terbeschikkingstelling van deskundigen (ook uit de Lid-Staten), adviseurs en de daarmee samenhangende kosten, alsmede de kosten van reizen, vergaderingen, studiebijeenkomsten, voorlichting en publikaties, wedstrijden, uitgeloofde prijzen, modelprojecten, verspreiding van informatie, enquêtes en analyses. Dit artikel blijft alleen in de begroting opgenomen om uitstaande betalingen te financieren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 8 2	*(vervolg)*						
6 8 3	***Veiligheid van kinderen*** Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	1 600 000	1 600 000	445 125,03	108 543,64

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 600 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
682	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 448 857 (1)	885 000		563 857		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 500 000 (2)	1 100 000		400 000		
Kredieten 1990	—		p.m.			
Totaal	2 948 857	1 985 000 (2)	p.m.	963 857		

(1) Verplichtingen waaraan per 31 december 1988 moet zijn voldaan (2 817 538,53 ecu) minus overdracht (1 368 682 ecu).

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 500 000 ecu.

683 *Oude post 6673*

Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1).

Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).

Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 16).

Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23).

Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1).

Richtlijn 88/378/EEG van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de veiligheid van speelgoed (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 1).

De Commissie zal tussen 1987 en 1992 een communautaire voorlichtings- en bewustmakingscampagne organiseren over de veiligheid van kinderen, welke voornamelijk zal zijn gericht op het voorbereiden van het terrein voor specifieke maatregelen welke zijn gericht op de vermindering en de preventie van ongevallen waarbij kinderen zijn betrokken.

Ter dekking van de kosten voor voorlichtingscampagnes onder het publiek in de Lid-Staten via de ter zake bevoegde nationale verenigingen.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van voorbereidend overleg, diverse subsidies, analyses, beschrijvingen en onderzoeken, studies en onderzoek, raadpleging van deskundigen (met inbegrip van nationale experts) en adviseurs en alle daarmee samenhangende kosten, met inbegrip van kosten van dienstreizen, aankoop van materiaal en uitrusting, vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, specifieke werkzaamheden voor het opzetten van de campagne en de verspreiding van informatie, prijzen voor wedstrijden, uitgaven voor films, video en televisie, verzamelen en verspreiden van informatie, modelprojecten, tentoonstellingskosten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
683	*(vervolg)*						
684	***Consumentenstudies*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	600 000	600 000	523 925,—	523 925,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

683 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	336 581		336 581			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	(1)					
Kredieten 1990	1 600 000 (2)		1 263 419	336 581		
Totaal	1 936 581	(1)	1 600 000 (2)	336 581		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1989.

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

684 *Oude post 6 6 7 4*

Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 1, 13 tot en met 22 en 28 tot en met 37.

De studies en adviezen vloeien voort uit de prioritaire actiepunten, die in de progamma's van de Gemeenschappen op het gebied van consumentenbescherming zijn aangegeven en hebben met name tot doel:

— bescherming van de consument tegen gevaren die zijn gezondheid en veiligheid nadelig kunnen beïnvloeden,

— bescherming van de economische belangen van de consument,

— verbetering van de rechtspositie van de consument (rechtsbijstand, adviezen, recht van beroep),

— verbetering van de consumentenvorming in het onderwijs, de opleiding van leerkrachten en de volwasseneneducatie,

— adequate raadpleging en vertegenwoordiging van de consument bij de voorbereiding van besluiten die hem aangaan,

— evaluatie en ontwikkeling van nieuwe beleidslijnen die voor de consument van belang zijn en de desbetreffende prioritaire acties,

— betere advisering van en hulpverlening aan de consument,

— vergelijkende tests van consumptiegoederen.

Ter dekking van de uitgaven voor de honoraria van deskundigen, dienstreizen, studies, verzameling en verspreiding van gegevens, dienstverlening, aankopen van uitrusting en materieel, enquêtes.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — STEUN VOOR WEDEROPBOUW

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
685	***Procedure inzake produktveiligheid*** Niet-gesplitste kredieten	200 000 (1)	200 000 (1)				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	6 500 000	6 500 000	4 300 000	4 300 000	2 889 792,05	2 889 792,05
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 600 000	2 085 000	3 269 752,03	1 532 261,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 68	6 500 000	6 500 000	5 900 000	6 385 000	6 159 544,08	4 422 053,43
	HOOFDSTUK 69						
691	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980*** Niet-gesplitste kredieten	24 300 000	24 300 000	27 000 000	27 000 000	26 015 866,88	26 015 866,88
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981*** Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 200 000	2 000 000	2 000 000	1 842 747,38	1 842 747,38
693	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van september 1986*** Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 800 000	p.m. (2)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 68 — BELANGENBEHARTIGING EN BESCHERMING VAN DE CONSUMENT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — STEUN VOOR WEDEROPBOUW

Artikel Post	Toelichting
685	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juni 1987 betreffende de veiligheid van de consument (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 3). Beschikking 89/45/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 17 van 21. 1. 1989, blz. 51). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 27 april 1989, inzake algemene produktveiligheid (PB nr. C 193 van 31. 7. 1989, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de ontwikkeling van het garantievermogen ter zake van de produktveiligheid.
691	Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument.
692	Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27) is met terugwerkende kracht per 1 januari 1981 ingegaan. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 80 miljoen ecu, voor investeringen in de door de aardbevingen van februari en maart 1981 getroffen Griekse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument.
693	Besluit 88/561/EEG van de Raad van 7 november 1988 betreffende buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 309 van 15. 11. 1988, blz. 32). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 100 miljoen ecu door de Europese Investeringsbank enerzijds uit haar eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument zijn toegekend voor investeringen in de zones die zijn getroffen door de aardbevingen van september 1986 in Griekenland.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — STEUN VOOR WEDEROPBOUW *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
695	***Rentesubsidies voor leningen in verband met de wederopbouw van Valtellina*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	27 300 000	27 300 000	29 000 000	29 000 000	27 858 614,26	27 858 614,26
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	27 300 000	27 300 000	29 000 000	29 000 000	27 858 614,26	27 858 614,26
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	235 145 000	235 145 000	240 942 500	240 942 500	211 257 924,60	207 902 157,55
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 200 150 000	3 431 840 000	3 454 033 500	3 018 468 900	2 924 122 600,94	2 330 189 230,20
	Totaal titel 6	**4 435 295 000**	**3 666 985 000**	**3 694 976 000**	**3 259 411 400**	**3 135 380 525,54**	**2 538 091 387,75**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — STEUN VOOR WEDEROPBOUW *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
695	Mededeling van de Commissie van 21 december 1987 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap voor gebieden in Noord-Italië, en met name Valtellina, die getroffen zijn door natuurrampen in juli en augustus 1987 (COM(87) 723 def.). De wederopbouw van de infrastructuur (wegen, spoorwegen, riolering), alsmede de grote werkzaamheden die nodig zijn voor de landinrichting, rechtvaardigen dat de getroffen zones aanvullende leningen van de Europese Investeringsbank en/of van het nieuw communautair instrument ontvangen waarvoor rentesubsidies uit de Gemeenschapsbegroting worden toegekend, zoals voorgesteld door de Commissie in haar mededeling.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 70						
700	*Nieuwe energietechnologie*						
7000	Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen						
	Gesplitste kredieten	p.m.	35 000 000	36 000 000	29 002 800	42 134 601,52	34 391 193,81

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
700	
7000	*Oud artikel 700* Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25). Doel van het programma is steun aan de betrokken ondernemingen te verlenen in de vorm van subsidies, die moeten worden terugbetaald als de resultaten commercieel worden geëxploiteerd, waarbij een en ander de ondernemingen in staat moet stellen nieuwe technieken te ontwikkelen voor de werkzaamheden inzake exploratie, exploitatie, opslag en vervoer van koolwaterstoffen. Het berust op een communautaire bijdrage in de goedgekeurde projecten tot ten hoogste 40 %. Ter dekking van de kosten voor de bevordering van technologische ontwikkeling die rechtstreeks verband houdt met exploratie, exploitatie, opslag of vervoer van koolwaterstoffen. Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de selectie en beoordeling van projecten), — de kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen, met name voor geautomatiseerd projectbeheer (bij voorbeeld beheer van contracten, verwerking van resultaten met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde soortgelijke projecten), — de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband (bij voorbeeld publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), de kosten van studies, — de kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	98 601 043	29 002 800	24 000 000	20 000 000	16 000 000	9 598 243
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	36 000 000		11 000 000	6 000 000	6 000 000	13 000 000
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	134 601 043	29 002 800	35 000 000	26 000 000	22 000 000	22 598 243

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 1	Financiële steun ter bevordering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten, waaronder het programma voor rationeel energiegebruik						
	Gesplitste kredieten	p.m.	87 000 000	84 300 000	78 017 500	89 501 645,49	86 695 681,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*(vervolg)*
7 0 0 1	*Oude post 7 0 1 0* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 13 november 1984: Europees beleid van rationeel energiegebruik in de bouwsector (COM(84) 614 def.). Resolutie van de Raad van 15 maart 1985 betreffende rationeel energiegebruik in de bouwsector (PB nr. C 78 van 26. 3. 1985, blz. 1). Beschikking van de Commissie van 3 juli 1985 betreffende het verlenen van financiële steun aan het uitvoeren van energiediagnoses in het industriële midden- en kleinbedrijf („energiebus") (SEC(85) 975). Verordening (EEG) nr. 3640/85 van de Raad van 20 december 1985 ter bevordering, door financiële steun, van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten op energiegebied (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 29). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1986: Rationeel energiegebruik in het wegvervoer, het spoorwegvervoer en de binnenvaart (COM(86) 393 def.). Conclusies van de Raad van 26 november 1986. Ter dekking van de uitgaven die voortkomen uit de financiële ondersteuning van ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap bij de uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van: — het vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen, — nieuwe technologie voor de verbranding van vaste brandstoffen, voor het industrieel gebruik van het afval van vaste brandstoffen, alsmede nieuwe technieken voor het gebruik van elektriciteit en het transport, de distributie en de opslag van warmte, — nieuwe en hernieuwbare energiebronnen, met name geothermische energie, zonne-energie, windenergie, waterkracht, alsmede biomassa en energiewinning uit afvalstoffen. In deze sectoren dienen ook de projecten te worden opgenomen voor de produktie van energie door mestgisting in landbouwbedrijven, hetzij in samenwerking met andere bedrijven, hetzij in coöperaties, waardoor een bijdrage kan worden geleverd tot de oplossing van milieuvraagstukken die een gevolg zijn van de overbemesting, — het communautaire programma voor energiebesparing, alsmede proefprojecten, — adviezen en technische bijstand („energiebus"). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor nieuwe projecten op het gebied van rationeel gebruik van energie. Onder deze post worden eveneens geboekt: — de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de selectie en beoordeling van projecten), — de kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen, met name voor geautomatiseerd projectbeheer (bij voorbeeld beheer van contracten, verwerking van resultaten met inbegrip van resultaten van door de nationale overheden gesteunde soortgelijke projecten), — de kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband (bij voorbeeld publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia) en de kosten van studies, — de kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle. Een deel van werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 1	*(vervolg)*						
7 0 0 2	Thermie (ontwikkeling van Europese technologie voor energiebeheersing) Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m.				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 45 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
700	*(vervolg)*
7001	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	284 314 880	78 017 500	62 000 000	50 000 000	40 000 000	54 297 380
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	84 300 000		25 000 000	14 000 000	14 000 000	31 300 000
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	368 614 880	78 017 500	87 000 000	64 000 000	54 000 000	85 597 380

7002 *Nieuwe post*

Beschikking van de Commissie van 3 juli 1985 betreffende het verlenen van financiële steun aan het uitvoeren van energiediagnoses in het industriële midden- en kleinbedrijf („energiebus") (SEC(85) 975).

Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).

Verordening (EEG) nr. 3640/85 van de Raad van 20 december 1985 ter bevordering, door financiële steun, van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten op energiegebied (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 29).

Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 20 maart 1989, inzake de bevordering van de technologische ontwikkeling op energiegebied in Europa (PB nr. C 101 van 22. 4. 1989, blz. 3).

Doel van het Thermie-programma is niet alleen bij te dragen tot de verwezenlijking van de energiedoelstellingen, maar tevens andere grote prioriteiten voor de Gemeenschap te realiseren: verbetering van de economische en sociale samenhang, versteviging van de technologische basis van de industrie, behoud en verbetering van de kwaliteit van het milieu, industriële exploitatie van de resultaten van het communautair onderzoek.

De activiteiten van dit programma gaan voornamelijk in twee richtingen: ten eerste de bevordering van drie soorten projecten: innoverende projecten, verspreidingsprojecten en gerichte projecten door middel van voor de uitvoering verleende financiële steun; ten tweede een reeks consoliderende activiteiten om voor de verspreiding van de resultaten te zorgen en de herhaling van geslaagde projecten te vergemakkelijken.

Het programma beslaat de volgende terreinen:

— rationeel gebruik van energie,

— exploitatie van hernieuwbare energiebronnen,

— steenkool en andere vaste brandstoffen,

— koolwaterstoffen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 0 0	p.m.	122 000 000	120 300 000	107 020 300	131 636 247,01	121 086 875,40
7 0 1	***Financiële steun aan geavanceerde produktiesystemen voor kleine kolengestookte centrales*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*(vervolg)*
7 0 0 2	*(vervolg)*

De financiële deelneming van de Gemeenschap, die maximaal 40 % kan bedragen, maakt de uitvoering van projecten mogelijk die gebruik maken van innoverende technieken, procédés of produkten of nieuwe toepassingen inhouden van bekende technieken; de projecten betreffen, gezien hun industriële schaal en de vereiste economische haalbaarheid, het stadium dat na het onderzoek komt, dan wel, gezien het feit dat zij een nog te hoog risico inhouden voor de ondernemer, het stadium dat voorafgaat aan de investering.

Ter dekking van de uitgaven uit hoofde van de financiële steun aan bedrijven en organisaties in de Gemeenschap voor de uitvoering van projecten in het kader van het Thermie-programma.

Deze post dient tevens ter dekking van de uitgaven voor nieuwe activiteiten op het gebied van het rationeel gebruik van energie en adviezen en technishe bijstand voor het midden- en kleinbedrijf „energiebus".

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen (bij voorbeeld voor de afhandeling van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en beoordeling van projecten, beheer van contracten),

— de lopende technische uitgaven (onder meer aanschaf of huur en onderhoud van computerapparatuur en de nodige software),

— de lopende administratieve uitgaven (onder meer kosten in verband met bewustmakingscampagnes en de publikatie en verspreiding van informatie en resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband, evaluaties en analyses, projectaudit, kosten in verband met de organisatie van conferenties en symposia, opleidingscursussen, kosten van de organisatie van vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocatie van deskundigen),

— de kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle.

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	45 000 000 (1)		p.m.	45 000 000		
Totaal	45 000 000		p.m.	45 000 000		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 0 1	*Oude post 7 0 1 1*

Ter dekking van de uitgaven voor financiële steun aan ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap voor de uitvoering van ontwikkelingsprojecten voor kolengestookte centrales met een maximale capaciteit van 50 MWe. Daarbij wordt aan de volgende gebieden de hoogste prioriteit toegekend:

— geavanceerde verbrandingssystemen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 2	***Vervoer van radioactieve stoffen*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	450 000	450 000	436 380,—	436 380,—
7 0 3	***Ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen*** Gesplitste kredieten	1 500 000	500 000	1 000 000	500 000	297 702,99	49 162,71

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
701	*(vervolg)* — verbetering van laagwaardige steenkool en verbranding van poedersteenkool, — technieken van milieubescherming, — algemene maatregelen. Dit artikel dient tevens ter dekking van: — de kosten van expertises, tijdelijk en hulppersoneel en diverse dienstverlening, waaronder secretariaatswerkzaamheden (bij voorbeeld voor de verwerking van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en evaluatie van de projecten), — de kosten van gebruik van informatica, met name voor het beheer van projecten (bij voorbeeld selectie van de projecten, beheer van de contracten en verwerking van de resultaten, waaronder resultaten van soortgelijke projecten in nationaal verband), — de kosten van publiciteit en verspreiding van de resultaten, waaronder dienstreizen, publiciteit voor uitnodigingen voor het indienen van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia en de kosten van studies, — de kosten van technische en financiële controlebezoeken.
702	EEG-Verdrag, met name artikel 75. Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven betreffende werkzaamheden in het kader van studie- en onderzoekcontracten inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een criticaliteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen en het probleem van de besmetting van verpakkingen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van vergaderingen, technische bijstand, honoraria van deskundigen en bijkomende kosten.
703	Richtlijn 85/536/EEG van de Raad van 5 december 1985 betreffende de besparing van ruwe olie door het gebruik van vervangingscomponenten in benzine (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 20). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 januari 1986: Beleidslijnen van de Gemeenschap voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (COM(86) 12 def.). Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 26 november 1986 betreffende beleidslijnen van de Gemeenschap voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (PB nr. C 316 van 9. 12. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2242/87 van de Raad van 23 juli 1987 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 8). Aanbeveling 88/349/EEG van de Raad van 9 juni 1988 betreffende de ontwikkeling van de exploitatie van hernieuwbare energie in de Gemeenschap (PB nr. L 160 van 28. 6. 1988, blz. 46). Aanbeveling 88/611/EEG van de Raad van 8 november 1988 ter bevordering van de samenwerking tussen openbare elektriciteitsbedrijven en zelfopwekkers van energie (PB nr. L 335 van 7. 12. 1988, blz. 29). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van de exploitatie van nieuwe en duurzame energiebronnen, onder meer zonne-energie, windenergie, aardwarmte, elektriciteit uit waterkracht, biomassa en energiewinning uit afval. Via deze werkzaamheden moet er een diepere kennis worden verworven omtrent het potentieel, de markt en de bestaande belemmeringen om het beleid voor de ontwikkeling van deze bronnen te perfectioneren overeenkomstig de communautaire energiedoelstellingen, terwijl zij voorts gericht zijn op de technische, economische en financiële voorlichting van potentiële promotors van projecten. Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de kosten van het maken van een inventaris, analyses en studies op het gebied van duurzame energiebronnen, — de kosten in verband met de bewustmaking en de voorlichting van de potentiële promotors van projecten, — de kosten van de organisatie van opleidingsstages, conferenties, seminaries, vergaderingen, — de kosten van expertises, tijdelijk en hulppersoneel en diverse diensten of secretariaatswerkzaamheden in dit verband, — de kosten van de infrastructuur en het gebruik van computerapparatuur, — de kosten van dienstreizen in verband met de technische en financiële controle.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 4	***Het volgen van de energiemarkten*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000	180 942,—	180 942,—
7 0 6	***Programmering*** Gesplitste kredieten	8 300 000	7 000 000	8 300 000	7 000 000	8 109 542,63	8 557 059,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
703	*(vervolg)* Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten ter financiering van proefprojecten in verband met het gebruik van biologisch verkregen ethylalcohol in brandstof. Vastleggingskrediet voor 1990: 1 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	248 540	200 000	48 540			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 000 000	300 000	200 000	250 000	250 000	
Kredieten 1990	1 500 000		251 460	748 540	500 000	
Totaal	2 748 540	500 000	500 000	998 540	750 000	

704	Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor het opzetten van een systeem voor het volgen van de energiemarkten, waarmee de structuren, de tendensen, ontwikkelingen en prognoses van vraag en aanbod en de prijzen van de verschillende energiebronnen zullen worden gevolgd. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband, alsmede de kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen.
706	Besluit van de Raad van 30 oktober 1978. Conclusies van de Europese Raad van 21 en 22 juni 1979. Mededeling van de Commissie van 7 maart 1980. Mededeling van de Commissie van 2 oktober 1981. Mededeling van de Commissie van 10 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 15 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 13 en 28 juli 1982. Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Doel van de actie is de opstelling van: — energie-inventarissen en de effecten daarvan voor de economie, het milieu en de werkgelegenheid, — analyses van behoeften en hulpbronnen, als bijdrage van de Gemeenschap voor een zowel op communautair als mondiaal niveau te voeren discussie. Ter dekking van de kosten voor: — de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en desbetreffende kosten van beheer en begeleiding, — de uitvoering van studies, — de organisatie van en deelname aan cursussen energieplanning, — de organisatie van en deelneming aan voorlichtingsseminaries en conferenties,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 6	*(vervolg)*						
7 0 7	***Uitwisseling en overdracht van technologie op energiegebied met, c.q. naar derde landen***						
	Gesplitste kredieten	1 400 000	500 000	900 000	500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
706	*(vervolg)* — deskundigen en verschillende hiermee verband houdende kosten en begeleidingsmateriaal, — dienstreizen betreffende technische en financiële controle, — expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de selectie en beoordeling van projecten), — de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen (met name voor geautomatiseerd projectbeheer, verwerking van resultaten en beheer van contracten). Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Vastleggingskrediet voor 1990: 8 300 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 869 116	4 869 116	1 200 000	800 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	8 300 000	2 130 884	3 069 116	3 000 000	100 000	
Kredieten 1990	8 300 000		2 730 884	2 800 000	2 400 000	369 116
Totaal	23 469 116	7 000 000	7 000 000	6 600 000	2 500 000	369 116

707	Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Conclusies van de Raad van 22 juni 1987 inzake de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en Latijns-Amerika. Samenwerkingsovereenkomsten met derde landen (China, India, ASEAN, Maghreb, Machrak, enz.). Doel van de actie is een betere verspreiding van de energietechnologieën die in de Gemeenschap hun waarde hebben bewezen, en een betere informatievoorziening ter zake. Ter dekking van de kosten voor: — financiering van sectoriële technologische analyses voor de belangrijkste verbruikssectoren, om een zo goed mogelijk beeld te krijgen van de mogelijkheden voor energiebesparing of de introductie van duurzame energievormen, voorafgaand aan de eigenlijke technologieoverdracht, — opstelling van industriële catalogi per sector, — financiering van voornoemde voorlichtingsacties (opleiding van technici of ingenieurs), — organisatie van ontmoetingen met name tussen industriëlen uit de Gemeenschap en uit derde landen, en kosten van deelneming aan deze informatieworkshops, — financiering van voorstudies met het oog op de uitvoering van gezamenlijke projecten van Europese industriëlen voor verspreiding van technologie in de ontwikkelingslanden, — dienstreizen voor technische en financiële controle. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden, alsmede van de kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 7	*(vervolg)*						
7 0 8	***Studies*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	944 668,—	944 668,—
7 0 9	***Acties tot rationalisatie van het elektriciteitsgebruik*** Gesplitste kredieten	500 000	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 1 400 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	900 000	500 000	300 000	100 000		
Kredieten 1990	1 400 000		200 000	500 000	700 000	
Totaal	2 300 000	500 000	500 000	600 000	700 000	

7 0 8

Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor studies en onderzoek inzake:

— de situatie en vooruitzichten op de energiemarkt,

— de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid in het algemeen.

7 0 9

Nieuw artikel

Beschikking 89/364/EEG van de Raad van 5 juni 1989 betreffende een communautair actieprogramma ten behoeve van een efficiënter elektriciteitsgebruik (PB nr. L 157 van 9. 6. 1989, blz. 32).

Bij deze beschikking wordt een communautair actieprogramma opgezet dat voorziet in passende maatregelen die door de Lid-Staten moeten worden genomen. In iedere Lid-Staat worden deze maatregelen gecoördineerd door een nationaal orgaan dat ook nauw contact met de Commissie onderhoudt.

Alle maatregelen moeten zijn toegesneden op de verwezenlijking van de doelstellingen van het programma, namelijk het stimuleren van de verbruikers van elektriciteit om, op de meest doeltreffende wijze, de meest doeltreffende elektrische apparatuur te gebruiken om de efficiëntie van elektrische apparatuur en met elektriciteit werkende procédés nog verder te verbeteren.

De Commissie krijgt in communautair verband een ondersteunende en coördinerende rol te vervullen; zij wordt bijgestaan door een raadgevend comité van vertegenwoordigers van de nationale organisaties. Zij is onder meer verantwoordelijk voor het voorzitterschap van het raadgevend comité (dat twee- of driemaal per jaar bijeenkomt), de coördinatie van in de Lid-Staten getroffen maatregelen en activiteiten in verband met technische steun of anderszins. Hierbij komen dan nog de eigen activiteiten van de Commissie in verband met de uitwisseling van ervaringen, het doen uitvoeren van studies, de opzet van gegevensbanken, onderwijs- en opleidingsactiviteiten, seminaries, enz.

De activiteiten van de Commissie zijn er evenwel vooral op gericht de doelstellingen van het programma te verwezenlijken en ervoor te zorgen dat alle Lid-Staten van elkaars ervaringen kunnen profiteren.

Ter dekking van de kosten voor:

— studies, gegevensbanken,

— organisatie van opleidingscursussen, seminaries en vergaderingen,

— expertises, tijdelijk en hulppersoneel en diverse diensten of secretariaatswerkzaamheden in dit verband,

— infrastructuur en gebruik van computerapparatuur,

— dienstreizen in verband met de controle.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 850 000	1 850 000	1 850 000	1 561 990,—	1 561 990,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	11 700 000	130 000 000	130 500 000	115 020 300	140 043 492,63	129 693 097,74
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	13 550 000	131 850 000	132 350 000	116 870 300	141 605 482,63	131 255 087,74
	HOOFDSTUK 7 1						
7 1 0	***Inspecties ter plaatse en andere dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	2 250 000	2 250 000	2 100 000	2 100 000	2 010 000,—	2 010 000,—
7 1 1	***Stages, opleiding van inspecteurs, vergaderingen en convocaties*** Niet-gesplitste kredieten	120 000	120 000	130 000	130 000	90 867,17	90 867,17

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Toelichting
7 0 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	500 000		p.m.	500 000		
Totaal	500 000		p.m.	500 000		

7 1 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor controles inzake splijtstoffen, verzekeringskosten inbegrepen. Onder dit artikel wordt eveneens een bedrag van 30 000 ecu geboekt dat is voorgeschoten aan de Internationale Organisatie voor Atoomenergie. De ontvangsten uit hoofde van de terugbetaling van dit bedrag door de Internationale Organisatie voor Atoomenergie kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
7 1 1	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor cursussen en stages voor beroepsopleiding van de inspecteurs van de veiligheidscontrole en gespecialiseerde cursussen op het gebied van de bescherming van de gezondheid. Dit krediet dient tevens ter dekking van de vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de Internationale Organisatie voor Atoomenergie gesloten verificatieovereenkomsten,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 1 1	*(vervolg)*						
7 1 2	***Monsternemingen en analyses, materieel, specifieke werkzaamheden, dienstverlening en vervoer van uitrustingsmateriaal*** Niet-gesplitste kredieten	2 300 000	2 300 000	2 500 000	2 500 000	1 837 560,39	1 837 560,39
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 670 000	4 670 000	4 730 000	4 730 000	3 938 427,56	3 938 427,56
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	4 670 000	4 670 000	4 730 000	4 730 000	3 938 427,56	3 938 427,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 1 1	*(vervolg)* — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van deskundigen en adviseurs inzake veiligheidscontrole.
7 1 2	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor fysische en chemische controle door monstertrekkingen en analyses. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor aanschaf, onderhoud en vernieuwing van technisch materieel (alsmede te vervangen onderdelen en accessoires), verlening van diensten op technisch gebied (uitwerking van computerprogramma's en alle daarmee samenhangende werkzaamheden, met inbegrip van kosten van gegevensvastleggingscontracten) ter voldoening aan de verplichtingen omschreven in hoofdstuk VII van het Euratom-Verdrag en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten. Onder dit artikel wordt eveneens een bedrag van 20 000 ecu geboekt, dat is voorgeschoten aan de Internationale Organisatie voor Atoomernergie. De ontvangst uit hoofde van de terugbetaling van dit bedrag door de Internationale Organisatie voor Atoomenergie kan opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de technische en wetenschappelijke werkzaamheden, dienstverlening en expertises, die noodzakelijk zijn voor het concipiëren, onderzoeken, ontwikkelen en toepassen van een groot aantal meet- en controletechnieken voor splijtstoffen, op grond van de artikelen 77 en 81 van het Euratom-Verdrag. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband. Tevens worden door dit krediet gedekt de kosten voor aanschaf of huur van adequate vervoermiddelen in de kerninstallaties van de Gemeenschap: — apparatuur voor niet-destructieve metingen, — hooggespecialiseerde apparatuur voor visuele waarnemingen, — te nemen monsters voor destructieve analyse, — stralingsbronnen voor niet-destructieve metingen, alsmede de kosten van het onderhoud van de voertuigen van de Dienst veiligheidscontrole en de kosten voor de aanschaf van boeken en tijdschriften op het gebied van nucleaire veiligheidscontrole en alle toepassingen daarvan, alsmede de kosten van infrastructuur, toeleveringstransacties met derden voor de uitvoering van informaticaprogramma's. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 0	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek***						
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen Gesplitste kredieten	135 500 000	135 500 000	132 000 000	132 000 000	126 291 717,08 (1)	121 052 459,16 (1)

(1) Waarvan 1 500 000 ecu voor uitgaven ten laste van de huishoudelijke begroting (deel A van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van artikel 7 3 0 (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3)) worden geraamd op 2 200 000 ecu. De bijzonderheden betreffende het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan dat wordt genoemd in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 0 0	EEG-Verdrag, met name artikel 130 K. Euratom-Verdrag, met name de artikelen 7 en 8. Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Beschikking 88/523/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoekprogramma (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 37). Ter dekking van de uitgaven voor alle personeelsuitgaven voor de aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verbonden personeelsleden. Aangezien de nominale personeelssterkte lager is dan de reële personeelssterkte (inherent aan de wijze waarop een onderzoekcentrum werkt), dient dit bedrag tevens ter dekking van de uitgaven voor gastwetenschappers, bursalen en gedetacheerd personeel. Het personeel wordt ingezet bij de uitvoering van de taken van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, zoals: — de uitvoering van de specifieke programma's in de zin van artikel 130 K van het EEG-Verdrag en van artikel 7 van het Euratom-Verdrag (op basis van het kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling 1987-1991), — verkennend onderzoek, — de activiteiten in verband met de uitvoering van werkzaamheden die door andere diensten van de Commissie aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zijn toevertrouwd (met name uit hoofde van artikel 8 van het Euratom-Verdrag), — de activiteiten in verband met de uitvoering van werkzaamheden die door „derden" aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zijn toevertrouwd, waaronder de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor). Het ligt in de bedoeling dat het vastleggingskrediet voor 1990 in dat begrotingsjaar wordt betaald. De personeelskredieten voor de uitvoering van het kaderprogramma worden geraamd op 102 982 000 ecu. De personeelskredieten voor de overige activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden geraamd op 32 518 000 ecu. Wat het personeel betreft dat aan derden ter beschikking is gesteld, met inbegrip van de exploitatie van de HFR, dient er rekening mee te worden gehouden dat deze uitgaven leiden tot een terugbetaling die overeenstemt met het bedrag van de ontvangsten; deze terugbetaling, die wordt toegelicht bij de posten 6 2 2 0 en 6 2 2 2 van de staat van ontvangsten, heeft tot gevolg dat de eigen middelen die noodzakelijk zijn voor de financiering van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden verminderd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu) Gesplitste kredieten	14 557 000	13 000 000	13 400 000	10 550 000	12 853 426,90	4 478 351,47

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 135 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 239 258	5 239 258				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	132 000 000	126 760 742	5 239 258			
Kredieten 1990	135 500 000		130 260 742	5 239 258		
Totaal	272 739 258	132 000 000	135 500 000	5 239 258		

7 3 0 1	Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met stralingsbescherming (tot en met 1988) en het milieu, die op drie doelstellingen gericht zijn: — milieubescherming, — toepassing van teledetectie, — industrieel risico. Ter dekking van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards) Gesplitste kredieten	18 269 000	15 795 000	18 700 000	15 300 000	15 247 508,30	7 297 135,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 14 557 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 431 062	3 215 531	2 411 648	803 883		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	13 400 000	7 334 469	4 549 148	909 830	606 553	
Kredieten 1990	14 557 000		6 039 204	6 388 347	1 277 669	851 780
Totaal	34 388 062	10 550 000	13 000 000	8 102 060	1 884 222	851 780

7 3 0 2

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29).

Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33).

Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met wetenschap en technologie van geavanceerde materialen alsmede technische normen, meetmethoden en referentiematerialen, met respectievelijk één en drie aandachtsgebieden:

— geavanceerde materialen,

en

— referentiemethoden voor niet-nucleaire energiesystemen,

— referentiemethoden voor de betrouwbaarheid van constructies,

— nucleaire metingen en referentiematerialen.

Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 2	*(vervolg)*						
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting) Gesplitste kredieten	38 874 000	34 354 000	40 100 000	36 100 000	38 930 646,83	18 409 507,72

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 18 269 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 111 508	3 055 754	2 291 816	763 938		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	900 000	360 000	378 000	162 000		
Kredieten 1989	18 700 000	11 884 246	5 111 816	1 022 363	681 575	
Kredieten 1990	18 269 000		8 013 368	7 691 724	1 538 345	1 025 563
Totaal	43 980 508	15 300 000	15 795 000	9 640 025	2 219 920	1 025 563

7 3 0 3	Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met kernsplijting/nucleaire veiligheid en beheerste thermische kernversmelting, met respectievelijk vier en één aandachtsgebied: — reactorveiligheid, met inbegrip van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening, — beheer van radioactief afval, — splijtstofgarantie en -beheer, — splijtstoffen en actinidenonderzoek, en — technologie en veiligheid van fusiereactoren. Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 3	*(vervolg)*						
7 3 0 4	Verkennend onderzoek Gesplitste kredieten	p.m.	300 000	p.m.	p.m.	2 290 732,56	753 643,02

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 38 874 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	17 493 012	8 746 505	6 559 879	2 186 628		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	40 100 000	27 353 495	9 559 879	1 911 976	1 274 650	
Kredieten 1990	38 874 000		18 234 242	15 479 817	3 095 964	2 063 977
Totaal	96 467 012	36 100 000	34 354 000	19 578 421	4 370 614	2 063 977

7 3 0 4	Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met verkennend onderzoek dat tot doel heeft het wetenschappelijk gehalte van de laboratoria op geselecteerde wetenschappelijke gebieden te verhogen en nieuwe ideeën te verkennen. Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 4	*(vervolg)*						
7 3 0 5	Afronding van vroegere gemeenschappelijke programma's						
	Gesplitste kredieten	p.m.	6 000 000	p.m.	13 099 600	15 016 628,27	50 439 415,87

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	990 733		300 000	690 733		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	990 733	p.m.	300 000	690 733		

7 3 0 5	Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11). Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het gemeenschappelijk programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (1980-1983) omvatte vijf onderwerpen, namelijk: nucleaire veiligheid, nieuwe energiebronnen, milieustudies en -bescherming, nucleaire metingen en specifieke steun aan de activiteiten van de Commissie. Het aansluitende gemeenschappelijke programma (1984-1987) omvatte eveneens vijf onderwerpen, namelijk: industriële technologieën, kernfusie, kernsplijting, niet-nucleaire energievormen en onderzoek op milieugebied. Ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van deze programma's en die niet worden gedekt door de in de begroting 1989 en voorgaande begrotingen opgenomen betalingskredieten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 5	*(vervolg)*						
7 3 0 6	Ondersteuning van de diensten van de Commissie Gesplitste kredieten	17 500 000	15 500 000	14 800 000	11 697 800	12 388 338,06	5 526 518,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	21 203 293	7 099 600	6 000 000	8 103 693		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	21 203 293	7 099 600 (1)	6 000 000	8 103 693		

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (6 miljoen ecu).

7 3 0 6	Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Beschikking 88/418/EEG van de Raad van 29 juni 1988 tot vaststelling van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyse (1988-1992) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 29). Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Besluit 88/503/EEG van de Raad van 26 september 1988 tot vaststelling van een proefproject inzake toepassing van teledetectie ten behoeve van de landbouwstatistiek (PB nr. L 273 van 5. 10. 1988, blz. 12). Ter dekking van de kosten van de werkzaamheden waarmee de Commissie het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zal belasten om bepaalde diensten wetenschappelijk en technisch te ondersteunen. Het betreft onder andere de ondersteuning van: — het gemeenschappelijk landbouwbeleid, — het milieubeleid, — het sociale beleid (stralingsbescherming, veiligheid op de werkplek), — het ontwikkelingsbeleid (toepassing van teledetectie), — het energiebeleid (nucleaire veiligheidscontrole, energiebesparing en alternatieve energiebronnen), — internationale samenwerking (assistentie en technische samenwerking), — het Communautair Referentiebureau, — andere gemeenschappelijke beleidsgebieden. De activiteiten met betrekking tot teledetectie in de landbouw, die plaatsvinden ter ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, worden uitgevoerd in het kader van het proefproject inzake toepassing van teledetectie ten behoeve van de landbouwstatistiek. De activiteiten ter ondersteuning van het Communautair Referentiebureau, die worden geraamd op 850 000 ecu aan vastleggingskredieten en op 750 000 ecu aan betalingskredieten, vinden plaats in het kader van het programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyses, waarvoor de kredieten zijn opgenomen onder post 7 3 3 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 6	*(vervolg)*						
7 3 0 7	Dienstverlening op rekening van derden						
	Gesplitste kredieten	5 769 000	4 881 000	5 700 000	4 205 400	2 478 951,99	2 554 293,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 6	*(vervolg)*

Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 17 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 014 105	5 610 098	1 683 029	504 909	216 069	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	14 800 000	4 087 702	6 098 609	3 229 583	968 875	415 231
Kredieten 1990	17 500 000		7 718 362	7 113 686	1 667 371	1 000 581
Totaal	40 314 105	9 697 800 (1)	15 500 000	10 848 178	2 852 315	1 415 812

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 miljoen ecu).

7 3 0 7

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), met name de artikelen 87, laatste alinea, en 91, lid 2.

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

Besluit 89/340/EEG van de Raad van 3 mei 1989 inzake door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor derden verricht werk dat van belang is voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 142 van 25. 5. 1989, blz. 10).

Ter dekking van de uitgaven in verband met de middelen die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor deze activiteiten beschikbaar stelt:

— de uitgaven in verband met de verschillende vormen van technische ondersteuning en een deel van de kosten van de administratieve en technische diensten van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, met uitzondering van de eigen specifieke kredieten (directe uitgaven) waarvoor van geval tot geval een evaluatie zal worden gemaakt met de betrokken derden,

— de vorming van een speciaal fonds (tweede tranche: 2 191 000 ecu aan vastleggingskredieten) waaruit het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek bepaalde investeringen kan doen om nieuwe afzetmogelijkheden te creëren en marketingactiviteiten te ontplooien.

Deze uitgaven geven, eventueel over diverse begrotingsjaren, aanleiding tot terugbetaling tot een maximum van de geïnde ontvangsten; de terugbetalingen, die zijn toegelicht bij post 6 2 2 2 van de staat van ontvangsten zullen tot gevolg hebben dat de eigen middelen die noodzakelijk zijn voor de financiering van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zullen verminderen. De ontvangsten voor personeel dat werkzaamheden verricht op rekening van derden geven eveneens aanleiding tot terugbetaling van de onder post 7 3 0 0 geboekte uitgaven. Bovendien worden op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement tijdens het begrotingsjaar extra kredieten voor deze post geopend voor de specifieke uitgaven voor elk contract met een derde, tot een maximum van de ontvangsten die moeten worden opgenomen in post 6 2 2 3.

De geplande diensten zijn onder andere:

— verlening van diensten en verrichting van werkzaamheden, over het algemeen tegen betaling,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						
7 3 0 8	Exploitatie van de HFR Gesplitste kredieten	p.m.	200 000	p.m.	1 650 000	10 836 706,92	12 530 923,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)*

— exploitatie van installaties voor de Lid-Staten of uitvoering van onderzoekactiviteiten die een aanvulling vormen op de specifieke onderzoekprogramma's,

— onderzoekactiviteiten of dienstverlening in het kader van industriële groepen waarvoor de industriële partners inschrijvingsgeld en een jaarlijkse bijdrage moeten betalen,

— bestraling in het cyclotron,

— chemische ontsmetting,

— stralingsbescherming,

— metallografie,

— samenwerkingscontracten voor radioactief afval,

— opleiding,

— externe klanten van het informaticacentrum van Ispra,

— bestralingen op rekening van derden in de HFR (hoge flux-reactor) te Petten, buiten het aanvullend programma.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 769 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	5 413 872	3 248 323 (1)	1 082 774	757 942	324 833	
Kredieten 1989	5 700 000	1 427 349	2 349 958	1 153 616	576 808	192 269
Kredieten 1990	5 769 000		1 448 268	2 592 439	1 036 975	691 318
Totaal	16 882 872	4 675 672	4 881 000	4 503 997	1 938 616	883 587

(1) Waarvan een batig saldo van 470 272 ecu aan van 1988 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van de betalingsverplichtingen waaraan per 1 januari 1989 nog moest worden voldaan.

7 3 0 8	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), met name de artikelen 87, laatste alinea, en 91, lid 2. Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO) uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/523/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoekprogramma (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 37).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 8	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 0	230 469 000	225 530 000	224 700 000	224 602 800	236 334 656,91	223 042 248,25

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 8	*(vervolg)*

Dit aanvullend programma betreft de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, voor onderzoekprojecten van de Bondsrepubliek Duitsland en voor Nederland, die elk 50 % van het programma financieren; een deel van de bijdrage van Nederland zal worden geleverd in de vorm van verschillende diensten.

De ontvangsten in 1990 om de betalingen te verrichten voor de verplichtingen waaraan nog dient te worden voldaan uit hoofde van het aanvullend programma HFR (1984-1987) worden op 200 000 ecu geraamd; zij worden in artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten opgenomen overeenkomstig de tot in 1987 gebruikelijke wijze van indiening van de begroting.

Ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van dit programma en die niet worden gedekt door in de begroting 1989 en voorgaande begrotingsjaren opgenomen betalingskredieten.

Sinds het begrotingsjaar 1988 is de exploitatie van de HFR een aanvullend programma dat wordt gelijkgesteld met diensten verricht voor rekening van derden, waarvan de ontvangsten onder posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1 worden geboekt. De totale uitgaven voor 1990 worden geraamd op 16 916 758 ecu aan vastleggingskredieten en 15 616 758 ecu aan betalingskredieten, vermeerderd met 2 600 000 ecu voor dienstverlening door Nederland.

Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven; deze ontvangsten moeten worden opgenomen onder post 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten. Zij hebben betrekking op de specifieke uitgaven, die worden geraamd op 11 700 000 ecu aan vastleggingskredieten en op 10 400 000 ecu aan betalingskredieten.

De specifieke uitgaven zullen leiden tot ontvangsten van de kant van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, geraamd op respectievelijk 7 150 000 ecu en 4 550 000 ecu aan vastleggingskredieten en 6 500 000 ecu en 3 900 000 ecu aan betalingskredieten; bovendien zal Nederland in de vorm van dienstverlening het equivalent leveren van 2 600 000 ecu aan vastleggingskredieten en 1 150 000 ecu aan betalingskredieten, waardoor zijn aandeel 50 % van het totaal bedraagt.

Daarnaast worden de personeelsuitgaven die zijn opgenomen onder post 7 3 0 0 geraamd op 5 216 758 ecu aan vastleggings- en betalingskredieten.

De personeelsuitgaven zullen overigens tot ontvangsten ten laste van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland aanleiding geven voor 50 % elk. Deze ontvangsten die worden opgenomen bij post 6 2 2 0 geven aanleiding tot terugbetaling van de onder post 7 3 0 0 geboekte uitgaven.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	966 384	821 597	144 787			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	1 296 866	828 403	55 213	413 250		
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	2 263 250	1 650 000	200 000	413 250		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***						
7 3 1 1	Medisch onderzoek Gesplitste kredieten	17 500 000	15 000 000	12 000 000	13 700 000	21 357 423,83	11 289 528,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	
7 3 1 1	Besluit 82/616/EEG van de Raad van 17 augustus 1982 tot vaststelling van een sectorieel onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid — gecoördineerde actie (1982-1986) (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12). Besluit 87/551/EEG van de Raad van 17 november 1987 betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1991) (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987, blz. 20). De in dit programma verrichte werkzaamheden zijn gericht op de geleidelijke coördinatie van de nationale programma's op circa zeventig gebieden die zijn ondergebracht in twee grote sectoren: — ernstige ziekten (kanker, aids, ziekten in verband met leeftijd, milieu en levenswijze, enz.), — middelen voor de gezondheidszorg (ontwikkeling van de medische technologie, onderzoek naar gezondheidszorg, enz.). De betrokken onderzoekwerkzaamheden worden door de deelnemende Lid-Staten verricht en gefinancierd en door de Commissie gecoördineerd. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 12 functionarissen (7 A, 2 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 1	*(vervolg)*						
7 3 1 2	Analyse van het menselijk genoom Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (2)	p.m. (3)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 6 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 800 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 17 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	20 887 595	8 418 000	7 000 000	5 469 595		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	39			39		
Kredieten 1989	14 000 000 (1)	5 282 000	2 800 000	4 118 000	1 600 000	200 000
Kredieten 1990	17 500 000		5 200 000	5 200 000	4 600 000	2 500 000
Totaal	52 387 634	13 700 000	15 000 000	14 787 634	6 200 000	2 700 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 F (2 miljoen ecu).

7 3 1 2	Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 27 juli 1988, tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op gezondheidsgebied: analyse van het menselijk genoom (1990-1991) (PB nr. C 27 van 2. 2. 1989, blz. 6), gewijzigd op 17 november 1989 (PB nr. C 303 van 2. 12. 1989, blz. 18). Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 18 december 1989. Dit programma heeft tot doel in een zo vroeg mogelijk stadium de aanleg voor bepaalde ziekten op te sporen om het optreden of de gevolgen ervan te voorkomen, met name door onderzoek van het menselijk genoom. Het zal worden uitgevoerd in de vorm van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening en/of gecoördineerde acties; het omvat de volgende thema's: verbetering van de menselijke genenkaart, opzetten van de bibliotheek van het menselijk genoom, fundamenteel onderzoek inzake geavanceerde genentechnologie (dosering, klonen, genenvectoren, genendetectie). Deze post betreft: a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatiè- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 2	*(vervolg)*						
7 3 1 3	Stralingsbescherming Gesplitste kredieten	17 000 000	17 000 000	6 500 000	9 600 000	13 117 022,14	13 529 302,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 2	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m. (1)	p.m.				
Kredieten 1990	6 000 000 (2)		2 000 000	3 000 000	1 000 000	
Totaal	6 000 000	p.m. (3)	2 000 000 (2)	3 000 000	1 000 000	

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (2 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Een krediet van 800 000 ecu, opgenomen in hoofdstuk 10 0, werd aan het einde van het begrotingsjaar 1989 geannuleerd.

7 3 1 3

Besluit 80/342/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs (1980-1984) van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de biologie en de bescherming van de gezondheid (programma stralingsbescherming) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 19).

Besluit 85/200/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1985-1989) op het gebied van de stralingsbescherming (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 23).

Besluit 88/29/Euratom van de Raad van 21 december 1987 tot herziening van het meerjarenprogramma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van stralingsbescherming (1985 tot en met 1989) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 44).

Beschikking 89/416/Euratom van de Raad van 20 juni 1989 tot vaststelling van een specifiek meerjarenprogramma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de stralingsbescherming (1990-1991) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 50).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 3	*(vervolg)* Doel van het stralingsbeschermingsprogramma 1990-1991 is om, door middel van wetenschappelijk onderzoek, te voorzien in: — de wetenschappelijke basis die noodzakelijk is voor de voortdurende herziening van de basisnormen voor de bescherming van de gezondheid der bevolking en der werknemers tegen de aan ioniserende straling verbonden gevaren, — de wetenschappelijke kennis die noodzakelijk is voor het vaststellen van de carcinogene en genetische risico's die voor de werknemers en de bevolking, voortvloeien uit de blootstelling aan lage doses en lage stralingsniveaus van verschillende aard, afkomstig van natuurlijke straling, medisch-diagnostische radiologie en de kernindustrie, — de methoden om de risico's van stralingsongevallen te bepalen alsmede in de grondslagen en technieken voor de te nemen tegenmaatregelen, — de informatie die noodzakelijk is voor de verspreiding van nieuwe denkbeelden en procedures met betrekking tot stralingsbescherming, in antwoord op de vraag die bij voorbeeld voortkomt uit nieuwe toepassingen van straling in de geneeskunde en de industrie, — de objectieve wetenschappelijke achtergrond om de betrokken nationale instanties te helpen bij het nemen van rationele besluiten met betrekking tot de werking van de kernindustrie, de opstelling van milieucriteria inzake radioactiviteit, de beheersing van zeldzame noodsituaties, en de objectieve informatie die aan de bevolking moet worden verstrekt omtrent risico's en voordelen, — het aanmoedigen en steunen van samenwerking tussen wetenschappers en onderzoekinstituten in de verschillende Lid-Staten en de vereiste hogere opleiding voor de handhaving van het kennisniveau in de Gemeenschap, — de bevordering van de verdere ontwikkeling van opvattingen en denkbeelden inzake stralingsbescherming op internationaal niveau. Dit programma wordt uitgevoerd in de vorm van acties voor gezamenlijke rekening en bestrijkt de volgende onderwerpen: — blootstelling van de mens aan straling en aan radioactiviteit, — gevolgen van blootstelling aan straling voor de mens: vaststelling, preventie en behandeling, — risico's en beheersing van blootstelling aan straling. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 28 functionarissen (18 A, 4 B, 6 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor de opening van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 3	*(vervolg)*						
7 3 1 4	Step en Epoch (milieu) Gesplitste kredieten	65 000 000	35 000 000	13 500 000	16 550 000	16 816 704,97	17 772 792,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 17 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	21 638 327	8 469 000	7 000 000	6 169 327		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	6 500 000	3 631 000	1 500 000	1 039 000	330 000	
Kredieten 1990	17 000 000		8 500 000	5 400 000	2 800 000	300 000
Totaal	45 138 237	12 100 000 (1)	17 000 000	12 608 327	3 130 000	300 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 500 000 ecu).

7 3 1 4

Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1).

Besluit 84/139/EEG van de Raad van 1 maart 1984 tot herziening van het sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties — (1981-1985) vastgesteld bij Besluit 81/213/EEG (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984, blz. 13).

Besluit 86/234/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van meerjarenprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling op milieugebied (1986-1990) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 31).

Beschikking 89/625/EEG van de Raad van 20 november 1989 tot vaststelling van twee specifieke programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling op milieugebied: Step en Epoch (1989-1992) (PB nr. L 359 van 8. 12. 1989, blz. 9).

Beschikking 89/625/EEG is bedoeld als bijdrage tot de tenuitvoerlegging van actie 1.3 van het kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling (1987-1991). Step omvat specifieke onderzoekthema's op het gebied van milieubescherming, het culturele erfgoed, grote technologische risico's en brandveiligheid; Epoch heeft betrekking op thema's in de sfeer van klimatologie en natuurlijke risico's.

Step (Science and technology for environmental protection) omvat negen onderzoekgebieden:

— milieu en menselijke gezondheid,

— beoordeling van de risico's van chemicaliën,

— atmosferische processen en luchtkwaliteit,

— waterkwaliteit,

— bescherming van bodem en grondwater,

— onderzoek naar ecosystemen,

— bescherming en behoud van het Europese culturele erfgoed,

— milieubeschermingstechnologie,

— grote technologische risico's en brandveiligheid.

Epoch (European programme on climatology and natural hazards) omvat vier onderzoekgebieden:

— het klimaat in het verleden en klimaatveranderingen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 4	*(vervolg)* — klimaatprocessen en -modellen, — klimaateffecten en met het klimaat samenhangende gevaren, — aardbevingsgevaar. Deze twee programma's zullen worden uitgevoerd in de vorm van onderzoekcontracten voor gezamenlijke rekening, coördinatieactiviteiten (inclusief gecoördineerde acties), onderwijs- en scholingsactiviteiten, studies en analyses. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 24 functionarissen (14 A, 2 B, 8 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor het openen van vastleggings- en betalingskredieten, die kunnen worden aangewend ter dekking van de uitgaven voor associatieovereenkomsten van de Gemeenschap en voor studiecontracten op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 4	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	99 500 000	67 000 000	32 000 000	39 850 000	51 291 150,94	42 591 623,69
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***						
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie) Gesplitste kredieten	464 000 000	355 000 000	465 000 000	320 000 000	326 524 214,77	189 699 816,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 65 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	40 065 697	11 214 692	12 000 000	16 851 005		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	34 308	34 308				
Kredieten 1989	13 500 000	5 301 000	1 580 000	4 339 000	2 280 000	
Kredieten 1990	65 000 000		21 420 000	11 444 899	18 520 000	13 615 101
Totaal	118 600 005	16 550 000	35 000 000	32 634 904	20 800 000	13 615 101

7 3 2	
7 3 2 1	Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Beschikking 88/279/EEG van de Raad van 11 april 1988 inzake het Europees strategisch programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988, blz. 32). Het Esprit-programma (European strategic programme for research in information technologies) werd voor een periode van tien jaar ontworpen en had drie doelstellingen: — ten behoeve van de Europese industrie op het gebied van de informatietechnologie de technologie te ontwikkelen die noodzakelijk is voor het voortbestaan daarvan in de jaren negentig, rekening houdende met de zwakke positie van een aantal probleemgebieden van de Gemeenschap op dit terrein, — een Europese samenwerking te stimuleren op het gebied van onderzoek en ontwikkeling in het precommerciële stadium, — bij te dragen aan de uitwerking van internationale normen. Te dien einde neemt de Gemeenschap deel in de kosten van onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op de volgende gebieden: — geavanceerde micro-elektronica en perifere technologie, — informatieverwerkende systemen, — toepassingen van de informatietechnologie. Om bepaalde gebieden van het lange-termijnonderzoek een communautaire dimensie te verschaffen worden er werkzaamheden op het gebied van het fundamenteel onderzoek uitgevoerd. Deze activiteiten zijn er onder andere op gericht de beroepsopleiding op hoog niveau te bevorderen en hooggekwalificeerde onderzoekinstellingen op het gebied van de informatietechnologieën te stimuleren zich internationaal te gaan opstellen. Het programma behelst bovendien aanvullende maatregelen zoals het IES (Information exchange system) en de coördinatie met nationale programma's en andere programma's van de Gemeenschap.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 1	*(vervolg)*

Het betreft dus een voortzetting in het verlengde van de eerste fase waarbij bovendien een sterkere nadruk wordt gelegd op de deelneming van middelgrote en kleine bedrijven en op de overdracht van technologieën.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 239 tijdelijke functionarissen (121 A, 44 B, 74 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz. kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EKGS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, leiden tot de opening van aanvullende kredieten op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 464 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	400 512 806	200 000 000	85 000 000	70 000 000	45 512 806	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	465 000 000	160 000 000	150 000 000	100 000 000	50 000 000	5 000 000
Kredieten 1990	464 000 000		120 000 000	170 000 000	95 000 000	79 000 000
Totaal	1 329 512 806	360 000 000 (1)	355 000 000	340 000 000	190 512 806	84 000 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (40 miljoen ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 2	Race (geavanceerde communicatietechnologie in Europa) Gesplitste kredieten	48 800 000	125 000 000	150 820 000	105 000 000	80 646 283,71	101 416 837,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 2	Beschikking 88/28/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (Race-programma) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 35). Doel van het Race-programma (Research and development in advanced communications technologies for Europe) is: — de ontwikkeling van een technologische basis te bevorderen voor de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatienetwerken en -diensten voor de jaren negentig door middel van werkzaamheden inzake onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden voor gemeenschappelijke rekening op preconcurrentieel niveau tusen de onderzoekcentra van de PTT, de industrie en de universiteiten op de volgende gebieden: — technologie en evolutie van de breedbandcommunicatiesystemen, — behoeften van de gebruikers, — basis- en ondersteunende technieken, — programmatuur: methoden en toepassingen, — technologie inzake meerdienstenterminals voor het grote publiek, — precommerciële ontwikkelingswerkzaamheden te verrichten om de haalbaarheid en exploitatie van geïntegreerde breedbandcommunicatie te kunnen demonstreren (zowel apparatuur als programmatuur), — de werkzaamheden van de Europese Conferentie van PTT-administraties (CEPT) en het Internationale Raadgevend Comité voor Telegraaf en Telefoon (CCITT) inzake de formulering van specificaties en normen te ondersteunen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 99 tijdelijke functionarissen (55 A, 10 B, 34 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde, projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, leiden tot de opening van aanvullende kredieten op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 2	*(vervolg)*						
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding) Gesplitste kredieten	3 000 000	6 500 000	15 000 000	6 000 000	1 774 229,19	433 100,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel / Post — Toelichting

7 3 2 *(vervolg)*

7 3 2 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 48 800 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	154 314 041	80 000 000	45 000 000	24 314 041	5 000 000	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	150 820 000	25 000 000	65 000 000	30 000 000	30 820 000	
Kredieten 1990	48 800 000		15 000 000	20 000 000	13 800 000	
Totaal	353 934 041	105 000 000	125 000 000	74 314 041	49 620 000	

7 3 2 3 Beschikking 88/417/EEG van de Raad van 29 juni 1988 inzake een communautaire actie op het gebied van leertechnologie — Development of European learning through technological advance (Delta-programma) — verkennende actie (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 20).

Er bestaat een dringende behoefte aan onderwijs en opleiding voor de meer dan 100 miljoen werknemers in de Gemeenschap, waarvan een groot deel permanent zal moeten worden geschoold. Om onderwijs en opleiding zo doeltreffend mogelijk te kunnen verzorgen, moeten op dit gebied technieken worden ontwikkeld, waarbij gebruik kan worden gemaakt van een aantal doorbraken die reeds zijn bereikt op het gebied van de informatie- en telecommunicatietechnologie, bij voorbeeld in het kader van de communautaire programma's Comett, Esprit en Race.

Het Delta-programma omvat vijf actiemiddelen:

— interdisciplinair overleg over de huidige en toekomstige behoeften op het gebied van onderwijs en opleiding,

— gezamenlijke ontwikkeling van geavanceerde onderwijs- en opleidingstechnieken,

— validering van de ontwikkelde systemen en concepten,

— bevordering van de interoperabiliteit van apparatuur, programmatuur en diensten,

— schepping van gunstige voorwaarden voor geavanceerd onderwijs en opleiding in Europa.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 12 tijdelijke functionarissen (9 A, 2 B, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 3	*(vervolg)*						
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van het wegvervoer)						
	Gesplitste kredieten	24 000 000	19 000 000	32 000 000	11 000 000	1 979 552,24	464 146,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 3	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, leiden tot de opening van aanvullende kredieten op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 3 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 341 129	800 000	380 000	161 129		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	225 770	200 000	20 000	5 770		
Kredieten 1989	15 000 000	10 000 000	4 500 000	500 000		
Kredieten 1990	3 000 000		1 600 000	1 400 000		
Totaal	19 566 899	11 000 000 (1)	6 500 000	2 066 899		

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 10 B (5 miljoen ecu).

7 3 2 4

Beschikking 88/416/EEG van de Raad van 29 juni 1988 betreffende een communautair programma op het gebied van informatica voor het wegvervoer en telecommunicatie — Drive (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 1).

Het Drive-programma (Dedicated road infrastructure for vehicle safety in Europe) omvat de volgende gebieden:

— integratie van de interne communicatiesystemen in het voertuig en de subsystemen van het voertuig (startsysteem, remmen, enz.),

— verfijnde navigatiesystemen (bij voorbeeld met gebruik van satellietsignalen),

— een betere verkeersregeling op basis van snellere transmissie en verwerking van verkeersgegevens door elementen van kunstmatige intelligentie in de centrale regel- en beheerssystemen in te bouwen,

— systemen voor de verkeersveiligheid (alcoholcontrole, botsingpreventiesysteem),

— systeemevaluatie.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 25 tijdelijke functionarissen (12 A, 4 B, 9 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 4	*(vervolg)*						
7 3 2 5	Aim (geavanceerde technologie op het gebied van de bioinformatica en medische informatica)						
	Gesplitste kredieten	4 500 000	8 000 000	15 000 000	5 000 000	431 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 4	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, leiden tot de opening van aanvullende kredieten op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 24 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 515 406	1 000 000	500 000	15 406		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	32 000 000	17 500 000	10 000 000	4 000 000	500 000	
Kredieten 1990	24 000 000		8 500 000	11 000 000	3 000 000	1 500 000
Totaal	57 515 406	18 500 000 (1)	19 000 000	15 015 406	3 500 000	1 500 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 10 A (7 500 000 ecu).

7 3 2 5

Beschikking 88/577/EEG van de Raad van 4 november 1988 inzake een programma van de Gemeenschap op het gebied van de informatietechnologie en de telecommunicatie in de gezondheidszorg (Geavanceerde medische informatica — Aim) — Verkennende actie (PB nr. L 314 van 22. 11. 1988, blz. 22).

Doel van het Aim-programma (Advanced informatics in medicine in Europe) is een strategie op middellange en lange termijn voor Europa op het gebied van de bio-informatica te formuleren. Er moet worden nagegaan wat de consequenties van de informatie- en telecommunicatietechnologie zijn in de volgende vier sectoren:

— gezondheidszorg en -diensten,

— medisch onderzoek,

— biologisch onderzoek en biotechnologie gericht op de volksgezondheid,

— systemen voor beheer en evaluatie op het gebied van de gezondheidszorg.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 12 functionarissen (9 A, 2 B, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						
7 3 2 6	Euret (transporttechnologie) Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 400 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, auditingcontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, leiden tot de opening van aanvullende kredieten op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 4 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	431 000	400 000	31 000			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	69 000	50 000	19 000			
Kredieten 1989	15 000 000	10 050 000	4 500 000	450 000		
Kredieten 1990	4 500 000		3 450 000	1 050 000		
Totaal	20 000 000	10 500 000 (1)	8 000 000	1 500 000		

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 13 (4 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0) en 18 J (1 500 000 ecu).

7 3 2 6 Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 28 november 1989, tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van het vervoer (Euret) — 1990-1993 (PB nr. C 318 van 20. 12. 1989, blz. 5).

De totstandbrenging van de interne markt is niet denkbaar zonder een communautair transportsysteem dat in staat is zich aan te passen aan de behoeften van de toekomst en de verwachte kwantitatieve en kwalitatieve toeneming van de vraag in alle vervoersectoren op te vangen. Aan deze situatie zijn twee grote risico's verbonden:

— de transportsystemen kunnen remmend werken op de economische ontwikkeling en herstructurering van de Gemeenschap indien zij niet correct kunnen inspelen op de eisen van de markt en haar sociale omgeving,

— het concurrentievermogen van de transportsector zal steeds meer in het gedrang komen indien deze sector geen produkt aanbiedt dat beantwoordt aan de behoeften en is afgestemd op een interne markt van aanzienlijke omvang.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)* Een communautair programma voor onderzoek in die richting is derhalve noodzakelijk. Dit programma moet een aanvulling vormen op de op nationaal en Europees niveau uitgevoerde activiteiten. Het moet met name onderzoek stimuleren of in het leven roepen dat de Lid-Staten gezien de omvang niet alleen aankunnen of dat door het versnipperde karakter daarvan niet de gewenste doeltreffendheid heeft. Door het coördineren van bepaalde onderzoekwerkzaamheden en het stimuleren van in samenwerkingsverband of gezamenlijk verrichte activiteiten moet het programma bovendien de invoering van gemeenschappelijke normen voor grensoverschrijdende vervoersystemen vergemakkelijken. Het Euret-programma omvat drie deelprogramma's: — optimalisering van de exploitatie van de transportnetwerken, — optimalisering van de logistieke structuur, — beperking van schadelijke externe effecten. De deelprogramma's hebben op hun beurt betrekking op acties in de volgende sectoren: geleid vervoer over land, wegvervoer, vervoer over zee en luchtvervoer. Dit programma voorziet in de behoefte een Europese dimensie te verlenen aan onderzoekwerkzaamheden die van oudsher een exclusief nationaal karakter hebben. Verschillende gecoördineerde COST-acties hebben deze behoefte duidelijk aangetoond, maar konden noch het totaalconcept, noch de geïntegreerde stimuleringsmaatregelen bieden die kenmerkend zijn voor een communautair programma. Het programma voorziet hoofdzakelijk in acties voor gezamenlijke rekening met een looptijd van drie à vier jaar. Deze post betreft: a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 2	544 300 000	513 500 000	677 820 000	447 000 000	411 355 279,91	292 013 900,57
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***						
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën) Gesplitste kredieten	p.m.	38 000 000	2 800 000	56 000 000	80 798 925,55	44 710 775,94

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m. (1)	p.m.				
Kredieten 1990	1 000 000 (2)		1 000 000			
Totaal	1 000 000	p.m. (3)	1 000 000 (2)			

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (1 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13/89 (400 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

7 3 3	
7 3 3 1	Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8), gewijzigd bij Besluit 88/108/EEG (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988, blz. 23). Het Brite-programma (Basic research in industrial technologies in Europe) is afgelopen en de kredietaanvraag betreft slechts betalingskredieten voor uitgaven die voortvloeien uit de financiële verplichtingen van de Commissie in het kader van de met organisaties of personen in de Lid-Staten gesloten contracten. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 1	*(vervolg)*						
7 3 3 2	Brite/Euram (industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen)						
	Gesplitste kredieten	155 000 000	66 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	1 000 000,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 72 400 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 21 300 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	113 001 018	41 200 000	38 000 000	26 801 018	7 000 000	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m. (1)	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	113 001 018	41 200 000 (2)	38 000 000	26 801 018	7 000 000	

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 4 C (2 800 000 ecu).

(2) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 4 C (2 800 000 ecu) en 18 J (12 miljoen).

7 3 3 2

Beschikking 89/237/EEG van de Raad van 14 maart 1989 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen (Brite/Euram) (1989-1992) (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989, blz. 18).

Doel van het onderzoek is de Europese industrie te helpen voorzien van een technologische basis die haar in staat moet stellen concurrerend te worden of te blijven op de wereldmarkt in een aantal belangrijke sectoren van de industriële activiteit.

De gebieden 1 tot en met 4 van dit programma betreffen de voortzetting van de programma's Brite (Basic research in industrial technologies in Europe) en Euram (European research on advanced materials), die gerechtvaardigd wordt door de behoefte aan industriegerichte onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op de aangegeven gebieden en door de belangstelling waarvan blijk is gegeven door alle betrokken industriële sectoren.

Het technologische basisonderzoek waarin dit programma voorziet bestaat in toegepast onderzoek dat eerder gericht is op het behalen van interessante resultaten in verschillende industriële sectoren en verschillende technologieën, dan resultaten die rechtstreeks toepasbaar zijn op een enkel nieuw produkt of procédé of een enkele industriële sector. Het gaat hoofdzakelijk om onderzoek op lange termijn van precommerciële aard.

Het programma heeft betrekking op onderzoek en technologische ontwikkeling van precommerciële aard op het gebied van de produktie en de toepassing van nieuwe materialen.

Het omvat:

1. technologie van geavanceerde materialen, met name metallische materialen en metallische matrixcomposieten, materialen voor magnetische, optische, elektrische toepassingen en supergeleiding, niet-metallische materialen voor toepassing bij hoge temperaturen, polymeren en organische matrixcomposieten en materialen voor speciale toepassingen;
2. ontwerp-methodologie en produkt- en procesbewaking, met name kwaliteit, betrouwbaarheid en onderhoudbaarheid in de industrie en proces- en produktbewaking;
3. toepassing van fabricagetechnieken, met name modernisering van de fabricagetechnieken en fabricageprocessen voor flexibele materialen;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 2	*(vervolg)*
	4. technieken voor fabricageprocessen, met name oppervlaktebehandeling, bewerking, verbinding en montage, chemische processen en partikel- en poederprocédés.
	Gebied 5 van het programma heeft betrekking op specifieke activiteiten betreffende de luchtvaart. Dit onderdeel wordt beschouwd als speerpuntactiviteit voor de jaren 1989/1990. Het omvat onderzoek en technologische ontwikkeling met het oog op in samenwerkingsverband te realiseren luchtvaarttoepassingen in een aantal technologische sectoren zoals:
	— aërodynamica,
	— akoestiek,
	— boordsystemen en -uitrusting,
	— voortstuwingssystemen.
	Dit krediet betreft:
	a) personeelskosten van 59 functionarissen (37 A, 7 B, 15 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);
	b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- verspreidingskosten);
	c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);
	d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, auditingcontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.
	Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.
	De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 2	*(vervolg)*						
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 25 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 155 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	100 200 000 (1)	24 100 000	24 000 000	31 100 000	21 000 000	
Kredieten 1990	155 000 000		42 000 000	47 900 000	45 100 000	20 000 000
Totaal	255 200 000	24 100 000 (2)	66 000 000	79 000 000	66 100 000	20 000 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 C (100 200 000 ecu).

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 C (24 100 000 ecu en 9 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 10 A en 10 B (9 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).

7 3 3 3

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op ..., inzake een programma voor strategisch onderzoek en technologie op het gebied van de luchtvaart (COM(...) ... def.).

Deze post betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen Gesplitste kredieten	18 000 000	15 000 000	3 000 000	16 900 000	14 183 324,38	24 005 546,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 3	*(vervolg)*

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m. (1)	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m. (1)	p.m.			

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 4 C (25 miljoen ecu aan vastleggingskredieten en 9 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).

7 3 3 4

Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23), gewijzigd bij Besluit 83/332/EEG, Euratom (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 24) en bij Besluit 83/634/EEG (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983, blz. 33).

Besluit 86/235/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek op het gebied van materialen (grondstoffen en geavanceerde materialen) (1986-1989) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 36).

Beschikking 89/626/EEG van de Raad van 20 november 1989 tot vaststelling van een specifiek programma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van grondstoffen en recycling (1990-1992) (PB nr. L 359 van 8. 12. 1989, blz. 16).

Het voornaamste doel van het programma is bij te dragen tot de concurrentiepositie van de industrie van de Gemeenschap die op de wereldmarkt actief is in de sector grondstoffen en recycling. Een programma voor onderzoek en ontwikkeling zal helpen de technologische basis te verschaffen die vereist is voor strategische en innovatieve ontwikkelingen ter ondersteuning van de grondstoffenvoorziening en -verwerking. Dit betreft zowel delfstoffen als hernieuwbare grondstoffen en de recycling van deze stoffen.

Primaire grondstoffen:

— exploratie (het ontstaan van erts, geochemische methoden, geofysische methoden, teledetectie en multidatarelatie, boortechnologie),

— mijnbouwtechnologie (ontwikkeling van nieuwe mijnbouwmethoden en verbetering van bestaande methoden, breukgedrag van gesteente, stutsystemen, laad- en vervoersystemen, het ontwerpen van modellen en simulaties van mijnbouwoperaties, specifieke uitrusting voor kleine mijnen),

— delfstoffenverwerking en extractieve metallurgie (innovatie en intensifiëring van processen, verwerking van metalen met zeer hoge zuiverheid en verbindingen van meerdere elementen, industriële delfstoffen, behandeling van metallurgische residuen en afval, simulatiemodellen en automatische regeling van de delfstoffenverwerking en de extractieve metallurgie).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 4	*(vervolg)* *Recycling van non-ferrometalen en strategische metalen:* — karakterisering en classificatie van secundaire materialen en fysische scheiding en concentratie, — geavanceerde pyrometallurgische processen, — geavanceerde hydrometallurgische processen, — raffinagetechnologieën en instrumentatie voor de procesregeling. *Hernieuwbare grondstoffen: bosbouw en houtprodukten (met inbegrip van kurk):* — bosbouwhulpbronnen: — verbetering van bomen, — planning en beheer, — bescherming; — hout- en kurktechnologie: — kwaliteitsbeoordeling, — verwerkingstechnologieën; — pulp- en papierfabricage: — verbetering van de verpulpings- en bleekprocessen, — verbetering van de papierfabricage en coating. *Recycling van afval:* — bemonstering, analyse en classificatie van afval; afvalstatistiek, — recyclingtechnologieën, — produktie van energie uit afval. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 16 functionarissen (9 A, 2 B, 5 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 4	*(vervolg)*						
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en chemische analyses) Gesplitste kredieten	15 000 000	12 500 000	13 500 000	11 900 000	4 309 794,51	5 175 372,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 18 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	35 025 631	14 407 215	10 197 835	10 420 581		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	145 950	43 785	102 165			
Kredieten 1989	3 000 000	2 449 000	200 000	231 000	120 000	
Kredieten 1990	18 000 000		4 500 000	5 600 000	5 400 000	2 500 000
Totaal	56 171 581	16 900 000	15 000 000	16 251 581	5 520 000	2 500 000

7 3 3 5

Besluit 83/19/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschappen voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de toegepaste metrologie en referentiematerialen (Communautair Referentiebureau — CRB) (1983-1987) (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983, blz. 48).

Beschikking 88/418/EEG van de Raad van 29 juni 1988 tot vaststelling van een onderzoek- en ontwikkelingprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyse (1988-1992) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 29).

Doel van het programma is de verbetering van de concordantie tussen meet- of analyseresultaten op gebieden die op communautair niveau van economisch belang zijn en in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Verdrag. Het project zal tevens de materiële hulpmiddelen voor het ijken (transfer ijkmaten en referentiematerialen) opleveren en kan leiden tot de beschrijving van methoden voor het verkrijgen van de juiste metingen.

Het programma omvat de volgende activiteiten:

— gezamenlijke uitvoering van meetprogramma's (onderlinge vergelijkingen), chemische analyses en tests,

— verbetering van meetmethoden en de precisie daarvan,

— fabricage en verbetering van de apparatuur die nodig is voor precisiemetingen, met name overdrachtstandaards,

— ontwikkeling van referentiematerialen vanaf de grondstof tot het verpakte produkt,

— certificatie van deze materialen op communautair niveau,

— opslag en verspreiding van uit het programma voortgekomen referentiemateriaal,

— ondersteuning van de opleiding van specialisten en van de uitwisseling van wetenschappelijk personeel op specifieke gebieden van het programma.

De experimentele werkzaamheden zullen worden uitgevoerd op contract of in samenwerking met het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 32 functionarissen (19 A, 3 B, 10 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)* d) kosten van de infrastructuur: onderhoud en werkzaamheden in verband met het vervaardigen en opslaan door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek van referentiemonsters en ijkmaten alsmede de terbeschikkingstelling door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek van 4 onderzoekers en 1 magazijnbeheerder; e) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel en van grondstoffen voor de onderlinge vergelijkingen met het oog op de voorbereiding van referentiematerialen; f) kosten van investeringen die door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden gedaan in verband met de aanschaf van materieel en apparatuur voor de fabricage, analyse, opslag en verzending van referentiemonsters en ijkmaten voor de uitvoering van het programma. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post, op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. In het kader van dit programma kunnen ten behoeve van derden, op hun verzoek en tegen betaling, analyses of bijzondere werkzaamheden worden uitgevoerd waarvan de kosten eveneens onder deze post worden geboekt. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 3	188 000 000	131 500 000	19 300 000	84 800 000	100 292 044,44	73 891 694,86
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***						
7 3 4 1	Bridge (biotechnologie) Gesplitste kredieten	30 000 000	18 000 000	6 548 000	14 500 000	22 938 369,51	17 154 070,84

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 15 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 532 363	3 557 791	2 890 000	2 084 572		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	205 698	61 709	143 989			
Kredieten 1989	14 864 000 (1)	5 580 500	2 400 000	5 383 500	1 500 000	
Kredieten 1990	15 000 000		7 066 011	3 133 989	3 100 000	1 700 000
Totaal	38 602 061	9 200 000 (2)	12 500 000	10 602 061	4 600 000	1 700 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 F (1 364 000 ecu).

(2) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 700 000 ecu).

7 3 4	
7 3 4 1	Besluit 85/195/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 1). Besluit 88/420/EEG van de Raad van 29 juni 1988 tot herziening van het meerjarenactieprogramma voor onderzoek van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 38). Beschikking 89/621/EEG van de Raad van 27 november 1989 inzake een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van de biotechnologie (1990-1994) (Brigde) (PB nr. L 360 van 9. 12. 1989, blz. 32). Het Bridge-programma (Biotechnology research for innovation, development and growth in Europe) dat de voortzetting is van het biotechnologieprogramma 1985-1989, is onderverdeeld in twee maatregelen: maatregel I „onderzoek en opleiding" en maatregel II „overleg" voor begeleidende maatregelen. 90 % van de totale middelen zal worden besteed aan maatregel I en 10 % aan maatregel II. De belangrijkste taak in het kader van maatregel I bestaat in de ontwikkeling van fundamenteel onderzoek op basis van samenwerking en opleiding door middel van onderzoek dat is aangepast aan de behoeften van de Gemeenschap op lange termijn. Een aanzienlijke inspanning wordt gedaan op het gebied van prenormatief onderzoek en meer bepaald de evaluatie van de risico's die mogelijk samenhangen met de introductie van genetisch gemanipuleerde micro-organismen. De maatregel „onderzoek en opleiding" is onderverdeeld in vier sectoren: — informatie-infrastructuur, — ontsluitingstechnologieën, — cellulaire biologie, — prenormatief onderzoek.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 1	*(vervolg)*

De maatregel wordt ten uitvoer gelegd door middel van contracten voor gezamenlijke rekening en opleidingscontracten.

Maatregel II (overleg) omvat een hele reeks activiteiten op het gebied van toezicht, informatie en samenwerking om een doeltreffende inschakeling van de biotechnologie voor het bereiken van de sociale en economische doelstellingen van de Gemeenschap en de Lid-Staten te vergemakkelijken.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 25 functionarissen (14 A, 4 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële deelneming wordt opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan leiden tot het ter beschikking stellen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 30 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	30 066 389	12 413 813	10 000 000	7 652 576		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	28 187	28 187				
Kredieten 1989	7 084 000 (1)	4 058 000	1 000 000	1 306 000	720 000	
Kredieten 1990	30 000 000		7 000 000	8 000 000	9 000 000	6 000 000
Totaal	67 178 576	16 500 000 (2)	18 000 000	16 958 576	9 720 000	6 000 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 12 B (536 000 ecu).

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 miljoen ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie) Gesplitste kredieten	24 300 000	16 000 000	24 200 000	13 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	Beschikking 89/160/EEG van de Raad van 23 februari 1989 betreffende een eerste meerjarenprogramma (1988-1993) voor op biotechnologie gebaseerd onderzoek en technologische ontwikkeling op agro-industrieel gebied — Eclair (European collaborative linkage of agriculture and industry through research) (PB nr. L 60 van 3. 3. 1989, blz. 48).

Het Eclair-programma omvat drie acties:

— beproeving en produktie van nieuwe soorten en nieuwe organismen (verbetering van bestaande landbouwprodukten en ontwikkeling van nieuwe alternatieve produkten),

— industriële produkten en diensten (uitvoering van projecten „stroomopwaarts" en „stroomafwaarts" van de landbouw),

— geïntegreerde benadering (projecten die betrekking kunnen hebben op tal van onderwerpen, onder andere geïntegreerde agro-industriële projecten).

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 13 functionarissen (7 A, 1 B, 5 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 24 300 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overdragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	24 200 000	5 500 000	6 500 000	7 000 000	5 200 000	
Kredieten 1990	24 300 000		9 500 000	7 700 000	4 600 000	2 500 000
Totaal	48 500 000	5 500 000 (1)	16 000 000	14 700 000	9 800 000	2 500 000

(1) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 10 B (3 500 000 ecu) en 18 J (4 miljoen ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding) Gesplitste kredieten	11 000 000	4 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 300 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 600 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 3	Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46). Beschikking 89/411/EEG van de Raad van 20 juni 1989 tot vaststelling van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma op het gebied van voedingsmiddelenwetenschap en -technologie (1989-1993) (Flair) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 18). Ondanks haar economisch belang in Europa (zij verwerkt circa 70 % van de landbouwproduktie) besteedt de agro-voedingsindustrie slechts vrij bescheiden middelen aan onderzoek en ontwikkeling (0,2 à 0,5 % van de omzet). Anderzijds maken de eisen van de technologische ontwikkeling en de economische noodzaak (oprichting van een communautaire interne markt, het naast elkaar bestaan van zeer kleine en zeer grote ondernemingen en de concurrentie op de externe markten) het deze industrie onmogelijk zich tot een strikt defensief beleid te beperken. Deze constatering heeft de betrokken Staten ertoe gebracht via overheidssteun onderzoek en ontwikkeling in deze sector te bevorderen. Aan bepaalde acties zijn echter zulke hoge kosten verbonden dat deze voor individuele landen niet haalbaar zijn. Het Flair-programma (Food-linked agro-industrial research) komt tegemoet aan dit streven en is ook bedoeld om doublures te voorkomen. Het is gebaseerd op de ervaring die is opgedaan en de structuren die tot stand zijn gebracht door middel van de gecoördineerde acties COST 90, 90 bis, 91 en 91 bis. Gezien de gunstige resultaten van de samenwerking met diverse derde landen, wordt aanbevolen deze landen, indien zij dit wensen, bij dit programma te betrekken. Het Flair-programma sluit aan bij het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling, en heeft daarmee verschillende doelstellingen gemeen: — de versterking van het concurrentievermogen van de communautaire bedrijven, — de bevordering van de toepassing van nieuwe technologieën, — het verschaffen van een gevarieerde voeding van goede kwaliteit aan de consument, — het wegnemen van belemmeringen voor het verkeer van deze produkten, — indien mogelijk, de beperking van de kosten van de gezondheidszorg, — de bevordering van samenwerking met andere internationale instanties die actief zijn op hetzelfde gebied, — de bevordering van de produktiviteit en de doeltreffendheid van de levensmiddelenindustrie en verbetering van het concurrentievermogen, met name van de kleine en middelgrote ondernemingen in de Gemeenschap onderling, — de verbetering van de bescherming van en het kweken van vertrouwen bij de consument door middel van kwaliteitsverbetering en veiliger methoden, — het leveren van een bijdrage tot de totstandbrenging van de interne markt door verbetering en harmonisatie van de basismethodologieën en de analysetechnieken en door deze ingang te doen vinden in de Lid-Staten. In het kader van dit programma zullen hoofdzakelijk acties voor gezamenlijke rekening worden uitgevoerd. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 4 functionarissen (2 A, 1 B, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
734	*(vervolg)*						
7343	*(vervolg)*						
7344	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van de agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	6 000 000 (2)	p.m. (3)	4 000 000 (4)	3 499 614,—	3 758 669,93

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 21 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7 500 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 3	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 11 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	600 000 (1)	600 000				
Kredieten 1990	11 000 000		4 000 000	3 580 000	2 500 000	920 000
Totaal	11 600 000	600 000 (1)	4 000 000	3 580 000	2 500 000	920 000

(1) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 12 A en 13 (4 700 000 ecu aan vastleggingskredieten en 1 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0) en met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 A (600 000 ecu aan vastleggings- en betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).

7 3 4 4

EEG-Verdrag, met name de artikelen 43 en 130.

Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19).

Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1).

Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatieprogramma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/218/EEG (PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 46).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 20 september 1988, tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het concurrentievermogen van de landbouw en het beheer van de agrarische hulpbronnen (1989-1993) (PB nr. C 146 van 13. 6. 1989, blz. 15), gewijzigd op 16 oktober 1989 (PB nr. C 284 van 10. 11. 1989, blz. 2).

Gemeenschappelijke standpunt van de Raad van 17 oktober 1989.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 4	*(vervolg)* Het nieuwe vijfjarenprogramma voor landbouwonderzoek betreft: — coördinatie in communautair verband van bepaalde nationale onderzoekactiviteiten, om de gebruikte middelen rationeel te organiseren, de resultaten doelmatig aan te wenden en de algemene koers af te stemmen op de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, — het opzetten van gezamenlijke projecten om de activiteiten van de Lid-Staten op gebieden, die voor de Gemeenschap zeer belangrijk zijn, uit te breiden of aan te vullen. Het omvat voornamelijk de volgende onderwerpen: — promoten en ontwikkelen van produkten die de Gemeenschap thans nog moet importeren, — verbetering van de kwaliteit van agrarische produkten en onderzoek naar nieuwe toepassingen voor traditionele agrarische produkten, — formuleren van haalbare oplossingen die in overeenstemming zijn met de bestaande mogelijkheden om de economische en sociale verschillen te verkleinen tussen economisch ontwikkelde en economisch achtergebleven regio's, — verlaging van de kosten van agrarische produktiesystemen, — uitstippeling van lange-termijnplannen die moeten leiden tot andere systemen voor het beheer van bodem en water, die de landbouw, het milieu en het landschap ten goede komen, — ontwikkeling van methoden en diensten voor de verspreiding van agrarische informatie, zodat de agrariërs zich gemakkelijk en doeltreffend kunnen aanpassen aan de veranderingen die voortvloeien uit de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 8 functionarissen (2 A, 4 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 4	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 4	65 300 000	44 000 000	30 748 000	31 500 000	26 437 983,51	20 912 740,77
7 3 5	***Energie***						
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen						
	Gesplitste kredieten	1 000 000 (1)	8 500 000 (2)	1 924 000	7 800 000	9 435 011,77	18 493 513,97

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 29 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 642 858	3 650 000	6 000 000	3 992 858		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	350 000	350 000				
Kredieten 1989	2 000 000 (1) (2)			1 000 000	1 000 000	
Kredieten 1990	21 000 000 (1)		7 500 000	9 000 000	4 500 000	
Totaal	36 992 858	4 000 000 (3)	13 500 000 (4)	13 992 858	5 500 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (3 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).

(3) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (1 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).

(4) Waarvan 7 500 000 ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 5	
7 3 5 1	Besluit 80/343/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1980-1984) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 22). Besluit 85/199/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 20). Beschikking 89/664/Euratom van de Raad van 15 december 1989 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van het beheer en de opslag van radioactieve afvalstoffen (1990-1994) (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. ...). Het derde vijfjarenprogramma (1985-1989) voor gezamenlijke rekening wordt gevolgd door een vierde vijfjarenprogramma (1990-1994) met dezelfde aandachtsgebieden. Vanaf het begin in 1975 wordt het nauw gecoördineerd met de activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in deze sector en in sterke mate geïntegreerd met de nationale programma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)* Dit programma omvat enerzijds studies en onderzoekingen die een voortzetting vormen van het vorige programma; onder meer de karakterisering van geconditioneerd afval met het oog op opberging, onderzoek van insluitingsbarrières en het gedrag daarvan en beoordeling van de veiligheid van opslag. Anderzijds behelst het programma de studie, realisering en exploitatie van ondergrondse installaties in de demonstratiefase. Doel van het programma is de veiligheid en de bescherming van de bevolking en het milieu te waarborgen in verband met het potentiële risico van het beheer van radioactieve afvalstoffen en de bijbehorende technologieën te ontwikkelen. Het programma heeft betrekking op de volgende thema's: — beheer van afvalstoffen en aanverwante onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden, — bouw en/of exploitatie van ondergrondse installaties waar communautaire acties kunnen plaatsvinden. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 12 functionarissen (6 A, 3 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verpreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales						
	Gesplitste kredieten	12 500 000	7 000 000	320 000 (1)	1 020 000 (2)	1 146 623,38	2 772 190,60

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7 680 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 680 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 687 635	10 284 000	7 092 000	5 311 635		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 924 000	1 516 000	408 000			
Kredieten 1990	30 000 000 (1)		10 000 000	7 400 000	8 000 000	4 600 000
Totaal	54 611 635	11 800 000 (2)	17 500 000 (3)	12 711 635	8 000 000	4 600 000

(1) Waarvan 29 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (4 miljoen ecu).

(3) Waarvan 9 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 5 2

Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van nucleaire installaties (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23).

Beschikking 89/239/Euratom van de Raad van 14 maart 1989 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de ontmanteling van nucleaire installaties (1989-1993) (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989, blz. 33).

Het programma heeft betrekking op de volgende gebieden:

— onderzoek- en ontwikkelingsprojecten,

— uitstippelen van richtsnoeren,

— beproeven van nieuwe technieken onder reële omstandigheden.

Het programma is, behalve voor het grote publiek en de werknemers in nucleaire installaties, vooral van belang voor de autoriteiten die zijn belast met de nucleaire veiligheid en de stralingsbescherming, der exploitanten van nucleaire installaties en, in hun hoedanigheid als potentiële contractant, de instituten en ondernemingen die deskundig zijn op het gebied van het nucleaire onderzoek.

Het algemene doel van de actie is in de eerste plaats bij te dragen tot de ontwikkeling van de kernsplijtingsenergie. De specifieke doelstelling is de ontwikkeling van methoden en technieken voor de ontmanteling van nucleaire installaties waarmee de mens en het milieu een zo goed mogelijke bescherming kan worden geboden.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 5 functionarissen (3 A, 1 B, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 2	*(vervolg)*						
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)						
	Gesplitste kredieten	8 600 000	3 300 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 12 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 890 496	1 020 000	1 870 496			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	8 000 000 (1)	1 880 000	1 329 504	2 890 496	1 900 000	
Kredieten 1990	12 500 000		3 800 000	3 500 000	3 400 000	1 800 000
Totaal	23 390 496	2 900 000 (2)	7 000 000	6 390 496	5 300 000	1 800 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 A (7 680 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 4 A (1 680 000 ecu van hoofdstuk 10 0) en 18 J (200 000 ecu).

7 3 5 3	Beschikking 89/464/Euratom van de Raad van 18 juli 1989 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van telemanipulatie in gevaarlijke en wanordelijke situaties in kerninstallaties (1989-1993) — Teleman (PB nr. L 226 van 3. 8. 1989, blz. 16).

Doel van het Teleman-programma is de nucleaire industrie hulpmiddelen te verschaffen voor de manipulatie van steeds grotere hoeveelheden radioactief materiaal en voor de controle, vervanging en ontmanteling van onderdelen van reactoren en andere nucleaire installaties, zodat verhoging van de door de werknemers opgelopen stralingsdosis wordt voorkomen en de gevolgen van zware ongevallen worden verminderd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 3	*(vervolg)*
	Daartoe dient de technologie te worden beheerst met betrekking tot de computergestuurde tele-operator en robots met een grotere autonomie, intelligentie, mobiliteit en bestandheid tegen agressieve omgevingen.
	Het programma omvat:
	— de ontwikkeling van zeer specifieke onderdelen ten behoeve van telemanipulatie en robotvoertuigen,
	— de vervaardiging van een klein aantal experimentele machines die elk aan een omgeving en aan een reeks opdrachten zijn aangepast, alsmede het desbetreffende onderzoek,
	— de analyse van de prestaties van de experimentele machines en demonstratie daarvan voor de industrie ten einde deze machines geschikt voor de markt te maken.
	Onder de potentiële contractanten komen organisaties voor die zich bezighouden met de ontwikkeling en levering van geavanceerde automatismen en militaire technologie, alsmede universiteiten die over installaties beschikken voor het vervaardigen en beproeven van experimentele machines.
	Dit krediet betreft:
	a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);
	b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);
	c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);
	d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.
	Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.
	De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 3	*(vervolg)*						
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma Gesplitste kredieten	113 000 000	123 500 000	111 100 000	119 000 000	118 001 566,46	103 353 813,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 8 600 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	800 000 (1) (2)	500 000	210 000	90 000		
Kredieten 1990	8 600 000		3 090 000	2 210 000	2 100 000	1 200 000
Totaal	9 400 000	500 000 (3)	3 300 000	2 300 000	2 100 000	1 200 000

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (364 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 B (800 000 ecu van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 12 A, 12 B en 13 (836 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(3) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 B (500 000 ecu van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 12 A, 12 B en 13 (200 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

7 3 5 4

Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Beschikking 88/448/Euratom van de Raad van 25 juli 1988 tot vaststelling van een meerjarig onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 5).

Dit programma (januari 1988-maart 1992) vormt een onderwerp van samenwerking op lange termijn waarbij alle onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op het gebied van de beheerste thermonuclaire kernversmelting in de Lid-Staten zijn betrokken en is gericht op het gemeenschappelijk bouwen van prototypen van fusiereactoren ten einde deze op industriële schaal te kunnen vervaardigen en verkopen.

Het programma sluit aan op voorgaande programma's en heeft tot doel:

— de fysische en technologische grondslagen te leggen voor het gedetailleerde ontwerp van Net; dit betrekent, voor wat betreft het gebied van fysica- en plasma-engineering, de volledige exploitatie van Jet en van andere — bestaande of in aanbouw zijnde — middelgrote gespecialiseerde Tokamaks, en dat op het gebied van de technologie het lopende kernversmeltingstechnologieprogramma moet worden uitgebreid,

— een begin te maken met het gedetailleerde ontwerp van Net vóór het einde van de programmaperiode, maar niet vóór de volgende programmaherziening indien de nodige database op dat ogenblik gereed is,

— het reactorpotentieel van bepaalde alternatieve lijnen te onderzoeken.

Sedert mei 1976 is Zweden bij dit programma geassocieerd, Zwitserland sedert 1978. De uit de gesloten overeenkomsten tot samenwerking voortvloeiende financiële bijdrage van deze Staten wordt opgenomen in artikel 6 0 1 van de staat van ontvangsten en kan aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten voor deze post, op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 4	*(vervolg)*						
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming Jet						
	Gesplitste kredieten	79 000 000	79 000 000	85 200 000	85 200 000	92 241 500,—	92 241 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
735	*(vervolg)*
7354	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 105 functionarissen (78 A, 24 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten, levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de overeenkomst inzake de definitie van Net en contracten met de industrie met name op het gebied van de technologie.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 113 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	205 087 416	79 656 500	62 500 000	62 930 916		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	71 500	71 500				
Kredieten 1989	111 100 000	39 272 000	24 000 000	31 128 000	16 700 000	
Kredieten 1990	113 000 000		37 000 000	30 000 000	30 000 000	16 000 000
Totaal	429 258 916	119 000 000	123 500 000	124 058 916	46 700 000	16 000 000

7355

Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (Jet), joint undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Beschikking 88/448/Euratom van de Raad van 25 juli 1988 tot vaststelling van een meerjarig onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 5).

Het Jet-project is gericht op de bouw, het bedrijf en de exploitatie — als onderdeel van het kernversmeltingsprogramma van de Gemeenschap en ten gunste van de deelnemers aan dit programma — van een grote installatie van het type Tokamak en neveninstallaties ten einde de reeks voor de beheerste thermonucleaire kernversmeltingsproeven toepasbare parameters zodanig uit te breiden dat omstandigheden worden bereikt die in de nabijheid liggen van die welke vereist zijn voor een fusiereactor.

De uitvoering van dit project werd opgedragen aan de gemeenschappelijke onderneming Jet, opgericht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van het Euratom-Verdrag.

Op grond van artikel 9 van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming bedraagt de communautaire deelneming 80 % van haar uitgaven (betalingskredieten) na aftrek van de eigen ontvangsten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	Joule (niet-nucleaire energie) Gesplitste kredieten	90 000 000	60 000 000	2 800 000 (1)	23 000 000 (2)	27 057 353,18	49 047 676,28

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 17 200 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	*(vervolg)*

In het kader van met Euratom gesloten samenwerkingsovereenkomsten dragen twee derde landen, Zweden en Zwitserland, bij tot de dekking van de communautaire deelneming. De uit de gesloten overeenkomsten tot samenwerking voortvloeiende financiële bijdrage van deze Staten wordt opgenomen in artikel 6 0 1 van de staat van ontvangsten en kan aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten voor deze post, op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Het personeel van Jet omvat 191 tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten van de Commissie, bestemd voor onderzoekwerkzaamheden onder contract. Deze functionarissen zijn te Culham tewerkgesteld.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 79 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	281 180	274 689 (1)		6 491		
Kredieten 1989	85 200 000	85 200 000				
Kredieten 1990	79 000 000		79 000 000			
Totaal	164 481 180	85 474 689	79 000 000	6 491		

(1) Batig saldo aan van 1988 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van de betalingsverplichtingen waaraan per 1 januari 1989 nog moest worden voldaan.

7 3 5 6

Besluit 85/198/EEG van de Raad van 12 maart 1985 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 16).

Beschikking 89/236/EEG van de Raad van 14 maart 1989 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op energiegebied — niet-nucleaire energie en rationeel energiegebruik (1989-1992) (programma Joule) (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989, blz. 13).

Het Joule-programma (Joint opportunities for unconventional or long-terme energy supply) is een van de onderdelen van het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987-1991). Het valt onder actie 5.3 „Niet-nucleaire energiebronnen en rationeel gebruik van energie".

De algemene doelstelling betreft de energiestrategie van de Gemeenschap. Toch worden met het programma ook duidelijk omlijnde specifieke doelstellingen beoogd: uitbreiding van de reeks beschikbare energiebronnen en een betere garantie van de energievoorziening, beperking van de afhankelijkheid van aardolieprodukten, ontwikkeling van de technologische mogelijkheden en het concurrentievermogen van de communautaire industrie, beperking van het ondoeltreffend gebruik van energie, beperking van de negatieve milieu-effecten van de produktie en het gebruik van energie, voorbereiding van normen. Bij de opzet van het programma is gekozen voor een beperkt aantal activiteiten van een hoog technisch niveau waarmee deze doelstellingen kunnen worden gerealiseerd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)* Het omvat vier subprogramma's: — energie- en milieumodellen, — rationeel gebruik van energie, — energie uit fossiele brandstoffen, — hernieuwbare energie. Met een dergelijke opzet van het programma wordt gezorgd voor aansluiting op het voorgaande programma in een aangepaste vorm en met een geactualiseerde inhoud, zodat enerzijds eerdere veelbelovende ontwikkelingen kunnen worden voortgezet en anderzijds de huidige doelstellingen kunnen worden bereikt. Het programma is zowel gericht op het onderzoek van de potentiële mogelijkheden en de uitvoering van haalbaarheidsstudies, als op de verbetering van de huidige technologieën, de ontwikkeling van nieuwe technieken, procédés en produkten en de realisering van proefsystemen en -projecten die kunnen leiden tot demonstratie en commercialisatie. Bij het programma zijn zowel bedrijven als universiteiten en openbare en particuliere onderzoekcentra betrokken. De tenuitvoerlegging geschiedt hoofdzakelijk in de vorm van contractonderzoek voor gezamenlijke rekening en eventueel in de vorm van gecoördineerde acties. Bij de projecten wordt zoveel mogelijk gestreefd naar grensoverschrijdende samenwerking. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 34 functionarissen (18 A, 7 B, 9 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat ook derde Europese landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 5	304 100 000	281 300 000	201 344 000	236 020 000	247 882 054,79	265 908 694,46
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***						
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling Gesplitste kredieten	14 000 000	22 000 000	25 000 000	22 500 000	36 058 426,14	12 035 206,67

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 90 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	61 195 113	20 200 000	21 000 000	19 995 113		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	20 000 000 (1)	10 800 000	2 000 000	4 700 000	2 500 000	
Kredieten 1990	90 000 000		37 000 000	21 000 000	21 000 000	11 000 000
Totaal	171 195 113	31 000 000 (1)	60 000 000	45 695 113	23 500 000	11 000 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 B (17 200 000 ecu aan vastleggingskredieten en 8 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).

7 3 6

7 3 6 1 Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1983-1986) (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24).

Besluit 87/590/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1987-1991) (PB nr. L 355 van 17. 12. 1987, blz. 41).

Het nieuwe programma vormt een herziening en uitbreiding van het eerste programma met het oog op de specifieke behoeften van de ontwikkelingslanden die onder meer naar voren zijn gekomen via de in de periode 1983-1986 voorgestelde onderzoekprojecten en de reeds verkregen resultaten en opgedane ervaring.

De onderzoekactiviteiten hebben betrekking op:

— voor het subprogramma „tropische en subtropische landbouw":
  — verbetering van landbouwprodukten:
    — gewasteelt: voedingsgewassen, agro-industriële gewassen, plantengenetica, gewasbescherming,
    — eiwitten van dierlijke oorsprong: veehouderij, diergenetica en reproduktie, diergeneeskunde,
    — zee- en binnenvisserij en aquicultuur,
    — bosbouw in vochtige en droge gebieden;
  — instandhouding en beter gebruik van het milieu: evaluatie van de hulpbronnen, watervoorziening en watergebruik, bodembeheer en -bescherming, verwoestijning en ontginning van savannes, weinig gebruikte genetische hulpbronnen, wilde flora en fauna;

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 1	*(vervolg)* — landbouwtechnologie en naoogsttechnologie: landbouwtechnologiemechanisering, bewaring van produkten, verwerking van produkten; — produktiesystemen: multidisciplinaire benaderingen met betrekking tot landbouwprodukten, koppelteelten, verhouding landbouw-veeteelt, ecologisch kwetsbare milieus; — voor het subprogramma „geneeskunde, gezondheid en voeding in tropische en subtropische gebieden": — geneeskunde: — overdraagbare tropische ziekten: parasitologie, bacteriologie, virologie, mycologie, — niet-overdraagbare tropische ziekten: genetische afwijkingen, niet-congenitale ziekten; — gezondheid: — medische diensten: operationele research, planning, beheer en modellen, — milieuhygiëne: door het water overgedragen ziekten, traditionele geneeskunde, geneeskrachtige planten; — voeding: — tekorten aan voedingsbestanddelen, gevolgen voor de voedingstoestand van het beleid inzake de landbouw- en voedingssector en van het sociaal-economisch beleid, — verhouding tussen produktiesystemen, opslag, voedingsgewoonten en gezondheidstoestand, — biologische beschikbaarheid van voedingsstoffen en hun toxiciteit. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 16 functionarissen (11 A, 1 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 6	14 000 000	22 000 000	25 000 000	22 500 000	36 058 426,14	12 035 206,67
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***						
7 3 7 1	Mast (mariene wetenschap en technologie) Gesplitste kredieten	33 000 000	11 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 14 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	34 399 170	14 207 500	10 800 000	9 391 670		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	25 000 000	8 292 500	5 000 000	7 607 500	4 100 000	
Kredieten 1990	14 000 000		6 200 000	3 400 000	3 400 000	1 000 000
Totaal	73 399 170	22 500 000	22 000 000	20 399 170	7 500 000	1 000 000

7 3 7	
7 3 7 1	Beschikking 89/413/EEG van de Raad van 20 juni 1989 tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van mariene wetenschap en technologie (Mast) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 30). Doel van het Mast-programma (Marine science and technology) is een bijdrage te leveren tot de uitvoering van actie 7.1 van het kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling (1987-1991), meer inzicht te krijgen in de Europese kustwateren en regionale zeeën, wetenschappelijke en technologische ontwikkeling van de exploratie, betere coördinatie en samenwerking wat de nationale programma's betreft, verbetering van het concurrentievermogen van de industrie, enz. Dit onderzoek wordt uitgevoerd door middel van contracten voor gezamenlijke rekening en door de coördinatie van nationale programma's op de volgende gebieden: — fundamenteel en toegepast onderzoek van de zee (ontwerpen van modellen, oceanografie), — wetenschap en technologie van kustwateren, — mariene technologie (wetenschappelijke instrumentatie, technologieën voor algemene toepassingen en ontwerpaspecten van grootschalige installaties, analyse van de vooruitzichten voor de jaren negentig), — ondersteunende initiatieven. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 9 functionarissen (5 A, 1 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 1	*(vervolg)*						
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector						
	Gesplitste kredieten	6 500 000	6 500 000	7 000 000	3 500 000	3 497 081,—	68 051,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 1	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 33 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 500 000 (1)	1 000 000	480 000	1 310 000	710 000	
Kredieten 1990	33 000 000		10 520 000	8 980 000	9 000 000	4 500 000
Totaal	36 500 000	1 000 000 (1)	11 000 000	10 290 000	9 710 000	4 500 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 C (3 500 000 ecu aan vastleggingskredieten en 1 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).

7 3 7 2	Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3252/87 van de Raad van 19 oktober 1987 inzake coördinatie en bevordering van het visserijonderzoek (PB nr. L 314 van 14. 11. 1987, blz. 17). Besluit 87/534/EEG van de Raad van 19 oktober 1987 tot vaststelling van communautaire programma's voor onderzoek en voor coördinatie van onderzoek in de visserijsector in de periode 1988-1992 (PB nr. L 314 van 4. 11. 1987, blz. 20).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)*
	Met een doeltreffende coördinatie van het onderzoek moeten de activiteiten van de Lid-Staten worden geoptimaliseerd en worden gericht op de behoeften van het gemeenschappelijk visserijbeleid en moeten de beperkte voor het onderzoek beschikbare middelen worden gebundeld om een aantal buitengewoon belangrijke aspecten van de herstructurering in deze sector te kunnen bestuderen. Voorts moet de Gemeenschap de activiteiten van de Lid-Staten kunnen ondersteunen en aanvullen met communautaire onderzoekprogramma's. In de verordening is voorzien in een financiële bijdrage van de Commissie in de uitvoering van een aantal communautaire onderzoekprogramma's op vier gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de herstructurering van de visserijsector. Het programma wordt uitgevoerd door middel van contracten voor gezamenlijke rekening in verband met onderzoekprojecten op de vier in de verordening genoemde gebieden, namelijk: — beheer van de visbestanden, — vismethoden, — aquicultuur, — valorisatie van visserijprodukten. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 6 functionarissen (2 A, 2 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 7	39 500 000	17 500 000	7 000 000	3 500 000	3 497 081,—	68 051,13
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***						
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)						
	Gesplitste kredieten	35 000 000	36 650 000	35 000 000	29 500 000	35 880 796,10	18 625 484,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 6 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 429 030	2 500 000	929 030			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	10 000 000 (1)	1 000 000	4 570 970	3 929 030	500 000	
Kredieten 1990	6 500 000		1 000 000	2 500 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	19 929 030	3 500 000	6 500 000	6 429 030	2 500 000	1 000 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 F (3 miljoen ecu).

7 3 8	
7 3 8 1	Besluit 83/331/EEG van de Raad van 28 juni 1983 tot vaststelling van het experimentele communautaire programma ter stimulering van de doeltreffendheid van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 20). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Beschikking 88/419/EEG van de Raad van 29 juni 1988 inzake een plan ter stimulering van de internationale samenwerking en uitwisseling ten behoeve van de Europese onderzoekers (1988-1992) (Science) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 34). Het Science-programma ondersteunt drie soorten activiteiten: — maatregelen ter ondersteuning van de wetenschappelijke en technische intra-Europese communicatie: — ondersteuning van de mobiliteit van onderzoekers: beurzen en onderzoektoelagen die, op individuele of gemeenschappelijke basis, worden toegekend aan personen of laboratoria, beurzen en onderzoektoelagen die worden toegekend aan een openbare of particuliere instelling voor onderzoek en ontwikkeling, ter bevordering van de uitwisseling (met name uitwisseling tussen universiteit en industrie), — ondersteuning van de communicatie: steun aan gespecialiseerde contactbladen, vorming van Europese databanken met wetenschappelijke gegevens; — steunmaatregelen ter bevordering van de wetenschappelijke en technische samenwerking in Europa door financiële steun gedurende een bepaalde tijd volgens de formule van samenwerkingscontracten tussen laboratoria of subsidies voor onderzoekprojecten en -netwerken; — steunmaatregelen met het oog op de opleiding en werkgelegenheid van jonge onderzoekers alsmede permanente opleiding van onderzoekers: beurzen, onderzoektoelagen, subsidies voor cursussen op hoog niveau.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 1	*(vervolg)*
	Om dit te bereiken heeft de Commissie de beschikking over een reeks tijdelijke stimulerende financiële steunmaatregelen ter ondersteuning van nationale of internationale teams:
	— onderzoektoelagen, beurzen, subsidies,
	— samenwerkingscontracten tussen laboratoria,
	— contracten voor enquêtes of studies.
	Bovendien zal de Commissie de modaliteiten bestuderen en uitstippelen voor maatregelen ter bevordering van de mobiliteit van onderzoekers en de mogelijkheden voor uitwisselingen en communicatie.
	Tenslotte zal de Commissie een aantal analyses verrichten om de wetenschappelijke en technische behoeften en mogelijkheden in de Gemeenschap te beoordelen.
	Daarbij zal gebruik worden gemaakt van studiecontracten of zal steun worden verleend aan daarvoor in aanmerking komende bijeenkomsten (conferenties, seminaries, workshops).
	Dit krediet betreft:
	a) personeelskosten van 18 functionarissen (10 A, 3 B, 5 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);
	b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);
	c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);
	d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.
	Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.
	De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 1	*(vervolg)*						
7 3 8 2	Spes (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen) Gesplitste kredieten	2 000 000	800 000	1 000 000	400 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 35 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	49 883 307	19 531 000	19 150 000	11 202 307		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	40 000 000 (1)	9 969 000	8 000 000	13 031 000	9 000 000	
Kredieten 1990	35 000 000		9 500 000	10 500 000	10 000 000	5 000 000
Totaal	124 883 307	29 500 000	36 650 000	34 733 307	19 000 000	5 000 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 12 A (5 miljoen ecu).

7 3 8 2

Beschikking 89/118/EEG van de Raad van 13 februari 1989 betreffende een Europees plan ter stimulering van de economische wetenschap (1989-1992) (Spes) (PB nr. L 44 van 16. 2. 1989, blz. 43).

Het Spes-programma ondersteunt drie soorten activiteiten:

— maatregelen ter ondersteuning van de wetenschappelijke en technische intra-Europese communicatie:

  — ondersteuning van de mobiliteit van onderzoekers: beurzen en onderzoektoelagen ter bevordering van de uitwisseling (met name uitwisseling tussen universiteit en industrie),

  — ondersteuning van de communicatie: steun aan gespecialiseerde contactbladen, vorming van Europese databanken met wetenschappelijke gegevens;

— steunmaatregelen ter bevordering van de wetenschappelijke en technische samenwerking in Europa door financiële steun gedurende een bepaalde tijd volgens de formule van samenwerkingscontracten tussen laboratoria of subsidies voor onderzoekprojecten en -netwerken;

— steunmaatregelen met het oog op de opleiding en werkgelegenheid van jonge onderzoekers alsmede permanente opleiding van onderzoekers: beurzen, onderzoektoelagen, subsidies voor cursussen op hoog niveau.

Om dit te bereiken heeft de Commissie de beschikking over een reeks tijdelijke stimulerende financiële steunmaatregelen ter ondersteuning van nationale of internationale teams:

— onderzoektoelagen, beurzen, subsidies,

— samenwerkingscontracten tussen laboratoria,

— contracten voor enquêtes of studies.

Bovendien zal de Commissie de modaliteiten bestuderen en uitstippelen voor maatregelen ter bevordering van de mobiliteit van onderzoekers en de mogelijkheden voor uitwisselingen en communicatie.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 2 functionarissen (1 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 2	*(vervolg)*						
7 3 8 3	**Wetenschapsprijzen** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 2	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 2 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 000 000	400 000	110 000	320 000	170 000	
Kredieten 1990	2 000 000		690 000	520 000	510 000	280 000
Totaal	3 000 000	400 000	800 000	840 000	680 000	280 000

7 3 8 3

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1).

Actie 8.1 van het kaderprogramma voorziet in de invoering van een „Career awards"-systeem voor wetenschapsmensen op hoog niveau, mits zij binnen de Gemeenschap werken.

Het gaat hier om de toekenning van:

— wetenschapsprijzen aan onderzoekers van hoog niveau in de vorm van subsidies aan de Europese laboratoria waaraan zij verbonden zijn,

— wetenschapsprijzen aan jongeren in de Gemeenschap in het kader van de „European contest for young scientists".

Deze post betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 3	*(vervolg)*						
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen Gesplitste kredieten	8 000 000	4 000 000	7 000 000	4 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 3	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	p.m.	p.m.	p.m.			

7 3 8 4	Beschikking 89/238/EEG van de Raad van 14 maart 1989 tot vaststelling van een experimenteel plan van de Gemeenschap ter ondersteuning en vergemakkelijking van de toegang tot grote wetenschappelijke en technische faciliteiten en installaties van Europees belang (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989, blz. 29).

Dit experimentele plan heeft tot doel financiële steun te verlenen aan instellingen die beschikken over grote wetenschappelijke en technische installaties en die in ruil daarvoor wetenschappers uit de Gemeenschap die niet aan de betrokken instelling verbonden zijn gratis toegang tot deze installaties bieden.

De steun van de Gemeenschap kan worden gebruikt ter dekking van een deel van de exploitatiekosten, de kosten in verband met de aanpassing en specialisatie van de betrokken grote installaties, de reis- en verblijfkosten van de gastwetenschappers en de kosten van vergaderingen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 4	*(vervolg)*						
7 3 8 5	Monitor (Sast, Fast en Spear) (strategische analyse, prognose en evaluatie op het gebied van onderzoek en technologie) Gesplitste kredieten	8 700 000	5 900 000	1 200 000 (1)	1 200 000 (2)	1 403 503,30	1 938 353,64

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 600 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 4	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	7 000 000	4 000 000	880 000	1 380 000	740 000	
Kredieten 1990	8 000 000		3 120 000	2 380 000	1 300 000	1 200 000
Totaal	15 000 000	4 000 000	4 000 000	3 760 000	2 040 000	1 200 000

7 3 8 5	Besluit 83/519/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende een onderzoekprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake prognoses en beoordeling op het gebied van wetenschap en technologie (Fast) (1983-1987) (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 20). Beschikking 89/414/EEG van de Raad van 20 juni 1989 tot vaststelling van een communautair programma voor strategische analyse, prognose en evaluatie op het gebied van onderzoek en technologie (Monitor) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 38). Doel van het Monitor-programma (1989-1992) is een bijdrage te leveren tot het vaststellen van nieuwe doelen en prioriteiten voor het gemeenschappelijk beleid voor onderzoek en technologische ontwikkeling, tot een betere aansluiting tussen dit beleid en de andere communautaire beleidssectoren en tot betere procedures en methoden voor de beoordeling van de actieprogramma's voor onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 5	*(vervolg)*
	Het bestaat uit drie activiteiten die nauw met elkaar verbonden zijn en elkaar aanvullen: — Sast (Strategic analyses in the field of science and technology): strategische analyses met betrekking tot wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen. Deze actie heeft tot doel voor een bepaald gebied van het beleid met betrekking tot onderzoek en technologische ontwikkeling de keuzemogelijkheden waarover de Europese Gemeenschappen beschikken aan te geven en te beoordelen uitgaande van de verschillende relevante technologische, economische, sociale en ecologische factoren en duidelijke aanbevelingen voor maatregelen te doen, — Fast (Forecasting and assessment in science and technology): multidimensionele analyse van de wetenschappelijke en technologische ontwikkelingen ten einde de gevolgen op lange termijn voor het beleid op het gebied van onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden en de andere beleidssectoren van de Gemeenschap te bepalen en tijdig voorstellen te doen met betrekking tot de prioriteiten voor nieuwe lange-termijndoelstellingen voor het optreden van de Gemeenschap in de wetenschappelijke en technologische sectoren, — Spear (Support programme for the evaluation of activities in the field of research): onderzoek en studies ten einde de methoden te verbeteren en de doelmatigheid te verhogen in verband met de evaluatie van onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden waaronder de ontwikkeling van indicatoren en de uitwisseling van informatie met deskundigen op het gebied van onderzoekevaluatie. Dit krediet betreft: a) personeelskosten voor 25 functionarissen (14 A, 2 B, 9 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, alsmede de kosten van de activiteiten in verband met het systeem voor waarneming van technologische veranderingen. Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 5	*(vervolg)*						
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)						
	Gesplitste kredieten	1 745 000	1 445 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 350 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 8 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	603 737		400 000	203 737		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 800 000 (1)	3 200 000	140 000	300 000	160 000	
Kredieten 1990	8 700 000		5 360 000	1 340 000	1 300 000	700 000
Totaal	13 103 737	3 200 000 (1)	5 900 000	1 843 737	1 460 000	700 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 D (2 600 000 ecu aan vastleggingskredieten en 2 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).

7 3 8 7

Beschikking 89/145/EEG van de Raad van 20 juni 1989 tot vaststelling van een specifiek programma inzake onderzoek en ontwikkeling van statistische expertsystemen (Doses) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 46).

Doel van het Doses-programma (Development of expert systems for statistics) (1989-1993) is de verbetering van de mogelijkheden voor het produceren en gebruiken van statistische informatie door middel van, onder andere, geavanceerde technieken voor gegevensverwerking. Het programma zal niet alleen aan de statistici ten goede komen, in de vorm van een betere produktiviteit, maar ook aan de gebruikers van statistische informatie, doordat betere diensten kunnen worden geboden.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 1 functionaris (1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 7	*(vervolg)*						
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van de resultaten van onderzoek) Gesplitste kredieten	10 150 000	5 000 000	900 000 (1)	900 000 (2)	2 178 305,05	166 702,48

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 450 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 600 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 7	*(vervolg)*

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 1 745 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	500 000 (1)	200 000	77 000	223 000		
Kredieten 1990	1 745 000		1 368 000	300 000	71 000	6 000
Totaal	2 245 000	200 000 (2)	1 445 000	523 000	71 000	6 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 E (500 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 E (200 000 ecu van hoofstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (150 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

7 3 8 8 Beschikking 89/412/EEG van de Raad van 20 juni 1989 tot vaststelling van een specifiek programma voor de verspreiding en de toepassing van de resultaten van wetenschappelijk en technologisch onderzoek (Value) (1989-1992) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 23).

Doel van het Value-programma is:

— verspreiding van informatie over de communautaire programma's voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie en bescherming, verspreiding en exploitatie van de resultaten van deze programma's,

— integratie van de door de onderzoeksector gebruikte computernetwerken.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 20 functionarissen (9 A, 4 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	Eurotra (systeem voor automatische vertaling) Gesplitste kredieten	2 350 000 (1)	3 900 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (1)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 650 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 8	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten, hetzij uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., hetzij afkomstig van derden die informatie kopen of huren, kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Eventuele ontvangsten, afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, kunnen op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement opnieuw worden gebruikt voor de opening van extra kredieten op deze post.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 10 150 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 011 603	900 000	500 000	500 000	111 603	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	321 694	100 000	100 000	121 694		
Kredieten 1989	5 350 000 (1)	500 000	1 400 000	1 700 000	1 750 000	
Kredieten 1990	10 150 000		3 000 000	3 700 000	2 500 000	950 000
Totaal	17 833 297	1 500 000 (2)	5 000 000	6 021 694	4 361 603	950 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 F (4 450 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 F (600 000 ecu van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (1 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).

7 3 8 9

Besluit 88/445/EEG van de Raad van 25 juli 1988 betreffende de overgang van het Eurotra-programma naar de derde fase (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 1).

Beschikking 89/410/EEG van de Raad van 20 juni 1989 betreffende een specifiek programma inzake de voltooiing van een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (Eurotra) (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989, blz. 15).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 december 1989, tot goedkeuring van een specifiek programma ter voorbereiding van de ontwikkeling van een operationeel Eurotra-systeem (PB nr. C 7 van 12. 1. 1990, blz. 7).

Het Eurotra-programma (European translation) bestaat uit de volgende onderdelen:

— de ontwikkeling van een Europees modulair systeem voor automatische vertaling door middel van studies, enquêtes en dienstverrichtingen met betrekking tot:

  — de creatie van een genereer-/syntheseprogrammatuur voor elke taal van de Gemeenschap,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	*(vervolg)* — de aanleg van een gegevensverwerkende en administratieve infrastructuur voor het in elkaar zetten van de elementen van het volledige systeem en de coördinatie van het programma, volledig door de Commissie gefinancierde onderdelen; — samenwerking met de Lid-Staten in het kader van associatiecontracten met universitaire instituten en onderzoekcentra, met het oog op: — de samenstelling van grammatica's voor het analyseren en genereren van elke officiële taal van de Europese Gemeenschap, — de opstelling van eentalige proefwoordenboeken, — de opleiding van de specialisten die nodig zijn voor de uitvoering van het programma, door de Lid-Staten en de Commissie samen gefinancierde onderdelen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 5 functionarissen (2 A, 1 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen en kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materieel en programmatuur. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten, afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, kunnen op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement opnieuw worden gebruikt voor de opening van extra kredieten op deze post. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 8	67 945 000	57 695 000	45 100 000	36 000 000	39 462 604,45	20 730 540,46
7 3 9	***Werkzaamheden voor gezamenlijke rekening — Buiten het kaderprogramma 1987-1991***						
7 3 9 0	Voorbereidende werkzaamheden, studies en coördinatie van het nationaal beleid Gesplitste kredieten	5 500 000	4 000 000	4 500 000	3 400 000	4 366 965,46	3 183 901,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 2 350 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 650 000 (1)	750 000	1 800 000	2 100 000		
Kredieten 1990	4 350 000 (2)		2 200 000	1 600 000	550 000	
Totaal	9 000 000	750 000 (3)	4 000 000 (4)	3 700 000	550 000	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 G (4 650 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(2) Waarvan 2 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 G (750 000 ecu van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (1 250 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

(4) Waarvan 100 000 ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 9

7 3 9 0 *Oude posten 7 3 9 0 tot en met 7 3 9 2 en nieuwe maatregel*

Voorbereiding van nieuwe onderzoekprogramma's

EEG-Verdrag, met name artikel 130 H.

Werkzaamheden in het kader van artikel 130 H van het Verdrag, waarin wordt bepaald dat de Commissie in nauw contact met de Lid-Staten alle initiatieven kan nemen waardoor de coördinatie van beleid en programma's die op nationaal niveau worden uitgevoerd, wordt bevorderd.

De voor 1990 geplande werkzaamheden hebben betrekking op de volgende sectoren:

— horizontale werkzaamheden ter voorbereiding van en controle op het kaderprogramma,

— voorbereiding van voorstellen voor communautaire werkzaamheden,

— samenwerking met internationale organisaties.

Vastleggingskrediet voor 1990: 2 700 000 ecu (indicatief).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
739	*(vervolg)*						
7390	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
739	*(vervolg)*
7390	*(vervolg)*
	Studies op het gebied van onderzoek
	Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1983 betreffende de rol van de Gemeenschap op het gebied van veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de volksgezondheid (COM(83) 472 def.).
	Studies op technologisch en industrieel gebied en op het gebied van geavanceerde materialen
	Doel van deze studies is in de eerste plaats voor een bepaalde sector, een bepaald produkt of een bepaald geavanceerd materiaal de eigenschappen, kenmerken, functies, afzetmogelijkheden en het produktieproces te analyseren om na te gaan in hoeverre de bestaande technieken of geavanceerde materialen in een bepaalde categorie bedrijven kunnen aanzetten tot verbetering van de kwaliteit of tot verandering van het produkt en verhoging van de produktiviteit. Verder zullen er functionele studies worden uitgevoerd om na te gaan welke technologie of geavanceerde materialen, zowel traditioneel als nieuw, belangrijk zijn en om te beslissen waar ze het best kunnen worden gebruikt. Ook moeten de ervaringen die worden opgedaan met de vernieuwingen van de technologische infrastructuur, zoals de nieuwe toepassingen van geavanceerde materialen in Europa en elders, worden gevolgd en moet bijzondere aandacht worden besteed aan de wijze waarop kleine en middelgrote bedrijven bij dit proces kunnen worden betrokken.
	Studies op het gebied van kernenergie
	Het gaat hier om technische studies op de volgende gebieden: veiligheid van beproefde reactoren, ontwikkeling en veiligheid van geavanceerde reactoren (snelle reactoren, reactoren met hoge temperatuur, reactoren van de tweede generatie waarbij systematisch gebruik wordt gemaakt van systemen met intrinsieke veiligheidskenmerken), veiligheid van installaties van de splijtstofcyclus. Voor deze werkzaamheden zijn zeer gespecialiseerde studies nodig, die niet binnen de diensten van de Commissie kunnen worden uitgevoerd en die op contract zullen worden opgedragen aan gekwalificeerde deskundigen op deze gebieden.
	Studies op het gebied van ijzer en staal
	De kredieten zijn bestemd ter dekking van de kosten van verkennende studies of onderzoeken ten behoeve van de toekomstige ontwikkeling van het technisch aanpassingsvermogen van de Europese ijzer- en staalindustrie. Het gaat hier om specifiek gerichte studies met een beperkte tijdsduur, die voortzetting van de werkzaamheden mogelijk maken en waarvan de verslagen zullen worden verspreid met het oog op koersbepalingen in de toekomst.
	Vastleggingskrediet voor 1990: 1 400 000 ecu (indicatief).
	Coördinatie van het nationaal beleid
	EEG-Verdrag, met name artikel 130 H.
	Het betreft hier initiatieven die door de Commissie moeten worden genomen om de coördinatie van het beleid en de onderzoekprogramma's van de Lid-Staten op het gebied van wetenschap en technologische ontwikkeling te bevorderen.
	Deze initiatieven hebben betrekking op de vergelijking van het beleid van de Lid-Staten van de Gemeenschap op het gebied van wetenschap en technologie, het overleg tussen de Lid-Staten over de op nationaal niveau genomen maatregelen (vooral op sectorieel niveau) en de signalering van nieuwe samenwerkingsgebieden. Hierbij zal gebruik moeten worden gemaakt van meer informatie, zowel over de wetenschappelijke en technologische mogelijkheden van de Lid-Staten als over de programma's die worden uitgevoerd, een algehele evaluatie van het beleid dat op nationaal niveau op het gebied van wetenschap en technologie wordt voorgesteld en een geleidelijke harmonisatie van de maatregelen die door de Lid-Staten worden genomen om een gunstige situatie voor de ontwikkeling van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek te creëren.
	Vastleggingskrediet voor 1990: 550 000 ecu (indicatief).
	Ruimteonderzoek
	Resolutie van het Europese Parlement van 17 juni 1987 inzake het Europees ruimtevaartbeleid (PB nr. C 190 van 20. 7. 1987, blz. 78).
	Mededeling van de Commissie van 26 juli 1988: De Gemeenschap en de ruimte: een samenhangende benadering (COM(88) 417 def.).
	In de mededeling worden de beleidslijnen uiteengezet aan de hand waarvan de communautaire werkzaamheden op het gebied van ruimteonderzoek moeten worden ontwikkeld.
	Deze maatregel is bestemd voor financiering van de werkzaamheden die nodig zijn voor de voorbereiding en de uitvoering van de in de mededeling over het ruimteonderzoek vastgelegde beleidslijnen en de werkzaamheden met het oog op de samenwerking met andere organisaties die in deze sector actief zijn, in het bijzonder het Europees ruimteagentschap (ESA).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 0	*(vervolg)*

Het krediet dient ter dekking van de kosten die samenhangen met de steeds grotere rol van de Gemeenschap op dit gebied en met de noodzaak om te zorgen voor de nodige coördinatie en samenhang bij de op dit gebied uitgevoerde werkzaamheden (belastingstelsel, douanesystemen, ruimterecht, samenhang met de interne markt, enz.).

Vastleggingskrediet voor 1990: 850 000 ecu (indicatief).

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 735 965	1 920 000	490 000	325 965		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 500 000	2 180 000	2 100 000	170 000	50 000	
Kredieten 1990	5 500 000		1 410 000	3 390 000	550 000	150 000
Totaal	12 735 965	4 100 000 (1)	4 000 000	3 885 965	600 000	150 000

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 14 (400 000 ecu) en 18 J (400 000 ecu) en na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (100 000 ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 1	Algemene reserve voor het derde kaderprogramma, met inbegrip van aanvullende programma's, de ontwikkeling van hoge-definitietelevisie, onderzoek naar en exploitatie van C_4-grassen voor de produktie van biomassa voor andere dan voedingsdoeleinden, het actieprogramma op het gebied van de infrastructuur voor diensten en agro-industriële demonstratieprojecten Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 81 686 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 1	*Nieuwe maatregel* EEG-Verdrag, met name de artikelen 130 G, 130 L en 130 O. Ter dekking van de uitgaven voor nieuwe maatregelen uit hoofde van het derde kaderprogramma (1990-1994), met name: — agro-industriële demonstratieprojecten, — aanvullende programma's op het gebied van de informatietechnologie, — aanvullende programma's op het gebied van de telecommunicatie, — aanvullende programma's betreffende de integratie van de informatie- en telecommunicatietechnologieën in het sociaal-economische leven, — fundamenteel onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de infrastructuur voor diensten en in het bijzonder beeldcommunicatie (hoge-definitietelevisie). Er komt een nieuwe actie op het gebied van onderzoek naar en exploitatie van snelgroeiende gewassen (C_4-grassen) voor de produktie van biomassa in de Gemeenschap in verband met het gebruik van houtpulp, board, chemische grondstoffen en energie. Deze post betreft: a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Het is de bedoeling dat de door de Commissie verleende financiële steun wordt terugbetaald, wanneer de uitvoerbaarheid van het demonstratieproject is aangetoond en door de begunstigden is geaccepteerd. Eventuele ontvangsten, afkomstig van de terugbetaling van financiële bijdragen, worden geboekt onder post 6 1 4 2 van de staat van ontvangsten en kunnen op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), opnieuw worden gebruikt voor de opening van extra kredieten op deze post. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van bepaalde in artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. Eventuele ontvangsten, afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, kunnen op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement opnieuw worden gebruikt voor de opening van extra kredieten op deze post. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 1	*(vervolg)*						
7 3 9 3	Onderzoek en ontwikkeling met betrekking tot de toepassing van nieuwe technologie in bibliotheken						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	p.m. (1)		p.m.			
Totaal	p.m.		p.m. (2)			

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 81 686 000 ecu.

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen ecu.

7 3 9 3 *Nieuwe maatregel*

Resolutie van de Raad en van de ministers verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 27 september 1985 betreffende de samenwerking tussen bibliotheken op het gebied van de informatica (PB nr. C 271 van 23. 10. 1985, blz. 1).

Doel van de actie zijn onderzoek- en ontwikkelingsprojecten op het gebied van de toepassing van nieuwe informatie- en communicatietechnologie in bibliotheken van de Gemeenschap.

Dit krediet betreft:

a) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

b) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

c) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten, afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, kunnen op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), opnieuw worden gebruikt voor de opening van extra kredieten op deze post.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 3	*(vervolg)*						
7 3 9 4	Internationale samenwerking en COST-werkzaamheden Gesplitste kredieten	20 000 000	13 000 000	16 490 000	12 451 200	18 643 563,92	9 444 991,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 2 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	2 000 000		500 000	800 000	700 000	
Totaal	2 000 000		500 000	800 000	700 000	

7 3 9 4 *Oude posten 7 3 9 3 (ten dele), 7 3 9 4 en 7 3 9 7 (ten dele)*

Internationale samenwerking

In voorbereiding zijnde overeenkomsten met niet-aangesloten derde landen en overeenkomsten die de Gemeenschap tot dusver gesloten heeft met: de ASEAN, het Andespact, de landen van Centraal-Amerika, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brazilië, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël, de Verenigde Staten, Zwitserland, Japan, Zweden, de Arabische Republiek Jemen, Finland, Noorwegen, Oostenrijk, Argentinië, Australië en de Golfstaten.

Het betreft hier onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden, die van aard verschillen al naargelang het hier gaat om ontwikkelingslanden of geïndustrialiseerde landen.

Voor ontwikkelingslanden wordt getracht enerzijds de wetenschappelijke mogelijkheden binnen deze landen te bevorderen en te ontwikkelen en anderzijds onderzoekprogramma's en -projecten uit te voeren op verschillende gebieden van wetenschap en technologie die van wederzijds belang zijn. Er wordt gestreefd naar verwezenlijking van deze doelstelling door stimulering van een zo breed mogelijke samenwerking tussen de betrokken instanties van de ontwikkelingslanden en de gespecialiseerde instanties of bedrijven in de Lid-Staten.

Voor geïndustrialiseerde landen wordt in hoofdzaak getracht te komen tot een uitwisseling van deskundigen voor korte perioden, deelname aan wetenschappelijke bijeenkomsten die door een van beide partners worden georganiseerd, gezamenlijke organisatie van technische bijeenkomsten, coördinatie van door de beide partijen uitgevoerde onderzoekprojecten en de uitvoering van gezamenlijke studies en projecten.

In 1990 zal een verkennende maatregel van start gaan om te onderzoeken of wetenschappelijke en technische samenwerking tussen de Gemeenschap en de landen van Oost-Europa, met name Hongarije en Polen, haalbaar is en, zo ja, welke voorwaarden hieraan dienen te worden gesteld. Er zullen tevens maatregelen worden genomen om de samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie te verstevigen.

Vastleggingskrediet voor 1990: 19 200 000 ecu (indicatief).

Ondersteuning van de COST-werkzaamheden

Algemene resolutie van de Conferentie van Europese ministers van Onderzoek van 22 en 23 november 1971 betreffende wetenschappelijke en technische onderzoek- en ontwikkelingsprojecten.

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Besluit van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de samenwerking in COST-verband (PB nr. C 100 van 21. 4. 1979, blz. 1).

Mededeling van de Commissie van 18 april 1988: COST en de Europese Gemeenschap voor technologie (COM(88) 191 def.).

Resolutie van de Raad van 20 juni 1989 betreffende samenwerking op het gebied van wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) en de Europese Gemeenschappen (PB nr. C 171 van 6. 7. 1989, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 4	*(vervolg)*
	Dit krediet betreft de coördinatiewerkzaamheden die niet zijn opgenomen in de communautaire onderzoekprogramma's die worden uitgevoerd binnen de Europese samenwerking op het gebied van wetenschappelijk onderzoek en techniek (COST) door: — de organisatie van seminaries en vergaderingen of een financiële bijdrage in de organisatie van deze bijeenkomsten, — de verspreiding van de resultaten van de COST-werkzaamheden (publikaties, audiovisuele documenten, enz.), — bepaalde studies en specifieke contracten die ontwikkeling en uitvoering van deze werkzaamheden mogelijk maken, — uitgaven ten gevolge van de uitnodiging van afgevaardigden van de Lid-Staten bij vergaderingen van de COST-beheerscomités, — uitgaven voor technische activiteiten, met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige programmatuur, — uitgaven voor extra personeel als dit nodig mocht blijken (contracten met deskundigen voor coördinatie van of verlening van technische bijstand aan projecten). Vastleggingskrediet voor 1990: 640 000 ecu (indicatief). *Dienstverlening voor rekening van derden (COST)* De Raad heeft de Commissie opgedragen te zorgen voor het beheer en de secretariaatswerkzaamheden voor de werkzaamheden in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. De uitgaven voor het hiervoor benodigde personeel worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen. Vastleggingskrediet voor 1990: 160 000 ecu voor 4 C-functionarissen (indicatief). Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 14 functionarissen (6 A, 1 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) uitgaven voor technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software; d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, audit-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel; verder betreft dit uitgaven per contract voor de acties tot samenwerking met derde landen, met name de ontwikkelingslanden (financiering of subsidiëring van studiebijeenkomsten, conferenties en werkplaatsen, contracten met deskundigen voor technische bijstand of studies, onderzoekcontracten, aanwerving van wetenschappelijk en technisch materieel, contracten in verband met beurzen, detachering van wetenschappers en eventueel opleidingscursussen ten behoeve van onderdanen van derde landen). De bijdragen van de Lid-Staten ter dekking van de personeelskosten voor het secretariaat van de COST-acties zijn opgenomen onder artikel 6 0 5 van de staat van ontvangsten. Er wordt een bijdrage van Europese derde landen verwacht in het kader van de ondersteuning van de COST-werkzaamheden. Deze eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), opnieuw kunnen worden gebruikt voor de opening van extra kredieten op deze post. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 4	*(vervolg)*						
7 3 9 5	Technologische problemen bij de reactorveiligheid (codes en normen)						
	Gesplitste kredieten	1 600 000	1 700 000	1 500 000	1 160 100	1 324 634,79	1 320 813,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 20 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	19 031 799	6 760 355	5 580 000	6 691 444		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	16 490 000	5 090 845	3 170 000	5 849 155	2 380 000	
Kredieten 1990	20 000 000		4 250 000	5 268 000	7 231 000	3 251 000
Totaal	55 521 799	11 851 200 (1)	13 000 000	17 808 599	9 611 000	3 251 000

(1) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 14 en 18 J (600 000 ecu).

7 3 9 5

Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1).

Het programma „codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid" is bestemd voor de financiering van de wetenschappelijke en technische steun die de ambtenaren van de Commissie verlenen aan verschillende groepen deskundigen uit de Lid-Staten belast met veiligheidsproblemen van kerninstallaties, ten einde sneller een gemeenschappelijke technologische basis te kunnen leggen om een betere betrouwbaarheid en economie van de mechanische componenten van snelle kweekreactoren te bewerkstelligen.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 8 functionarissen (4 A, 2 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 5	*(vervolg)*						
7 3 9 6	Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag)						
	Gesplitste kredieten	400 000	550 000	500 000	500 000	701 362,77	696 935,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 1 600 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	873 342	219 100	390 000	264 242		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 500 000	941 000	250 000	199 000	110 000	
Kredieten 1990	1 600 000		1 060 000	270 000	180 000	90 000
Totaal	3 973 342	1 160 100	1 700 000	733 242	290 000	90 000

7 3 9 6 Overeenkomsten gebaseerd op artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag, gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 19 februari 1985	1 juli 1973 t/m 31 december 1993	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	14 januari 1980 t/m 31 december 1990	1 A
	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	1 januari 1984 t/m 31 december 1990 (1)	1 A

(1) Over de verlenging van het contract wordt momenteel overleg gepleegd.

De Commissie stelt aan deze instellingen, op hun verzoek en tegen terugbetaling van de desbetreffende uitgaven, deskundigen ter beschikking voor studies of onderzoekingen in de desbetreffende nationale laboratoria.

Dit krediet betreft met name de personeelsuitgaven voor 4 functionarissen (A) (met inbegrip van dienstreizen).

De ontvangsten, die bestemd zijn voor de terugbetaling van deze uitgaven, zijn opgenomen onder post 6 2 1 0 van de staat van ontvangsten. De uitgaven die de ramingen overschrijden moeten worden gedekt door aanvullende ontvangsten onder post 6 2 1 0, zulks op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 6	*(vervolg)*						
7 3 9 7	Ondersteuning van andere beleidsmaatregelen Gesplitste kredieten	2 700 000	1 700 000	1 000 000	600 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 400 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 318		6 318			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	500 000	500 000				
Kredieten 1990	400 000		400 000			
Totaal	906 318	500 000	550 000 (1)			

(1) Waarvan een batig saldo van 143 682 ecu aan van 1988 overgedragen betalingskredieten ten opzichte van betalingsverplichtingen waaraan per 1 januari 1989 nog moest worden voldaan.

7 3 9 7 *Oude post 7 3 0 9 en nieuwe maatregel*

Verbetering van de infrastructuur en van het wetenschappelijk en technologisch potentieel

EEG-Verdrag, met name artikel 130 A.

De voorgenomen maatregelen hebben betrekking op de initiatieven die door de Commissie moeten worden genomen om de nodige deskundigheid op het gebied van wetenschap en technologie ter beschikking te stellen van de diensten die verantwoordelijk zijn voor het gebruik van de structuurfondsen en deze deskundigheid te ondersteunen, zodat de infrastructuur en het wetenschappelijk en technologisch potentieel van de Gemeenschap wordt verbeterd, zoals is vermeld in artikel 130 A van het Verdrag.

De maatregelen hebben betrekking op:

— de beschikbaarstelling van de nodige deskundigheid op het gebied van wetenschap en technologie om de mogelijkheden van de minder begunstigde gebieden voor onderzoek en technologische ontwikkeling te verbeteren. In het bijzonder wordt in samenwerking met het Directoraat-generaal Regionaal Beleid gewerkt aan de voorbereiding van het Stride-programma (Science and technology for regional innovation and development in Europe),

— de opbouw van een ondersteunende structuur om het de minder begunstigde Lid-Staten mogelijk te maken wetenschappelijke en technologische programma's voor regionale ontwikkeling op te stellen,

— de ondersteuning van specifieke sectoren, zoals plattelandsontwikkeling en het midden- en kleinbedrijf om te komen tot een koersbepaling voor wetenschap en technologie,

— onderzoek naar de initiatieven die in de toekomst moeten worden genomen via studies, workshops en seminaries.

Water-waterstof

In 1989 is een begin gemaakt met een voorlopig onderzoekproject op het gebied van water-waterstof, dat eventueel kan resulteren in een actieprogramma voor onderzoek in het kader van het communautair beleid.

Het is de bedoeling een project op te zetten voor de produktie, het transport en het gebruik van waterstof die is verkregen met behulp van elektriciteit (elektrolyse van water), die zelf weer is verkregen met behulp van waterkracht.

Deze uit water verkregen energie is gemakkelijk te vervoeren en vormt een goedkope, in grote hoeveelheden verkrijgbare en niet-verontreinigende alternatieve bron van energie, waarvoor grote belangstelling bestaat.

Het project wordt in nauwe samenwerking met de industrie uitgevoerd en moet resulteren in een internationaal samenwerkingsverband.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 7	*(vervolg)*						
7 3 9 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening						
	Gesplitste kredieten	p.m.	400 000	p.m.	790 000	1 493 189,59	961 703,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 7	*(vervolg)*

Er lijken talrijke toepassingen te zijn die grote beloften inhouden: gebruik in de industrie of in huishoudens, vervoer over land en luchtvervoer, enz.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen en kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties en van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, audit-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van bepaalde in artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 2 700 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 000 000	600 000		400 000		
Kredieten 1990	2 700 000		1 700 000	500 000	500 000	
Totaal	3 700 000	600 000	1 700 000	900 000	500 000	

7 3 9 8 *Oude posten 7 3 4 5, 7 3 9 3 (ten dele) en 7 3 9 8*

Het gaat hier om afgesloten programma's.

Ter dekking van de financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten welke gesloten zijn met organisaties of personen in de Lid-Staten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
739	*(vervolg)*						
7398	*(vervolg)*						
7399	Wetenschappelijke en technische werkzaamheden in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid Gesplitste kredieten	1 000 000	600 000	1 100 000	400 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 034 415	728 744	257 070	48 601		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	204 186	61 256	142 930			
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	1 238 601	790 000	400 000	48 601		

7 3 9 9

Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20).

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

De wetenschappelijke en technische activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid op fytosanitair gebied hebben tot doel:

— verbetering van de technische kennis in de Gemeenschap ten aanzien van organismen die schadelijk zijn voor gewassen of plantaardige produkten,

— bijdragen tot de totstandkoming van maatregelen die de handel in gewassen en plantaardige produkten in de Gemeenschap bevorderen door de introductie en de verspreiding in de Lid-Staten van organismen die schadelijk zijn voor gewassen en voor plantaardige produkten, overeenkomstig de doelstellingen van Richtlijn 77/93/EEG, te voorkomen.

De geplande werkzaamheden hebben betrekking op de volgende mmatregelen op fytosanitair gebied (quarantaine van organismen die schadelijk zijn voor gewassen en plantaardige produkten):

— verbetering van de biologische kennis van de schadelijke organismen, bepaling van de schadelijkheidsdrempel van bepaalde organismen,

— ontwikkeling van prospectieve en prognostische methoden in verband met de kans op besmetting met schadelijke organismen,

— ontwikkeling van technieken voor bemonstering voor fytosanitaire doeleinden en van technieken voor de identificatie van schadelijke organismen,

— onderzoek met betrekking tot preventieve en curatieve maatregelen om bepaalde organismen onder controle te krijgen, onderzoek naar de secundaire effecten van bepaalde organismen, onderzoek naar de secundaire effecten van deze maatregelen op het milieu en de plantaardige produkten,

— opbouw van een database met technische informatie over de bescherming van planten en plantaardige produkten.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen en kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties en van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 9	33 200 000	22 450 000	25 090 000	19 301 300	26 529 716,53	15 608 345,72
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 586 314 000	1 382 475 000	1 288 102 000	1 145 074 100	1 179 140 998,62	966 803 046,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	1 586 314 000	1 382 475 000	1 288 102 000	1 145 074 100	1 179 140 998,62	966 803 046,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 9	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, audit-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 100 000	300 000	400 000	300 000	100 000	
Kredieten 1990	1 000 000		200 000	400 000	300 000	100 000
Totaal	2 100 000	300 000 (1)	600 000	700 000	400 000	100 000

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (100 000 ecu).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 5						
7 5 0	***Impact (communautair beleid op informatiegebied)*** Gesplitste kredieten	21 000 000	14 000 000	12 000 000	8 700 800	9 501 019,84	6 345 235,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Toelichting
7 5 0	Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Beschikking 88/524/EEG van de Raad van 26 juli 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van een actieplan voor de oprichting van een markt voor informatiediensten (PB nr. L 288 van 21. 10. 1988, blz. 39). Ter dekking van de uitgaven voor: — het vervolg op de maatregelen die in het kader van het programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa zijn gestart, — de totstandkoming en tenuitvoerlegging door de Gemeenschap van een beleid en een programma van prioritaire acties voor de ontwikkeling van een markt voor informatiediensten (maatregelen voor de totstandkoming van een interne markt voor informatiediensten voor eind 1992, waarin in het bijzonder zijn opgenomen de oprichting van een waarnemingscentrum voor de informatiemarkt, het uit de weg ruimen van technische, bestuursrechtelijke en wettelijke belemmeringen, verbetering van de samenwerking tussen de overheidssector en de particuliere sector, het opzetten van proef- en demonstratieprojecten, intensivering van de maatregelen ter ondersteuning van de gebruikers en het voorstel voor een programma voor bibliotheken). Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de uitgaven voor de toegang van de diensten van de Commissie tot het Euronet (European telecommunications network)/Diane (Direct information access network for Europe)-netwerk, — de uitgaven van administratieve aard (bij voorbeeld vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten), — de uitgaven van technische aard (zoals aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemende projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materiaal en programmatuur. Een deel van werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Eventuele ontvangsten kunnen op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1990: 21 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 862 000	6 000 800	4 000 000	1 436 000	425 200	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	12 000 000	2 700 000	5 000 000	3 700 000	600 000	
Kredieten 1990	21 000 000		5 000 000	8 000 000	4 525 000	3 475 000
Totaal	44 862 000	8 700 800	14 000 000	13 136 000	5 550 200	3 475 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	6 000 000	7 350 000	4 000 000	7 102 709,34	5 576 202,68
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie***						
7 5 2 0	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie						
	Gesplitste kredieten	p.m.	4 000 000	5 100 000	5 000 000	6 003 845,76	5 460 705,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	Besluit van de Commissie van 24 juli 1985 tot instelling van een vierde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (SEC(85) 1088 def.). Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen en meer in het bijzonder voor: — de ontwikkeling en toepassing van geautomatiseerde vertaalsystemen en andere hulpmiddelen voor de behandeling van teksten in verschillende talen die met name gericht zijn op een daadwerkelijke verlaging van de taalbarrières, — de toegang van de Europese economie tot informatiebronnen die slechts beschikbaar zijn in niet-Europese talen, — uitvoering van verkennende projecten met betrekking tot de taalindustrie. Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten), — de uitgaven van technische aard (met name aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materiaal en programmatuur. Eventuele ontvangsten kunnen op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1990: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 411 000	2 100 000	1 900 000	1 411 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	103 000		100 000	3 000		
Kredieten 1989	7 350 000	1 900 000	3 000 000	1 775 000	675 000	
Kredieten 1990	5 000 000		1 000 000	2 000 000	2 000 000	
Totaal	17 864 000	4 000 000	6 000 000	5 189 000	2 675 000	

7 5 2	
7 5 2 0	Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/307/EEG (PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 45). Dit krediet is bestemd voor de betaalbaarstelling van de verplichtingen die zijn aangegaan in het kader van de vaststelling en de tenuitvoerlegging van een communautair beleid inzake innovatie en overdracht van technologie. Eventuele ontvangsten kunnen op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
752	*(vervolg)*						
7520	*(vervolg)*						
7521	Sprint (hoofdfase van het strategisch programma voor innovatie en overdracht van technologie)						
	Gesplitste kredieten	18 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 2	*(vervolg)*
7 5 2 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 314 000	3 000 000	2 300 000	1 014 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 100 000	2 000 000	1 700 000	1 000 000	400 000	
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	11 414 000	5 000 000	4 000 000	2 014 000	400 000	

7 5 2 1

Beschikking 89/286/EEG van de Raad van 17 april 1989 betreffende de tenuitvoerlegging op communautair niveau van de hoofdfase van het strategische programma voor innovatie en overdracht van technologie (1989-1993) (programma Sprint) (PB nr. L 112 van 25. 4. 1989, blz. 12).

Doel van het Sprint-programma (Strategic programme for innovation and technology transfer) is:

— de versterking van de Europese infrastructuur voor informatiediensten,

— de ondersteuning van specifieke projecten voor intracommunautaire innovatieoverdracht,

— de verbetering van het innovatieklimaat.

Ter dekking van de uitgaven voor de uitvoering van de hoofdfase van het Sprint-programma.

Dit krediet dient tevens ter dekking van:

— de uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten),

— de uitgaven van technische aard (met name aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materiaal en programmatuur.

Eventuele ontvangsten kunnen op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 2	*(vervolg)*						
7 5 2 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 5 2	18 000 000	9 000 000	5 100 000	5 000 000	6 003 845,76	5 460 705,68
7 5 3	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***						
	Gesplitste kredieten	3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 100 000	4 041 983,62	3 805 069,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 2	*(vervolg)*
7 5 2 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 18 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	18 000 000		5 000 000	6 000 000	5 000 000	2 000 000
Totaal	18 000 000		5 000 000	6 000 000	5 000 000	2 000 000

7 5 3

EGKS-Verdrag, met name artikel 55.

EEG-Verdrag, met name artikel 41.

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 15.

Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regeling van de verspreiding van kennis die van toepassing is op de onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

Doel van de actie is:

— het waarborgen van een volledige, daadwerkelijke en snelle toegang tot de resultaten van door de Gemeenschap gefinancierd en gecoördineerd onderzoek en wetenschappelijke of technische studies, met name door al dan niet periodieke publikaties, langs elektronische of conventionele weg, gespecialiseerde conferenties, studiebijeenkomsten en tentoonstellingen,

— het bevorderen van een betere verspreiding van de onderzoekresultaten in de sectoren die onder de Verdragen vallen,

— de exploitatie van de resultaten van in de Gemeenschap verricht onderzoek door:

  — de evaluatie op basis van uitvoerbaarheids- of marktstudies of elk ander onderzoekmiddel,

  — acties betreffende demonstratie, experimenten en bevordering van uitvindingen en ontwikkeling van prototypes en proefprojecten, zo nodig op industriële schaal,

  — bestudering en installatie van een technisch-commercieel informatiesysteem met betrekking tot vraag en aanbod van nieuwe technieken,

— maatregelen ter bescherming van de onderzoekresultaten door werkzaamheden op de volgende terreinen:

  — procedures inzake octrooien en soortgelijke rechten: indiening, verkrijging, handhaving, verdediging van octrooien en soortgelijke rechten ter bescherming van de resultaten van met name het communautaire onderzoek, met inbegrip van onderzoek op contracten voor gezamenlijke rekening, controle op de naleving van het octrooistelsel door de contractanten van de Commissie en verzetprocedures,

  — informatie betreffende activiteiten inzake octrooien en soortgelijke rechten en publikaties betreffende kennis, kenmerken en voorwerpen die aldus beschermd worden of die de Gemeenschap aangaan.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	47 500 000	32 500 000	27 950 000	20 800 800	26 649 558,56	21 187 213,30
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 5	47 500 000	32 500 000	27 950 000	20 800 800	26 649 558,56	21 187 213,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)* Ter dekking van: — de uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten), — de uitgaven van technische aard (met name aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur, materiaal en programmatuur. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Eventuele ontvangsten kunnen op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1990: 3 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 771 000	2 100 000	1 500 000	971 000	200 000	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 500 000	1 000 000	1 500 000	700 000	300 000	
Kredieten 1990	3 500 000		500 000	2 000 000	1 000 000	
Totaal	11 771 000	3 100 000	3 500 000	3 671 000	1 500 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 6						
7 6 0	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met de bepalingen van de Europese Akte***						
	Gesplitste kredieten	11 000 000	8 000 000	6 000 000	3 867 000	14 553 282,23 (1)	14 553 282,23 (1)

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de artikelen 7 6 0 tot en met 7 6 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 76 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID

Artikel Post	Toelichting
760	Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1). Richtlijn 82/606/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de organisatie door de Lid-Staten van enquêtes naar de verdiensten van vaste arbeiders en seizoenarbeiders die werkzaam zijn in de landbouw (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 22), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/562/EEG (PB nr. L 309 van 15. 11. 1988, blz. 33). Verordening (EEG) nr. 1612/88 van de Raad van 9 juni 1988 betreffende de organisatie van een enquête naar de loonkosten in de nijverheid, bij de groot- en kleinhandel, de banken en de verzekeringsbedrijven (PB nr. L 145 van 11. 6. 1988, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 11 januari 1989, betreffende de statistieken van het goederenverkeer tussen Lid-Staten (PB nr. C 84 van 5. 4. 1989, blz. 4). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 15 maart 1989, betreffende de toezending van onder de statistische geheimhoudingsplicht vallende gegevens aan het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen (PB nr. C 86 van 7. 4. 1989, blz. 12). Resolutie van de Raad van 19 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van een programma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie: Statistisch programma van de Europese Gemeenschappen 1989-1992 (PB nr. C 161 van 28. 6. 1989, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3044/89 van de Raad van 6 oktober 1989 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in het voorjaar van 1990 en 1991 (PB nr. L 292 van 11. 10. 1989, blz. 2). Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de nomenclaturen voor werkzaamheden en produkten (PB nr. L ... van ..., blz. ...) Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de ontwikkeling van milieustatistiek (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Besluit .../.../EEG van de Raad van ... betreffende de opbouw van een systeem voor statistische informatie over diensten (PB nr. L .... van ..., blz. ...). Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de opbouw van een geharmoniseerd systeem voor verzameling van financiële statistische gegevens die nodig zijn voor het functioneren van de Europese financiële wereld (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Ter dekking van de uitgaven voor sectoriële statistische programma's in verband met de bepalingen van de Europese Akte: — statistieken voor de economische gelijkschakeling in het kader van de interne markt, — statistieken in het kader van de economische en monetaire unie, — statistieken in het kader van de economische samenhang (structuurfondsen), — statistieken in het kader van het sociaal beleid, — statistieken in het kader van onderzoek en ontwikkeling, — statistieken in het kader van het milieu, met name voor de uitgaven voor de aan te wenden middelen, zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, externe deskundigen, dienstverlening, adviezen, inzet van hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de uitgaven in verband met de deelneming van door de Lid-Staten gedetacheerde deskundigen op statistisch gebied, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten van de uitgave van publikaties en andere middelen van verspreiding, kosten van aankoop van documentatie, uitgaven van door specialisten uit te voeren vertalingen, uitgaven voor extern verricht typewerk. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor het verschaffen, op verzoek van de Commissie of de andere communautaire Instellingen, van de noodzakelijke statistische gegevens voor de evaluatie, de follow-up en de beoordeling achteraf van de communautaire uitgaven. Aldus worden de voorwaarden verbeterd voor de werking van het financieel beleid en het budgettair beleid (opstelling van de begroting, periodieke herziening van de financiële vooruitzichten) en worden op middellange en lange termijn de elementen verzameld op basis waarvan de Gemeenschap na 1992 zal worden gefinancierd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 0	*(vervolg)*						
7 6 1	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's ter ondersteuning van het communautair beleid***						
	Gesplitste kredieten	16 000 000	11 000 000	9 315 300	5 923 300		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 6 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 11 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	6 000 000	3 867 000	2 133 000			
Kredieten 1990	11 000 000		5 867 000	5 133 000		
Totaal	17 000 000	3 867 000	8 000 000	5 133 000		

7 6 1

Verordening (EEG) nr. 1736/75 van de Raad van 24 juni 1975 betreffende de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de Lid-Staten (PB nr. L 183 van 14. 7. 1975, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3367/87 (PB nr. L 321 van 11. 11. 1987, blz. 3).

Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1097/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 7).

Richtlijn 78/546/EEG van de Raad van 12 juni 1978 betreffende de statistische registratie van het goederenvervoer over de weg in het kader van een regionale statistiek (PB nr. L 168 van 26. 6. 1978, blz. 29), gewijzigd bij Richtlijn 89/462/EEG (PB nr. L 226 van 3. 8. 1989, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad van 5 februari 1979 betreffende de statistische enquêtes naar de wijnbouwoppervlakten (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 124).

Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad van 29 februari 1988 houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven in het tijdvak van 1988 tot en met 1997 (PB nr. L 56 van 2. 3. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1629/88 van de Raad van 27 mei 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1736/75 voor wat de registratie van de wijze van vervoer in de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap betreft (PB nr. L 147 van 14. 6. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 4257/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 op bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 4259/88 van de Raad van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor het jaar 1989 voor textielprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 83).

Besluit 88/654/EGKS van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1988 houdende toepassing van algemene tariefpreferenties voor 1989 voor bepaalde ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 375 van 31. 12. 1988, blz. 125).

Resolutie van de Raad van 19 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van een programma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie: Statistisch programma van de Europese Gemeenschappen 1989-1992 (PB nr. C 161 van 28. 6. 1989, blz. 1).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 28 juni 1989, inzake de indiening van gegevens over de aanvoer van visserijprodukten in de Lid-Staten (PB nr. C 214 van 21. 8. 1989, blz. 21).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 7 december 1989, inzake door de Lid-Staten te verstrekken statistische informatie over de graanproduktie (PB nr. C 8 van 13. 1. 1990, blz. 12).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 76 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
761	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de harmonisatie van het verzamelen van statistische gegevens inzake hernieuwbare energie (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de harmonisatie van het verzamelen van statistische gegevens over de energieprijzen (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de harmonisatie van het verzamelen van statistische gegevens over het energieverbruik (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Beschikking .../.../EEG van de Raad van ... betreffende de organisatie van een enquête inzake het personenvervoer (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Richtlijn .../.../EEG van de Raad van ... betreffende de harmonisatie van het verzamelen van statistische gegevens over de luchthavens, de lijnvluchten en incidentele vluchten en andere economische variabelen (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Richtlijn .../.../EEG van de Raad van ... betreffende de harmonisatie van het verzamelen van statistische gegevens over het toerisme (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de harmonisatie en het verzamelen van statistische gegevens over het dienstenverkeer (PB nr. L ... van ..., blz. ...). Ter dekking van de sectoriële statistische programma's ter ondersteuning van het communautair beleid: — statistieken in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, — statistieken in het kader van het industriebeleid (o.a. EGKS), — statistieken in het kader van het energiebeleid, — statistieken in het kader van het visserijbeleid, — statistieken in het kader van het beleid voor vervoer en toerisme, — statistieken in het kader van het beleid voor internationale handelsbetrekkingen, — statistieken in het kader van het beleid voor samenwerking met ontwikkelingslanden, met name voor de uitgaven voor de aan te wenden middelen, zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, specifieke steun voor nationale statistische diensten, verwerking en verspreiding van statistische informatie, analyse en documentatie op magnetische gegevensdragers, externe deskundigen, dienstverlening en adviezen, inzet van hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de uitgaven in verband met de deelneming van door de Lid-Staten gedetacheerde statistici, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten van de uitgave van publikaties en andere middelen van verspreiding, uitgaven voor de aankoop van documentatie, kosten van door specialisten uit te voeren vertalingen, kosten van extern te verrichten typewerk, studiebijeenkomsten en congressen welke het Bureau voor de statistiek moet organiseren ter ondersteuning van de uitvoering van het statistiekprogramma, uitgaven voor de uitvoering van dezelfde werkzaamheden in derde landen in het kader van het beleid voor ontwikkelingssamenwerking. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven die worden gedaan in het kader van het beleid voor ontwikkelingssamenwerking: reis- en verblijfkosten van ambtenaren of functionarissen van de Commissie, uitgaven betreffende de uitwisseling van ambtenaren, kosten van bijeenkomsten voor uitwisseling van gegevens, de subsidies, de uitgaven uit hoofde van contracten en de vergoedingen voor in het kader van de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere functionarissen van de Gemeenschappen verleende diensten. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten voor het verschaffen, op verzoek van de Commissie of de andere communautaire Instellingen, van de noodzakelijke statistische gegevens voor de evaluatie, de follow-up en de beoordeling achteraf van de communautaire uitgaven. Aldus worden de voorwaarden verbeterd voor de werking van het financieel beleid en het budgettair beleid (opstelling van de begroting, periodieke herziening van de financiële vooruitzichten) en worden op middellange en lange termijn de elementen verzameld op basis waarvan de Gemeenschap na 1992 zal worden gefinancierd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 1	*(vervolg)*						
7 6 2	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	5 000 000	3 000 000	2 900 300		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 6 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 16 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	9 315 300	5 923 300	3 392 000			
Kredieten 1990	16 000 000		7 608 300	8 391 700		
Totaal	25 315 300	5 923 300	11 000 300	8 391 700		

7 6 2

Beschikking 88/524/EEG van de Raad van 26 juli 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van een actieplan voor de oprichting van een markt voor informatiediensten (PB nr. L 288 van 21. 10. 1988, blz. 39).

Richtlijn 89/130/EEG, Euratom van de Raad van 13 februari 1989 betreffende de harmonisatie van de opstelling van het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen (PB nr. L 49 van 21. 2. 1989, blz. 26).

Resolutie van de Raad van 19 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van een programma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie: Statistisch programma van de Europese Gemeenschappen 1989-1992 (PB nr. C 161 van 28. 6. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de uitgaven voor de sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Gemeenschap:

— statistiek voor de financiële middelen van de Gemeenschap,

— statistiek in het kader van het informatiebeleid,

met name voor de uitgaven voor de aan te wenden middelen, zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, externe deskundigen, dienstverlening en adviezen, inzet van hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de uitgaven in verband met de deelneming van door de Lid-Staten gedetacheerde statistici, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten voor de uitgave van publikaties en andere verspreidingsmiddelen, publiciteit voor en verspreiding van de informatie van het Bureau voor de statistiek, uitgaven voor de aankoop van documentatie, kosten van door specialisten uit te voeren vertalingen, uitgaven voor extern te verrichten typewerk, organisatie van symposia, exposities, lezingen en congressen die het Bureau ter ondersteuning van de uitvoering van het statistisch programma dient te organiseren.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van gegevens en voor de toegang van de diensten van de Commissie tot externe gegevensbanken.

Onder dit artikel worden eveneens geboekt de uitgaven voor samenwerking met de Lid-Staten in het kader van de contacten met de nationale bureaus en studiecentra voor de opleiding van de voor de uitvoering van het programma benodigde specialisten. Deze uitgaven worden door de Lid-Staten en de Commissie te zamen gefinancierd.

Dit krediet is eveneens bestemd ter dekking van de kosten voor het verschaffen, op verzoek van de Commissie of de andere communautaire Instellingen, van de noodzakelijke statistische gegevens voor de evaluatie, de follow-up en de beoordeling achteraf van de communautaire uitgaven. Aldus worden de voorwaarden verbeterd voor de werking van het financieel beleid en het budgettair beleid (opstelling van de begroting, periodieke herziening van de financiële vooruitzichten) en worden op middellange en lange termijn de elementen verzameld op basis waarvan de Gemeenschap na 1992 zal worden gefinancierd.

De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 700 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 2	*(vervolg)*						
7 6 3	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Instellingen***						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	2 200 000	1 600 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 6 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 6 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 000 000	2 900 300	99 700			
Kredieten 1990	6 000 000		4 900 300	1 099 700		
Totaal	9 000 000	2 900 300	5 000 000	1 099 700		

7 6 3

Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).

Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3019/87 van de Raad van 5 oktober 1987 tot vaststelling van bijzondere afwijkende bepalingen voor de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in een derde land (PB nr. L 286 van 9. 10. 1987, blz. 3).

Resolutie van de Raad van 19 juni 1989 betreffende de tenuitvoerlegging van een programma van prioritaire maatregelen op het gebied van de statistische informatie: Statistisch programma van de Europese Gemeenschappen 1989-1992 (PB nr. C 161 van 28. 6. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de uitgaven voor de sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Instellingen:

— statistieken over de infrastructuur en werking van het Bureau voor de statistiek,

— personeelsbeheer,

met name voor de uitgaven voor de aan te wenden middelen, zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, externe deskundigen, dienstverlening en adviezen, inzet van hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de uitgaven in verband met de deelneming van door de Lid-Staten gedetacheerde statistici, bewerking en verspreiding van statistische informatie, statistische analyses en documentatie op magnetische gegevensdragers, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten van de uitgave van publikaties en andere verspreidingsmiddelen, kosten van de aankoop van documentatie, kosten van door specialisten uit te voeren vertalingen, uitgaven voor extern te verrichten typewerk.

Dit krediet dient tevens ter dekking van alle werkzaamheden betreffende de automatisering van toepassingen van sectoriële aard en de uitvoering van diensten van algemeen belang: voor deze laatste wordt in sterke mate gebruik gemaakt van nieuwe technologieën en van de werkzaamheden in het kader van de normalisatie, zij betreffen het verzamelen en de verspreiding van statistische informatie, de automatisering van de vervaardiging van statistische verslagen (computergesteunde publikatie), de nieuwe methoden van statistische analyse en verwerking (deze specifieke en niet te verminderen werkzaamheden kunnen niet in deel A van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting worden opgenomen), de subsidies, de uitgaven uit hoofde van contracten of ter vergoeding van in het kader van de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere functionarissen van de Gemeenschappen verleende diensten.

Onder dit artikel worden eveneens geboekt de uitgaven in het kader van de bepaling van de indicatoren voor de aanpassingscoëfficiënten voor derde landen in toepassing van Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3019/87: de reis- en verblijfkosten van ambtenaren of functionarissen van de Commissie, de uitgaven betreffende de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van bijeenkomsten voor wederzijdse informatie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	36 000 000	26 000 000	20 515 300	14 290 600	14 553 282,23	14 553 282,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 6	36 000 000	26 000 000	20 515 300	14 290 600	14 553 282,23	14 553 282,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 6 3	*(vervolg)* Dit krediet is eveneens bestemd ter dekking van de kosten voor het verschaffen, op verzoek van de Commissie of de andere communautaire Instellingen, van de noodzakelijke statistische gegevens voor de evaluatie, de follow-up en de beoordeling achteraf van de communautaire uitgaven. Aldus worden de voorwaarden verbeterd voor de werking van het financieel beleid en het budgettair beleid (opstelling van de begroting, periodieke herziening van de financiële vooruitzichten) en worden op middellange en lange termijn de elementen verzameld op basis waarvan de Gemeenschap na 1992 zal worden gefinancierd. Vastleggingskrediet voor 1990: 3 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	2 200 000	1 600 000	600 000			
Kredieten 1990	3 000 000		1 400 000	1 600 000		
Totaal	5 200 000	1 600 000	2 000 000	1 600 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 77						
770	***Informatica en telecommunicatie***						
7700	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied						
	Gesplitste kredieten	17 600 000	13 000 000	17 600 000	13 000 000	16 621 446,48	7 860 413,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
770	
7700	Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (Star-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Richtlijn 86/529/EEG van de Raad van 3 november 1986 inzake de vaststelling van gemeenschappelijke technische specificaties van de familie van MAC/pakket-normen voor rechtstreekse televisieomroep per satelliet (PB nr. L 311 van 6. 11. 1986, blz. 28). Aanbeveling 86/659/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de gecoördineerde invoering van het Digitale Netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 36). Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31). Aanbeveling 87/371/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale mobiele communicatie te land in de Gemeenschap (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 81). Richtlijn 87/372/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 85). Mededeling van de Commissie van 30 juni 1987: Naar een dynamische Europese economie — Groenboek over de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur (COM(87) 290 def.). Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur tot 1992 (PB nr. C 257 van 4. 10. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 11 oktober 1988, betreffende de procedures voor het plaatsen van opdrachten door diensten die werkzaam zijn in de telecommunicatiesector (COM(88) 378 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie ingediend op 9 januari 1989, betreffende de totstandbrenging van de interne markt voor telecommunicatiediensten via de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (ONP) (PB nr. C 39 van 16. 2. 1989, blz. 8), gewijzigd op 1 augustus 1989 (PB nr. C 236 van 14. 9. 1989, blz. 5). Resolutie van de Raad van 27 april 1989 betreffende de normalisatie op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologieën (PB nr. C 117 van 11. 5. 1989, blz. 1). Resolutie van de Raad van 18 juli 1989 inzake het versterken van de coördinatie van de invoering van het digitale netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap tot 1992 (PB nr. C 196 van 1. 8. 1989, blz. 4). Overeenkomstig de beleidslijnen en doelstellingen van het Groenboek die door de Raad in zijn resolutie van 30 juni 1988 werden bevestigd, moet de Gemeenschap een telecommunicatiebeleid ten uitvoer leggen dat geconcentreerd is op de volgende zeven acties: — ontwikkeling van een gemeenschappelijke telecommunicatiemarkt, — gemeenschappelijke vaststelling van de strategie tot ontwikkeling van de telecommunicaties in de Gemeenschap, — verbetering van de beheersing van de basistechnologieën, — toepassing van moderne telecommunicatietechnologieën voor de vooruitgang van de minst begunstigde gebieden van de Gemeenschap, met name door de totstandbrenging van geavanceerde infrastructuur, — ontwikkeling van de sociale dialoog en in aanmerking nemen van de sociale problemen, — onderlinge afstemming om te komen tot een gemeenschappelijk standpunt van de Lid-Staten in internationale organisaties, — totstandbrenging en tenuitvoerlegging van een gemeenschappelijke kern van beginselen en beleidslijnen betreffende reglementaire aspecten van de telecommunicaties. Ook op het gebied van de postdiensten werd een aanvang gemaakt met analyses. Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van het beleid van de Gemeenschap op het terrein van de telecommunicatie, uitgezonderd de uitgaven in verband met het Race-programma (post 7 3 2 2) en het Star-programma (artikel 5 0 0). Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
77 0	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						
7702	Normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën						
	Gesplitste kredieten	8 000 000	6 000 000	8 000 000	7 000 000	8 337 702,26	3 772 655,44

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7700	*(vervolg)*

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen, materiaal en programmatuur.

Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

De eventuele ontvangsten alsmede de bijdragen van derde landen in het kader van de COST-overeenkomsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1990: 17 600 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 569 000	10 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	569 000
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	17 600 000	3 000 000	6 000 000	4 600 000	4 000 000	
Kredieten 1990	17 600 000		3 000 000	6 000 000	4 600 000	4 000 000
Totaal	57 769 000	13 000 000	13 000 000	14 600 000	12 600 000	4 569 000

7702

Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).

Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21).

Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31).

Resolutie van de Raad van 27 april 1989 betreffende de normalisatie op het gebied van informatie- en telecommunicatietechnologieën (PB nr. C 117 van 11. 5. 1989, blz. 1).

Resolutie van de Raad van 21 december 1989 betreffende een globale aanpak op het gebied van de conformiteitsbeoordeling (PB nr. C 10 van 16. 1. 1990, blz. 1).

In overeenstemming met de algemene doelstelling die erin bestaat de Europese markt tot stand te brengen, met name door een wederzijdse erkenning van de normen en de creatie van Europese normen in bepaalde gevallen, zijn de doelstellingen:

— uitvoering van werkzaamheden, die de geharmoniseerde toepassing in de Gemeenschap mogelijk maken van de internationale normen op het gebied van de informatietechnologie,

— uitvoering van werkzaamheden die het mogelijk maken de overeenstemming van produkten en diensten met deze normen te verifiëren en met het oog op certificering,

— bevordering van de toepassing van de normen in het kader van overheidsopdrachten,

— coördinatie van de verschillende activiteiten die de toepassing van de normen moeten voorbereiden en bevorderen (handleidingen, demonstraties, enz.),

— verdere ontwikkeling van de Europese deelneming aan werkzaamheden in het kader van internationale normalisatie-instellingen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7702	*(vervolg)*						
7703	Insis (interinstitutioneel informatiesysteem) Gesplitste kredieten	7 000 000	6 000 000	6 500 000	4 350 400	5 716 891,77	5 156 924,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7702	*(vervolg)*

— het nemen van passende maatregelen op het gebied van de normalisatie, ter uitvoering van het Witboek, ten aanzien van de nieuwe technologieën en diensten (betaalkaarten, audio- en videoapparatuur, computersystemen voor de woning, enz.) of geavanceerde produktie-uitrusting.

De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te brengen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid.

Ter dekking van:

— de financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met de Europese normalisatie-instituten (zoals CEPT (Europese Conferentie van PTT-administraties), CEN/Cenelec (Europese Commissie voor normalisatie/Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie) en ETSI (Europees Instituut voor normalisatie op het gebied van telecommunicatie)),

— de aanschaf en gebruik van materieel en huur van lokalen met het oog op demonstraties,

— de werkzaamheden voor de controle van de overeenstemming van produkten en diensten met de normen en met het oog op certificering en demonstraties.

Dit krediet dient tevens ter dekking van:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen, materiaal en programmatuur.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1990: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 696 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	1 696 000	1 000 000
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	8 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 500 000	500 000
Kredieten 1990	8 000 000		1 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000
Totaal	29 696 000	7 000 000	6 000 000	8 000 000	5 196 000	3 500 000

7703 Besluit 82/869/EEG van de Raad van 13 december 1982 inzake de coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en Instellingen van de Gemeenschap ter beoordeling van de noodzaak van en ter voorbereiding van voorstellen voor een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (PB nr. L 368 van 28. 12. 1982, blz. 40).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7703	*(vervolg)*						
7704	Caddia (interinstitutioneel informatiesysteem) Gesplitste kredieten	5 500 000	5 000 000	5 000 000	3 800 000	3 994 903,46	4 799 889,18

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7703	*(vervolg)*

Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van het interinstitutionele informatiesysteem Insis dat ten doel heeft de doeltreffendheid van de Gemeenschapsinstellingen te verbeteren en een aansporing te vormen ter bespoediging van de oprichting van geïntegreerde numerieke netten van algemeen belang en geavanceerde overdrachtsdiensten voor informatie en gegevens tussen de Lid-Staten en de Gemeenschapsinstellingen.

De acties betreffen vooral de volgende gebieden:

— elektronische postdienst,

— interpersonele elektronische bodedienst,

— toegang tot gegevensbanken van communautair belang,

— teleconferenties,

— lokale netten en elektronisch archiveren,

— integratie van de diensten,

— codering en vertrouwelijkheid van gegevens,

— interoperabiliteit van de interfaces.

Dit krediet dient tevens ter dekking van:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen, materiaal en programmatuur.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1990: 7 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 826 000	1 350 400	1 500 000	1 500 000	1 475 600	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	6 500 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000	500 000	
Kredieten 1990	7 000 000		2 500 000	2 500 000	1 500 000	500 000
Totaal	19 326 000	4 350 400	6 000 000	5 000 000	3 475 600	500 000

7704 Besluit 85/214/EEG van de Raad van 26 maart 1985 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 35).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7704	*(vervolg)*						
7705	Tedis (elektronische overdracht van commerciële gegevens)						
	Gesplitste kredieten	500 000	2 000 000	2 300 000	1 400 000	992 682,66	128 685,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7704	*(vervolg)*

Beschikking 86/23/EEG van de Raad van 4 februari 1986 betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. L 33 van 8. 2. 1986, blz. 28).

Besluit 87/288/EEG van de Raad van 1 juni 1987 tot verlenging van de geldigheidsduur van Besluit 85/214/EEG en Beschikking 86/23/EEG (PB nr. L 145 van 5. 6. 1987, blz. 86).

Ter dekking van de uitgaven voor de coördinatiewerkzaamheden die nodig zijn voor de specificatie, de tenuitvoerlegging en het gebruik van communautaire telematicasystemen door de Lid-Staten en door de Commissie. Het Caddia-programma (Cooperation in data and documentation for imports/exports and agriculture) heeft in de eerste plaats ten doel nieuwe technologieën te exploiteren ter verbetering van de doeltreffendheid van het informatiesysteem van de gehele Gemeenschap dat wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging en het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het vergaren en exploiteren van de statistieken voor de buitenlandse handel.

Dit krediet dient tevens ter dekking van:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen, materiaal en programmatuur.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 612 000	1 300 000	1 000 000	312 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 000 000	2 500 000	1 250 000	1 000 000	250 000	
Kredieten 1990	5 500 000		2 750 000	2 300 000	450 000	
Totaal	13 112 000	3 800 000	5 000 000	3 612 000	700 000	

7705 Besluit 87/499/EEG van de Raad van 5 oktober 1987 tot instelling van een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor de handel met gebruikmaking van communicatienetten (Tedis) (PB nr. L 285 van 8. 10. 1987, blz. 35), gewijzigd bij Besluit 89/241/EEG (PB nr. L 97 van 11. 4. 1989, blz. 46).

Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de voorbereiding van de aan het Tedis-programma (Trade electronic data interchange systems) te geven vervolg.

Dit krediet dient tevens ter dekking van:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7705	*(vervolg)*						
7706	Actieplan betreffende de informatietechnologieën Gesplitste kredieten	4 000 000	3 800 000	4 000 000	2 800 000	4 855 495,43	3 121 773,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7705	*(vervolg)* — de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen, materiaal en programmatuur. De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1990: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	864 000	400 000	450 000	14 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	2 300 000	1 000 000	1 100 000	200 000		
Kredieten 1990	500 000		450 000	50 000		
Totaal	3 664 000	1 400 000	2 000 000	264 000		

7706	Doel van de maatregel is: — de aanpassing van de op informatie- en telecommunicatietechnologieën gebaseerde diensten aan specifieke sociaal-economische behoeften, — de stimulering van de speerpuntmarkten in de Gemeenschap, — de versnelling van de overdracht van technologieën tussen de informaticaproducenten en de industriële gebruikers, — de aanpassing van de informatietechnologieën aan de specifieke behoeften op andere technologisch hoogontwikkelde gebieden. Ter dekking van: — de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk), — de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen, materiaal en programmatuur. De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7706	*(vervolg)*						
7707	Studies op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën en de valorisatie daarvan Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 900 000	1 900 000	1 900 000	1 378 128,16	1 378 128,16
7709	Voltooiing van vroegere maatregelen Gesplitste kredieten	p.m.	1 000 000	100 000	2 800 000	299 890,60	4 958 763,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7706	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 4 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 815 000	2 000 000	1 600 000	815 000	400 000	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 000 000	800 000	1 500 000	900 000	800 000	
Kredieten 1990	4 000 000		700 000	2 500 000	800 000	
Totaal	12 815 000	2 800 000	3 800 000	4 215 000	2 000 000	

7707	Ter dekking van de financiering van studies en van de aankoop van op meerdere afnemers gerichte studies die met name betrekking hebben op: — nieuwe informatietechnologieën en sociale veranderingen (werkgelegenheid, arbeidsomstandigheden, onderwijs, beroepsopleiding en industriële scholing), — verbetering van het inzicht in deze sector en in de nationale programma's (geavanceerde technologieën en toepassingen, structuren van markt en industrie), — gevolgen van de informatietechnologieën voor het vervoer, — de economische, statistische en internationale aspecten van de informatie- en telecommunicatietechnologieën, — de intellectuele eigendom op dit gebied. Dit krediet dient tevens ter dekking van de verspreiding van de resultaten van deze studies.
7709	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1). Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 3744/81 van de Raad van 7 december 1981 inzake het optreden van de Gemeenschap op het gebied van de micro-elektronische technologie (PB nr. L 376 van 30. 12. 1981, blz. 38). Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake een voorbereidende fase voor een programma van de Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologieën (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37). Besluit 84/254/EEG van de Raad van 10 april 1984 houdende wijziging van Besluit 79/783/EEG tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 126 van 12. 5. 1984, blz. 27) (tweede deel van het programma). Besluit 84/559/EEG van de Raad van 22 november 1984 tot wijziging van Besluit 79/783/EEG met betrekking tot de algemene acties op het gebied van de informatica (PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 49). Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de voltooiing van de tenuitvoerlegging van de hierboven genoemde besluiten en verordeningen. Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7709	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 770	44 500 000	38 700 000	45 400 000	37 050 400	42 197 140,82	31 177 233,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7709	*(vervolg)*

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

In bepaalde gevallen, met name in het geval van commerciële exploitatie, kan het zijn dat de communautaire steun terugbetaald moet worden. Deze terugbetalingen worden geboekt onder post 6 1 4 1 van de staat van ontvangsten.

De eventuele andere ontvangsten alsmede de bijdragen van derde landen in het kader van de COST-overeenkomsten kunnen opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Regement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 362 000	2 720 000	980 000	1 662 000	1 000 000	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	100 000	80 000	20 000			
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	6 462 000	2 800 000	1 000 000	1 662 000	1 000 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 2	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid*** Gesplitste kredieten	—	p.m.	p.m.	2 000 000	0,—	3 916 938,08
7 7 3	***Maatregelen op industrieel gebied*** Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 893 000	5 893 000	2 949 724,09	2 949 724,09
7 7 4	***Toezicht in de ijzer- en staalsector*** Gesplitste kredieten	2 000 000	5 600 000	5 900 000	4 900 000	4 333 433,36	638 709,76

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 2	Ter dekking van de financiering van de industriële innovatie alsmede van de ondersteuning van de industriële herstructurering. Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 000 000	2 000 000				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	—		p.m.			
Totaal	2 000 000	2 000 000	p.m.			

7 7 3

EGKS-Verdrag, met name artikel 46, lid 2, en artikel 47.

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1982, inzake leningen voor projecten met betrekking tot programma's voor de exploratie van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten (COM(82) 415 def.).

Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985.

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 februari 1986: De verbetering van het concurrentievermogen en de industriële structuur van de Gemeenschap (COM(86) 40 def.).

Dit krediet moet de Commissie in staat stellen:

— de gegevens te verzamelen die nodig zijn om een nauwkeurig beeld te verkrijgen van de ontwikkeling in de industriesectoren in de Gemeenschap en van de in de derde landen gevolgde strategie op industrieel gebied,

— de taken te vervullen die haar worden opgedragen bij de Verdragen, met name bij de artikelen 46 en 47 van het EGKS-Verdrag, en met name technisch-economische en financiële analyses te laten uitvoeren voor de ijzer- en staalsector,

— maatregelen te nemen voor het stimuleren van exploratieprogramma's voor minerale grondstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten,

— financieel bij te dragen in de werkingskosten van een door het Japanse Ministerie van Internationale Handel en Industrie (MITI) en de Commissie gezamenlijk opgerichte instelling in Japan, die tot doel heeft de industriële samenwerking tussen Europese en Japanse bedrijven te bevorderen,

— op gezette tijden een verkennend „panorama" van de communautaire industrie in te dienen.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor dienstverleningscontracten, dienstreizen van deskundigen, contracten voor studies, contracten met adviesbureaus, de inzet van hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale deskundigen, met inbegrip van de benodigde infrastructuur, voor aankoop van boeken, abonnementen en andere gegevens, voor het verstrekken van subsidies en leningen, het organiseren van vergaderingen en conferenties of het deelnemen daaraan, met inbegrip van de wederaanwending van de inschrijvingsgelden, de kosten van het uitgeven van publikaties, inclusief de opbrengst van de verkoop van deze publikaties, alsmede de kosten van contractbeheer.

7 7 4

EGKS-Verdrag name de artikelen 47, 58 en 60.

Besluiten van de Commissie, genomen op basis van deze artikelen.

Ter dekking van de uitgaven voor de bewaking van de ontwikkeling van de markten en prijzen door een statistisch toezicht op de produktie en de levering van bepaalde ijzer- en staalprodukten, een prijscontrole, een controle op de uitvoer naar de Verenigde Staten en een controle op het gebruik van de steun voor bedrijfskosten, alsmede voor de evaluatie van het effect van de in de ijzer- en staalsector genomen maatregelen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
774	*(vervolg)*						
775	***Maatregelen op het gebied van de interne markt***						
7750	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt Gesplitste kredieten	42 000 000	29 900 000	20 509 000	11 331 000	14 765 202,02	9 853 547,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 4	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor dienstverleningscontracten en contracten met adviesbureaus, alsmede de kosten van de controles en van de exploitatie van de resultaten. Vastleggingskrediet voor 1990: 2 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 700 000	3 700 000				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 900 000	1 200 000	4 700 000			
Kredieten 1990	2 000 000		900 000	1 100 000		
Totaal	11 600 000	4 900 000	5 600 000	1 100 000		

7 7 5	
7 7 5 0	*Oude posten 7 7 5 0 en 7 7 5 6* Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 betreffende een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en normalisatie (PB nr. C 136 van 4. 6. 1985, blz. 1). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Richtlijnen van de Raad inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen, de erkenning van diploma's en op het gebied van overheidsopdrachten. Ter dekking van de kosten van de maatregelen die moeten bijdragen tot voltooiing van de interne markt, harmonisatie van normen, de totstandkoming van een informatiesysteem op het gebied van normen en technische voorschriften en tot versterking van de communautaire of nationale Europese normalisatieorganisaties, het vrije verkeer van zelfstandigen, openstelling van overheidsopdrachten, aanpassing van de handel en bevordering van de dienstenmarkt. De totstandbrenging van een farmaceutische gegevensbank (post 7 7 5 6 in 1989) maakt deel uit van het krediet voor de harmonisatie van de normen in de farmaceutische sector. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor contracten (met adviesbureaus, voor studies, voor dienstverlening), hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de noodzakelijke infrastructuur en de kosten van contractbeheer, dienstreizen, aanschaf van boeken en andere gegevens, abonnementen op gespecialiseerde publikaties, subsidies, de organisatie van vergaderingen en conferenties of de deelneming daaraan met inbegrip van de wederaanwending van de inschrijvingsgelden en de uitgaven van publikaties, met inbegrip van de wederaanwending van de opbrengst van de verkoop van deze publikaties. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7750	*(vervolg)*						
7752	Bevordering van de ontwikkeling van één enkele markt voor financiële diensten en van het recht inzake de Europese vennootschap						
	Gesplitste kredieten	500 000	500 000	1 000 000	500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7750	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 42 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 900 000	6 331 000	4 600 000	1 969 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	20 509 000	5 000 000	8 500 000	5 000 000	2 009 000	
Kredieten 1990	42 000 000		16 800 000	12 600 000	8 400 000	4 200 000
Totaal	75 409 000	11 331 000	29 900 000	19 569 000	10 409 000	4 200 000

7752

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.), met name het programma met betrekking tot de realisering van één interne markt op het gebied van financiële instellingen en tot de samenwerking tussen communautaire ondernemingen.

Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden (EESV) (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 1).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 25 augustus 1989, betreffende het statuut van de Europese vennootschap (PB nr. C 263 van 16. 10. 1989, blz. 41).

Richtlijnen van de Raad met betrekking tot de sector banken, kredietinstellingen, verzekeringen, beurzen en effecten.

Richtlijnen en voorstellen voor richtlijnen met betrekking tot nieuwe betaalmiddelen.

Richtlijnen en voorstellen voor richtlijnen, met name inzake de jaarrekeningen, op het gebied van het vennootschapsrecht.

Communautaire aspecten van de nieuwe internationale onderhandelingen in het kader van het GATT, meer in het bijzonder met betrekking tot de dienstverleningssector.

Ter dekking van de uitgaven in verband met passende maatregelen op communautair niveau ter ontwikkeling van de grote interne markt voor de Europese financiële instellingen en ondernemingen. Deze maatregelen, die ook tot de totstandbrenging van een economische en financiële ruimte zonder grenzen bijdragen, zijn erop gericht de betrokken economische subjecten voor te lichten en te sensibiliseren door de organisatie van onder andere sectoriële conferenties, ook op het gebied van de financiële diensten en het vennootschapsrecht, de ontwikkeling van passende informatietechnieken, de verwerking van statistische gegevens, de noodzakelijke steun voor de toepassing van de verordening betreffende de Europese economische samenwerkingsverbanden in de Lid-Staten.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met aannemingscontracten (adviezen, studies, dienstverlening), met inbegrip van de noodzakelijke voorzieningen voor een geautomatiseerd beheer, de kosten van het beheer van de contracten, dienstreizen van deskundigen, kosten van publikatie en informatie, aankoop van boekwerken en gegevens, abonnementen op gespecialiseerde publikaties, toekenning van subsidies, organisatie van conferenties, studiebijeenkomsten en vergaderingen, of de deelneming daaraan, inzet van hulpfunctionarissen, gedetacheerde nationale ambtenaren en secretariaatspersoneel.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7752	*(vervolg)*						
7753	Coördinatie van de procedures voor de plaatsing en bekendmaking van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken						
	Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	15 500 000	15 500 000	12 080 000,—	12 080 000,—
7754	Deelneming van de Gemeenschap in de administratieve kosten van de Europese Farmacopee						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7757	Administratie van de Douane-unie						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7752	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 000 000	500 000		500 000		
Kredieten 1990	500 000		500 000			
Totaal	1 500 000	500 000	500 000	500 000		

7753	Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het „Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen" (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/440/EEG (PB nr. L 210 van 21. 7. 1989, blz. 1). Besluit 80/271/EEG van de Raad van 10 december 1979 betreffende de sluiting van de multilaterale overeenkomsten waarover tijdens de handelsbesprekingen 1973-1979 overeenstemming is bereikt (PB nr. L 71 van 17. 3. 1980, blz. 1), met name de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten. Besluit 87/565/EEG van de Raad van 16 november 1987 betreffende de sluiting van het Protocol tot wijziging van de GATT-Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (PB nr. L 345 van 9. 12. 1987, blz. 24). Ter dekking van de uitgaven in verband met de verzameling en publikatie (in alle vormen) van kennisgevingen van overheidsopdrachten binnen en buiten de Gemeenschap. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 000 ecu.
7754	Onder deze post zal eventueel een krediet worden opgenomen ter dekking van de bijdrage van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven voor de Europese Farmacopee, in plaats van de Lid-Staten.
7757	EEG-Verdrag, met name artikel 9. Ter dekking van de uitgaven voor de administratie van de Douane-unie, te weten: — een tweede studie inzake een etappeproject en de uitvoering daarvan,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7757	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 775	73 000 000	60 900 000	37 509 000	27 831 000	26 845 202,02	21 933 547,80
776	***Specifieke activiteiten en maatregelen op handelsgebied***						
7760	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan						
	Gesplitste kredieten	7 500 000	11 300 000	5 900 000	5 100 000	8 517 568,06	4 506 443,71

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 5	*(vervolg)*
7 7 5 7	*(vervolg)* — de uitvoering van een modelproject voor uitwisseling van ambtenaren, met inbegrip van ambtenaren die belast zijn met de opleiding op het gebied van de douane, — secretariaat, documentatie en vertaling.
7 7 6	
7 7 6 0	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 7 februari 1986: Betrekkingen Gemeenschap-Japan (COM(86) 60 def.). Conclusies van de Raad van 10 maart 1986. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 juli 1987: Betrekkingen Gemeenschap-Japan (COM(87) 344 def.). Conclusies van de Raad van 20 juli 1987. Mededeling van de Commissie van 15 maart 1988: Betrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan (COM(88) 136-I def.). Mededeling van de Commissie van 15 maart 1988: Betrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan — Recente ontwikkelingen (COM(88) 136-II def.). Conclusies van de Raad van 25 april 1988. Ter dekking van de uitgaven voor: — maatregelen ter verbetering van de handelsbetrekkingen tussen de Gemeenschap en Japan door middel van voorlichtingsbijeenkomsten, studies en conferenties over het Gemeenschapsbeleid voor personen die in Europa of Japan met de besluitvorming zijn belast, — een opleidingsprogramma in Japan of in de Gemeenschap voor stafmedewerkers van Europese bedrijven (Executive training programme (ETP)) ten einde dezen vertrouwd te maken met de taal, de cultuur en de structuur van de Japanse markt, — specifieke sectoriële acties en andere maatregelen waartoe wordt besloten na overleg met de vertegenwoordigers van de Europese zakenwereld te Tokio, met het oog op het leggen van directe contacten tussen Europese en Japanse industriëlen, ten einde de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen met Japan te stimuleren, — de voorbereiding van rapporten en studies over bepaalde specifieke aspecten van de Japanse markt en verspreiding van de resultaten van die studies via voorlichtingsbijeenkomsten, publikatie van documentatie en vertaling van basisteksten met algemeen commercieel belang, — andere promotieactiviteiten ter verbetering van de kennis van de Japanse markt en de ontwikkeling van de communautaire handel met Japan. Dit krediet dient tevens ter dekking van de administratiekosten en de huishoudelijke uitgaven betreffende bovengenoemde activiteiten, met name de uitgaven voor consulenten, deskundigen, tijdelijk personeel, hulppersoneel en diverse secretariaatswerkzaamheden, alsmede de uitgaven voor de aankoop en het gebruik van computerapparatuur voor het beheer van de programma's, de kosten van dienstreizen die nodig zijn voor de uitvoering en verificatie van de maatregelen, de kosten betreffende publikaties, conferenties, studiebijeenkomsten, enz. Eventuele ontvangsten ingevolge de financiële deelneming van derde landen aan het ETP-programma komen in aanmerking voor nieuwe aanwending op grond van artikel 22, lid 2, onder f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 6	*(vervolg)*						
7 7 6 0	*(vervolg)*						
7 7 6 1	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen Niet-gesplitste kredieten	2 100 000 (1)	2 100 000 (1)	2 600 000	2 600 000	1 576 251,92	1 576 251,92
7 7 6 2	Gerichte maatregelen met betrekking tot de Verenigde Staten Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	400 000	400 000	198 949,30	198 949,30
7 7 6 3	Gerichte maatregelen ten behoeve van specifieke activiteiten tezamen met de Europese Comecon-landen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000		
	Totaal artikel 7 7 6	10 200 000	14 000 000	9 000 000	8 200 000	10 292 769,28	6 281 644,93

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
776	*(vervolg)*
7760	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 7 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 585 000	4 600 000	5 600 000	1 385 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 900 000	500 000	5 000 000	400 000		
Kredieten 1990	7 500 000		700 000	5 800 000	1 000 000	
Totaal	24 985 000	5 100 000	11 300 000	7 585 000	1 000 000	

7761	Ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van derde landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's. In dit verband wordt in het bijzonder gestreefd naar ondersteuning van de uitvoer uit de Gemeenschap naar China. In afwachting dat de politieke situatie in China verbetert, wordt een bedrag van 500 000 ecu van het specifieke programma voor China in hoofdstuk 10 0 geblokkeerd.
7762	Ter dekking van de uitgaven in verband met een actie ter verbetering van de handelsbetrekkingen tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Staten door voor Amerikaanse „besluitvormers" voorlichtingsbijeenkomsten over het Gemeenschapsbeleid te organiseren. Dit krediet dient tevens ter dekking van de financiering van studies, expertises en/of raadpleging.
7763	Ter dekking van de subsidiëring van een programma ter voorlichting en verdere opleiding van jonge kaderleden uit de Europese Comecon-landen. In het kader van dit programma moet steun worden gegeven aan: — informatieve bezoeken aan en verblijf bij de Instellingen van de Gemeenschap, — deelneming aan talencursussen in de talen van de Gemeenschap, — deelneming aan cursussen en studiebijeenkomsten van officieel erkende instituten op het gebied van „marketing" en „business administration" in de Gemeenschap en subsidiëring van dergelijke bijeenkomsten in de genoemde landen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
777	***Beleid ten aanzien van de ondernemingen, de handel en de sociale economie***						
7770	Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf) Gesplitste kredieten	26 000 000	22 500 000	17 500 000	14 500 000	16 897 390,47	11 919 413,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 7	
7 7 7 0	*Oud artikel 7 7 7* Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 6). Besluit 89/490/EEG van de Raad van 28 juli 1989 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. L 239 van 16. 8. 1989, blz. 33). Ter dekking van de uitgaven in verband met het vaststellen en geleidelijk ten uitvoer leggen van een communautair beleid tot stimulering van het bedrijfsleven, meer in het bijzonder het midden- en kleinbedrijf, met het oog op de voltooiing van de interne markt en de versterking van de economische en sociale samenhang en overeenkomstig de algemene doelstellingen van de Europese Raad en de bovengenoemde resoluties. De te financieren maatregelen betreffen: — verbetering van het ondernemingsklimaat, — voorlichting voor en ondersteuning van het midden- en kleinbedrijf, door het netwerk Euro Info Centre (EEG-adviesbureaus voor ondernemingen), door publikaties en andere communicatiemiddelen en door deelneming aan jaarmarkten en maatregelen tot verbetering van het concurrentie- en aanpassingsvermogen van het midden- en kleinbedrijf in het vooruitzicht van de voltooiing van de grote Europese markt, bij voorbeeld op het gebied van financiering, opleiding en marketing, — bevordering van de samenwerking tussen ondernemingen (ontwikkeling van de activiteiten van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen: besluiten van de Commissie van 2 mei 1973 en 20 juli 1977) via het Business Cooperation Network (BC-Net), door proefmaatregelen zoals het Europartnership en door specifieke maatregelen op het gebied van de toelevering, — evaluatie en ontwikkeling van het ondernemingsbeleid. Deze uitgaven worden geheel of gedeeltelijk door de Commissie bekostigd en omvatten studies, onderzoeken, proefmaatregelen, subsidies en dienstverlening. Dit krediet dient tevens ter dekking van: — de personeelsuitgaven (met name deskundigen, adviseurs, tijdelijke krachten, dienstreizen en studies), — de uitgaven voor infrastructuurvoorzieningen (met name apparatuur en programmatuur, kantoormachines, meubilair, telecommunicatiekosten, vergaderingen, congressen, colloquia, documenten), — de uitgaven voor voorlichting en publikaties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
777	*(vervolg)*						
7770	*(vervolg)*						
7771	Maatregelen op het gebied van de sociale economie Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
777	*(vervolg)*
7770	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 26 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 051 000	10 000 000	2 051 000			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	17 500 000	4 500 000	9 000 000	4 000 000		
Kredieten 1990	26 000 000		11 449 000	11 000 000	3 551 000	
Totaal	55 551 000	14 500 000	22 500 000	15 000 000	3 551 000	

7771 *Nieuwe post*

Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2).

Ter dekking van de uitgaven in verband met projecten tot het onderzoeken van de gevolgen van de voltooiing van de interne markt voor de ondernemingen op het gebied van de sociale economie en tot verbetering van hun toegang tot de communautaire maatregelen.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit aannemingscontracten (adviezen, studies, dienstverlening), de organisatie van conferenties en het verlenen van subsidies.

Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	1 000 000		1 000 000			
Totaal	1 000 000		1 000 000			

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 7	*(vervolg)*						
7 7 7 2	Communautaire maatregelen op het gebied van handel en distributie Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000				
7 7 7 4	Europees Huis — Centrum voor Europese culturele sponsoring en uitwisseling (culturele relaisstations) Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				
	Totaal artikel 7 7 7	27 800 000	24 300 000	17 500 000	14 500 000	16 897 390,47	11 919 413,41
7 7 9	***Merkenbureau van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	42 100 000	42 100 000	26 893 000	26 893 000	18 183 053,47	18 183 053,47
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	121 600 000	107 600 000	94 309 000	73 481 400	85 332 606,57	60 634 158,33
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	163 700 000	149 700 000	121 202 000	100 374 400	103 515 660,04	78 817 211,80

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 200 000 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
777	*(vervolg)*
7772	*Nieuwe post* Besluit 81/428/EEG van de Commissie van 20 mei 1981 betreffende de instelling van een Comité voor handel en distributie (PB nr. L 165 van 23. 6. 1981, blz. 24). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 12 januari 1987: Een kans voor Europa: de nieuwe betaalkaarten (COM(86) 754 def.). Aanbeveling 87/598/EEG van de Commissie van 8 december 1987 met betrekking tot een Europese gedragscode inzake het elektronische betalingsverkeer (betrekkingen tussen financiële instellingen, handelaars-dienstverleners en consumenten) (PB nr. L 365 van 24. 12. 1987, blz. 72). Aanbeveling 88/590/EEG van de Commissie van 17 november 1988 inzake betalingssystemen en met name inzake de betrekkingen tussen de kaarthouder en de verstrekker van de kaart (PB nr. L 317 van 24. 11. 1988, blz. 55). Ter dekking van de uitgaven in verband met de volgende maatregelen: — invoering van een specifiek informatiesysteem dat gericht is op de gespecialiseerde pers van de bedrijfsverenigingen van de handel in de Lid-Staten, — geautomatiseerd systeem van wettelijke maatregelen betreffende de handel in de Lid-Staten, — studie inzake de invloed van de interne markt en van de nieuwe technologieën op het functioneren van de handel, — ronde-tafelconferenties in de Lid-Staten in samenwerking met regeringsdeskundigen en het bedrijfsleven om de bedrijfstak beter te informeren over de voltooiing van de interne markt. Zij strekken tot begeleiding van handel bij de aanpassing van haar structuren en mechanismen aan de nieuwe eisen en mogelijkheden die voortvloeien uit de voltooiing van de grote markt en tot het leveren van een bijdrage aan de versterking van de Europese bedrijfsorganisaties in de bedrijfstak. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven die voortvloeien uit aannemingscontracten (adviezen, studies, dienstverleningen), de inzet van hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de nodige infrastructuur en de kosten van het beheer van de contracten, dienstreizen van deskundigen, organisatie van conferenties of de deelneming daaraan, aankoop van boekwerken en gegevens, abonnementen op gespecialiseerde publikaties en uitgave van publikaties.
7774	*Nieuwe post* Mededeling van de Commissie van 17 december 1987: Een nieuwe aanzet voor de culturele actie in de Europese Gemeenschap (COM(87) 603 def.), met name punt 3 van bijlage I en punt 2 van bijlage III. Als modelproject is het Europees Huis gebaseerd op de richtsnoeren voor het cultuurbeleid die de Commissie heeft geformuleerd in voornoemde mededeling.
779	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1984, inzake het Gemeenschapsmerk (PB nr. C 230 van 31. 8. 1984, blz. 1). Ter dekking van de eerste werkingsuitgaven van het Merkenbureau van de Gemeenschap, door middel van een uitbalancering van de begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 8 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 8						
7 8 0	***Eureka en andere (deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang)***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 8 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan het secretariaat van Eureka***						
	Niet-gesplitste kredieten	183 000	183 000	183 000	183 000	110 348,—	110 348,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	183 000	183 000	183 000	183 000	110 348,—	110 348,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 8	183 000	183 000	183 000	183 000	110 348,—	110 348,—
	HOOFDSTUK 7 9						
7 9 0	***Subsidie voor Eurotech Insur***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 78 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
780	EEG-Verdrag, met name artikel 130 M. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 september 1985: Tenuitvoerlegging van het memorandum van de Commissie: Naar de Europese Gemeenschap voor technologie (COM(85) 530 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 november 1986: Eureka en de Europese Gemeenschap voor technologie (COM(86) 664 def.). Het Eureka-initiatief is de concrete verwezenlijking van het steeds sterker wordende Europese streven om een Europa van de technologie op te bouwen. De in dit kader opgezette projecten kunnen niet alleen worden uitgevoerd onder de bescherming van de Commissie, wier eigenlijke taak dit niet is. Toch wordt in het Verdrag gesteld dat bij de tenuitvoerlegging van het meerjarenkaderprogramma voor communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling „de Gemeenschap in overeenstemming met de betrokken Lid-Staten (kan) voorzien in deelneming aan door verscheidene Lid-Staten opgezette onderzoek-, ontwikkelings- en testprogramma's, met inbegrip van deelneming aan de voor de uitvoering van die programma's tot stand gebrachte structuren". Zoals in de mededeling van 20 november 1986 is aangegeven wordt „de financiële deelname van de Gemeenschap in verband met deze activiteiten (...) bepaald door de aard en de omvang van de betrokken werkzaamheden". Deze financiële deelname vindt plaats: — in het kader van de onder het kaderprogramma vallende programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling van de Gemeenschap en volgens de geldende procedures, — buiten het kader van de bestaande programma's, waarbij een beroep wordt gedaan op nieuwe middelen met behulp waarvan, waar nodig, medewerking aan een of meer Eureka-projecten op gebieden die nog niet in het kaderprogramma zijn opgenomen, kan worden bekostigd. Door in de begroting een „p.m." op te nemen, kan in deze tweede mogelijkheid worden voorzien.
781	Ter dekking van de kosten van deelneming van de Gemeenschap aan de financiering van de administratieve uitgaven van het secretariaat van Eureka.
790	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 28 maart 1988 betreffende de bevordering en de financiering van de transnationale technologische en industriële samenwerking (COM(88) 114 def.). Besluit van de Commissie van 21 december 1988: Experimentele actie Eurotech Capital (E/1783/88). Ter dekking van de financiering van een experimenteel project (Innovation insurance facility (IIF)) in het kader van Eurotech Insur, dat strekt tot stimulering van het aanbod van en de vraag naar innoverende verzekeringspolissen om voor een deel de verliezen te dekken die kunnen ontstaan bij investeringen in hoogtechnologische projecten die nog niet in het marktstadium verkeren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 9 1	***Subsidies ter aanmoediging van Europese risicokapitaalmaatregelen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	4 000 000	4 000 000	1 371 660,—	200 000,—
7 9 2	***Analyses, voorbereidende maatregelen en subsidies voor grote infrastructuurprojecten in Europa***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 500 000	2 500 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	6 500 000	6 500 000	1 371 660,—	200 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 9	6 000 000	6 000 000	6 500 000	6 500 000	1 371 660,—	200 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	54 803 000	54 803 000	40 156 000	40 156 000	25 165 479,03	23 993 819,03
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 803 114 000	1 678 575 000	1 561 376 300	1 368 667 200	1 445 719 938,61	1 192 870 798,18
	Totaal titel 7	**1 857 917 000**	**1 733 378 000**	**1 601 532 300**	**1 408 823 200**	**1 470 885 417,64**	**1 216 864 617,21**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
791	Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.). Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 28 maart 1988 betreffende de bevordering en de financiering van de transnationale technologische en industriële samenwerking (COM(88) 114 def.). Besluit van de Commissie van 21 december 1988: Experimentele actie Eurotech Capital (E/1783/88). Ter dekking van het project „venture consort" en andere proefprojecten die bestemd zijn ter aanmoediging van de financiering van transnationale geavanceerde technologische projecten die bij voorrang door innoverende kleine en middelgrote ondernemingen dienen te worden ontwikkeld.
792	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: De financiering van grote infrastructuren van Europees belang (COM(86) 722 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Ter dekking van een communautaire bijdrage in de vorm van een inbreng van eigen middelen voor voorbereidende studies, analyses en de financiering van grote Europese infrastructuurprojecten.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen*** Niet-gesplitste kredieten					442 680 705,60	442 680 705,60
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten					442 680 705,60	442 680 705,60
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0					442 680 705,60	442 680 705,60

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
800	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1). Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 5. Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 3. Ingevolge Besluit 88/376/EEG, Euratom houden de Lid-Staten sedert het begrotingsjaar 1988 de kosten van het innen van hun gestorte eigen middelen in. De heffingskosten zijn opgenomen in artikel 1 9 0 van de staat van ontvangsten van de algemene begroting.

Lid-Staten	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
België			29 983 071
Denemarken			10 576 239
Duitsland			116 476 789
Griekenland			4 504 010
Spanje			20 103 898
Frankrijk			68 942 356
Ierland			4 801 082
Italië			52 055 795
Luxemburg			252 778
Nederland			38 598 561
Portugal			4 931 464
Verenigd Koninkrijk			91 454 662
Totaal artikel 8 0 0			442 680 705

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN EN DE SPECIFIEKE AFZET VAN BOTER UIT OPENBARE OPSLAG

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 1						
8 1 0	***Vergoeding aan de Lid-Staten voor de uitgaven in verband met de waardevermindering van de voorraden landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	670 000 000	670 000 000	649 000 000	649 000 000	1 240 000 000,—	1 240 000 000,—
8 1 1	***Vergoeding aan de Lid-Staten voor de uitgaven in verband met de specifieke afzet van boter uit openbare opslag*** Niet-gesplitste kredieten	800 000 000	800 000 000	800 000 000	800 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 470 000 000	1 470 000 000	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000,—	1 240 000 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	1 470 000 000	1 470 000 000	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000,—	1 240 000 000,—
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 81 — VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN EN DE SPECIFIEKE AFZET VAN BOTER UIT OPENBARE OPSLAG

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN

Artikel Post	Toelichting
810	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 787/89 (PB nr. L 85 van 30. 3. 1989, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1236/89 (PB nr. L 128 van 11. 5. 1989, blz. 31). Ter dekking van de kosten van de waardevermindering van de openbare voorraden landbouwprodukten die aan het begin van het begrotingsjaar moet plaatsvinden op grond van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1883/78, en van het voorschot als bedoeld in artikel 37, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 822/87.
811	Verordening (EEG) nr. 801/87 van de Raad van 16 maart 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1883/78 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 14), met name artikel 4, lid 1. Ter dekking van de financiering van 1989 tot en met 1992 van het verlies bij verkoop dat werd geleden op de door de Lid-Staten voorgefinancierde specifieke afzet van boter uit openbare opslag in de begrotingsjaren 1987 en 1988.
830	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 0	*(vervolg)*						
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
830	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). De garantie van de Europese Economische Gemeenschap betreft op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen opgenomen leningen. Het maximumbedrag (hoofdsom) waarvoor leningen mogen worden verstrekt aan de Lid-Staten is 14 miljard ecu. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Het stelt de Commissie in staat in de plaats van de in gebreke gebleven debiteur zorg te dragen voor de dienst van de schuld. Indien nodig zal het artikel van kredieten worden voorzien door overschrijving, herbesteding van op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
831	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Machtiging werd verleend tot het opnemen van leningen tot een maximumbedrag van 3 miljard ecu, waarvan 500 miljoen ecu bij Besluit 77/270/Euratom, 500 miljoen ecu bij Besluit 80/29/Euratom, 1 miljard ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Het stelt de Commissie in staat in de plaats van de in gebreke gebleven debiteur zorg te dragen voor de dienst van de schuld. Indien nodig zal dit artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, herbesteding van op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In bijlage II van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
832	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuwe communautaire instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 30 november 1988, waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 335 van 31. 12. 1988, blz. 8), gewijzigd op 18 september 1989 (PB nr. C 282 van 8. 11. 1989, blz. 10). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 830 miljoen ecu, waarvan 1 miljard ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, 3 miljard ecu krachtens Besluit 83/200/EEG en 750 miljoen ecu krachtens Besluit 87/182/EEG. Op grond van dit voorstel voor een besluit is de Commissie gemachtigd leningen op te nemen en leningen te verstrekken tot een bepaalde limiet namelijk de som van de uitstaande opgenomen leningen ofwel, rekening gehouden met de aflossingen in hoofdsom op de bestaande leningen, 5 865 miljoen ecu in hoofdsom. Dit artikel dient om de nodige kredieten op te kunnen voeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Het stelt de Commissie in staat in de plaats van de in gebreke gebleven debiteur zorg te dragen voor de dienst van de schuld. Indien nodig zal het artikel worden voorzien van kredieten door overschrijving, herbesteding van op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 2	*(vervolg)*						
8 3 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen en door de Europese Investeringsbank verstrekte leningen ter financiering van grote Europese infrastructuurwerken*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap verleend in het kader van financieringsfaciliteiten voor de invoer van landbouwprodukten uit de Gemeenschap in de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 5						
8 5 0	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Toelichting
8 3 2	*(vervolg)* In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een samenvatting gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 3	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 40 van 12. 2. 1988, blz. 7). Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Het stelt de Commissie in staat in de plaats van de in gebreke gebleven debiteur zorg te dragen voor de dienst van de schuld. Indien nodig zal het artikel van kredieten worden voorzien door overschrijvig, herbesteding van uit hoofde van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) terugbetaalde bedragen of via een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing.
8 5 0	*Oud artikel 8 5 1* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 85 — VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
850	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 85	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 86						
860	***Restituties aan de Lid-Staten***						
8600	Restituties aan Griekenland Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	84 162	84 162	84 162,—	84 162,—
8601	Restituties aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	709 623 359 (1)	709 623 359 (1)	1 002 411 547 (2)	1 002 411 547 (2)	1 361 304 442,83	1 361 304 442,83
8602	Restituties aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	89 865 171 (3)	89 865 171 (3)	127 238 953 (4)	127 238 953 (4)	149 993 225,79	149 993 225,79

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 19 721 257 ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 29 424 828 ecu.
(3) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 437 478 ecu.
(4) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 3 663 132 ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 85 — VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
850	*(vervolg)* Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort bij de ontvangsten of bij de uitgaven opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een overschot wordt in artikel 3 0 0 van de staat van ontvangsten van de algemene begroting opgenomen.
860	
8600	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). In artikel 127 van de Akte werd bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1981 tot en met 1985, een afnemend gedeelte van de door Griekenland voor de algemene begroting overgemaakte financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt of eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zou worden gerestitueerd.
8601	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9. In artikel 187 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Spanje voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Spanje in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Vanaf het begrotingsjaar 1988 komt Spanje eveneens in aanmerking voor een restitutie van een gedeelte van de door het land uit hoofde van de aanvullende middelen overgemaakte middelen en op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. De restitutie, ten bedrage van 19 721 257 ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
8602	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 0	*(vervolg)*						
8 6 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 8 6 0	799 488 530	799 488 530	1 129 734 662	1 129 734 662	1 511 381 830,62	1 511 381 830,62
8 6 1	***Financiële compensaties aan de Lid-Staten***						
8 6 1 0	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten						
	Niet-gesplitste kredieten			11 650 258	11 650 258	16 899 116,22	16 899 116,22
8 6 1 1	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten						
	Niet-gesplitste kredieten			1 450 354	1 450 354	2 026 889,50	2 026 889,50
8 6 1 2	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten						
	Niet-gesplitste kredieten	54 877 669	54 877 669	32 151 688	32 151 688	13 457 732,—	13 457 732,—
8 6 1 3	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten						
	Niet-gesplitste kredieten	6 978 529	6 978 529	4 224 628	4 224 628	1 465 271,—	1 465 271,—
	Totaal artikel 8 6 1	61 856 198	61 856 198	49 476 928	49 476 928	33 849 008,72	33 849 008,72
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	861 344 728	861 344 728	1 179 211 590	1 179 211 590	1 545 230 839,34	1 545 230 839,34
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	861 344 728	861 344 728	1 179 211 590	1 179 211 590	1 545 230 839,34	1 545 230 839,34

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 6 0	*(vervolg)*
8 6 0 2	*(vervolg)* In artikel 374 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Portugal voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde of financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Portugal in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Vanaf het begrotingsjaar 1988 komt Portugal eveneens in aanmerking voor een restitutie van een gedeelte van de door het land uit hoofde van de aanvullende middelen overgemaakte middelen en op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. De restitutie, ten bedrage van 2 437 478 ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
8 6 1	
8 6 1 0	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 188 van de Akte wordt bepaald dat Spanje een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Lid-Staten vóór 1 januari 1986 aan de Gemeenschap verstrekte voorschotten. Aangezien in 1989 de laatste terugbetalingen hebben plaatsgevonden zal in 1990 geen compensatie worden toegekend.
8 6 1 1	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 375 van de Akte wordt bepaald dat Portugal een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Lid-Staten vóór 1 januari 1986 aan de Gemeenschap verstrekte voorschotten. Aangezien in 1989 de laatste terugbetalingen hebben plaatsgevonden zal in 1990 geen compensatie worden toegekend.
8 6 1 2	Verordening (EEG) nr. 2051/88 van de Raad van 24 juni 1988 inzake de toekenning van een financiële compensatie aan het Koninkrijk Spanje en aan de Portugese Republiek naar aanleiding van de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 8).
8 6 1 3	Verordening (EEG) nr. 2051/88 van de Raad van 24 juni 1988 inzake de toekenning van een financiële compensatie aan het Koninkrijk Spanje en aan de Portugese Republiek naar aanleiding van de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 8).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 7						
8 7 0	***Terugbetaling van de in 1984 door de Lid-Staten verstrekte voorschotten*** Niet-gesplitste kredieten			250 854 655	250 854 655	501 709 309,04	501 709 309,04
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten			250 854 655	250 854 655	501 709 309,04	501 709 309,04
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 7			250 854 655	250 854 655	501 709 309,04	501 709 309,04
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 331 344 728	2 331 344 728	2 879 066 245	2 879 066 245	3 729 620 853,98	3 729 620 853,98
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**2 331 344 728**	**2 331 344 728**	**2 879 066 245**	**2 879 066 245**	**3 729 620 853,98**	**3 729 620 853,98**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
8 7 0	De laatste terugbetalingen hebben plaatsgevonden in 1989.

Lid-Staten	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
België		8 654 486	17 308 971
Denemarken		4 992 008	9 984 015
Duitsland		72 145 799	144 291 597
Griekenland		3 838 076	7 676 153
Spanje		—	0
Frankrijk		57 169 776	114 339 551
Ierland		2 157 350	4 314 700
Italië		38 456 018	76 912 037
Luxemburg		627 137	1 254 273
Nederland		12 517 647	25 035 295
Portugal		—	0
Verenigd Koninkrijk		50 296 358	100 592 717
Totaal artikel 8 7 0		250 854 655	501 709 309

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 0						

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Toelichting

Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1).

In de hoofdstukken 9 0 en 9 1 worden de kredieten van het Europees Ontwikkelingsfonds opgenomen, zodra deze deel uitmaken van de begroting.

De betrekkingen van de Gemeenschap met bepaalde landen in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan zijn in verscheidene overeenkomsten geregeld; de laatste daarvan is de derde Overeenkomst ACS-EEG, op 8 december 1984 getekend in Lomé en op 1 mei 1986 van kracht geworden. Bij deze overeenkomst is het zesde Europees Ontwikkelingsfonds in het leven geroepen.

De vierde Overeenkomst van Lomé is in december 1989 goedgekeurd.

Het zesde Europees Ontwikkelingsfonds beschikt over de volgende middelen:

	Algemene toewijzing 6e EOF plus EIB-leningen (stand op 31 oktober 1989)			Uitvoering 6e EOF plus EIB-leningen per 31 december 1989 (raming)	
	ACS-Staten	Landen en gebieden overzee	Totaal	Verplichtingen	Betalingen
Subsidies	4 880 000 000	55 000 000	4 935 000 000	863 000 000	509 000 000
Bijzondere leningen	600 000 000	25 000 000	625 000 000	113 000 000	25 000 000
Risicodragend kapitaal	600 000 000	15 000 000	615 000 000	80 000 000	110 000 000
Stabex	1 375 400 000	4 000 000	1 379 400 000	315 000 000	347 000 000
Sysmin	360 000 000	1 000 000	361 000 000	37 000 000	18 000 000
Totaal 6e EOF	7 815 400 000	100 000 000	7 915 400 000	1 408 000 000	1 009 000 000
EIB-leningen op eigen middelen	1 100 000 000	20 000 000	1 120 000 000	155 000 000	105 000 000
Totaal 3e Lomé-Overeenkomst	8 915 400 000	120 000 000	9 035 400 000	1 563 000 000	1 114 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
900	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

	Ramingen voor 1990			
	4e en 5e EOF plus EIB-leningen		6e EOF plus EIB-leningen	
	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
Subsidies	52 000 000	200 000 000	700 000 000	664 000 000
Bijzondere leningen	9 000 000	35 000 000	100 000 000	100 000 000
Risicodragend kapitaal	—	10 000 000	85 000 000	120 000 000
Stabex	—	—	140 000 000	150 000 000
Sysmin	24 000 000	30 000 000	46 000 000	10 000 000
Totaal 4e t/m 6e EOF	85 000 000	275 000 000	1 071 000 000	1 044 000 000
EIB-leningen op eigen middelen (1)	—	25 000 000	200 000 000	80 000 000
Totaal 2e en 3e Lomé-Overeenkomsten	85 000 000	300 000 000	1 271 000 000	1 124 000 000

(1) De Europese Investeringsbank wenst de huidige verhouding vastleggingen/betalingen te handhaven. Niettemin zijn in het kader van het 6e EOF ramingen medegedeeld waarin rekening wordt gehouden met de economische en financiële problemen waarmee de landen in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan te kampen hebben.

Deze communautaire uitgaven worden buiten de begroting om en overeenkomstig artikel 1 van het Intern Financieel Akkoord van 19 februari 1985 volgens de volgende ad-hoc verdeelsleutel gefinancierd:

Lid-Staten	Verdeelsleutel 6e EOF (%)	Algemene toewijzing	Te storten bijdragen
België	3,96	313 450 000	57 465 000
Denemarken	2,08	164 640 000	27 932 000
Duitsland	26,06	2 062 750 000	338 356 000
Griekenland	1,24	98 150 000	16 144 000
Spanje	6,66	527 170 000	59 107 000
Frankrijk	23,58	1 866 450 000	306 145 000
Ierland	0,55	43 530 000	7 144 000
Italië	12,58	995 760 000	155 136 000
Luxemburg	0,19	15 040 000	2 453 000
Nederland	5,64	446 430 000	78 051 000
Portugal	0,88	69 660 000	7 810 000
Verenigd Koninkrijk	16,58	1 312 370 000	215 257 000
Totaal	100	7 915 400 000	1 271 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 91 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
901	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
902	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
903	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 90	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 91						
910	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
911	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
912	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
913	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 91	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 91 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 2						
9 2 0	***Levering van graan als voedselhulp***						
9 2 0 0	Levering van graan en rijst als voedselhulp Gesplitste kredieten	120 600 000	122 200 000	97 400 000	104 300 000	99 207 999,05	91 498 164,78
9 2 0 2	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan Gesplitste kredieten	56 200 000	57 000 000	38 400 000	33 000 000	33 700 885,02	51 515 275,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten in dit hoofdstuk zijn bestemd voor de financiering van een hoeveelheid voedselhulp in tonnen die niet lager zal zijn dan wat de Gemeenschap in 1989 aan voedselhulp heeft verstrekt. De begrotingsautoriteit zal ervoor zorgen dat dit doel wordt bereikt binnen de grenzen van de kredieten van artikel 2 9 2 en hoofdstuk 9 2 overeenkomstig de kredietoverschrijvingsprocedure die de voorafgaande jaren is toegepast.
9 2 0	
9 2 0 0	Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden graan, eventueel in de vorm van zaaizaad, in het kader van het Voedselhulpverdrag 1986, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en eventueel van vorige programma's. Vastleggingskrediet voor 1990: 120 600 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	121 751 607	87 600 000		34 151 607		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	192 000 000 (1)	111 300 000	74 000 000	6 700 000		
Kredieten 1990	120 600 000		48 200 000	66 300 000	6 100 000	
Totaal	434 351 607	198 900 000 (1)	122 200 000	107 151 607	6 100 000	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 6, 18 C en 18 D (94 600 000 ecu) van artikel 2 9 2.

9 2 0 2	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van extra voedselhulp in de vorm van graan aan ontwikkelingslanden, met name de armste, naast de hoeveelheden die uit hoofde van het Voedselhulpverdrag van 1986 worden geleverd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 0	*(vervolg)*						
9 2 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 0	176 800 000	179 200 000	135 800 000	137 300 000	132 908 884,07	143 013 439,82
9 2 1	***Levering van zuivelprodukten als voedselhulp***						
9 2 1 0	Levering van melkpoeder en andere gelijksoortige produkten als voedselhulp Gesplitste kredieten	122 330 000	134 850 000	120 500 000	128 000 000	203 450 000,—	148 939 426,15

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	*(vervolg)*
9 2 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 56 200 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	30 347 116	30 347 116				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	70 600 000 (1)	34 852 884	34 500 000	1 247 116		
Kredieten 1990	56 200 000		22 500 000	30 900 000	2 800 000	
Totaal	157 147 116	65 200 000 (1)	57 000 000	32 147 116	2 800 000	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 C (32 200 000 ecu) van artikel 2 9 2.

9 2 1	
9 2 1 0	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden melkpoeder aan ontwikkelingslanden uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 0	*(vervolg)*						
9 2 1 1	Levering van butteroil als voedselhulp Gesplitste kredieten	27 000 000	35 700 000	45 200 000	48 700 000	45 754 815,16	67 579 167,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 122 330 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	132 147 647	101 600 000		30 547 647		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	193 100 000 (1)	99 000 000	85 900 000	8 200 000		
Kredieten 1990	122 330 000		48 950 000	67 900 000	5 480 000	
Totaal	447 577 647	200 600 000 (1)	134 850 000	106 647 647	5 480 000	

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 6 en 18 C (72 600 000 ecu) van artikel 2 9 2.

9 2 1 1	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden butteroil aan ontwikkelingslanden uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 1	149 330 000	170 550 000	165 700 000	176 700 000	249 204 815,16	216 518 593,41
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	3 750 000	3 200 000	3 000 000	2 900 000	3 273 687,—	401 425,37

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 27 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	38 600 434	30 900 000		7 700 434		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	45 200 000	17 800 000	24 900 000	2 500 000		
Kredieten 1990	27 000 000		10 800 000	14 900 000	1 300 000	
Totaal	110 800 434	48 700 000	35 700 000	25 100 434	1 300 000	

Artikel Post	Toelichting
9 2 2	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor levering van suiker aan ontwikkelingslanden en gespecialiseerde organisaties. Vastleggingskrediet voor 1990: 3 750 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 333 726	1 700 000		3 633 726		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 000 000	1 200 000	1 700 000	100 000		
Kredieten 1990	3 750 000		1 500 000	2 100 000	150 000	
Totaal	12 083 726	2 900 000	3 200 000	5 833 726	150 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
923	***Levering van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	35 000 000	27 200 000	24 000 000	22 800 000	26 614 590,61	22 052 439,49
924	***Levering van andere produkten als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	40 000 000	32 500 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	23 941 019,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

923

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden.

Vastleggingskrediet voor 1990: 35 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	21 544 926	13 200 000		8 344 926		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	24 000 000	9 600 000	13 200 000	1 200 000		
Kredieten 1990	35 000 000		14 000 000	19 300 000	1 700 000	
Totaal	80 544 926	22 800 000	27 200 000	28 844 926	1 700 000	

924

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor levering van produkten zoals gedroogde groenten, vis, eiwitkoekjes, enz., in overeenstemming met artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3972/86.

Vastleggingskrediet voor 1990: 40 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	45 636 756	18 000 000		27 636 756		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	30 000 000	12 000 000	16 500 000	1 500 000		
Kredieten 1990	40 000 000		16 000 000	22 000 000	2 000 000	
Totaal	115 636 756	30 000 000	32 500 000	51 136 756	2 000 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
925	***Vervoer*** Gesplitste kredieten	75 000 000	71 700 000	84 400 000	56 300 000	70 500 000,— (1)	70 500 000,— (1)
926	***Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	3 400 000	3 400 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000,—	4 000 000,—
927	***Andere uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	6 500 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000	5 000 000,—	5 000 000,—

(1) Niet-gesplitste kredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

925

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de transportkosten van de voedselhulp na het fob-stadium.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten zoals voor verzekering, laden, lossen, coördinatie of andere kosten die niet in de vervoerscontracten zijn opgenomen maar die het onvermijdelijke gevolg daarvan zijn.

Vastleggingskrediet voor 1990: 75 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	91 327 000 (1)	63 177 000	28 100 000	50 000		
Kredieten 1990	75 000 000		43 600 000	31 400 000		
Totaal	166 327 000	63 177 000 (1)	71 700 000	31 450 000		

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 28 (6 927 000 ecu aan vastleggingskredieten en 6 877 000 ecu aan betalingskredieten) van de artikelen (niet-gesplitste kredieten) 3 8 0 (4 miljoen ecu), 6 9 1 (1 miljoen ecu), 6 9 2 (290 000 ecu), 6 9 3 (157 000 ecu), 9 4 0 (50 000 ecu), 9 4 5 (260 000 ecu), 9 5 0 (620 000 ecu) en 9 8 1 (500 000 ecu), alsmede van artikel 9 5 1 (gesplitste kredieten: 50 000 ecu aan vastleggingskredieten).

926

Besluit 87/280/EEG van de Raad van 21 mei 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 43).

Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 29 mei 1989, waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen te openen met het oog op de vernieuwing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA).

Ter dekking van de uitgaven voortvloeiend uit de bijdrage van de Gemeenschap voor de inwerkingstelling van het aanvullend voedselhulpprogramma ten behoeve van de Palestijnse vluchtelingen van het Nabije Oosten.

927

Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van bepaalde maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de coördinatie en de uitvoering van voedselhulpacties welke onder moeilijke omstandigheden plaatshebben (spoedhulp, noodgevallen, acties waarbij de distributie problemen oplevert, moeilijkheden, enz.) welke niet door andere kredieten worden gedekt (bijzonder vervoer, opslag, desinfectie, aanwijzing van gemachtigden ter plaatse, enz.), dan wel bedoeld zijn om prijsstijgingen of vernietiging van de verstrekte hulp te vermijden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 7	*(vervolg)*						
9 2 8	***Buitengewone maatregelen***						
9 2 8 0	Buitengewone reserve Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	9 900 000	39 632 490,—	12 217 493,16
9 2 8 1	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing Gesplitste kredieten	10 000 000	7 000 000	10 000 000	4 000 000	4 500 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
927	*(vervolg)* Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de controle en coördinatie van de transacties tussen opdrachtnemer en begunstigden en van de voorwaarden waaronder de levering, de distributie en de aanwending van de voor voedselhulp bestemde produkten plaatsvinden, en van de besteding van de tegenwaardefondsen afkomstig van de verkoop, alsook de honoraria voor de gevolmachtigden, enz. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van proefprojecten op het gebied van nieuwe methoden of technieken voor het transport, de verpakking en de opslag die door de internationale handel zijn voorgesteld alsook de kosten voor de evaluatie van belangrijke voedselhulpacties als bepaald in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3972/86. Voorts worden hieronder de kosten geboekt voor de salariëring van tijdelijk personeel, alsmede de reis- en verblijfkosten voor dit personeel. Ook dient dit krediet ter dekking van de kosten voor informatieverwerking en kantoorautomatisering, van de honoraria voor deskundigen, alsmede van de kosten voor dienstreizen in verband met de tenuitvoerlegging en de technische en financiële controle van de projecten.
928	
9280	Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Raad van 4 november 1985. Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), laatstelijk verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1750/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 1). Ter dekking van de kosten in verband met de vorming van een buitengewone (in graanequivalent of het equivalent van andere produkten uitgedrukte) reserve, eventueel in de vorm van een termijnaankoopoptie, en van de desbetreffende beheers- en vervoerkosten. Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	27 414 997	9 900 000		17 514 997		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	27 414 997	9 900 000	p.m.	17 514 997		

9281	Verordening (EEG) nr. 2507/88 van de Raad van 4 augustus 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1751/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 2) . Ter dekking van de kosten voor de deelneming aan door internationale of niet-gouvernementele organisaties of ontwikkelingslanden gecreëerde opslagprogramma's (inclusief bij voorbeeld de kosten van beheer, termijnaankoopopties, de opleiding van technici, de aankoop van verpakkingsmateriaal en mobiele opslagvoorzieningen, de kosten voor het onderhoud en de reparatie van opslagplaatsen, enz.) of systemen voor vroegtijdige waarschuwing.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 8	*(vervolg)*						
9 2 8 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 8	10 000 000	7 000 000	10 000 000	13 900 000	44 132 490,—	12 217 493,16
9 2 9	***Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	1 382 276,13	1 382 276,13
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	19 900 000	19 900 000	20 500 000	20 500 000	80 882 276,13	80 882 276,13
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	489 880 000	491 350 000	452 900 000	439 900 000	486 134 466,84	418 144 410,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2	509 780 000	511 250 000	473 400 000	460 400 000	567 016 742,97	499 026 686,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
928	*(vervolg)*
9281	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 500 000	2 500 000	1 000 000	1 000 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	10 000 000	1 500 000	5 000 000	3 500 000		
Kredieten 1990	10 000 000		1 000 000	6 000 000	3 000 000	
Totaal	24 500 000	4 000 000	7 000 000	10 500 000	3 000 000	

929	Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7). Ter dekking van de financiering van ontwikkelingsprojecten in de sector landbouw en voedingsgewassen, in landen die van oordeel zijn dat zij geheel of ten dele kunnen afzien van de voedselhulp in natura die hun in het jaarprogramma zou kunnen worden toegewezen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 3						
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië***						
9 3 0 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	206 000 000	130 000 000	191 000 000	130 000 000	155 403 690,—	96 812 329,13
9 3 0 1	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	8 700 000	8 000 000	8 700 000	7 200 000	5 777 802,60	5 149 891,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	
9 3 0 0	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Azië, en vooral in de armste onder hen, — bovendien, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking, — de uitvoering van de betalingen voor in vroegere begrotingsjaren aangegane verplichtingen ten gunste van Mozambique en Angola, alsmede van de kosten van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Een heffing van maximaal 20 % is bestemd voor wederopbouw in geval van rampen; een heffing van maximaal 3 % is bestemd voor landbouwonderzoek; prioriteit moet worden verleend aan maatregelen van openbare hygiëne. Vastleggingskrediet voor 1990: 206 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	679 280 684	109 600 000	82 000 000	57 000 000	30 000 000	400 680 684
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	10 400 000	10 400 000				
Kredieten 1989	191 000 000	10 000 000	38 000 000	48 000 000	30 000 000	65 000 000
Kredieten 1990	206 000 000		10 000 000	40 000 000	55 000 000	101 000 000
Totaal	1 086 680 684	130 000 000	130 000 000	145 000 000	115 000 000	566 680 684

9 3 0 1	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met het oog op: — bevordering van het handels- en dienstenverkeer van de ontwikkelingslanden, — hulp aan de ontwikkelingslanden om de waarde van hun exportproduktie te vergroten, alsmede van de kosten van door de Commissie uitgevoerde opdrachten ter ondersteuning van projecten en daarop betrekking hebbende expertises en secretariaatswerkzaamheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 1	*(vervolg)*						
9 3 0 2	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Azië Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	375 219,— (1)	246 893,11 (1)
9 3 0 3	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië op energiegebied Gesplitste kredieten	4 600 000	3 000 000	4 600 000	2 750 000	4 655 000,—	2 595 653,37

(1) Gesplitste kredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
930	*(vervolg)*
9301	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 8 700 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	22 371 463	6 100 000	4 700 000	4 100 000	4 800 000	2 671 463
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	8 700 000	1 100 000	2 200 000	2 700 000	2 500 000	200 000
Kredieten 1990	8 700 000		1 100 000	2 200 000	2 700 000	2 700 000
Totaal	39 771 463	7 200 000	8 000 000	9 000 000	10 000 000	5 571 463

9302	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Azië door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
9303	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
930	*(vervolg)*						
9303	*(vervolg)*						
9304	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	5 500 000	4 180 000	5 500 000	4 180 000	6 132 765,79	2 480 346,46

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 4 600 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 116 858	2 250 000	1 750 000	2 250 000	2 866 858	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 600 000	500 000	750 000	1 000 000	1 133 142	1 216 858
Kredieten 1990	4 600 000		500 000	750 000	1 000 000	2 350 000
Totaal	18 316 858	2 750 000	3 000 000	4 000 000	5 000 000	3 566 858

9 3 0 4	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen, en voor groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden, alsmede de kosten van diverse ondersteunende prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 4	*(vervolg)*						
9 3 0 5	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	4 200 000	4 500 000	2 800 000	3 250 000,—	25 000,—
	Totaal artikel 9 3 0	231 300 000	150 380 000	215 300 000	147 930 000	175 594 477,39	107 310 113,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 613 547	3 580 000	2 380 000	2 600 000	3 000 000	53 547
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 500 000	600 000	1 200 000	1 200 000	1 000 000	1 500 000
Kredieten 1990	5 500 000		600 000	1 200 000	1 200 000	2 500 000
Totaal	22 613 547	4 180 000	4 180 000	5 000 000	5 200 000	4 053 547

9 3 0 5

Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten.

Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies.

Vastleggingskrediet voor 1990: 5 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 225 000	2 000 000	1 200 000	1 025 000		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 500 000	800 000	1 500 000	2 200 000		
Kredieten 1990	5 500 000		1 500 000	2 000 000	2 000 000	
Totaal	14 225 000	2 800 000	4 200 000	5 225 000	2 000 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika***						
9 3 1 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	115 000 000	80 000 000	92 000 000	61 000 000	98 205 000,—	65 896 092,13
9 3 1 1	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	5 800 000	4 500 000	5 800 000	4 800 000	9 145 625,—	2 465 983,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	
9 3 1 0	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika, en vooral in de armste onder hen, — maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking, — bijkomende hulp voor Centraal-Amerika met name als gevolg van de Conferentie van San Pedro Sula (Honduras), alsmede van de kosten van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Een heffing van maximaal 20 % is bestemd voor de wederopbouw in geval van rampen; een heffing van maximaal 3 % is bestemd voor landbouwonderzoek. Vastleggingskrediet voor 1990: 115 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	306 255 655	56 000 000	59 000 000	57 000 000	75 000 000	59 255 655
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	92 000 000	5 000 000	15 000 000	20 000 000	20 000 000	32 000 000
Kredieten 1990	115 000 000		6 000 000	23 000 000	25 000 000	61 000 000
Totaal	513 255 655	61 000 000	80 000 000	100 000 000	120 000 000	152 255 655

9 3 1 1	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met het oog op: — bevordering van het handels- en dienstenverkeer van de ontwikkelingslanden, — hulp aan de ontwikkelingslanden om de waarde van hun exportproduktie te vergroten, alsmede van de kosten van de daarop betrekking hebbende ondersteunende maatregelen, diverse expertises of secretariaatswerkzaamheden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 1	*(vervolg)*						
9 3 1 2	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	873 500,— (1)	343 655,37 (1)
9 3 1 3	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika op energiegebied Gesplitste kredieten	3 800 000	2 250 000	3 800 000	2 250 000	5 150 000,—	831 859,26

(1) Gesplitste kredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 5 800 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 528 097	4 200 000	1 700 000	1 600 000	3 500 000	3 528 097
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 800 000	600 000	2 200 000	2 200 000	800 000	
Kredieten 1990	5 800 000		600 000	2 200 000	2 200 000	800 000
Totaal	26 128 097	4 800 000	4 500 000	6 000 000	6 500 000	4 328 097

9 3 1 2	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Ter dekking van de communautaire bijstand aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten. Dit krediet dient tevens ter dekking van een bijdrage van de Gemeenschap, vast te stellen tussen de Commissie en het Europese Parlement, in de uitgaven van de eerste rechtstreekse verkiezing van het Centraalamerikaanse parlement.
9 3 1 3	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 3	*(vervolg)*						
9 3 1 4	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	4 500 000	3 420 000	4 500 000	3 420 000	3 550 000,—	1 081 276,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 3 800 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 699 771	1 850 000	1 050 000	1 200 000	2 000 000	1 599 771
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 800 000	400 000	800 000	1 000 000	1 000 000	600 000
Kredieten 1990	3 800 000		400 000	800 000	1 000 000	1 600 000
Totaal	15 299 771	2 250 000	2 250 000	3 000 000	4 000 000	3 799 771

9 3 1 4	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen, en voor groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden, alsmede de kosten van diverse ondersteunende prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 4	*(vervolg)*						
9 3 1 5	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking Gesplitste kredieten	4 500 000	3 300 000	3 500 000	2 200 000	1 750 000,—	0,—
	Totaal artikel 9 3 1	135 600 000	95 470 000	111 600 000	75 670 000	118 674 125,—	70 618 866,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: 4 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 227 083	2 520 000	1 170 000	537 083		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 500 000	900 000	1 350 000	1 500 000	750 000	
Kredieten 1990	4 500 000		900 000	1 350 000	1 500 000	750 000
Totaal	13 227 083	3 420 000	3 420 000	3 387 083	2 250 000	750 000

9 3 1 5 Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten.

Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies.

Vastleggingskrediet voor 1990: 4 500 000 ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 750 000	1 500 000	1 250 000			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 500 000	700 000	1 150 000	1 000 000	650 000	
Kredieten 1990	4 500 000		900 000	1 500 000	1 400 000	700 000
Totaal	10 750 000	2 200 000	3 300 000	2 500 000	2 050 000	700 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***						
	Gesplitste kredieten	26 000 000	16 000 000	23 000 000	13 500 000	19 000 000,—	9 574 199,98
9 3 7	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	13 771 124,—	9 016 329,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 6	Ter dekking van de financiering van steunmaatregelen om vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkingsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten in staat te stellen in hun eigen behoeften te voorzien. Dit krediet dient tevens, als aanvulling, ter dekking van de uitgaven voor nood- en repatriëringsmaatregelen. Medefinanciering van maatregelen door niet-gouvernementele en internationale organisaties is mogelijk. Vastleggingskrediet voor 1990: 26 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 990 457	6 600 000	600 000	4 100 000	7 690 457	
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	23 000 000	6 900 000	6 900 000	6 900 000	2 300 000	
Kredieten 1990	26 000 000		8 500 000	8 500 000	7 000 000	2 000 000
Totaal	67 990 457	13 500 000	16 000 000	19 500 000	16 990 457	2 000 000

9 3 7	Verordening (EEG) nr. 428/87 van de Raad van 9 februari 1987 betreffende een compensatieregeling voor de verliezen aan exportopbrengsten van de minst ontwikkelde landen die de derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend (PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 429/87 van de Raad van 9 februari 1987 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 428/87 betreffende een compensatieregeling voor verliezen aan exportopbrengsten van de minst ontwikkelde landen die de derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend (PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 3). Ter dekking van de kosten van een stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend, naar analogie met het door deze overeenkomst ingestelde Stabex-systeem.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 7	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	399 900 000	268 850 000	356 900 000	244 100 000	327 039 726,39	196 519 509,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 3	402 900 000	271 850 000	359 900 000	247 100 000	327 039 726,39	196 519 509,83
	HOOFDSTUK 9 4						
9 4 0	***Voorlichtingsbijeenkomsten over het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	200 000	200 000	139 328,91	139 328,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
937	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 133 808	5 133 808				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	10 000 000	4 866 192	5 133 808			
Kredieten 1990	10 000 000		4 866 192	5 133 808		
Totaal	25 133 808	10 000 000	10 000 000	5 133 808		

940	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 met betrekking tot de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 3 maart 1975 over de toekomstige ontwikkeling van de algemene tariefpreferenties van de Gemeenschap. Verordening (EEG) nr. 3322/80 van de Raad van 16 december 1980 houdende vaststelling van een meerjarig schema van algemene tariefpreferenties en de toepassing daarvan voor het jaar 1981 op bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 354 van 29. 12. 1980, blz. 114). Ter dekking van de kosten voor het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties van technische vergaderingen, alsmede van studiebijeenkomsten in verband met het gebruik van het stelsel (zaalhuur, installatie van tolkencabines, documentatie, uitzending van en/of honoraria voor deskundigen, enz.). Doel van deze voorlichtingsbijeenkomsten en technische vergaderingen is producenten en exporteurs van ontwikkelingslanden vertrouwd te maken met de problemen rond de uitvoer van specifieke produkten naar de Gemeenschap en de wijze waarop deze kunnen worden opgelost.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
941	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen ten behoeve van ontwikkelingslanden van niet-gouvernementele organisaties***						
9410	Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen ten behoeve van ontwikkelingslanden van niet-gouvernementele organisaties						
	Gesplitste kredieten	90 000 000	79 000 000	79 000 000	64 305 600	79 676 057,—	68 665 905,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
941	
9410	*Oud artikel 941* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.). Verordening (EEG) nr. 2508/88 van de Raad van 4 augustus 1988 met betrekking tot de cofinanciering van aankopen van levensmiddelen of zaden door internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 4), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1752/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 3). Ter dekking van de volgende maatregelen: — medefinanciering met de niet-gouvernementele organisaties van acties ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen, — bijdrage aan de begroting van het verbindingscomité tussen de niet-gouvernementele organisaties en de Commissie, — financiering van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de niet-gouvernementele organisaties worden genomen, — kosten voor dienstreizen in verband met het toezicht op de uitvoering van de acties. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van de daarop betrekking hebbende dienstprestaties (voor de keuze en evaluatie van de gecofinancierde acties en voor het onderzoek van de mogelijkheden tot samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties vereiste expertises, geautomatiseerde verwerking en beheer van de acties, enz.), alsmede de aankoop van informatica- en technisch materiaal. Vastleggingskrediet voor 1990: 90 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	75 448 303	32 705 600	18 800 000	14 400 000	5 000 000	4 542 703
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	79 000 000	34 600 000	23 700 000	11 900 000	5 950 000	2 850 000
Kredieten 1990	90 000 000		36 500 000	28 000 000	13 750 000	11 750 000
Totaal	244 448 303	67 305 600 (1)	79 000 000	54 300 000	24 700 000	19 142 703

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 26 (3 miljoen ecu) van artikel 600.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 1	*(vervolg)*						
9 4 1 1	Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen en zaaigoed door niet-gouvernementele en internationale organisaties Gesplitste kredieten	10 000 000	6 500 000	10 000 000	4 833 800	4 998 453,73 (1)	7 667 676,33 (1)
	Totaal artikel 9 4 1	100 000 000	85 500 000	89 000 000	69 139 400	84 674 510,73	76 333 581,92
9 4 2	***Acties ter voorbereiding van de toepassing van de communautaire steunmaatregelen voortvloeiend uit de oprichting van de interne Europese markt en uit de vierde Overeenkomst van Lomé*** Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 850 000	1 850 000	848 148,—	848 148,—

(1) Uitvoering van:
— niet-gesplitste kredieten van 1988: 3 439 399,73 ecu,
— gesplitste kredieten van de van 1987 overgebleven en overgedragen kredieten: 1 559 054 ecu aan vastleggingskredieten en 4 228 276,60 ecu aan betalingskredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
941	*(vervolg)*
9411	*Oud artikel 951* Verordening (EEG) nr. 2508/88 van de Raad van 4 augustus 1988 met betrekking tot de cofinanciering van aankopen van levensmiddelen of zaden door internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 4), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1752/89 (PB nr. L 172 van 21. 6. 1989, blz. 3). Ter dekking van de bijdrage van de Gemeenschap die zich kan uitstrekken tot de aankoop van levensmiddelen en zaden en tot het vervoer daarvan tot aan de plaats van bestemming. De bijdrage van de Gemeenschap in de aankoop en het vervoer van de levensmiddelen of zaden beloopt minimaal 25 % en maximaal 75 % van het totale met de transactie gemoeide bedrag. Vastleggingskrediet voor 1990: 10 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 181 743	3 181 743				
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	10 000 000	1 652 057	4 800 000	3 547 943		
Kredieten 1990	10 000 000		1 700 000	5 800 000	2 500 000	
Totaal	23 181 743	4 833 800	6 500 000	9 347 943	2 500 000	

942	Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1), met name artikel 291 van de derde overeenkomst. Ter dekking van de bijkomende administratiekosten veroorzaakt door de totstandkoming van de Europese binnenmarkt en door de toepassing van de Overeenkomst van Lomé en de voorbereiding van de toepassing van de vierde overeenkomst, met name: — de bezoldiging van tijdelijk personeel (vertalers, tolken, secretariaatspersoneel, enz.) en de desbetreffende reis- en verblijfkosten, — expertisekosten, — de huur van conferentie- en vergaderzalen en van bureaus, — diverse huishoudelijke uitgaven.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
943	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	5 000 000,—
944	***Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen***						
9440	Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 000 000,—	2 000 000,—
9441	De vrouw in het ontwikkelingsproces Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 944	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 200 000	2 000 000,—	2 000 000,—
945	***Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau, met inbegrip van de oprichting van een Europees-Arabische universiteit*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	0,—	0,—
946	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***						
9460	Acties en maatregelen Gesplitste kredieten	8 000 000	8 000 000	6 000 000	6 000 000	7 000 000,—	3 090 219,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 4 3	Dit artikel was bestemd ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD) ten behoeve van de landen van Afrika ten zuiden van de Sahara, uitgevoerd in het kader van het driejarenprogramma 1986-1988 van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling.
9 4 4	
9 4 4 0	*Oud artikel 9 4 4* Ter dekking van de financiering enerzijds van de werkzaamheden in verband met de beoordeling tijdens de voorbereiding, uitvoering en werking van de ontwikkelingsprojecten, van de resultaten van de steun van de Gemeenschap: honoraria en/of reis- en verblijfkosten van deskundigen en van personeel dat onder de ontwikkelingslanden of onder de Commissie ressorteert, enquêtes en rapporten en studiebijeenkomsten van vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden, de Lid-Staten en de Commissie en anderzijds van de tenuitvoerlegging van vervolgmaatregelen waardoor de aanbevelingen van de beoordelingsrapporten praktisch worden benut. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aankoop van materiaal en voor het beheer van de informatica, die verband houden met de beoordeling en de vervolgmaatregelen.
9 4 4 1	*Nieuwe post*
9 4 5	Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 betreffende de Europees-Arabische dialoog. Ter dekking van de financiering van de in het kader van de Europees-Arabische dialoog vastgestelde activiteiten, met inbegrip van de oprichting van een Europees-Arabische universiteit, met uitzondering van de financiering van projecten. De communautaire bijdrage vormt de aanvulling op de meerderheidsparticipatie van het Arabische gedeelte aan genoemde activiteiten.
9 4 6	
9 4 6 0	*Oud artikel 9 4 6* Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 22 januari 1986: Behoud van natuurlijke hulpbronnen — Strijd tegen de verwoestijning in Afrika (COM(86) 16 def.). Resolutie van de Raad van 17 april 1986 inzake het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de strijd tegen de verwoestijning in Afrika. Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieuactieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 november 1987 inzake de integratie van de bescherming van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in het ontwikkelingsbeleid. Ter dekking van de uitgaven in verband met de milieubescherming in de ontwikkelingslanden en de modelprojecten voor de bestrijding van de verwoestijning.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 6	*(vervolg)*						
9 4 6 0	*(vervolg)*						
9 4 6 1	Beheerfonds voor tropische bossen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 9 4 6	8 000 000	8 000 000	6 000 000	6 000 000	7 000 000,—	3 090 219,30
9 4 7	***Steun aan opleidingsinstituten voor onderdanen van ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 087 265,—	1 087 265,—
9 4 8	***Steun aan ontwikkelingslanden voor demografische maatregelen en programma's*** Gesplitste kredieten	1 000 000	500 000			(1)	(1)

(1) De uitvoering van artikel 9 4 8 van de begroting 1988 (niet-gesplitste kredieten) is opgenomen in artikel 7 6 0 van deze algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
946	*(vervolg)*
9460	*(vervolg)*

Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7300 en 7306).

Vastleggingskrediet voor 1990: 8 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 909 781	3 900 000	1 009 781			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	6 000 000	2 100 000	2 990 219	909 781		
Kredieten 1990	8 000 000		4 000 000	3 000 000	1 000 000	
Totaal	18 909 781	6 000 000	8 000 000	3 909 781	1 000 000	

9461 *Nieuwe post*

Resolutie van het Europese Parlement van 26 mei 1989 over de regulering van de handel in tropisch hardhout en produkten die tropisch hardhout bevatten ter wille van het beheer en de bescherming van tropische bossen (PB nr. C 158 van 26. 6. 1989, blz. 306).

Het behoud van de tropische bassen: de rol van de Gemeenschap (PB nr. C 264 van 16. 10. 1989, blz. 1).

Ter dekking van de kosten voor het opzetten van een systeem voor beheer en behoud van tropische bassen samen met de exportlanden en voor de bekostiging van de programma's die daaruit voortvloeien.

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

947 Ter dekking van de bijdrage in de financiering van de beheers- en huishoudelijke uitgaven van opleidingsinstituten die zijn gespecialiseerd in cursussen voor onderdanen van ontwikkelingslanden.

948 *Oud artikel 760 (ten dele)*

Resolutie van de Raad van 11 november 1986.

Ter dekking van de financiering van acties die tot doel hebben de ontwikkelingslanden te helpen bij de opzet, uitvoering en beoordeling van demografische programma's; het gaat hier onder andere om acties op het gebied van de opleiding, het onderzoek en de samenwerking met niet-gouvernementele en internationale organisaties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
948	*(vervolg)*						
949	***Programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***						
	Gesplitste kredieten	9 800 000	8 800 000	5 800 000	4 300 000	5 344 550,84	2 504 721,43

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 4 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 1 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989						
Kredieten 1990	1 000 000		500 000	500 000		
Totaal	1 000 000		500 000	500 000		

9 4 9

Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984.

Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985.

Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986.

Besluit van de Raad van 26 januari 1987 betreffende de deelneming van de Gemeenschap aan de voorbereidende werkzaamheden van de Internationale Conferentie over het misbruik van en de ongeoorloofde handel in drugs en aan de conferentie zelf.

Ter dekking van de financiering van enerzijds de communautaire bijdrage aan de activiteiten van het Fonds der Verenigde Naties ter bestrijding van misbruik van verdovende middelen (UNFDAC), met name voor teeltomschakelingsprogramma's in Midden- en Zuid-Amerika, en anderzijds de maatregelen van het gezamenlijk actieprogramma, met name de organisatie van studiebijeenkomsten, expertises en onderzoek, alsook van de tenuitvoerlegging in het kader van de drugbestrijding van maatregelen op het gebied van de voorlichting, de bewustmaking en het onderwijs.

Dit krediet dient tevens ter dekking van de steun aan het anti-drugprogramma in de Andes-Staten (Colombia, Peru en Bolivia).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 650 000	5 650 000	4 074 741,91	4 074 741,91
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	118 800 000	102 800 000	100 800 000	79 439 400	97 019 061,57	86 928 522,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 4	123 800 000	107 800 000	106 450 000	85 089 400	101 093 803,48	91 003 264,56
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen*** Niet-gesplitste kredieten	18 500 000	18 500 000	18 500 000	18 500 000	29 203 147,05	29 203 147,05
9 5 2	***Bijzondere steun voor Libanon*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.	2 000 000,—	2 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
949	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 9 800 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 004 929	2 850 000	2 200 000	900 000	800 000	254 929
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 800 000	1 450 000	2 300 000	1 450 000	600 000	
Kredieten 1990	9 800 000		4 300 000	3 400 000	1 500 000	600 000
Totaal	22 604 929	4 300 000	8 800 000	5 750 000	2 900 000	854 929

950	Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen spoedhulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen.
952	Ter dekking van de kosten voor wederopbouwprojecten in Libanon.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
953	***Actieprogramma betreffende zuidelijk Afrika***						
9530	Actieprogramma betreffende Zuid-Afrika						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	24 800 000	25 000 000	21 000 000	29 919 023,—	22 723 193,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
953	
9530	Ter dekking van een actieprogramma betreffende Zuid-Afrika, waartoe is besloten op de ministerbijeenkomst in het kader van de politieke samenwerking van 10 september 1985. Dit programma behelst in het kort het volgende: — gedragscode: aanpassing, uitbreiding en bekendmaking, — steunprogramma's ten behoeve van niet-gewelddadige anti-apartheidsorganisaties, met name de kerken, — programma's ter ondersteuning van de opleiding van de niet-blanke bevolking, met inbegrip van studiebeurzen aan de universiteiten in de landen die het initiatief tot de programma's hebben genomen, — uitbreiding van de contacten met de niet-blanke gemeenschap in de sectoren politiek, vakbonden, zaken, cultuur, wetenschap, sport, enz., — programma's ter ondersteuning van de SADCC (Southern Africa Development Coordination Conference) en de frontlijnstaten, — programma's ter vergroting van het bewustzijn van de in de Republiek Zuid-Afrika verblijvende staatsburgers van de Lid-Staten. Vastleggingskrediet voor 1990: 30 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	15 863 583	8 500 000	2 300 000	5 063 583		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	25 000 000	12 500 000	9 000 000	3 500 000		
Kredieten 1990	30 000 000		13 500 000	14 000 000	2 500 000	
Totaal	70 863 583	21 000 000	24 800 000	22 563 583	2 500 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
953	*(vervolg)*						
9531	Steun aan de frontlijnstaten en de lid-staten van de Southern Africa Development Coordination Conference						
	Gesplitste kredieten	15 000 000	13 000 000	7 000 000 (1)	7 000 000 (1)	5 000 000,—	4 525 000,—

(1) Niet-gesplitste kredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
953	*(vervolg)*
9531	Ter dekking van de financiering van ondersteuningsacties voor het ongedaan maken van door de Zuidafrikaanse Regering genomen destabilisatiemaatregelen, en als bijdrage aan de ondersteuning van de overlevingsbehoeften van binnenlandse vluchtelingen in deze regio na afloop van de noodsituatie, overeenkomstig het voorstel van de conferentie tussen de Verenigde Naties en de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid over vluchtelingen, repatrianten en binnenlandse vluchtelingen (Oslo, augustus 1988). Hieronder kunnen maatregelen vallen ter bevordering van investeringen. Vastleggingskrediet voor 1990: 15 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	(1)					
Kredieten 1990	15 000 000		13 000 000	2 000 000		
Totaal	15 000 000	(1)	13 000 000	2 000 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 3	*(vervolg)*						
9 5 3 2	Maatregelen in verband met de onafhankelijkheid van Namibië Gesplitste kredieten	9 500 000 (1)	5 000 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (3)		
	Totaal artikel 9 5 3	54 500 000	42 800 000	32 000 000	28 000 000	34 919 023,—	27 248 193,30
9 5 4	***Bestrijding van aids in de ontwikkelingslanden*** Gesplitste kredieten	5 000 000	2 000 000	5 000 000 (3)	5 000 000 (3)	3 981 228,— (3)	3 981 228,— (3)

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 500 000 ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen ecu.
(3) Niet-gesplitste kredieten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
953	*(vervolg)*
9532	Ter dekking van de kosten van communautaire maatregelen ter voorbereiding van de onafhankelijkheid van Namibië. Vastleggingskrediet voor 1990: 9 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	(1)					
Kredieten 1990	19 000 000 (2)		10 000 000	9 000 000		
Totaal	19 000 000	(1)	10 000 000 (3)	9 000 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten.

(2) Waarvan 9 500 000 ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 5 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

954	Ter dekking van doelgerichte preventieve maatregelen in ontwikkelingslanden om de verdere verbreiding van aids te beperken en om met name het volgende te financieren: — maatregelen waardoor gewaarborgd wordt dat het voor transfusies benodigde bloed niet is geïnfecteerd (bij voorbeeld uitrusting van bloedbanken, met inbegrip van de levering van verbruiksprodukten, aankoop van medisch materiaal, acties op het gebied van de opleiding en de technische bijstand, enz.); operationeel onderzoek, leveringen (van bij voorbeeld injectiespuiten), waardoor de beroepshygiëne kan worden verbeterd, — bewustmakingsacties en de verspreiding van informatie, — bestrijding van sexueel overdraagbare ziekten, — het daarop betrekking hebbende onderzoek, — acties waardoor het vermogen van de Gemeenschap om haar technische hulpmiddelen ten dienste van de ontwikkelingslanden aan te wenden, wordt vergroot (een betere coördinatie, studiedagen, bijdragen van specialisten, enz.), — kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle van de projecten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
954	*(vervolg)*						
955	***Maatregelen tot vorming van de publieke opinie in Europa en inzake voorlichting op het gebied van de ontwikkeling***						
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	600 000	600 000	700 000,—	700 000,—
956	***Maatregelen van humanitaire aard (andere dan spoedhulp aan derde landen)***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	0,—	0,—
958	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***						
	Gesplitste kredieten	—	3 000 000	—	5 783 100	0,—	2 255 850,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 5 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	(1)					
Kredieten 1990	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	
Totaal	5 000 000	(1)	2 000 000	2 000 000	1 000 000	

(1) Niet-gesplitste kredieten.

9 5 5	Ter dekking van de maatregelen welke nodig zijn om een beter begrip te kweken bij de Europese burgers voor de problemen welke verband houden met de ontwikkeling van de landen in de Derde Wereld en de maatregelen welke uit hoofde van het samenwerkingsbeleid met de Gemeenschap en haar Lid-Staten genomen zijn (diverse subsidies, voorlichtingsacties, publikaties, bijeenkomsten en studiedagen, verrichtingen door deskundigen en alle daarop betrekking hebbende kosten).
9 5 6	Ter dekking van de voortzetting door de Gemeenschap, in bijzonder ernstige omstandigheden, van met name de steunverlening aan Polen (inclusief, indien nodig, het soort steunverlening die in het verleden uit de artikelen 9 9 1 en 9 9 4 werd gefinancierd) en eventueel, in soortgelijke omstandigheden, aan andere derde landen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor de toekenning van beurzen voor onderdanen van de ontvangende landen voor een stage in academische ziekenhuizen in de Gemeenschap ter verwerving van de vakkennis die nodig is om acuut optredende medische problemen ter plaatse op te lossen, met inbegrip van de levering van het belangrijkste materieel.
9 5 8	Verordening (EEG) nr. 1993/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 6). De geldigheidsduur van deze verordening is verstreken op 31 december 1984. Ter dekking van de financiering van steun aan ontwikkelingslanden die streven naar een grotere zelfvoorziening op voedselgebied en van maatregelen tot vrijwaring van hun natuurlijke rijkdommen en een betere exploitatie daarvan.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 8	*(vervolg)*						
9 5 9	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	22 000 000	22 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	48 100 000	48 100 000	55 100 000	55 100 000	55 884 375,05	55 884 375,05
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	59 500 000	47 800 000	25 000 000	26 783 100	34 919 023,—	29 504 043,98
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 5	107 600 000	95 900 000	80 100 000	81 883 100	90 803 398,05	85 388 419,03

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
958	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 566 200	5 783 100	3 000 000	2 783 100		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	—	—				
Kredieten 1990	—		—			
Totaal	11 566 200	5 783 100	3 000 000	2 783 100		

959

Besluit 87/280/EEG van de Raad van 21 mei 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 43).

Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 29 mei 1989, waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen te openen met het oog op de vernieuwing van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen.

Ter dekking van de financiering van de deelneming van de Gemeenschap in het onderwijsprogramma voor de vluchtelingen in het Nabije-Oosten.

Het krediet is gelijk aan de in het kader van de zevende overeenkomst, ondertekend op ..., voor de periode 1 januari 1990 tot en met 31 december 1992 vast te stellen bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van onderwijs- en gezondheidsprogramma's van de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 96						
960	***Financiële samenwerking met Portugal en Spanje***						
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal Gesplitste kredieten	—	9 000 000	—	16 000 000	0,—	16 829 353,15
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal Gesplitste kredieten	—	7 000 000	—	12 000 000	0,—	12 804 401,41

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
960	
9601	Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken; deze zijn nedergelegd in de overeenkomst in de vorm van bovengenoemde briefwisseling. Vastleggingskrediet voor 1990: —. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	27 184 414	16 000 000	9 000 000	2 184 414		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	—	—				
Kredieten 1990	—		—			
Totaal	27 184 414	16 000 000	9 000 000	2 184 414		

9602	Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en visserijstructuur in Portugal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 0	—	16 000 000	—	28 000 000	0,—	29 633 754,56
9 6 1	***Financiële samenwerking met Malta***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	3 000 000	2 500 000	10 500 000,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
960	*(vervolg)*
9602	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1990: —.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	20 620 101	12 000 000	7 000 000	1 620 101		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	—	—				
Kredieten 1990	—		—			
Totaal	20 620 101	12 000 000	7 000 000	1 620 101		

961

Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).

Besluit 89/378/EEG van de Raad van 12 juni 1989 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 180 van 27. 6. 1989, blz. 46).

Het eerste financieel protocol, ondertekend op 4 maart 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van:

— 16 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 10 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

Het tweede financieel protocol, ondertekend op 4 december 1985, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1988, in de toekenning van:

— 16 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 13 500 000 ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

Het derde financieel protocol, ondertekend op 20 maart 1989, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1993, in de toekenning van:

— 23 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 15 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van giften en risicodragend kapitaal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland*** Gesplitste kredieten	p.m.	2 400 000	p.m.	2 000 000	3 916 000,—	589 289,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
961	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 4 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 500 000	2 250 000	2 300 000	3 000 000	3 300 000	2 650 000
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	3 000 000	250 000	400 000	600 000	450 000	1 300 000
Kredieten 1990	4 000 000		300 000	500 000	800 000	2 400 000
Totaal	20 500 000	2 500 000	3 000 000	4 100 000	4 550 000	6 350 000

962

Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25).

Het financieel protocol, ondertekend op 28 februari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 225 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 55 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank (30 miljoen ecu), van giften (15 miljoen ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen ecu).

Vastleggingskrediet voor 1990: p.m.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 836 266	926 000	2 400 000	1 400 000	1 400 000	710 266
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten	1 074 000	1 074 000				
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	7 910 266	2 000 000	2 400 000	1 400 000	1 400 000	710 266

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
963	***Financiële samenwerking met Turkije***						
9630	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 834 062,53	7 219 997,02
9631	Vierde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9632	Speciale hulp aan Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m. (1)	2 000 000	8 000 000	19 000 000,—	470 610,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 9 miljoen ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	
9630	Verordening (EEG) nr. 3026/77 van de Raad van 28 november 1977 houdende sluiting van het Complementair Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap (PB nr. L 361 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het financieel protocol, ondertekend op 12 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 90 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 220 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden. Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 253 276			2 253 276		
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	p.m.	p.m.				
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	2 253 276	p.m.	p.m.	2 253 276		

9632	Besluit nr. 2/80 van de Samenwerkingsraad EEG-Turkije van 19 september 1980. Ter dekking van de financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied en op het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 3	p.m.	p.m.	2 000 000	8 000 000	20 834 062,53	7 690 607,02
9 6 4	***Financiële samenwerking met Cyprus***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	3 200 000	4 000 000	2 500 000	0,—	3 502 701,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9632	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: p.m. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	28 688 805	7 800 000	8 500 000	9 000 000	2 500 000	888 805
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	2 000 000	200 000	500 000	800 000	500 000	
Kredieten 1990	p.m.		p.m.			
Totaal	30 688 805	8 000 000	9 000 000 (1)	9 800 000	3 000 000	888 805

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

964	Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37). Het eerste financieel protocol, ondertekend op 15 september 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van: — 20 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 10 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Het tweede financieel protocol, ondertekend op 20 december 1983, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van: — 28 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 16 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden. Het derde financieel protocol, ondertekend op 30 november 1989, voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1993, in de toekenning van: — 44 miljoen ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 18 miljoen ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van risicodragend kapitaal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 4	*(vervolg)*						
9 6 5	***Financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied***						
9 6 5 0	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	9 000 000	55 000 000	10 000 000	65 000 000	17 734 500,—	44 072 076,87

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
964	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 5 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 193 219	2 100 000	93 219			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	4 000 000	400 000	2 606 781	993 219		
Kredieten 1990	5 000 000		500 000	3 000 000	1 500 000	
Totaal	11 193 219	2 500 000	3 200 000	3 993 219	1 500 000	

965	
9650	EEG-Verdrag, met name artikel 238. Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
965	*(vervolg)*
9650	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Staten	Eerste protocollen		Tweede protocollen	
	Ondertekening	Bedrag	Ondertekening	Bedrag
Marokko	27 april 1976	74 000 000	10 juni 1982	109 000 000
Algerije	26 april 1976	44 000 000	28 oktober 1982	44 000 000
Tunesië	25 april 1976	54 000 000	28 oktober 1982	61 000 000
Egypte	18 januari 1977	77 000 000	25 mei 1982	126 000 000
Jordanië	18 januari 1977	22 000 000	10 juni 1982	26 000 000
Libanon	3 mei 1977	10 000 000	17 juni 1982	16 000 000
Syrië	18 januari 1977	26 000 000	10 juni 1982	33 000 000
Totaal		307 000 000		415 000 000

Vastleggingskrediet voor 1990: 9 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	264 479 871	64 500 000	53 000 000	56 500 000	56 500 000	33 979 871
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	10 000 000	500 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	4 500 000
Kredieten 1990	9 000 000		500 000	1 500 000	2 000 000	5 000 000
Totaal	283 479 871	65 000 000	55 000 000	60 000 000	60 000 000	43 479 871

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 1	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	200 000 000	50 000 000	170 000 000	25 000 000	96 233 700,—	10 782 766,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 1	Besluit van de Raad van 31 maart 1987 betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen. Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1). Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9). Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17). Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25). Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33). Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32). Ter dekking van de financiering van de uitvoering van de in het kader van de derde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied voorziene financiële steunmaatregelen, andere dan die van de Europese Investeringsbank. De onderhandelingen voor deze protocollen, die betrekking hebben op de periode van 1 november 1986 tot en met 31 oktober 1991, zijn in de loop van 1986 begonnen. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). De Raad heeft, tijdens zijn vergadering van 16 maart 1987, het totale bedrag voor de derde financiële protocollen vastgesteld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 5	209 000 000	105 000 000	180 000 000	90 000 000	113 968 200,—	54 854 843,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 1	*(vervolg)*

Derde protocollen

Staten	Bedrag
Marokko	173 000 000
Algerije	56 000 000
Tunesië	93 000 000
Egypte	200 000 000
Jordanië	37 000 000
Libanon	20 000 000
(reserve)	36 000 000
Totaal	615 000 000

Vastleggingskrediet voor 1990: 200 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	85 450 934	16 500 000	15 000 000	20 000 000	15 000 000	18 950 934
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	173 000 000 (1)	8 500 000	25 000 000	34 000 000	25 000 000	80 500 000
Kredieten 1990	200 000 000		10 000 000	30 000 000	40 000 000	120 000 000
Totaal	458 450 934	25 000 000	50 000 000	84 000 000	80 000 000	219 450 934

(1) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 27 (3 miljoen ecu) van post 4 7 0 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza*** Gesplitste kredieten	6 000 000	5 000 000	5 000 000	4 000 000	3 000 000,—	1 201 251,52
9 6 7	***Acties ter bevordering van de tenuitvoerlegging van een algemene aanpak van het Middellandse-Zeegebied***						
9 6 7 0	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	1 000 000	1 000 000	989 991,—	476 753,95

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
966	Ter dekking van de financiering van acties op het gebied van de produktie (bij de landbouw, de visserij en de industrie), de stads- en plattelandsontwikkeling, de gezondheidszorg en de opleiding ten behoeve van de Palestijnse bevolking van Cisjordanië en Gaza die niet onder de door de Gemeenschap met de buurlanden gesloten samenwerkingsovereenkomsten vallen. Vastleggingskrediet voor 1990: 6 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 868 415	3 000 000	868 415			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	5 000 000	1 000 000	2 131 585	1 000 000	868 415	
Kredieten 1990	6 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000
Totaal	14 868 415	4 000 000	5 000 000	3 000 000	1 868 415	1 000 000

967	
9670	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juni 1982 betreffende de beleidslijnen en voorstellen met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(82) 853 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.). Ter dekking van de financiering van een aantal acties die tot doel hebben de bestaande vormen van bilaterale samenwerking aan te vullen met maatregelen ter ondersteuning van de multilaterale, regionale of subregionale samenwerking die de Gemeenschap en haar partners belangrijk vinden, met name op het gebied van de industrie, handel, landbouw, energie, mijnbouw, wetenschap, milieu, toerisme en vervoer. Deze acties omvatten met name studiebijeenkomsten, dienstreizen, studies, voorlichtingsacties en demonstratieprojecten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 7	*(vervolg)*						
9 6 7 0	*(vervolg)*						
9 6 7 1	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in derde landen in het Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 6 7	4 500 000	3 500 000	3 000 000	2 000 000	989 991,—	476 753,95

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
967	*(vervolg)*
9670	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1990: 1 500 000 ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 048 292	600 000	448 292			
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	1 000 000	400 000	451 708	148 292		
Kredieten 1990	1 500 000		600 000	800 000	100 000	
Totaal	3 548 292	1 000 000	1 500 000	948 292	100 000	

9671	Ter dekking van de financiering van diverse acties ter bevordering van de investeringen van de Gemeenschap in de Middellandse-Zeelanden die door samenwerkings- of associatieovereenkomsten op economisch en commercieel gebied met de Gemeenschap zijn verbonden. De voorgenomen acties omvatten met name de totstandbrenging van joint ventures tussen bedrijven uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen en de toekenning van financiële bijstand in de vorm van leningen of risicodragend kapitaal die slechts moeten worden terugbetaald indien de investering uitvoerbaar blijkt en met succes wordt bekroond. Vastleggingskrediet voor 1990: 3 miljoen ecu. Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	2 000 000	1 000 000	500 000	500 000		
Kredieten 1990	3 000 000		1 500 000	750 000	750 000	
Totaal	5 000 000	1 000 000	2 000 000	1 250 000	750 000	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 9	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan derde landen toegekende leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	138 155,92	138 155,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
969	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1273/80 van de Raad van 23 mei 1980 houdende sluiting van het Interimprotocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië betreffende de vervroegde tenuitvoerlegging van Protocol nr. 2 van de Samenwerkingsovereenkomst (PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 98). Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22). Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29). Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Verordening (EEG) nr. 3354/83 van de Raad van 22 november 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 335 van 30. 11. 1983, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 9	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
969	*(vervolg)* Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1). Besluit 87/604/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Tweede Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 65). Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1). Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9). Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17). Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25). Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33). Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32). Besluit 88/597/EEG van de Raad van 21 november 1988 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 327 van 30. 11. 1988, blz. 51). Besluit van de Raad van 23 januari 1989 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank van 20 februari 1989 betreffende de derde protocollen met Cyprus en Malta). Volgens bovengenoemd besluit van de Raad van 8 maart 1977 garandeert de Gemeenschap de leningen die door de Europese Investeringsbank zullen worden toegekend in het kader van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap tegenover de landen van het Middellandse-Zeegebied. Dit besluit ligt ten grondslag aan een garantieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Investeringsbank die op 30 oktober 1978 (Brussel) en 10 november 1978 (Luxemburg) is ondertekend en volgens welke een totaalgarantie wordt ingevoerd ten belope van 75 % van het totaal van de geopende kredieten uit hoofde van in de volgende landen te verstrekken leningen: Malta, Tunesië, Algerije, Marokko, Portugal (financieel protocol, spoedhulp) Turkije en Cyprus. Bovendien is overeenkomstig het besluit van de Raad van 7 oktober 1975, bij wijze van uitzondering, de garantie voor kredieten toegekend in het kader van de spoedhulp aan Portugal op 100 % vastgesteld. Voor elk nieuw financieel protocol moet de garantieovereenkomst worden verlengd. Het niveau van de totaalgarantie is in deel D (tabel 3) van bijlage II van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting vermeld. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Het stelt de Commissie in staat zorg te dragen voor de dienst van de schuld in plaats van de in gebreke blijvende debiteur. Indien nodig zal het artikel van kredieten worden voorzien door middel van overschrijving, wederaanwending van bedragen die op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) zijn terugbetaald of door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
969	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	138 155,92	138 155,92
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	228 500 000	138 100 000	197 000 000	139 000 000	153 208 253,53	97 949 201,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 96	228 500 000	138 100 000	197 000 000	139 000 000	153 346 409,45	98 087 357,38
	HOOFDSTUK 97						
970	***Gemeenschappelijk Fonds***						
9700	Financiering van buffervoorraden Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9701	Financiering van maatregelen tot verbetering van de marktstructuren in de internationale handel Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 970	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
971	***Internationale overeenkomst betreffende jute*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
972	***Internationale overeenkomst inzake tropisch hout*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
969	*(vervolg)* Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing. In voornoemde bijlage II wordt een samenvatting gegeven van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
971	Besluit 87/554/EEG van de Raad van 23 november 1987 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst inzake jute en juteprodukten van 1982 (PB nr. L 337 van 27. 11. 1987, blz. 73). Ter dekking van de vrijwillige bijdrage van de Gemeenschap tot de „bijzondere rekening" van de Internationale Juteovereenkomst.
972	Besluit 85/424/EEG van de Raad van 26 maart 1985 betreffende de toepassing van de Internationale Overeenkomst van 1983 inzake tropisch hout (PB nr. L 236 van 3. 9. 1985, blz. 8). Ter dekking van de bijdrage van de Lid-Staten voor de bestuurlijke en operationele functionering van de overeenkomst indien de Lid-Staten de hun uit hoofde van de overeenkomst toegekende bevoegdheden aan de Gemeenschap overdragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 8 — EUROPESE ASSOCIATIE VOOR SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 7 9	***Bijdrage in de administratieve uitgaven van internationale overeenkomsten inzake bepaalde basisprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 7	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 8						
9 8 0	***Subsidie van de Europese Economische Gemeenschap voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	950 000	950 000	931 000	931 000	902 499,—	902 499,—
9 8 1	***Afwikkeling van contracten van niet in vaste dienst genomen personeel van de Europese Associatie voor Samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	1 069 000	1 069 000	1 112 263,— (1)	1 112 263,— (1)
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 550 000	1 550 000	2 000 000	2 000 000	2 014 762,—	2 014 762,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 8	1 550 000	1 550 000	2 000 000	2 000 000	2 014 762,—	2 014 762,—

(1) Gemeenschappelijk bedrag voor de artikelen 9 8 1 en 9 8 2 van de begroting 1988.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — EUROPESE ASSOCIATIE VOOR SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
979	Ter dekking van de eventuele bijdrage van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van de internationale overeenkomsten inzake koffie en cacao.
980	Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europese Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1). Sinds het begrotingsjaar 1970 vallen de huishoudelijke uitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking onder deze afdeling van de algemene begroting. Ter dekking van: — de bezoldigingen en diverse vergoedingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel, — de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven 775 000 — huishoudelijke uitgaven 175 000 Totaal 950 0[illegible]
981	Ter dekking van de bezoldigingen en vergoedingen van niet in vaste dienst genomen personeel van de Europese Associatie voor Samenwerking en onkosten verbonden aan de afwikkeling van contracten van het daaraan verbonden personeel.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 99						
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***						
	Gesplitste kredieten	13 000 000	7 500 000	12 000 000	6 500 000	10 353 235,17	10 353 235,17
991	***Steun van de Gemeenschap aan de particuliere landbouwsector in Polen***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	2 000 000	2 000 000	500 000,—	500 000,—
992	***Steun van de Gemeenschap aan niet-gouvernementele organisaties die in Chili actief zijn***						
	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	3 000 000,—	3 000 000,—
993	***Opleidingsstages bij de diensten van de Commissie ten behoeve van onderdanen van derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	140 000	140 000	157 000	157 000	120 000,—	120 000,—
994	***Steun van de Gemeenschap aan universitaire ziekenhuiscentra in derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	2 000 000	2 000 000	1 100 000,—	1 100 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting

990

Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de ASEAN-landen, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, Mexico, Brazilië, Uruguay, de landen van het Andespact, Joegoslavië, Canada, Roemenië, Israël en de Arabische Republiek Jemen, de landen van Midden-Amerika, de Golfstaten, Hongarije, Tsjechoslowakije, Bulgarije, Polen en eventueel andere landen waarmee in de loop van het jaar samenwerkingsovereenkomsten zijn gesloten.

De voorgenomen maatregelen behelzen conferenties, seminaries, dienstreizen op het gebied van handel en industrie, verkennende missies inzake investeringen en „joint ventures", bezoeken en ontmoetingen van ondernemers, de organisatie van „business weeks", uitzending van deskundigen, studies op het gebied van wetenschap en techniek, alsmede de uitgaven voor documentatie en aankoop en/of gebruik van computerapparatuur voor het beheer, de procedures voor de controles en de toepassing van de resultaten.

Vastleggingskrediet voor 1990: 13 miljoen ecu.

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1989	1990	1991	1992	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1989 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1988 overgedragen vastleggingskredieten						
Kredieten 1989	12 000 000	6 500 000	1 000 000	4 500 000		
Kredieten 1990	13 000 000		6 500 000	4 500 000	2 000 000	
Totaal	25 000 000	6 500 000	7 500 000	9 000 000	2 000 000	

991

Dit artikel was bestemd voor de financiering van experimentele projecten ten gunste van de kleine en middelgrote landbouwbedrijven in Polen, met inbegrip van hierop gerichte opleidingen.

Zie ook artikel 9 5 6.

992

Ter dekking van de steun van de Gemeenschap voor activiteiten in Chili van niet-gouvernementele organisaties en voor acties inzake economische samenwerking naargelang van de politieke ontwikkeling van het land.

993

Ter dekking van de kosten van de organisatie van opleidingsstages (van korte duur) en van een stageprogramma ten behoeve van ambtenaren en andere onderdanen uit derde landen.

Een aantal van de opleidingsstages en stageprogramma's moet bij diensten verricht worden die zich specifiek met de rechten van de mens bezighouden.

994

Doel van de actie was de universitaire ziekenhuiscentra van derde landen belangrijke en duidelijk als een gift van de Europese Gemeenschap herkenbare medische uitrusting te leveren om de jonge studenten „geneeskunde" in staat te stellen zich te bekwamen in de behandeling van patiënten, met name kinderen en bejaarden.

Zie ook artikel 9 5 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
995	***Steunmaatregelen op het gebied van de buitenlandse betrekkingen, met name ten behoeve van de Uruguay-ronde van de GATT-besprekingen en de follow-up daarvan***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	500 000	500 000		
996	***Steun voor de economische herstructurering van Polen en Hongarije***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000 000	300 000 000				
997	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan Polen en Hongarije toegekende leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	305 640 000	305 640 000	9 657 000	9 657 000	4 720 000,—	4 720 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	13 000 000	7 500 000	12 000 000	6 500 000	10 353 235,17	10 353 235,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 99	318 640 000	313 140 000	21 657 000	16 157 000	15 073 235,17	15 073 235,17
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	383 190 000	383 190 000	95 907 000	95 907 000	147 714 311,01	147 714 311,01
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 309 580 000	1 056 400 000	1 144 600 000	935 722 500	1 108 673 766,50	839 398 923,84
	Totaal titel 9	**1 692 770 000**	**1 439 590 000**	**1 240 507 000**	**1 031 629 500**	**1 256 388 077,51**	**987 113 234,85**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
995	Ter dekking van de aanschaf van gespecialiseerde computerapparatuur en programmatuur, kantoorautomatiseringsapparatuur, systemen voor de transmissie en bescherming van gegevens, externe hulpbronnen, enz. die nodig zijn voor de totstandbrenging van de infrastructuur voor de ondersteuning van de acties van de Commissie in het kader van de buitenlandse betrekkingen, met name de handels- en tariefbesprekingen.
996	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 3906/89 van de Raad van 18 december 1989 betreffende economische hulp ten gunste van de Republiek Hongarije en de Volksrepubliek Polen (PB nr. L 375 van 23. 12. 1989, blz. 11). Ter dekking van de financiële steun aan Polen en Hongarije voor hun economische ontwikkelingsprogramma's, met inbegrip van de verrichtingen die verbonden zijn met de commerciële en economische samenwerkingsovereenkomsten van de Gemeenschap met die landen. Dit krediet is onder andere bestemd om ter aanvulling van de economische steun de bestaande maatregelen van de Gemeenschap ten behoeve van Polen te versterken, met name door het verstrekken van geneesmiddelen en apparatuur aan medische centra, het scheppen van de mogelijkheid voor Poolse artsen om zich te specialiseren in ziekenhuizen in de Gemeenschap, het bevorderen van gespecialiseerde opleidingen en modelprojecten in de particuliere landbouwsector.
997	*Nieuw artikel* Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 5 oktober 1989 (SEC(89) 1643). Dit artikel vormt de grondslag van de door de Gemeenschap verstrekte garantie. Het stelt de Commissie in staat zorg te dragen voor de dienst van de schuld in geval van een in gebreke blijvende debiteur. Indien nodig zal dit artikel van kredieten worden voorzien door middel van een overschrijving, door wederaanwending van bedragen die op grond van artikel 22, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) zijn terugbetaald of door middel van een gewijzigde en/of aanvullende begroting. Om aan haar verplichtingen te voldoen, kan de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld. In dat geval is artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1552/89 van de Raad van 29 mei 1989 houdende toepassing van Besluit 88/376/EEG, Euratom betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 155 van 7. 6. 1989, blz. 1) van toepassing.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	59 258 735	59 258 735	49 287 960	49 287 960	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	217 286 000	51 400 000	216 780 000	82 930 000	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting		
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:		
1. Artikel 2 9 8	Fraudebestrijding op het gebied van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie		21 000 000
2. Artikel 4 1 1	Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten		3 000 000 (15 000 000)
3. Artikel 4 2 0	Uitgaven in verband met internationale visserijovereenkomsten		14 500 000
4. Post 6 6 0 1	Corine (milieu-informatiesysteem)		2 200 000 (3 500 000)
5. Post 6 6 1 8	Speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Oostzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan		1 000 000 (2 000 000)
6. Post 6 6 2 1	Subsidiëring van Europese milieuorganisaties		100 000
7. Artikel 6 6 6	Europees Milieubureau		500 000
8. Artikel 6 8 1	Subsidiëring voor Europese consumentenorganisaties		200 000
9. Artikel 6 8 3	Veiligheid van kinderen		1 600 000 (1 600 000)
10. Artikel 6 8 5	Procedure inzake produktveiligheid		300 000
11. Post 7 0 0 2	Thermie (ontwikkeling van Europese technologie voor energiebeheersing)		(45 000 000)
12. Post 7 3 1 2	Analyse van het menselijk genoom		2 000 000 (6 000 000)
13. Post 7 3 2 6	Euret (transporttechnologie)		1 000 000 (1 000 000)
14. Post 7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)		7 500 000 (21 000 000)
15. Post 7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen		9 000 000 (29 000 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	59 258 735	59 258 735	49 287 960	49 287 960	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	217 286 000	51 400 000	216 780 000	82 930 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	276 544 735	110 658 735	266 067 960	132 217 960	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	—	—	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	—	—	—	—	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	—	—	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting			
	16. Post	7 3 8 9	Eurotra (systeem voor automatische vertaling)	100 000 (2 000 000)
	17. Post	7 3 9 1	Algemene reserve voor het derde kaderprogramma, met inbegrip van aanvullende programma's, de ontwikkeling van hoge-definitietelevisie, onderzoek naar en exploitatie van C_4-grassen voor de produktie van biomassa voor andere dan voedingsdoeleinden, het actieprogramma op het gebied van de infrastructuur voor diensten en agro-industriële demonstratieprojecten	10 000 000 (81 686 000)
	18. Post	7 7 6 1	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen	500 000
	19. Post	8 6 0 1	Restituties aan Spanje	19 721 257
	20. Post	8 6 0 2	Restituties aan Portugal	2 437 478
	21. Post	9 5 3 2	Maatregelen in verband met de onafhankelijkheid van Namibië	5 000 000 (9 500 000)
	22. Post	9 6 3 2	Speciale hulp aan Turkije	9 000 000
			Totaal van de niet-gesplitste kredieten	59 258 735
			Totaal van de gesplitste kredieten	51 400 000 (217 286 000)

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement is bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 worden gebruikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 2	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Toelichting
	Beschikking 88/377/EEG van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 29), met name artikel 10. Dit is een reserve voor belangrijke en onvoorziene fluctuaties van de dollar/ecu-wisselkoers ten opzichte van de bij het opstellen van de begroting aangehouden pariteit (1 dollar = 0,81 ecu). Deze reserve is niet meegerekend in het bedrag van het „financieel richtsnoer" voor de landbouw. Als de dollar/ecu-pariteit zich gunstig ontwikkelt worden de bedragen die in verband daarmede door de afdeling Garantie minder worden uitgegeven overgeschreven naar de monetaire reserve (maximaal 1 miljard ecu). In het tegenovergestelde geval worden uit de reserve bedragen overgeschreven naar de desbetreffende begrotingslijnen van de afdeling Garantie. Pas vanaf dat moment zal gebruik worden gemaakt van de nodige eigen middelen. Er is een franchise van 400 miljoen ecu vastgesteld: beneden dat bedrag worden geen bedragen uit of naar de monetaire reserve overgedragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 3 — NEGATIEVE RESERVE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990		Kredieten 1989		Uitvoering 1988	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 3	– 38 400 000	—				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	– 38 400 000	—				
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 3	– 38 400 000	—				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 059 258 735	1 059 258 735	1 049 287 960	1 049 287 960	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	178 886 000	51 400 000	216 780 000	82 930 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**1 238 144 735**	**1 110 658 735**	**1 266 067 960**	**1 132 217 960**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	31 124 766 463	31 124 766 463	31 434 249 705	31 434 249 705	30 759 685 033,16	30 755 481 806,11
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 359 680 000	13 229 965 000	12 837 639 800	11 252 405 900	11 063 955 890,08	8 918 820 582,43
	Totaal deel B	**46 484 446 463**	**44 354 731 463**	**44 271 889 505**	**42 686 655 605**	**41 823 640 923,24**	**39 674 302 388,54**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 514 765 860	1 514 765 860	1 417 585 186	1 417 585 186	1 256 779 833,34	1 256 779 833,34
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**1 514 765 860**	**1 514 765 860**	**1 417 585 186**	**1 417 585 186**	**1 256 779 833,34**	**1 256 779 833,34**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	32 639 532 323	32 639 532 323	32 851 834 891	32 851 834 891	32 016 464 866,50	32 012 261 639,45
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	15 359 680 000	13 229 965 000	12 837 639 800	11 252 405 900	11 063 955 890,08	8 918 820 582,43
	TOTAAL-GENERAAL	**47 999 212 323**	**45 869 497 323**	**45 689 474 691**	**44 104 240 791**	**43 080 420 756,58**	**40 931 082 221,88**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 3 — NEGATIEVE RESERVE

Artikel Post	Toelichting
	Nieuw hoofdstuk Deze reserve wordt gecreëerd zonder toewijzing op een speciale begrotingslijn. De begrotingsautoriteit creëert de reserve vóór het einde van het begrotingsjaar 1990 door, op grond van artikel 15 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), niet-verplichte uitgaven van rubriek 4 van de financiële vooruitzichten over te schrijven.

COMMISSIE

SAMENVATTING

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen)

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 3 - EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES		
3 0 0	***Specifieke structurele acties die rechtstreeks verband houden met het marktbeleid en verjaarde acties***	251 000 000	306 000 000
3 0 1 0	Verbetering van de landbouwstructuren — Dienstverlening aan de landbouwers — Geregionaliseerde programma's — Tenuitvoerlegging van de hervorming van het structuurbeleid	806 100 000	733 000 000
3 0 1 1	Andere structurele acties	609 000 000	609 000 000
3 8 3	***Communautair informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen***	7 250 000	6 850 000
3 8 7	***Bosbouw***	17 000 000	14 000 000
	TITEL 4 - GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID		
4 1 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***	15 000 000	6 500 000
4 7 0 1	Heroriëntatie van de visserij	17 000 000	20 000 000
4 7 0 2	Aanpassing en modernisering	180 000 000	105 000 000
4 7 3	***Herstructurering van de verwerkingsindustrie voor sardines***	—	2 500 000
4 7 4 0	Verwerking en afzet van visserijprodukten	33 900 000	3 500 000
4 7 4 1	Moderniserings- en herstructureringsmaatregelen	—	30 000 000
4 7 5	***Producentenorganisaties in de visserijsector***	400 000	400 000
	TITEL 5 - REGIONAAL BELEID EN VERVOER		
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling***	5 408 000 000	4 704 500 000
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties	—	p.m.
5 4 1 2	Bevordering van acties inzake samenwerking tussen de regio's	5 000 000	4 000 000
5 4 3	***Bedrijfsinnovatiecentra***	7 000 000	7 000 000
5 5 0	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Voorbereiding***	—	p.m.
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen***	340 000 000	300 000 000
5 5 2	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand***	4 000 000	3 000 000
5 5 3	***Specifiek programma voor de industriële ontwikkeling in Portugal (Pedip) — Aanvullende middelen***	108 800 000	101 000 000
5 5 4 0	Voorbereiding en uitvoering van de communautaire steunprogramma's en technische bijstand	13 000 000	10 000 000
5 5 4 1	Beoordeling van de structurele maatregelen	500 000	500 000
5 8 0	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***	60 000 000	48 000 000
5 8 1	***Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitovervoer door derde landen***	p.m.	p.m.

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
5 8 2	***Waarborg van de Europese Economische Gemeenschap voor de door de Gemeenschap verstrekte en opgenomen leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten***	p.m.	p.m.
	TITEL 6 - SOCIAAL BELEID		
6 0 0	***Europees Sociaal Fonds***	4 075 000 000	3 321 900 000
6 2 1	***Sociale begeleiding voor ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers uit de scheepsbouw***	p.m.	p.m.
6 3 1 0	Samenwerking tussen uinversiteit en industrie en opleiding voor nieuwe technologieën	35 000 000	29 000 000
6 3 4 2	Eurotecnet (actieprogramma op het gebied van de beroepsopleiding en de technologische verandering)	2 000 000	2 000 000
6 4 5 0	Gehandicapten	6 500 000	5 850 000
6 4 5 1	Migranten	4 400 000	4 000 000
6 4 6	***Armoedebestrijding***	10 000 000	8 140 000
6 4 7 0	Kankerbestrijding	9 050 000	5 050 000
6 4 9	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***	13 000 000	21 000 000
6 6 0 0	Communautaire acties voor het milieu	10 000 000	8 300 000
6 6 0 1	Corine (milieu-informatiesysteem)	4 500 000	3 500 000
6 6 0 4	Milieu 1995 — Investeringsfonds ter bevordering van de milieubescherming	p.m.	p.m.
6 6 1 0	Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen	2 500 000	1 800 000
6 6 1 1	Tenuitvoerlegging van het communautair beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en metingen en bewaking daarvan	3 800 000	2 400 000
6 6 1 2	Bescherming en beheer van de wateren	4 200 000	3 800 000
6 6 1 3	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen; bescherming van de bodem; voorkoming en beperking van geluidsoverlast	700 000	500 000
6 6 1 7	Basisonderzoek — Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht	1 000 000	1 000 000
6 6 1 8	Speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Oostzee en het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan	2 000 000	1 000 000
6 6 1 9	Onderwijs, opleiding en bijscholing	1 000 000	1 000 000
6 6 3 1	Europees Jaar van het Milieu	—	p.m.
6 6 5	***Medspa (rechtstreekse maatregelen ter bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied)***	9 000 000	4 800 000
6 7 1	***Aanmoediging van de industrie van audiovisuele programma's***	12 000 000	10 000 000
6 8 2	***Ehlass (toezicht op de veiligheid van ge- en verbruiksartikelen)***	—	p.m.
6 8 3	***Veiligheid van kinderen***	1 600 000	1 600 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 7 - ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE		
7000	Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen	p.m.	35 000 000
7001	Financiële steun ter bevordering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten, waaronder het programma voor rationeel energiegebruik	p.m.	87 000 000
7002	Thermie (ontwikkeling van Europese technologie voor energiebeheersing)	45 000 000	p.m.
703	***Ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen***	1 500 000	500 000
706	***Programmering***	8 300 000	7 000 000
707	***Uitwisseling en overdracht van technologie op energiegebied met, c.q. naar derde landen***	1 400 000	500 000
709	***Acties tot rationalisatie van het elektriciteitsgebruik***	500 000	p.m.
7300	Aan de Instelling verbonden personen	135 500 000	135 500 000
7301	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu)	14 557 000	13 000 000
7302	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards)	18 269 000	15 795 000
7303	Energie (kernsplijting, kernversmelting)	38 874 000	34 354 000
7304	Verkennend onderzoek	p.m.	300 000
7305	Afronding van vroegere gemeenschappelijke programma's	p.m.	6 000 000
7306	Ondersteuning van de diensten van de Commissie	17 500 000	15 500 000
7307	Dienstverlening op rekening van derden	5 769 000	4 881 000
7308	Exploitatie van de HFR	p.m.	200 000
7311	Medisch onderzoek	17 500 000	15 000 000
7312	Analyse van het menselijk genoom	6 000 000	2 000 000
7313	Stralingsbescherming	17 000 000	17 000 000
7314	Step en Epoch (milieu)	65 000 000	35 000 000
7321	Esprit (informatietechnologie)	464 000 000	355 000 000
7322	Race (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)	48 800 000	125 000 000
7323	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)	3 000 000	6 500 000
7324	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van het wegvervoer)	24 000 000	19 000 000
7325	Aim (geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)	4 500 000	8 000 000
7326	Euret (transporttechnologie)	1 000 000	1 000 000
7331	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)	p.m.	38 000 000
7332	Brite/Euram (industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen)	155 000 000	66 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart	p.m.	p.m.
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	18 000 000	15 000 000
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en chemische analyses)	15 000 000	12 500 000
7 3 4 1	Bridge (biotechnologie)	30 000 000	18 000 000
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)	24 300 000	16 000 000
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)	11 000 000	4 000 000
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van de agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	21 000 000	13 500 000
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	30 000 000	17 500 000
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	12 500 000	7 000 000
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)	8 600 000	3 300 000
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	113 000 000	123 500 000
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming Jet	79 000 000	79 000 000
7 3 5 6	Joule (niet-nucleaire energie)	90 000 000	60 000 000
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	14 000 000	22 000 000
7 3 7 1	Mast (mariene wetenschap en technologie)	33 000 000	11 000 000
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector	6 500 000	6 500 000
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	35 000 000	36 650 000
7 3 8 2	Spes (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)	2 000 000	800 000
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen	p.m.	p.m.
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen	8 000 000	4 000 000
7 3 8 5	Monitor (Sast, Fast en Spear) (strategische analyse, prognose en evaluatie op het gebied van onderzoek en technologie)	8 700 000	5 900 000
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)	1 745 000	1 445 000
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van de resultaten van onderzoek)	10 150 000	5 000 000
7 3 8 9	Eurotra (systeem voor automatische vertaling)	4 350 000	4 000 000
7 3 9 0	Voorbereidende werkzaamheden, studies en coördinatie van het nationaal beleid	5 500 000	4 000 000
7 3 9 1	Algemene reserve voor het derde kaderprogramma, met inbegrip van aanvullende programma's, de ontwikkeling van hoge-definitietelevisie, onderzoek naar en exploitatie van C_4-grassen voor de produktie van biomassa voor andere dan voedingsdoeleinden, het actieprogramma op het gebied van de infrastructuur voor diensten en agro-industriële demonstratieprojecten	81 686 000	10 000 000
7 3 9 3	Onderzoek en ontwikkeling met betrekking tot de toepassing van nieuwe technologie in bibliotheken	2 000 000	500 000
7 3 9 4	Internationale samenwerking en COST-werkzaamheden	20 000 000	13 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 9 5	Technologische problemen bij de reactorveiligheid (codes en normen)	1 600 000	1 700 000
7 3 9 6	Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag)	400 000	550 000
7 3 9 7	Ondersteuning van andere beleidsmaatregelen	2 700 000	1 700 000
7 3 9 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening	p.m.	400 000
7 3 9 9	Wetenschappelijke en technische werkzaamheden in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid	1 000 000	600 000
7 5 0	***Impact (communautair beleid op informatiegebied)***	21 000 000	14 000 000
7 5 1	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid***	5 000 000	6 000 000
7 5 2 0	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie	p.m.	4 000 000
7 5 2 1	Sprint (hoofdfase van het strategisch programma voor innovatie en overdracht van technologie)	18 000 000	5 000 000
7 5 3	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***	3 500 000	3 500 000
7 6 0	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met de bepalingen van de Europese Akte***	11 000 000	8 000 000
7 6 1	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's ter ondersteuning van het communautair beleid***	16 000 000	11 000 000
7 6 2	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Gemeenschap***	6 000 000	5 000 000
7 6 3	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Instellingen***	3 000 000	2 000 000
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied	17 600 000	13 000 000
7 7 0 2	Normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën	8 000 000	6 000 000
7 7 0 3	Insis (interinstitutioneel informatiesysteem)	7 000 000	6 000 000
7 7 0 4	Caddia (interinstitutioneel informatiesysteem)	5 500 000	5 000 000
7 7 0 5	Tedis (elektronische overdracht van commerciële gegevens)	500 000	2 000 000
7 7 0 6	Actieplan betreffende de informatietechnologieën	4 000 000	3 800 000
7 7 0 9	Voltooiing van vroegere maatregelen	p.m.	1 000 000
7 7 2	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid***	—	p.m.
7 7 4	***Toezicht in de ijzer- en staalsector***	2 000 000	5 600 000
7 7 5 0	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt	42 000 000	29 900 000
7 7 5 2	Bevordering van de ontwikkeling van één enkele markt voor financiële diensten en van het recht inzake de Europese vennootschap	500 000	500 000
7 7 6 0	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan	7 500 000	11 300 000
7 7 7 0	Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)	26 000 000	22 500 000
7 7 7 1	Maatregelen op het gebied van de sociale economie	1 000 000	1 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 9 - SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN		
900	***Subsidies***	p.m.	p.m.
901	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
902	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
903	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
910	***Subsidies***	p.m.	p.m.
911	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
912	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
913	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
9200	Levering van graan en rijst als voedselhulp	120 600 000	122 200 000
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan	56 200 000	57 000 000
9210	Levering van melkpoeder en andere gelijksoortige produkten als voedselhulp	122 330 000	134 850 000
9211	Levering van butteroil als voedselhulp	27 000 000	35 700 000
922	***Levering van suiker als voedselhulp***	3 750 000	3 200 000
923	***Levering van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp***	35 000 000	27 200 000
924	***Levering van andere produkten als voedselhulp***	40 000 000	32 500 000
925	***Vervoer***	75 000 000	71 700 000
9280	Buitengewone reserve	p.m.	p.m.
9281	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing	10 000 000	7 000 000
9300	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië	206 000 000	130 000 000
9301	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Azië	8 700 000	8 000 000
9303	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië op energiegebied	4 600 000	3 000 000
9304	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië	5 500 000	4 180 000
9305	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking	5 500 000	4 200 000
9310	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	115 000 000	80 000 000
9311	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	5 800 000	4 500 000
9313	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika op energiegebied	3 800 000	2 250 000
9314	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	4 500 000	3 420 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9315	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking	4 500 000	3 300 000
936	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***	26 000 000	16 000 000
937	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***	10 000 000	10 000 000
9410	Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen ten behoeve van ontwikkelingslanden van niet-gouvernementele organisaties	90 000 000	79 000 000
9411	Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen en zaaigoed door niet-gouvernementele en internationale organisaties	10 000 000	6 500 000
943	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling***	p.m.	p.m.
9460	Acties en maatregelen	8 000 000	8 000 000
9461	Beheerfonds voor tropische bossen	p.m.	p.m.
948	***Steun aan ontwikkelingslanden voor demografische maatregelen en programma's***	1 000 000	500 000
949	***Programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***	9 800 000	8 800 000
9530	Actieprogramma betreffende Zuid-Afrika	30 000 000	24 800 000
9531	Steun aan de frontlijnstaten en de lid-staten van de Southern Africa Development Coordination Conference	15 000 000	13 000 000
9532	Maatregelen in verband met de onafhankelijkheid van Namibië	19 000 000	10 000 000
954	***Bestrijding van aids in de ontwikkelingslanden***	5 000 000	2 000 000
958	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***	—	3 000 000
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal	—	9 000 000
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal	—	7 000 000
961	***Financiële samenwerking met Malta***	4 000 000	3 000 000
962	***Financiële samenwerking met Griekenland***	p.m.	2 400 000
9630	Derde financieel protocol met Turkije	p.m.	p.m.
9631	Vierde financieel protocol met Turkije	p.m.	p.m.
9632	Speciale hulp aan Turkije	p.m.	9 000 000
964	***Financiële samenwerking met Cyprus***	5 000 000	3 200 000
9650	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied	9 000 000	55 000 000
9651	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied	200 000 000	50 000 000
966	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza***	6 000 000	5 000 000
9670	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied	1 500 000	1 500 000
9671	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in derde landen in het Middellandse-Zeegebied	3 000 000	2 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9 9 0	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***	13 000 000	7 500 000
	Totaal	**15 359 680 000**	**13 229 965 000**

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

Besluit houdende goedkeuring voor de Commissie bepaalde overschrijvingen te verrichten

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 94, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), machtigt de begrotingsautoriteit de Commissie, indien nodig, de volgende overschrijvingen te verrichten.

De Commissie besluit tot overschrijvingen tussen de posten 7 3 0 1 tot en met 7 3 0 4.

Deze overschrijvingen mogen niet tot gevolg hebben dat de oorspronkelijk voor elk van de posten 7 3 0 1 tot en met 7 3 0 3 goedgekeurde vastleggings- en betalingskredieten met meer dan 15 % worden verhoogd of verlaagd; ook mogen zij niet tot gevolg hebben dat de toewijzing van post 7 3 0 4 wordt verhoogd met meer dan 5 % van de vastleggings- en betalingskredieten die oorspronkelijk waren opgenomen voor de totaliteit van de posten 7 3 0 1 tot en met 7 3 0 3.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 0	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek***					
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen	133 000 000	—	—	—	—
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu)	—	5 024 142	3 068 472	3 195 633	3 268 753
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards)	—	5 943 312	5 670 476	5 655 775	999 437
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting)	—	12 592 331	12 370 967	6 952 467	6 958 235
7 3 0 4	Verkennend onderzoek	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Afronding van vroegere gemeenschappelijke programma's	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 6	Ondersteuning van de diensten van de Commissie	—	4 629 420	4 855 375	1 800 000	6 215 205
7 3 0 7	Dienstverlening op rekening van derden	—	2 048 034	1 142 844	2 490 678	87 444
7 3 0 8	Exploitatie van de HFR	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 7 3 0	133 000 000	30 237 239	27 108 134	20 094 553	17 529 074
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***					
7 3 1 1	Medisch onderzoek	1 198 000	820 000	100 000	—	15 342 000
7 3 1 2	Analyse van het menselijk genoom	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 1 3	Stralingsbescherming	2 222 000	297 000	220 000	p.m.	14 165 000
7 3 1 4	Step en Epoch (milieu)	2 444 500	905 000	430 000	—	61 147 500
	Totaal artikel 7 3 1	5 864 500	2 022 000	750 000	p.m.	90 654 500

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
2 500 000	135 000 000	133 000 000	—	—	—	—	2 500 000	135 500 000
—	14 557 000	—	4 548 064	2 817 015	2 916 776	2 718 145	—	13 000 000
—	18 269 000	—	5 385 324	4 913 528	4 701 752	794 396	—	15 795 000
—	38 874 000	—	11 430 197	11 383 614	6 432 614	5 107 575	—	34 354 000
—	p.m.	—	p.m.	300 000	p.m.	p.m.	—	300 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000	2 000 000	p.m.	—	6 000 000
—	17 500 000	—	3 851 350	4 015 566	1 392 607	6 240 477	—	15 500 000
—	5 769 000	—	1 848 167	1 047 863	1 921 898	63 072	—	4 881 000
—	p.m.	—	p.m.	200 000	p.m.	p.m.	—	200 000
2 500 000	230 469 000	133 000 000	27 063 102	28 677 586	19 365 647	14 923 665	2 500 000	225 530 000
40 000	17 500 000	1 198 000	820 000	100 000	—	12 842 000	40 000	15 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
96 000	17 000 000	2 222 000	297 000	220 000	p.m.	14 165 000	96 000	17 000 000
73 000	65 000 000	2 444 500	905 000	430 000	—	31 147 500	73 000	35 000 000
209 000	99 500 000	5 864 500	2 022 000	750 000	p.m.	58 154 500	209 000	67 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***					
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	17 539 500	5 000 000	2 500 000	—	438 232 500
7 3 2 2	Race (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)	5 976 000	1 000 000	1 500 000	—	40 057 000
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)	644 200	100 000	100 000	—	2 137 500
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van het wegvervoer)	1 813 500	300 000	300 000	—	21 513 000
7 3 2 5	Aim (geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)	644 200	100 000	100 000	—	3 637 500
7 3 2 6	Euret (transporttechnologie)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 2	26 617 400	6 500 000	4 500 000	—	505 577 500
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***					
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 2	Brite/Euram (industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen)	6 464 000	1 450 000	980 000	—	145 911 000
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	1 396 000	210 000	70 000	—	16 272 000
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en chemische analyses)	2 207 000	865 000	1 000 000	p.m.	10 832 000
	Totaal artikel 7 3 3	10 067 000	2 525 000	2 050 000	p.m.	173 015 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9	Totaal	1	2	3	4	5	9	Totaal
Reserve voor personeelskosten		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	
728 000	464 000 000	17 539 500	5 000 000	2 500 000	—	329 232 500	728 000	355 000 000
267 000	48 800 000	5 976 000	1 000 000	1 500 000	—	116 257 000	267 000	125 000 000
18 300	3 000 000	644 200	100 000	100 000	—	5 637 500	18 300	6 500 000
73 500	24 000 000	1 813 500	300 000	300 000	—	16 513 000	73 500	19 000 000
18 300	4 500 000	644 200	100 000	100 000	—	7 137 500	18 300	8 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
1 105 100	544 300 000	26 617 400	6 500 000	4 500 000	—	474 777 500	1 105 100	513 500 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	38 000 000	p.m.	38 000 000
195 000	155 000 000	6 464 000	1 450 000	980 000	—	56 911 000	195 000	66 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
52 000	18 000 000	1 396 000	210 000	70 000	—	13 272 000	52 000	15 000 000
96 000	15 000 000	2 207 000	865 000	1 000 000	p.m.	8 332 000	96 000	12 500 000
343 000	188 000 000	10 067 000	2 525 000	2 050 000	p.m.	116 515 000	343 000	131 500 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***					
7 3 4 1	Bridge (biotechnologie)	2 007 000	825 000	222 500	—	26 868 500
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)	1 171 000	830 000	136 000	—	22 125 000
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)	419 500	610 000	63 500	—	9 896 000
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van de agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 4	3 597 500	2 265 000	422 000	—	58 889 500
7 3 5	***Energie***					
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	874 000	87 000	p.m.	—	p.m.
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	430 500	75 000	60 000	—	11 918 500
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)	260 000	108 000	33 000	—	8 192 000
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	9 267 000	370 000	500 000		102 473 000
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming Jet	p.m.	p.m.	p.m.	—	79 000 000
7 3 5 6	Joule (niet-nucleaire energie)	3 132 000	900 000	450 000	—	85 407 000
	Totaal artikel 7 3 5	13 963 500	1 540 000	1 043 000	—	286 990 500
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***					
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	1 494 000	115 000	137 500	—	12 198 500
	Totaal artikel 7 3 6	1 494 000	115 000	137 500	—	12 198 500

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
77 000	30 000 000	2 007 000	825 000	222 500	—	14 868 500	77 000	18 000 000
38 000	24 300 000	1 171 000	830 000	136 000	—	13 825 000	38 000	16 000 000
11 000	11 000 000	419 500	610 000	63 500	—	2 896 000	11 000	4 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	6 000 000	p.m.	6 000 000
126 000	65 300 000	3 597 500	2 265 000	422 000	—	37 589 500	126 000	44 000 000
39 000	1 000 000	874 000	87 000	p.m.	—	7 500 000	39 000	8 500 000
16 000	12 500 000	430 500	75 000	60 000	—	6 418 500	16 000	7 000 000
7 000	8 600 000	260 000	108 000	33 000	—	2 892 000	7 000	3 300 000
390 000	113 000 000	9 267 000	370 000	500 000	—	112 973 000	390 000	123 500 000
p.m.	79 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	79 000 000	p.m.	79 000 000
111 000	90 000 000	3 132 000	900 000	450 000	—	55 407 000	111 000	60 000 000
563 000	304 100 000	13 963 500	1 540 000	1 043 000	—	264 190 500	563 000	281 300 000
55 000	14 000 000	1 494 000	115 000	137 500	—	20 198 500	55 000	22 000 000
55 000	14 000 000	1 494 000	115 000	137 500	—	20 198 500	55 000	22 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***					
7 3 7 1	Mast (mariene wetenschap en technologie)	864 000	365 000	250 000	—	31 501 500
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector	658 000	80 000	80 000	—	5 664 000
	Totaal artikel 7 3 7	1 522 000	445 000	330 000	—	37 165 500
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***					
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	1 524 000	190 000	177 000	—	33 050 000
7 3 8 2	Spes (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)	126 500	32 500	10 000	—	1 826 000
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen	343 000	110 000	57 000	—	7 480 000
7 3 8 5	Monitor (Sast, Fast en Spear) (strategische analyse, prognose en evaluatie op het gebied van onderzoek en technologie)	2 089 500	1 220 500	120 000	—	5 195 000
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)	99 000	20 000	p.m.	—	1 625 000
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van de resultaten van onderzoek)	1 225 000	200 000	200 000	—	8 475 000
7 3 8 9	Eurotra (systeem voor automatische vertaling)	100 000	75 000	75 000	—	2 100 000
	Totaal artikel 7 3 8	5 507 000	1 848 000	639 000	—	59 751 000

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
19 500	33 000 000	864 000	365 000	250 000	—	9 501 500	19 500	11 000 000
18 000	6 500 000	658 000	80 000	80 000	—	5 664 000	18 000	6 500 000
37 500	39 500 000	1 522 000	445 000	330 000	—	15 165 500	37 500	17 500 000
59 000	35 000 000	1 524 000	190 000	177 000	—	34 700 000	59 000	36 650 000
5 000	2 000 000	126 500	32 500	10 000	—	626 000	5 000	800 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
10 000	8 000 000	343 000	110 000	57 000	—	3 480 000	10 000	4 000 000
75 000	8 700 000	2 089 500	1 220 500	120 000	—	2 395 000	75 000	5 900 000
1 000	1 745 000	99 000	20 000	p.m.	—	1 325 000	1 000	1 445 000
50 000	10 150 000	1 225 000	200 000	200 000	—	3 325 000	50 000	5 000 000
p.m.	2 350 000	100 000	75 000	75 000	—	3 650 000	p.m.	3 900 000
200 000	67 945 000	5 507 000	1 848 000	639 000	—	49 501 000	200 000	57 695 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 9	***Werkzaamheden voor gezamenlijke rekening — Buiten het kaderprogramma 1987-1991***					
7 3 9 0	Voorbereidende werkzaamheden, studies en coördinatie van het nationaal beleid	474 000	259 000	98 000	—	4 664 000
7 3 9 1	Algemene reserve voor het derde kaderprogramma, met inbegrip van aanvullende programma's, de ontwikkeling van hoge-definitietelevisie, onderzoek naar en exploitatie van C_4-grassen voor de produktie van biomassa voor andere dan voedingsdoeleinden, het actieprogramma op het gebied van de infrastructuur voor diensten en agro-industriële demonstratieprojecten	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 3	Onderzoek en ontwikkeling met betrekking tot de toepassing van nieuwe technologie in bibliotheken	50 000	20 000	30 000	—	1 900 000
7 3 9 4	Internationale samenwerking en COST-werkzaamheden	1 566 500	452 500	147 500	—	17 796 500
7 3 9 5	Technologische problemen bij de reactorveiligheid (codes en normen)	656 000	132 000	50 000	—	736 000
7 3 9 6	Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, onder c), van het Euratom-Verdrag)	384 000	p.m.	p.m.	—	—
7 3 9 7	Ondersteuning van andere beleidsmaatregelen	p.m.	180 000	20 000	—	2 500 000
7 3 9 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening	p.m.	p.m.	p.m.	—	—
7 3 9 9	Wetenschappelijke en technische werkzaamheden in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid	p.m.	p.m.	p.m.	—	1 000 000
	Totaal artikel 7 3 9	3 130 500	1 043 500	345 500	—	28 596 500
	Totaal artikelen 7 3 1 tot en met 7 3 9	71 763 400	18 303 500	10 217 000	p.m.	1 252 838 500

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

	Betalingskredieten						
9	1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
5 000	474 000	259 000	98 000	—	3 164 000	5 000	4 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	50 000	20 000	30 000	—	400 000	p.m.	500 000
37 000	1 566 500	452 500	147 500	—	10 796 500	37 000	13 000 000
26 000	656 000	132 000	50 000	—	836 000	26 000	1 700 000
16 000	384 000	p.m.	p.m.	—	150 000	16 000	550 000
p.m.	p.m.	180 000	20 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 700 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	400 000	p.m.	400 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	600 000	p.m.	600 000
84 000	3 130 500	1 043 500	345 500	—	17 846 500	84 000	22 450 000
2 722 600	71 763 400	18 303 500	10 217 000	p.m.	1 053 938 500	2 722 600	1 156 945 000

9	Totaal
Reserve voor personeelskosten	
5 000	5 500 000
p.m.	p.m.
p.m.	2 000 000
37 000	20 000 000
26 000	1 600 000
16 000	400 000
p.m.	2 700 000
p.m.	p.m.
p.m.	1 000 000
84 000	33 200 000
2 722 600	1 355 845 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***				
7 3 1 1	Medisch onderzoek		1987-1991	65 000 000	17 november 1987 (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987)
7 3 1 2	Analyse van het menselijk genoom		1989-1991	15 000 000	Voorstel van 27 juli 1988 (PB nr. C 27 van 2. 2. 1989) Wijziging van 17 november 1989 (PB nr. C 303 van 2. 12. 1989) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 18 december 1989
7 3 1 3	Stralingsbescherming	LP	1985-1989	68 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 21 december 1987 (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988)
		NP	1990-1991	21 200 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
7 3 1 4	Step en Epoch (milieu)	OP	1981-1985	49 300 000	3 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981) 1 maart 1984 (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984) en rectificatie (PB nr. L 101 van 13. 4. 1984)
		LP	1986-1990	75 000 000	10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)
		NP	1989-1992	115 000 000	20 november 1989 (PB nr. L 359 van 8. 12. 1989)
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***				
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	OP	1984-1988	750 000 000	28 februari 1984 (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984)
		LP	1. 12. 1987-30. 11. 1992	1 600 000 000	11 april 1988 (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988)
7 3 2 2	Race (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)	OP	1. 7. 1985-31. 12. 1986	14 000 000	25 juli 1985 (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985)
		LP	1. 6. 1987-31. 5. 1992	550 000 000	14 december 1987 (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988)
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000	29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van het wegvervoer)		1. 6. 1988-31. 5. 1991	60 000 000	29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)
7 3 2 5	Aim (geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000	4 november 1988 (PB nr. L 314 van 22. 11. 1988)
7 3 2 6	Euret (transporttechnologie)		...	...	Voorstel van 28 november 1989 (PB nr. C 318 van 20. 12. 1989)
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***				
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)		1985-1988	185 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 29 februari 1988 (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988)
7 3 3 2	Brite/Euram (industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen)		1989-1992	499 500 000	14 maart 1989 (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989)
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	OP	1982-1985	54 000 000	17 mei 1982 (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982) 28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983) 12 december 1983 (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983)
		LP	1986-1989	70 000 000	10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)
		NP	1990-1992	45 000 000	20 november 1989 (PB nr. L 359 van 8. 12. 1989)
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en chemische analyses)	OP	1983-1987	25 000 000	21 december 1982 (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983)
		NP	1988-1992	59 200 000	29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
734	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***				
7341	Bridge (biotechnologie)	LP	1985-1989	75 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)
		NP	1990-1994	100 000 000	27 november 1989 (PB nr. L 360 van 9. 12. 1989)
7342	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)		1. 7. 1988-30. 6. 1993	80 000 000	23 februari 1989 (PB nr. L 60 van 3. 3. 1989)
7343	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)		1. 7. 1989-30. 6. 1993	25 000 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
7344	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van de agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	OP	1984-1988	30 000 000	12 december 1983 (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983)
		NP	1989-1993	55 000 000	Voorstel van 20 september 1988 (PB nr. C 146 van 13. 6. 1989) Wijziging van 16 oktober 1989 (PB nr. C 284 van 10. 11. 1989) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 17 oktober 1989
735	***Energie***				
7351	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	LP	1985-1989	62 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)
		NP	1990-1994	79 600 000	15 december 1989 (PB nr. L 395 van 30. 12. 1989)
7352	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	OP	1984-1988	12 100 000	31 januari 1984 (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984)
		NP	1989-1993	31 500 000	14 maart 1989 (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989)
7353	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)		1989-1993	19 000 000	18 juli 1989 (PB nr. L 226 van 3. 8. 1989)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	LP	1985-1989	360 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)
		NP	1. 1. 1988-31. 3. 1992	406 000 000	25 juli 1988 (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988)
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming Jet	LP	1985-1989	330 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)
		NP	1. 1. 1988-31. 3. 1992	329 000 000	25 juli 1988 (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988)
7 3 5 6	Joule (niet-nucleaire energie)	OP	1985-1988	175 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)
		LP	1. 1. 1989-31. 3. 1992	122 000 000	14 maart 1989 (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989)
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***				
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	1983-1986	40 000 000	3 december 1982 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982)
		LP	1987-1991	80 000 000	14 december 1987 (PB nr. L 355 van 17. 12. 1987)
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***				
7 3 7 1	Mast (mariene wetenschap en technologie)		28. 6. 1989-27. 6. 1992	50 000 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector		1988-1992	30 000 000	19 oktober 1987 (PB nr. L 314 van 4. 11. 1987)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de toewijzing voor het (voorgestelde of vastgestelde) programma	Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)
738	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***				
7381	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	OP	1983-1984	7 000 000	28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983)
		LP	1985-1988	60 000 000	12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)
		NP	1988-1992	167 000 000	29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)
7382	Spes (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)		1989-1992	6 000 000	13 februari 1989 (PB nr. L 44 van 16. 2. 1989)
7384	Ondersteuning van grote uitrustingen		1988-1992	30 000 000	14 maart 1989 (PB nr. L 98 van 11. 4. 1989)
7385	Monitor (Sast, Fast en Spear) (strategische analyse, prognose en evaluatie op het gebied van onderzoek en technologie)		27. 6. 1989-26. 6. 1993	22 000 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
7387	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)		20. 6. 1989-19. 6. 1993	4 000 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
7388	Value (voorlichting over en toepassing van de resultaten van onderzoek)		27. 6. 1989-26. 6. 1993	38 000 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
7389	Eurotra (systeem voor automatische vertaling)	LP	1989-1990	7 000 000	20 juni 1989 (PB nr. L 200 van 13. 7. 1989)
		NP	1. 7. 1990-1. 7. 1992	10 000 000	15 december 1989 (PB nr. C 7 van 12. 1. 1990)

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten			
		Programma 1988-1991			
	Programmapunten	1988	1989	1990	1991
7 3 0	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek***				
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen:				
	— bij het kaderprogramma tewerkgesteld personeel	108 719	101 493	102 982	105 806
	— niet onder het kaderprogramma vallend personeel	16 073	30 507	32 518	36 902
	Totaal post 7 3 0 0	124 792	132 000	135 500	142 708
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu):				
	— stralingsbescherming	951	p.m.	p.m.	p.m.
	— milieu	11 902	13 400	14 557	13 077
	Totaal post 7 3 0 1	12 853	13 400	14 557	13 077
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards):				
	— geavanceerde materialen	6 110	5 100	5 010	4 862
	— normen en standaards	9 138	14 500	13 259	13 158
	Totaal post 7 3 0 2	15 248	19 600 (1)	18 269	18 020
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting)				
	— kernsplijting	29 803	32 700	33 929	31 557
	— kernversmelting	9 128	7 400	4 945	4 223
	Totaal post 7 3 0 3	38 931	40 100	38 874	35 780

(1) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend ecu)

	Betalingskredieten					
	Programma 1988-1991					
Totaal	1988	1989	1990	1991	1992	Totaal
419 000	104 161	101 493	102 982	105 806	4 558	419 000
116 000	15 391	30 507	32 518	36 902	682	116 000
535 000	119 552	132 000	135 500	142 708	5 240	535 000
951	341	399	p.m.	211	p.m.	951
52 936	4 137	12 095	13 000	12 995	10 709	52 936
53 887	4 478	12 494 (1)	13 000	13 206	10 709	53 887
21 082	2 742	5 903	4 309	4 319	3 809	21 082
50 055	4 555	11 236	11 486	13 165	9 613	50 055
71 137	7 297	17 139 (1)	15 795	17 484	13 422	71 137
127 989	15 474	29 178	28 503	31 678	23 156	127 989
25 696	2 936	9 950	5 851	4 211	2 748	25 696
153 685	18 410	39 128 (1)	34 354	35 889	25 904	153 685

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten			
		Programma 1988-1991			
	Programmapunten	1988	1989	1990	1991
7 3 0 4	Verkennend onderzoek	2 291	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal kaderprogramma Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek	178 042	174 593	174 682	172 683

(1) Saldo van de dekking aan betalingskredieten ten gevolge van kredietoverschrijving nr. 2/88.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend ecu)

	Betalingskredieten					
	Programma 1988-1991					
Totaal	1988	1989	1990	1991	1992	Totaal
2 291	754	546	300	691 (1)	p.m.	2 291
700 000	135 100	170 800	166 431	173 076	54 593	700 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***								
7 3 1 1	Medisch onderzoek		11 354 052	21 124 471	14 000 000 (6)	17 500 000	1 021 477	p.m.	—
7 3 1 2	Analyse van het menselijk genoom		—	—	p.m. (7)	6 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 1 3	Stralingsbescherming	LP	48 226 253	13 089 865	6 500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
		NP	—	—	—	17 000 000	4 200 000	p.m.	p.m.
7 3 1 4	Step en Epoch (milieu)	OP	46 757 849	476 489	34 308	p.m.	—	—	—
		LP	51 444 885	16 340 216	3 000 000	4 214 899	p.m.	p.m.	p.m.
		NP	—	—	10 500 000	60 785 101	18 714 899	25 000 000	p.m.
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***								
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	OP	699 401 859	50 598 141	p.m.	—	—	—	—
		LP	—	275 926 074	465 000 000	464 000 000	65 073 926	330 000 000	p.m.
7 3 2 2	Race (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)		173 617 966	80 277 246	150 820 000	48 800 000	10 284 788	86 200 000	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 F (2 miljoen ecu).
(7) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (2 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).
(8) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(9) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 3 3 en 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 2 6, 7 3 4 4 en 7 3 8 9).
(10) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen kredieten en kredietoverschrijving nr. 18 J (2 500 000 ecu).
(11) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 500 000 ecu).
(12) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (40 miljoen ecu).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
65 000 000	1 587 603	10 633 537	13 700 000	15 000 000	14 973 860	6 350 000	2 755 000	65 000 000
p.m. (9)	—	—	800 000 (8)	2 000 000 (8)	3 000 000	1 000 000	p.m.	p.m. (9)
67 816 118	25 560 353	12 882 349	14 100 000 (10)	11 000 000 (11)	3 443 416	830 000	p.m.	67 816 118
21 200 000	—	—	—	6 000 000	11 500 000	3 000 000	700 000	21 200 000
47 268 646	45 500 228	1 007 372	750 000	p.m.	11 046	p.m.	p.m.	47 268 646
75 000 000	11 680 721	16 765 421	12 800 000	15 000 000	12 623 858	5 800 000	330 000	75 000 000
115 000 000	—	—	3 000 000	20 000 000	28 000 000	26 000 000	38 000 000	115 000 000
750 000 000	435 705 274	137 671 761	91 000 000	55 000 000	30 622 965	p.m.	—	750 000 000
1 600 000 000	—	52 028 055	269 000 000 (12)	300 000 000	329 377 035	315 513 000	334 081 910	1 600 000 000
550 000 000	104 040	100 385 157	105 000 000	125 000 000	82 000 000	82 000 000	55 510 803	550 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Verplichtingen						
		RE/ERE/ ecu	Ecu					
		< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)	—	1 774 229	15 225 771 (6)	3 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van het wegvervoer)	—	1 979 552	32 000 000	24 000 000	2 027 448	p.m.	p.m.
7 3 2 5	Aim (geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)	—	431 000	15 069 000 (9)	4 500 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2 6	Euret (transporttechnologie)	—	—	p.m. (11)	1 000 000 (12)	—	p.m.	p.m.
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***							
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)	103 596 616	80 798 926	p.m. (15)	p.m.	p.m.	—	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen kredieten en kredietoverschrijving nr. 18 J (2 500 000 ecu).
(7) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 10 B (5 miljoen ecu).
(8) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 10 A (7 500 000 ecu).
(9) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen kredieten.
(10) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 13 en 18 J (1 500 000 ecu).
(11) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (1 miljoen ecu).
(12) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(13) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 3 3 en 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 2 6, 7 3 4 4 en 7 3 8 9).
(14) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (400 000 ecu).
(15) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 4 C (2 800 000 ecu aan vastleggings- en betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(16) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (12 miljoen ecu).

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
20 000 000	—	433 100	11 000 000 (7)	6 500 000	2 066 900	p.m.	p.m.	20 000 000
60 000 000	—	464 146	18 500 000 (8)	19 000 000	16 500 000	4 000 000	1 535 854	60 000 000
20 000 000	—	—	10 500 000 (10)	8 000 000	1 500 000	p.m.	p.m.	20 000 000
p.m. (13)	—	—	p.m. (14)	1 000 000 (12)	p.m.	p.m.	—	p.m. (13)
184 395 542	26 683 748	44 710 776	41 200 000 (9) (15) (16)	38 000 000	27 801 018	6 000 000	p.m.	184 395 542

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 3 2	Brite/Euram (industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen)		—	1 000 000	100 200 000 (6)	155 000 000	110 300 000	134 000 000	p.m.
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart		—	p.m.	p.m. (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	OP	50 402 421	1 627 405	145 950 (10)	p.m.	—	—	—
		LP	52 678 685	12 555 919	3 000 000	p.m.	p.m.	—	—
		NP	—	—	p.m.	18 000 000	17 000 000	10 000 000	p.m.
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en chemische analyses)	OP	9 824 159	10 000	p.m.	—	—	—	—
		LP	24 698 138	604 640	205 698	p.m.	—	—	—
		NP	—	4 045 000	14 864 000 (11)	15 000 000	15 291 000	10 000 000	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 C (100 200 000 ecu aan vastleggingskredieten).
(7) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 C (24 100 000 ecu en 9 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 10 A en 10 B (9 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(8) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 4 C (25 miljoen ecu aan vastleggingskredieten en 9 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(9) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 3 3 en 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 2 6, 7 3 4 4 en 7 3 8 9).
(10) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen kredieten.
(11) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 F (1 364 000 ecu).
(12) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 700 000 ecu).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
500 500 000	—	—	25 100 000 (7)	66 000 000	112 400 000	138 000 000	159 000 000	500 500 000
— (9)	—	p.m.	p.m. (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (9)
52 175 776	49 044 236	1 221 666	348 343	300 000	1 261 531	p.m.	p.m.	52 175 776
68 234 604	9 189 016	22 783 881	16 551 657	10 000 000	9 590 050	120 000	p.m.	68 234 604
45 000 000 (9)	—	—	p.m.	4 700 000	11 720 000	11 760 000	16 820 000	45 000 000 (9)
9 834 159	9 498 787	65 949	p.m.	200 000	69 423	p.m.	p.m.	9 834 159
25 508 476	15 473 015	3 570 118	4 415 553	1 800 000	249 790	p.m.	p.m.	25 508 476
59 200 000	—	1 600 000	4 800 000 (12)	10 500 000	18 100 000	14 700 000	9 500 000	59 200 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***								
7 3 4 1	Bridge (biotechnologie)	OP	45 473 162	22 938 370	7 112 187 (6) (7)	p.m.	p.m.	p.m.	—
		NP	—	—	—	30 000 000	33 100 000	25 700 000	11 200 000
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)		—	—	24 200 000	24 300 000	6 500 000	21 600 000	3 400 000
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)		—	—	600 000 (10)	11 000 000	5 200 000	5 500 000	2 700 000
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van de agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	OP	26 500 386	3 499 614	350 000 (6)	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	2 000 000 (12)	21 000 000 (13)	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen kredieten en van kredietoverschrijving nr. 18 J (2 miljoen ecu).
(7) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 12 B (536 000 ecu).
(8) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 10 B en 18 J (7 500 000 ecu).
(9) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 J (4 miljoen ecu).
(10) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 12 A (4 700 000 ecu) en met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 A (600 000 ecu van hoofdstuk 10 0).
(11) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (1 miljoen ecu) en met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 A (600 000 ecu van hoofdstuk 10 0).
(12) Dit krediet is opgenomen in hoofdstuk 10 0 en zal niet gebruikt worden, na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (3 miljoen ecu in hoofdstuk 10 0).
(13) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(14) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 3 3 en 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 2 6, 7 3 4 4 en 7 3 8 9).
(15) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (1 miljoen ecu).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
75 523 719	21 158 072	17 154 071	16 533 000 (6)	11 000 000	8 958 576	720 000	p.m.	75 523 719
100 000 000	—	—	p.m.	7 000 000	21 000 000	26 000 000	46 000 000	100 000 000
80 000 000	—	—	5 500 000 (8) (9)	16 000 000	18 260 000	19 400 000	20 840 000	80 000 000
25 000 000	—	—	600 000 (11)	4 000 000	7 000 000	7 000 000	6 400 000	25 000 000
30 350 000	13 159 439	2 847 703	4 350 000 (6)	6 000 000	3 992 858	—	—	30 350 000
p.m. (14)	—	—	p.m. (15)	7 500 000 (13)	10 000 000	3 500 000	p.m.	p.m. (14)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 5	***Energie***								
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	LP	50 457 014	9 306 770	1 924 000	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	—	30 000 000 (7)	23 900 000	16 000 000	9 700 000
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	OP	10 926 385	1 144 623	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
		NP	—	—	8 000 000 (8)	12 500 000	5 900 000	4 400 000	700 000
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)		—	—	800 000 (9) (10)	8 600 000	6 600 000	2 400 000	600 000
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	OP	457 776 393	697 950	p.m.	—	—	—	—
		LP	339 685 548	26 937 117	11 438 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
		NP	—	90 366 500	99 733 500	113 000 000	38 900 000	34 000 000	p.m.
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming Jet	OP	152 018 461	84 241 500	75 481 180	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
		LP	—	8 000 000	10 000 000	79 000 000	62 000 000	16 000 000	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 J (4 miljoen ecu).
(7) Waarvan 29 miljoen ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(8) Met inbegrip van kredietoverschrijvingen nrs. 4 A (7 680 000 ecu aan vastleggingskredieten en 1 680 000 ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0) en 18 J (200 000 ecu aan betalingskredieten).
(9) Na aftrek van kredietoverschrijvingen nrs. 12 A en 12 B (836 000 ecu) en met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 B (800 000 ecu van hoofdstuk 10 0).
(10) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 18 F (364 000 ecu).
(11) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (200 000 ecu) en met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 B (500 000 ecu van hoofdstuk 10 0).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
61 687 784	19 846 704	17 645 420	11 800 000 (6)	7 500 000	4 895 660	p.m.	—	61 687 784
79 600 000	—	—	p.m.	10 000 000 (7)	18 000 000	23 000 000	28 600 000	79 600 000
12 071 008	6 418 520	2 772 191	1 020 000	1 860 297	p.m.	p.m.	p.m.	12 071 008
31 500 000	—	—	1 880 000 (8)	5 139 703	8 890 297	8 210 000	7 380 000	31 500 000
19 000 000	—	—	500 000 (11)	3 300 000	5 400 000	5 300 000	4 500 000	19 000 000
458 474 343	443 505 725	3 030 040	p.m.	2 500 000	6 193 156	p.m.	p.m.	455 228 921
378 060 665	160 290 541	95 384 386	47 216 428	30 000 000	36 638 401	6 730 909	1 800 000	378 060 665
376 000 000	—	4 939 387	71 798 161	91 000 000	102 593 361	79 000 000	26 669 091	376 000 000
311 741 141	152 017 500	84 241 500	75 475 650	p.m.	6 491	p.m.	p.m.	311 741 141
175 000 000	—	8 000 000	10 000 000	79 000 000	62 000 000	16 000 000	p.m.	175 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 5 6	Joule (niet-nucleaire energie)	LP	146 122 366	26 981 353	p.m.	—	—	—	—
		NP	—	—	20 000 000 (6)	90 000 000	10 900 000	1 100 000	p.m.
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***								
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	41 460 825	567 048	p.m.	p.m.	—	—	—
		NP	3 398 292	35 491 378	25 000 000	14 000 000	2 110 330	p.m.	—
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***								
7 3 7 1	Mast (mariene wetenschap en technologie)		—	—	3 500 000 (7)	33 000 000	3 500 000	10 000 000	p.m.
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector		—	3 497 081	10 000 000 (8)	6 500 000	3 500 000	6 502 919	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 4 B (17 200 000 ecu aan vastleggingskredieten en 8 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(7) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 C (3 500 000 ecu aan vastleggingskredieten en 1 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(8) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 18 F (3 miljoen ecu).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
173 103 719	63 028 963	48 921 493	20 200 000	21 000 000	19 953 263	p.m.	p.m.	173 103 719
122 000 000	—	—	10 800 000 (6)	39 000 000	33 000 000	20 000 000	19 200 000	122 000 000
42 027 873	34 402 884	4 644 349	2 040 079	800 000	140 561	p.m.	p.m.	42 027 873
80 000 000	80 283	7 390 857	20 459 921	21 200 000	20 718 939	7 920 000	2 230 000	80 000 000
50 000 000	—	—	1 000 000 (7)	11 000 000	11 500 000	12 000 000	14 500 000	50 000 000
30 000 000	—	—	3 500 000	6 500 000	7 000 000	6 500 000	6 500 000	30 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***								
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	OP	6 588 792	152 308	p.m.	p.m.	—	—	—
		LP	53 204 432	6 710 918	p.m.	p.m.	—	—	—
		NP	—	29 017 570	40 000 000 (6)	35 000 000	24 982 430	38 000 000	p.m.
7 3 8 2	Spes (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)		—	—	1 000 000	2 000 000	1 000 000	2 000 000	p.m.
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen		—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen		—	—	7 000 000	8 000 000	8 000 000	7 000 000	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 12 A (5 miljoen ecu).
(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 3 3 en 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 2 6, 7 3 4 4 en 7 3 8 9).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
6 741 100	6 045 193	327 662	118 080	150 000	100 165	p.m.	p.m.	6 741 100
59 915 350	21 120 036	13 888 740	10 481 920	9 000 000	5 424 654	p.m.	p.m.	59 915 350
167 000 000	—	4 409 082	18 900 000	27 500 000	37 690 918	37 200 000	41 300 000	167 000 000
6 000 000	—	—	400 000	800 000	1 280 000	1 650 000	1 870 000	6 000 000
p.m. (7)	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
30 000 000	—	—	4 000 000	4 000 000	7 680 000	6 770 000	7 550 000	30 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ ecu	Ecu					
			< 1987 (1)	1988 (2)	1989 (3)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren
7 3 8 5	Monitor (Sast, Fast en Spear) (strategische analyse, prognose en evaluatie op het gebied van onderzoek en technologie)	OP	8 235 055	203 503	p.m. (6)	p.m.	—	—	—
		NP	—	1 200 000	3 800 000 (7)	8 700 000	3 600 000	4 700 000	p.m.
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)		—	—	500 000 (8)	1 745 000	755 000	1 000 000	p.m.
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van de resultaten van onderzoek)		—	2 178 305	5 671 695 (9)	10 150 000	10 000 000	10 000 000	p.m.
7 3 8 9	Eurotra (systeem voor automatische vertaling)	LP	—	—	4 650 000 (11)	2 350 000	p.m.	p.m.	p.m.
		NP	—	—	—	2 000 000 (13)	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1988 en de van 1987 naar 1988 overgedragen kredieten.
(3) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen vastleggingskredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van 1988 overgedragen betalingskredieten.
(6) Dit krediet zal ten laste komen van het nieuwe programma zodra dit is goedgekeurd.
(7) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 D (2 600 000 ecu aan vastleggingskredieten en 2 miljoen ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(8) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 E (500 000 ecu aan vastleggingskredieten en 200 000 ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0) en na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (150 000 ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(9) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 F (4 450 000 ecu aan vastleggingskredieten en 600 000 ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(10) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (1 miljoen ecu van hoofdstuk 10 0).
(11) Met inbegrip van kredietoverschrijving nr. 11 G (4 650 000 ecu aan vastleggingskredieten en 750 000 ecu aan betalingskredieten van hoofdstuk 10 0).
(12) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 13 (1 250 000 ecu van hoofdstuk 10 0).
(13) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(14) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 3 3 en 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 2 6, 7 3 4 4 en 7 3 8 9).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ ecu	Ecu						Totaal
	< 1987 (4)	1988 (4)	1989 (5)	1990	1991	1992	1993 en volgende begrotingsjaren	
8 438 558	7 096 467	738 354	p.m. (6)	400 000	203 737	p.m.	p.m.	8 438 558
22 000 000	—	1 200 000	3 200 000 (7)	5 500 000	4 600 000	5 400 000	2 100 000	22 000 000
4 000 000	—	—	200 000 (8)	1 445 000	1 095 000	905 000	355 000	4 000 000
38 000 000	—	166 702	1 500 000 (9) (10)	5 000 000	9 500 000	9 500 000	12 333 298	38 000 000
7 000 000	—	—	750 000 (11) (12)	3 900 000	2 200 000	150 000	p.m.	7 000 000
p.m. (14)	—	—	—	100 000 (13)	1 500 000	400 000	p.m.	p.m. (14)

COMMISSIE

BIJLAGE II

(ter indicatie (1))

DOOR DE ALGEMENE BEGROTING GEGARANDEERDE OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

(Deel II van de begroting: opgenomen en verstrekte leningen)

Nationale valuta's werden in ecu
omgerekend tegen de koersen van 31 december 1988

(1) Zie artikel 16, lid 3, onder b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

A. INLEIDING

Deze bijlage werd opgesteld ingevolge artikel 16, lid 3, onder b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Zij behelst een reeks kwalitatieve en kwantitatieve gegevens inzake opgenomen en verstrekte leningen waarvoor een garantie van de algemene begroting geldt: „betalingsbalans"-, Euratom- en NCI-leningen, en leningen van de Europese Investeringsbank aan de Middellandse-Zeelanden. Deze leningen vertegenwoordigden gemiddeld in de afgelopen jaren ongeveer 15 % van het totaal der leningactiviteiten van de Gemeenschap (met inbegrip van de Europese Investeringsbank) en ongeveer 20 % van de uitstaande leningen.

De aandacht wordt gevestigd op twee vernieuwingen.

Enerzijds werd het aantal cijfers aanzienlijk verminderd.

Zulks met name door:

— samenvatting in één enkele tabel van de kapitaalverrichtingen en de rentebetalingen,

— totalisering van alle verrichtingen betreffende een bepaald jaar.

Anderzijds leek het nuttig een korte afdeling te wijden aan een raming van de nieuwe leningactiviteiten in 1989/1990.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

B. BEKNOPTE BESCHRIJVING VAN DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN DOOR DE ALGEMENE BEGROTING GEGARANDEERDE LENINGEN

I. GEÏNTEGREERD MECHANISME VOOR FINANCIËLE ONDERSTEUNING OP MIDDELLANGE TERMIJN VAN DE BETALINGSBALANSEN VAN DE LID-STATEN

1. **Rechtsgrondslag**

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59).

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal.

Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17).

Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1).

2. **Omschrijving**

Op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1969/88 kan de Gemeenschap leningen toekennen aan Lid-Staten die zich voor feitelijke of ernstige dreigende moeilijkheden met betrekking tot de betalingsbalans gesteld zien. Voor het aan hoofdsom uitstaande bedrag van de leningen geldt een maximum van 16 miljard ecu.

Te dien einde is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan op de kapitaalmarkten of bij financiële instellingen. Voor het in totaal aan hoofdsom uitstaande bedrag van de aan de Lid-Staten aldus toe te kennen leningen geldt een maximum van 14 miljard ecu. Voor het verschil, met 16 miljard ecu, kan een beroep worden gedaan op de Lid-Staten.

Voor de berekening van het ten opzichte van het toegestane maximum beschikbare bedrag worden de verstrekte leningen geboekt tegen de koers van de dag waarop zij worden afgesloten en worden de aflossingen geboekt tegen de koers van de dag waarop de betrokken lening werd afgesloten.

De nog uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 682/81 uitstaande verstrekte communautaire leningen worden voor het maximum in aanmerking genomen ten belope van de nog niet afgeloste bedragen.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS).

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

3. **Begrotingseffect**

Daar de voorwaarden van de opgenomen leningen dezelfde zijn als die van de verstrekte leningen is het begrotingseffect beperkt tot het ten uitvoer brengen van de garantie in geval van in gebreke blijven van een debiteur.

II. EURATOM-LENINGEN

1. **Rechtsgrondslag**

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/ Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor de Commissie werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard ecu.

Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/ Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waardoor het totaalbedrag aan Euratom-leningen wordt verhoogd van 2 tot 3 miljard ecu.

2. **Omschrijving**

Op grond van de bepalingen van bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen op te nemen waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van verstrekte leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

De opgenomen leningen worden beheerd door de Commissie en de verstrekte leningen door de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

Op grond van artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom heeft de Commissie op 1 december 1988 een verslag ingediend over de Euratom-leningen in het kader van het jaarverslag over de leningactiviteiten van de Gemeenschap betreffende het begrotingsjaar 1987, gericht aan de Raad en het Parlement.

3. **Begrotingseffect**

Daar de voorwaarden van de opgenomen leningen dezelfde zijn als die van de verstrekte leningen is het begrotingseffect beperkt tot het ten uitvoer brengen van de garantie ingeval van in gebreke blijven van een debiteur.

III. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP (NCI) EN BUITENGEWONE STEUN TEN BEHOEVE VAN DE WEDEROPBOUW VAN DOOR AARDBEVINGEN GETROFFEN GEBIEDEN (NCI—AARDBEVINGEN)

1. **Rechtsgrondslag**

a) *NCI*

EEG-Verdrag, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen ecu.

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard ecu (NCI II).

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard ecu (NCI III).

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen ecu aan leningen wordt toegestaan.

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen ecu.

Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuwe communautaire instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34), voor een bedrag van 750 miljoen ecu (NCI IV).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op 30 november 1988, waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. C 335 van 30. 12. 1988, blz. 8), gewijzigd op 18 september 1989 (PB nr. C 282 van 8. 11. 1989, blz. 10).

b) *NCI—aardbevingen*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

2. **Omschrijving**

a) *NCI*

Op grond van de bepalingen van de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningstranches van het NCI — die voor NCI I en II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

De Commissie gaat binnen de grenzen van de door de Raad toegestane tranches leningen aan op de kapitaalmarkten; zij geeft aan de Europese Investeringsbank, overeenkomstig een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst en na een positief besluit van de Commissie over de ontvankelijkheid van elk project, mandaat te besluiten over de toekenning van de leningen en de leningen te beheren.

Op grond van artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79 en artikel 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG, heeft de Commissie op 1 december 1988 aan de Raad en aan het Parlement verslag uitgebracht over het begrotingsjaar 1987 met betrekking tot:

— de opgenomen en verstrekte NCI-leningen,

— de buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in Italië in november 1980 en in Griekenland in februari en maart 1981 door aardbevingen getroffen gebieden.

Volgens het voorstel voor een besluit van 2 december 1988 zou de Commissie gemachtigd worden leningen op te nemen en (door tussenkomst van de Europese Investeringsbank) leningen te verstrekken, tot een maximum voor de op te nemen leningen van 5 865 miljoen ecu in hoofdsom, rekening houdend met de aflossingen op de reeds opgenomen leningen. Volgens dit voorstel zouden dus de activiteiten in het kader van het NCI worden voortgezet met inachtneming (bij benadering) van het huidige niveau van de uitstaande leningen. De te verstrekken leningen zouden evenals in het geval van NCI IV bestemd zijn voor kleine en middelgrote ondernemingen en dienen tot financiering van enerzijds projecten in landelijke gebieden van de Gemeenschap, gezien de specifieke problemen van deze gebieden, en anderzijds projecten betreffende nieuwe technologieën, innovatie en energie.

Drie jaar na de inwerkingtreding van deze nieuwe regeling zal zij aan een heronderzoek worden onderworpen.

b) *NCI—aardbevingen*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het nieuw communautair instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, op grond van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, op grond van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Tenslotte kan door de Commissie voor een periode van maximaal twaalf jaar een rentesubsidie van 3 % worden toegekend voor leningen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen, tot een maximum van 100 miljoen ecu in hoofdsom, worden toegekend voor investeringen in de door de aardbeving van september 1986 in Griekenland getroffen gebieden, zulks op grond van artikel 1 van Besluit 88/561/EEG.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

3. **Begrotingseffect**

De opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen leiden als regel niet tot directe lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het nieuw communautair instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningstransacties uit hoofde van dit instrument.

De financiële gevolgen zijn beperkt tot:

— het ten uitvoer brengen van de garantie in geval van in gebreke blijven van een debiteur,

— de betrokken rentesubsidies (leningen aardbevingen).

IV. DOOR DE ALGEMENE BEGROTING GEGARANDEERDE LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK AAN MIDDELLANDSE-ZEELANDEN (ter informatie)

1. **Rechtsgrondslag**

a) *Leningen van de Europese Investeringsbank*

Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal).

Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië).

Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen).

Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon).

Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1273/80 van de Raad van 23 mei 1980 houdende sluiting van het Interimprotocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië betreffende de vervroegde tenuitvoerlegging van Protocol nr. 2 van de Samenwerkingsovereenkomst (PB nr. L 130 van 27. 5. 1980, blz. 98).

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1).

Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje).

Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon).

Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal).

Verordening (EEG) nr. 3354/83 van de Raad van 22 november 1983 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 335 van 30. 11. 1983, blz. 7).

Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen).

Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om).

Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).

Besluit 87/604/EEG van de Raad van 21 december 1987 betreffende de sluiting van het Tweede Protocol betreffende de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië (PB nr. L 389 van 31. 12. 1987, blz. 65).

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1).

Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9).

Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17).

Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25).

Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33).

Besluit 88/453/EEG van de Raad van 30 juni 1988 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 32).

Besluit 88/597/EEG van de Raad van 21 november 1988 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Staat Israël (PB nr. L 327 van 30. 11. 1988, blz. 51).

Besluit van de Raad van 23 januari 1989 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank van 20 februari 1989 betreffende de derde protocollen met Cyprus en Malta).

b) *Garantie van de algemene begroting*

Volgens het bovengenoemde besluit van de Raad van 8 maart 1977 garandeert de Gemeenschap de in het kader van de financiële verplichtingen van de Gemeenschap jegens de Middellandse-Zeelanden door de Europese Investeringsbank toe te kennen leningen.

Dit besluit ligt ten grondslag aan een waarborgcontract dat op 30 oktober 1978 (Brussel) en 10 november 1978 (Luxemburg) werd gesloten en waarbij een totaalgarantie wordt ingevoerd ten belope van 75 % van het totaal van de leningen die worden verstrekt in de volgende landen: Malta, Tunesië, Algerije, Marokko, Portugal (financieel protocol, spoedhulp), Turkije en Cyprus.

Voorts geldt bij wijze van uitzondering een garantie van 100 % voor de leningen die in het kader van de spoedhulp aan Portugal worden toegekend op grond van de bepalingen van het besluit van de Raad van 7 oktober 1975.

Voor elk nieuw financieel protocol wordt een nieuwe akte tot verlenging van het waarborgcontract opgesteld. De hoogte van de totale garantie is vermeld in deel D (tabel 3).

2. **Omschrijving**

In het kader van de financiële protocollen die zijn gesloten met de derde landen van het Middellandse-Zeegebied worden totaalbedragen vastgesteld voor de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen te verstrekken leningen. De Europese Investeringsbank kent de leningen toe in sectoren die kunnen bijdragen tot de economische ontwikkeling van de betrokken landen: vervoersinfrastructuur, havens, watervoorziening, produktie en transport van energie, landbouwprojecten, bevordering van het midden- en kleinbedrijf.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

3. **Begrotingseffect**

Het begrotingseffect is beperkt tot:

— het ten uitvoer brengen van de garantie in geval van in gebreke blijven van een debiteur.

(De eerste gevallen van toepassing van de garantie hebben zich in 1988 voorgedaan: de Gemeenschap heeft achtereenvolgens 4 miljoen ecu, 3 900 000 ecu en nog eens 3 900 000 ecu moeten betalen in de plaats van het in gebreke blijvende Libanon. Van de aldus gestorte 11 800 000 ecu werd reeds 7 700 000 ecu terugbetaald.),

— in een aantal gevallen, de rentesubsidies van 2 % die worden betaald als niet terug te betalen steun binnen de grenzen van de in de financiële protocollen vastgestelde maxima.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

C. VOORUITZICHTEN 1989/1990: NIEUWE LENINGEN

In onderstaande tabel wordt, bij benadering, aangegeven voor welke bedragen in 1989/1990 nieuwe leningen zouden kunnen worden aangegaan en verstrekt.

Nieuwe leningen in 1989/1990 (ramingen)

(in miljoen ecu)

Instrument	1989	1990
1. Betalingsbalansen	p.m.	p.m.
2. Euratom	40	350
3. NCI—aardbevingen	180 of 940	0 of 500
Totaal	220 of 980	350 of 850
4. Leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden	500 à 625	350 à 400

1. **Betalingsbalansen**

Bij Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 werd een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten ingesteld. Hoewel de ontwikkeling van de betalingsbalanssaldi in 1989/1990 geraamd zou kunnen worden, is zeer moeilijk te voorzien in welke mate het nieuwe mechanisme in deze periode toegepast zal worden.

2. **Euratom**

Uitgaande van een verhoging van het huidige maximum voor de op te nemen leningen (3 miljard ecu) zullen de nieuwe leningen in 1989 40 miljoen ecu en in 1990 ongeveer 350 miljoen ecu bedragen.

3. **NCI—aardbevingen**

De Commissie heeft voorgesteld een nieuw uitbreiding van het nieuw communautair instrument vast te stellen waarvoor een maximum aan leningen zou gelden van 5 865 miljoen ecu, hetgeen bij benadering overeenkomt met het thans uitstaande bedrag.

Voor de vooruitzichten werden twee mogelijkheden nagegaan:

— indien het voorstel van de Commissie wordt aanvaard, kan in 1990 ongeveer 940 miljoen ecu worden opgenomen en verstrekt en in 1990 500 miljoen ecu,

— indien het voorstel niet wordt aangenomen, kunnen binnen het huidige maximum in 1989 nog nieuwe leningen worden opgenomen ten bedrage van in totaal 180 miljoen ecu, waarna de mogelijkheden van dit instrument zijn uitgeput.

4. **Leningen van de Europese Investeringsbank aan derde landen in het Middellandse-Zeegebied**

De met name ingevolge de derde financiële protocollen af te sluiten nieuwe leningen, waarvoor de totale garantie van 75 % zal gelden, zullen in totaal tussen 500 en 625 miljoen ecu in 1989 en tussen 350 en 400 miljoen ecu in 1990 kunnen bedragen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

D. KAPITAALVERRICHTINGEN EN BEHEER VAN DE SCHULD

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988)

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (1)	Tot en met 31 december 1988 geïncasseerd oorspronke-lijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalingsbalans*										
1983	3 997,2	3 041,1	70,0	—	40,0	70,0	30,0	8,0	8,0	8,0
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	2 038,2	—	—	—	—	—	47,7	—	—
1986	865,0	847,5	847,5	350,0	—	497,5	497,5	51,9	34,4	27,5
1987	873,9	892,7	892,7	—	—	892,7	892,7	56,7	58,6	58,6
1988	752,7	648,5	648,5	—	298,5	648,5	350,0	—	28,9	52,8
Totaal betalingsbalans	9 192,9	7 468,0	2 458,7	350,0	338,5	2 108,7	1 770,2	164,2	129,9	146,9
Herfinancieringen	3 456,8									
Totaal zonder herfinancieringen	5 736,1									
2. *Euratom*										
1977	98,3	120,3	3,5	0,9	0,9	2,6	1,7	0,3	0,2	0,2
1978	72,7	88,1	34,1	2,3	2,3	31,8	29,5	1,5	1,4	1,4
1979	152,9	157,6	16,4	5,9	5,3	10,6	5,3	1,4	1,0	0,7
1980	183,5	179,9	42,4	6,2	13,3	36,2	22,9	6,5	4,9	4,3
1981	362,3	411,7	101,8	17,6	18,3	84,2	65,9	26,8	12,7	10,4
1982	355,4	410,8	109,6	13,0	13,0	96,6	83,5	24,8	17,2	15,3
1983	369,1	378,9	287,5	10,8	27,9	276,7	248,8	31,6	28,4	27,4
1984	205,0	227,3	124,3	1,7	8,1	122,5	114,5	19,1	10,8	10,6
1985	337,8	359,7	243,7	19,9	52,7	223,8	171,1	23,0	22,0	20,2
1986	594,4	492,3	267,1	29,8	25,4	237,3	211,9	23,9	20,4	17,7

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (1)	Tot en met 31 december 1988 geïncasseerd oorspronke-lijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1987	674,6	892,9	840,7	47,4	47,4	793,4	746,0	60,7	60,0	56,8
1988	88,0	92,8	92,8	4,6	4,6	88,2	83,7	—	10,1	8,7
Totaal Euratom	3 494,0	3 812,3	2 164,0	160,1	219,1	2 003,9	1 784,8	219,6	189,4	173,9
Herfinancieringen	725,2									
Totaal zonder herfinancieringen	2 768,8									
3. *Nieuw communautair instrument (NCI)*										
1979	180,0	214,9	78,3	7,1	7,1	71,2	64,1	9,9	9,1	8,3
1980	298,0	356,0	137,8	16,7	36,9	121,1	84,2	29,7	14,7	12,5
1981	333,1	359,9	163,2	28,1	29,3	135,0	105,7	22,8	20,8	16,5
1982	762,5	656,4	249,9	41,8	38,5	208,0	169,5	42,5	23,3	19,4
1983	1 439,8	1 520,9	1 262,3	293,1	125,3	969,2	844,0	129,9	113,6	93,1
1984	1 001,4	956,2	701,2	119,9	89,7	581,3	491,7	83,8	68,9	56,2
1985	776,4	843,9	843,9	—	85,3	843,9	758,7	76,3	76,3	76,3
1986	509,2	524,6	524,6	—	—	524,6	524,6	40,2	40,2	40,2
1987	604,1	614,9	586,4	28,5	28,5	557,9	529,4	48,4	45,4	43,5
1988	911,7	945,5	945,5	37,7	51,4	907,8	856,5	7,6	75,8	69,4
Totaal NCI (2)	6 816,2	6 993,3	5 493,1	572,9	491,9	4 920,3	4 428,3	491,1	487,1	435,3

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

(2) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het nieuw communautair instrument (aardbevingen).

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1988 geïncasseerd oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Middelen EIB—aardbevingen (2)	353,1									
Totaal NCI + aardbevingen	7 169,3									
Herfinancieringen	775,0									
Totaal zonder herfinancieringen	6 394,3									
Totaal-generaal opgenomen leningen (3)	**19 503,1**	**18 273,6**	**10 115,8**	**1 082,9**	**1 049,5**	**9 032,9**	**7 983,4**	**875,0**	**806,4**	**756,0**
Uitsplitsing van het totaal naar valuta										
ecu	3 039,5	3 039,5	2 558,4	499,5	98,7	2 058,9	1 960,2	167,5	165,3	169,9
Bfr.	812,4	817,1	477,8	31,2	34,5	446,6	412,1	60,9	45,5	42,4
Dkr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM	1 834,6	2 048,9	1 499,1	81,4	136,1	1 417,6	1 281,6	112,6	105,8	99,2
dr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
pta	74,7	75,3	75,3	—	—	75,3	75,3	9,3	9,3	9,3
Ffr.	607,3	571,3	511,3	0,6	7,8	510,7	503,6	59,9	58,8	58,8
Iers £	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
lire	131,3	135,2	135,2	—	—	135,2	135,2	3,5	15,5	14,9
Lfr.	441,9	443,7	147,9	49,7	17,2	98,2	81,0	20,5	13,7	8,9
Fl.	1 032,1	1 146,4	933,2	75,8	112,9	857,4	744,5	100,2	87,3	79,4
esc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
£	419,6	380,8	309,8	54,8	54,8	255,0	200,1	42,7	36,1	29,8
US-$	9 434,0	7 537,6	2 077,8	68,2	489,3	2 009,5	1 520,2	210,0	193,5	179,8

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

(2) Door de Europese Investeringsbank ondertekende leningen op 31 december 1988.

(3) Met inbegrip van herfinancieringen (775 miljoen ecu), maar zonder middelen EIB—aardbevingen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 1

OPGENOMEN LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de opgenomen middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1988 geïncasseerd oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zw.fr.	706,0	766,8	591,8	34,1	34,1	557,8	523,7	32,3	31,2	29,3
yen	969,7	1 311,1	798,4	187,7	64,8	610,7	545,9	55,5	44,2	34,3

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988)

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (1)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Betalingsbalans*										
1983	3 997,2	3 041,1	368,5	—	338,5	368,5	30,0	55,6	36,9	31,8
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	847,5	847,5	350,0	—	497,5	497,5	51,9	34,4	27,5
1987	873,9	892,7	892,7	—	—	892,7	892,7	56,7	58,6	58,6
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal betalingsbalans	5 736,1	4 781,3	2 108,7	350,0	338,5	1 758,7	1 420,2	164,2	129,9	118,0
2. *Euratom*										
1977	95,3	116,6	9,4	2,4	2,4	7,1	4,7	0,9	0,7	0,6
1978	70,8	85,6	53,2	6,5	19,1	46,7	27,6	4,0	3,5	3,0
1979	151,6	156,0	15,9	5,7	5,1	10,2	5,1	1,6	1,2	0,7
1980	183,5	179,9	42,4	6,2	13,3	36,2	22,9	7,5	5,0	4,4
1981	360,4	404,0	190,4	33,5	34,1	156,9	122,9	35,3	19,2	15,7
1982	354,6	409,6	305,7	77,3	44,8	228,4	183,6	40,0	32,3	24,7
1983	366,9	376,5	358,1	25,4	42,5	332,6	290,2	36,7	35,5	33,3
1984	183,7	193,1	193,1	1,7	8,1	191,4	183,3	19,4	15,9	15,7
1985	208,3	218,0	218,0	—	48,1	218,0	169,9	20,1	20,1	20,1
1986	575,0	431,2	431,2	—	—	431,2	431,2	32,7	34,2	34,7
1987	209,6	327,9	327,9	—	—	327,9	327,9	24,2	26,2	26,9
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal Euratom	2 759,7	2 898,5	2 145,3	158,7	217,4	1 986,6	1 769,2	222,3	193,8	179,8

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (1)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronke-lijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
3. *Nieuw communautair instrument (NCI)*										
a) Zonder NCI—aardbevingen										
1979	272,5	328,0	222,6	22,9	22,9	199,7	176,8	19,7	16,9	15,4
1980	197,6	235,0	167,1	15,0	35,2	152,1	116,9	19,3	15,4	13,0
1981	243,5	270,5	169,5	31,1	32,3	138,4	106,1	21,4	18,7	15,5
1982	631,4	604,0	405,0	79,0	81,8	326,0	244,2	43,0	35,5	27,3
1983	961,0	958,8	791,9	93,9	99,5	698,0	598,5	79,5	71,8	62,6
1984	1 154,1	1 108,8	940,7	110,2	120,9	830,5	709,6	103,6	94,0	82,9
1985	845,7	836,9	756,3	79,9	88,3	676,4	588,1	74,0	68,8	61,7
1986	392,9	372,6	359,1	29,3	37,1	329,8	292,7	27,1	27,7	25,4
1987	425,5	322,3	322,3	0,8	32,5	321,5	289,0	16,0	27,8	28,0
1988	356,5	75,7	75,7	—	2,3	75,7	73,4	0,8	5,3	5,4
Subtotaal	5 480,7	5 112,6	4 210,2	462,1	552,8	3 748,1	3 195,3	404,4	381,9	337,2
b) NCI—aardbevingen										
Italië	611,6	655,4	516,7	70,0	71,9	446,7	374,8	41,0	36,7	31,6
Griekenland	80,0	83,3	56,4	7,9	8,4	48,5	40,1	4,2	3,7	3,1
Subtotaal	691,6	738,7	573,1	77,9	80,3	495,2	414,9	45,2	40,4	34,7
Totaal NCI	6 172,3	5 851,3	4 783,3	540,0	633,1	4 243,3	3 610,2	449,6	422,3	371,9
Totaal-generaal verstrekte leningen	**14 668,1**	**13 531,1**	**9 037,3**	**1 048,7**	**1 189,1**	**7 988,6**	**6 799,6**	**836,1**	**746,0**	**669,7**

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 2

VERSTREKTE LENINGEN

Kapitaalverrichtingen en beheer van de verstrekte middelen

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Instrument en jaar van ondertekening	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (1)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronke-lijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
				1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Uitsplitsing van het totaal naar valuta										
ecu	—	2 178,6	1 938,3	478,7	187,4	1 459,6	1 272,2	174,8	151,6	132,0
Bfr.	—	699,7	539,4	42,6	49,0	496,8	447,8	58,5	50,5	45,8
Dkr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
DM	—	2 057,6	1 654,0	115,1	181,9	1 538,9	1 357,0	116,0	111,2	102,3
dr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
pta	—	36,5	36,5	—	6,1	36,5	30,4	0,4	3,8	4,0
Ffr.	—	657,9	573,5	21,3	34,4	552,2	517,8	65,2	63,5	61,5
Iers £	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
lire	—	119,7	115,4	7,1	14,1	108,3	94,2	8,1	11,8	11,3
Lfr.	—	305,9	134,9	49,7	18,6	85,2	66,6	21,5	13,6	8,3
Fl.	—	1 134,3	861,4	101,5	109,6	759,9	650,3	93,5	78,1	68,4
esc.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
£	—	385,6	314,5	37,2	42,7	277,3	234,6	37,9	35,5	31,2
US-$	—	4 490,5	1 607,1	96,0	436,4	1 511,1	1 074,7	176,3	148,6	134,4
Zw.fr.	—	691,0	576,2	37,1	43,5	539,1	495,6	34,1	33,4	30,9
yen	—	773,7	686,1	62,5	65,4	623,6	558,2	49,8	44,4	39,6

(1) Tegen de bij de ondertekening geldende omrekeningskoersen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan landen in het Middellandse-Zeegebied

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988)

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Malta											
— protocol I	16,0	16,0	9,1	5,5	0,3	—	5,2	5,2	0,4	0,4	0,4
— protocol II	16,0	16,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— protocol III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunesië											
— protocol I	41,0	41,0	47,2	30,4	3,7	4,0	26,7	22,7	3,0	2,7	2,4
— protocol II	78,0	78,0	47,2	47,0	0,7	1,6	46,3	44,7	2,1	2,5	2,4
— protocol III	131,0	39,0	2,8	2,8	—	—	2,8	2,8	—	0,1	0,1
Algerije											
— protocol I	70,0	70,0	42,8	36,9	1,5	3,1	35,4	32,3	2,9	3,1	3,0
— protocol II	107,0	107,0	32,0	32,0	—	—	32,0	32,0	2,0	2,0	2,0
— protocol III	183,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Marokko											
— protocol I	56,0	56,0	62,5	49,5	3,6	4,0	45,9	41,9	5,5	5,1	4,7
— protocol II	90,0	90,0	85,4	83,4	1,5	3,9	81,9	78,0	6,6	7,1	7,0
— protocol III	151,0	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Egypte											
— protocol I	93,0	93,0	96,4	63,6	7,8	4,8	55,8	51,0	6,1	5,4	4,8
— protocol II	150,0	134,7	114,7	105,9	6,0	8,3	99,9	91,6	5,6	6,4	6,0
— protocol III	249,0	25,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jordanië											
— protocol I	18,0	18,0	21,4	12,5	2,2	2,3	10,3	8,0	1,2	1,1	0,9
— protocol II	37,0	37,0	28,5	25,5	1,8	2,1	23,7	21,6	1,9	2,0	1,9
— protocol III	63,0	33,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Syrië											
— protocol I	34,0	34,0	34,3	30,3	1,9	2,1	28,4	26,3	2,6	2,5	2,3
— protocol II	64,0	64,0	38,2	38,2	0,9	2,6	37,3	34,7	1,6	2,3	2,2
— protocol III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan landen in het Middellandse-Zeegebied

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Israël											
— protocol I	30,0	30,0	32,7	19,4	3,5	3,9	15,9	12,0	2,6	2,2	1,8
— protocol II	40,0	40,0	42,6	38,0	3,3	3,6	34,7	31,1	3,1	2,9	2,6
— protocol III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cyprus											
— protocol I	20,0	20,0	20,1	16,5	1,3	1,4	15,2	13,8	1,9	1,8	1,6
— protocol II	28,0	28,0	23,0	23,0	0,5	1,0	22,5	21,5	1,3	1,7	1,7
— protocol III	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Libanon											
— buitengewone hulp	20,0	20,0	26,1	2,7	2,7	—	—	—	0,3	0,1	—
— protocol I	20,0	20,0	21,4	14,8	2,2	2,4	12,6	10,2	1,6	1,4	1,2
— protocol II	34,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— protocol III	53,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joegoslavië											
— artikel 18 (1976)	50,0	50,0	53,7	28,3	5,3	5,8	23,0	17,2	3,0	2,6	2,0
— protocol I	200,0	200,0	133,4	130,4	3,3	3,7	127,1	123,4	14,2	13,9	13,5
— artikel 18 (1984)	60,0	60,0	48,4	48,4	—	1,5	48,4	46,9	4,0	4,9	4,9
— protocol II	550,0	210,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Turkije											
— protocol III	90,0	89,9	99,6	68,1	8,1	9,0	60,0	51,0	8,0	7,2	6,3
— protocol IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Griekenland											
— protocol II	225,0	225,0	257,0	164,5	22,5	24,6	142,0	117,4	15,3	13,4	11,4

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan landen in het Middellandse-Zeegebied

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Portugal											
— protocol I	200,0	190,6	214,4	109,8	14,5	14,0	95,3	81,3	10,4	9,1	7,9
— steun voor toetreding	150,0	150,0	149,9	127,4	10,0	11,0	117,4	106,4	10,6	11,8	10,8
— aanvullende steun voor toetreding I	75,0	72,9	69,0	63,7	4,2	4,6	59,5	54,9	6,0	5,9	5,5
— aanvullende steun voor toetreding II	150,0	150,0	126,9	126,9	3,8	5,6	123,1	117,5	9,3	10,7	10,5
Spanje											
— financiële samenwerking voor toetreding	200,0	200,0	213,0	152,9	19,8	22,2	133,1	110,9	18,9	16,8	14,5
— aanvullende financiële samenwerking voor toetreding I	100,0	100,0	97,7	83,7	7,4	8,2	76,3	68,1	9,3	8,6	7,8
— aanvullende financiële samenwerking voor toetreding II	250,0	235,0	234,5	203,4	11,8	12,9	191,6	178,7	20,1	17,9	16,7
Subtotaal [1]	4 242,0	3 093,1	2 525,9	1 985,4	156,1	174,2	1 829,3	1 655,1	181,4	175,6	160,8
Portugal [2]											
— spoedhulp	150,0	141,5	154,5	35,2	9,8	9,3	25,4	16,1	2,8	2,1	1,5
Totaal-generaal	**4 392,0**	**3 234,6**	**2 680,4**	**2 020,6**	**165,9**	**183,5**	**1 854,7**	**1 671,2**	**184,2**	**177,7**	**162,3**
Garantie van de Europese Gemeenschappen											
[1] getotaliseerd voor 75 %	3 181,5	2 319,8		1 985,4							
[2] volledig voor 100 %	150,0	141,5		35,2							
Totaal van de garantie	3 331,5	2 461,3		2 020,6							

COMMISSIE

Bijlage II

(Opgenomen en verstrekte leningen)

TABEL 3

Door de algemene begroting gegarandeerde leningen van de Europese Investeringsbank aan landen in het Middellandse-Zeegebied

(tegen de omrekeningskoersen van 31 december 1988) *(vervolg)*

(in miljoen ecu)

Begunstigde landen	Machtiging	Geopend krediet (min annuleringen)	Tot en met 31 december 1988 uitbetaald oorspronkelijk bedrag	Stand op 31 december 1988	Aflossingen		Stand op 31 december		Rente		
					1989	1990	1989	1990	1988	1989	1990
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Uitsplitsing van het totaal naar valuta											
ecu			133,9	120,0	5,1	6,5	114,9	108,4	12,1	11,3	10,8
Bfr.			60,2	49,6	3,6	4,3	46,0	41,7	4,5	4,4	4,1
Dkr.			40,3	39,3	1,0	1,3	38,3	37,0	4,0	4,1	4,0
DM			527,0	379,1	35,9	39,2	343,2	304,0	35,0	32,7	29,4
dr.			21,7	20,4	0,8	0,9	19,6	18,7	2,1	2,1	2,0
pta			8,1	7,9	0,2	0,3	7,7	7,4	0,9	0,8	0,8
Ffr.			219,0	187,1	11,4	14,3	175,7	161,4	17,0	17,4	16,1
Iers £			0,9	0,9	—	—	0,9	0,9	0,1	0,1	0,1
lire			142,8	133,6	7,0	8,6	126,6	118,0	10,2	11,5	10,9
Lfr.			23,6	15,5	2,4	2,7	13,1	10,4	1,7	1,5	1,2
Fl.			148,2	111,8	9,9	10,7	101,9	91,2	10,0	9,4	8,4
esc.			—	—	—	—	—	—	—	—	—
£			158,3	146,6	6,5	9,3	140,1	130,8	11,5	12,8	12,1
US-$			539,5	342,5	37,6	41,2	304,9	263,7	34,3	32,0	28,5
Zw.fr.			349,5	225,9	24,8	23,1	201,1	178,0	19,1	17,6	15,6
yen			305,8	239,3	19,6	21,0	219,7	198,7	21,6	19,9	18,2
O.sch.			1,6	1,1	0,1	0,1	1,0	0,9	0,1	0,1	0,1

COMMISSIE

Bijlage II
(Opgenomen en verstrekte leningen)

Technische aantekeningen bij de tabellen 1 tot en met 3

1. *Tabellen 1 en 2*

a) Omrekeningskoers: de bedragen in kolom (2) „Tegenwaarde op de datum van ondertekening" zijn omgerekend tegen de koersen van de dag van ondertekening. In geval van herfinanciering wordt in tabel 1 zowel de oorspronkelijke transactie (bij voorbeeld in 1979) als de vervangende transactie (bij voorbeeld in 1986) vermeld, waarbij de vervangende transactie is omgerekend tegen de koers van de oorspronkelijke. De dubbeltelling die hieruit voortvloeit wordt voor het totaal geëlimineerd.

Alle andere bedragen zijn omgerekend tegen de koers van 31 december 1988.

b) Kolom (3) „Tot en met 31 december 1988 geïncasseerd/uitbetaald oorspronkelijk bedrag". Voorbeeld: op de regel „1985" wordt het gecumuleerde totaal vermeld van alle:

— tot en met 31 december 1988 ontvangen bedragen betreffende in 1985 ondertekende opgenomen leningen (tabel 1), met inbegrip van de herfinancieringen (vandaar enige dubbeltelling),

— alle tot en met 31 december 1988 uitbetaalde bedragen betreffende in 1985 ondertekende verstrekte leningen (tabel 2).

c) Kolom (4) „Stand op 31 december 1988": nettobedrag, zonder dubbeltellingen als gevolg van herfinancieringen, verkregen door op het bedrag van kolom (3) het gecumuleerde totaal in mindering te brengen van de reeds tot en met 31 december 1988 plaatsgevonden hebbende aflossingen, met inbegrip van de aflossingen in verband met de herfinancieringen (niet vermeld totaal in de tabellen).

Betalingsbalans: het verschil van 350 miljoen ecu tussen het totaalbedrag van de uitstaande opgenomen leningen (2 458 700 000 ecu) en het totaal uitstaande bedrag van verstrekte leningen (2 108 700 000 ecu) vloeit voort uit het feit dat in december 1988 drie leningen (100, 100 en 150 miljoen ecu) werden opgenomen voor de herfinanciering van een in 1986 opgenomen lening van 350 miljoen ecu (Griekenland). De officiële herfinanciering van de oude lening vond echter eerst plaats eind januari 1989. Door deze verschuiving met 1 à 2 maanden werd het totaal uitstaande bedrag aan opgenomen leningen verhoogd met 350 miljoen ecu.

d) Kolom (7) = kolom (4) − kolom (5).

e) Kolom (8) = kolom (7) − kolom (6).

2. *Tabel 3*

a) Kolom (1) „Begunstigde landen": de op 31 december 1988 nog niet in werking getreden protocollen zijn niet vermeld in de tabel: Malta III, Syrië III, Israël III (1 januari 1989), Cyprus III en Turkije IV.

b) Kolom (2) „Machtiging": totaalbedrag dat in het samenwerkingsakkoord of financieel protocol is opgenomen.

c) Kolom (3) „Geopend krediet (min annuleringen)": ondertekende leningen.

d) Garantie van de Europese Gemeenschappen: de getotaliseerde garantie voor 75 % is uitgedrukt in termen van „75 % van het totaal der geopende kredieten", hetgeen eind 1988 uitkomt op 2 320 miljoen ecu. Daar het op 31 december uitstaande bedrag 1 985 miljoen ecu is, bedraagt het theoretisch maximale verlies in verband met de getotaliseerde garantie 1 985 miljoen ecu.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1990

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	66 620 742
Eigen inkomsten	– 8 196 729
Te ontvangen bijdrage	**58 424 013**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN EN HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	5 068 642	4 391 970	3 771 048,50
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 964 564	1 802 610	1 592 021,99
402	**Heffing op de salarissen**	1 004 523	880 850	753 930,97
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	8 037 729	7 075 430	6 117 001,46
	Totaal titel 4	**8 037 729**	**7 075 430**	**6 117 001,46**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	859,43
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	30 000	26 000	28 047,05
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	30 000	26 000	28 906,48
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**	68 000	66 000	73 371,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	68 000	66 000	73 371,44
53	DIVERSE ONTVANGSTEN			
530	**Koerswinst**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—
54	NIET-GEBRUIKTE DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KUNNEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT)			
540	**Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)**	p.m.	p.m.	25 872,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	25 872,40

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	51 000	60 000	117 999,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	51 000	60 000	117 999,75
	Totaal titel 5	**149 000**	**152 000**	**246 150,07**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	10 000	10 000	34 531,48
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	10 000	10 000	34 531,48
	Totaal titel 9	**10 000**	**10 000**	**34 531,48**
	TOTAAL-GENERAAL	**8 196 729**	**7 237 430**	**6 397 683,01**

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	8 488 630	7 024 129	5 787 819,27
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	42 555 997	38 872 647	32 493 807,47
12	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	712 880	600 000	459 068,60
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	174 000	155 000	128 414,43
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	145 000	204 030	114 933,02
16	SOCIALE DIENST	289 000	270 000	268 502,58
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	55 000	47 000	40 631,11
	Totaal titel 1	**52 420 507**	**47 172 806**	**39 293 176,48**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	6 478 990	6 287 800	4 245 323,72
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 581 780	2 575 450	2 169 855,37
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	655 500	651 660	653 026,16
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	657 590	558 000	500 000,—
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	275 000	258 000	222 836,42
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	8 287,67
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	2 298 210	2 125 000	1 753 708,59
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	75 000	60 000	58 145,11
	Totaal titel 2	**13 022 070**	**12 515 910**	**9 611 183,04**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
37	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	15 000	37 200	12 276,17
	Totaal titel 3	**15 000**	**37 200**	**12 276,17**

HOF VAN JUSTITIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	1 163 165	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**1 163 165**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**66 620 742**	**59 725 916**	**48 916 635,69**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10			
100	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1000	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	4 410 500	3 254 350	2 702 461,81
1001	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	661 570	488 150	405 369,99
1002	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	352 840	260 360	201 845,97
1003	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	259 260	195 910	163 511,78
	Totaal artikel 100	5 684 170	4 198 770	3 473 189,55
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	263 740	162 880	122 991,64
102	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	660 650	604 339	409 663,21

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 4045/88 van de Raad van 19 december 1988 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de President, de leden en de griffier van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 1). Ter dekking van het basissalaris van de leden van de Instelling.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 4. Ter dekking van de standplaatsvergoeding voor de leden van de Instelling.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage van de leden van de Instelling.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 4. Ter dekking van de representatie- en ambtsvergoedingen van de leden van de Instelling.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name de artikelen 11 en 14. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage (0,67 %) voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — de uitkeringen bij overlijden van een lid van de Instelling.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 7. Ter dekking van de overbruggingstoelagen, de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten voor de voormalige leden van de Instelling.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 074 370	1 033 210	982 811,30
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	417 600	360 740	418 534,13
	Totaal artikel 103	1 491 970	1 393 950	1 401 345,43
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	130 000	115 000	71 780,53
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	4 400	16 500	4 219,48
1051	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	65 700	301 630	231 208,85
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	28 000	105 000	73 420,58
	Totaal artikel 105	98 100	423 130	308 848,91
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	170	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Instelling, alsmede de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name de artikelen 15 en 18. Ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen en/of de wezen van de voormalige leden van de Instelling en de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van hun verblijfplaats.
104	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 6. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen bij dienstreizen en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	
1050	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 5. Ter dekking van de reiskosten van de leden van de Instelling (met inbegrip van hun gezinsleden) bij de aanvaarding van hun functie en bij hun vertrek.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 5. Ter dekking van de aan de leden van de Instelling bij de aanvaarding van hun functie en bij hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 5. Ter dekking van de aan de leden van de Instelling bij de aanvaarding van hun functie en bij hun vertrek verschuldigde verhuiskosten.
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Instelling, met name artikel 4 bis. Ter dekking van de kosten van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — de gezinstoelagen, — de overmakingen naar het buitenland van een deel van de bezoldiging van de leden van de Instelling (toepassing bij analogie van artikel 17 van bijlage VII bij het Statuut).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
109	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling			
	Niet-gesplitste kredieten	159 830	126 060	0,—
	Totaal artikel 109	160 000	126 060	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	8 488 630	7 024 129	5 787 819,27
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	29 104 633	26 705 304	22 787 471,59
1101	Gezinstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 502 991	2 323 362	1 908 819,93
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)			
	Niet-gesplitste kredieten	4 569 427	4 166 032	3 560 766,51
1103	Secretariaatstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	247 617	213 279	180 306,29
	Totaal artikel 110	36 424 668	33 407 977	28 437 364,32
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	663 535	681 954	362 958,62
1112	Plaatselijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	321 666	330 301	211 400,98

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1091	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en de pensioenen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk. Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 6 % toegepast.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van het basissalaris van de vaste en tijdelijke ambtenaren.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen van de vaste en tijdelijke ambtenaren, met name: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelage en de toelage voor verblijf in het buitenland van de vaste en tijdelijke ambtenaren.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelage van vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C, die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaats-personeel en andere hulpfunctionarissen om een grote toevloed van werk en langdurige afwezigheden op te vangen).
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van plaatselijke functionarissen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	44 542	51 834	33 971,25
	Totaal artikel 1 1 1	1 029 743	1 064 089	608 330,85
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	142 686	147 750	148 379,82
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	772 338	721 030	622 061,03
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	195 005	184 232	154 209,17
1 1 3 2	Bijdrage werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	44 692	38 595	33 455,26
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	28 332	6 383	14 070,91
	Totaal artikel 1 1 3	1 040 367	950 240	823 796,37
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	29 992	23 886	551,32
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	448 502	463 672	400 595,51
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	*(vervolg)*
1 1 1 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5, 82 en 83. Ter dekking van de honoraria en de kosten van de bijzondere adviseurs, zoals raadgevende artsen en deskundigen.
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van talencursussen en voortgezette beroepsopleiding en van de aanschaf van het nodige les- en documentatiemateriaal.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (2,7 % van het basissalaris). De bijdrage van de personeelsleden bedraagt 1,35 % van het basissalaris.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris), — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of de handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van de jaarlijkse vakantie van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
114	*(vervolg)*			
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	5 256	5 289	5 208,—
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen			
	Niet-gesplitste kredieten	9 545	9 850	5 154,38
	Totaal artikel 114	493 295	502 697	411 509,21
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	218 650	233 304	229 035,01
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	745 450	669 800	303 071,95
1174	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	408 052	450 717	655 754,74
	Totaal artikel 117	1 153 502	1 120 517	958 826,69
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	169 576	189 850	176 457,75
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	8 243	28 164	10 793,16
1182	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	398 809	172 962	325 512,53

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1145	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
1149	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 11, lid 2, van bijlage VIII. Validatie in de communautaire pensioenregeling van diensten door hulpfunctionarissen gepresteerd vóór hun aanstelling als ambtenaar of tijdelijk functionaris.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte uren voor ambtenaren en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede voor plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten, dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd.
117	
1170	Ter dekking van op contract en occasioneel werkende tolken.
1175	Ter dekking van de bezoldiging van free-lance-vertalers en -reviseurs, van de bezoldiging van uitzendkrachten en van analyse-programmeringswerkzaamheden, voor zover het gaat om werkzaamheden die niet door de eigen diensten van de Instelling kunnen worden verricht.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31, 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, met name: — advertentiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huur van lokalen, meubilair, machines, nazien van het examenwerk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek bij indiensttreding.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van, voornamelijk, de inrichtingsvergoedingen verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
118	*(vervolg)*			
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	237 768	219 853	126 826,59
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	352 596	239 153	236 975,17
	Totaal artikel 118	1 166 992	849 982	876 565,20
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	116 213	p.m.	0,—
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	769 881	596 091	0,—
	Totaal artikel 119	886 094	596 091	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	42 555 997	38 872 647	32 493 807,47
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	73 090	137 070	142 264,13
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	619 000	458 760	316 804,47

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)*
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij hun indiensttreding of bij beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen voor personeelsleden die aantonen dat zij bij hun indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de financiële gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op: — de bezoldiging van ambtenaren en hulpfunctionarissen, — de vergoeding voor de overuren, — de overmakingen naar het buitenland van een deel van de bezoldiging (artikel 17 van bijlage VII bij het Statuut).
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de financiële gevolgen van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante posten van dit hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen voor ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 2 1	*(vervolg)*			
1 2 1 5	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 2 1	692 090	595 830	459 068,60
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	7 250		
1 2 9 1	Provisorisch krediet voor eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	13 540	4 170	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	20 790	4 170	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	712 880	600 000	459 068,60
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	174 000	155 000	128 414,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	174 000	155 000	128 414,43

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
121	*(vervolg)*
1215	*(vervolg)* Ter dekking van de vergoedingen voor de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang worden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
129	
1290	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de financiële gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de vergoedingen bedoeld in de posten 1210 en 1215.
1291	*Oud artikel 129* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de financiële gevolgen van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en vergoedingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante posten van dit hoofdstuk.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	120 000	180 030	93 567,08
	Totaal artikel 140	120 000	180 030	93 567,08
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	24 000	21 365,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	145 000	204 030	114 933,02
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	3 000	2 500	1 742,62
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 413	16 192,97
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	28 000	30 026	28 976,99
163	***Kinderopvangcentrum*** Niet-gesplitste kredieten	240 000	219 061	221 590,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	289 000	270 000	268 502,58

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	Ter dekking van uitgaven voor de werking van de kantine en de cafetaria.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59. Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, daaronder begrepen de analyses en speciale onderzoeken die in het kader daarvan worden gevraagd, alsmede van de kosten van de spreek- en behandelkamer.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in een zeer benarde situatie verkeren.
161	Ter dekking van financiële steun, te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies voor culturele verenigingen en sportverenigingen van het personeel.
162	Ter dekking van andere uitgaven en subsidies ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor vakantiekolonies, gezinshulp, rechtsbijstand, enz.
163	Ter dekking van het aandeel van de Instelling in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	53 000	45 000	39 047,53
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 583,58
	Totaal artikel 170	55 000	47 000	40 631,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	55 000	47 000	40 631,11
	Totaal titel 1	**52 420 507**	**47 172 806**	**39 293 176,48**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van de Instelling.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huren*** Niet-gesplitste kredieten	4 330 780	4 192 730	2 830 702,10
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	32 960	32 960	14 355,72
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	730 820	741 820	479 461,17
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	904 780	720 810	473 500,63
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	52 000	224 800	71 960,29
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	392 820	343 400	318 310,47
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	32 887,49
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	34 830	31 280	24 145,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	6 478 990	6 287 800	4 245 323,72
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	118 470	101 770	122 910,81

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur van door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor de door de Instelling gebruikte gebouwen.
202	Ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten voor het schoonmaken en voor het onderhoud van de technische installaties, alsmede van de uitgaven voor het werk en het nodige materiaal voor het algemene onderhoud van de door de Instelling gebruikte gebouwen.
204	Ter dekking van diverse inrichtingswerkzaamheden, zoals het verplaatsen van de tussenschotten van de kamers en de daarmee gepaard gaande aanpassingen van de technische installaties.
205	Ter dekking van de kosten van bewaking van de door de Instelling gebruikte gebouwen.
209	Ter dekking van de andere lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering.
220	
2200	Ter dekking van de aankoop van technisch materieel, met name een enveloppenvul- en frankeermachine „inséreuse".

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
220	*(vervolg)*			
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	10 000	10 000	0,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	36 950	21 480	21 012,26
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	10 112,66
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	1 506 580	1 541 610	1 266 812,81
	Totaal artikel 220	1 690 000	1 692 860	1 420 848,54
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	144 700	264 700	173 281,82
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	0,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	2 244,53
	Totaal artikel 221	150 000	270 000	175 526,35
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 015,56
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	105 440	90 360	86 814,81
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	124 340	1 000	977,47
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	132 000	147 420	124 940,41
	Totaal artikel 223	361 780	238 780	213 748,25
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	256 000	257 040	248 000,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2201	Ter dekking van de vervanging van, met name: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installaties voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen.
2202	Ter dekking van met name de huur voor de telefooninstallaties.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties en machines.
2204	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.).
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van bijkomend meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is, en van het meubilair dat niet kan worden gerepareerd.
2213	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud en de reparatie van het meubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen met de hoogste kilometerstand boven 120 000 km. De opbrengst van de verkoop van de oude voertuigen komt in mindering op de uitgaven.
2232	Ter dekking van de huur van voertuigen.
2233	Ter dekking van, voornamelijk, de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van de dienstauto's, alsmede van de autowegentol.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere publikaties, alsmede van de bijwerking van reeds aanwezige werken.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
225	*(vervolg)*			
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	52 000	52 000	43 430,98
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	25 000	21 110	19 995,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	18 000	14 660	14 306,21
2254	Inbinden en onderhouden van bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	24 961,03
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	9 039,01
	Totaal artikel 225	380 000	373 810	359 732,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	2 581 780	2 575 450	2 169 855,37
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	580 000	530 150	502 996,53
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	500	250	0,—
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2251	Ter dekking van de kosten van met name: — het op magneetband brengen van de Jurisprudentie van het Hof, — speciale bibliotheekuitrusting.
2252	Ter dekking van de abonnementen op kranten, algemene tijdschriften en diverse publikaties.
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.
2255	Ter dekking van de kosten van het gebruik van sommige externe juridische databanken.
230	Ter dekking van de aanschaf van: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden, — leveranties voor reproduktieapparatuur, — materieel voor fotokopiëren, — materieel voor bandopnameapparatuur, — drukkerijbenodigdheden en formulieren, — benodigdheden voor tekstverwerking, — ander en niet in de inventaris opgenomen materieel.
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (commissies, agio's en diverse kosten). De door de Instelling geïnde bankrenten zijn als ontvangsten geboekt.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
232	*(vervolg)*			
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 232	500	250	0,—
233	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	13 998,16
234	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2350	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	8 120	8 120	2 724,11
2351	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	33 080	51 340	38 976,05
2352	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	13 500	13 500	8 847,—
2353	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	3 300	31 300	84 474,25
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 010,06
	Totaal artikel 235	60 000	106 260	136 031,47
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(1 633 065)	(1 528 421)	(1 470 515,—)

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
233	Ter dekking van onder meer de honoraria van de advocaten die de gemachtigde van het Hof bijstaan in zaken tussen de administratie van het Hof en een van zijn ambtenaren of personeelsleden.
235	
2350	Ter dekking van diverse verzekeringen (met name WA, diefstal, risico betreffende tekstverwerkingsapparatuur, risico betreffende elektronica) alsmede de premies van de verzekeringen bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
2351	Ter dekking van met name de aankoop, het onderhoud en de reiniging van: — de toga's van de magistraten, — de uniformen voor bodes en chauffeurs, — de werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en voor het onderhoudspersoneel.
2352	Ter dekking van de diverse benodigdheden voor interne vergaderingen.
2353	Ter dekking van de kosten van interne verhuizing en van opslag en verdeling van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven, die in de voorgaande artikelen niet uitdrukkelijk zijn genoemd.
239	
2390	Dit krediet wordt op grond van artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) pro forma opgenomen. Het is berekend op grond van de raming van de diensten van het Bureau voor officiële publikaties, overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 2 5 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 9	*(vervolg)*			
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	655 500	651 660	653 026,16
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	312 600	283 946	260 614,—
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	344 990	274 054	239 386,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	657 590	558 000	500 000,—
	HOOFDSTUK 2 5			
2 5 0	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	95 000	96 154	74 389,53
2 5 1	***Kosten van vergaderingen van comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 5 5	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	180 000	161 846	148 446,89
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 5	275 000	258 000	222 836,42

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), de kosten van de telefoonlijnen en van de gesprekken (telefoon, telegraaf, telex), alsmede de kosten van onderhoud, reparaties, telefoongidsen. Tevens dient dit krediet ter dekking van de huur van telefoonlijnen tussen de verschillende gebouwen, de huur van koppellijnen voor de terminal Celex, de huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 ecu.
250	Met dit krediet kunnen vooral, met medewerking van de ministers van Justitie, in de plaats waar het Hof is gevestigd, studiebijeenkomsten van ongeveer een week worden georganiseerd voor circa 100 leden van de rechterlijke macht van de twaalf Lid-Staten.
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de Jurisprudentie van het Hof en van de hoogste nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn studiebijeenkomsten met de magistraten van de Lid-Staten en specialisten op het gebied van het Gemeenschapsrecht noodzakelijk. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ongeveer 200 personen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	8 287,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	8 287,67
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	1 208 210	1 025 000	700 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	1 025 000	1 025 000	991 999,25
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	47 503,49
	Totaal artikel 271	1 065 000	1 065 000	1 039 502,74
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties Niet-gesplitste kredieten	25 000	35 000	14 205,85
	Totaal artikel 272	25 000	35 000	14 205,85
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	2 298 210	2 125 000	1 753 708,59

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 ecu. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van de Instelling in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten.
271	
2710	Ter dekking van de drukkosten van de Jurisprudentie van het Hof en van het Gerecht van eerste aanleg, alsmede van het Repertorium van de rechtspraak inzake het Gemeenschapsrecht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 67 500 ecu.
2719	Ter dekking van, met name, de uitgave van het „Overzicht van de werkzaamheden van het Hof", de uitgave „Plechtige Zittingen" en de andere brochures over het Hof die aan bezoekers worden verstrekt.
272	
2720	Ter dekking van de aankoop van vulgariserende werken over Gemeenschapsrecht en van de overige uitgaven voor voorlichting en foto's.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige***			
	Niet-gesplitste kredieten	75 000	60 000	58 145,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	75 000	60 000	58 145,11
	Totaal titel 2	**13 022 070**	**12 515 910**	**9 611 183,04**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
299	Ter dekking van de bijdrage in de kosten van bezoeken aan de Instelling.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 1	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3 7 1 0	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	15 000	37 200	12 276,17
3 7 1 1	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 3 7 1	15 000	37 200	12 276,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	15 000	37 200	12 276,17
	Totaal titel 3	**15 000**	**37 200**	**12 276,17**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Ter dekking van de kosten voor een normale rechtsbedeling in alle gevallen waar kosteloze rechtsbijstand wordt verleend, alsmede van de kosten van getuigen en deskundigen, van onderzoek ter plaatse en van rogatoire commissies, van honoraria van advocaten en van andere kosten die ten laste van het Hof kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	1 163 165	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	1 163 165	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**1 163 165**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**66 620 742**	**59 725 916**	**48 916 635,69**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Ter dekking van de extra uitgaven uit hoofde van de huur voor 1990 van de gebouwen „Annexe A" en „BAK". De kredieten van dit hoofdstuk zijn volstrekt provisorisch en kunnen slechts worden benut na overschrijving naar hoofdstuk 2 0 van de begroting op grond van de bepalingen van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

AFDELING V

REKENKAMER

REKENKAMER

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1990

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	54 272 725
Eigen inkomsten	– 4 305 900
Te ontvangen bijdrage	**49 966 825**

REKENKAMER

Eigen ontvangsten

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	2 451 700	2 355 500	2 123 626,56
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	1 170 800	1 156 700	945 704,09
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing op de bezoldigingen***	537 400	601 900	467 568,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	4 159 900	4 114 100	3 536 899,58
	Totaal titel 4	**4 159 900**	**4 114 100**	**3 536 899,58**

REKENKAMER

Eigen ontvangsten

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende wijziging van het percentage van de buitengewone heffing, bedoeld in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).

REKENKAMER

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Opbrengst van de verkoop van roerende goederen***	1 000	1 000	80 661,41
5 0 2	***Opbrengst van publikaties, drukwerken en films***	29 000	10 000	40 685,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	30 000	11 000	121 347,36
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling***	16 000	10 000	16 797,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	16 000	10 000	16 797,39
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	82 000	15 000	112 412,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	82 000	15 000	112 412,82
	Totaal titel 5	**128 000**	**36 000**	**250 557,57**

REKENKAMER

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.

REKENKAMER

TITEL 9

EIGEN INKOMSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1990	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	18 000	7 500	37 669,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	18 000	7 500	37 669,40
	Totaal titel 9	**18 000**	**7 500**	**37 669,40**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 305 900**	**4 157 600**	**3 825 126,55**

REKENKAMER

TITEL 9

EIGEN INKOMSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting

REKENKAMER

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	2 700 200	2 474 300	2 211 593,25
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	22 958 900	22 394 500	19 600 881,77
12	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	662 300	675 000	372 645,85
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	890 000	700 000	623 687,79
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	30 900	60 900	67 539,13
15	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	0,—
16	SOCIALE DIENST	153 205	153 205	152 189,40
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	74 220	74 220	70 310,42
	Totaal titel 1	**27 469 725**	**26 532 125**	**23 098 847,61**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	24 561 400	1 850 000	2 014 423,97
21	INFORMATIEVERWERKING	585 000	585 000	254 723,51
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	406 900	418 800	459 160,79
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	341 200	346 100	284 192,56
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	201 400	220 000	169 300,48
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	19 500	22 500	4 543,60
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	35 000	60 000	14 638,40
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	652 600	567 100	502 991,57
	Totaal titel 2	**26 803 000**	**4 069 500**	**3 703 974,88**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
100	VOORZIENINGEN	—	—	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1990 en 1989) en van de uitvoering (1988) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	0,—
	Totaal titel 10	—	—	0,—
	TOTAAL-GENERAAL	**54 272 725**	**30 601 625**	**26 802 822,49**

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10			
100	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1000	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 520 000	1 498 000	1 461 026,79
1001	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	228 000	224 600	219 153,10
1002	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	100 300	87 400	95 662,63
1003	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 100	1 848 300	1 810 000	1 775 842,52
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	79 300	60 600	55 387,79
102	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	426 900	145 000	127 719,04
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	168 000	139 200	102 812,41

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 2. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1). Ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Rekenkamer.
1001	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 4. Ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Rekenkamer.
1002	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
101	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 12. Ter dekking van de volgende voorzieningen: — het aandeel van de werkgever (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen, — het aandeel van de werkgever (2,7 %) in de dekking van het risico van ziekten, — in geval van overlijden van een lid van de Rekenkamer: — de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed, — de kosten van repatriëring van het stoffelijk overschot.
102	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 8. Ter dekking van de overbruggingstoelagen en gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer na beëindiging van hun dienst.
103	
1030	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9, 10 en 12. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
103	*(vervolg)*			
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 103	168 000	139 200	102 812,41
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	84 000	84 000	59 737,42
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	3 900	0,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	p.m.	96 500	0,—
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	71 600	6 500,—
	Totaal artikel 105	p.m.	172 000	6 500,—
106	***Bij- en nascholing en talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	11 500	10 000	7 649,61
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	32 800	11 500	75 944,46

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
104	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
105	
1050	Ter dekking van de reiskosten bij de ambtsaanvaarding of ambtsneerlegging van leden van de Rekenkamer.
1051	Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
106	Ter dekking van de deelnemingskosten van de leden van de Rekenkamer voor talencursussen of andere bij- en nascholingscursussen.
109	
1090	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 5. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — de gezinstoelagen, — de overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen, van de leden van de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
109	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	49 400	42 000	0,—
	Totaal artikel 109	82 200	53 500	75 944,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	2 700 200	2 474 300	2 211 593,25
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	15 820 300	15 635 900	13 618 939,95
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 661 300	1 688 300	1 435 976,48
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 468 900	2 439 300	2 129 356,21
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	96 800	100 000	89 926,36
	Totaal artikel 110	20 047 300	19 863 500	17 274 199,—
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	337 000	145 800	322 517,08
1111	Tolken en vertalers-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	93 000	61 500	153 277,45
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	4 564,06

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1091	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de kostwinnerstoelage, de kinder- en schooltoelage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen van C-ambtenaren die het ambt van stenotypist(e) of typist(e) uitoefenen.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaatspersoneel en ander personeel dat nodig is tijdens perioden met veel werk en ter vervanging van langdurig afwezige personeelsleden).
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren) en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	430 000	207 300	480 358,59
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1 1 2 0	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	85 000	60 000	134 337,19
1 1 2 1	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	32 676,27
1 1 2 2	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	5 188,20
	Totaal artikel 1 1 2	150 000	125 000	172 201,66
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	427 300	422 300	368 716,38
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	106 100	104 600	91 468,62
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	30 200	28 000	26 736,17
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	19 500	19 200	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	583 100	574 100	486 921,17

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	
1 1 2 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en studiedagen over controle en financieel beheer, alsmede van de kosten van deelneming aan soortgelijke cursussen in de Lid-Staten.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (2,7 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 1,35 % van het basissalaris.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris), alsmede van de bijkomende uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de ter zake geldende bepalingen van het Statuut.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsrisico's van de tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	10 800	10 700	184,25
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	263 300	262 600	226 714,48
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	3 900	3 700	3 720,—
1149	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	2 700	7 000	1 319,78
	Totaal artikel 114	280 700	284 000	231 938,51
115	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	125 000	136 800	136 037,16
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1171	Free-lance tolken, technische uitzendkrachten voor conferenties en overige krachten Niet-gesplitste kredieten	6 000	5 000	4 003,70
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	114 000	88 600	172 220,57
	Totaal artikel 117	120 000	93 600	176 224,27

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de geboortetoelage en, in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaar, zijn echtgenote en de personen te zijnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige of ondergeschikt rekenplichtige bezitten.
1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de vergoeding waarop de ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren, gemaakt door ambtenaren en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede door plaatselijke functionarissen, die volgens de geldende regeling niet door vrije uren konden worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 0	Alle kosten die de tolkendienst (SCIC) de Rekenkamer in rekening brengt voor het tolken, worden ten laste van post 2 3 9 1 gebracht.
1 1 7 1	Ter dekking van werkzaamheden van tolken, met name tijdens controlebezoeken in de Lid-Staten.
1 1 7 5	Ter dekking van alle diensten die incidenteel door niet aan de Instelling verbonden personen worden verricht.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	54 500	45 200	45 600,—
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	23 900	16 600	16 600,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij de aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	358 500	341 000	250 884,33
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	211 000	175 500	119 099,64
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	112 500	79 900	125 562,82
	Totaal artikel 1 1 8	760 400	658 200	557 746,79
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	73 300	87 000	85 254,62
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	389 100	365 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	462 400	452 000	85 254,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	22 958 900	22 394 500	19 600 881,77

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures en met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van de personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij hun indiensttreding of vertrek.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding van de personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij hun indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door een vestiging in een andere plaats.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door een nieuwe vestiging in een andere plaats.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoeding van de personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut			
	Niet-gesplitste kredieten	32 500	67 500	64 354,34
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	591 000	573 900	300 715,19
	Totaal artikel 1 2 1	623 500	641 400	365 069,53
1 2 3	***Ziektekostenverzekering***			
	Niet-gesplitste kredieten	19 800	16 500	7 576,32
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	6 400	5 100	
1 2 9 1	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	12 600	12 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	19 000	17 100	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	662 300	675 000	372 645,85

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
1 2 1	
1 2 1 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan de ambtenaren die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling en aan ambtenaren in de rang A 2, waarvan het ambt om redenen van dienstbelang is opgeheven.
1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
1 2 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en personen die vergoedingen genieten in geval van terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1 2 9	
1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de op de pensioenen en diverse toelagen toepasselijke aanpassingscoëfficiënten.
1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en toelagen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	890 000	700 000	623 687,79
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	890 000	700 000	623 687,79
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	5 000	35 000	46 697,20
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	5 000	35 000	46 697,20
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	25 900	25 900	20 841,93
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	30 900	60 900	67 539,13
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Ter dekking van de aanschaf en het onderhoud van het in het restaurant en de cafetaria geplaatste materiaal.
1401	Ter dekking van de ombouw en vernieuwing van het in het restaurant en de cafetaria geplaatste materiaal.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 152	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	7 400	7 400	9 484,40
162	***Overige sociale uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	11 200	11 200	14 300,—
163	***Kinderopvangcentrum*** Niet-gesplitste kredieten	133 605	133 605	128 405,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	153 205	153 205	152 189,40
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	73 000	73 000	69 733,56

REKENKAMER

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de hulp aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
162	Ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden en hun gezin.
163	Ter dekking van het aandeel van de Rekenkamer (5,57 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.
170	
1700	Ter dekking van verplichtingen van de Rekenkamer op het gebied van recepties en representatie.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
1 7 0	*(vervolg)*			
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 220	1 220	576,86
	Totaal artikel 1 7 0	74 220	74 220	70 310,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	74 220	74 220	70 310,42
	Totaal titel 1	**27 469 725**	**26 532 125**	**23 098 847,61**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	48 000	1 391 000	1 324 936,74
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	21 400	19 000	11 494,98
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	143 000	147 350,29
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	180 000	177 000	167 795,48
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	7 000	2 000	254 977,11
205	***Veiligheid en bewaking van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	135 000	100 500	89 369,38
206	***Verwerving van onroerend goed*** Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	20 000	17 500	18 499,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	24 561 400	1 850 000	2 014 423,97
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	535 000	525 000	187 843,02

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de kosten voor de huur te Brussel (Wetstraat 83-85).
201	Ter dekking van de in de polissen voorziene verzekeringspremies voor de gebouwen die door de Instelling in gebruik zijn, inclusief de roerende goederen en kunstwerken.
202	Ter dekking van de kosten van water, gas, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen, enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen.
204	Ter dekking van de kosten van inrichtingswerkzaamheden, zoals het aanbrengen van tussenschotten, gordijnen, leidingen voor telefoon en computer, enz.
205	Ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van de gebouwen, met name het contract inzake de bewaking van de gebouwen, huur en onderhoud van brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmateriaal en van de uitrusting van het vrijwillige veiligheidspersoneel, enz.
206	Ter dekking van de uitgaven voor de aankoop van het op het Kirchberg-plateau te Luxemburg gelegen gebouw van de Rekenkamer, dat momenteel door deze Instelling wordt gehuurd.
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven ten behoeve van de gebouwen waarin de artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, met name leidingen, vuilnisophaaldienst, reinigingslasten, bewegwijzering, enz.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminals en microcomputers die zijn aangesloten op het rekencentrum van de Commissie te Luxemburg,

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 1 1	*(vervolg)*			
2 1 4	***Analyse- en programmeringswerkzaamheden, vooronderzoek en aan derden toevertrouwde speciale projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	60 000	66 880,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	585 000	585 000	254 723,51
	HOOFDSTUK 2 2			
2 2 0	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	28 220,55
2 2 0 1	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	10 421,30
2 2 0 2	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	42 600	13 456,52
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	21 700	12 200	7 756,41
2 2 0 4	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	184 800	166 700	176 055,28
	Totaal artikel 2 2 0	215 500	228 500	235 910,06
2 2 1	***Meubilair***			
2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	7 400	10 300	25 841,58
2 2 1 1	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	17 885,28
2 2 1 2	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	39,38
	Totaal artikel 2 2 1	9 400	12 300	43 766,24

REKENKAMER

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
211	*(vervolg)* — aankoop, huur en onderhoud van materiaal voor informatieverwerking, programmatuur, andere benodigdheden en documentatie, — informaticabekabeling.
214	Ter dekking van de uitgaven voor het extern personeel en voor de aan derden vergeven werkzaamheden.
220	
2200	Ter dekking van de uitrustingskosten, met name voor telefoon, archivering, vertolking, enz.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van met name: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines, koptelefoons en luisterapparatuur voor installaties van simultaanvertaling, — diverse outillage voor de onderhoudswerkplaatsen van de gebouwen.
2202	Ter dekking van de huurkosten van de telefoonuitrusting en -installaties.
2203	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties.
2204	Ter dekking van aanschaf, huur en onderhoud van alle bureauticamaterieel, zoals tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, microcomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van extra meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van beschadigd meubilair en van meer dan vijftien jaar oude bureaus.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	49 000	49 000	50 925,41
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	1 000,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	70 000	68 000	67 580,84
	Totaal artikel 223	120 000	118 000	119 506,25
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	8 300	8 300	10 600,—
2251	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	9 534,82
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	24 600	22 600	25 500,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	11 100	11 100	12 999,36
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 344,06
	Totaal artikel 225	62 000	60 000	59 978,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	406 900	418 800	459 160,79
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	70 600	69 000	65 193,75
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	500	500	8,17

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen die het grootste aantal kilometers boven 120 000 km hebben gereden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 13 800 ecu.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de tolwegen en verzekering van de dienstauto's.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.
2252	Ter dekking van de tarieven van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving van het persmedium geraadpleegd kan worden, wat van groot belang is voor een juiste uitoefening van het accountantswerk.
2253	Ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.
230	Ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
2 3 2	*(vervolg)*			
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	500	500	8,17
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	20 000	30 000	20 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	900	900	630,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	16 500	16 500	10 625,93
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	17 900	17 900	20 721,63
2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	827,79
2 3 5 4	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	6 666,18
	Totaal artikel 2 3 5	45 300	45 300	39 471,53
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(317 886)	(267 066)	(212 294,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke Tolken-conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten	204 800	201 300	159 519,11
	Totaal artikel 2 3 9	204 800	201 300	159 519,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	341 200	346 100	284 192,56

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 3	Ter dekking van de proceskosten die de Rekenkamer te dragen zal hebben.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige en de ondergeschikt rekenplichtige en voor de beheerders van gelden ter goede rekening.
2 3 5 1	Ter dekking van de aanschaf, het onderhoud en het reinigen van de dienstkleding van de boden en chauffeurs en van reiniging van de overige werkkleding.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van verhuizingen en van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2 3 5 9	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen.
2 3 9	
2 3 9 1	Ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie verrichte diensten.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	17 100	14 800	13 999,83
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	184 300	205 200	155 300,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	201 400	220 000	169 300,48
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	18 000	534,78
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	4 500	4 500	4 008,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	19 500	22 500	4 543,60
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	60 000	14 638,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	35 000	60 000	14 638,40

REKENKAMER

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparaties en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.
250	Ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Rekenkamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale organen.
255	Ter dekking van de diverse kosten van de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen.
260	In het kader van haar controles moet de Rekenkamer technische studies en analyses (van chemische, fysische en statistische aard) laten verrichten door externe deskundigen. Dit krediet omvat tevens een bedrag van 20 000 ecu ter dekking van de uitgaven in verband met de controle van de rekeningen van de Rekenkamer door een onafhankelijk accountantskantoor.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	635 000	550 000	495 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	8 100	8 100	7 571,70
2719	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	500	p.m.	0,—
	Totaal artikel 271	8 600	8 100	7 571,70
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	419,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	652 600	567 100	502 991,57
	Totaal titel 2	**26 803 000**	**4 069 500**	**3 703 974,88**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
270	Ter dekking van de kosten van de publikaties van de Rekenkamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het EEG-Verdrag, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Rekenkamer aan gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen. De op 18 000 ecu geraamde opbrengst van de verkoop van het Publikatieblad wordt op de begroting onder de ontvangsten opgenomen.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de Rekenkamer.
2719	Ter dekking van de vergoeding waartoe de Rekenkamer krachtens het Interinstitutioneel Akkoord van 30 juni 1983 moet overgaan uit hoofde van het haar toekomende deel van de opbrengsten uit de verkopen door het bureau te Washington.
272	Ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten over de werkzaamheden van de Rekenkamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten, redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften of andere belanghebbenden in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1990	Kredieten 1989	Uitvoering 1988
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	0,—
	Totaal titel 10	—	—	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**54 272 725**	**30 601 625**	**26 802 822,49**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting